DB

DRAGON BALL

part 5

FRIEZA SAGA ④

BY AKIRA TORIYAMA

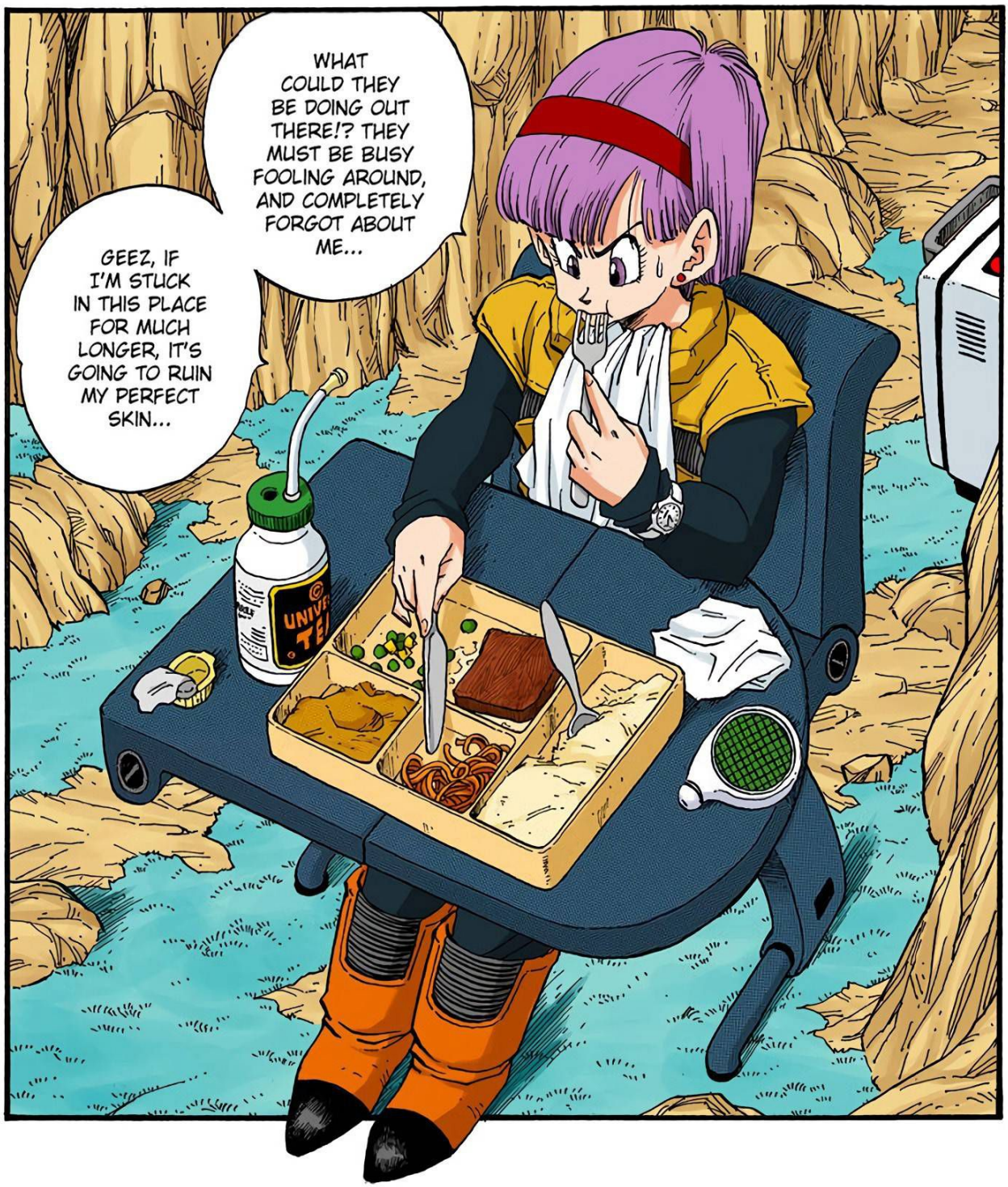
Chapters

282 - Vegeta's Complex Mind
283 - Captain Ginyu Takes the Field!!
284 - Captain Ginyu's Pride
285 - The Eldest and Co. in Danger
286 - Nail, Warrior of Namek
287 - The Body Change
288 - Goku or Ginyu?!
289 - Ginyu's Painful Miscalculation!!
290 - Ginyu is Defeated!!!
291 - An Angry Freeza!!!
292 - Come Forth, Genuine Shenlong!!
293 - Three Wishes

DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

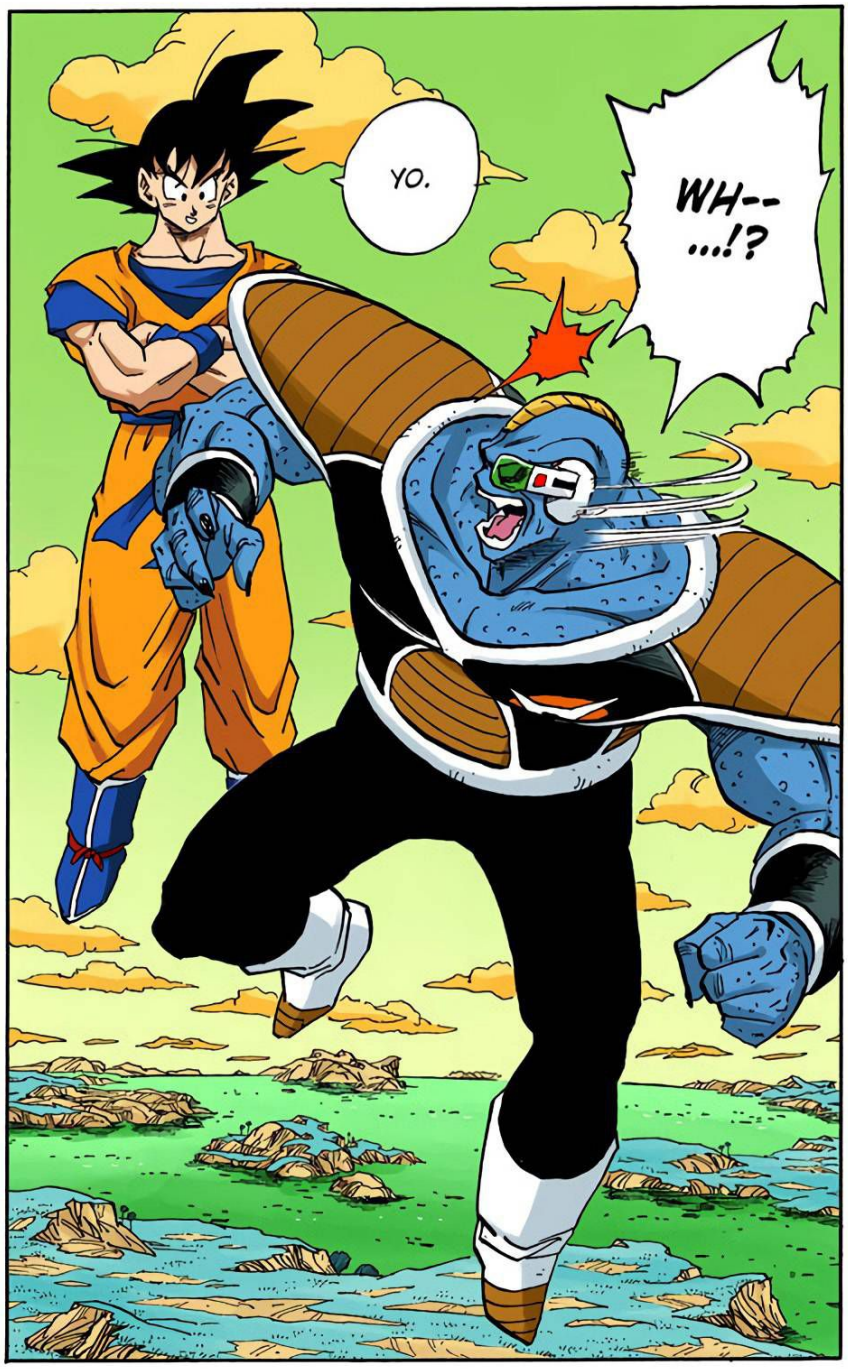
DRAGON BALL

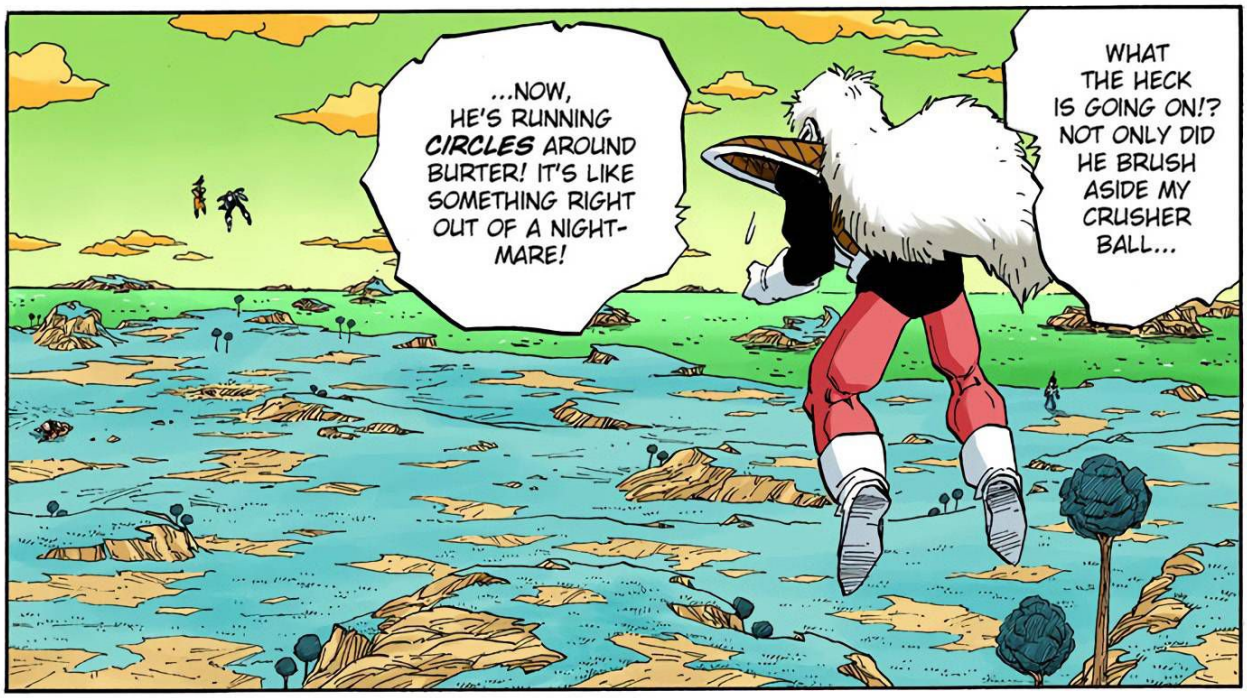
CHAPTER 282: VEGETA'S COMPLEX MIND



BURTER, BEHIND YOU...!!

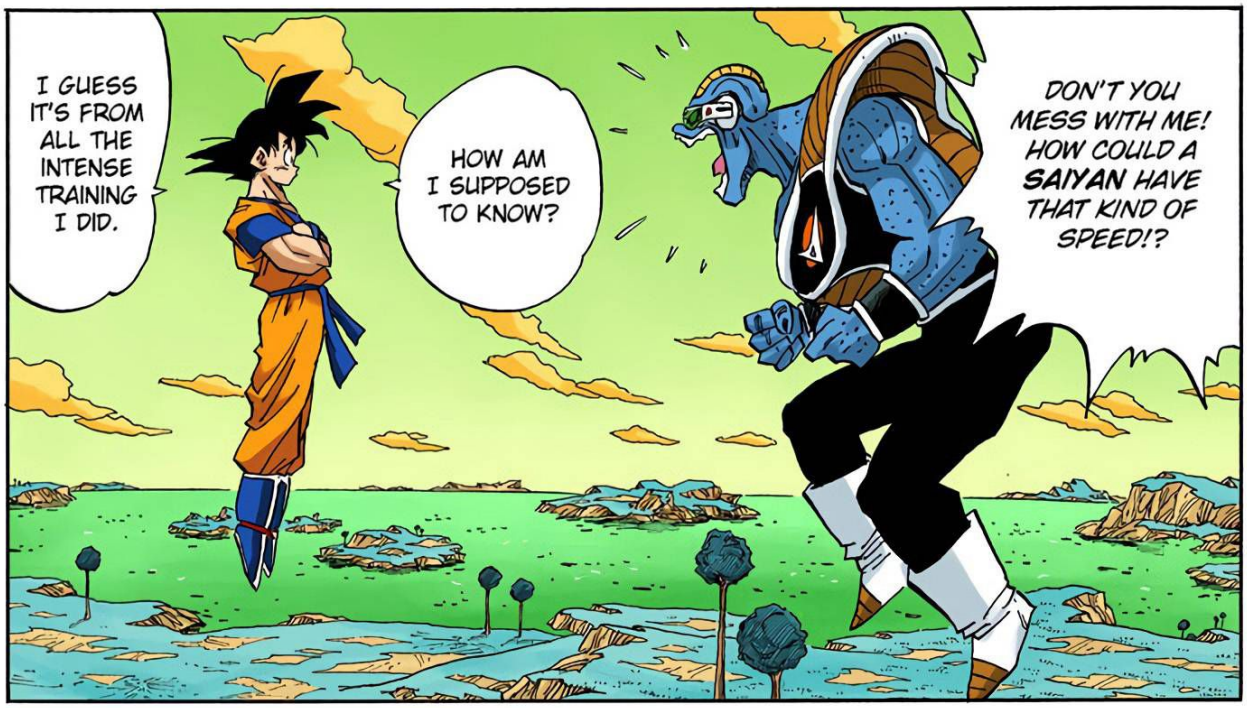
B-BUT I'M THE FASTEST IN THE UNIVERSE ...!!
WH-WHEN DID YOU ...!?
WELL, I GUESS YOU'RE THE SECOND FASTEST, NOW.

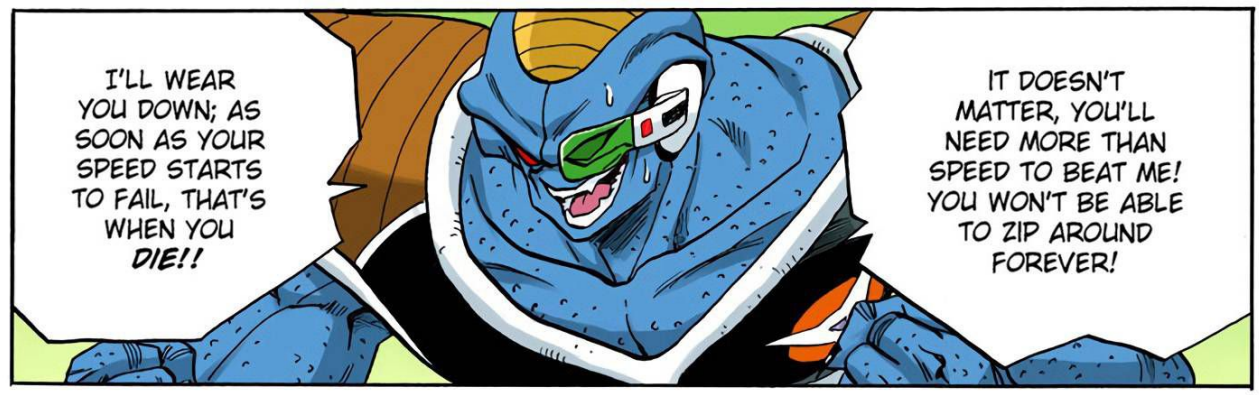

YO.
WH-- ...!?


...NOW, HE'S RUNNING CIRCLES AROUND BURTER! IT'S LIKE SOMETHING RIGHT OUT OF A NIGHT-MARE!
WHAT THE HECK IS GOING ON!? NOT ONLY DID HE BRUSH ASIDE MY CRUSHER BALL...

...OR SO I'M TOLD.
I'M A SAIYAN, RAISED ON EARTH...

WHAT THE HELL ARE YOU ...!?


I GUESS IT'S FROM ALL THE INTENSE TRAINING I DID.
HOW AM I SUPPOSED TO KNOW?
DON'T YOU MESS WITH ME! HOW COULD A SAIYAN HAVE THAT KIND OF SPEED!?


I'LL WEAR YOU DOWN; AS SOON AS YOUR SPEED STARTS TO FAIL, THAT'S WHEN YOU DIE!!
IT DOESN'T MATTER, YOU'LL NEED MORE THAN SPEED TO BEAT ME! YOU WON'T BE ABLE TO ZIP AROUND FOREVER!

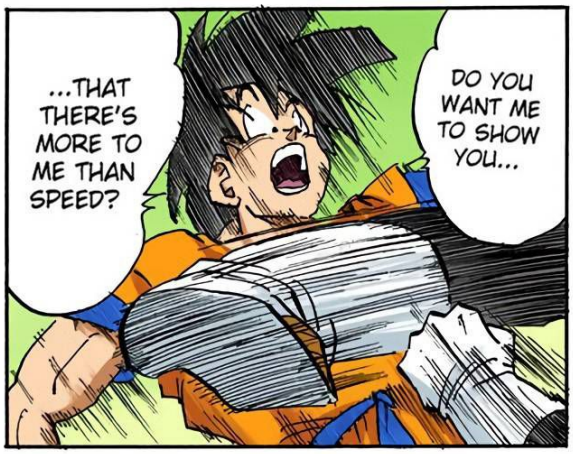
YOU CAN'T ESCAPE ME FOREVER ...!!!

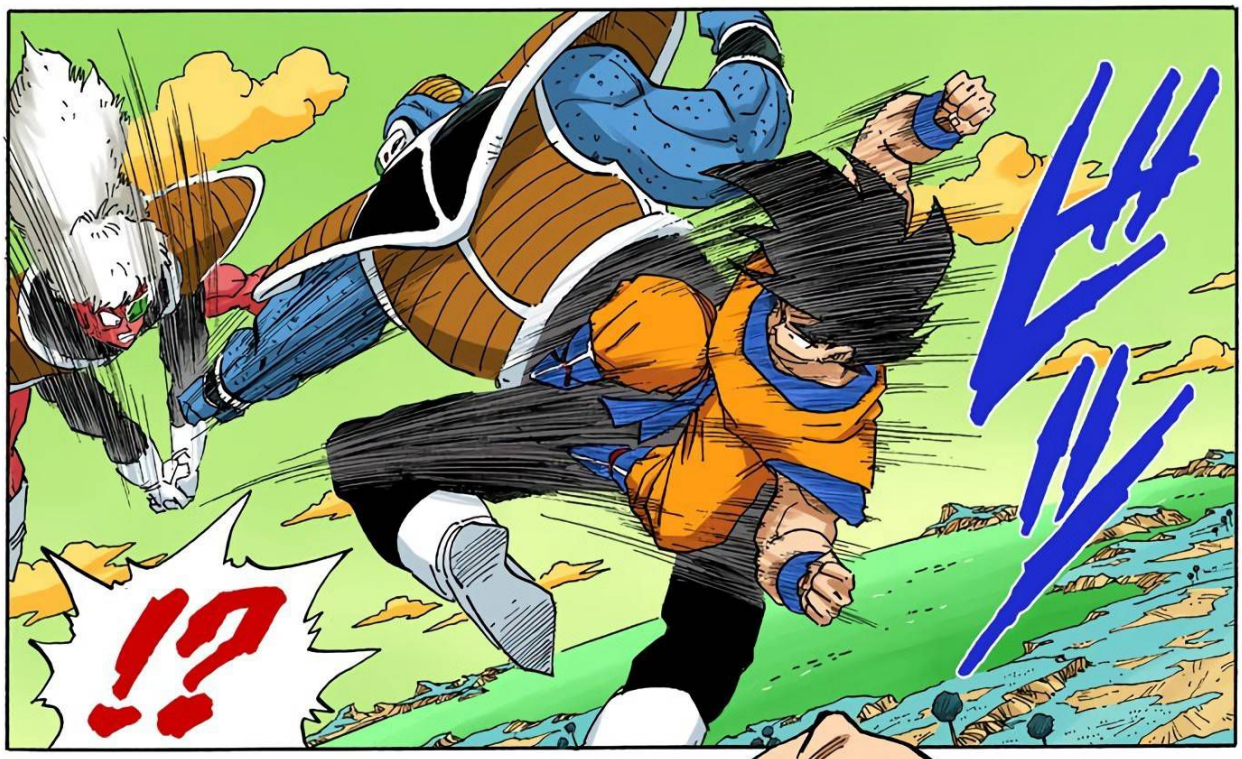
DAH--!!!
SUA AAA AH!!

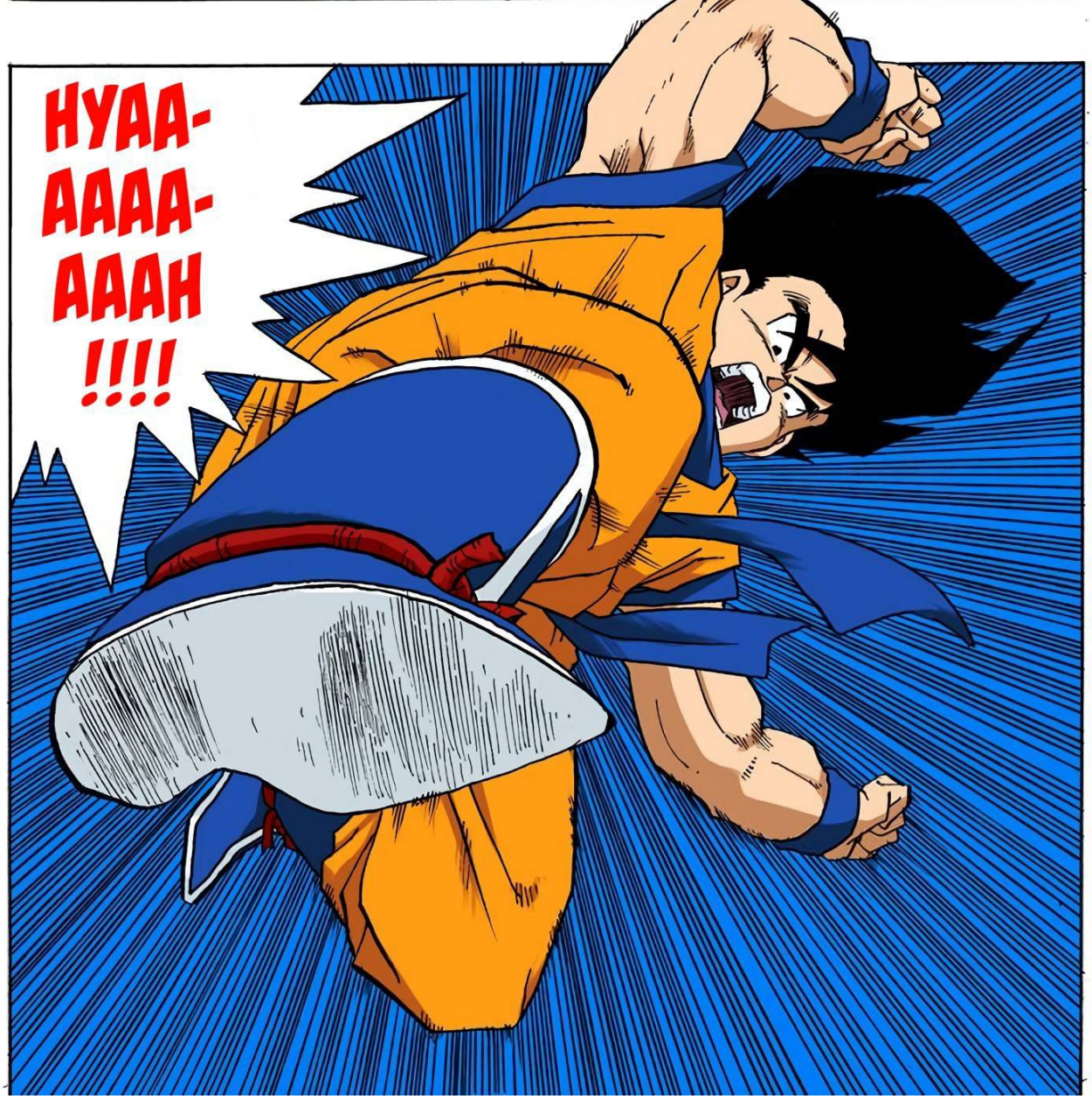
NOBODY MAKES FOOLS OF THE GINYU FORCE!!
DAMN IT! I'VE HAD ENOUGH OF THIS!!!

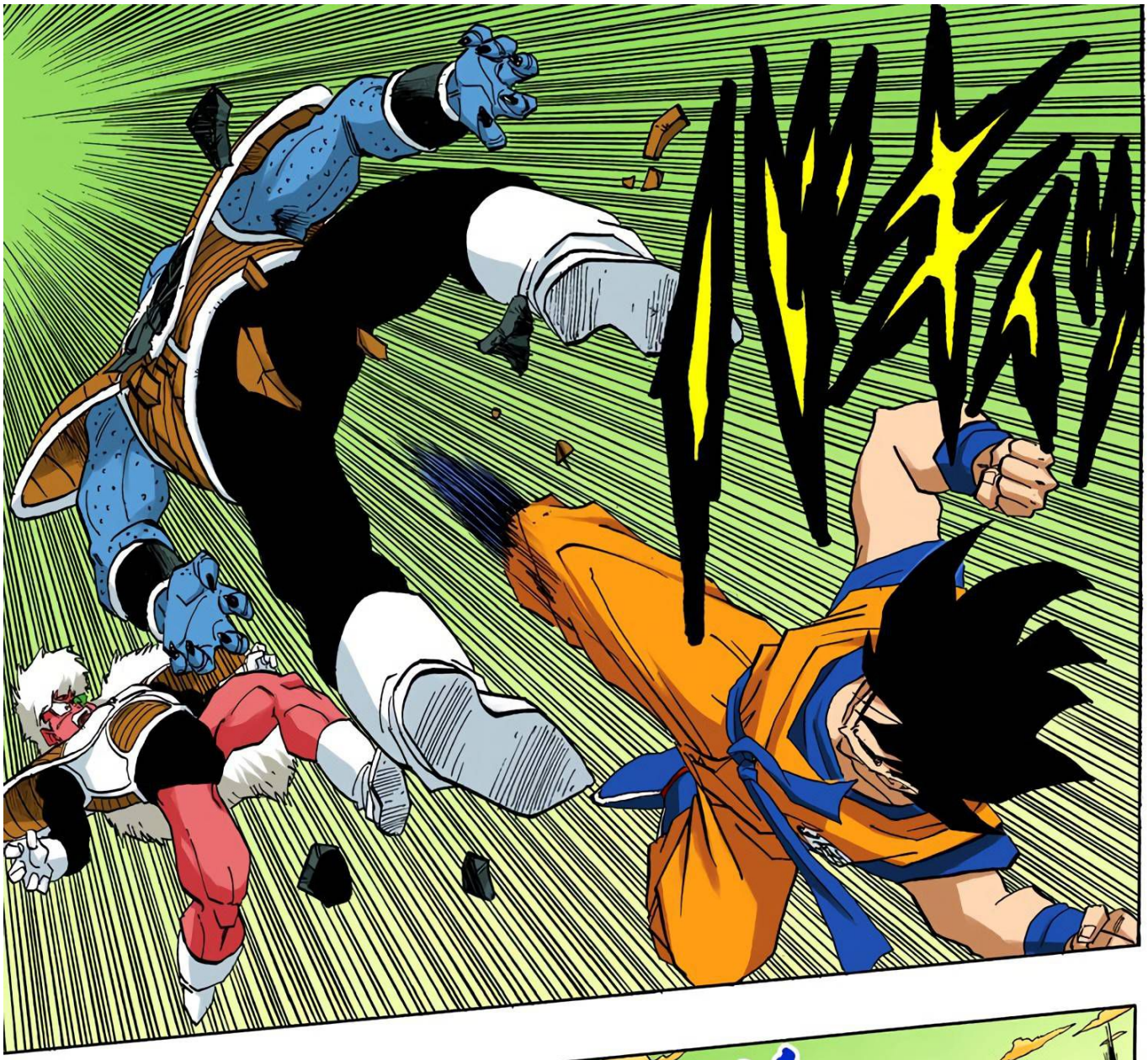
FSHFSH
FSH
FSH

WHOA --!!

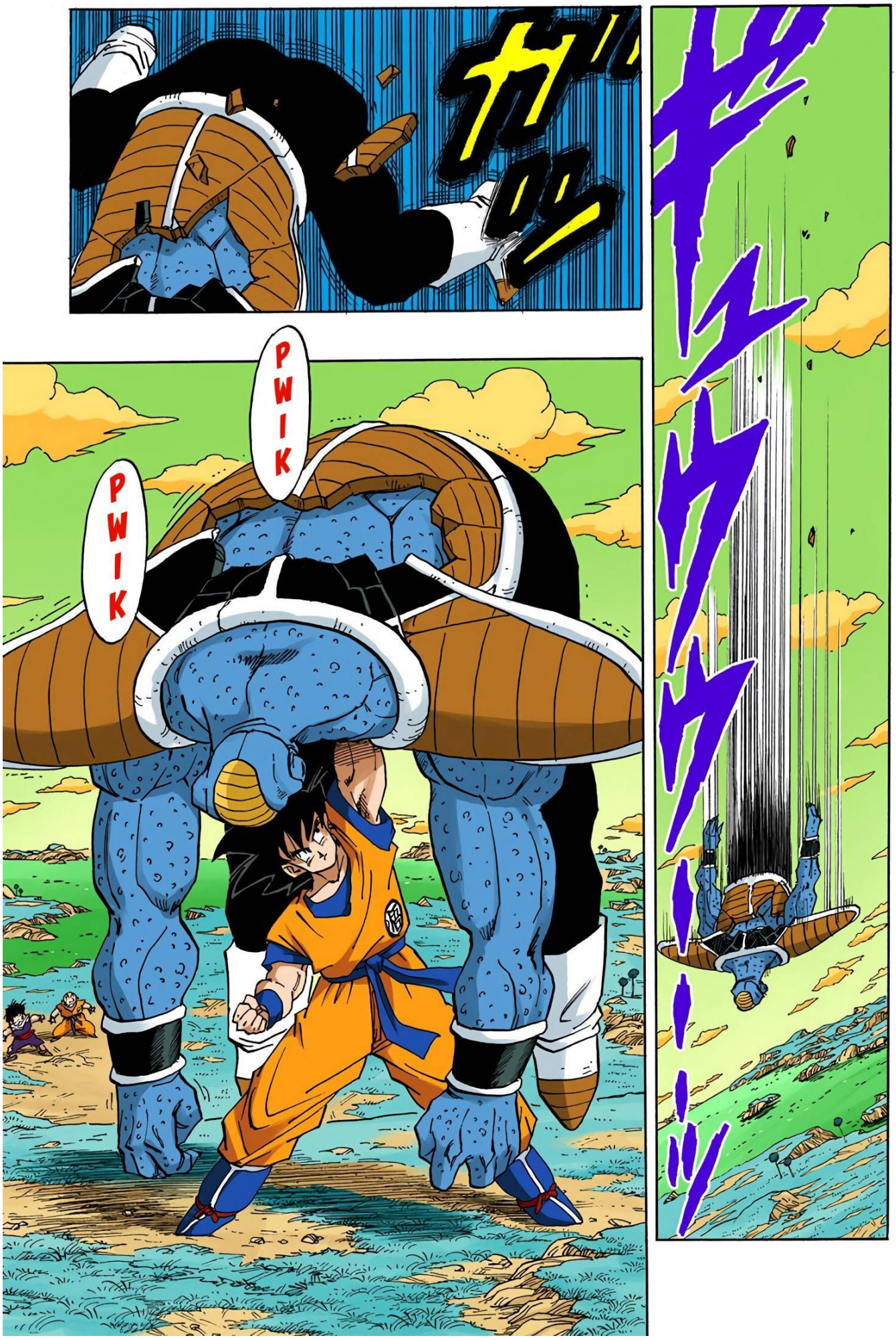

...THAT THERE'S MORE TO ME THAN SPEED?
DO YOU WANT ME TO SHOW YOU...

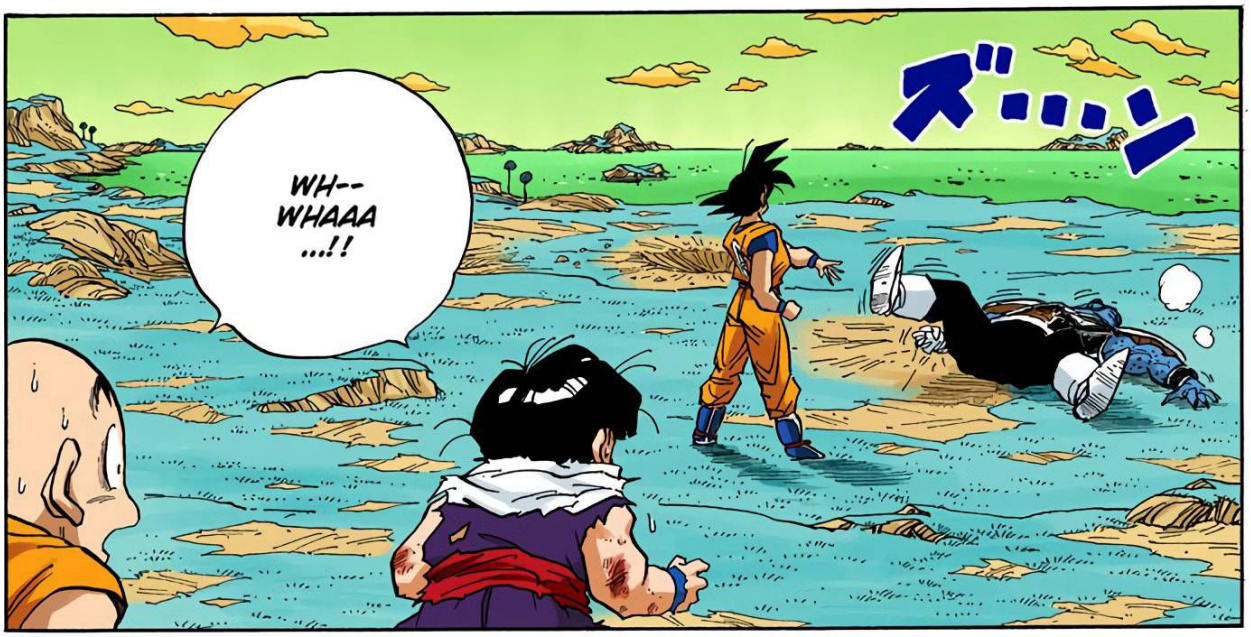

!?

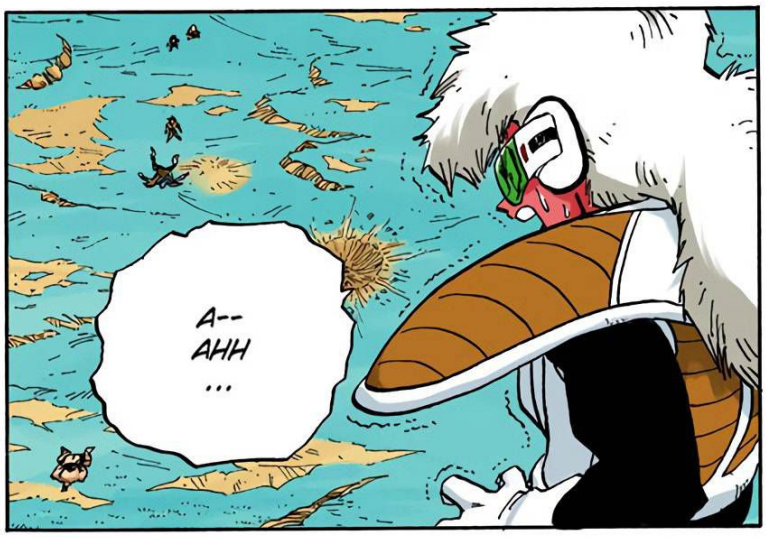

HYAA-
AAAA-
AAAH
!!!!


INSTANT

ドガイン

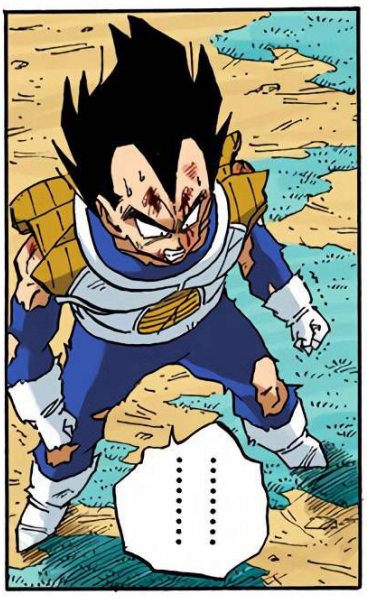

PWIK
PWIK

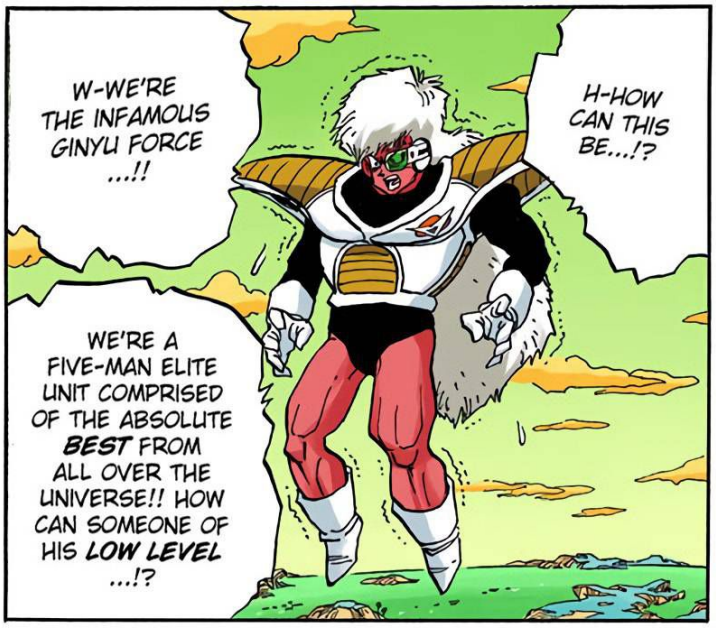

ズ…ッン
WH-- WHAAA ...!!

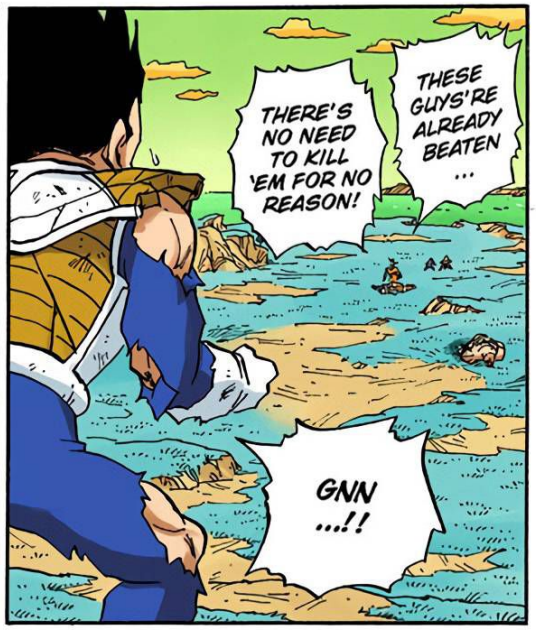

A-- AHH ...

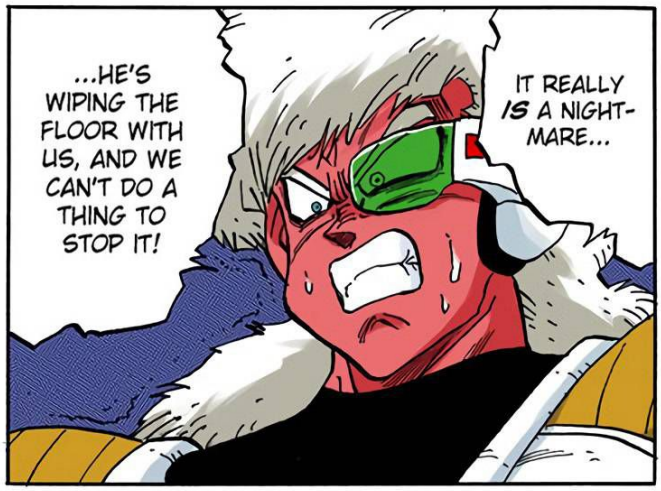
...HURRY UP, TAKE THEM WITH YOU, AND LEAVE THIS PLANET, NOW!
DO YOU UNDERSTAND NOW!? THERE'S NO POINT IN US FIGHTING! BOTH OF YOUR FRIENDS HERE ARE STILL ALIVE...

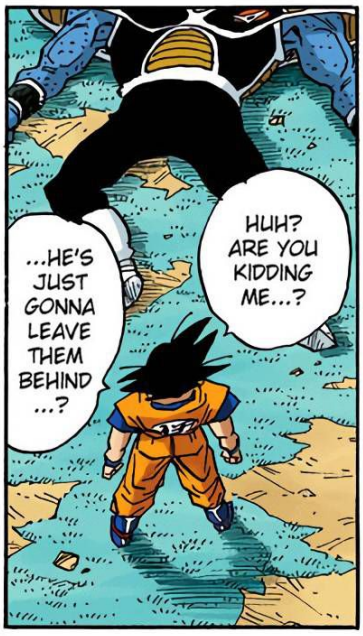
FINISH THEM!! FINISH THEM OFF!!
WHAT ARE YOU WAITING FOR, YOU FOOL!?

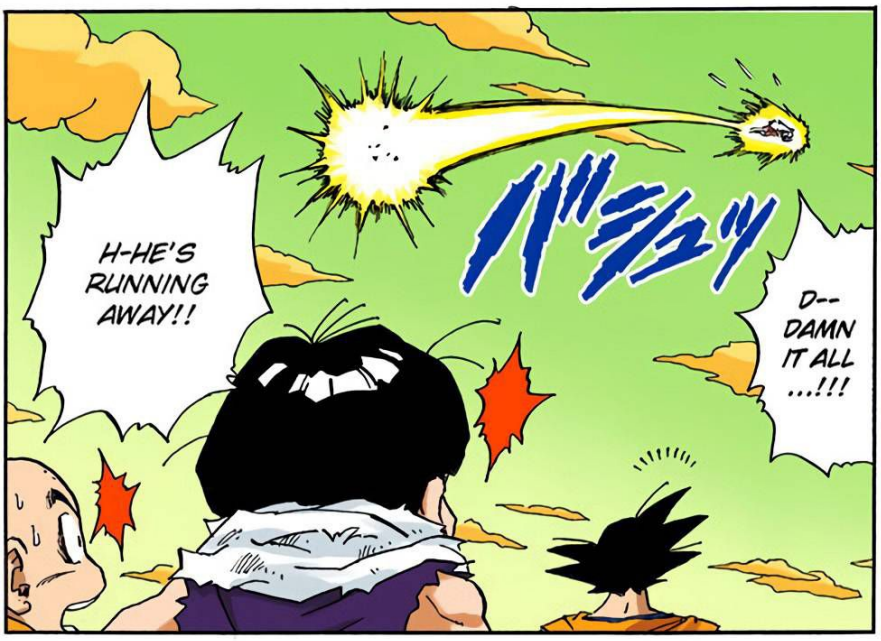

.....

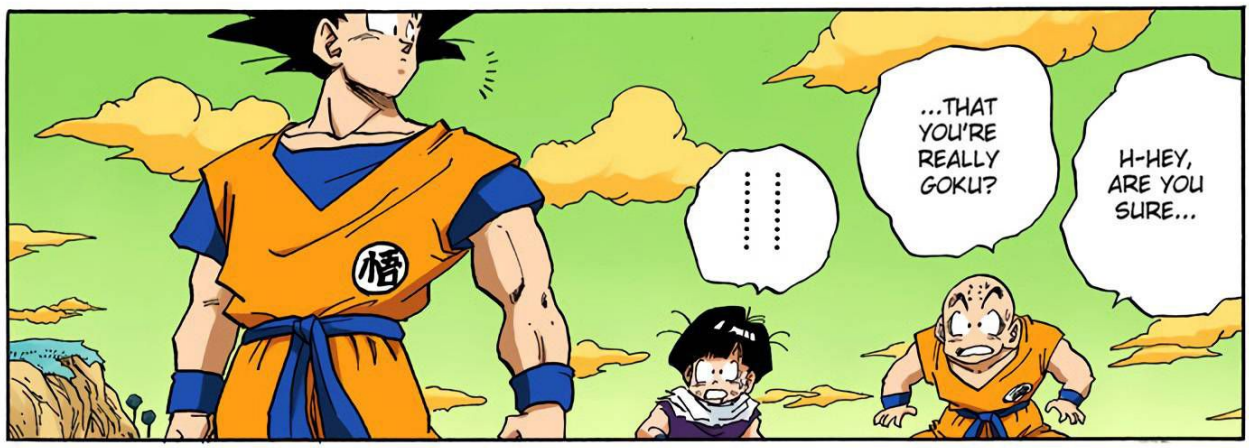

W-WE'RE THE INFAMOUS GINYU FORCE ...!!
H-HOW CAN THIS BE...!?
WE'RE A FIVE-MAN ELITE UNIT COMPRISED OF THE ABSOLUTE BEST FROM ALL OVER THE UNIVERSE!! HOW CAN SOMEONE OF HIS LOW LEVEL ...!?

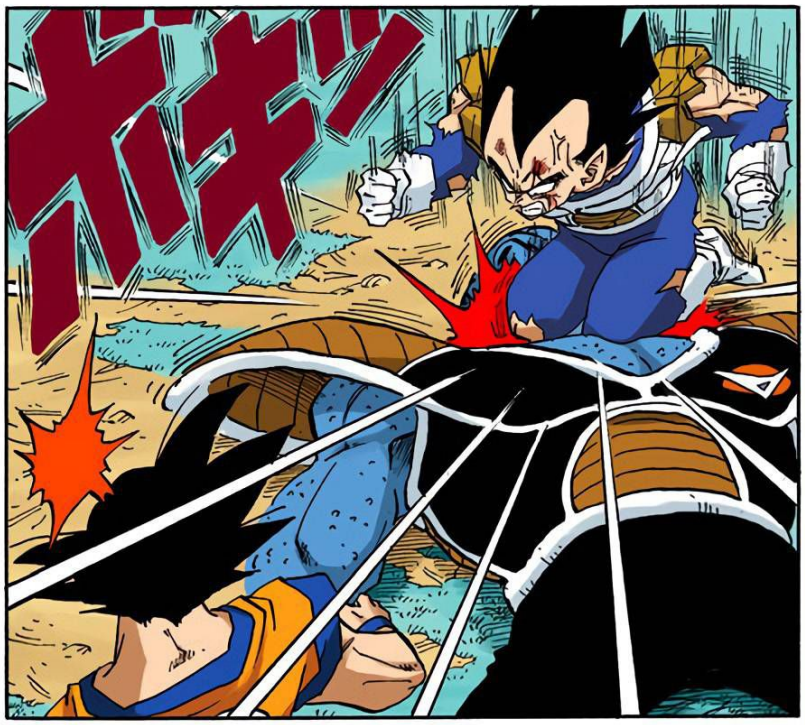

THERE'S NO NEED TO KILL 'EM FOR NO REASON!
THESE GUYS'RE ALREADY BEATEN ...
GNN ...!!


...HE'S WIPING THE FLOOR WITH US, AND WE CAN'T DO A THING TO STOP IT!
IT REALLY IS A NIGHT-MARE...

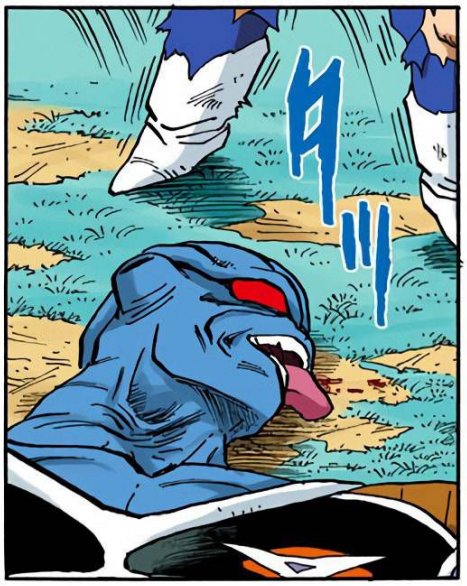

...HE'S JUST GONNA LEAVE THEM BEHIND ...?
HUH? ARE YOU KIDDING ME...?


H-HE'S RUNNING AWAY!!
D-- DAMN IT ALL ...!!!

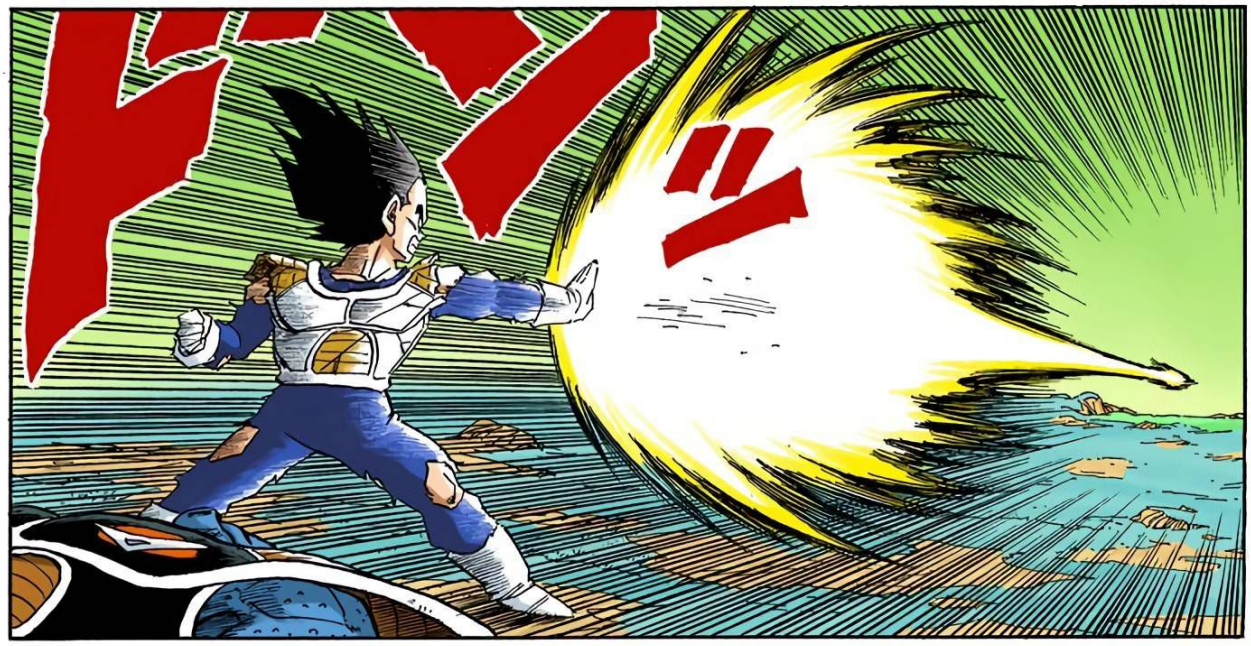

H-HEY, ARE YOU SURE...
...THAT YOU'RE REALLY GOKU?
.....

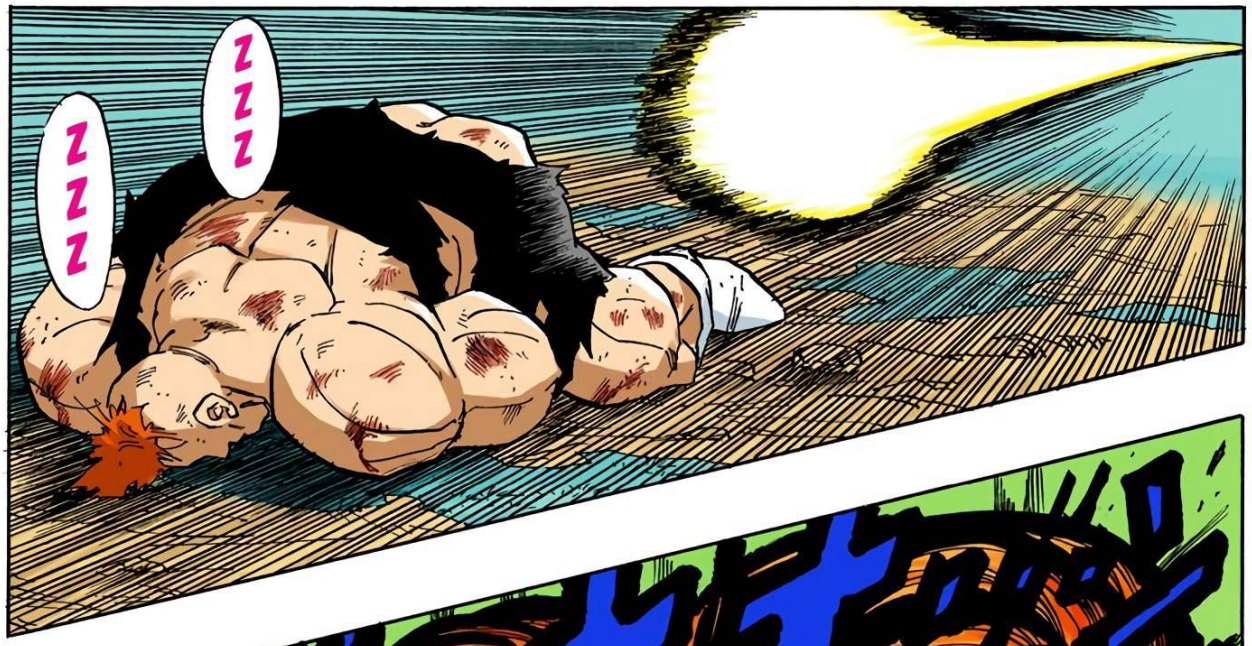

ボキッ

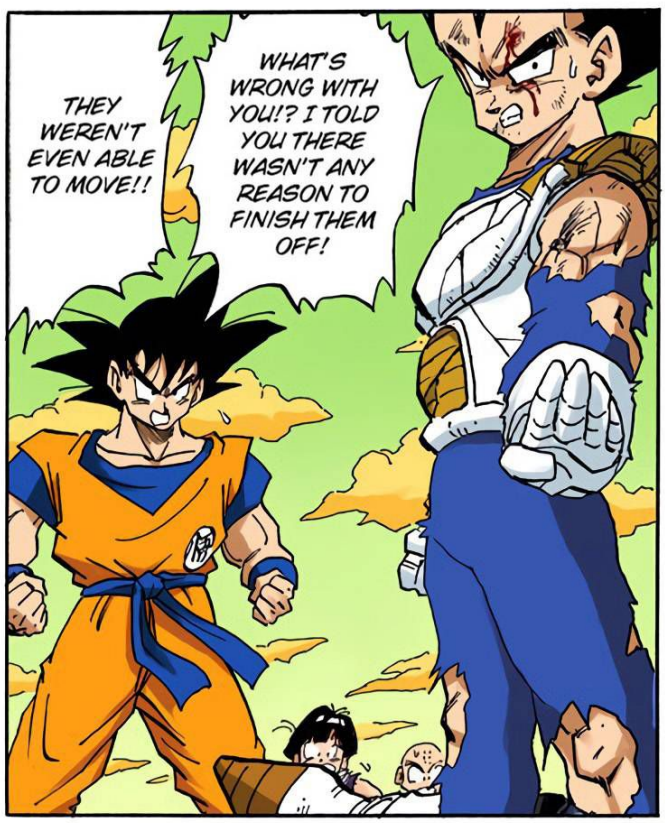
HUH!?

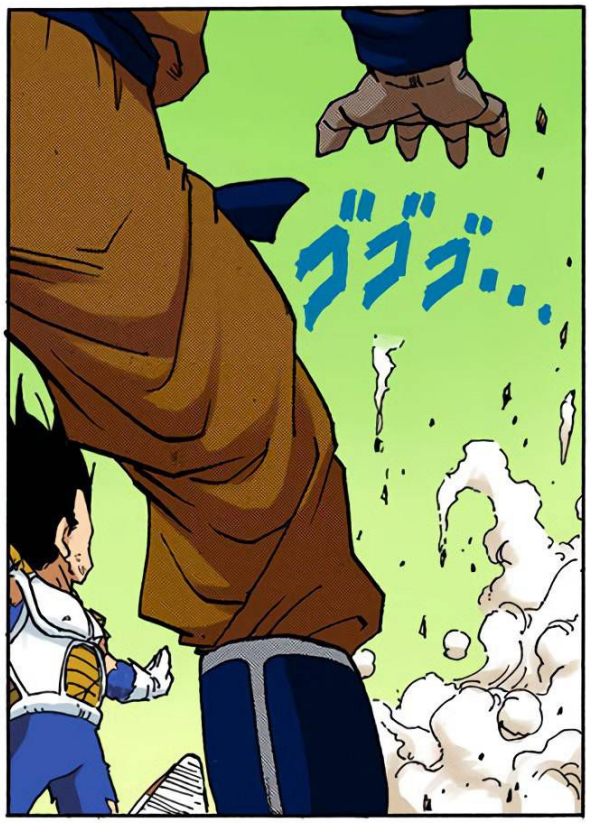


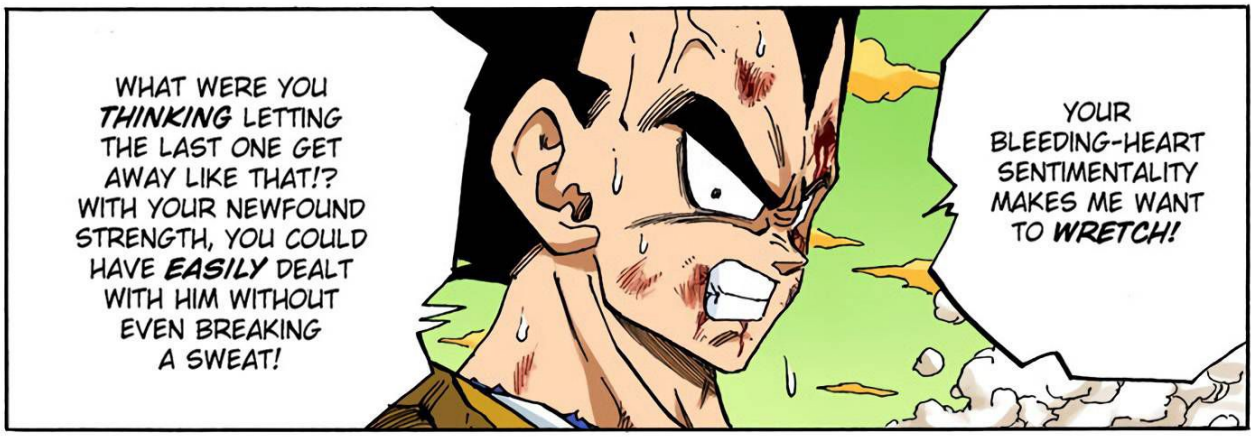
V--VEG-ETA!!!
WHAT ARE YOU...!?


ドーン

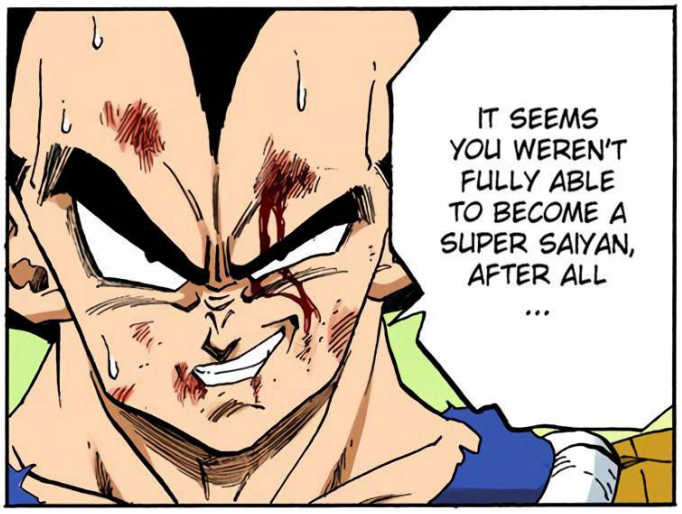

ZZZ
ZZZ


THEY WEREN'T EVEN ABLE TO MOVE!!
WHAT'S WRONG WITH YOU!? I TOLD YOU THERE WASN'T ANY REASON TO FINISH THEM OFF!


ゴゴゴ...

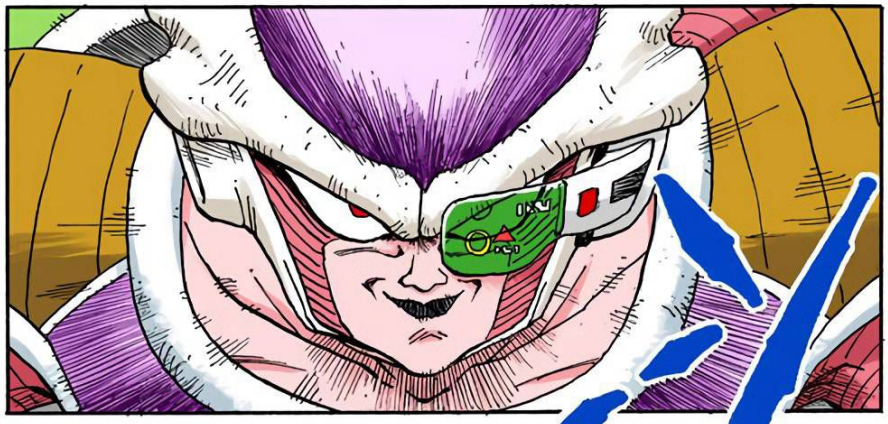

WHAT WERE YOU THINKING LETTING THE LAST ONE GET AWAY LIKE THAT!? WITH YOUR NEWFOUND STRENGTH, YOU COULD HAVE EASILY DEALT WITH HIM WITHOUT EVEN BREAKING A SWEAT!
YOUR BLEEDING-HEART SENTIMENTALITY MAKES ME WANT TO WRETCH!

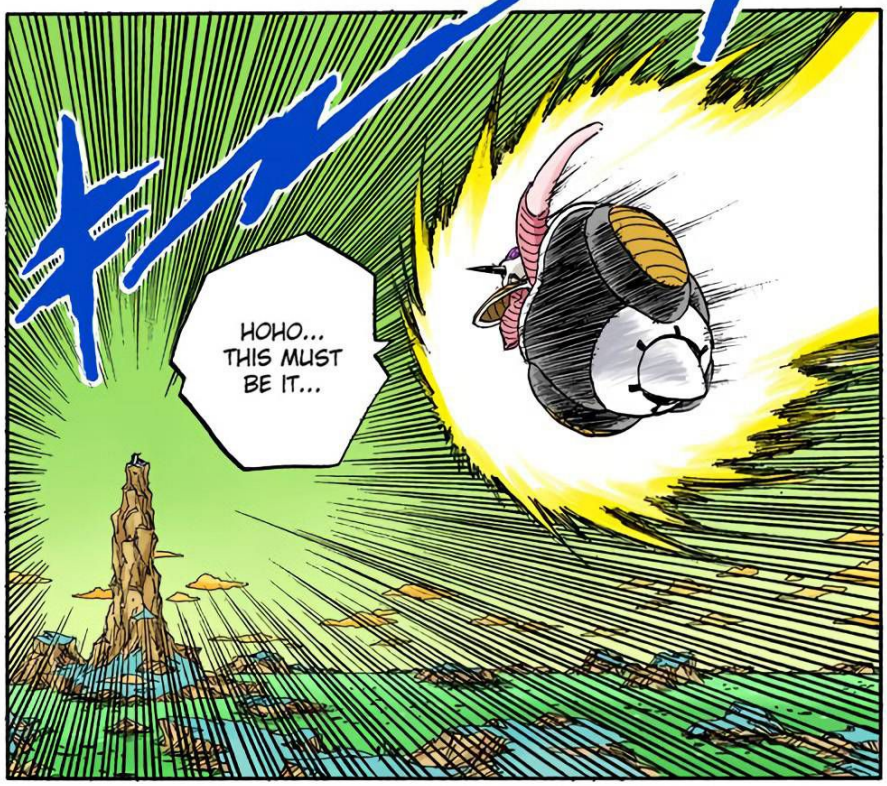
A... SUPER SAIYAN ...?

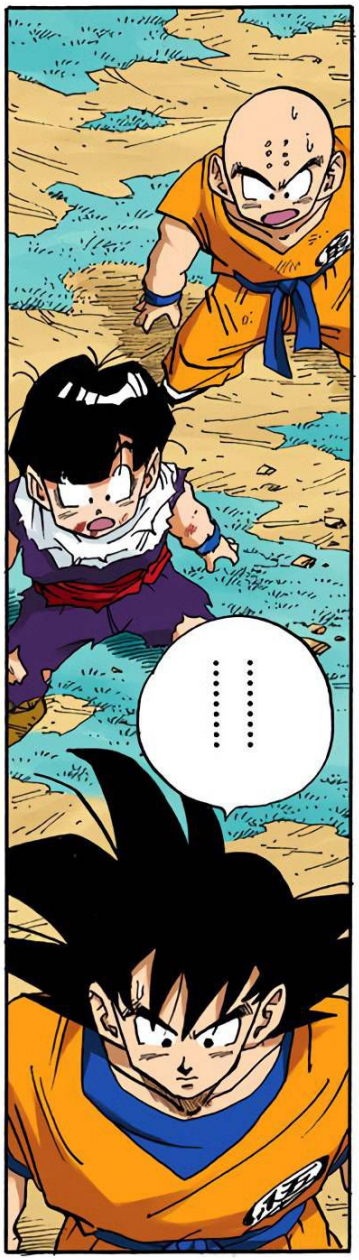

IT SEEMS YOU WEREN'T FULLY ABLE TO BECOME A SUPER SAIYAN, AFTER ALL ...

YOU HAVE ABSOLUTELY NO IDEA HOW COMPLETELY TERRIFYING AND RUTHLESS FREEZA IS CAPABLE OF BEING!

YOU MIGHT BE PROUD OF HOW OVERWHELMINGLY POWERFUL YOU'VE BECOME, BUT YOU'LL NEVER BEAT FREEZA WITH AN ATTITUDE LIKE THAT! NOT UNLESS YOU BECOME IMMORTAL, THAT IS!!

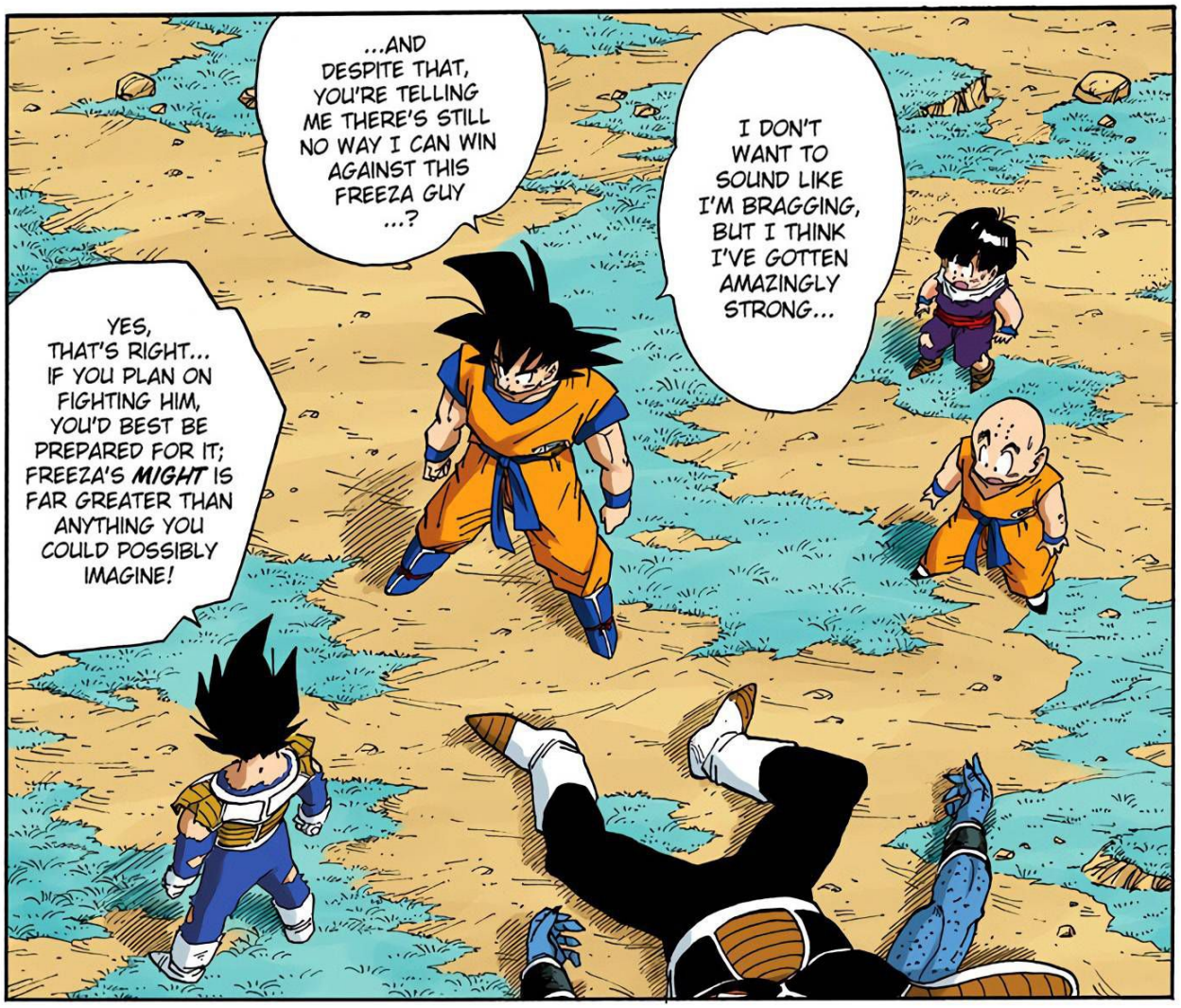


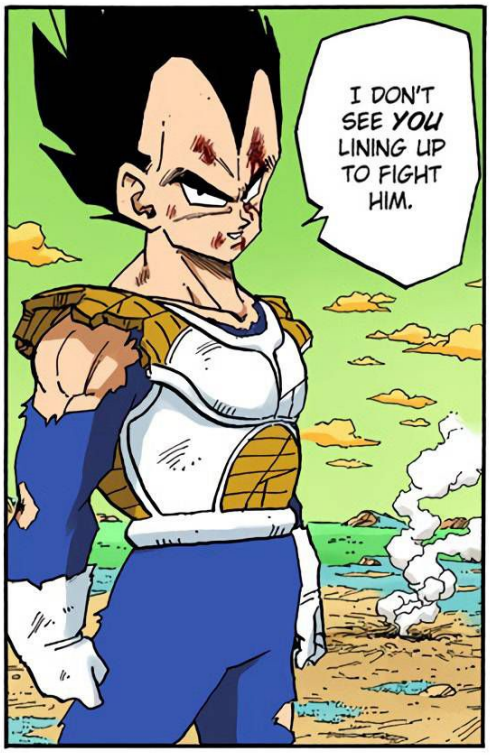




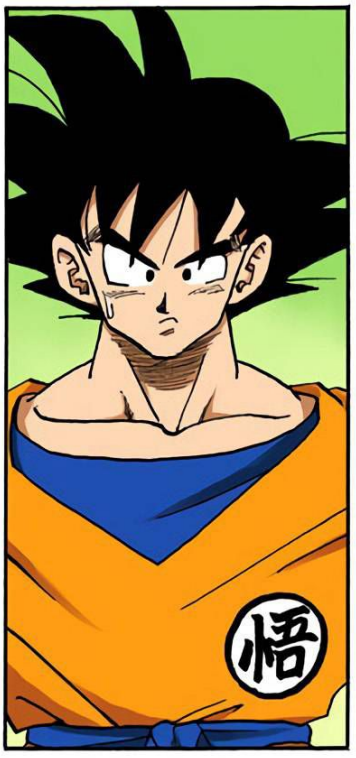
DRAGON BALL

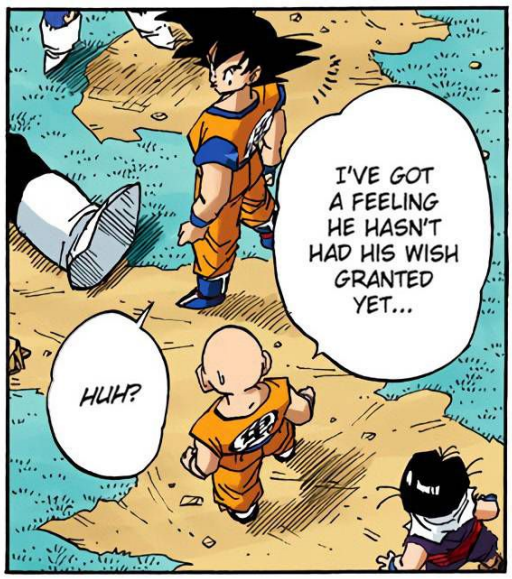
CHAPTER 283:
CAPTAIN GINYU TAKES THE FIELD!!

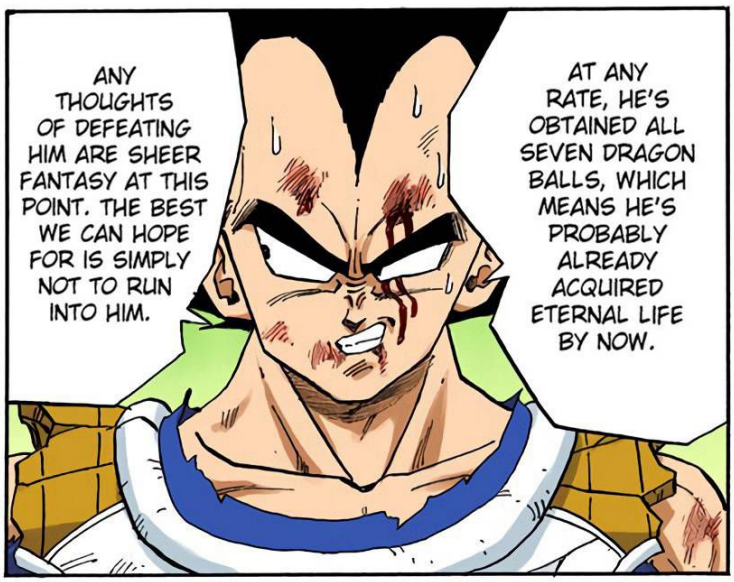

...AND DESPITE THAT, YOU'RE TELLING ME THERE'S STILL NO WAY I CAN WIN AGAINST THIS FREEZA GUY ...?
I DON'T WANT TO SOUND LIKE I'M BRAGGING, BUT I THINK I'VE GOTTEN AMAZINGLY STRONG...
YES, THAT'S RIGHT... IF YOU PLAN ON FIGHTING HIM, YOU'D BEST BE PREPARED FOR IT; FREEZA'S MIGHT IS FAR GREATER THAN ANYTHING YOU COULD POSSIBLY IMAGINE!

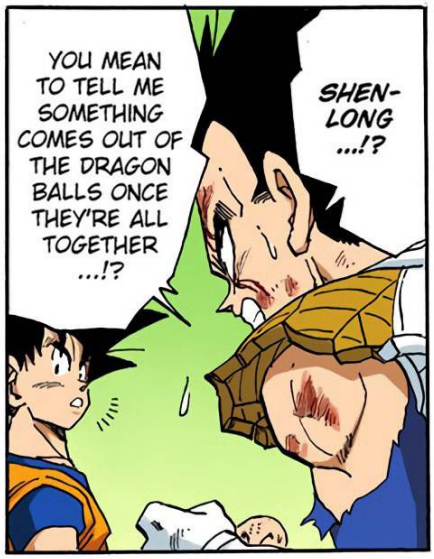

I DON'T SEE YOU LINING UP TO FIGHT HIM.

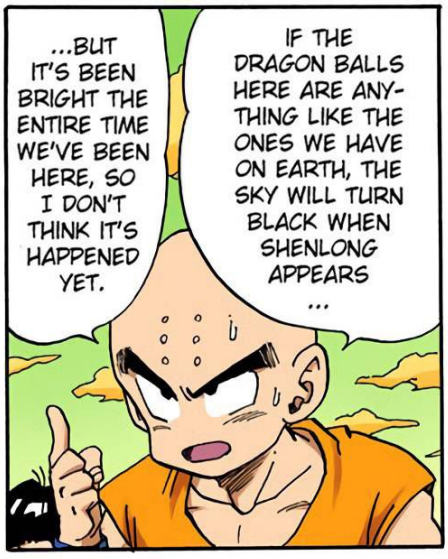
YOU SAW FOR YOURSELF HOW INCREDIBLE GOKU IS NOW! THOSE GUYS WERE COMPLETELY HELPLESS AGAINST HIM! HOW COULD ANYONE BEAT GOKU NOW?
Y-YOU HAVE TO BE EXAGGERATING JUST A LITTLE, RIGHT ...?


悟

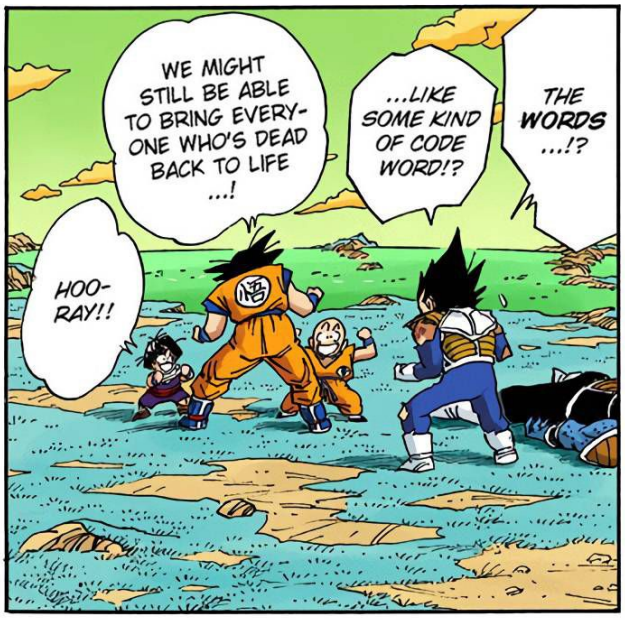

I'VE GOT A FEELING HE HASN'T HAD HIS WISH GRANTED YET...
HUH?

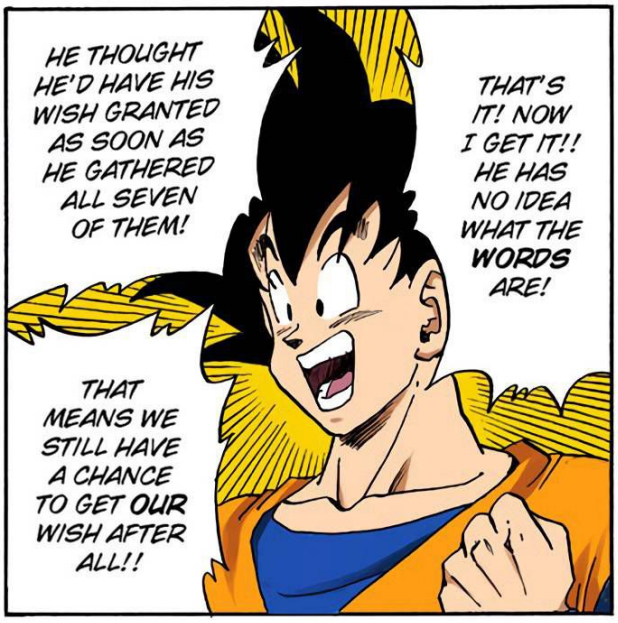

ANY THOUGHTS OF DEFEATING HIM ARE SHEER FANTASY AT THIS POINT. THE BEST WE CAN HOPE FOR IS SIMPLY NOT TO RUN INTO HIM.
AT ANY RATE, HE'S OBTAINED ALL SEVEN DRAGON BALLS, WHICH MEANS HE'S PROBABLY ALREADY ACQUIRED ETERNAL LIFE BY NOW.


YOU MEAN TO TELL ME SOMETHING COMES OUT OF THE DRAGON BALLS ONCE THEY'RE ALL TOGETHER ...!?
SHEN-LONG ...!?


...BUT IT'S BEEN BRIGHT THE ENTIRE TIME WE'VE BEEN HERE, SO I DON'T THINK IT'S HAPPENED YET.
IF THE DRAGON BALLS HERE ARE ANY-THING LIKE THE ONES WE HAVE ON EARTH, THE SKY WILL TURN BLACK WHEN SHENLONG APPEARS ...

WHY HASN'T HE!?
W-WHAT DO YOU MEAN!?


WE MIGHT STILL BE ABLE TO BRING EVERY-ONE WHO'S DEAD BACK TO LIFE ...!
...LIKE SOME KIND OF CODE WORD!?
THE WORDS ...!?
HOO-RAY!!


HE THOUGHT HE'D HAVE HIS WISH GRANTED AS SOON AS HE GATHERED ALL SEVEN OF THEM!
THAT'S IT! NOW I GET IT!! HE HAS NO IDEA WHAT THE WORDS ARE!
THAT MEANS WE STILL HAVE A CHANCE TO GET OUR WISH AFTER ALL!!

RECOOME, BURTER AND GULDO HAVE ALL BEEN DONE IN, YOU SAY!?

WHAT DID YOU SAY!?

...BUT THE FACT IS...

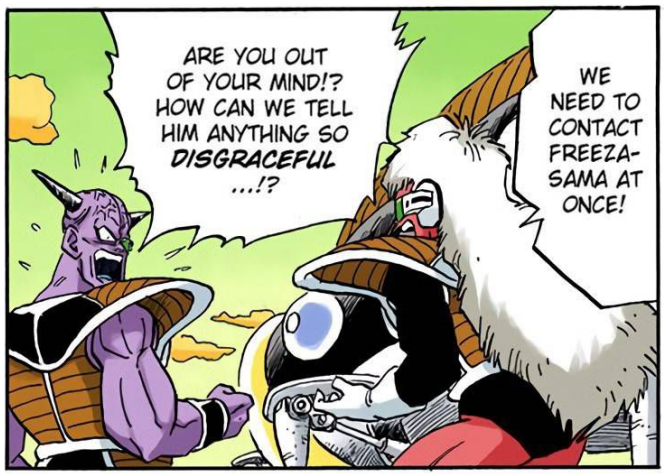
THAT'S WHAT I THOUGHT, AS WELL ...

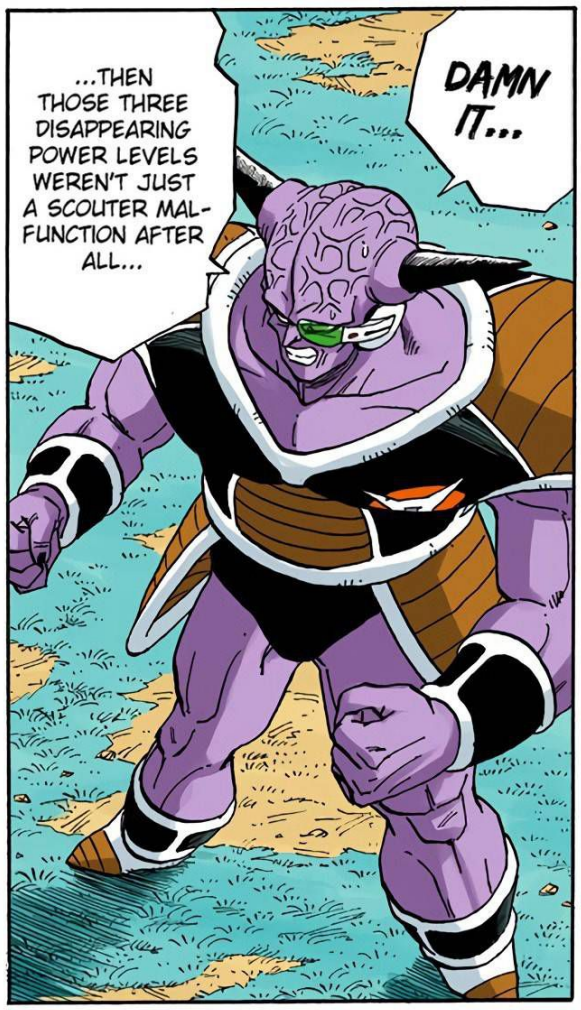
.....

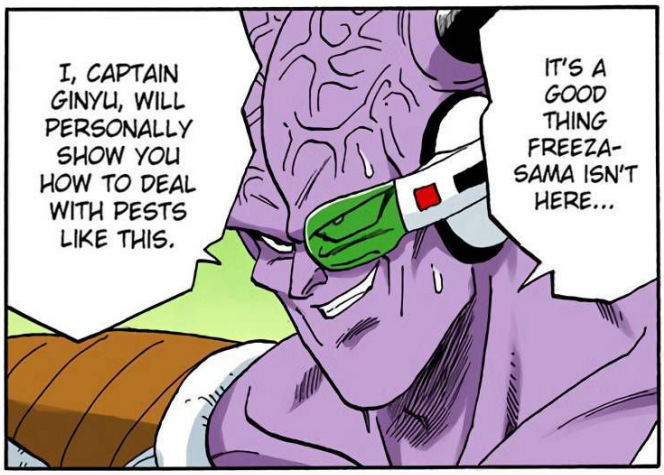
WITH THE EXCEPTION OF FREEZA-SAMA, THERE EXISTS NONE STRONGER THAN THE GINYU FORCE ITSELF!

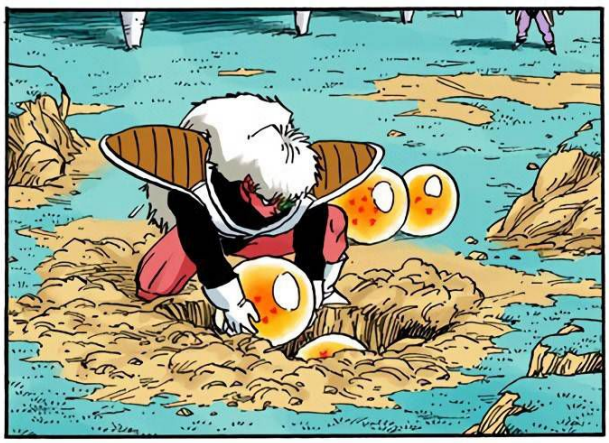
DON'T BE ABSURD! WE ARE THE GINYU FORCE!!

Y-YES... THIS GUY IS COMPLETELY UNBELIEVABLE, SIR...!

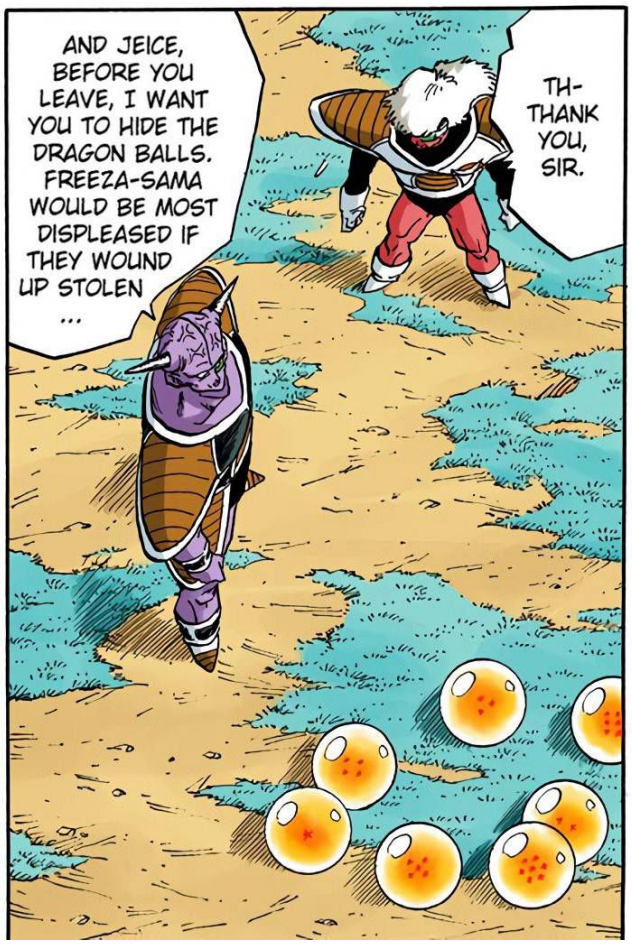

ARE YOU OUT OF YOUR MIND!? HOW CAN WE TELL HIM ANYTHING SO DISGRACEFUL ...!?
WE NEED TO CONTACT FREEZA-SAMA AT ONCE!

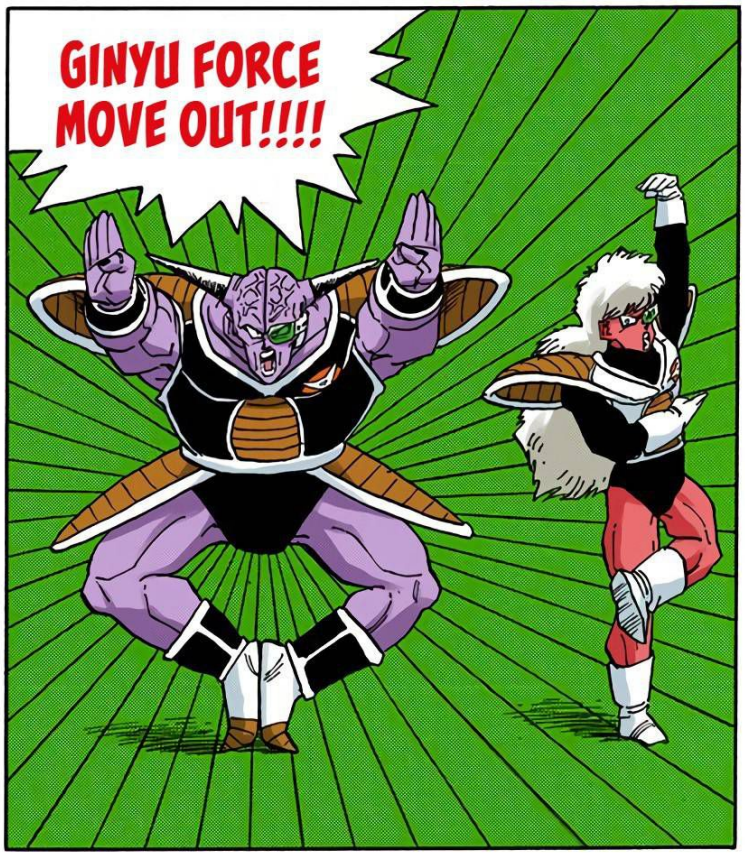

...THEN THOSE THREE DISAPPEARING POWER LEVELS WEREN'T JUST A SCOUTER MAL-FUNCTION AFTER ALL...
DAMN IT...

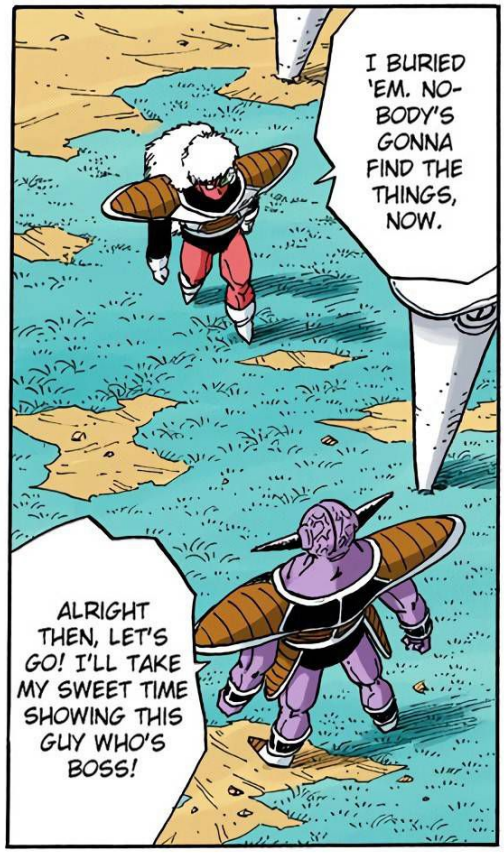

I, CAPTAIN GINYU, WILL PERSONALLY SHOW YOU HOW TO DEAL WITH PESTS LIKE THIS.
IT'S A GOOD THING FREEZA-SAMA ISN'T HERE...



PAF
PAF

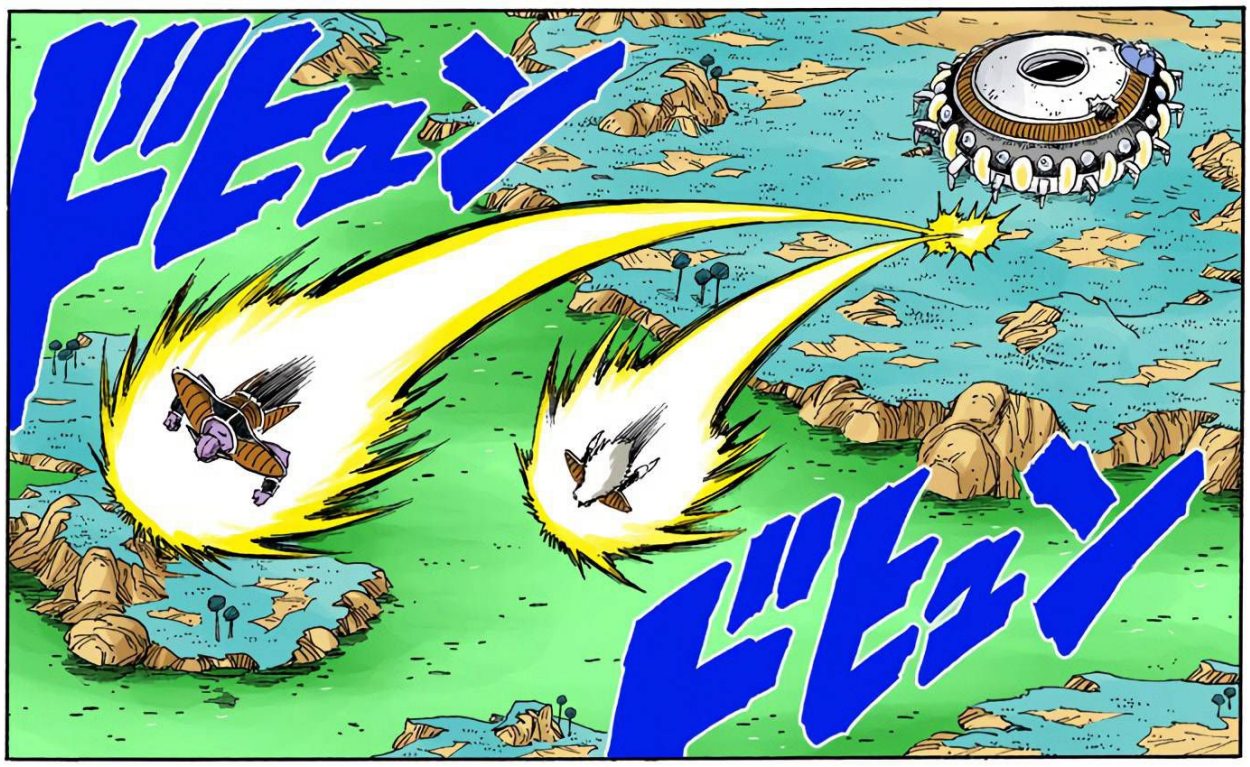

AND JEICE, BEFORE YOU LEAVE, I WANT YOU TO HIDE THE DRAGON BALLS. FREEZA-SAMA WOULD BE MOST DISPLEASED IF THEY WOUND UP STOLEN ...
TH-THANK YOU, SIR.


GINYU FORCE MOVE OUT!!!!


I BURIED 'EM. NOBODY'S GONNA FIND THE THINGS, NOW.
ALRIGHT THEN, LET'S GO! I'LL TAKE MY SWEET TIME SHOWING THIS GUY WHO'S BOSS!

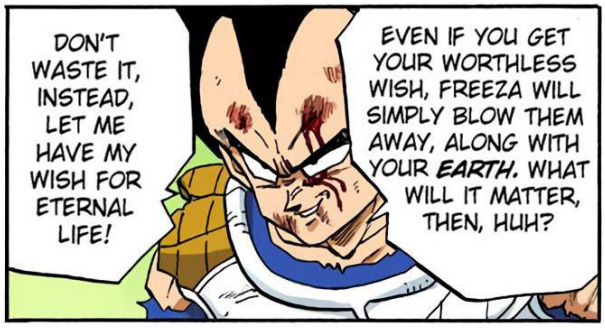
OHHHHH, ARE YOU GOING TO PAY --!!!!!
I HAVE NO IDEA WHO YOU ARE, BUT I'LL MAKE YOU PAY FOR THIS --!!!

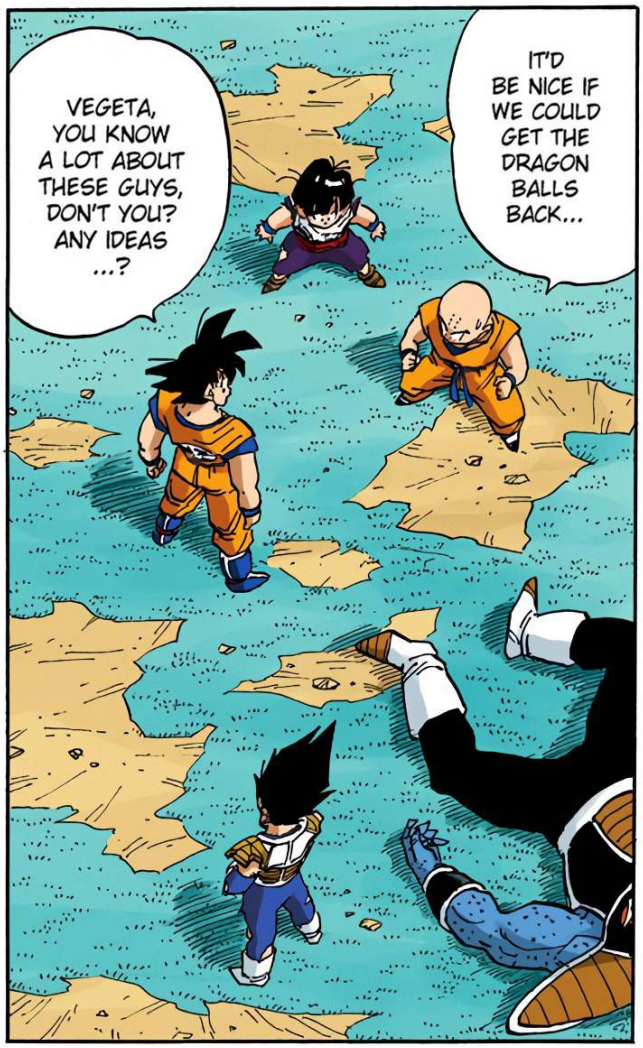
.....
...JUST AS I FEARED; THE SPECIAL FIGHTING POSE ISN'T AS STRIKING WITH JUST THE TWO OF US...

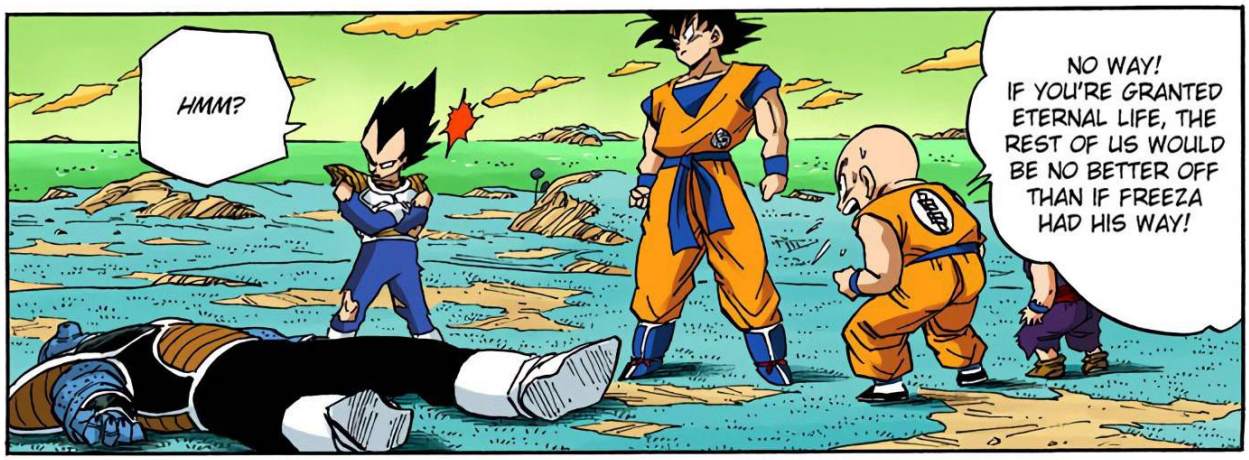

ビビュン
ビビュン

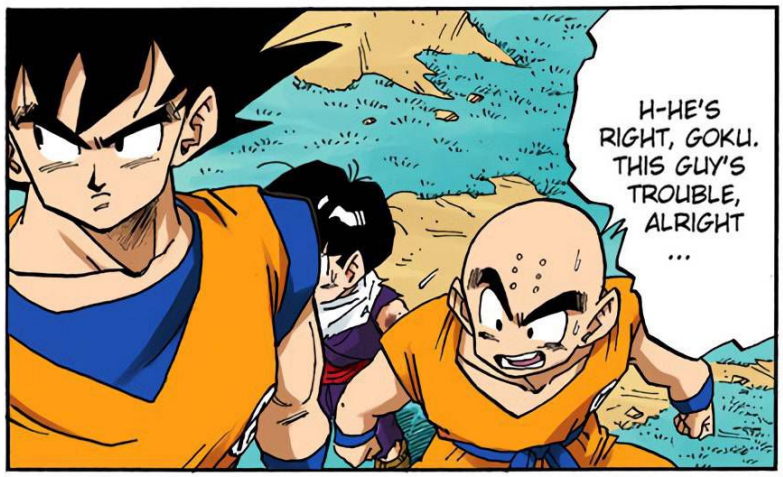
HMM? I THOUGHT YOU WERE GOING TO DEFEAT FREEZA?

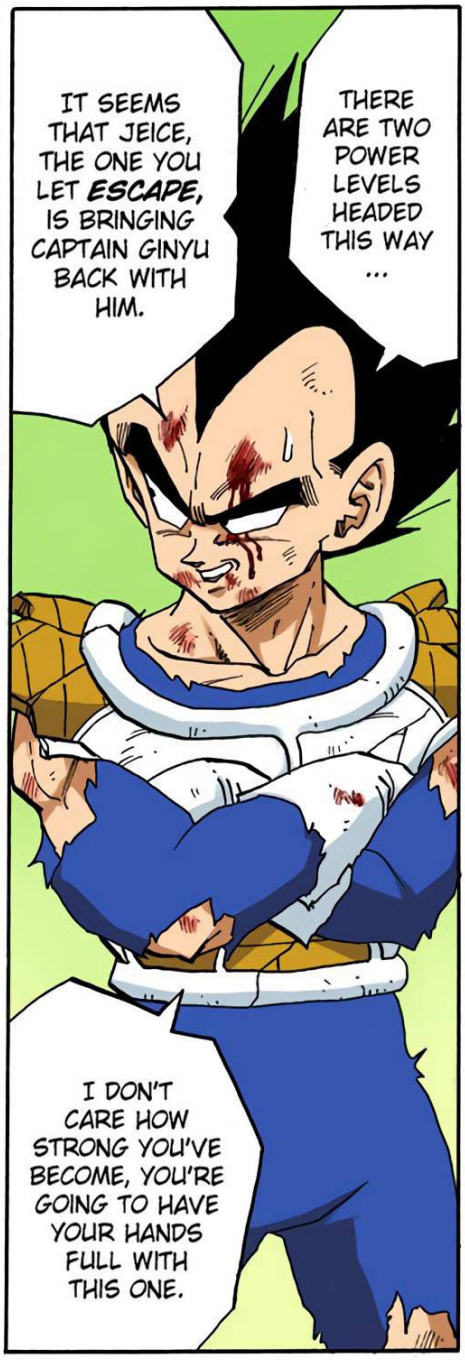
...PLUS, KAIO-SAMA ASKED ME TO AVOID FREEZA AT ANY COST.
I'D LIKE TO IF I CAN, BUT FIRST, WE NEED TO BRING BACK ALL OUR FRIENDS THAT YOU KILLED BACK ON EARTH.


DON'T WASTE IT, INSTEAD, LET ME HAVE MY WISH FOR ETERNAL LIFE!
EVEN IF YOU GET YOUR WORTHLESS WISH, FREEZA WILL SIMPLY BLOW THEM AWAY, ALONG WITH YOUR EARTH. WHAT WILL IT MATTER, THEN, HUH?

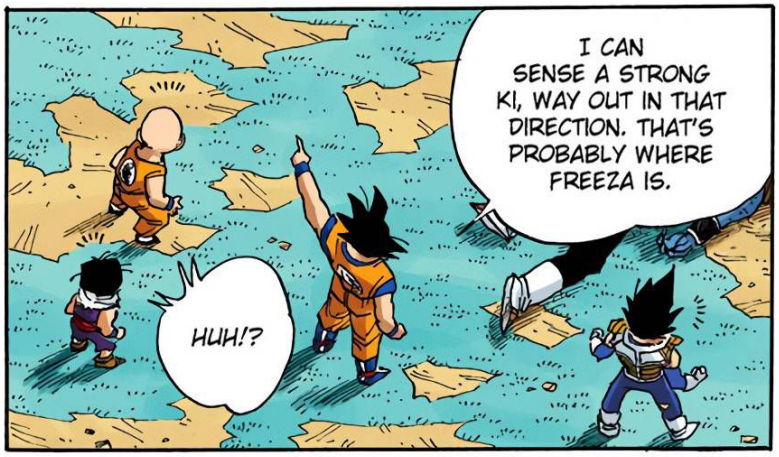

VEGETA, YOU KNOW A LOT ABOUT THESE GUYS, DON'T YOU? ANY IDEAS ...?
IT'D BE NICE IF WE COULD GET THE DRAGON BALLS BACK...


HMM?
NO WAY! IF YOU'RE GRANTED ETERNAL LIFE, THE REST OF US WOULD BE NO BETTER OFF THAN IF FREEZA HAD HIS WAY!

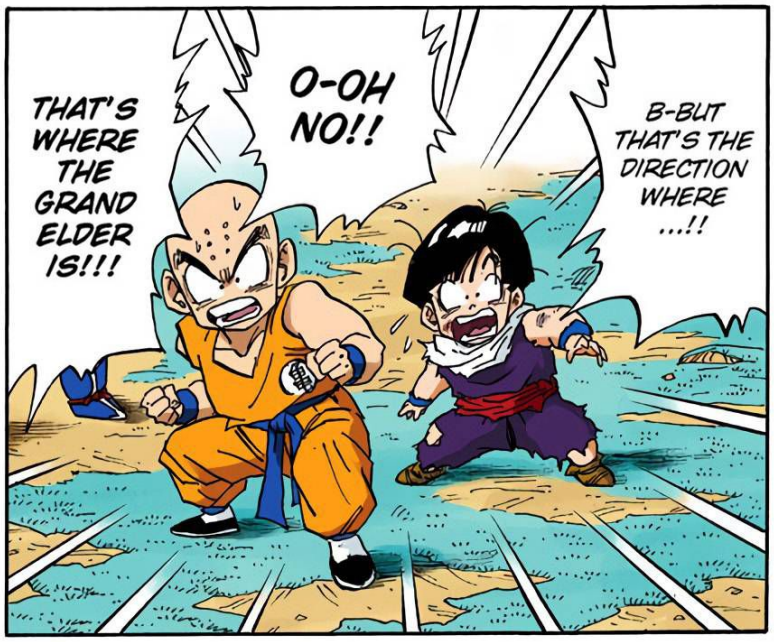

H-HE'S RIGHT, GOKU. THIS GUY'S TROUBLE, ALRIGHT ...

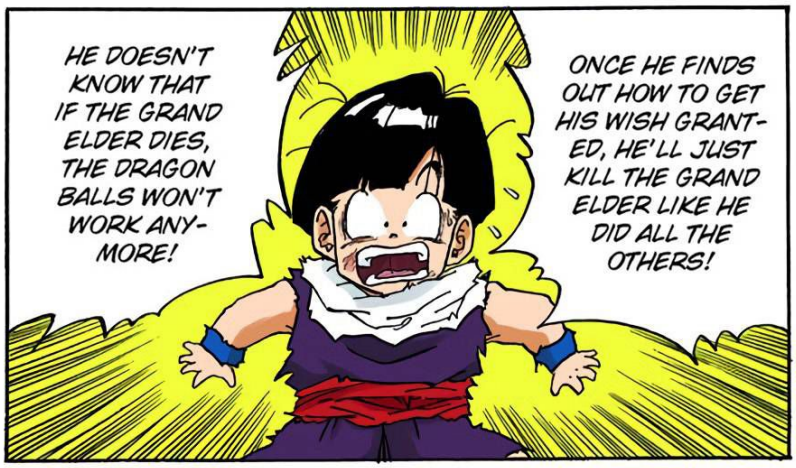

IT SEEMS THAT JEICE, THE ONE YOU LET ESCAPE, IS BRINGING CAPTAIN GINYU BACK WITH HIM.
THERE ARE TWO POWER LEVELS HEADED THIS WAY ...
I DON'T CARE HOW STRONG YOU'VE BECOME, YOU'RE GOING TO HAVE YOUR HANDS FULL WITH THIS ONE.

...HE SHOULD BE AT HIS SPACESHIP AFTER GINYU DELIVERED THE DRAGON BALLS TO HIM...
HANG ON, WHERE DID FREEZA RUN OFF TO...?

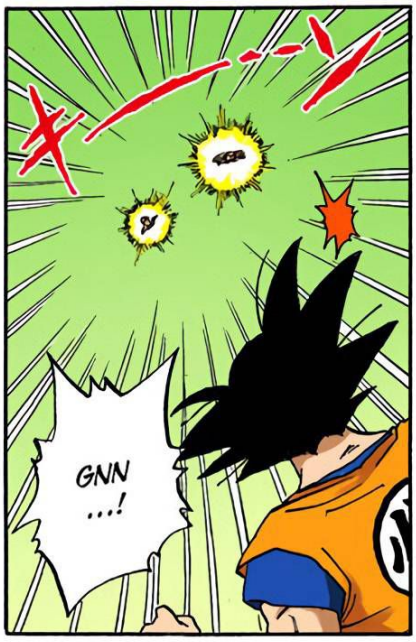

I CAN SENSE A STRONG KI, WAY OUT IN THAT DIRECTION. THAT'S PROBABLY WHERE FREEZA IS.
HUH!?

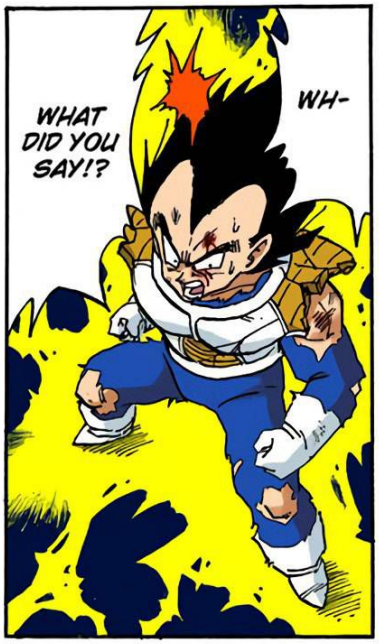
THAT'S IT!! FREEZA WASN'T ABLE TO GET HIS WISH GRANTED, SO NOW HE MUST BE SEARCHING FOR NAMEKIANS TO TELL HIM WHAT TO DO NEXT!

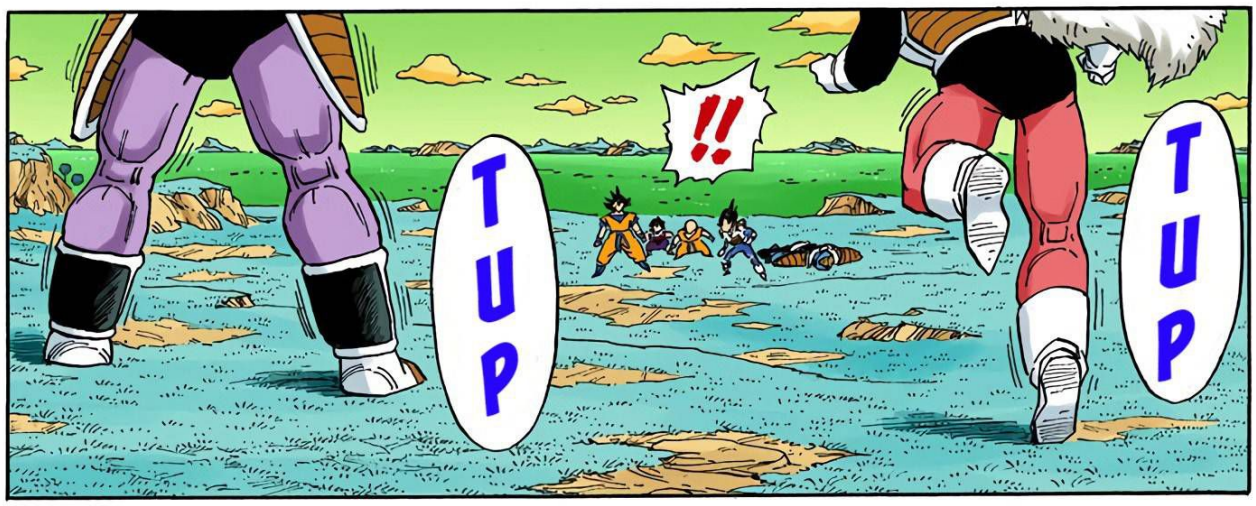

THAT'S WHERE THE GRAND ELDER IS!!!
O-OH NO!!
B-BUT THAT'S THE DIRECTION WHERE ...!!


HE DOESN'T KNOW THAT IF THE GRAND ELDER DIES, THE DRAGON BALLS WON'T WORK ANY-MORE!
ONCE HE FINDS OUT HOW TO GET HIS WISH GRANT-ED, HE'LL JUST KILL THE GRAND ELDER LIKE HE DID ALL THE OTHERS!

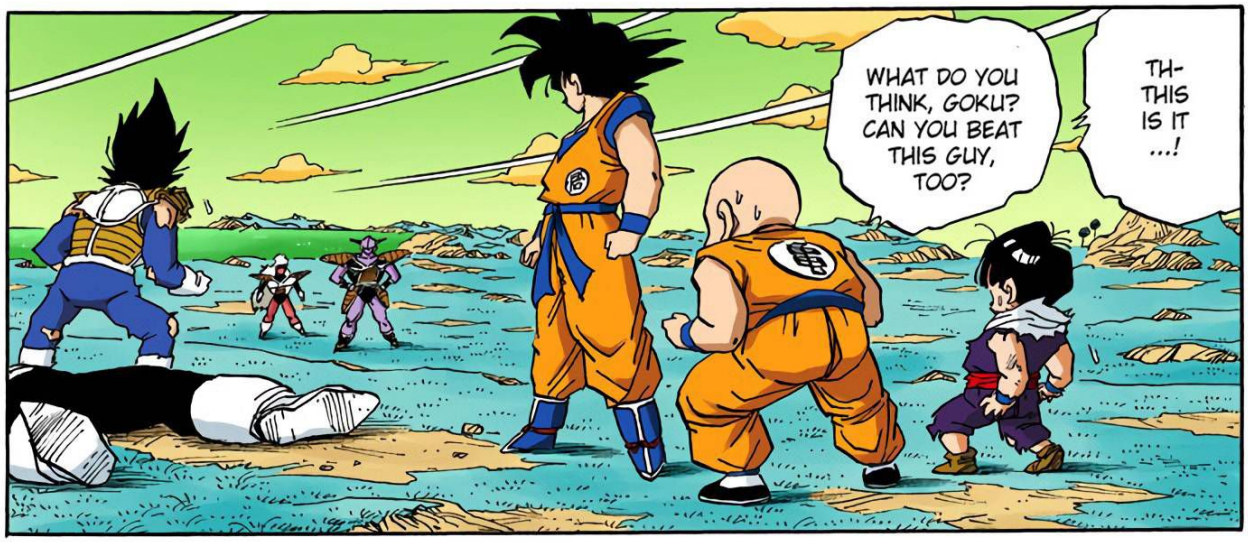
WHAT!? SO THERE WERE MORE NAMEKIANS IN THAT HOUSE --!?
IS HE THE ONE WHO MADE THE DRAGON BALLS HERE ...?
YES, THE GRAND ELDER! THIS IS TERRIBLE ...!!

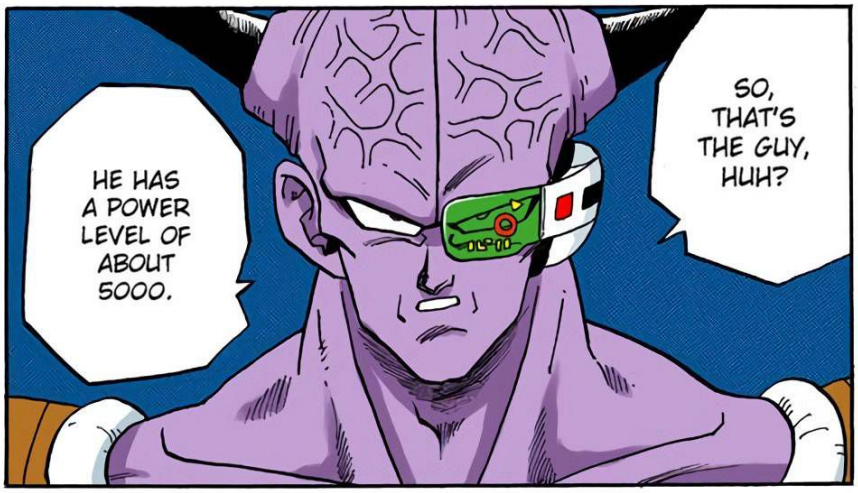

GNN ...!


WHAT DID YOU SAY!?
WH-

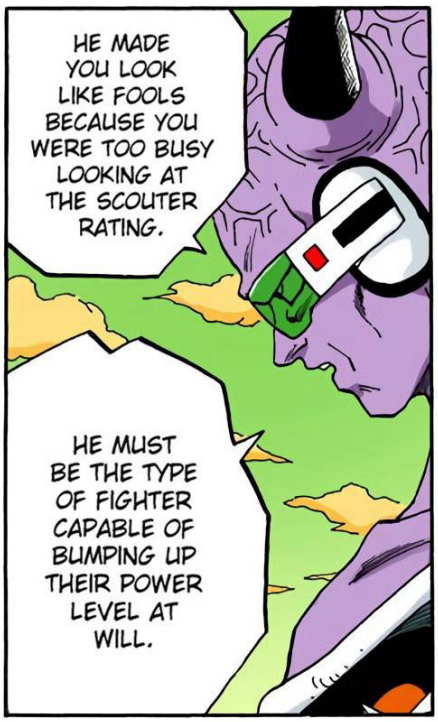


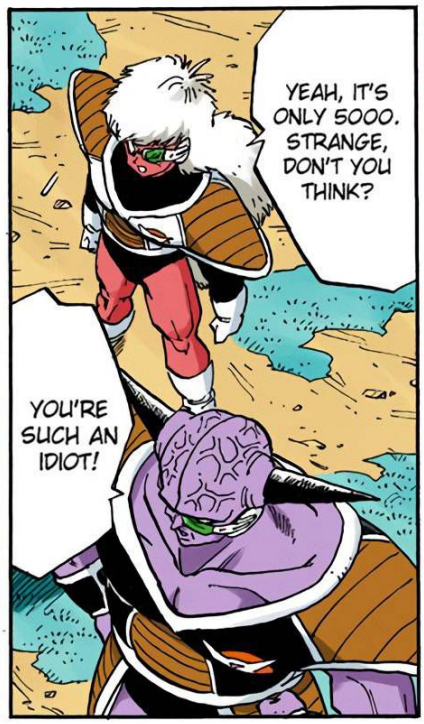
YOU WENT AND MADE REAL FOOLS OUT OF US EARLIER, DIDN'T YOU? WELL NOW, CAPTAIN GINYU HIMSELF IS HERE TO ***PERSONALLY*** DEAL OUT THE PAIN!

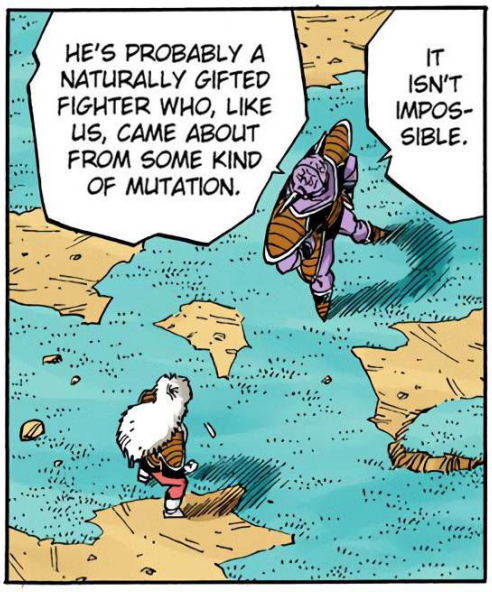

WHAT DO YOU THINK, GOKU? CAN YOU BEAT THIS GUY, TOO?
TH-THIS IS IT ...!

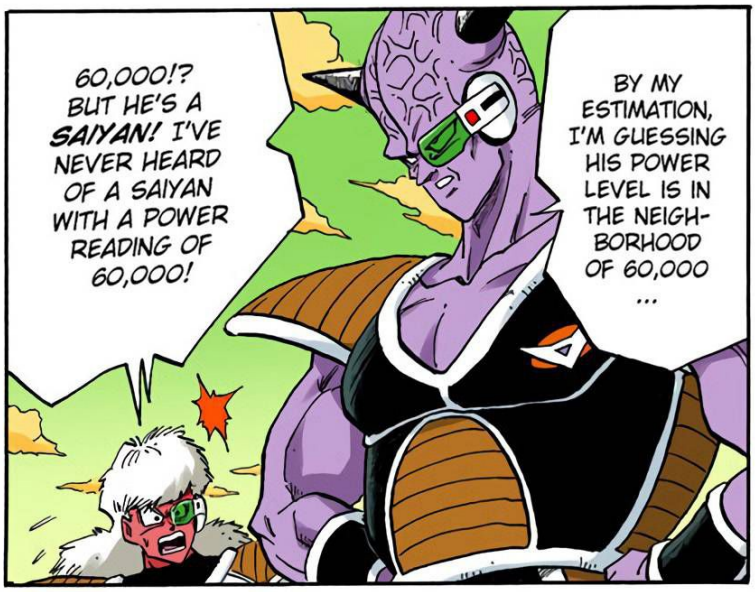

SO, THAT'S THE GUY, HUH?
HE HAS A POWER LEVEL OF ABOUT 5000.

I GUESS THERE'S ONLY ONE WAY FOR US TO FIND OUT.
YOU WERE RIGHT ABOUT ONE THING THOUGH, THIS GUY'S POWER PUTS HIS TEAM-MATE'S TO SHAME.

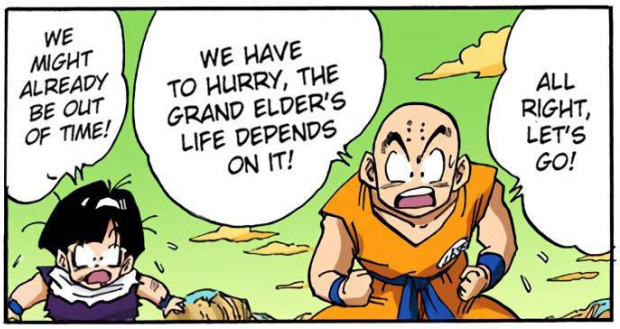

HE MADE YOU LOOK LIKE FOOLS BECAUSE YOU WERE TOO BUSY LOOKING AT THE SCOUTER RATING.
HE MUST BE THE TYPE OF FIGHTER CAPABLE OF BUMPING UP THEIR POWER LEVEL AT WILL.

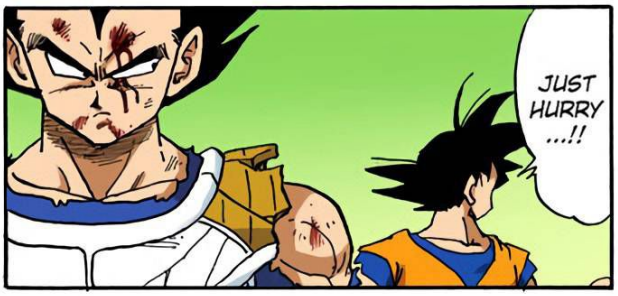

YEAH, IT'S ONLY 5000. STRANGE, DON'T YOU THINK?
YOU'RE SUCH AN IDIOT!

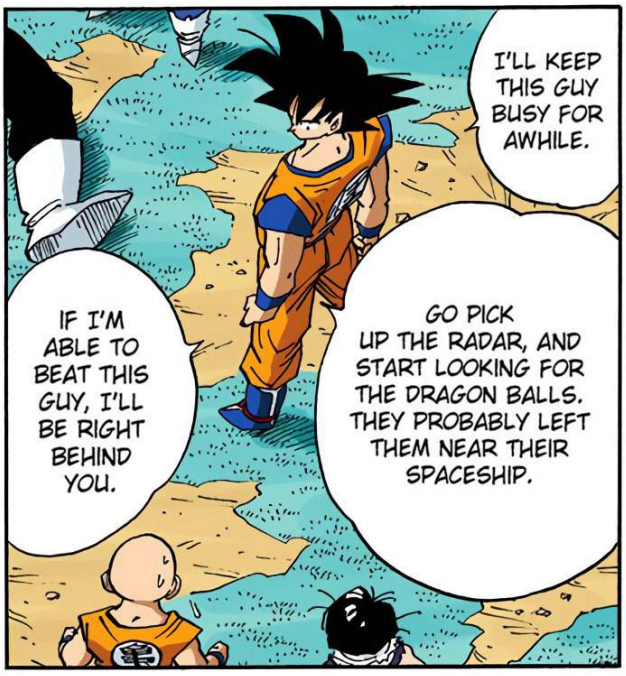

HE'S PROBABLY A NATURALLY GIFTED FIGHTER WHO, LIKE US, CAME ABOUT FROM SOME KIND OF MUTATION.
IT ISN'T IMPOS-SIBLE.

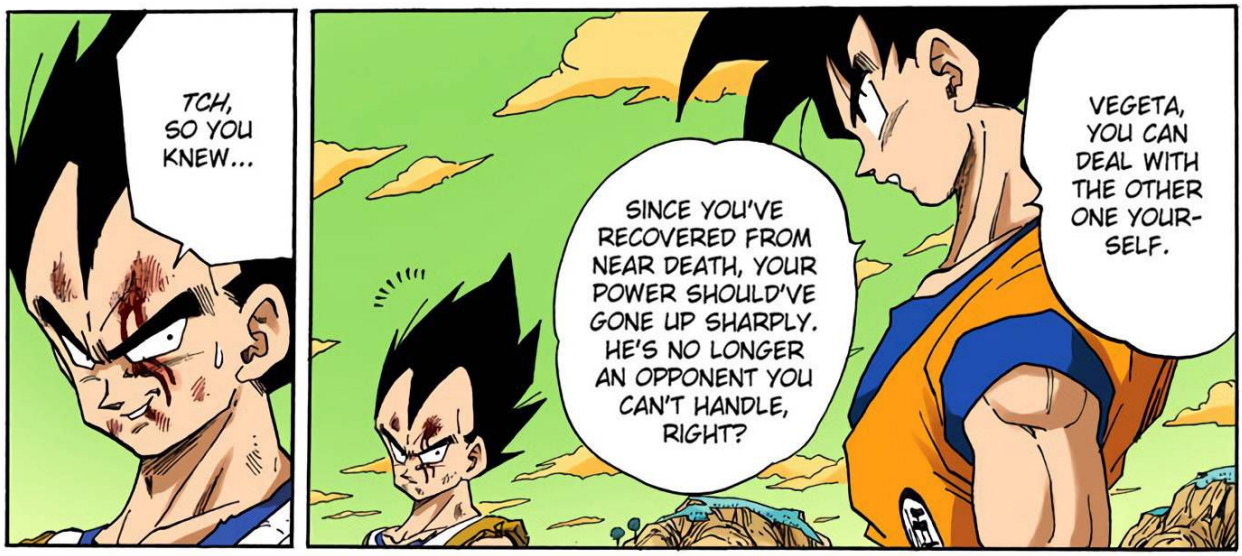

60,000!? BUT HE'S A SAIYAN! I'VE NEVER HEARD OF A SAIYAN WITH A POWER READING OF 60,000!
BY MY ESTIMATION, I'M GUESSING HIS POWER LEVEL IS IN THE NEIGH-BORHOOD OF 60,000 ...

I NEVER IMAGINED THAT I, GINYU-SAMA, WOULD EVER HAVE TO SHOW OFF MY TRUE POWER.
IN ANY CASE, THIS IS SHAPING UP TO BE A FIGHT MORE INTERESTING THAN ANY I'VE EVER BEEN IN...

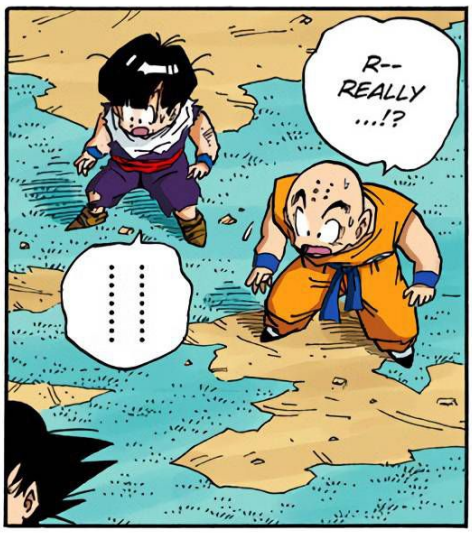

WE MIGHT ALREADY BE OUT OF TIME!
WE HAVE TO HURRY, THE GRAND ELDER'S LIFE DEPENDS ON IT!
ALL RIGHT, LET'S GO!

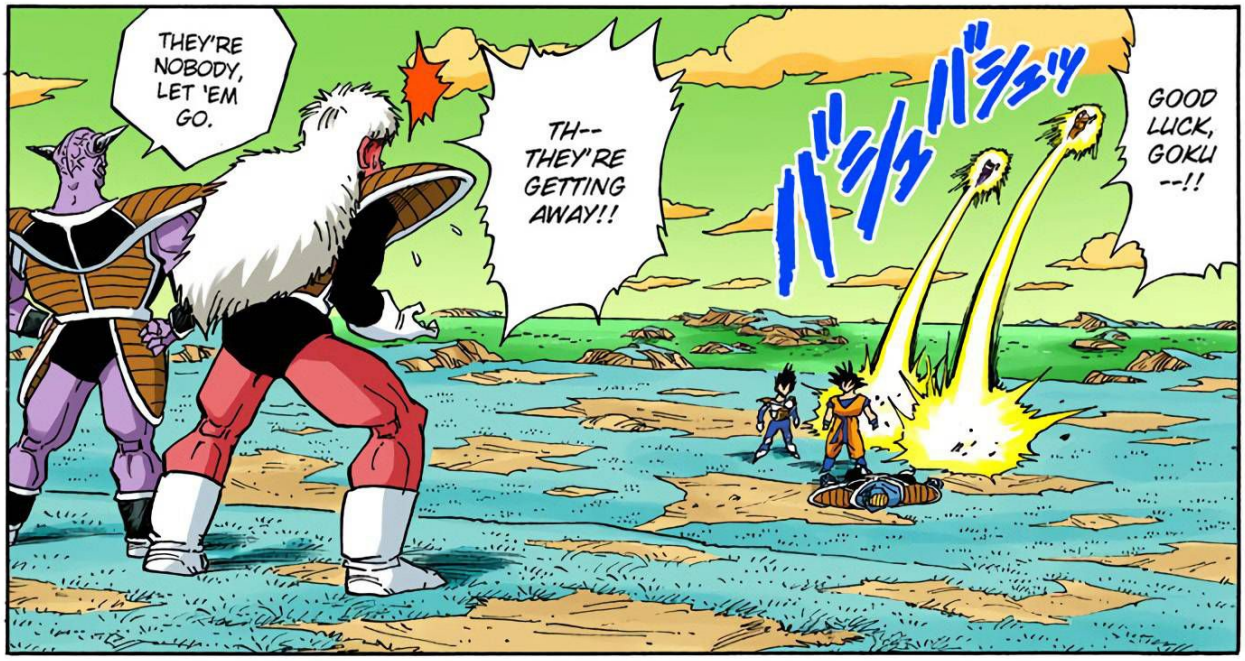

JUST HURRY ...!!

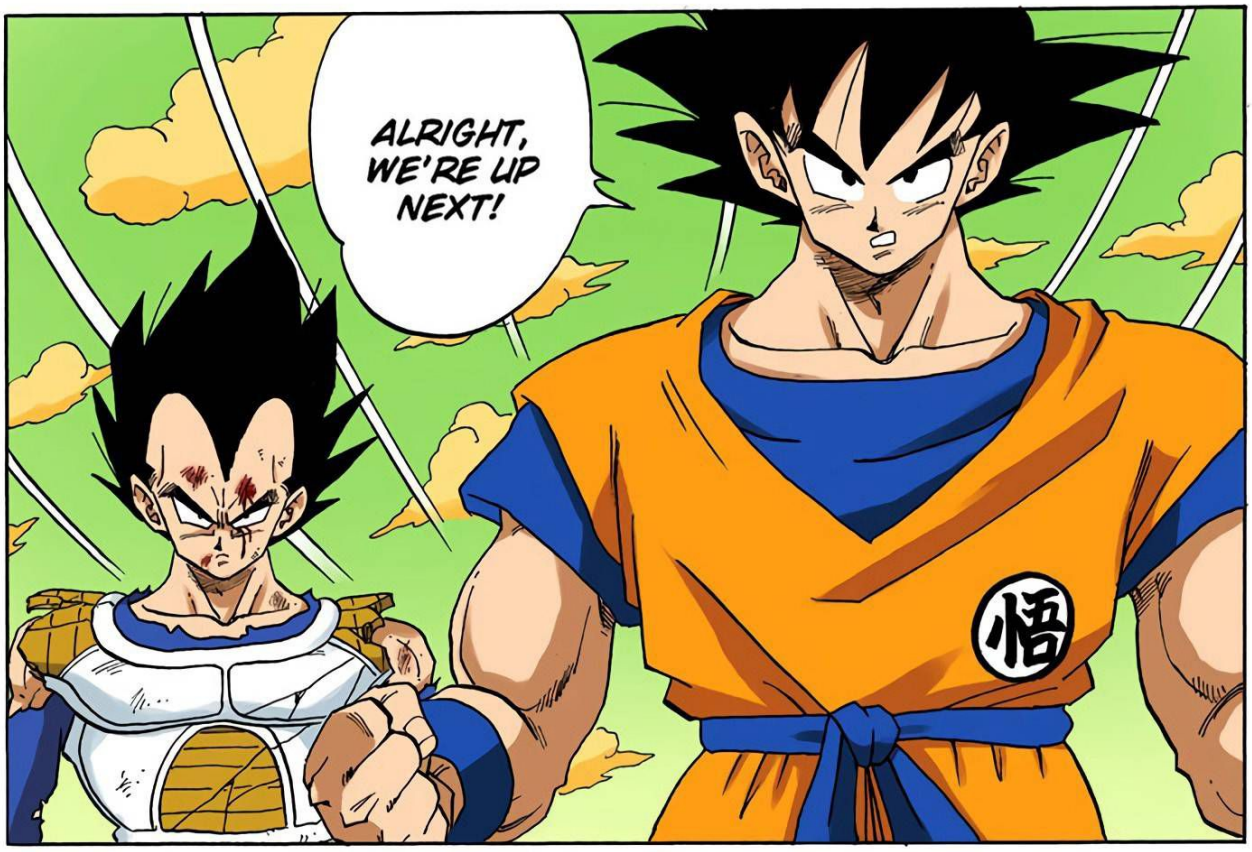

I'LL KEEP THIS GUY BUSY FOR AWHILE.
IF I'M ABLE TO BEAT THIS GUY, I'LL BE RIGHT BEHIND YOU.
GO PICK UP THE RADAR, AND START LOOKING FOR THE DRAGON BALLS. THEY PROBABLY LEFT THEM NEAR THEIR SPACESHIP.

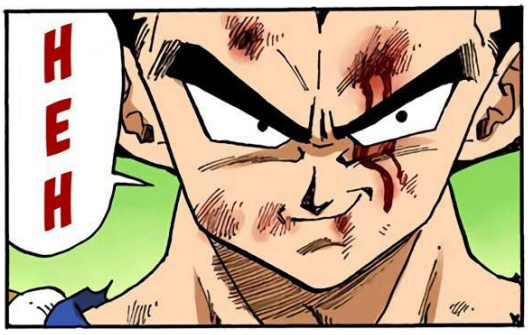

TCH, SO YOU KNEW...
SINCE YOU'VE RECOVERED FROM NEAR DEATH, YOUR POWER SHOULD'VE GONE UP SHARPLY. HE'S NO LONGER AN OPPONENT YOU CAN'T HANDLE, RIGHT?
VEGETA, YOU CAN DEAL WITH THE OTHER ONE YOUR-SELF.

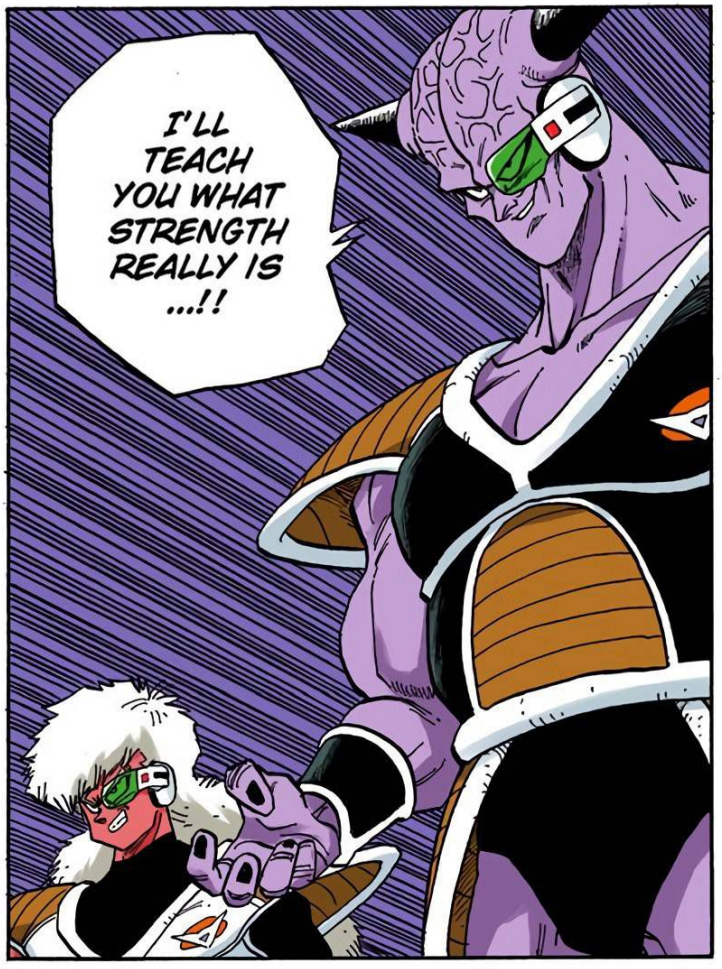
JUST BE CAREFUL!
ALRIGHT, GO FOR IT, YOU GUYS ...!

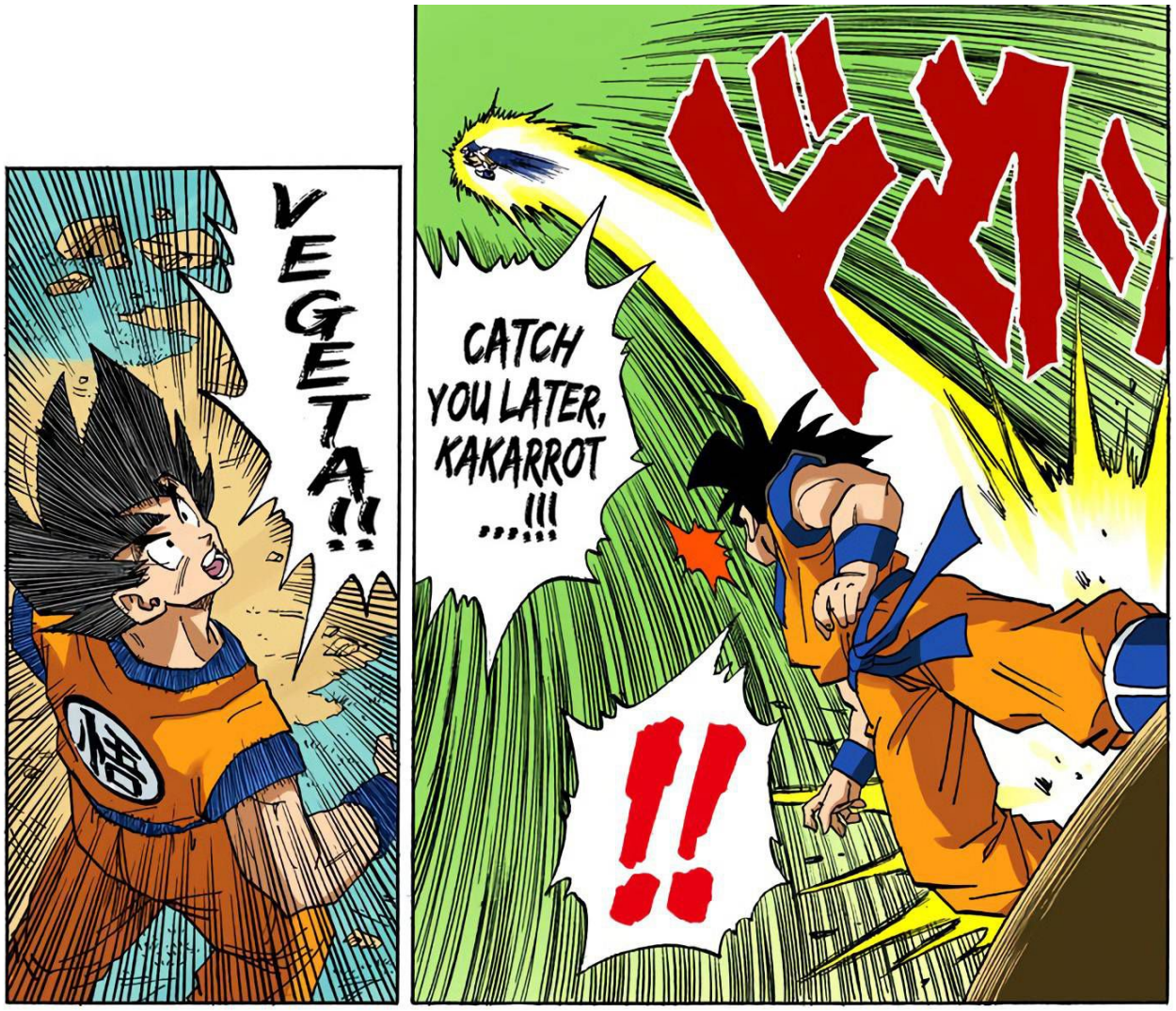

R-- REALLY ...!?
.....

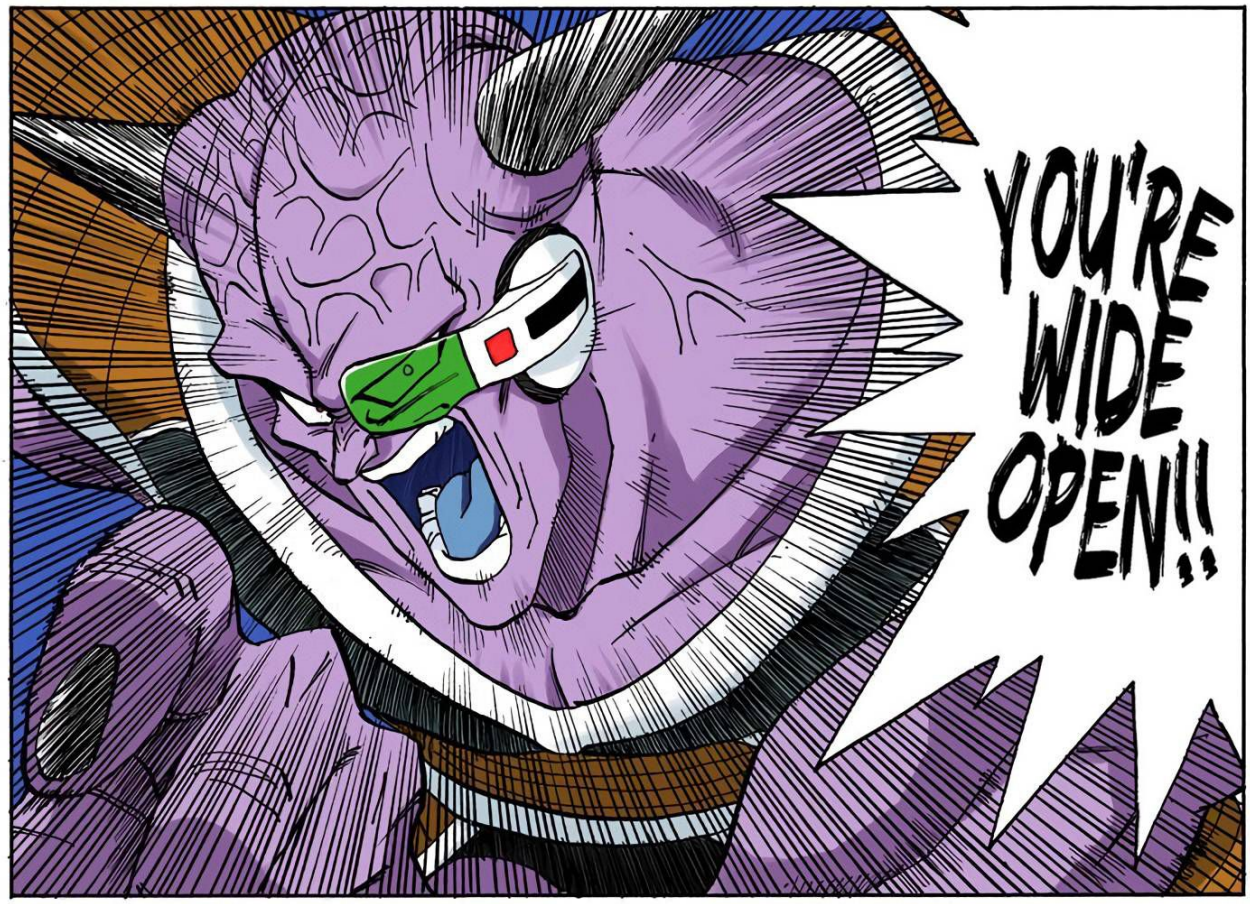

THEY'RE NOBODY, LET 'EM GO.
TH-- THEY'RE GETTING AWAY!!
バシュッ バシュッ
GOOD LUCK, GOKU --!!


ALRIGHT, WE'RE UP NEXT!
悟


HEH

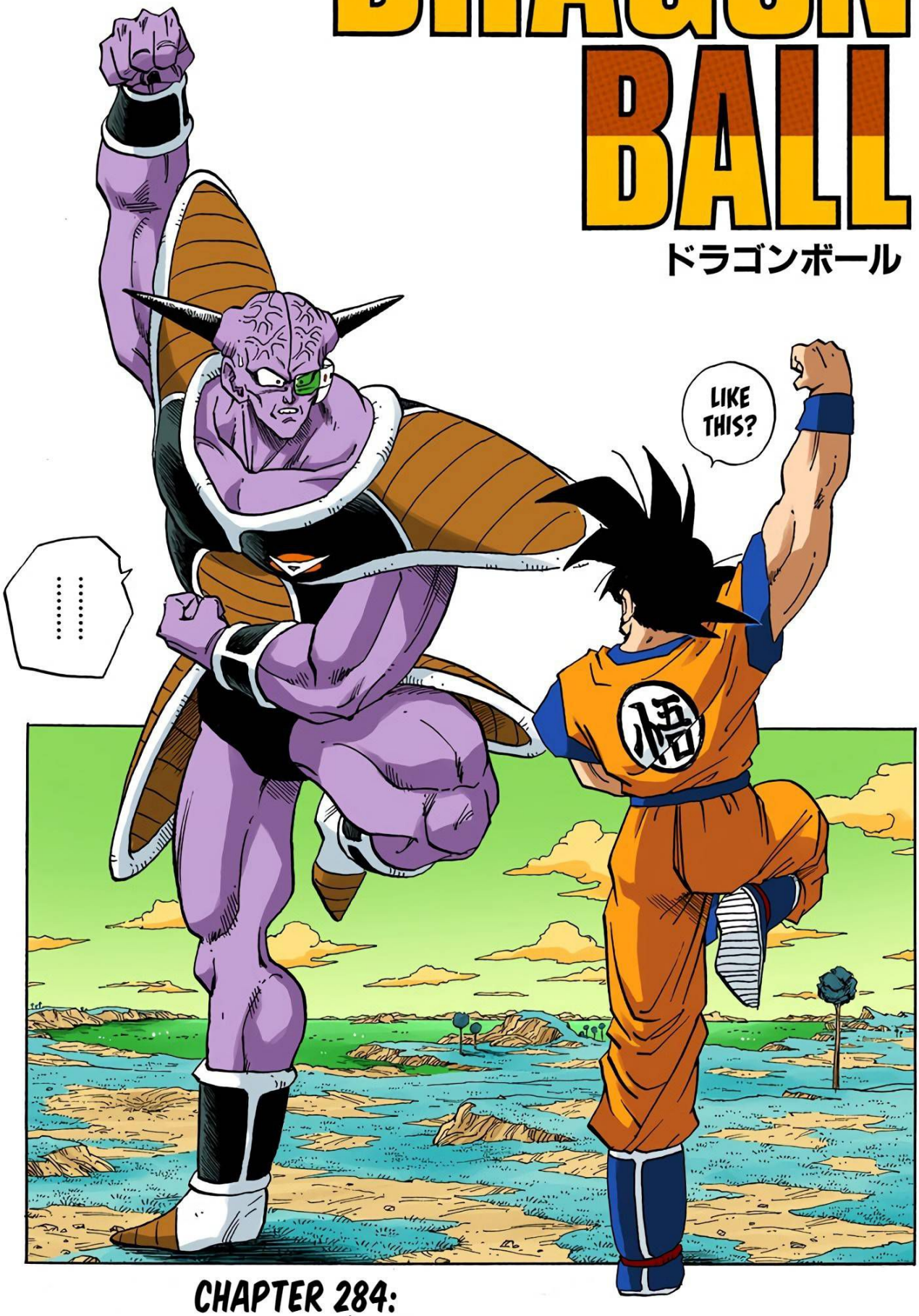

I'LL TEACH YOU WHAT STRENGTH REALLY IS ...!!


ドカッ!
CATCH YOU LATER, KAKARROT ...!!!
!!
VEGETA!!

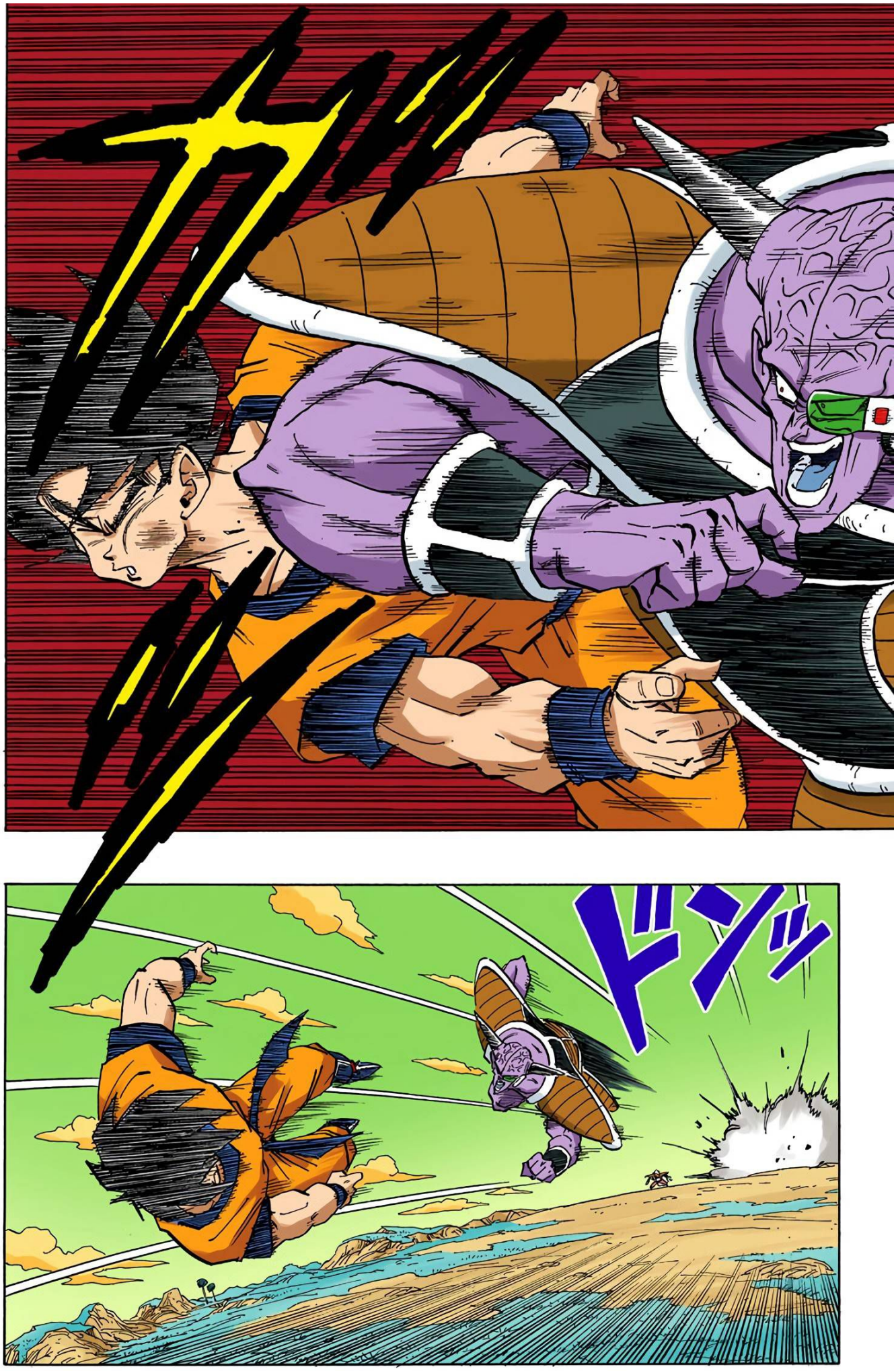

YOU'RE WIDE OPEN!!

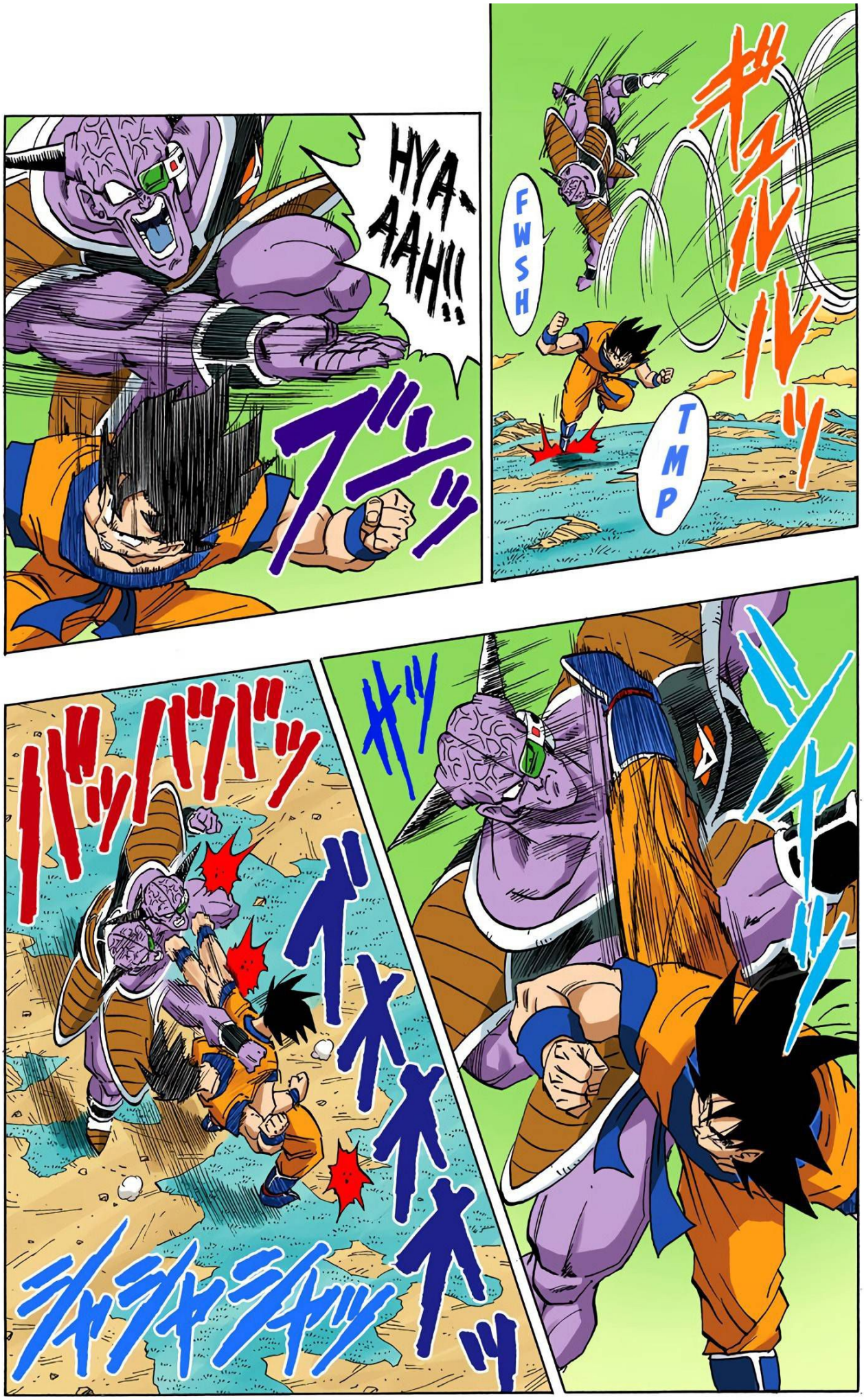
DRAGON BALL

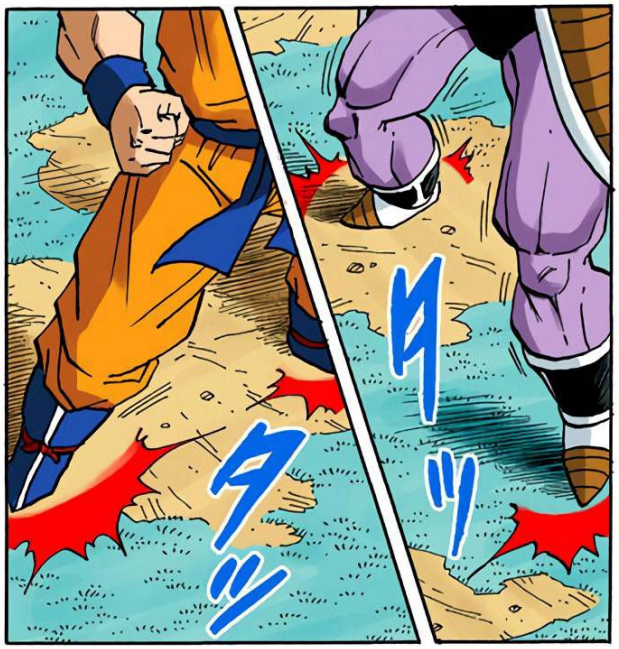
ドラゴンボール

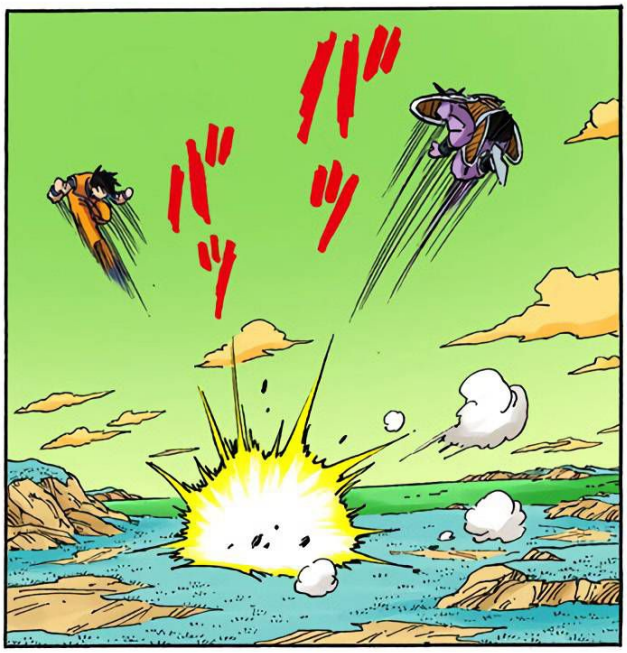


CHAPTER 284: CAPTAIN GINYU'S PRIDE

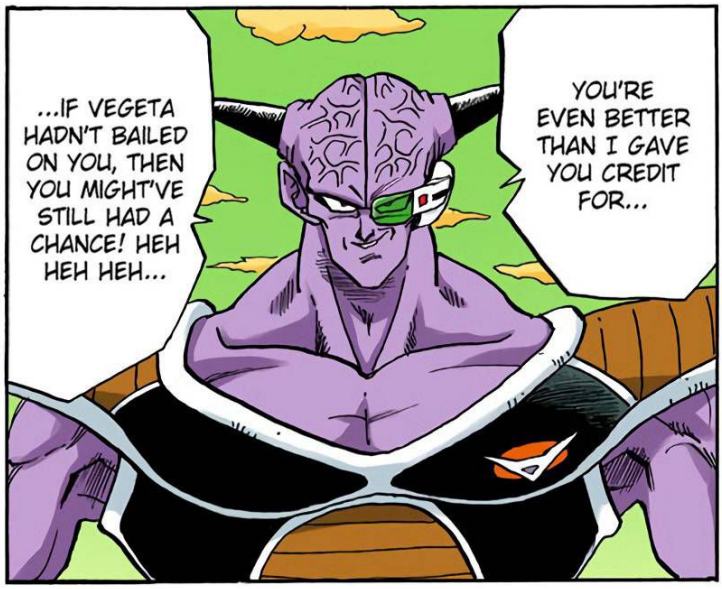

ドンッ
ドシッ

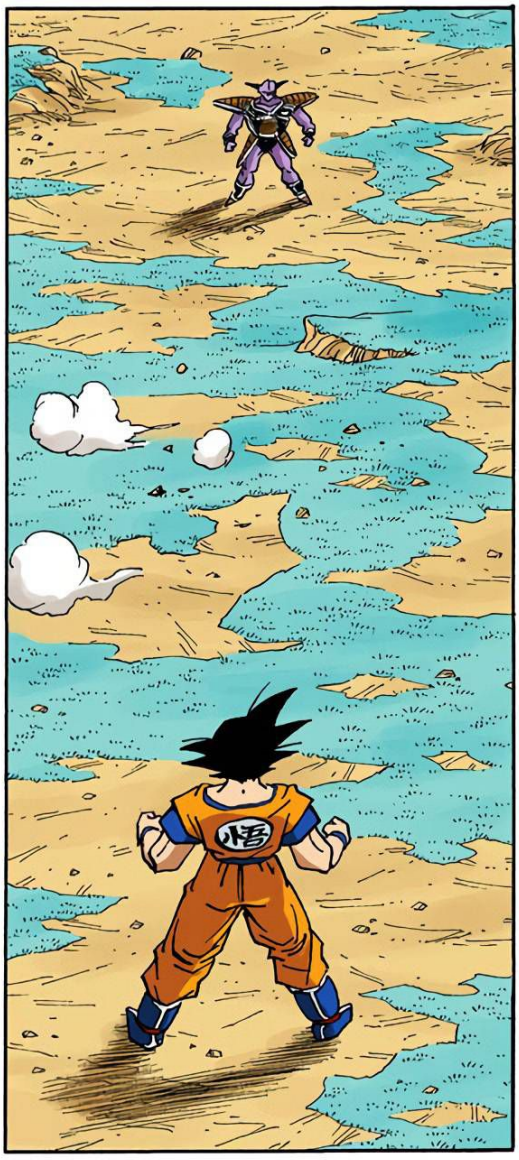

ギュルルル!!
FWSH
TMP
HYA-AAH!!
ブッ
ガッ
ジャッ
バッバッバッ
ボボボボッ
ジャジャジャッ

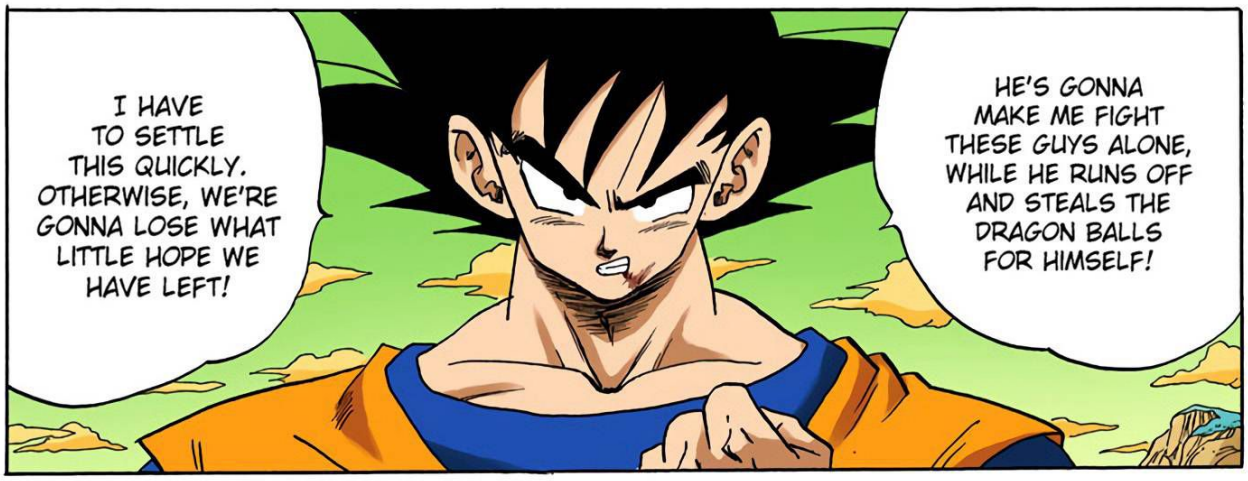

タッ
タッ

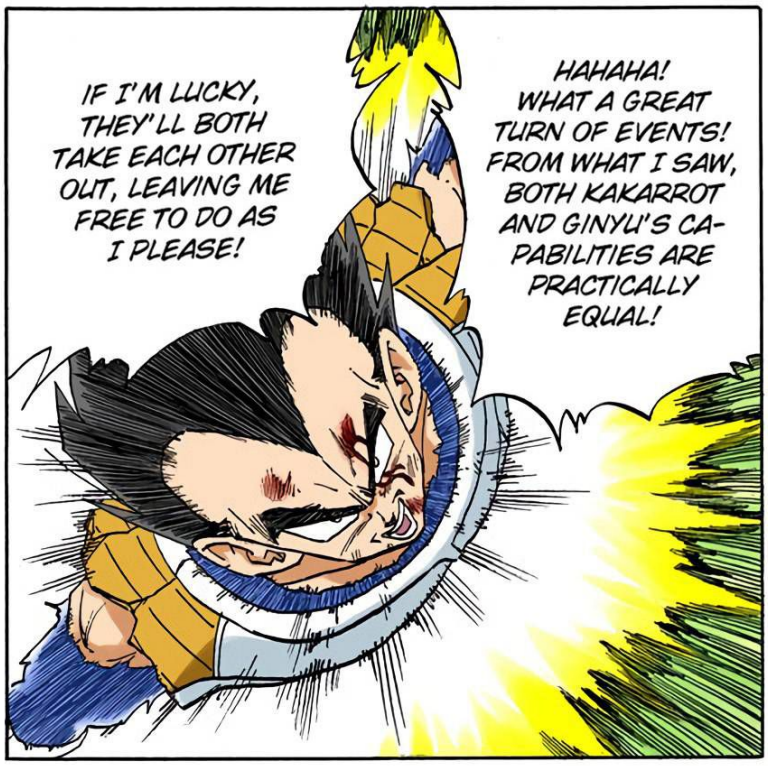

バッ
バッ

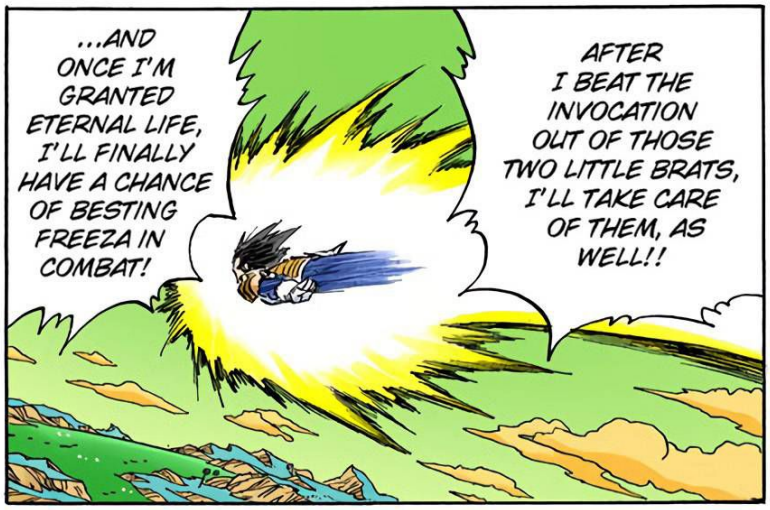
VEGETA, YOU DOUBLE-CROSSER...
OWW-WW!

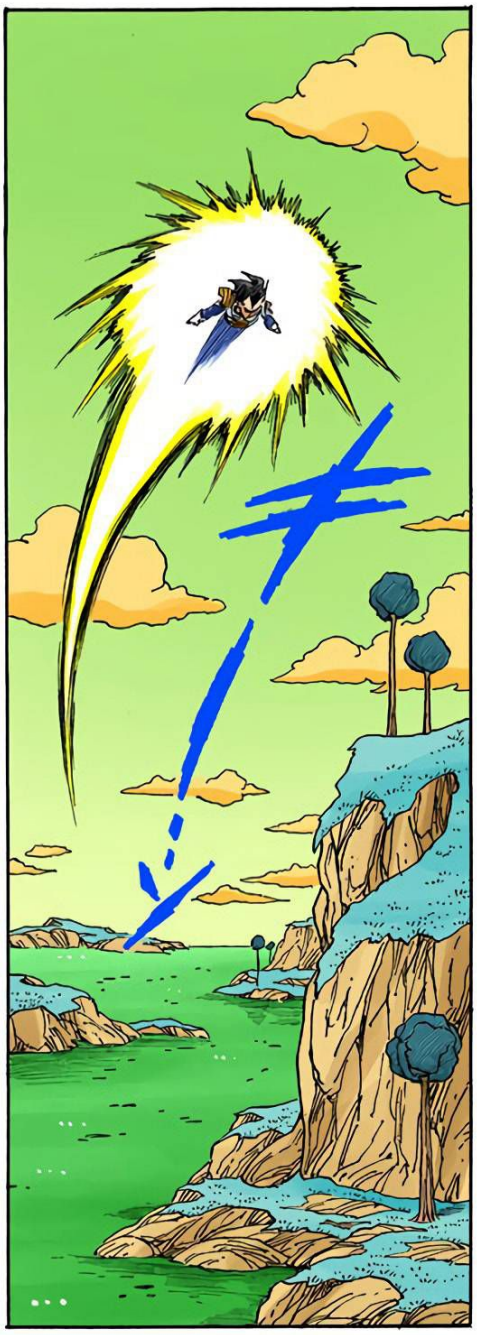

...IF VEGETA HADN'T BAILED ON YOU, THEN YOU MIGHT'VE STILL HAD A CHANCE! HEH HEH HEH...
YOU'RE EVEN BETTER THAN I GAVE YOU CREDIT FOR...

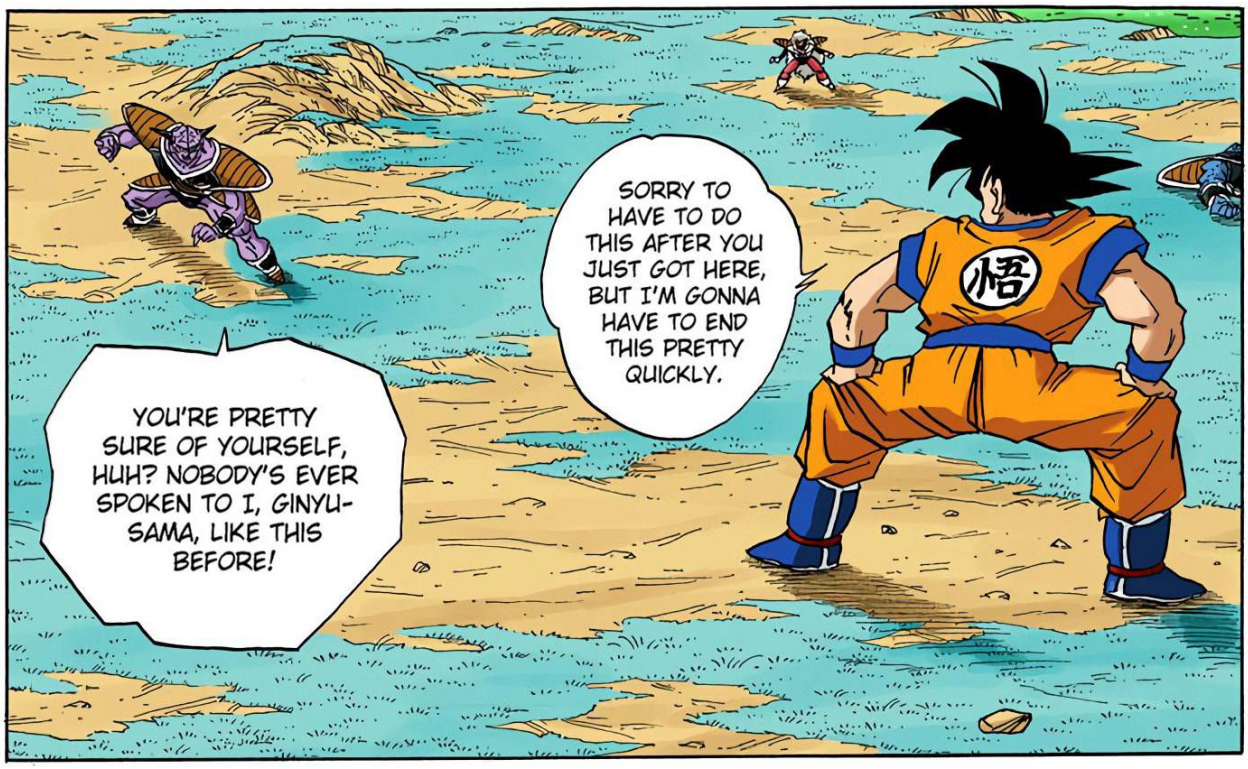


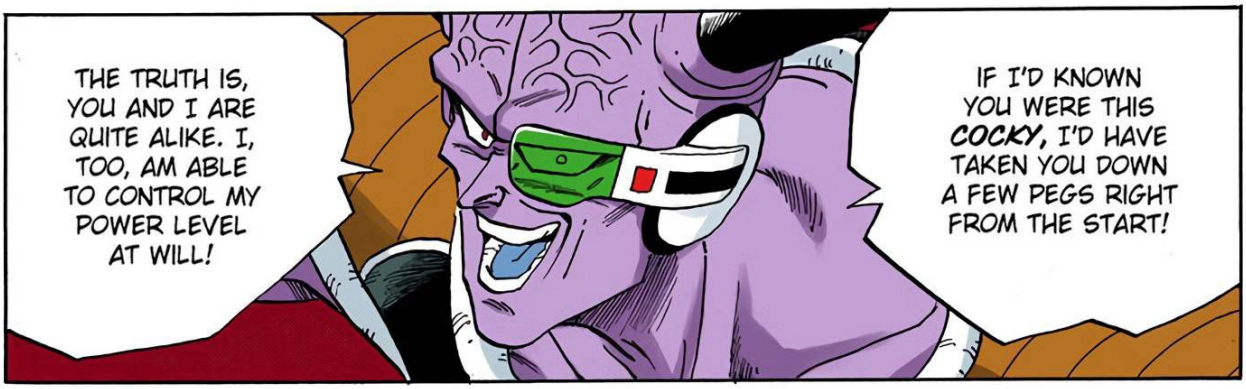

I HAVE TO SETTLE THIS QUICKLY. OTHERWISE, WE'RE GONNA LOSE WHAT LITTLE HOPE WE HAVE LEFT!
HE'S GONNA MAKE ME FIGHT THESE GUYS ALONE, WHILE HE RUNS OFF AND STEALS THE DRAGON BALLS FOR HIMSELF!

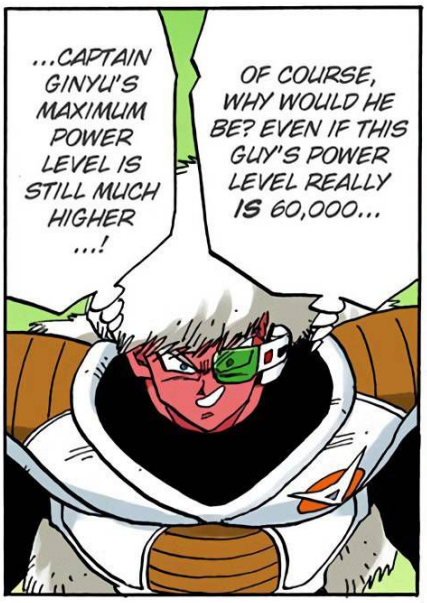

IF I'M LUCKY, THEY'LL BOTH TAKE EACH OTHER OUT, LEAVING ME FREE TO DO AS I PLEASE!
HAHAHA! WHAT A GREAT TURN OF EVENTS! FROM WHAT I SAW, BOTH KAKARROT AND GINYU'S CA-PABILITIES ARE PRACTICALLY EQUAL!


...AND ONCE I'M GRANTED ETERNAL LIFE, I'LL FINALLY HAVE A CHANCE OF BESTING FREEZA IN COMBAT!
AFTER I BEAT THE INVOCATION OUT OF THOSE TWO LITTLE BRATS, I'LL TAKE CARE OF THEM, AS WELL!!

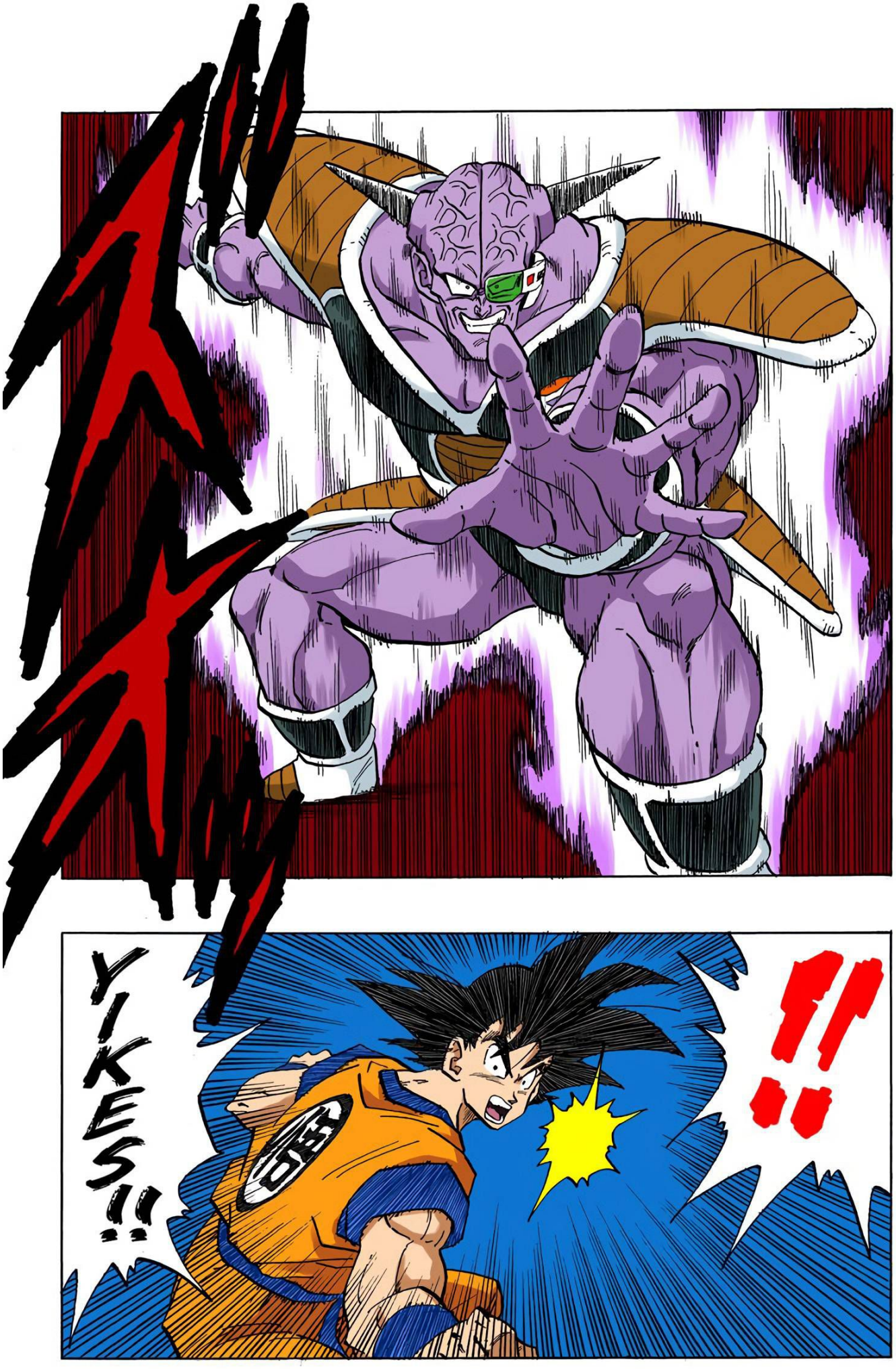


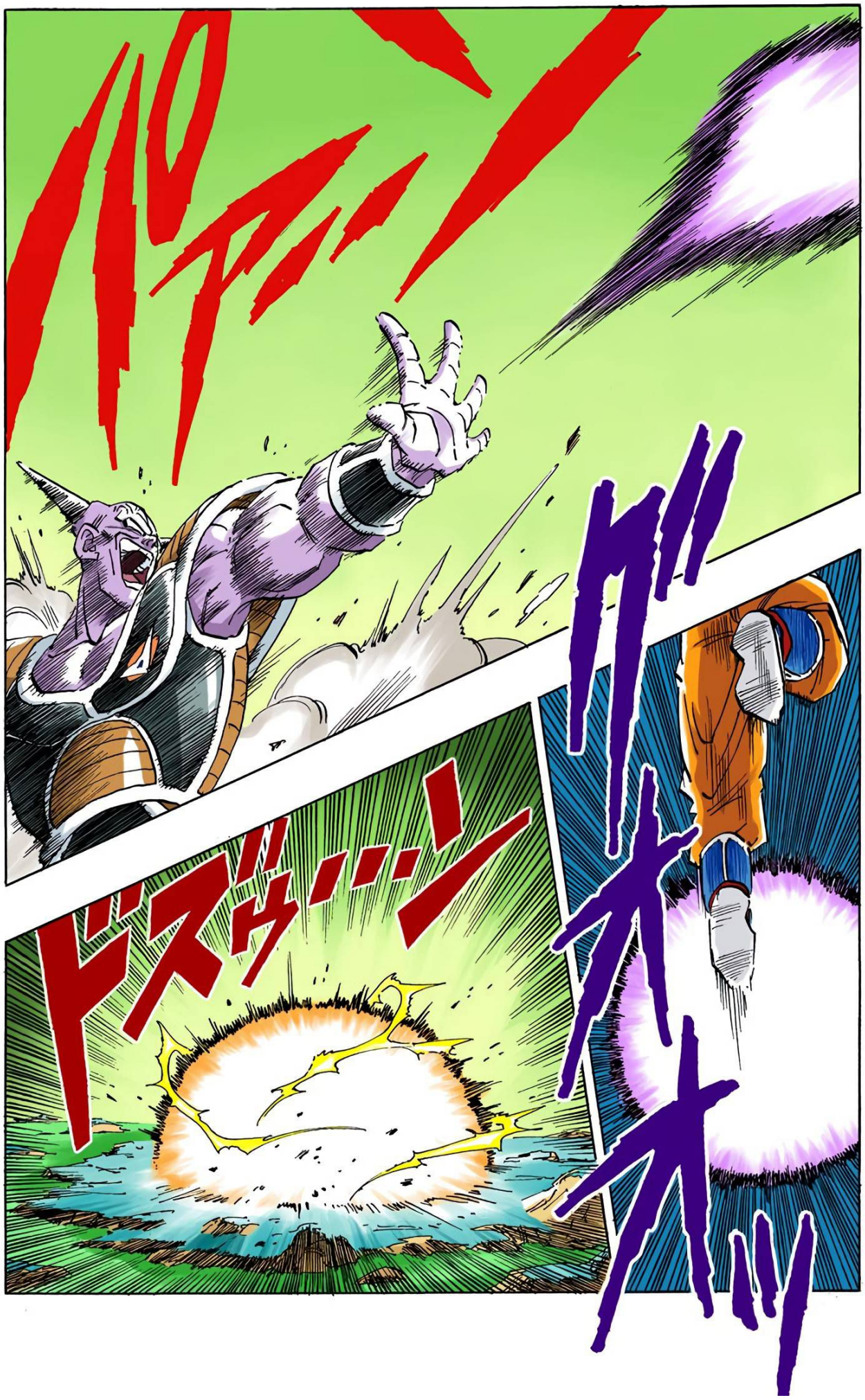

SORRY TO HAVE TO DO THIS AFTER YOU JUST GOT HERE, BUT I'M GONNA HAVE TO END THIS PRETTY QUICKLY.
YOU'RE PRETTY SURE OF YOURSELF, HUH? NOBODY'S EVER SPOKEN TO I, GINYU-SAMA, LIKE THIS BEFORE!


THE TRUTH IS, YOU AND I ARE QUITE ALIKE. I, TOO, AM ABLE TO CONTROL MY POWER LEVEL AT WILL!
IF I'D KNOWN YOU WERE THIS COCKY, I'D HAVE TAKEN YOU DOWN A FEW PEGS RIGHT FROM THE START!

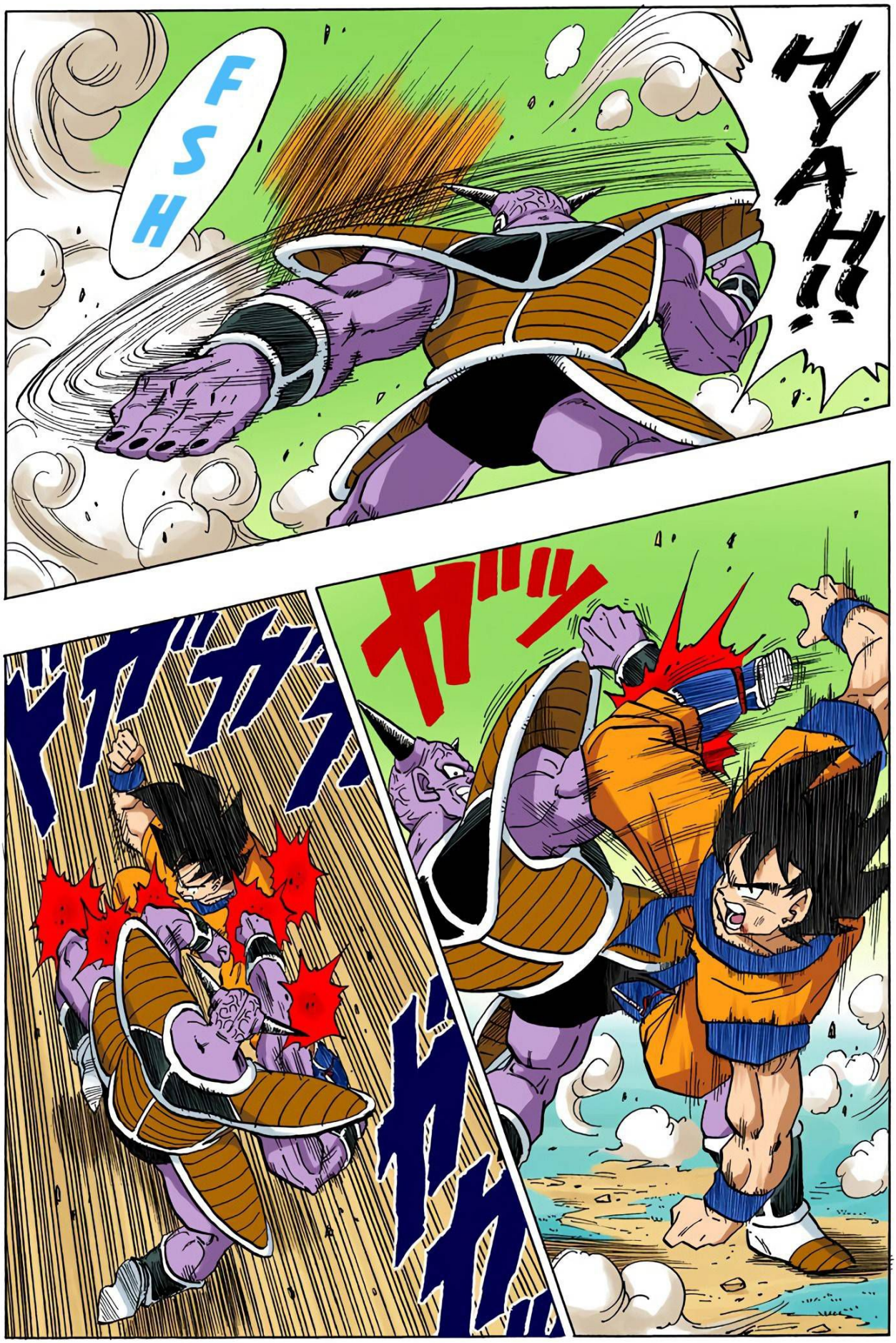

...CAPTAIN GINYU'S MAXIMUM POWER LEVEL IS STILL MUCH HIGHER ...!
OF COURSE, WHY WOULD HE BE? EVEN IF THIS GUY'S POWER LEVEL REALLY IS 60,000...

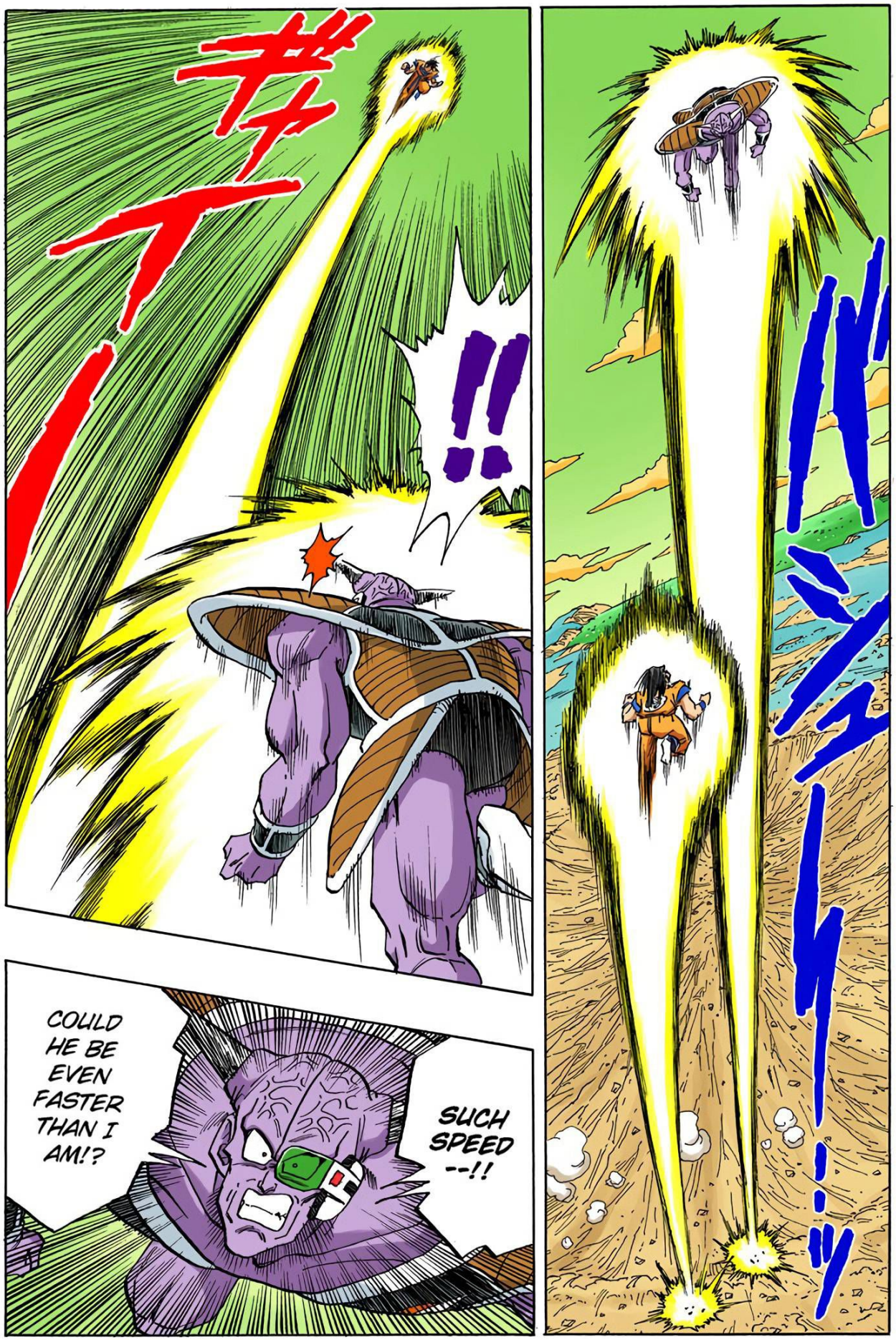
THAT'S OUR CAPTAIN, FOR YOU! HE ISN'T FLUSTERED IN THE LEAST!


YIKES!!
!!

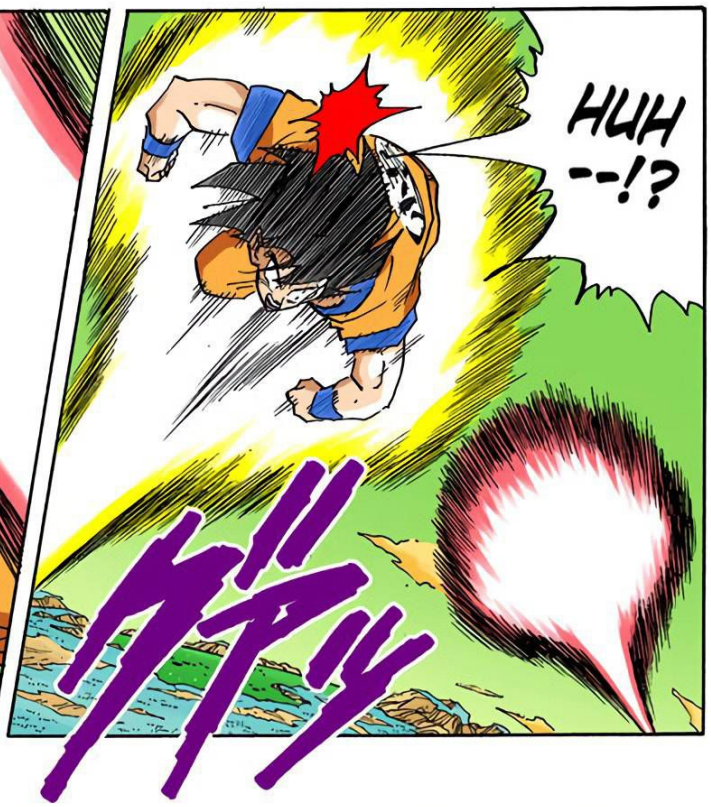

パァーン
ドスゥゥゥ…ン
ガキ…

ビッ
グオオオー
ズバッ
FWSH

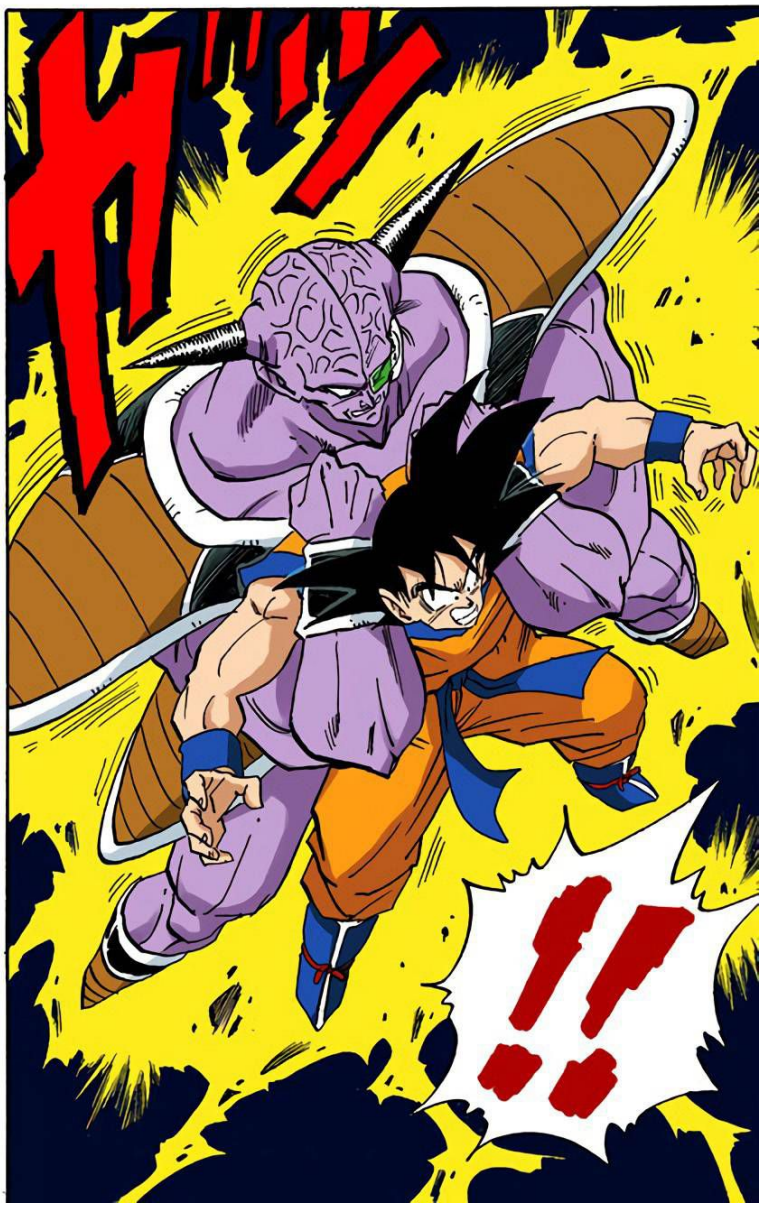

HYAH!!
FSH
ガッ
ドガガガ
ガガ

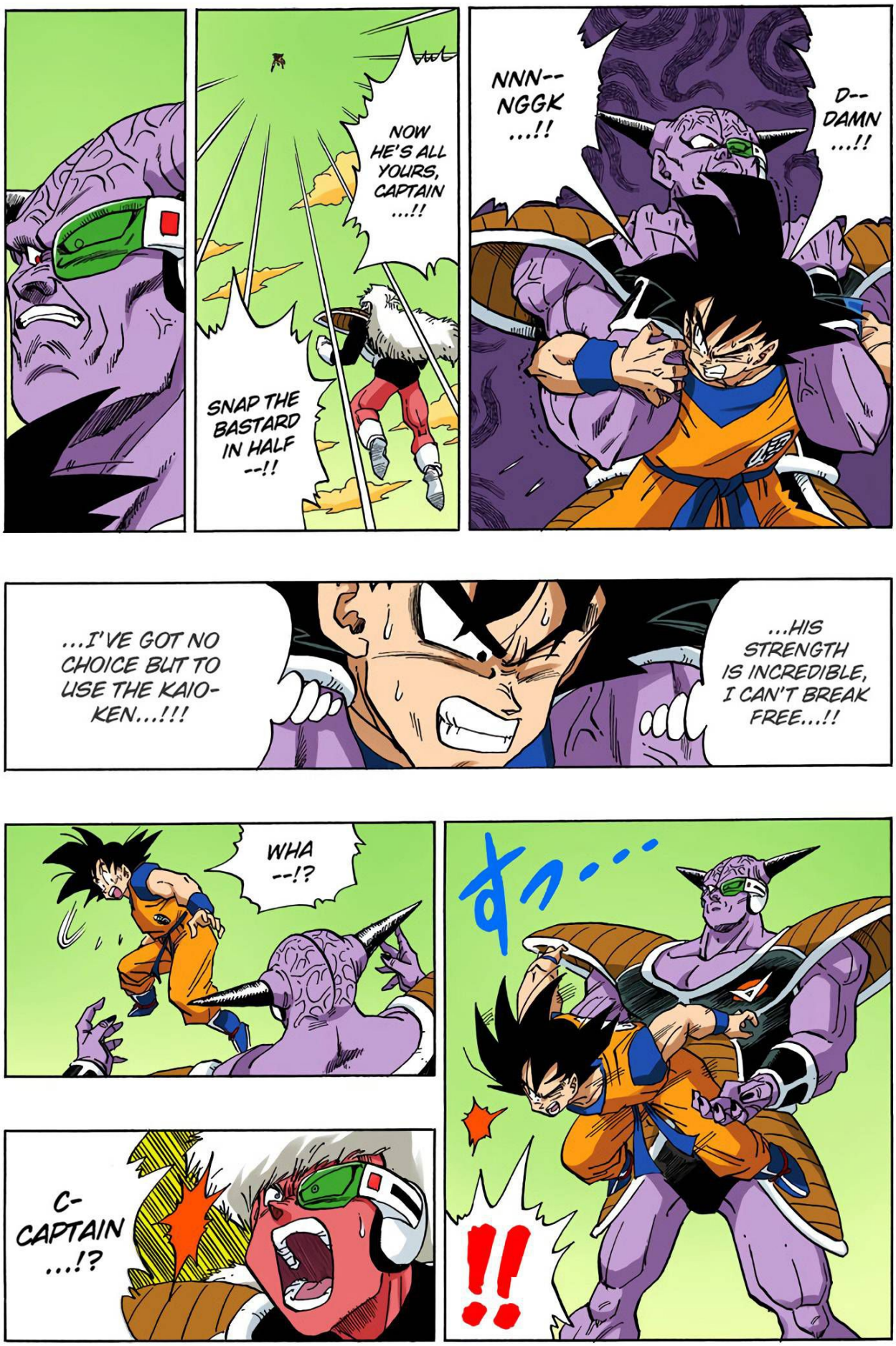

!!
COULD HE BE EVEN FASTER THAN I AM!?
SUCH SPEED --!!

GNNK --!!


HUH --!?
ガシッ

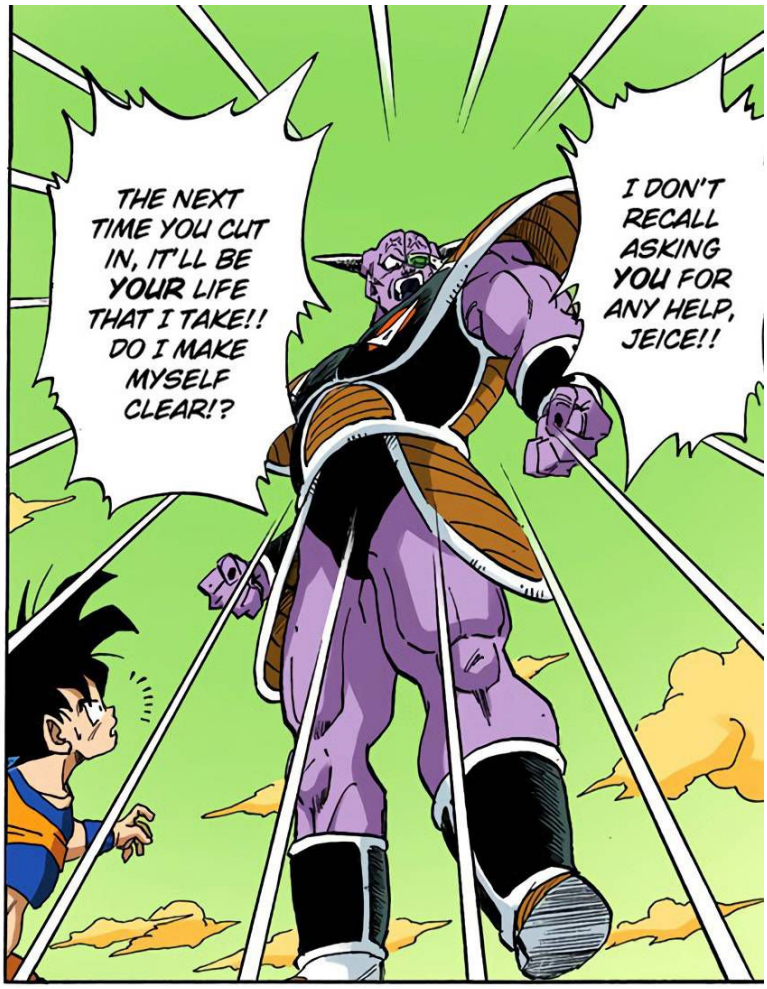
FUA-HAHA HAHA HAHA HA!!!
I WAS ABLE TO STOP HIM COLD FOR YOU!!


ガッ
!!

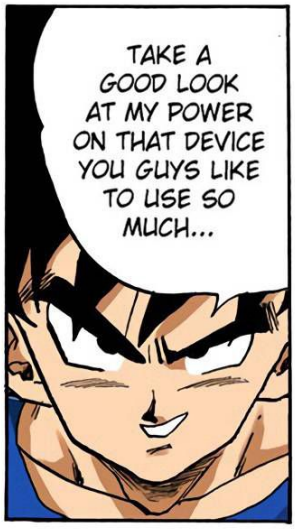

NOW HE'S ALL YOURS, CAPTAIN ...!!
SNAP THE BASTARD IN HALF --!!
NNN-- NGGK ...!!
D-- DAMN ...!!
...I'VE GOT NO CHOICE BUT TO USE THE KAIO-KEN...!!!
...HIS STRENGTH IS INCREDIBLE, I CAN'T BREAK FREE...!!
WHA --!?
C- CAPTAIN ...!?
すっ...
!!

...AND AS FOR YOU...

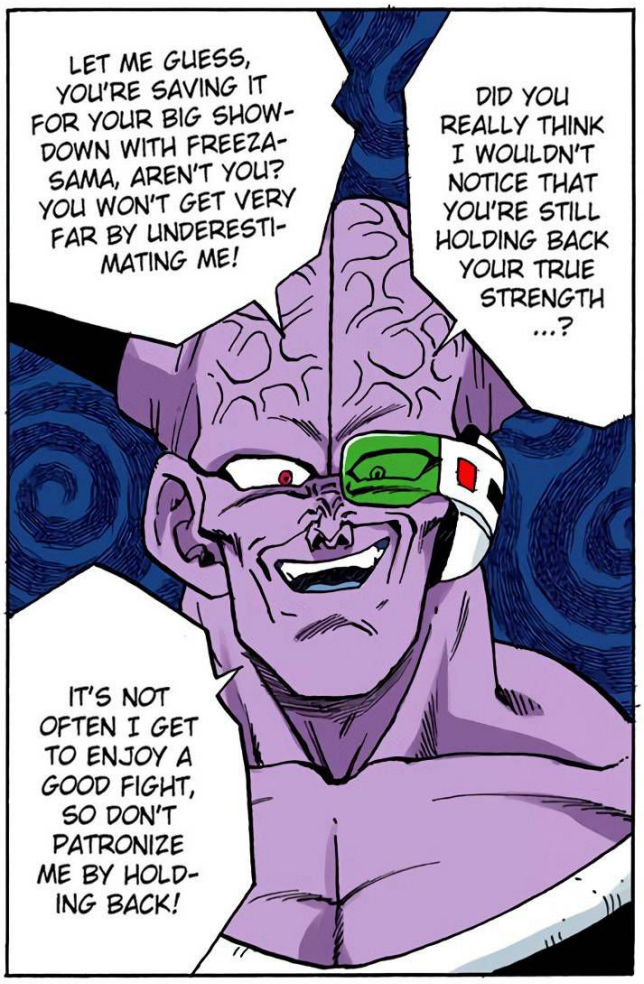
.....


THE NEXT TIME YOU CUT IN, IT'LL BE YOUR LIFE THAT I TAKE!! DO I MAKE MYSELF CLEAR!?
I DON'T RECALL ASKING YOU FOR ANY HELP, JEICE!!

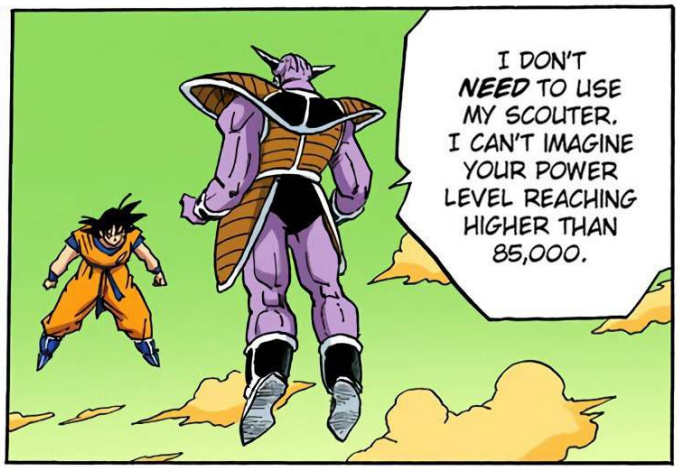
I'LL SHOW YOU MY FULL POWER, THEN...
SOUNDS GOOD TO ME...

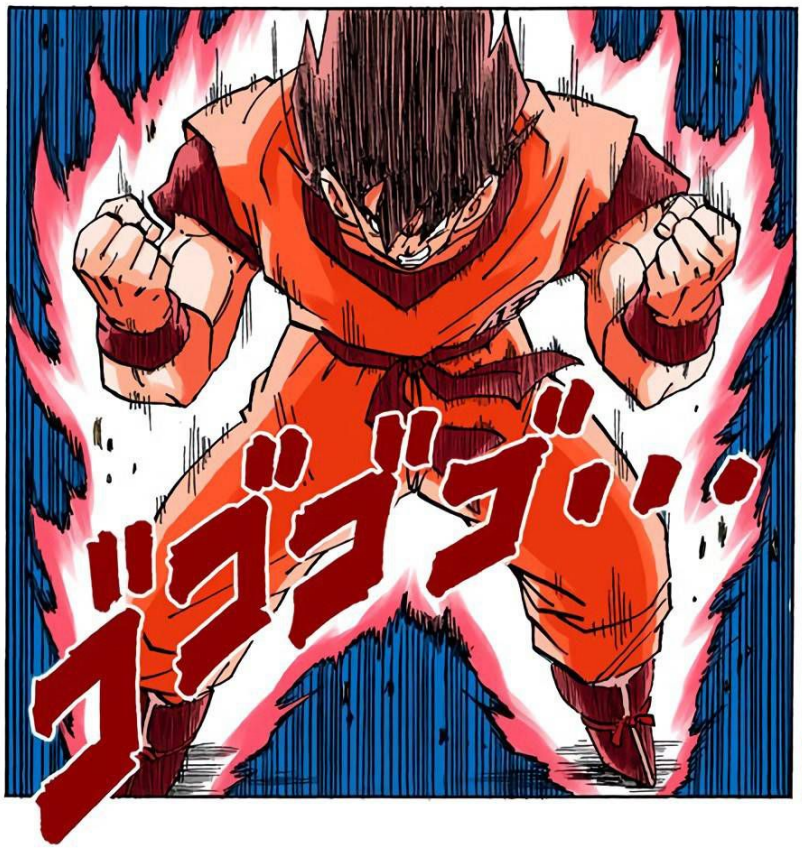

TAKE A GOOD LOOK AT MY POWER ON THAT DEVICE YOU GUYS LIKE TO USE SO MUCH...

THAT'S MORE LIKE IT!
IT'S NOT WORTH DYING IF YOU GET KILLED BEFORE YOU CAN GO ALL OUT...

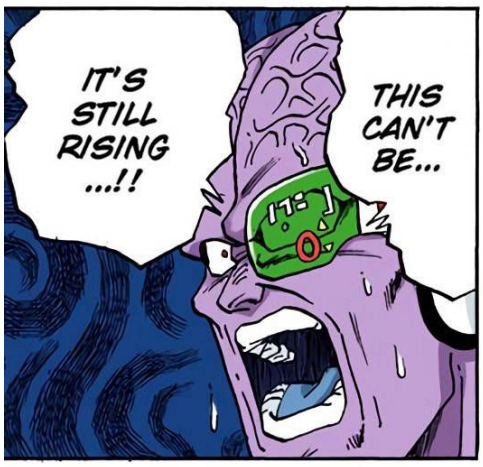

LET ME GUESS, YOU'RE SAVING IT FOR YOUR BIG SHOW-DOWN WITH FREEZA-SAMA, AREN'T YOU? YOU WON'T GET VERY FAR BY UNDERESTI-MATING ME!
DID YOU REALLY THINK I WOULDN'T NOTICE THAT YOU'RE STILL HOLDING BACK YOUR TRUE STRENGTH ...?
IT'S NOT OFTEN I GET TO ENJOY A GOOD FIGHT, SO DON'T PATRONIZE ME BY HOLD-ING BACK!

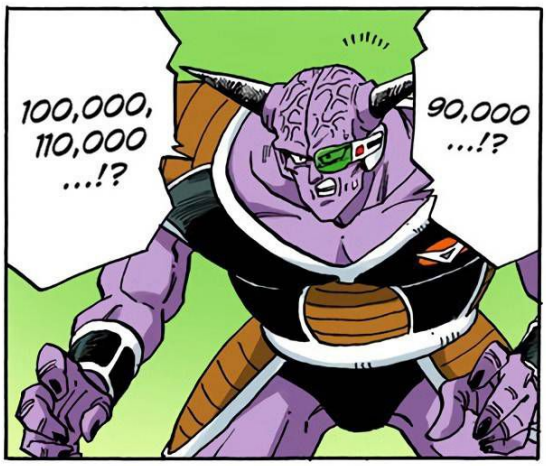
KAIO-KEN ...!!


I DON'T NEED TO USE MY SCOUTER. I CAN'T IMAGINE YOUR POWER LEVEL REACHING HIGHER THAN 85,000.


ゴゴゴゴ

HA AA AH !!!

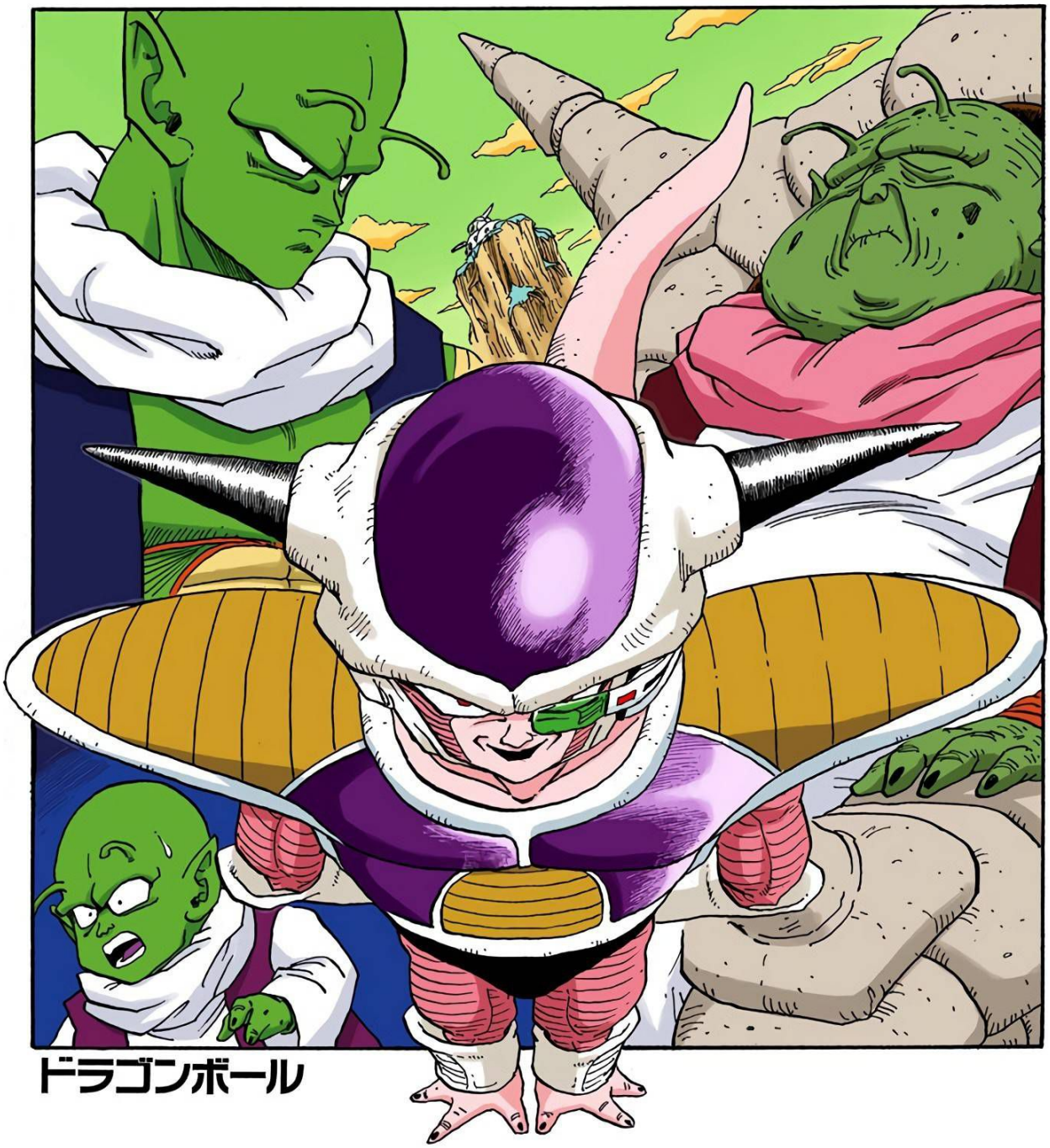

IT'S STILL RISING ...!!
THIS CAN'T BE...


100,000, 110,000 ...!?
90,000 ...!?

PIPIPI

DRAGON BALL

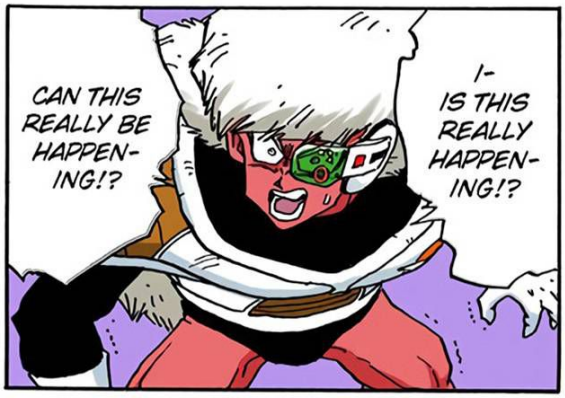
CHAPTER 285:
THE ELDEST AND CO. IN DANGER

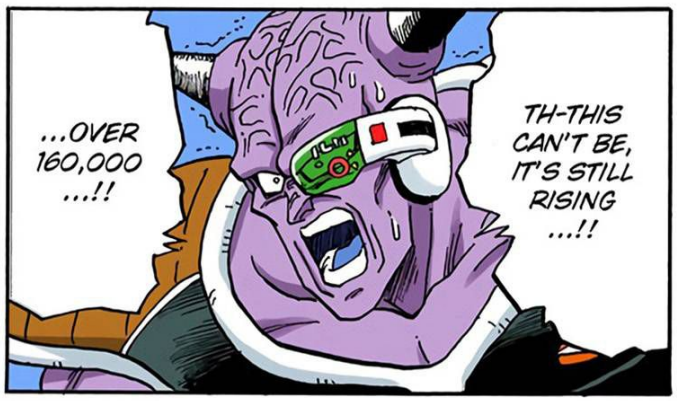


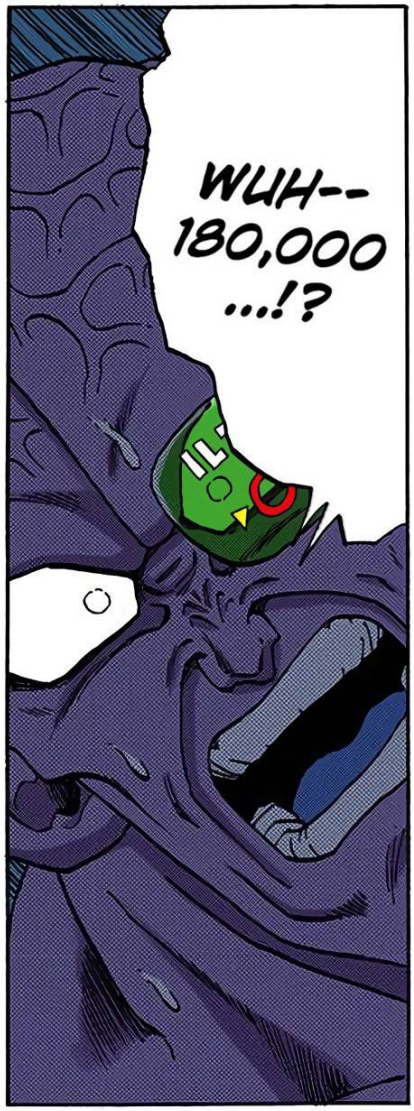
ゲゲゲゲゲ

130,000...
140,000...

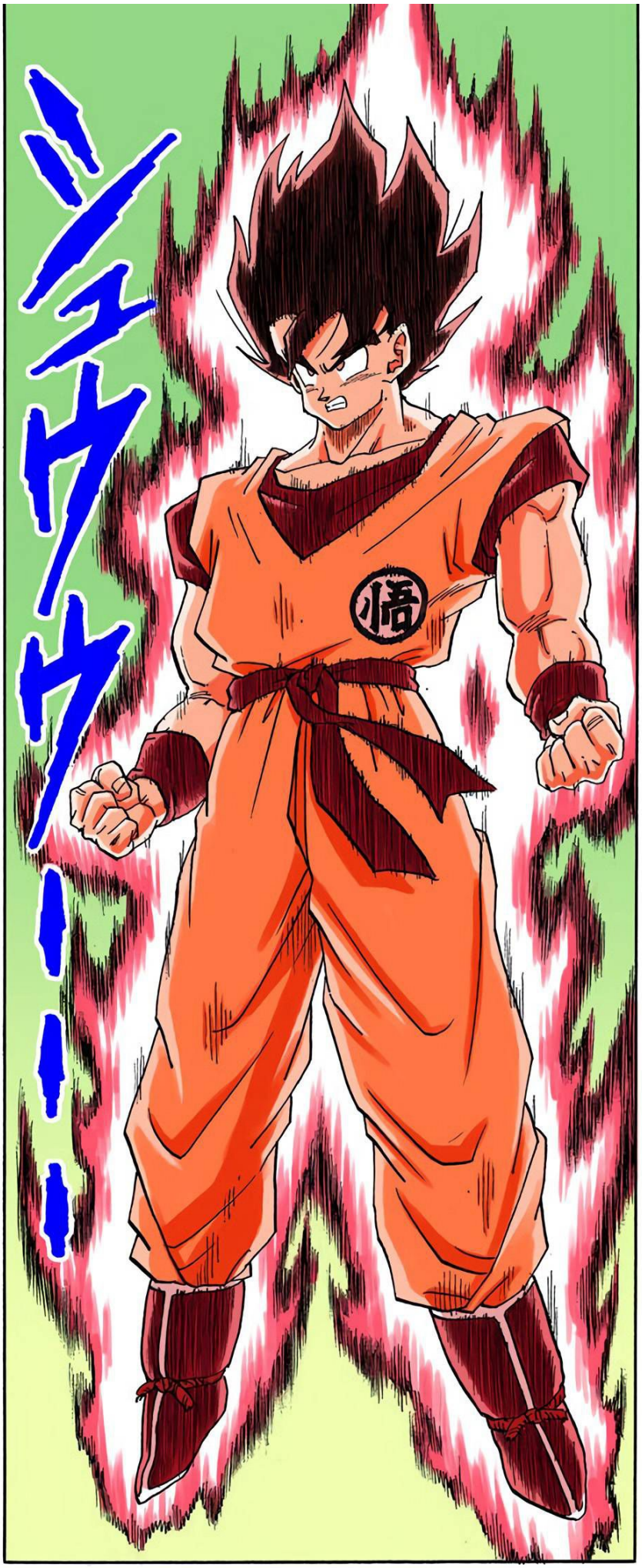
120,000...

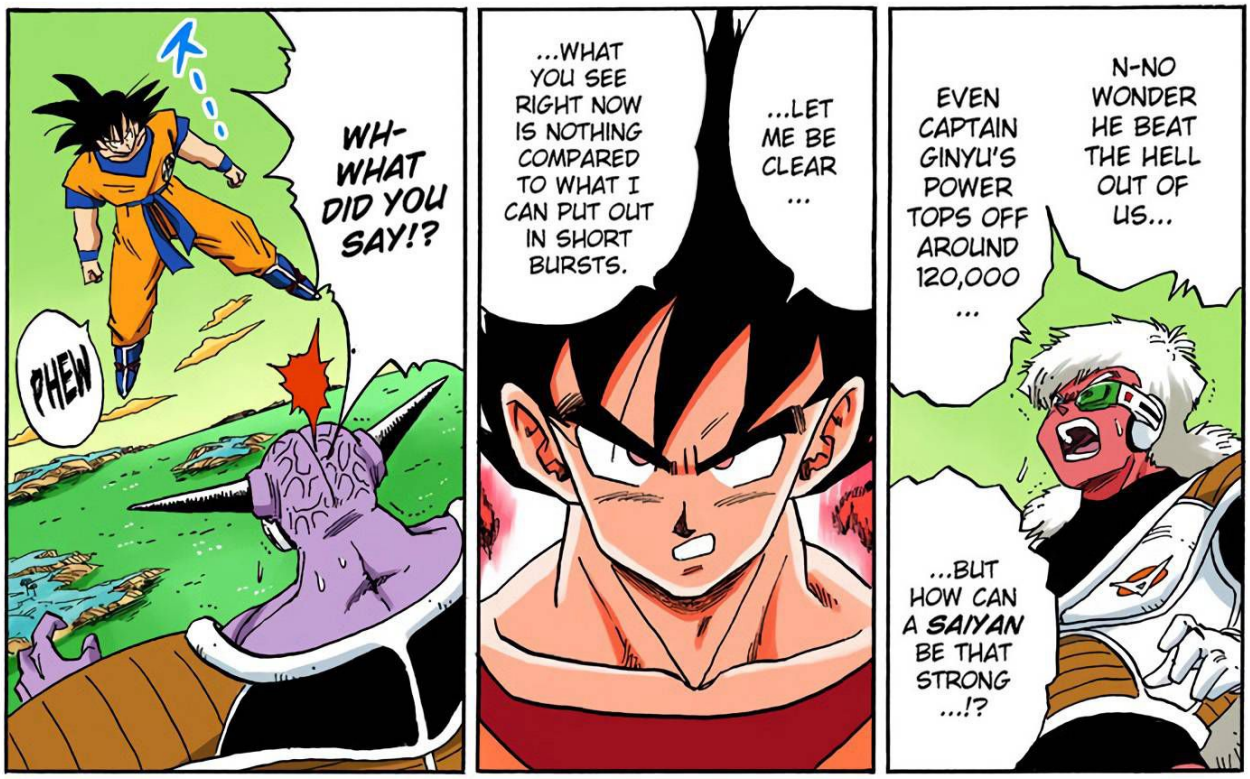


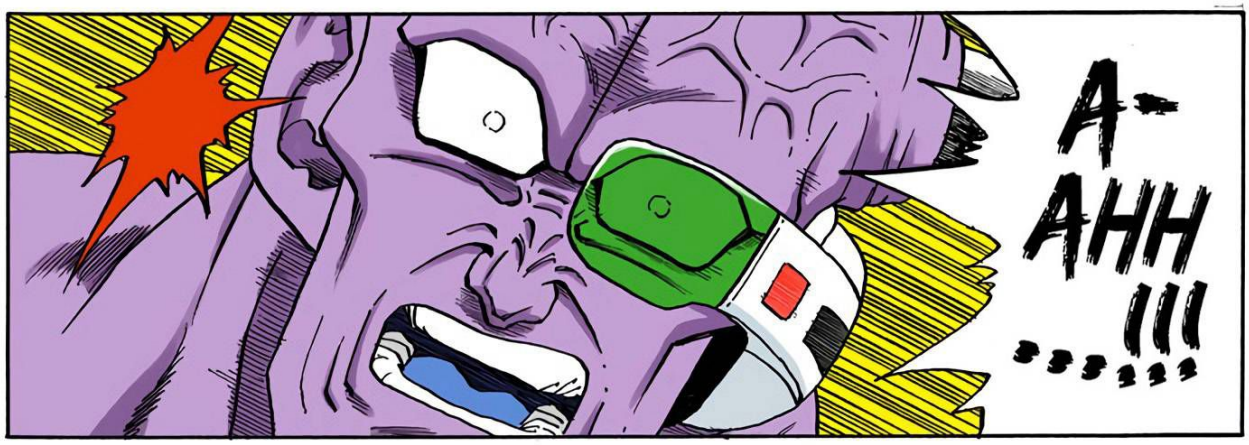



WUH--
180,000
...!?

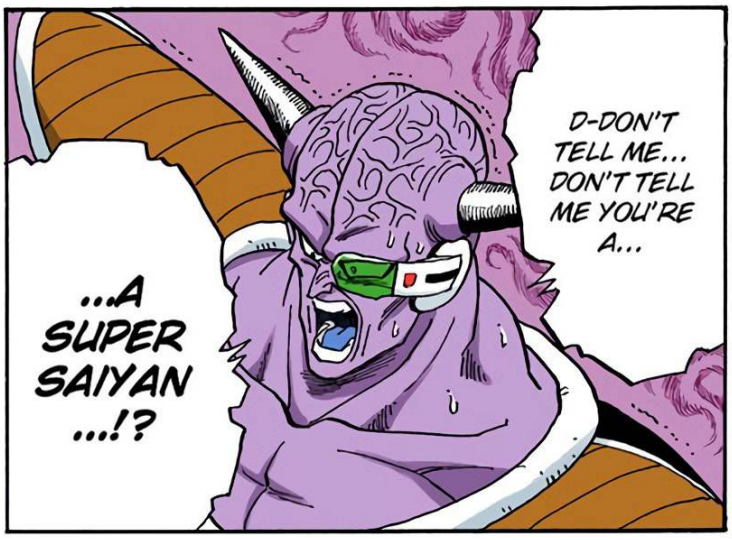
...IS THIS YOUR TRUE POWER...!?
I CAN HARDLY BELIEVE IT...

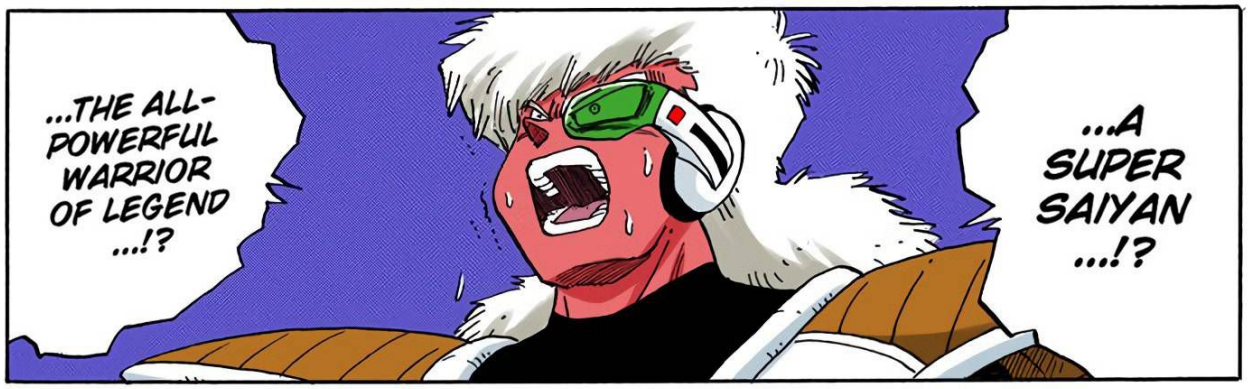

シュウウウ---!
悟

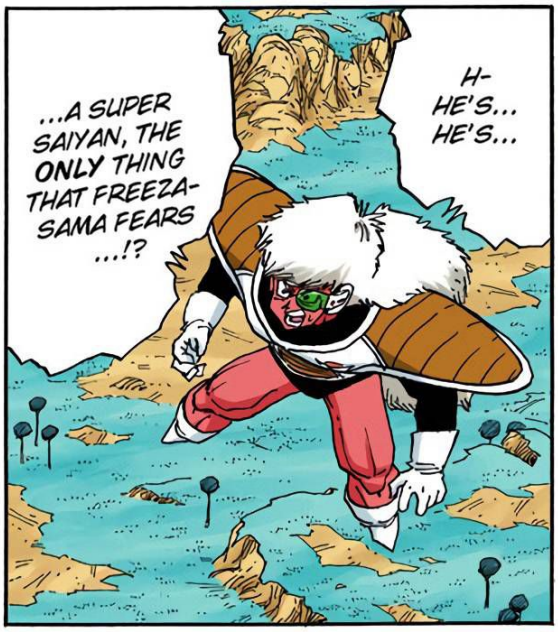

WH-WHAT DID YOU SAY!?
PHEW
...WHAT YOU SEE RIGHT NOW IS NOTHING COMPARED TO WHAT I CAN PUT OUT IN SHORT BURSTS.
...LET ME BE CLEAR ...
N-NO WONDER HE BEAT THE HELL OUT OF US...
EVEN CAPTAIN GINYU'S POWER TOPS OFF AROUND 120,000 ...
...BUT HOW CAN A SAIYAN BE THAT STRONG ...!?

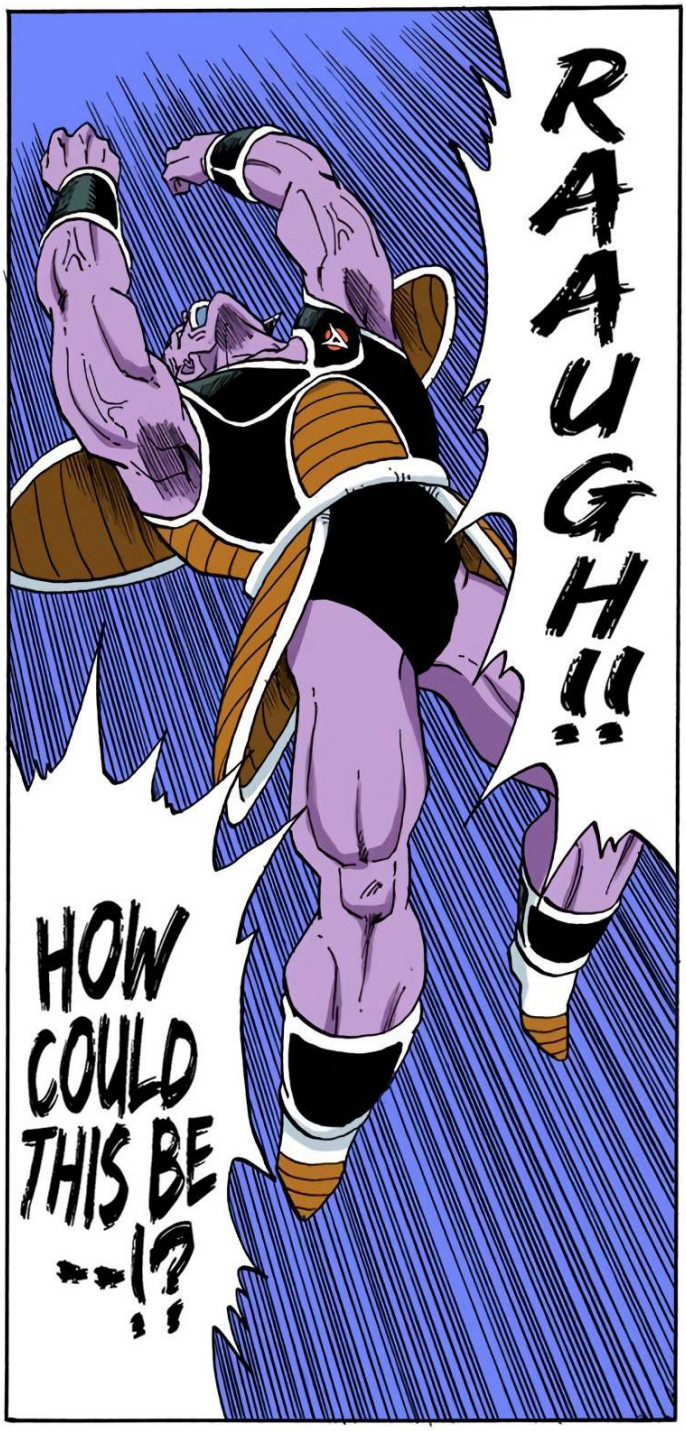

A-AHH !!! ...

!?
THAT'S WHAT VEGETA WAS SAYING, TOO...
...BUT I HAVE NO IDEA WHAT IT MEANS.
悟

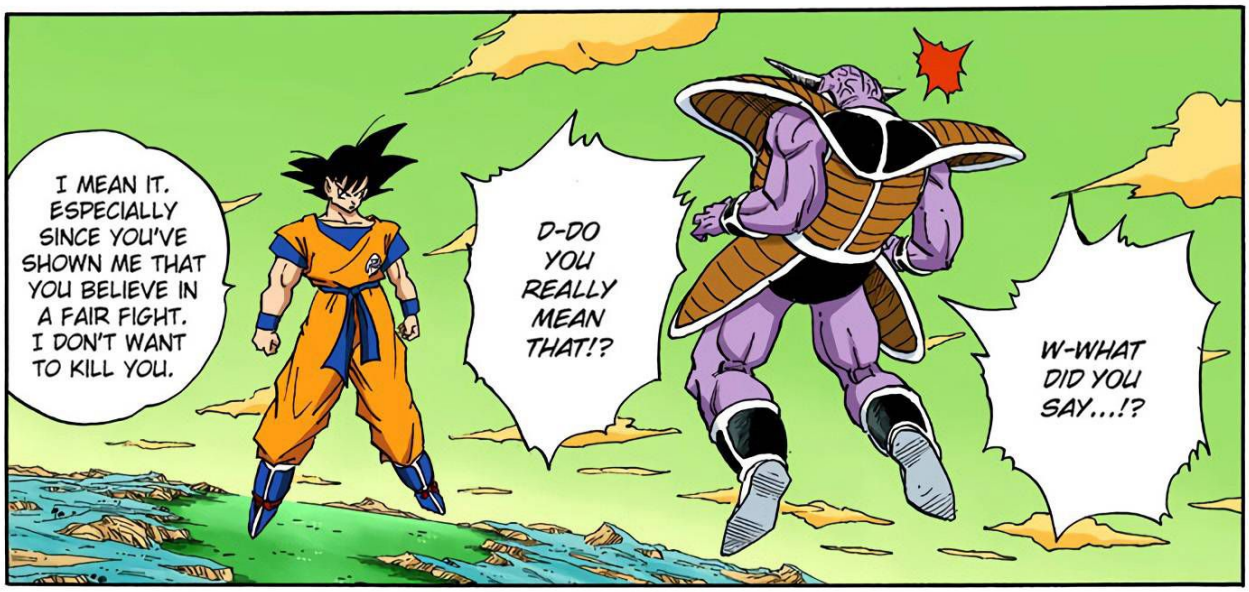

D-DON'T TELL ME... DON'T TELL ME YOU'RE A...
...A SUPER SAIYAN ...!?


...THE ALL-POWERFUL WARRIOR OF LEGEND ...!?
...A SUPER SAIYAN ...!?


...A SUPER SAIYAN, THE ONLY THING THAT FREEZA-SAMA FEARS ...!?
H-HE'S... HE'S...

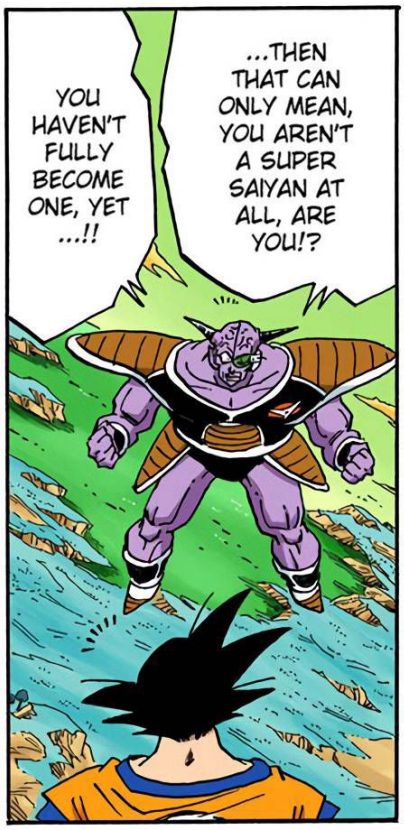

RAAUGH!!
HOW COULD THIS BE --!?

I DON'T WANT TO WASTE TIME FIGHTING YOU...
I HATE TO SAY IT, BUT THERE'S NO WAY YOU CAN BEAT ME.
...SO I SUGGEST YOU GET OFF THIS PLANET, WHILE YOU STILL CAN.
悟

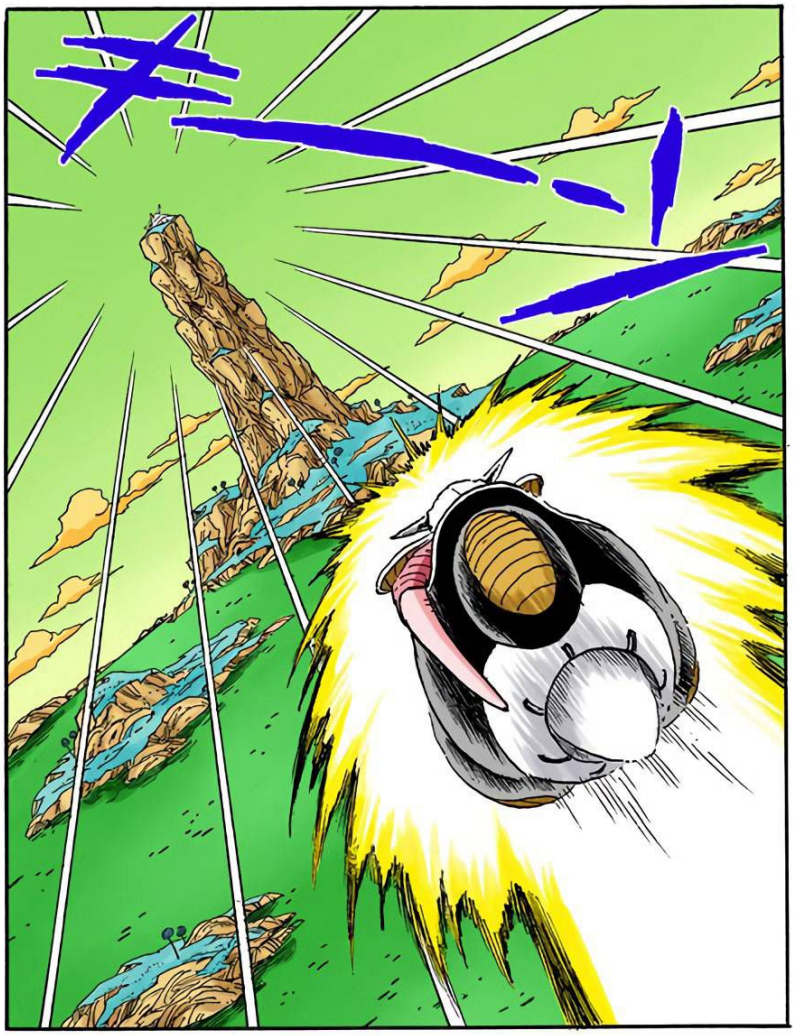

I MEAN IT. ESPECIALLY SINCE YOU'VE SHOWN ME THAT YOU BELIEVE IN A FAIR FIGHT. I DON'T WANT TO KILL YOU.
D-DO YOU REALLY MEAN THAT!?
W-WHAT DID YOU SAY...!?

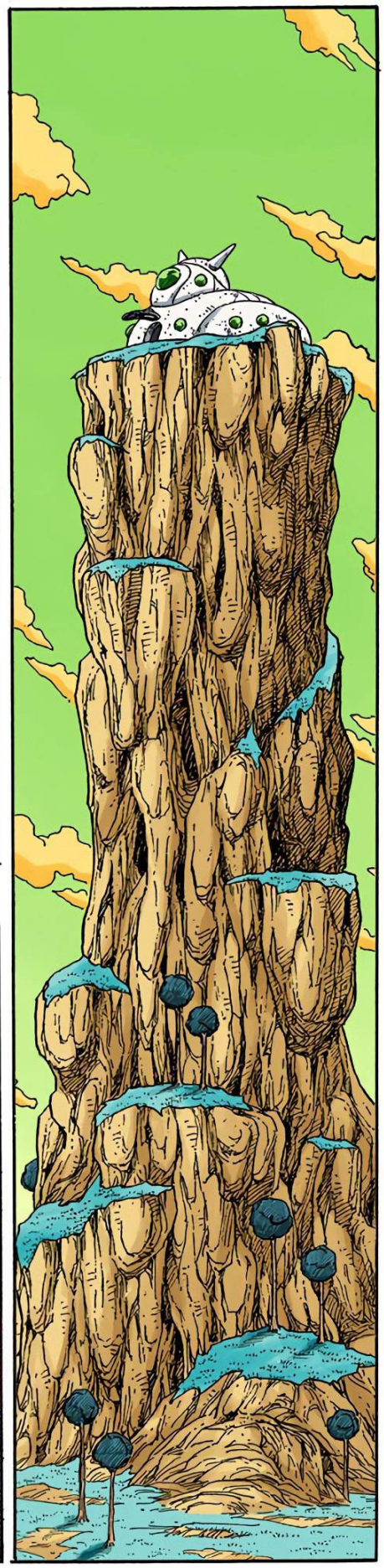
A SUPER SAIYAN IS SUPPOSED TO BE THE MIGHTIEST WARRIOR IN THE UNIVERSE, ONE WHO RELISHES BLOODSHED AND COMBAT!
YOU DON'T WANT TO WASTE TIME FIGHTING!? YOU DON'T WANT TO KILL ME!?

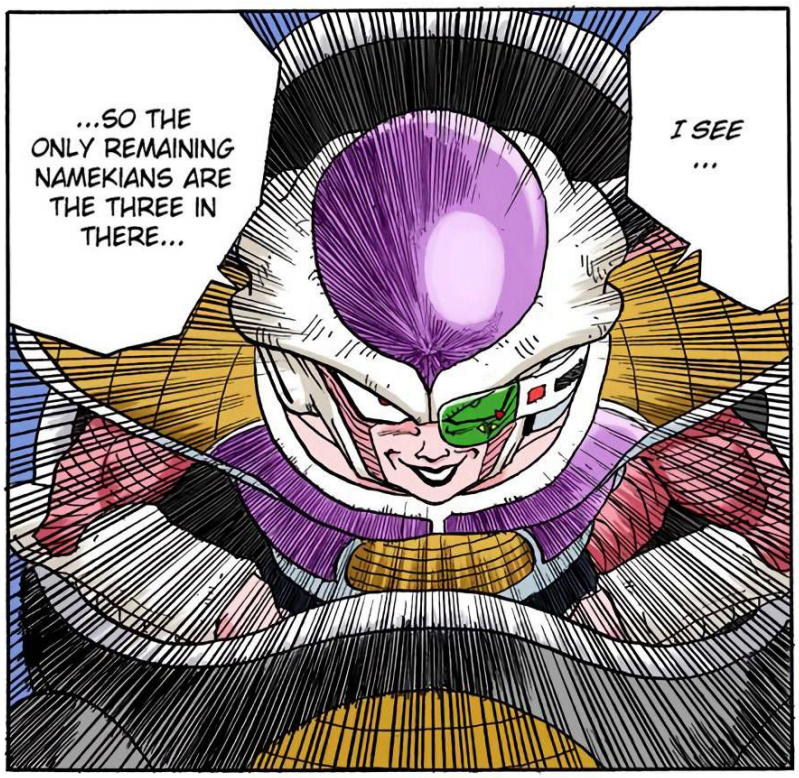
.....?

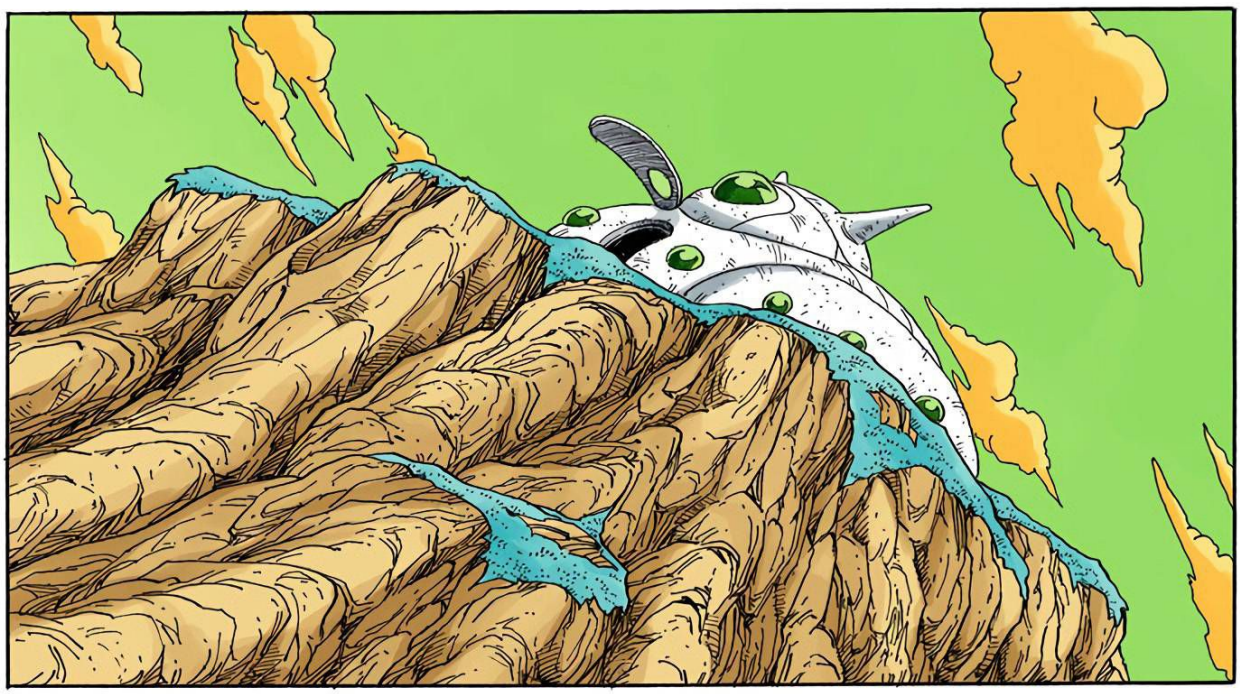

YOU HAVEN'T FULLY BECOME ONE, YET ...!!
...THEN THAT CAN ONLY MEAN, YOU AREN'T A SUPER SAIYAN AT ALL, ARE YOU!?

...BUT I'VE BEEN WAITING FOR SOMEBODY LIKE YOU TO COME ALONG ...
IT'S TRUE, YOU'RE MUCH STRONGER THAN I AM...



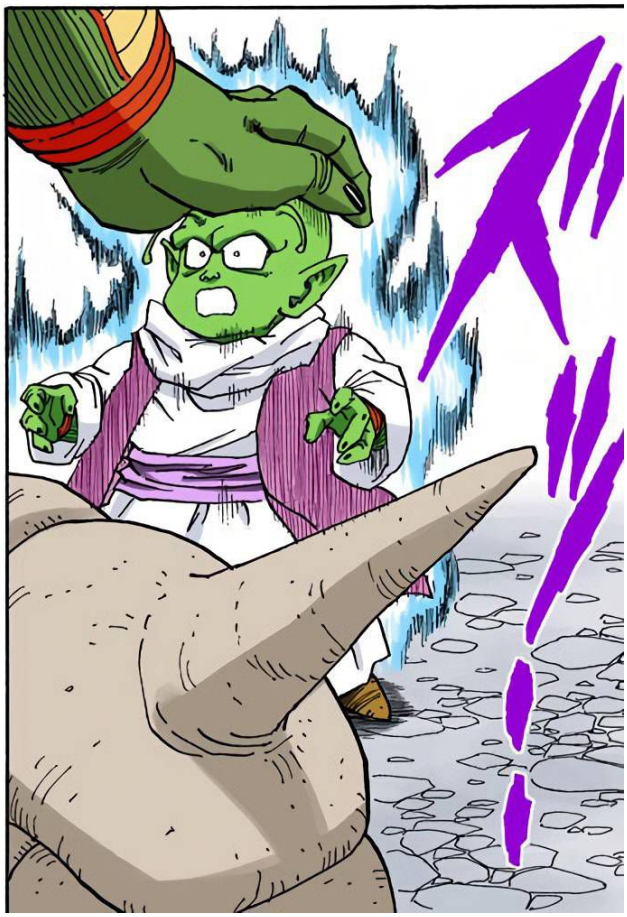


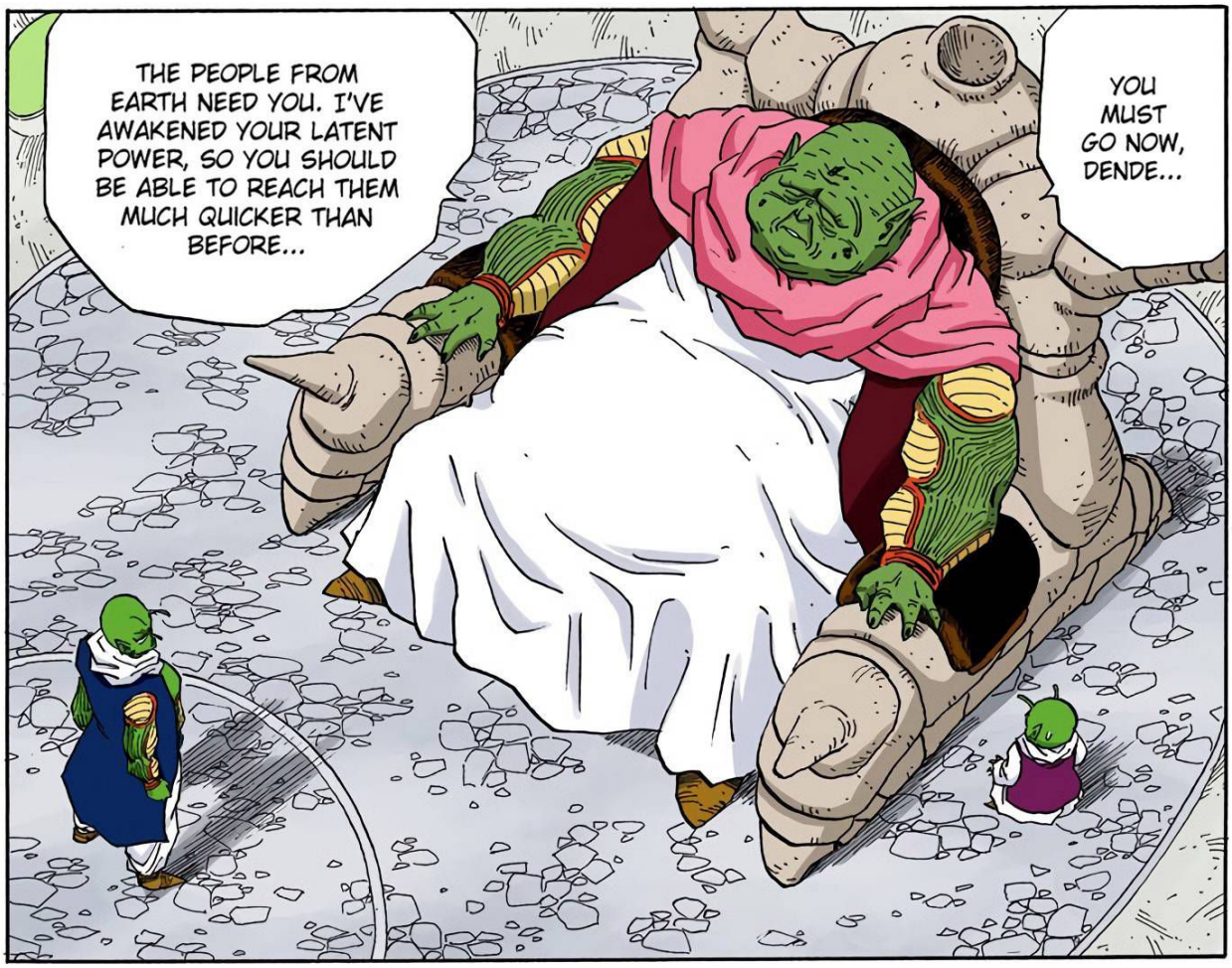

...SO THE ONLY REMAINING NAMEKIANS ARE THE THREE IN THERE...
I SEE ...

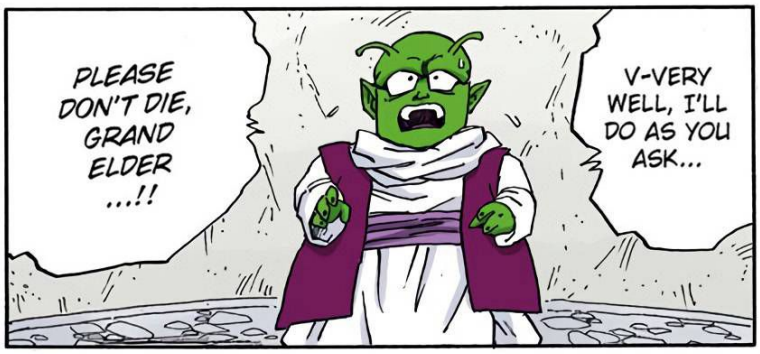


THEY'RE NEARLY HERE...
AS WE FEARED, THE ENEMY SEEMS TO HAVE FOUND THIS PLACE...

AHH ...
AH--

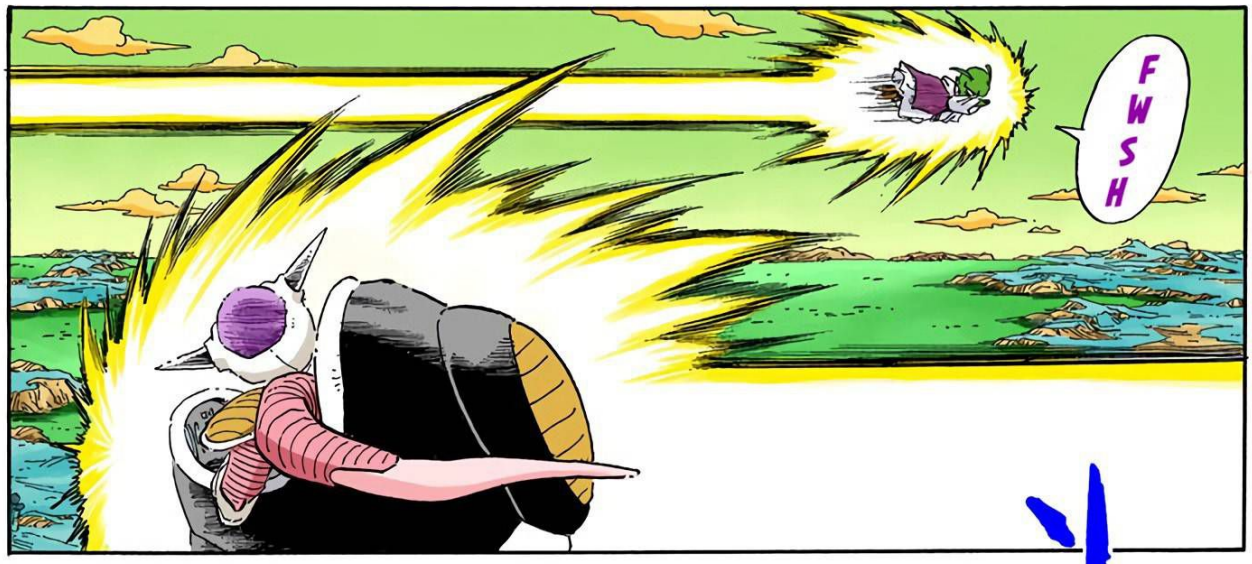


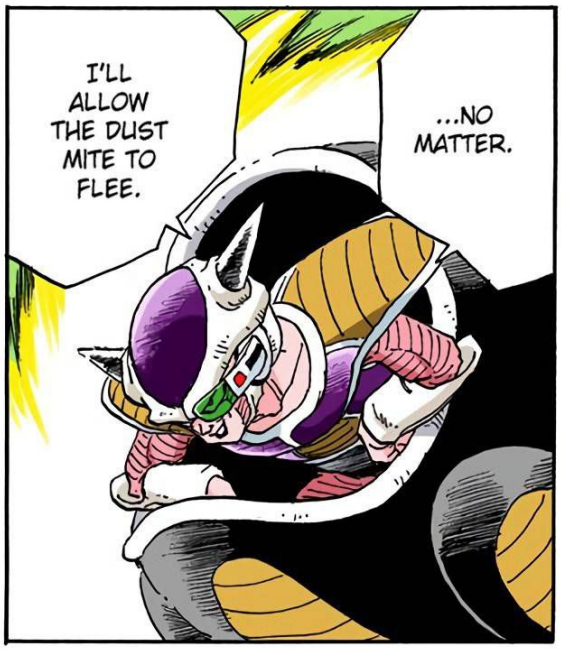

THE PEOPLE FROM EARTH NEED YOU. I'VE AWAKENED YOUR LATENT POWER, SO YOU SHOULD BE ABLE TO REACH THEM MUCH QUICKER THAN BEFORE...
YOU MUST GO NOW, DENDE...

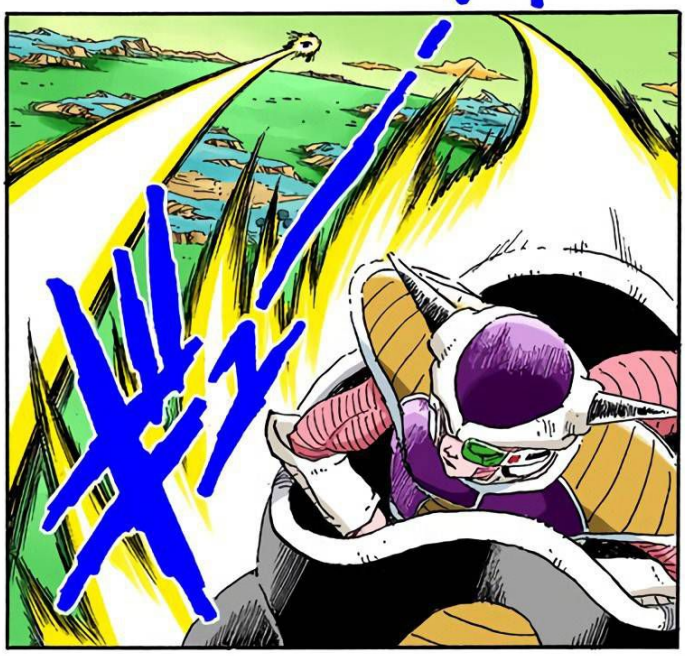

PLEASE DON'T DIE, GRAND ELDER ...!!
V-VERY WELL, I'LL DO AS YOU ASK...

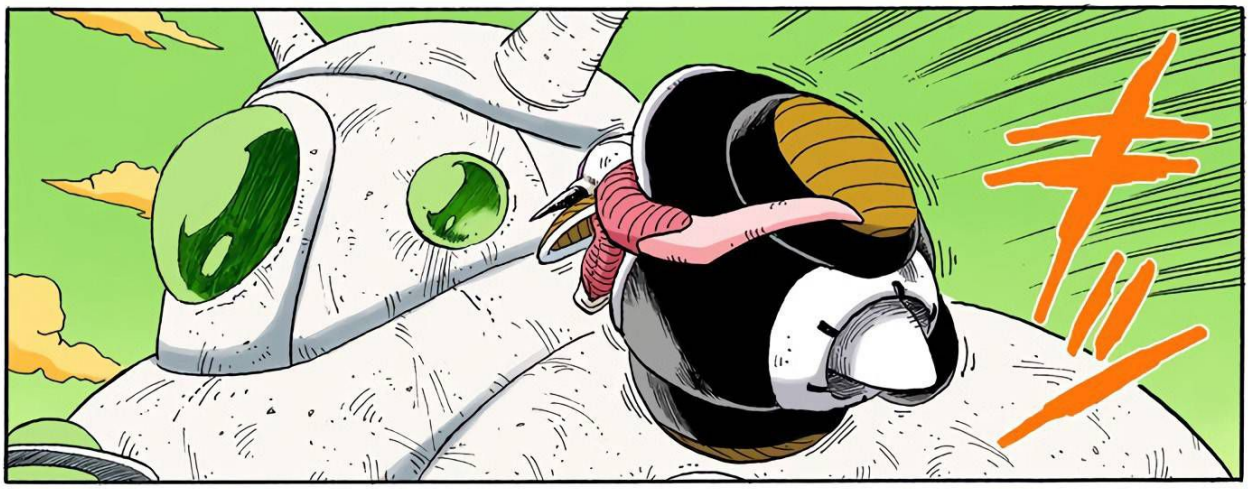
B-BUT ELDER ...!
HURRY, CHILD... THERE'S NO TIME ...

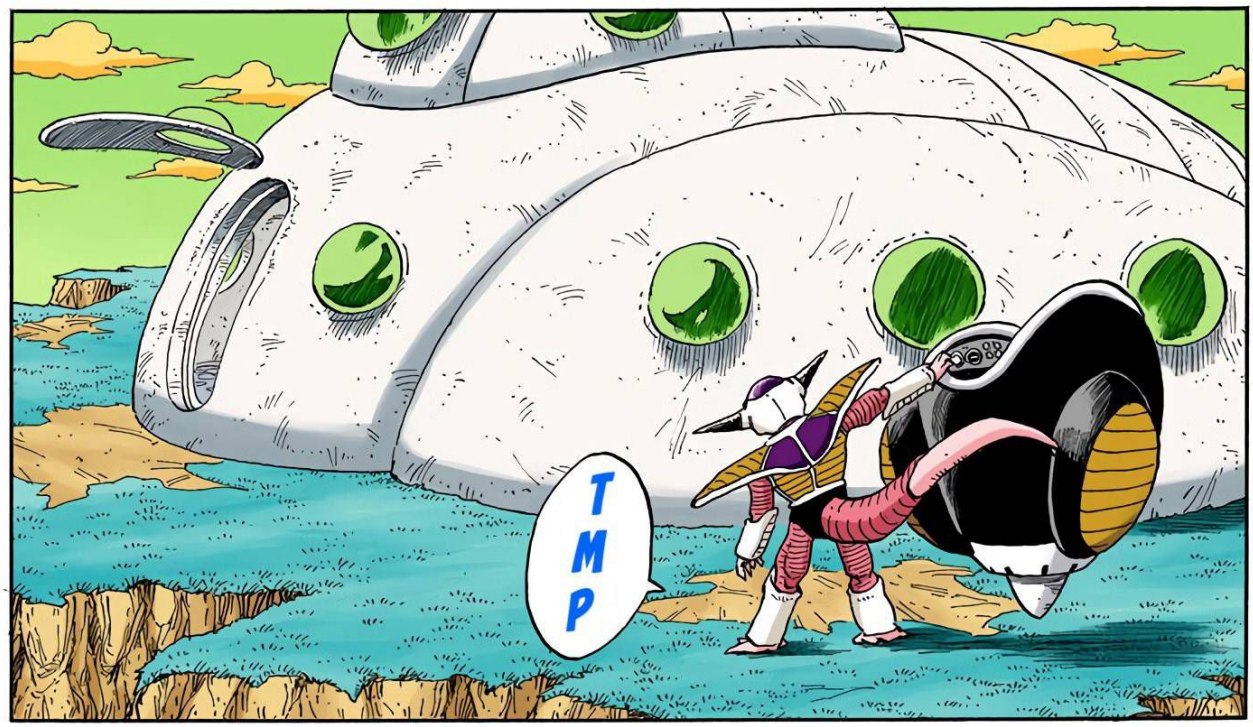
IT SEEMS MY TIME IS DRAWING NEAR. IF THE ENEMY DOES NOT CLAIM ME, I FEAR THAT OLD AGE WILL...


FWSH

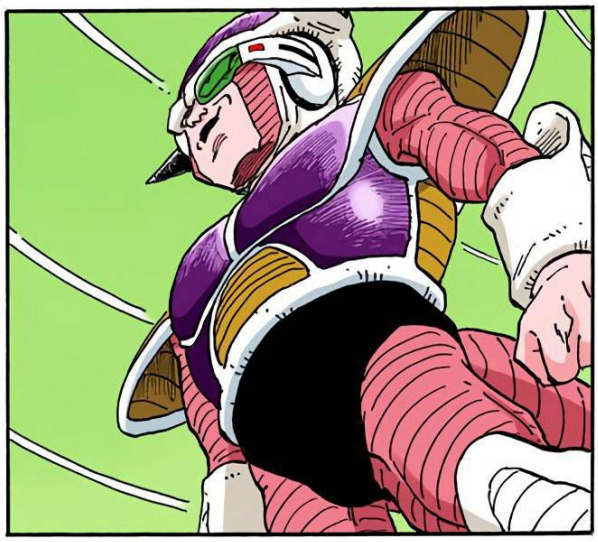

I'LL ALLOW THE DUST MITE TO FLEE.
...NO MATTER.

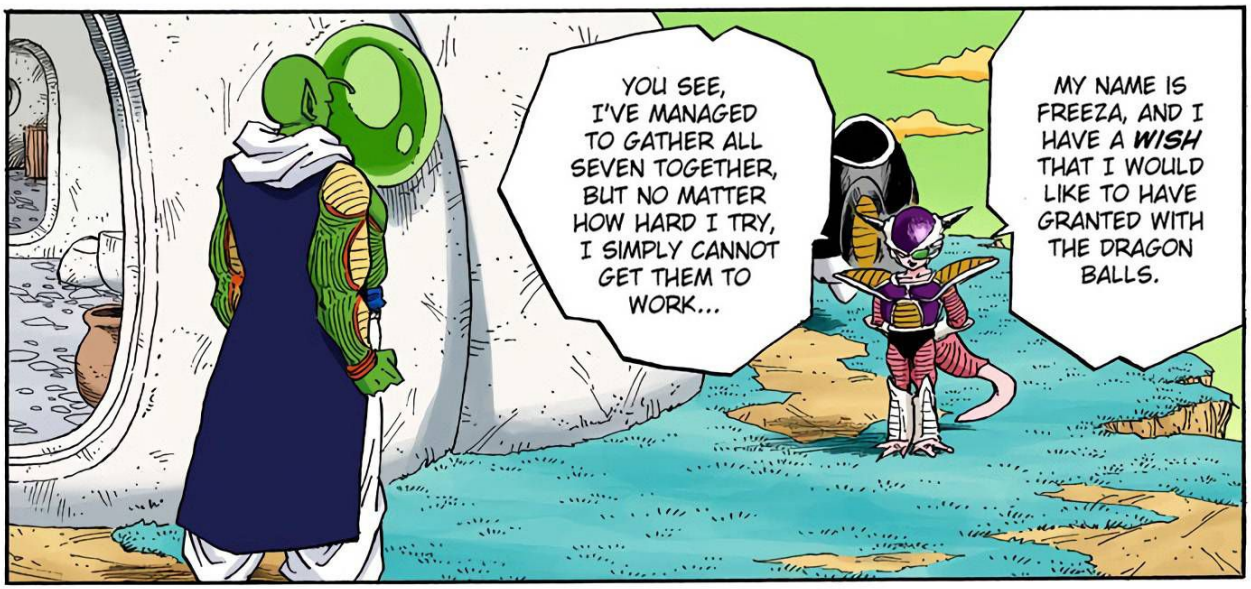


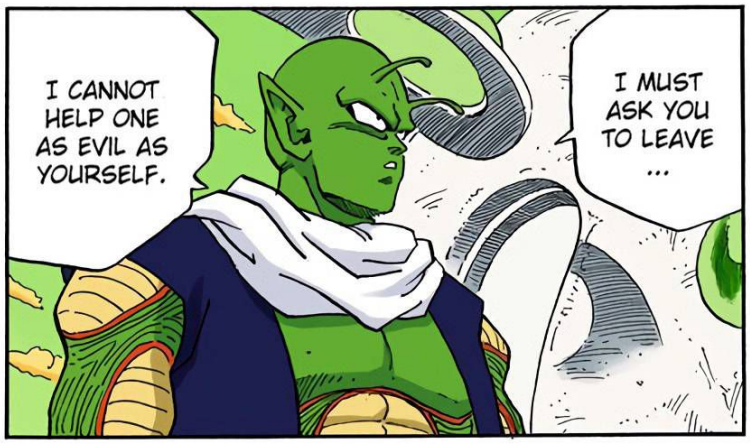


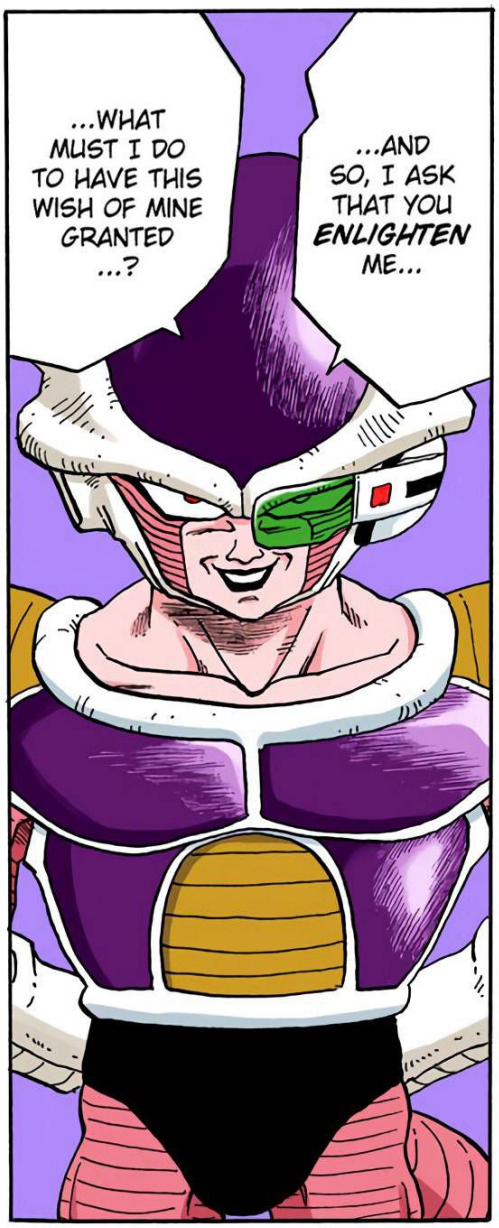

TMP

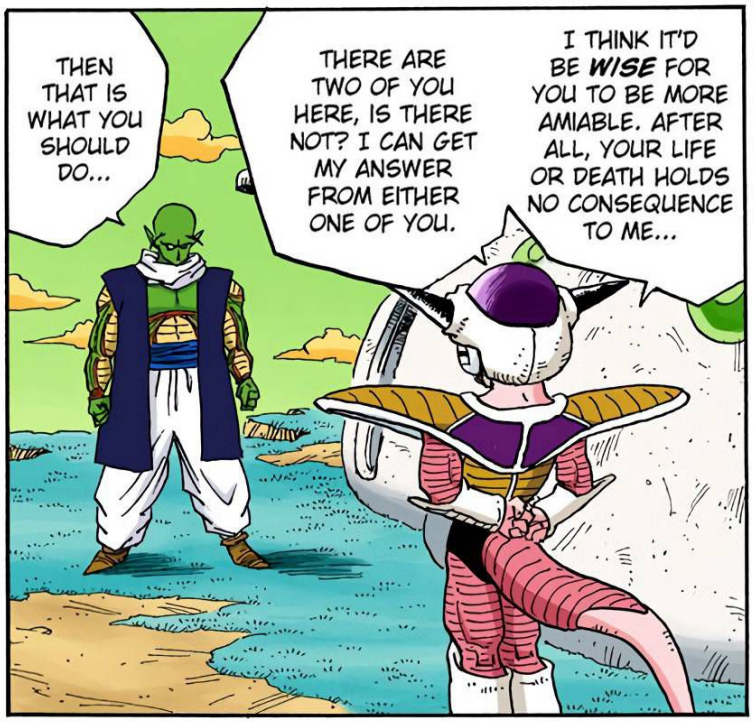
MAY I HELP YOU?



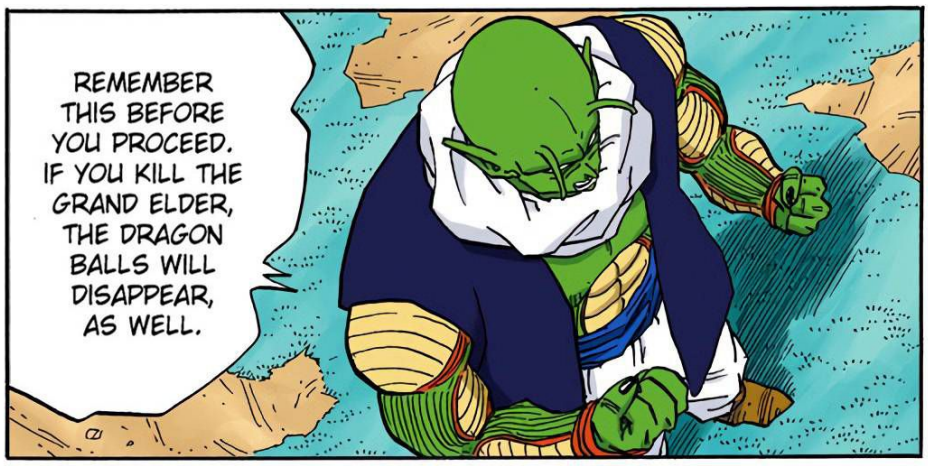

YOU SEE, I'VE MANAGED TO GATHER ALL SEVEN TOGETHER, BUT NO MATTER HOW HARD I TRY, I SIMPLY CANNOT GET THEM TO WORK...
MY NAME IS FREEZA, AND I HAVE A WISH THAT I WOULD LIKE TO HAVE GRANTED WITH THE DRAGON BALLS.

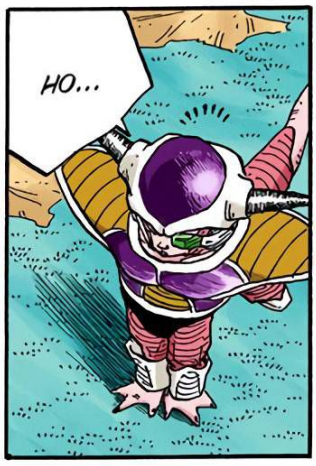

I CANNOT HELP ONE AS EVIL AS YOURSELF.
I MUST ASK YOU TO LEAVE ...

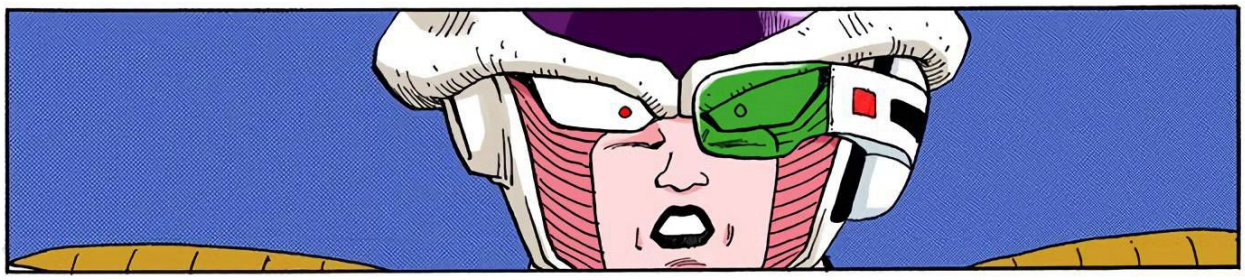

...WHAT MUST I DO TO HAVE THIS WISH OF MINE GRANTED ...?
...AND SO, I ASK THAT YOU ENLIGHTEN ME...

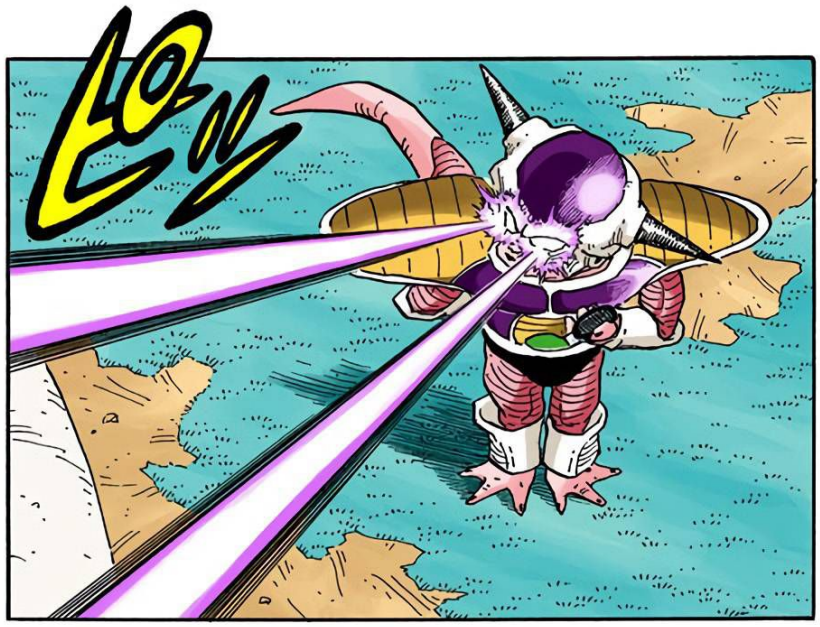

THEN THAT IS WHAT YOU SHOULD DO...
THERE ARE TWO OF YOU HERE, IS THERE NOT? I CAN GET MY ANSWER FROM EITHER ONE OF YOU.
I THINK IT'D BE WISE FOR YOU TO BE MORE AMIABLE. AFTER ALL, YOUR LIFE OR DEATH HOLDS NO CONSEQUENCE TO ME...

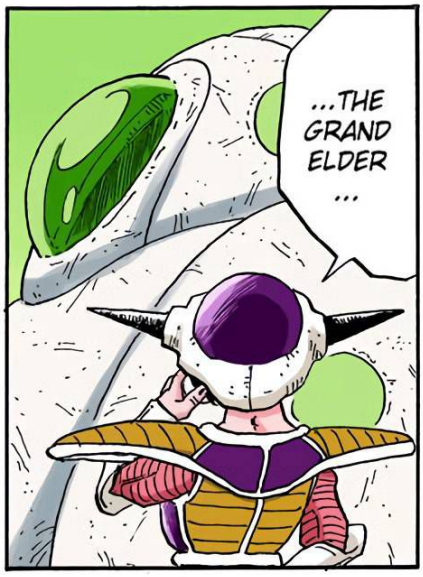
THE OTHER ONE, INSIDE THE HOUSE, IS THE GRAND ELDER OF THE NAMEKIANS, AND THE CREATOR OF THE DRAGON BALLS...
...BUT BEFORE WE FIGHT, I CAN TELL YOU THIS MUCH...


REMEMBER THIS BEFORE YOU PROCEED. IF YOU KILL THE GRAND ELDER, THE DRAGON BALLS WILL DISAPPEAR, AS WELL.

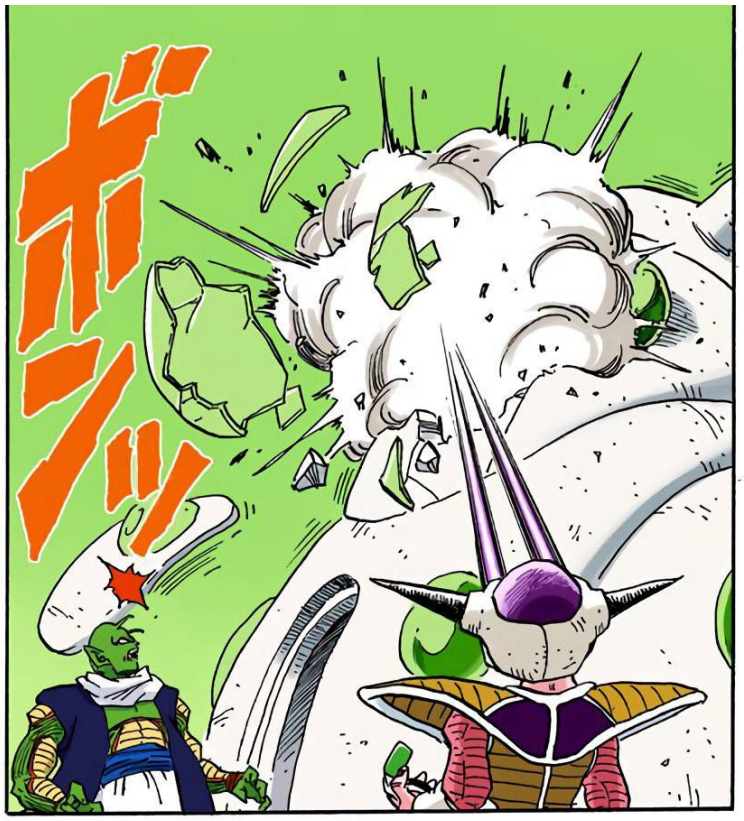

HO...

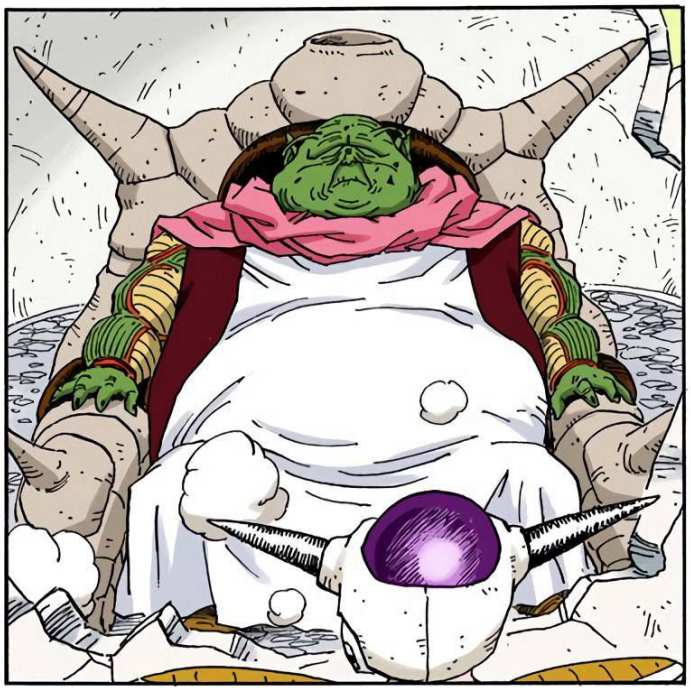


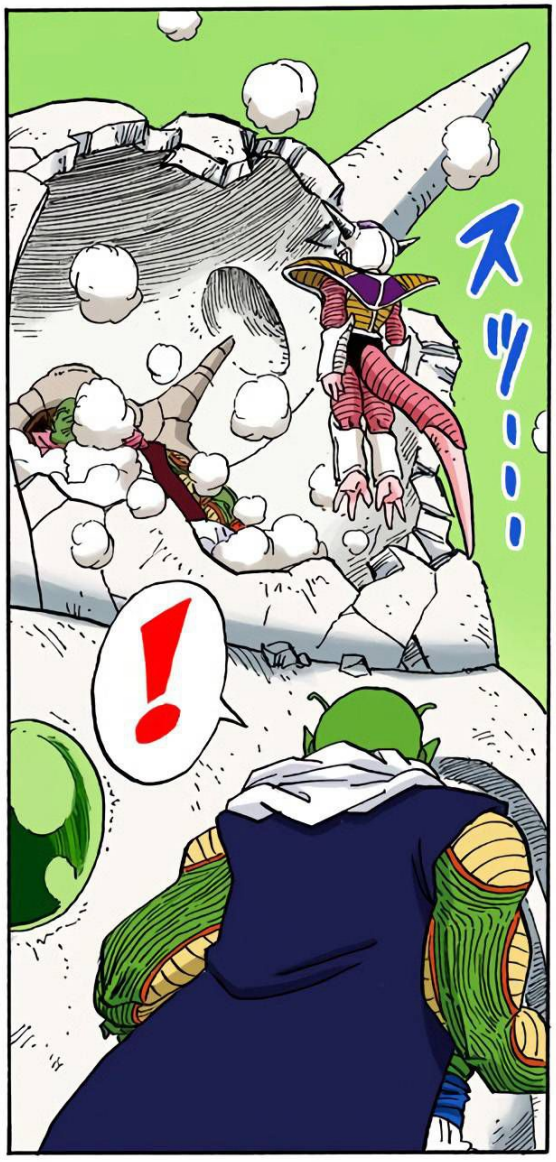

EO

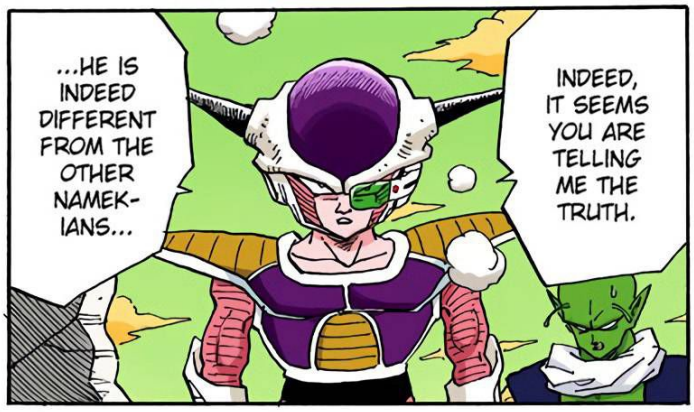

...THE GRAND ELDER ...

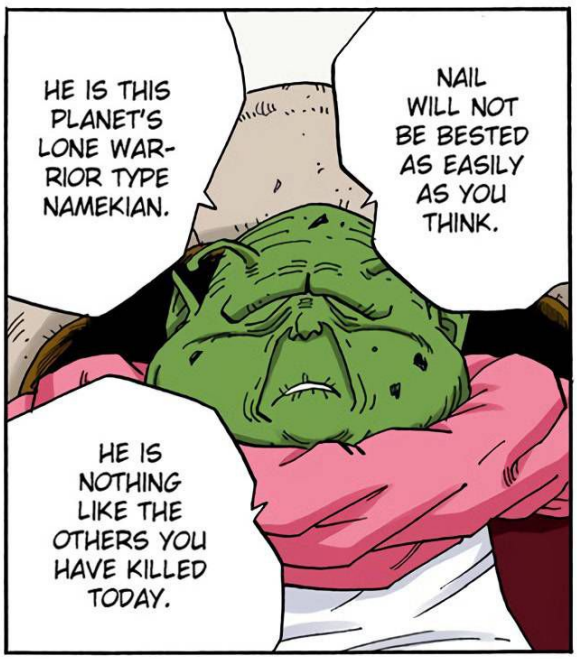
WH --!?

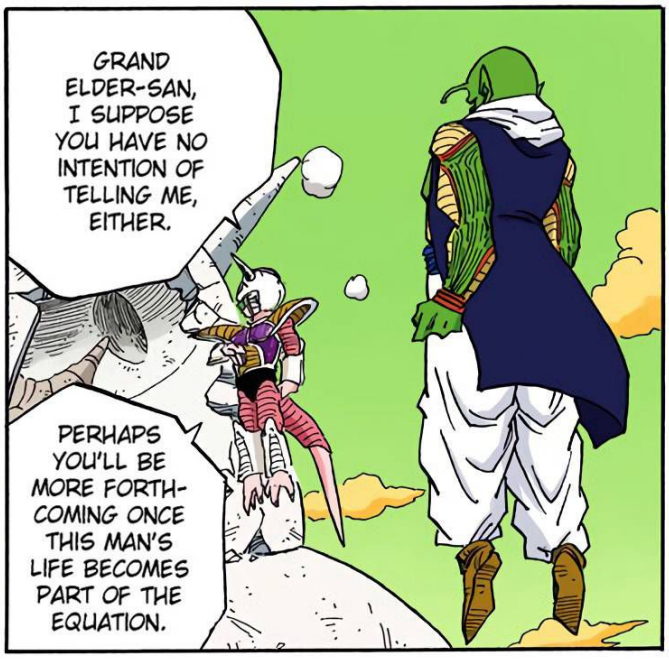

ボンッッ

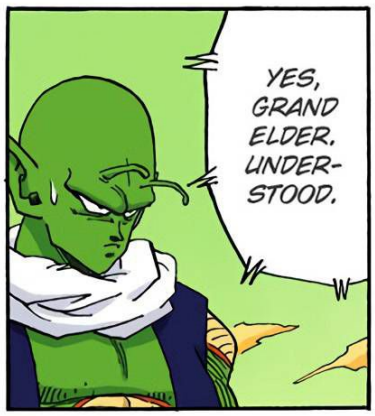



スッ・・・
!

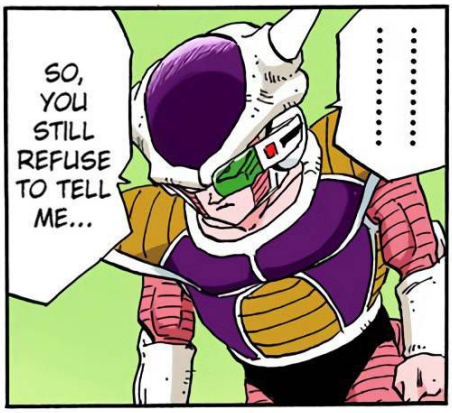

...HE IS INDEED DIFFERENT FROM THE OTHER NAMEK-IANS...
INDEED, IT SEEMS YOU ARE TELLING ME THE TRUTH.

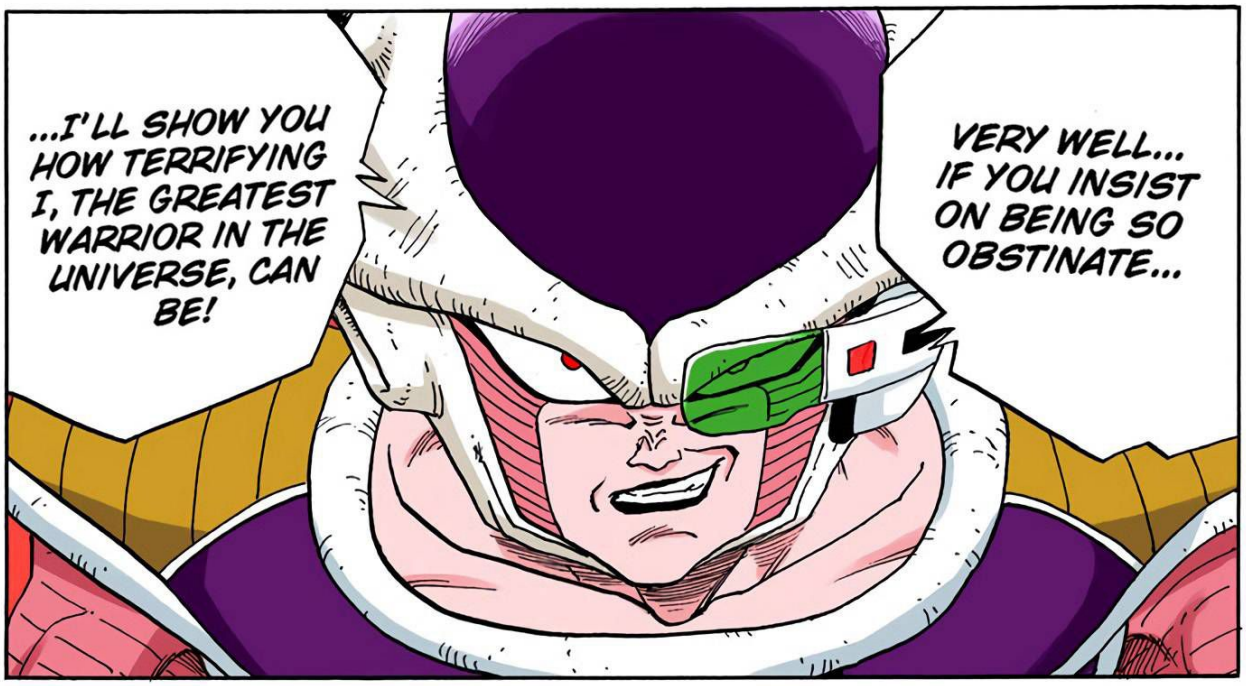

HE IS THIS PLANET'S LONE WARRIOR TYPE NAMEKIAN.
NAIL WILL NOT BE BESTED AS EASILY AS YOU THINK.
HE IS NOTHING LIKE THE OTHERS YOU HAVE KILLED TODAY.


GRAND ELDER-SAN, I SUPPOSE YOU HAVE NO INTENTION OF TELLING ME, EITHER.
PERHAPS YOU'LL BE MORE FORTHCOMING ONCE THIS MAN'S LIFE BECOMES PART OF THE EQUATION.

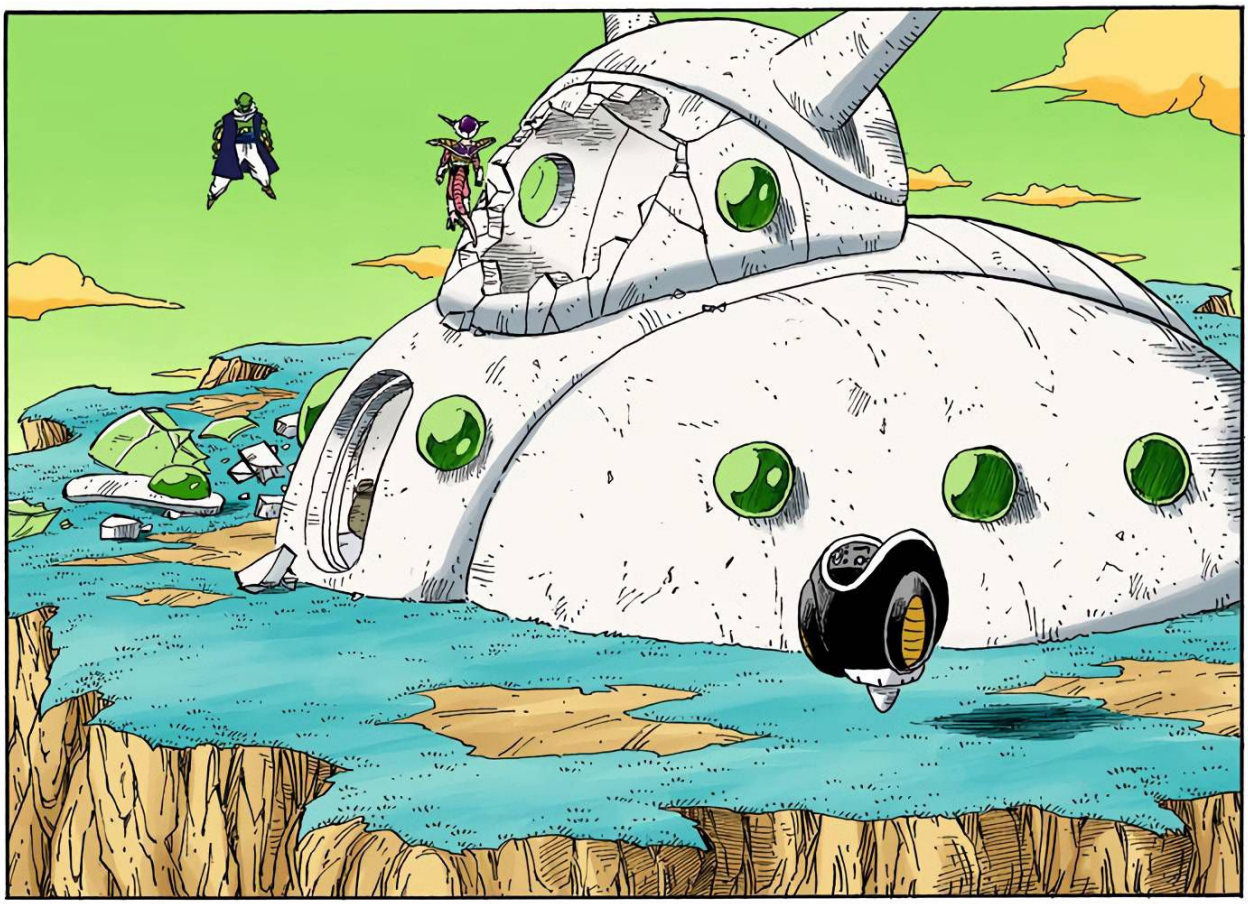

YES, GRAND ELDER. UNDERSTOOD.

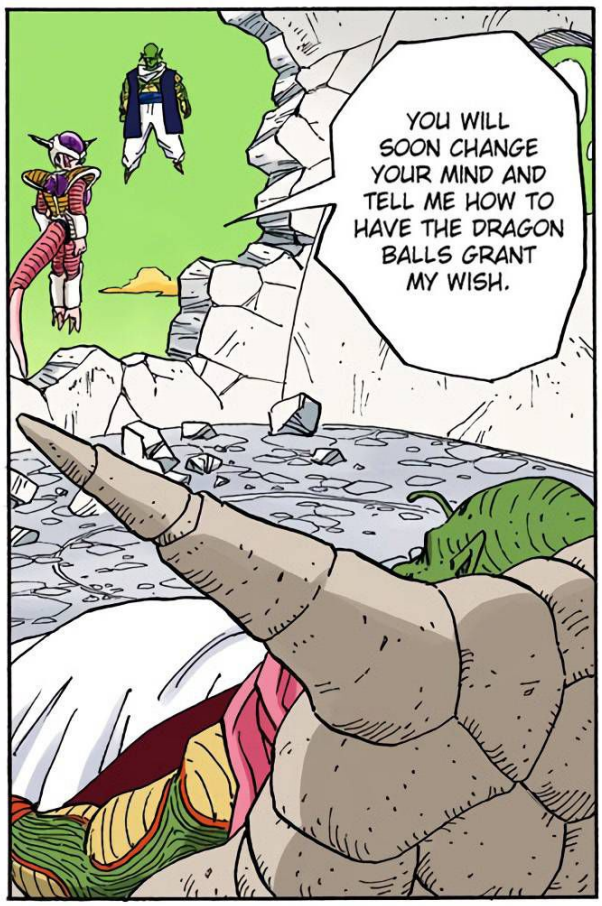
I LEAVE IT TO YOU, NAIL. TRY TO BUY AS MUCH TIME AS YOU CAN.

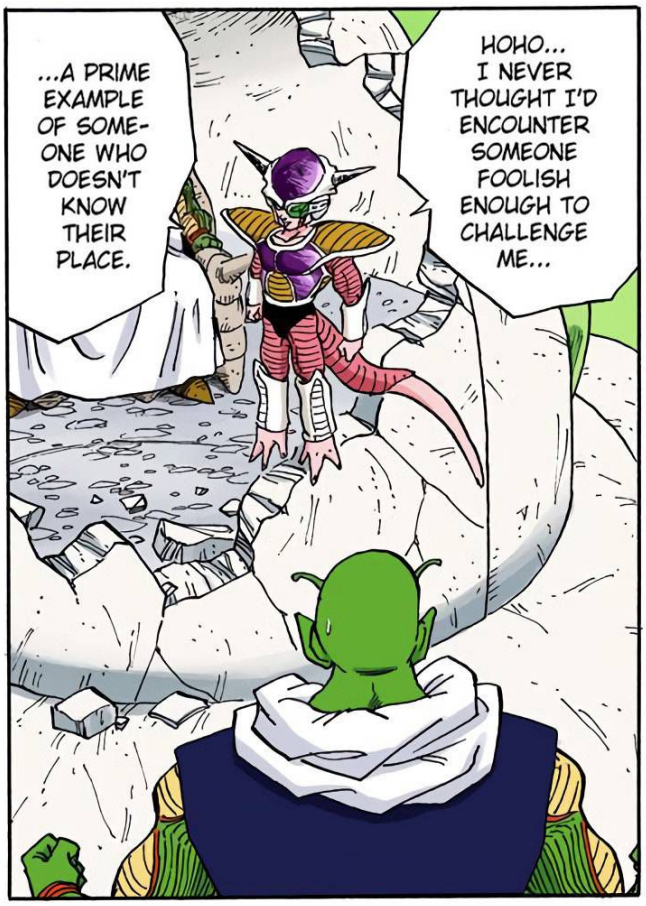

SO, YOU STILL REFUSE TO TELL ME...
.....

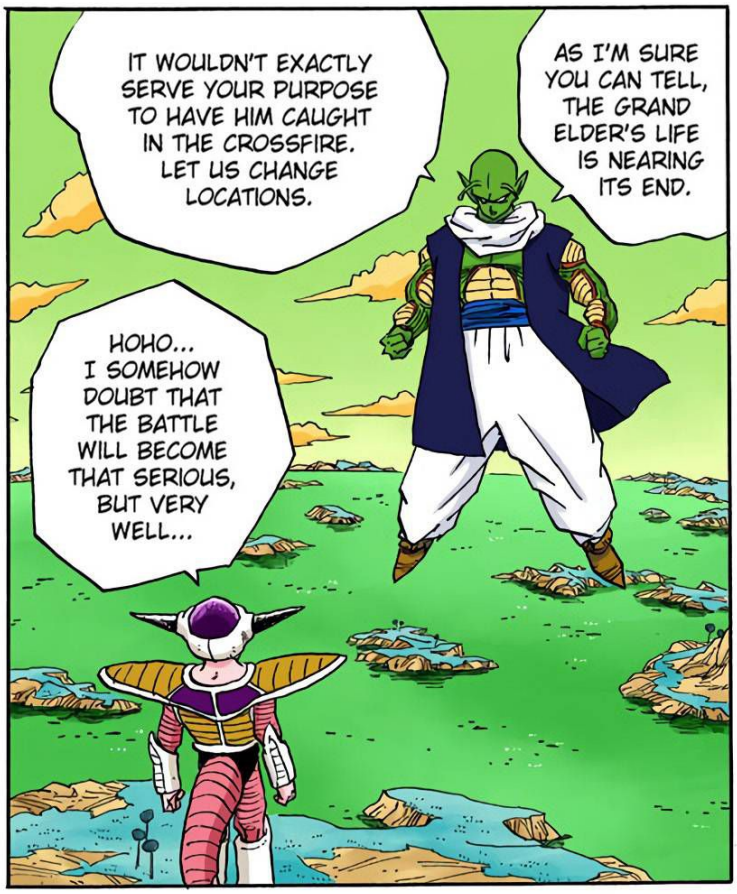

...I'LL SHOW YOU HOW TERRIFYING I, THE GREATEST WARRIOR IN THE UNIVERSE, CAN BE!
VERY WELL... IF YOU INSIST ON BEING SO OBSTINATE...

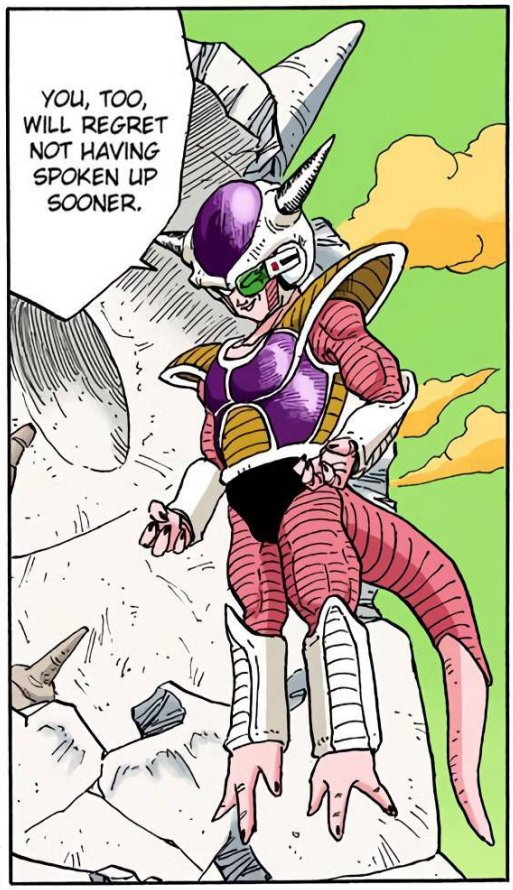
CHAPTER 286: NAIL, WARRIOR OF NAMEK



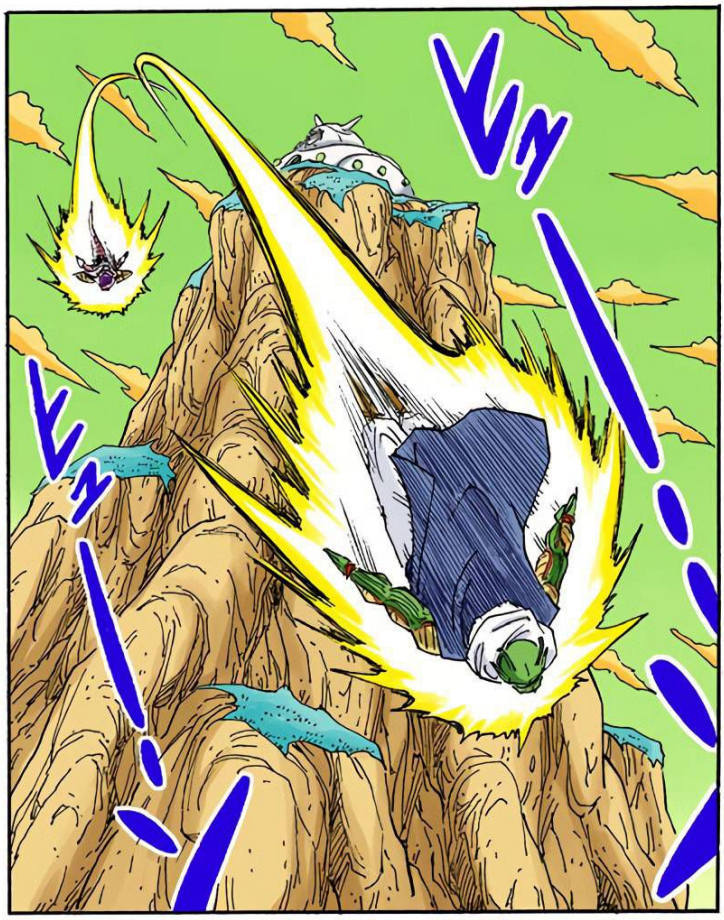

YOU WILL SOON CHANGE YOUR MIND AND TELL ME HOW TO HAVE THE DRAGON BALLS GRANT MY WISH.

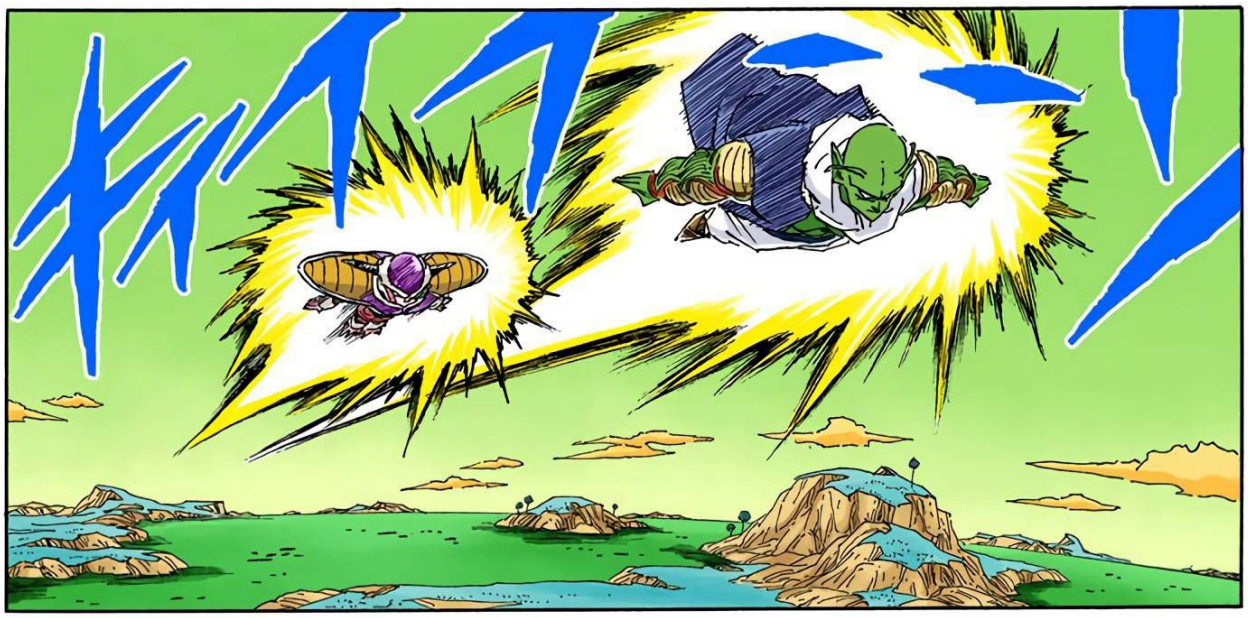

HOHO... I NEVER THOUGHT I'D ENCOUNTER SOMEONE FOOLISH ENOUGH TO CHALLENGE ME...
...A PRIME EXAMPLE OF SOME-ONE WHO DOESN'T KNOW THEIR PLACE.


IT WOULDN'T EXACTLY SERVE YOUR PURPOSE TO HAVE HIM CAUGHT IN THE CROSSFIRE. LET US CHANGE LOCATIONS.
AS I'M SURE YOU CAN TELL, THE GRAND ELDER'S LIFE IS NEARING ITS END.
HOHO... I SOMEHOW DOUBT THAT THE BATTLE WILL BECOME THAT SERIOUS, BUT VERY WELL...

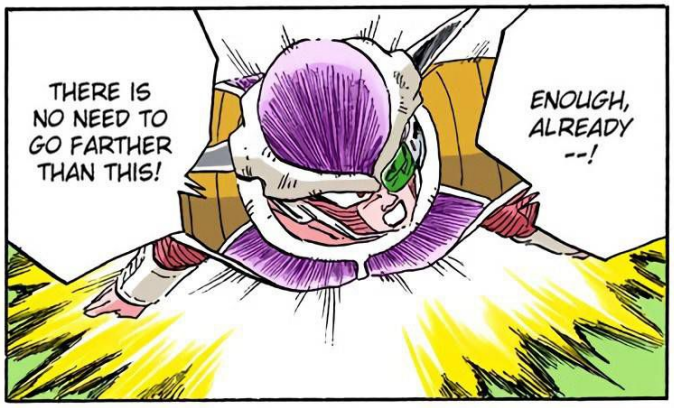

YOU, TOO, WILL REGRET NOT HAVING SPOKEN UP SOONER.

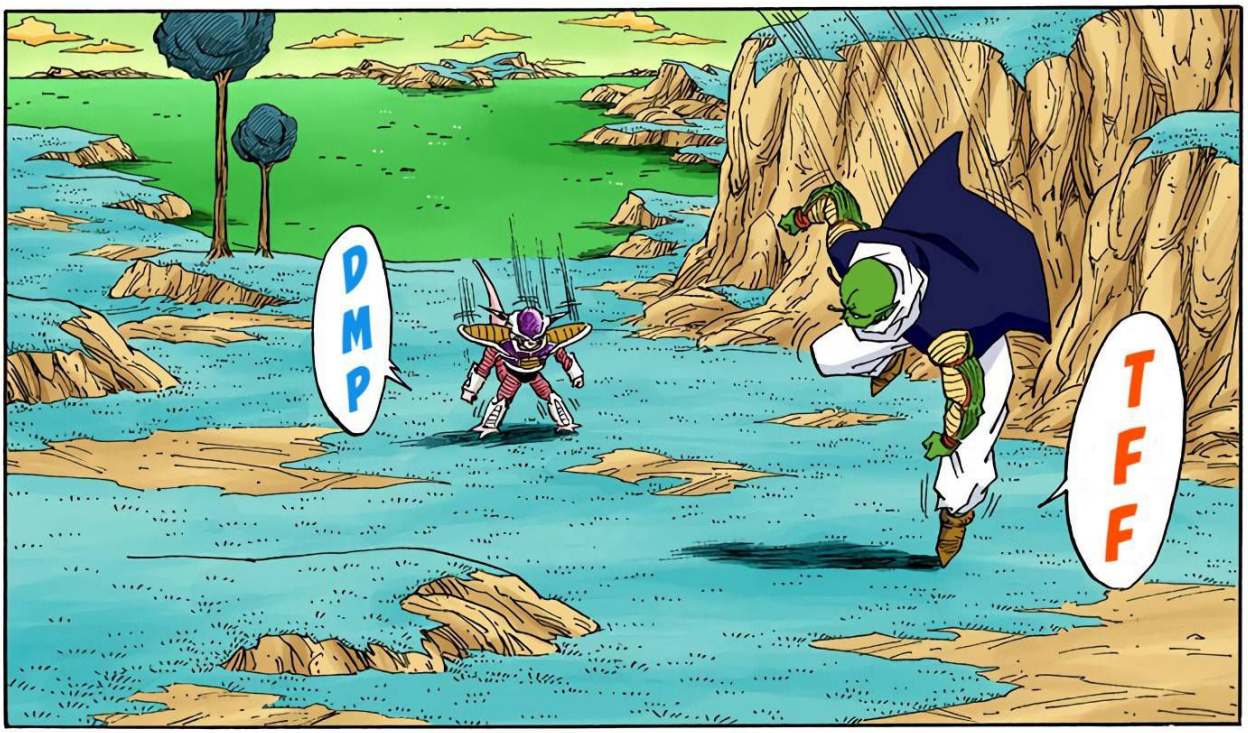
...THE FATE OF THIS WORLD NOW LIES IN THEIR HANDS; WE MUST PLACE OUR HOPES IN THEM ...
FORGIVE ME, NAIL. PLEASE, TRY TO HOLD OUT UNTIL DENDE REACHES THE EARTHLINGS ...

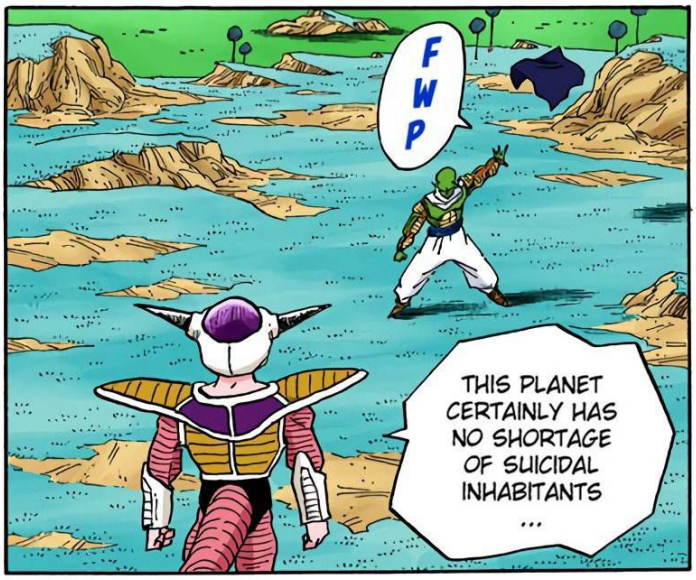


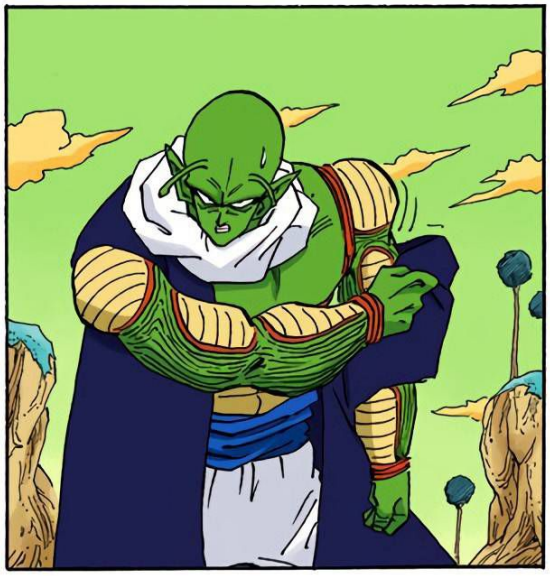


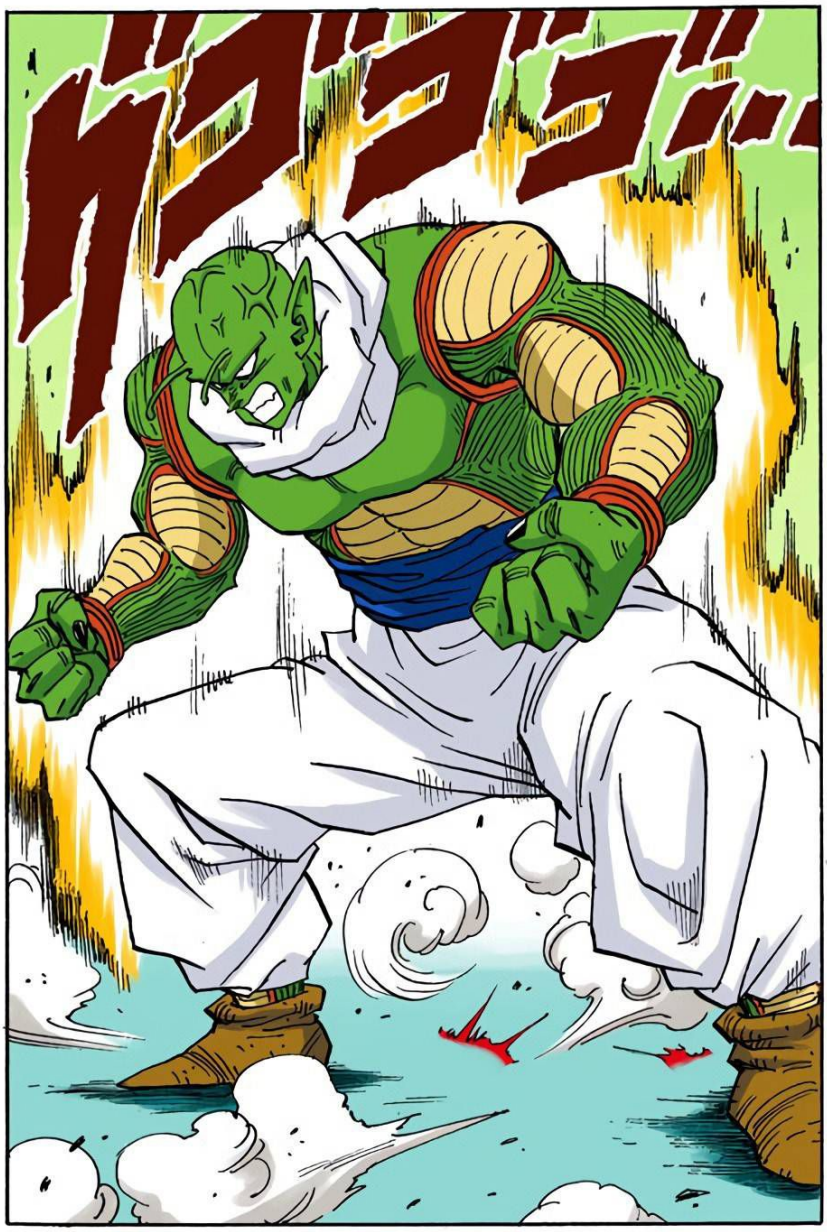
……

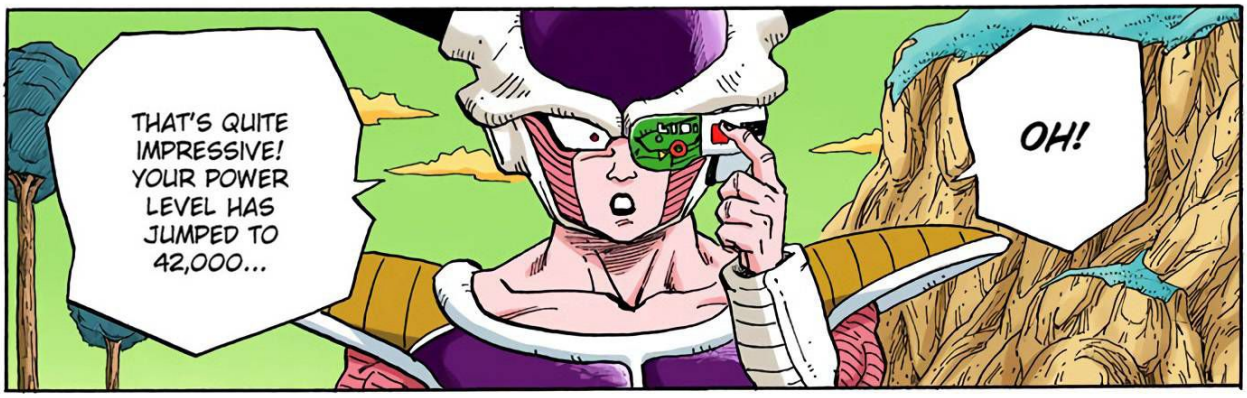

THERE IS NO NEED TO GO FARTHER THAN THIS!
ENOUGH, ALREADY --!


DMP
TFF

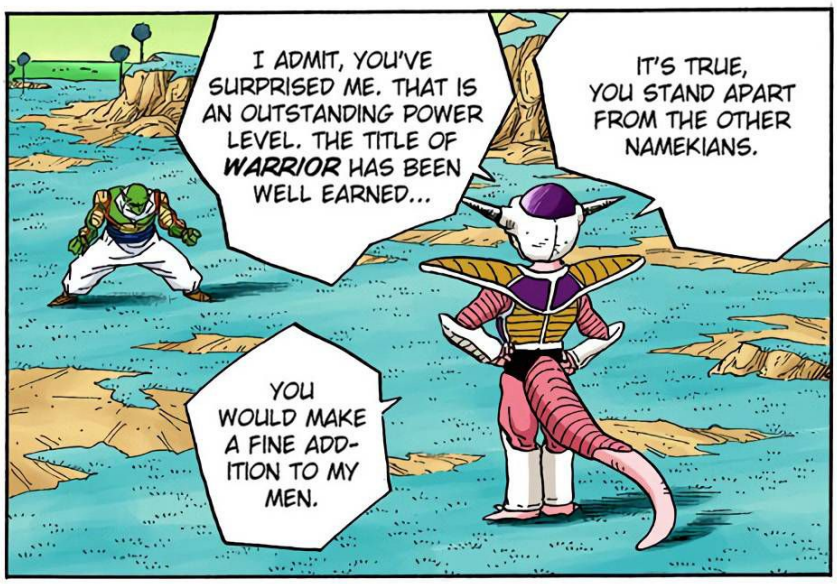

FWP
THIS PLANET CERTAINLY HAS NO SHORTAGE OF SUICIDAL INHABITANTS ...

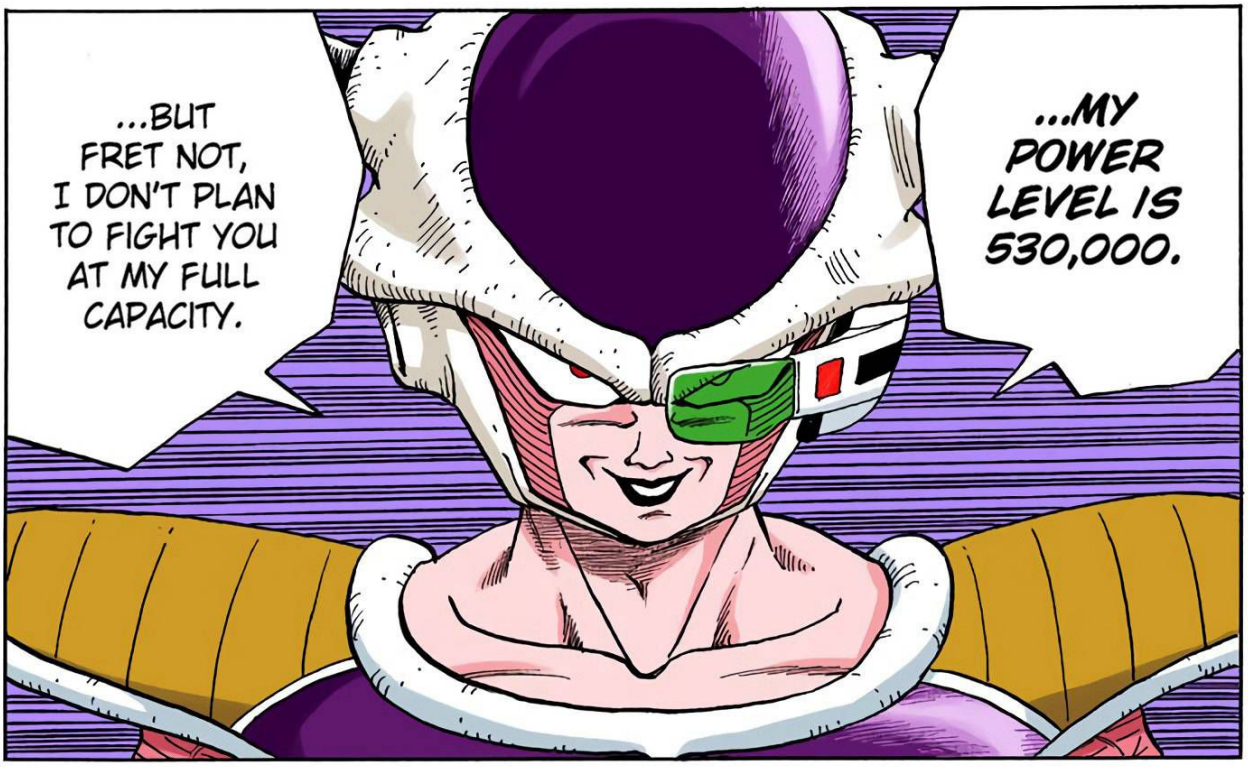



ゴゴゴゴ...

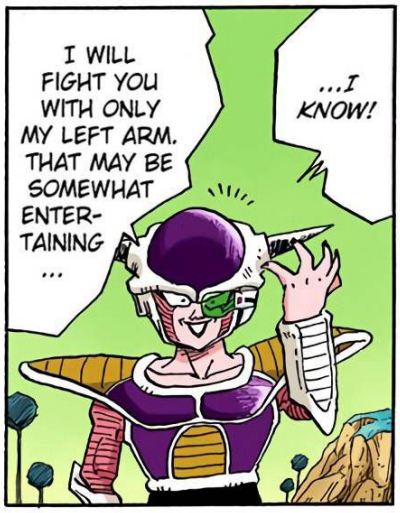

THAT'S QUITE IMPRESSIVE! YOUR POWER LEVEL HAS JUMPED TO 42,000...
OH!

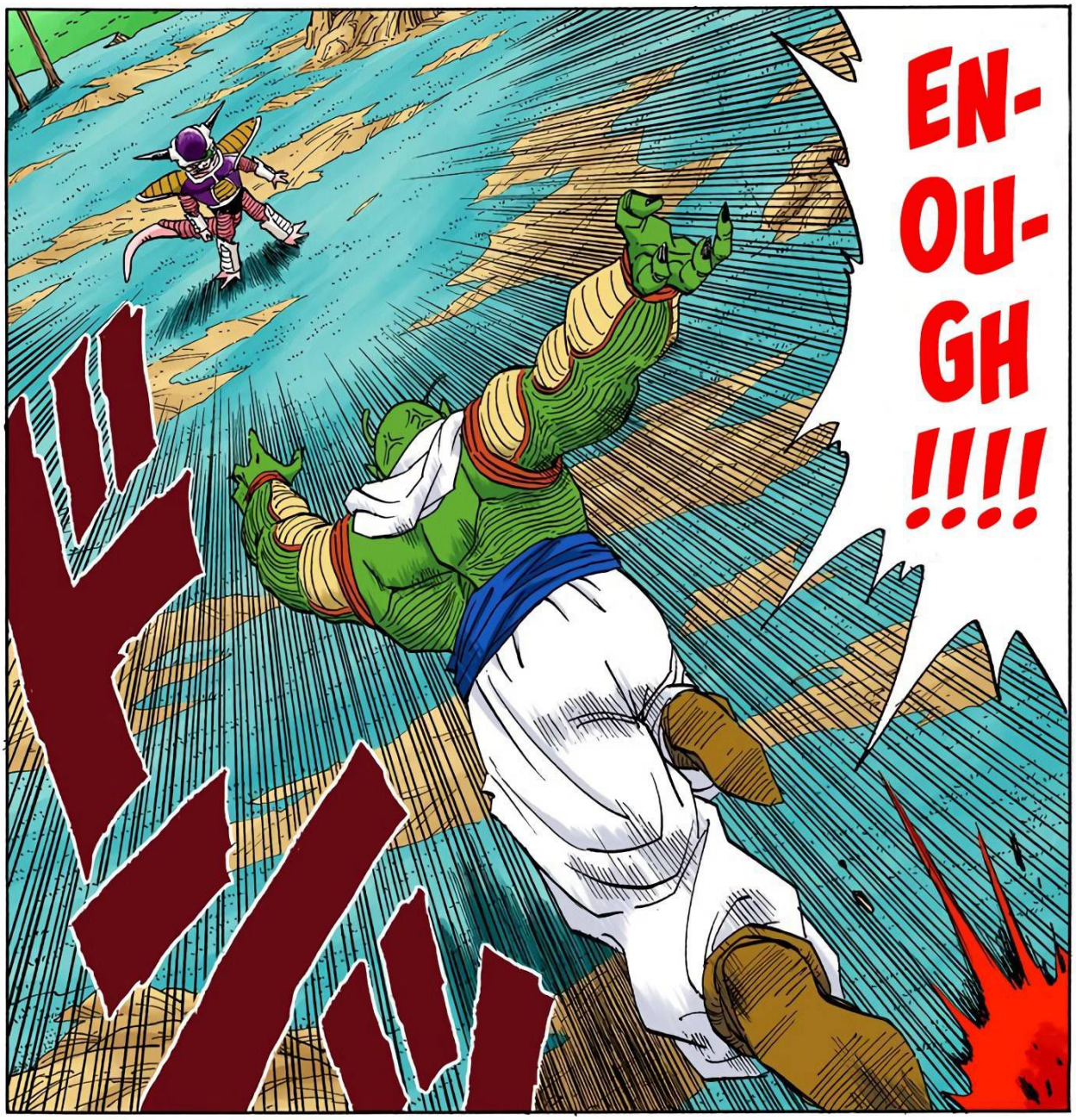
...BUT BEFORE YOU LET MY PRAISE GO TO YOUR HEAD, AS YOUR OPPONENT, ALLOW ME TO GIVE YOU A BETTER IDEA OF WHAT YOU'RE UP AGAINST...

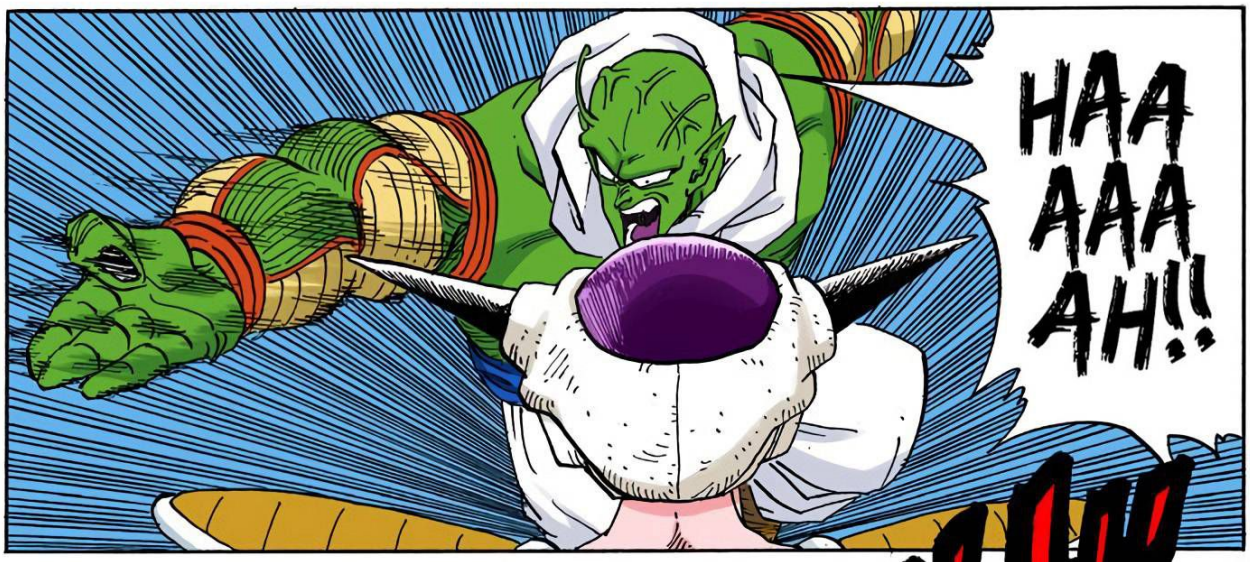

I ADMIT, YOU'VE SURPRISED ME. THAT IS AN OUTSTANDING POWER LEVEL. THE TITLE OF WARRIOR HAS BEEN WELL EARNED...
IT'S TRUE, YOU STAND APART FROM THE OTHER NAMEKIANS.
YOU WOULD MAKE A FINE ADDITION TO MY MEN.

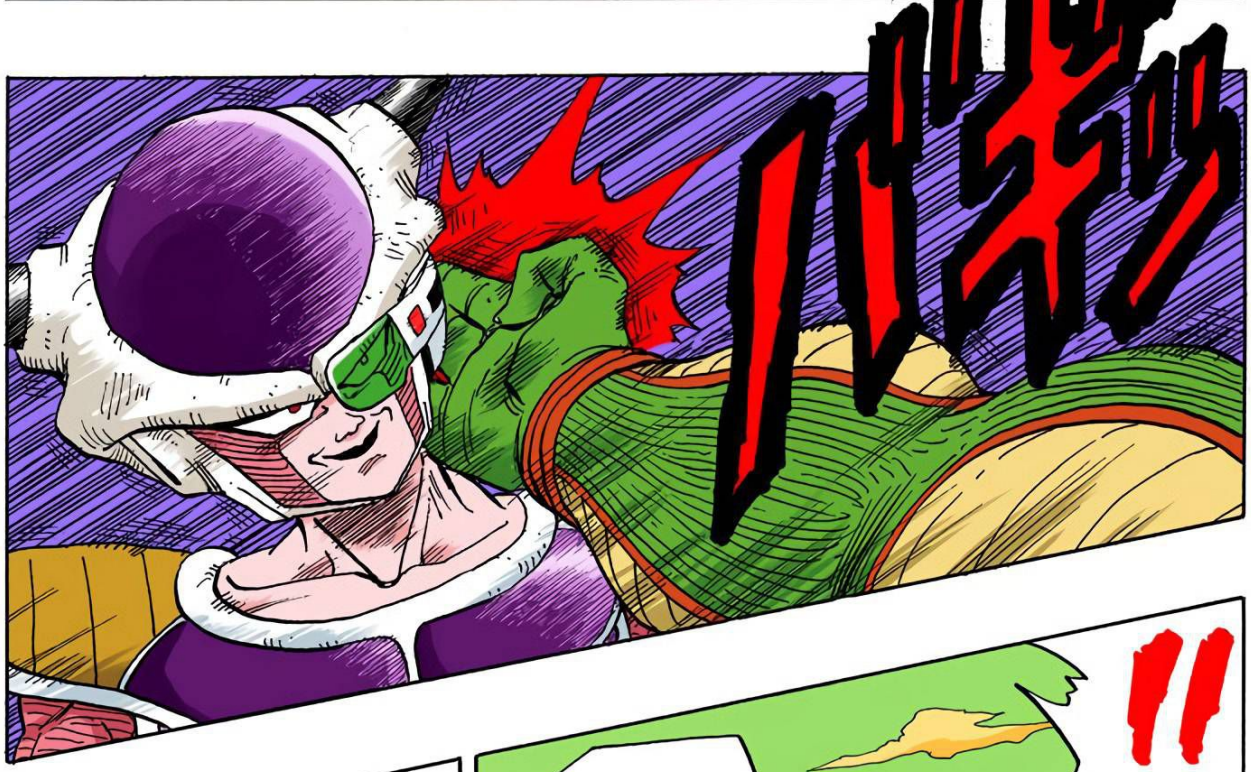

...BUT FRET NOT, I DON'T PLAN TO FIGHT YOU AT MY FULL CAPACITY.
...MY POWER LEVEL IS 530,000.

TCH ...!!

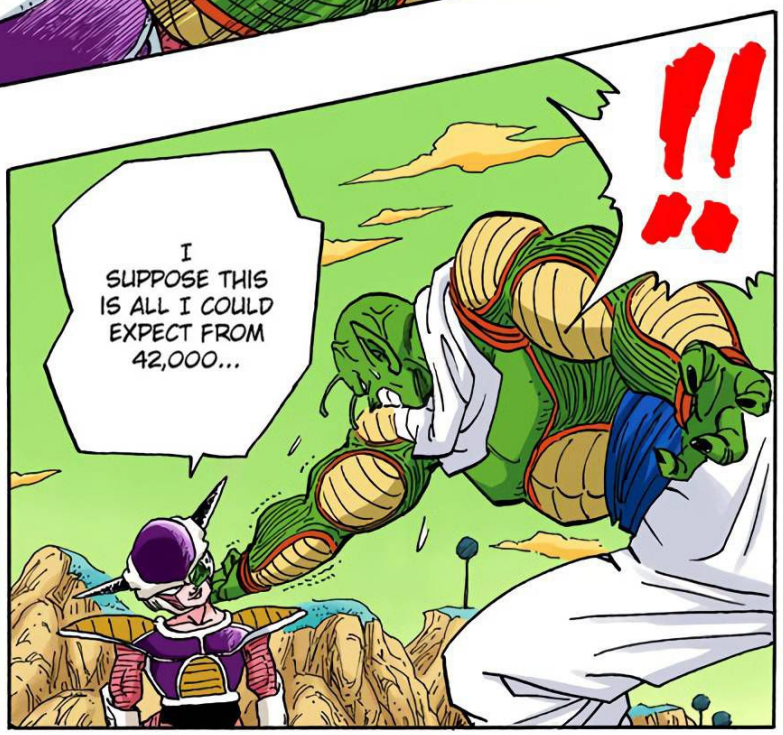

I WILL FIGHT YOU WITH ONLY MY LEFT ARM. THAT MAY BE SOMEWHAT ENTER-TAINING ...
...I KNOW!

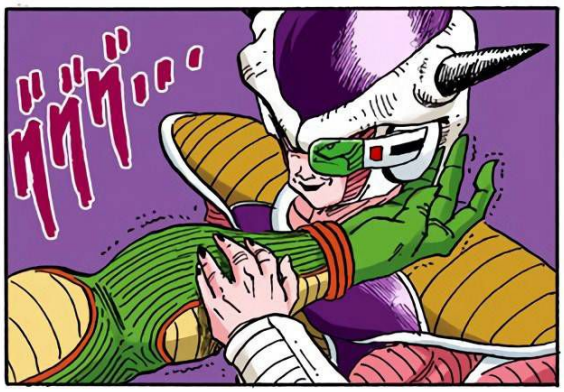

EN-OU-GH !!!!
ドゴッ

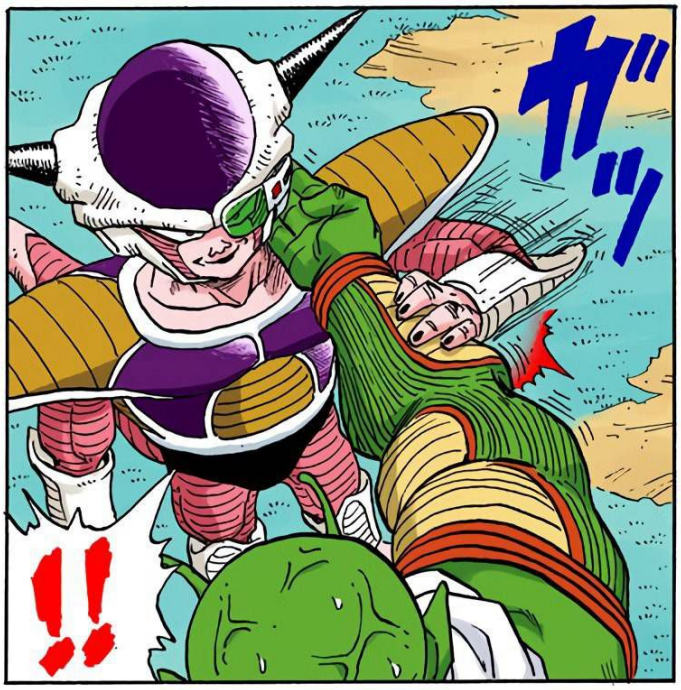

HAA AAA AH!!



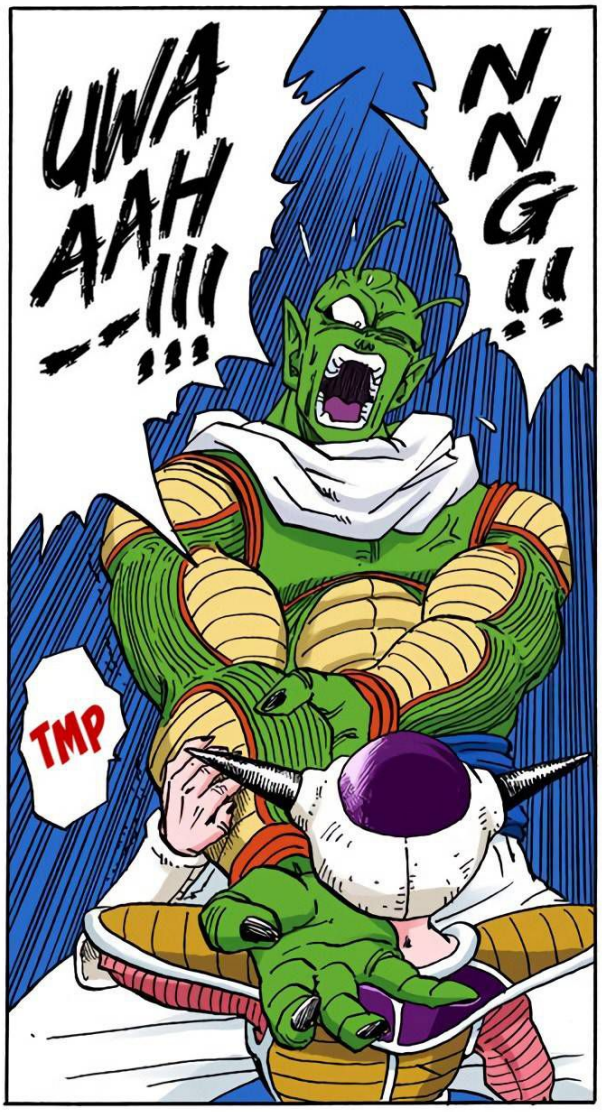
NNG!!

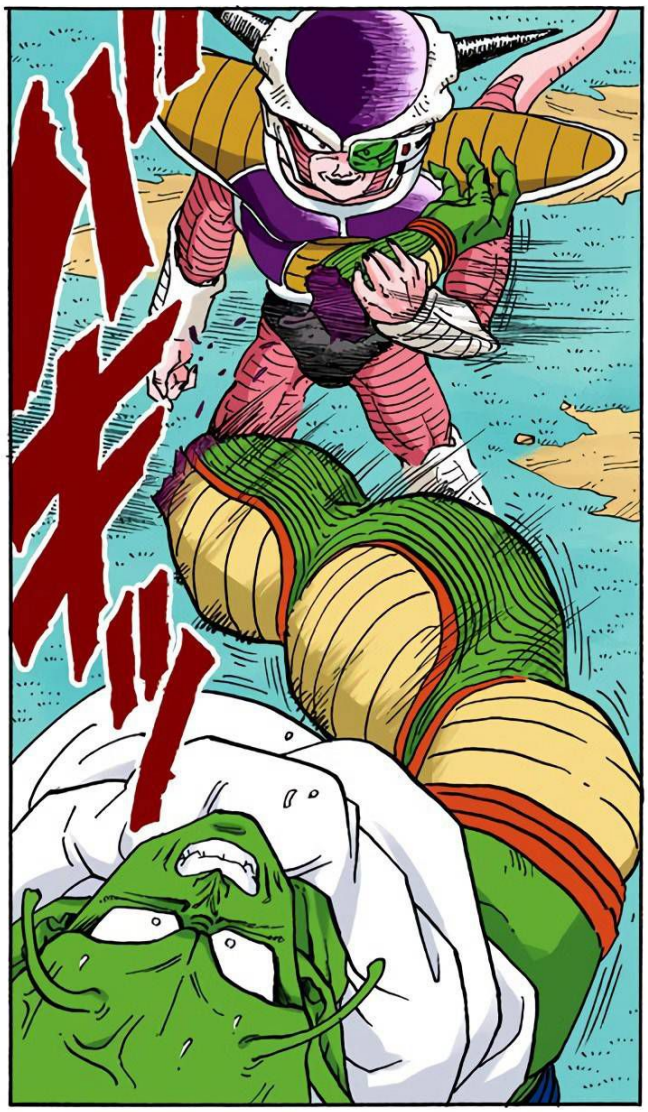

I SUPPOSE THIS IS ALL I COULD EXPECT FROM 42,000...
!!

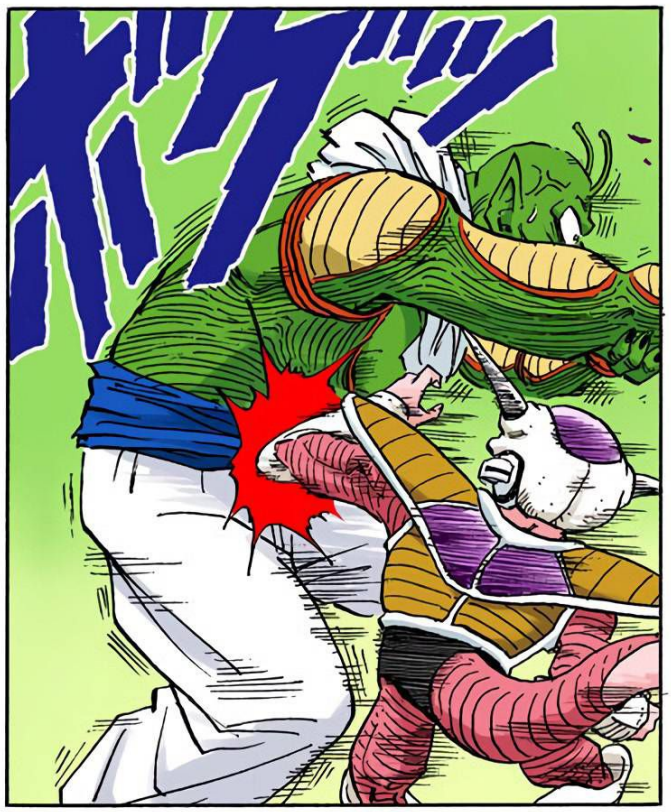

ゲゲゲ...

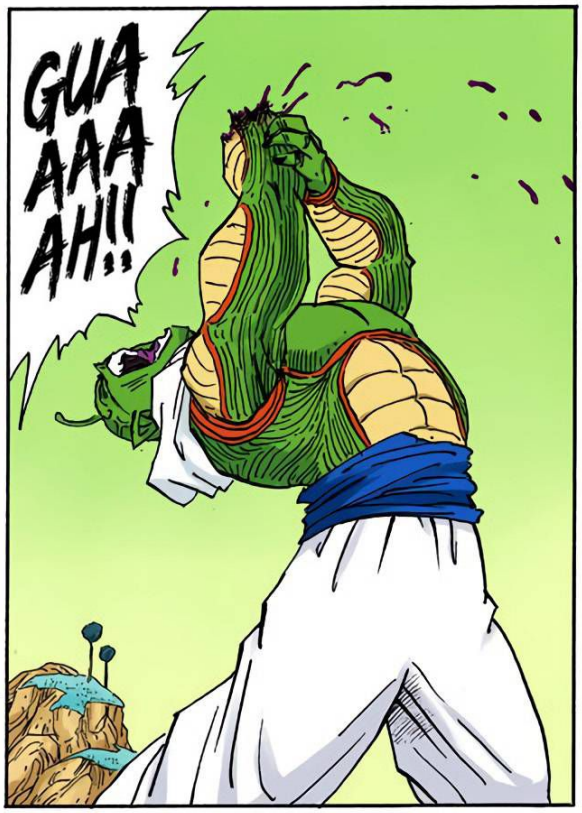

ガッ
!!

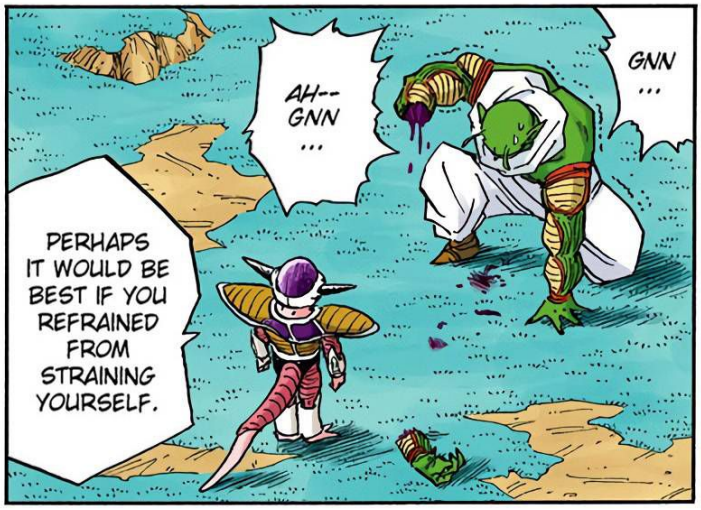
HNK ...!!

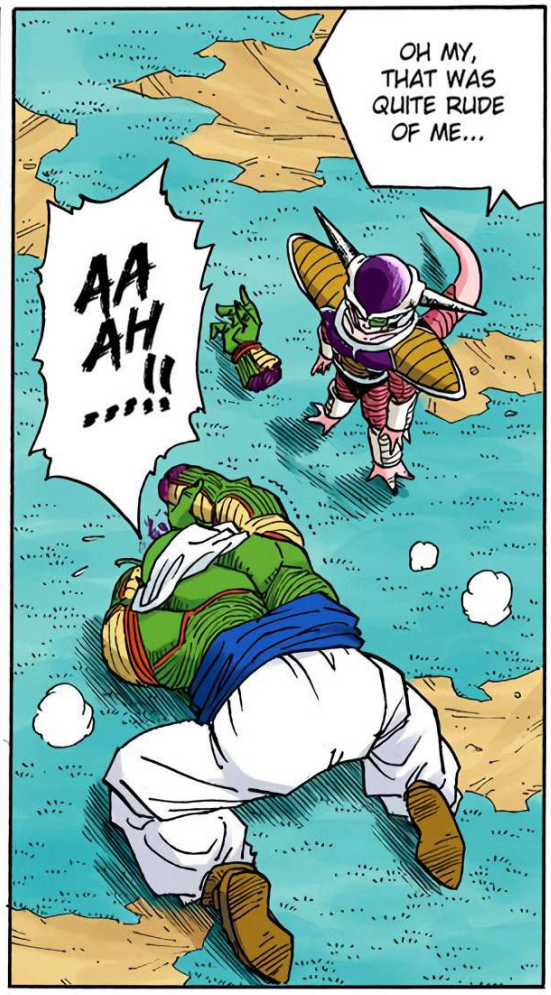

NNG!!
UWA AAH!!!
TMP

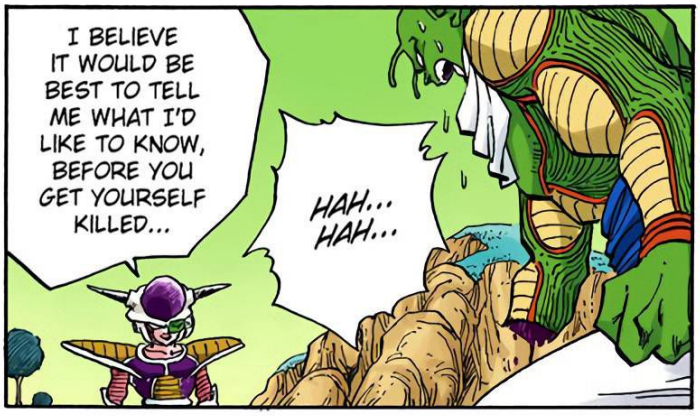

バキッ!!


ボゲッ

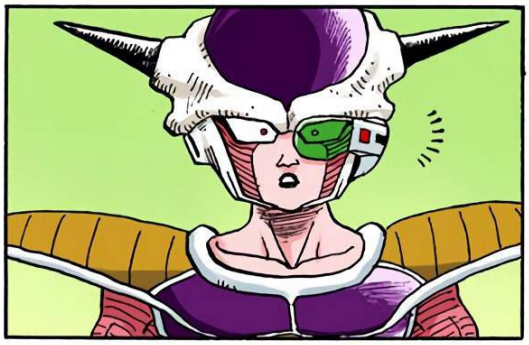

GUA AAA AH!!

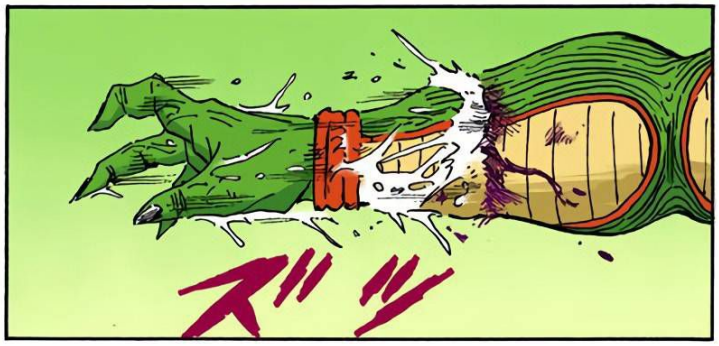

GNN ...
AH-- GNN ...
PERHAPS IT WOULD BE BEST IF YOU REFRAINED FROM STRAINING YOURSELF.

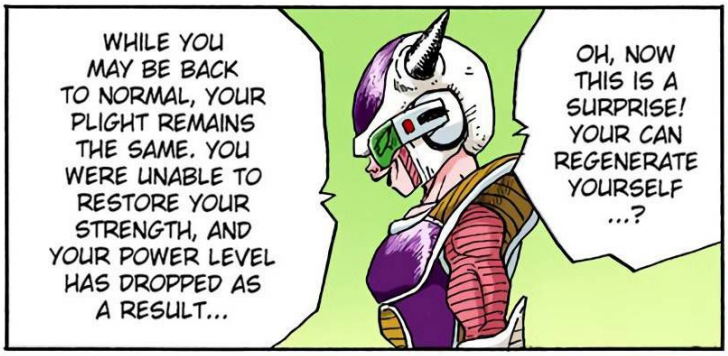

OH MY, THAT WAS QUITE RUDE OF ME...
AA AH!! ....

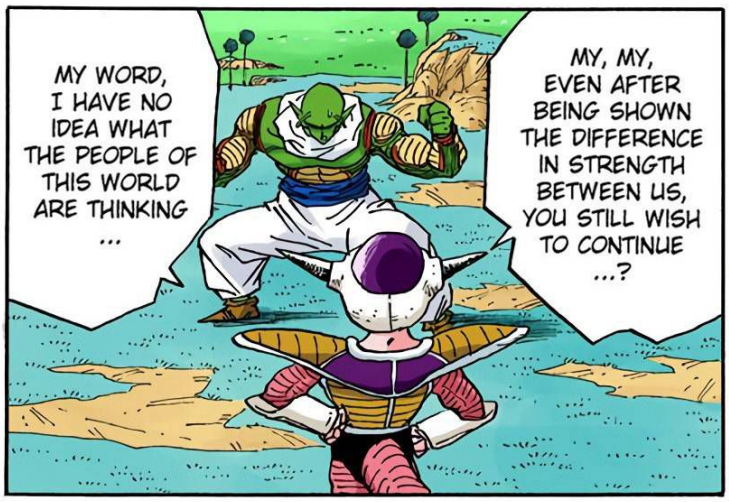

I BELIEVE IT WOULD BE BEST TO TELL ME WHAT I'D LIKE TO KNOW, BEFORE YOU GET YOURSELF KILLED...
HAH... HAH...

HAA-AAA-AAH !!!!




ズッ

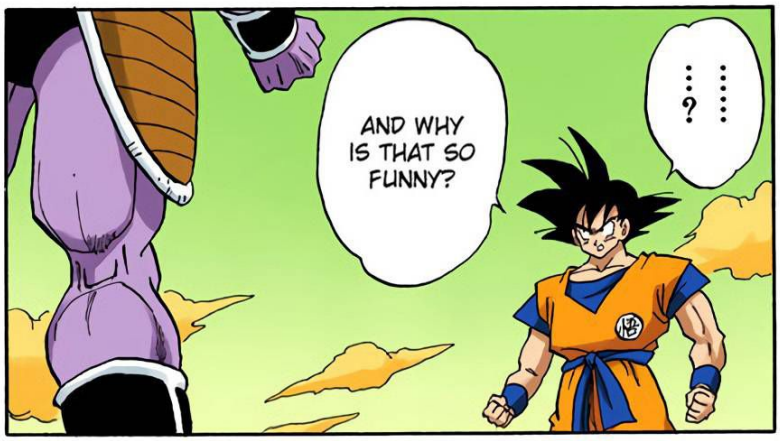

WHILE YOU MAY BE BACK TO NORMAL, YOUR PLIGHT REMAINS THE SAME. YOU WERE UNABLE TO RESTORE YOUR STRENGTH, AND YOUR POWER LEVEL HAS DROPPED AS A RESULT...
OH, NOW THIS IS A SURPRISE! YOUR CAN REGENERATE YOURSELF ...?


MY WORD, I HAVE NO IDEA WHAT THE PEOPLE OF THIS WORLD ARE THINKING ...
MY, MY, EVEN AFTER BEING SHOWN THE DIFFERENCE IN STRENGTH BETWEEN US, YOU STILL WISH TO CONTINUE ...?

HU FF
HU FF
PWIK PWIK

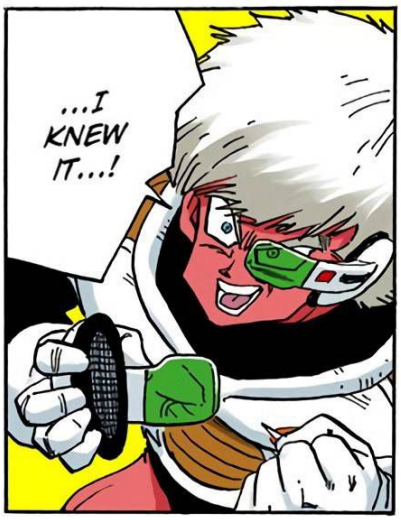
WHAT ARE YOU LAUGHING ABOUT?

I'M HAPPY TO HAVE FOUND SOMEONE SO MUCH STRONGER THAN EVEN I, GINYU-SAMA ...
...YOU'RE JUST SO STRONG.

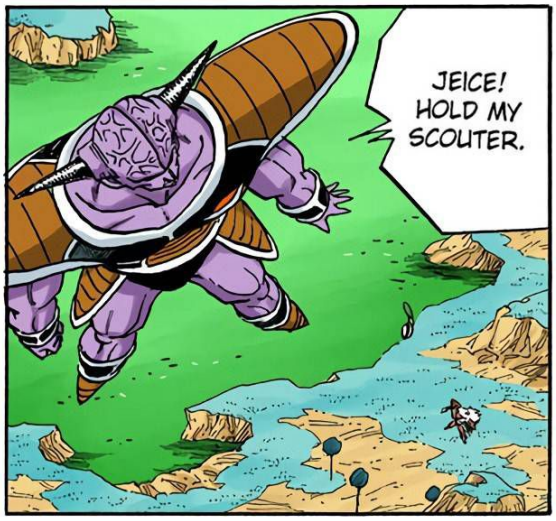

AND WHY IS THAT SO FUNNY?
.....?

FUAHA HAHAHA HAHAHA HAHA ...!!
HEH HEH HEH ...

...SO THAT'S IT, CAPTAIN GINYU'S GONNA ...!!
!!


...I KNEW IT...!

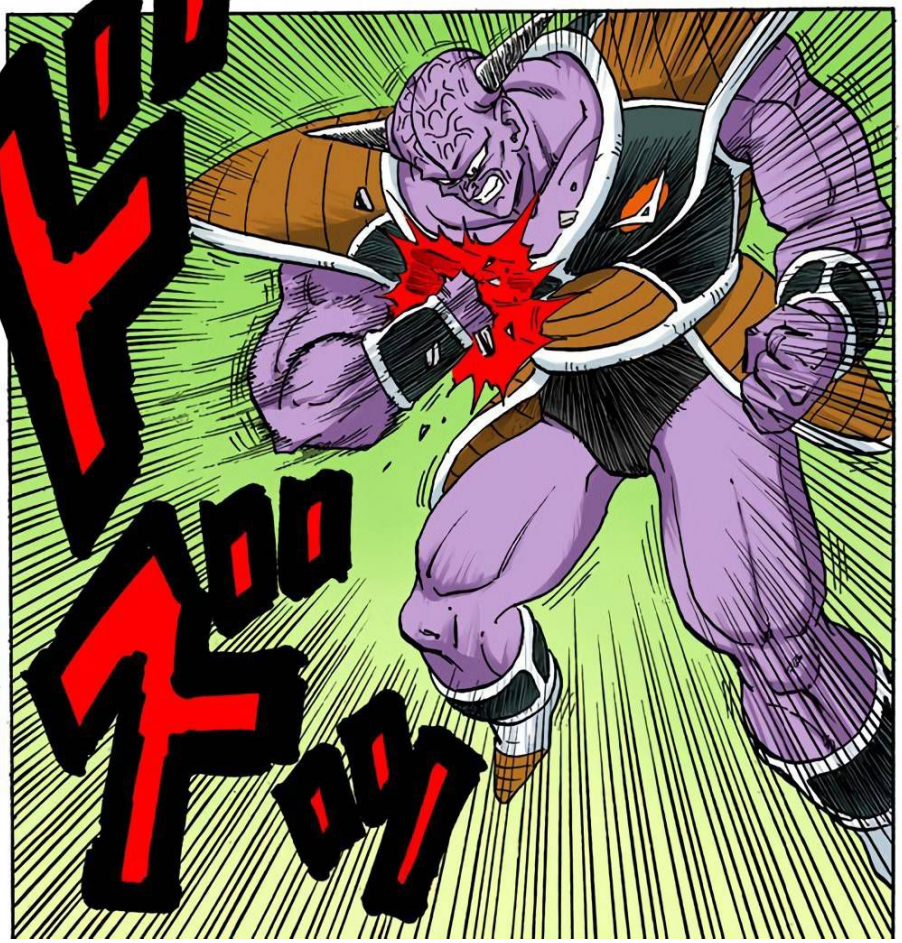
CHAK


JEICE! HOLD MY SCOUTER.

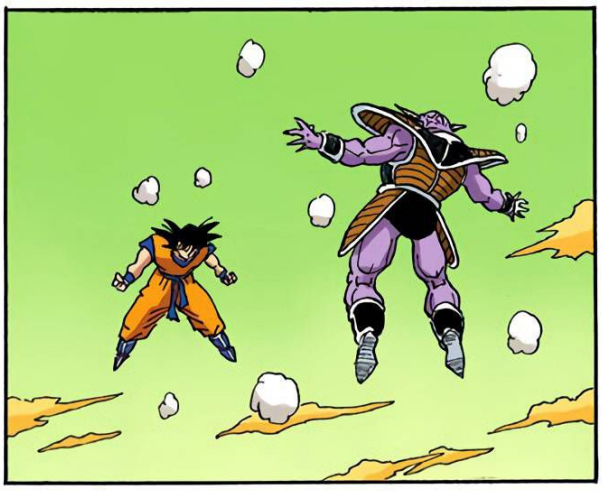
HEH HEH HEH ...

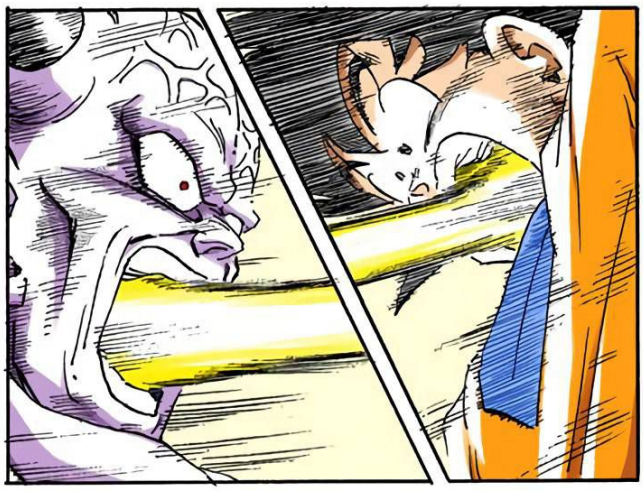
.....?

!!

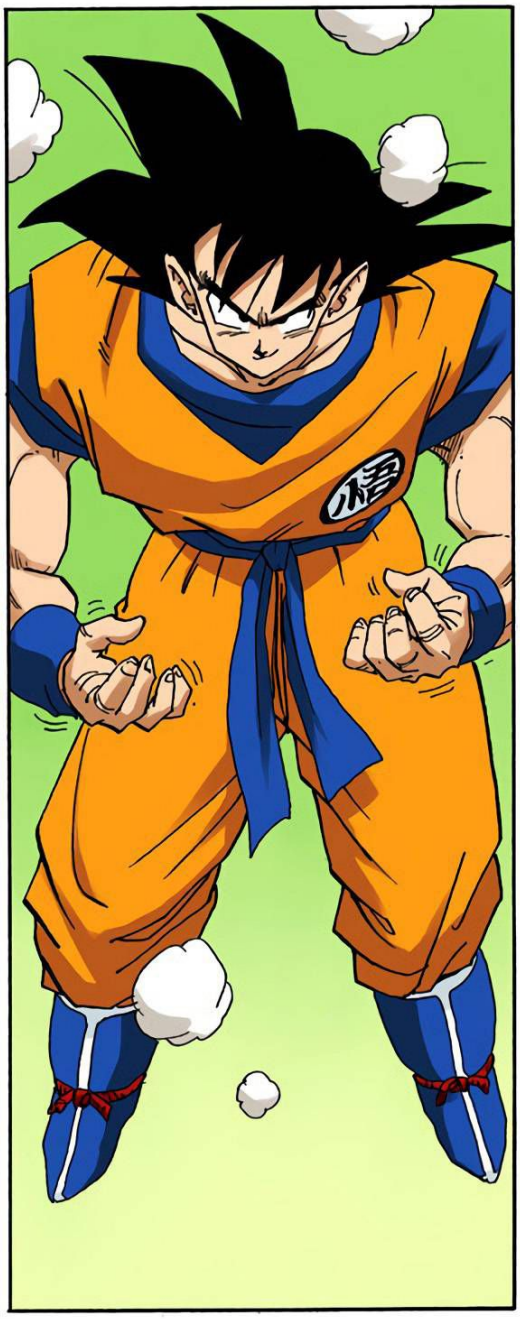

ドゴォ

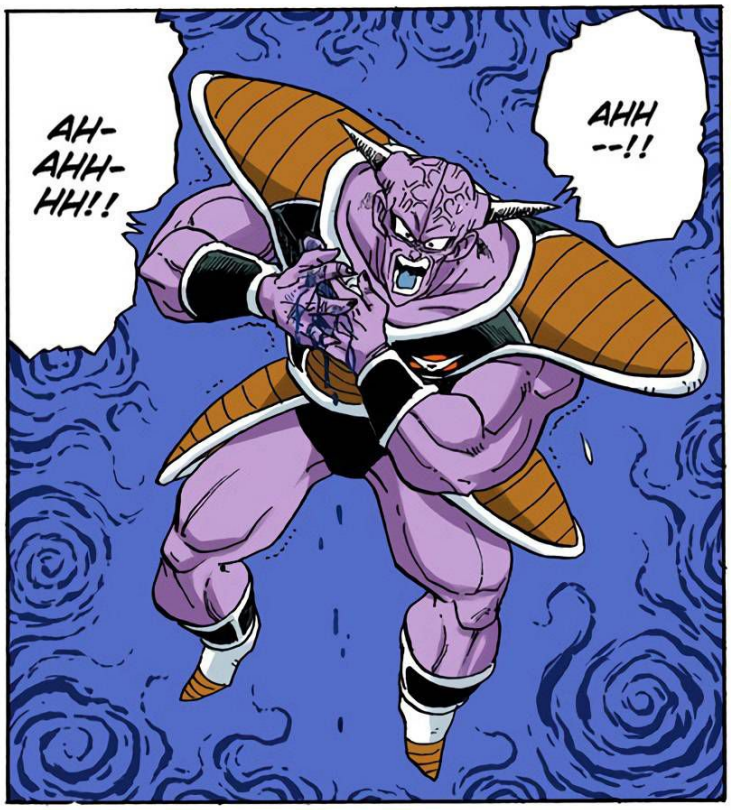
...BUT I'VE STILL TAKEN A LIKING... TO THAT STRONG BODY OF YOURS ...
Y-YOU MAY NOT BE A... SUPER SAIYAN ...
ズボッ
GA HK !!!
T-TAKEN A LIKING ...!?
WH-WHAT ARE YOU DOING ...!?
CHANGE!!
!!
チル



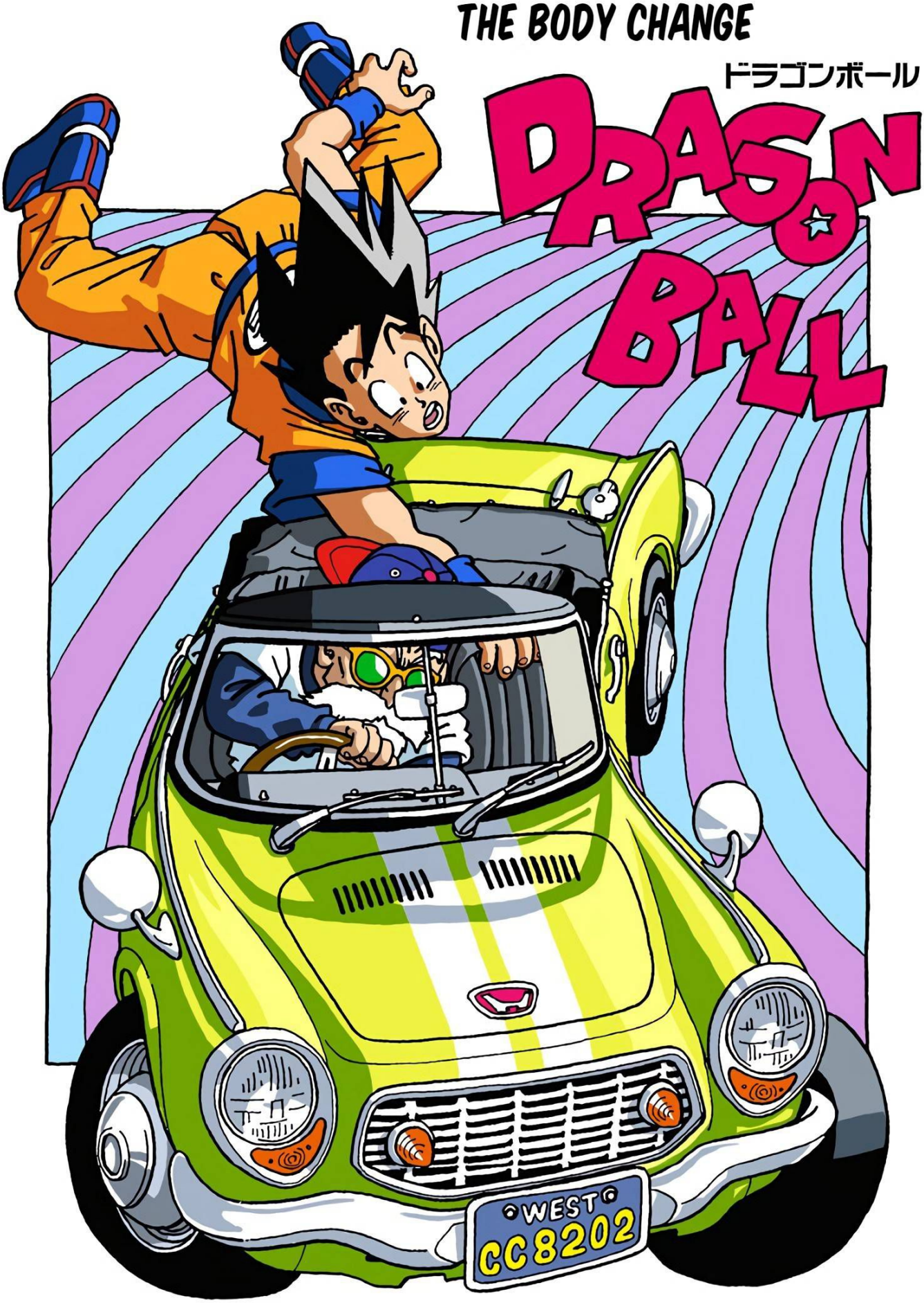


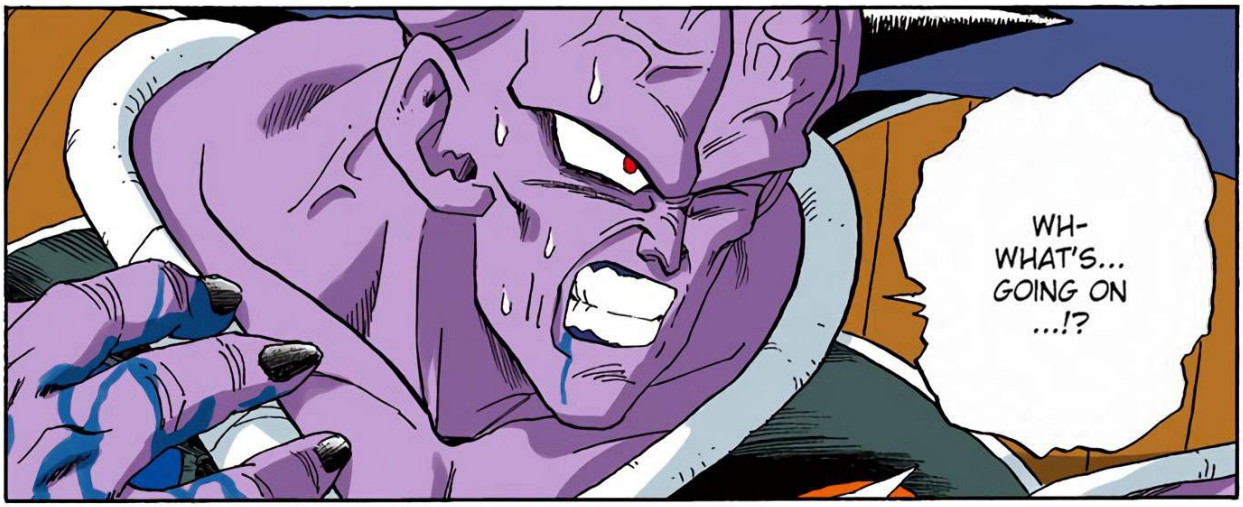
I'VE MADE A SWITCH, YOUR BODY FOR MINE ...!
HEH HEH HEH ...

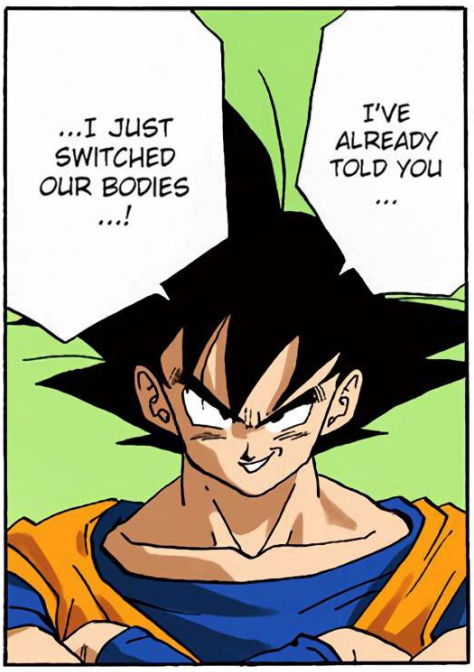


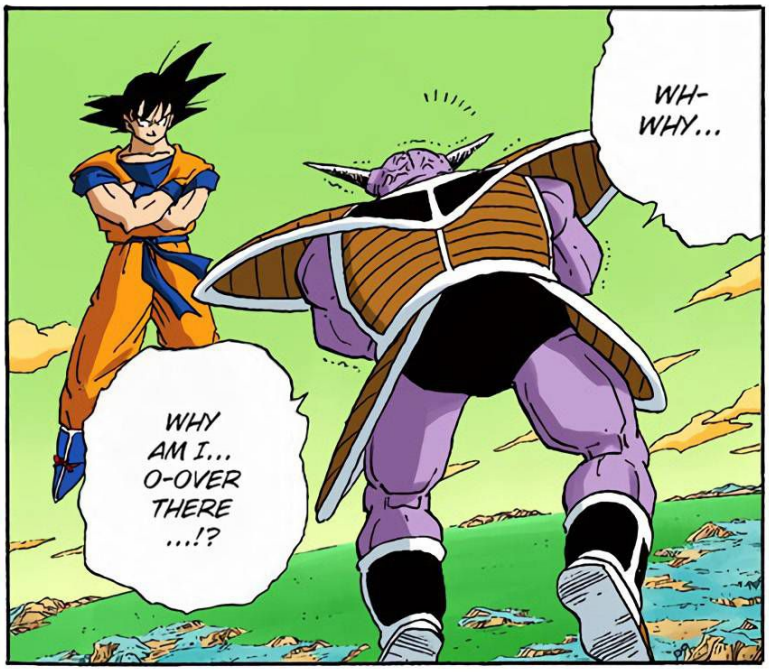

AH-AHH-HH!!
AHH --!!

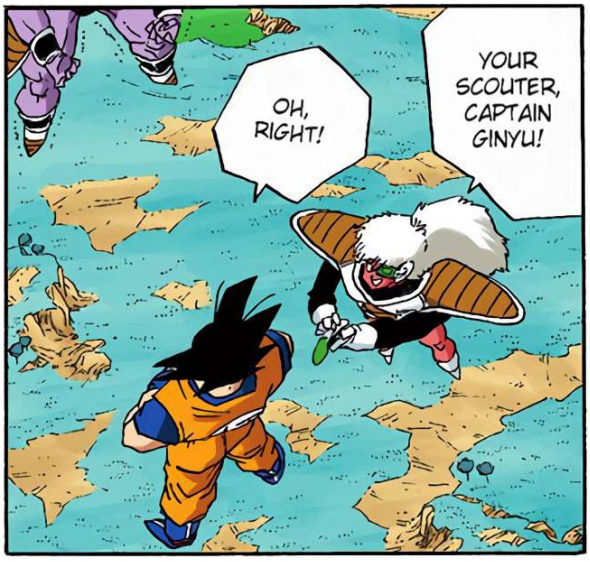
CHAPTER 287: THE BODY CHANGE

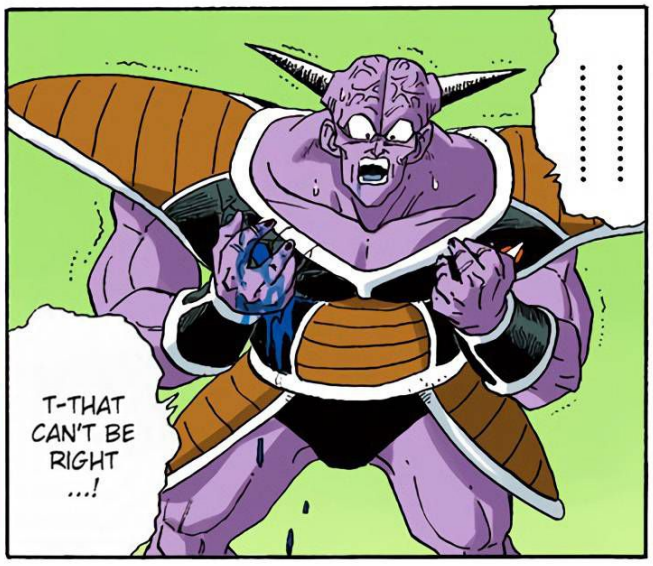


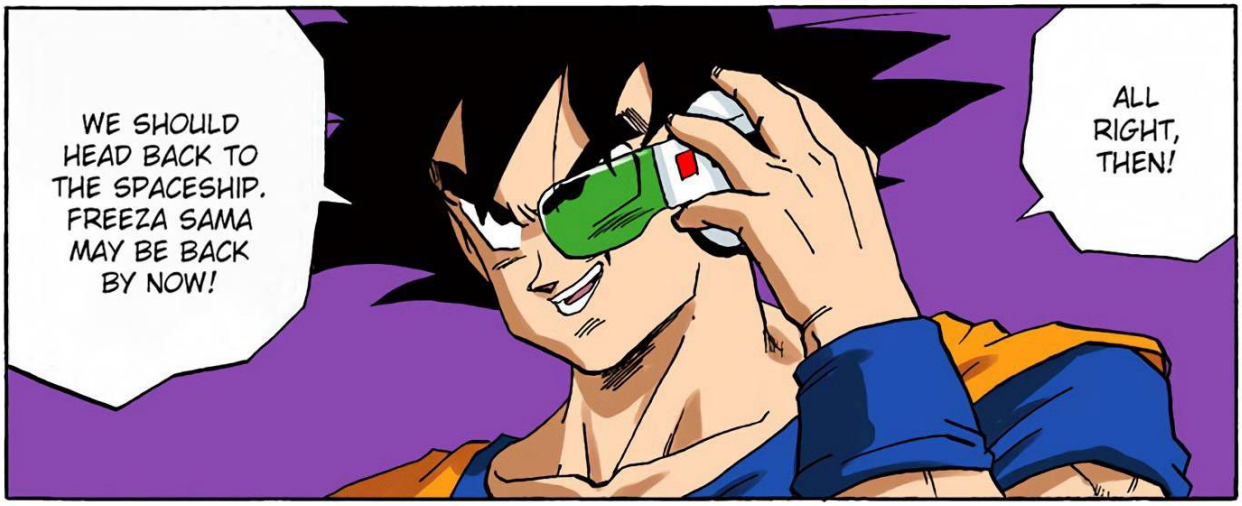

WH-
WHAT'S...
GOING ON
...!?

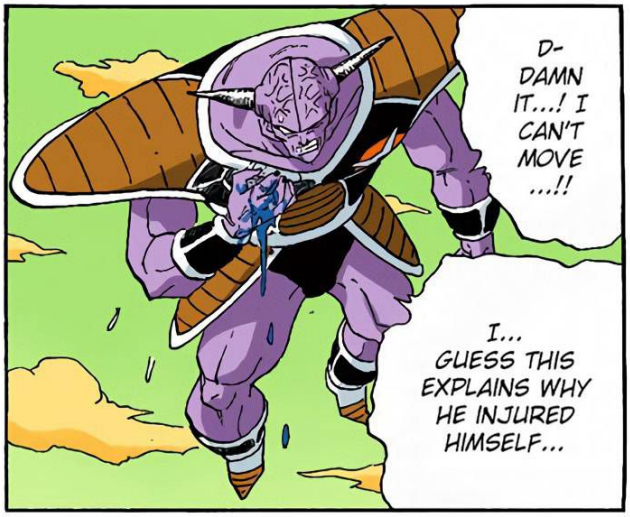

...I JUST
SWITCHED
OUR BODIES
...!
I'VE
ALREADY
TOLD YOU
...

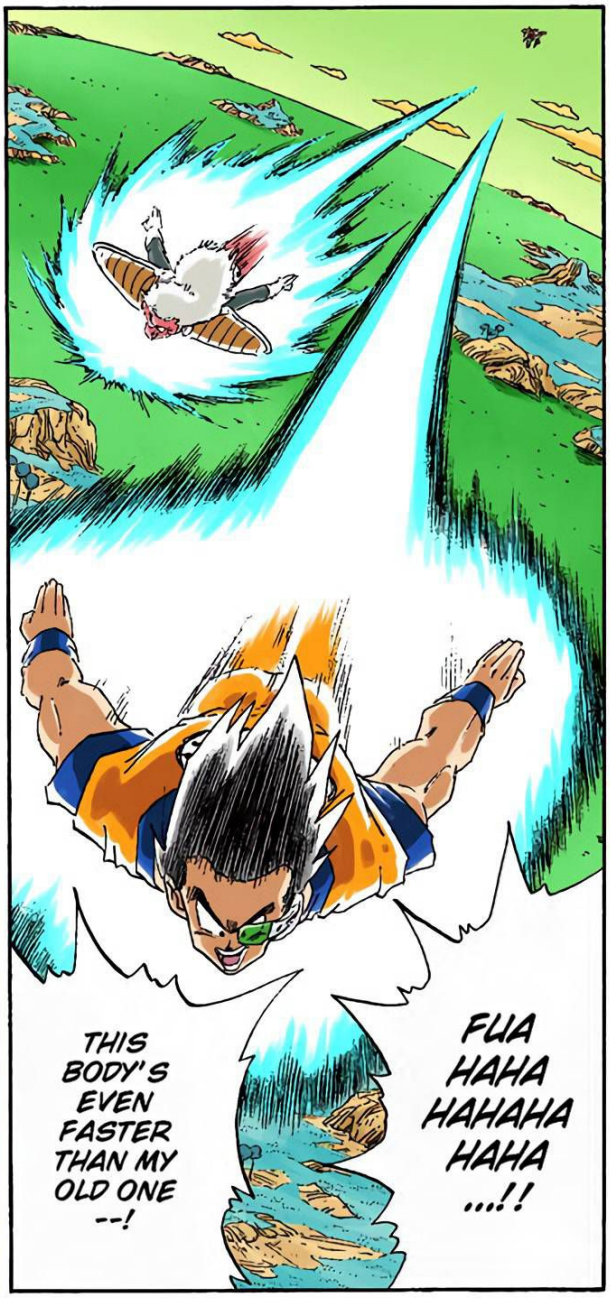

WH-
WHY...
WHY
AM I...
O-OVER
THERE
...!?


OH,
RIGHT!
YOUR
SCOUTER,
CAPTAIN
GINYU!

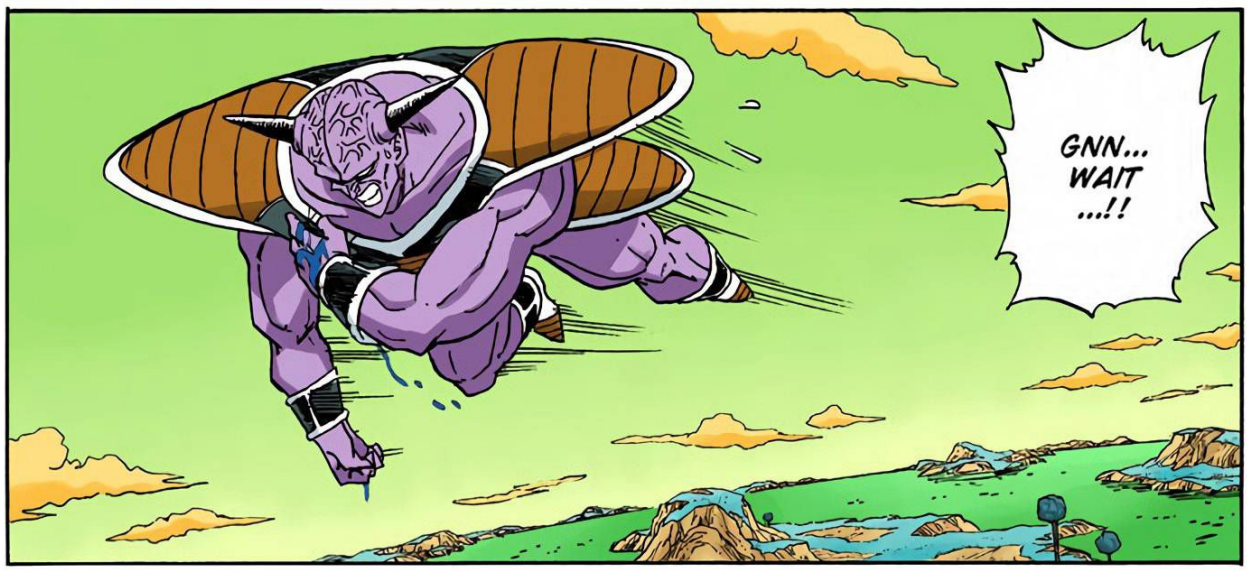

.....
T-THAT
CAN'T BE
RIGHT
...!

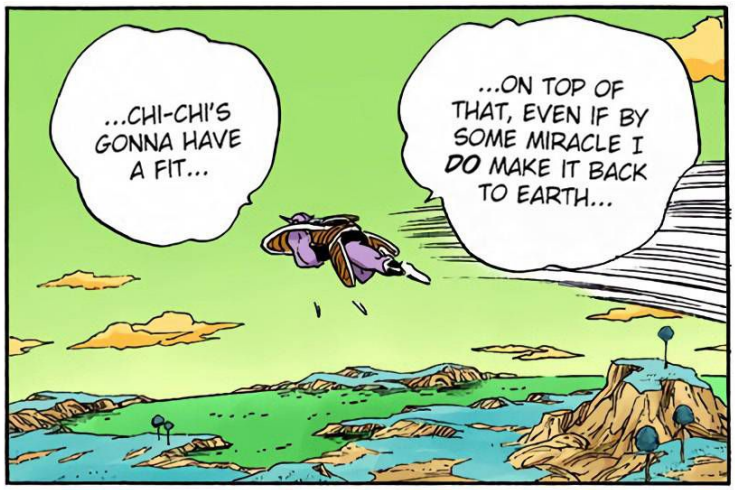

WE SHOULD HEAD BACK TO THE SPACESHIP. FREEZA SAMA MAY BE BACK BY NOW!
ALL RIGHT, THEN!

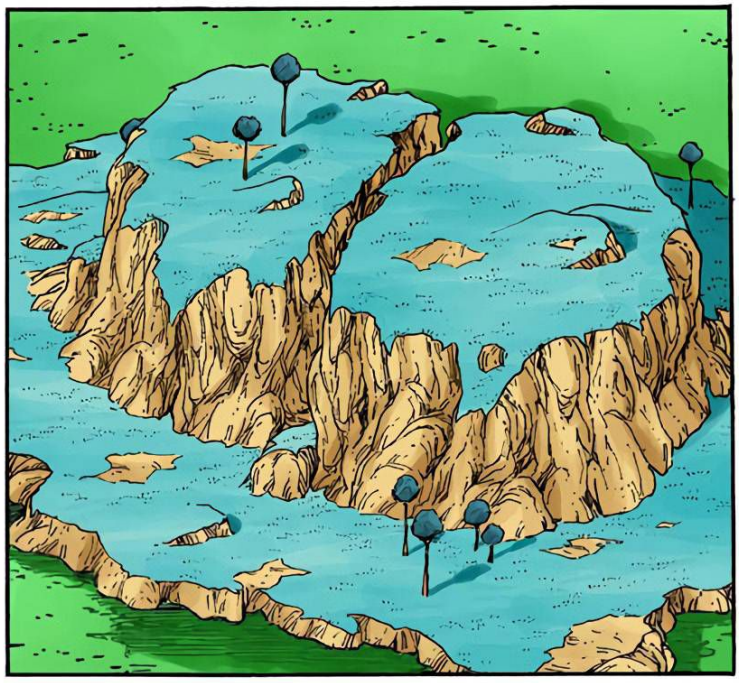

D-DAMN IT...! I CAN'T MOVE ...!!
I... GUESS THIS EXPLAINS WHY HE INJURED HIMSELF...

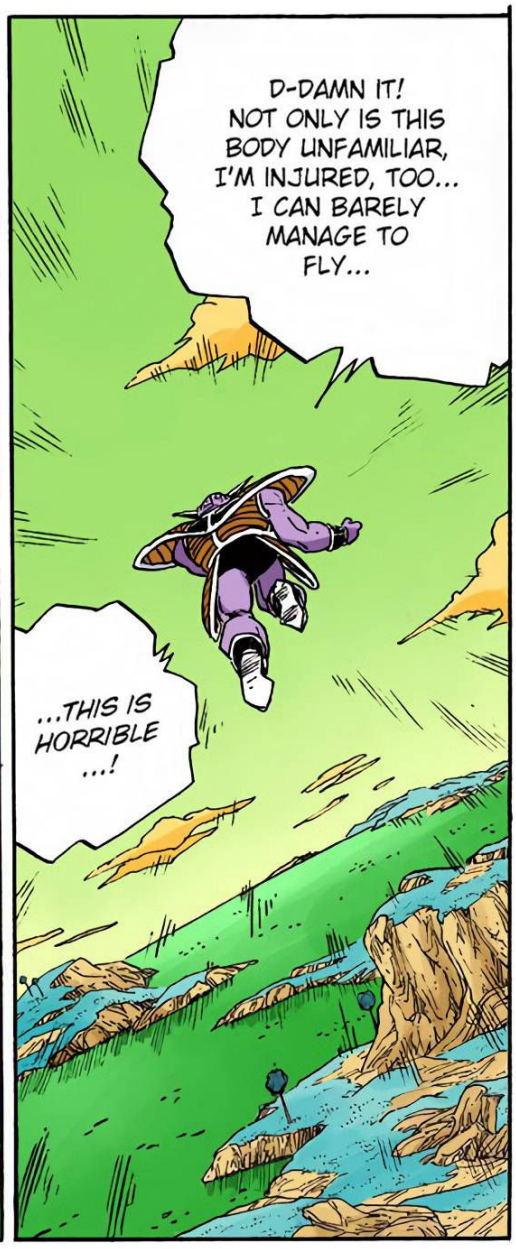

THIS BODY'S EVEN FASTER THAN MY OLD ONE --!
FUA HAHA HAHAHA HAHA ...!!

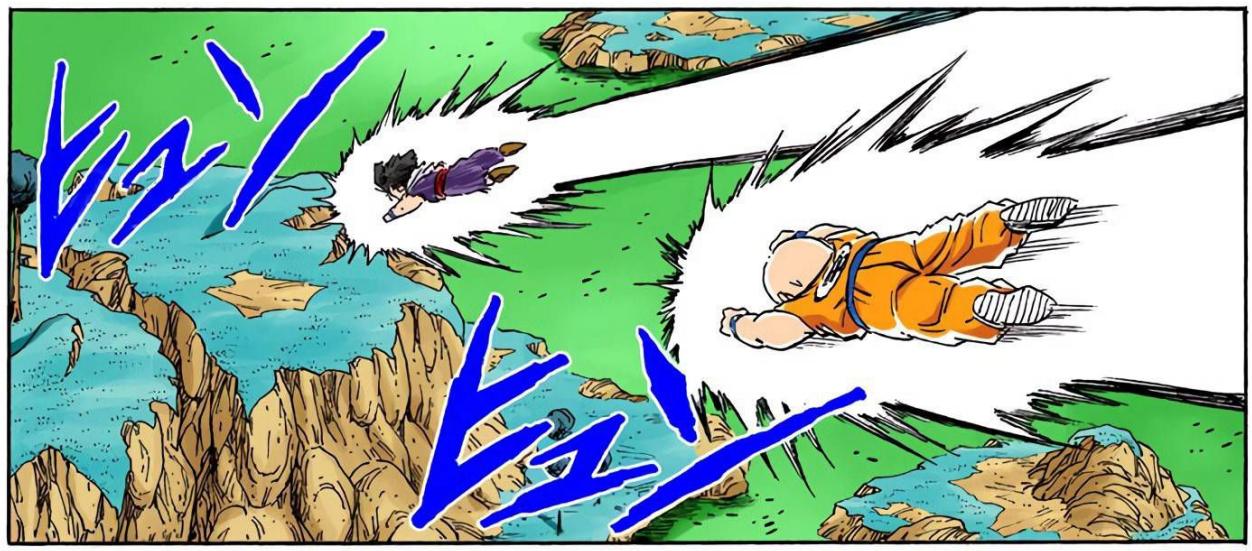
THE WAY THINGS ARE GOING, I-- I MEAN, WHAT HAPPENS WHEN THEY RUN INTO KURIRIN AND GOHAN ...!?
OH NO ...!!

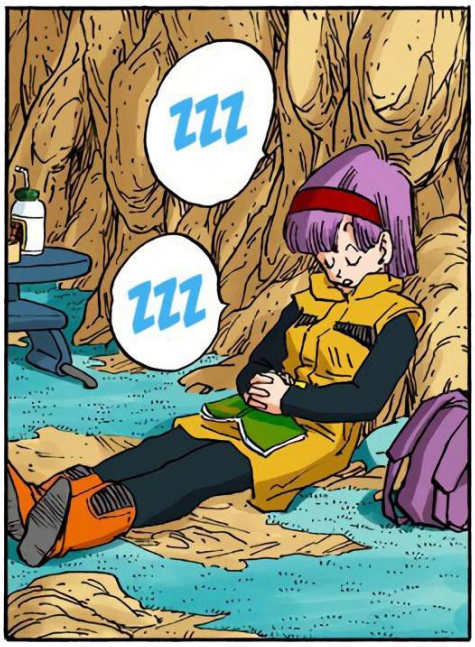

GNN... WAIT ...!!

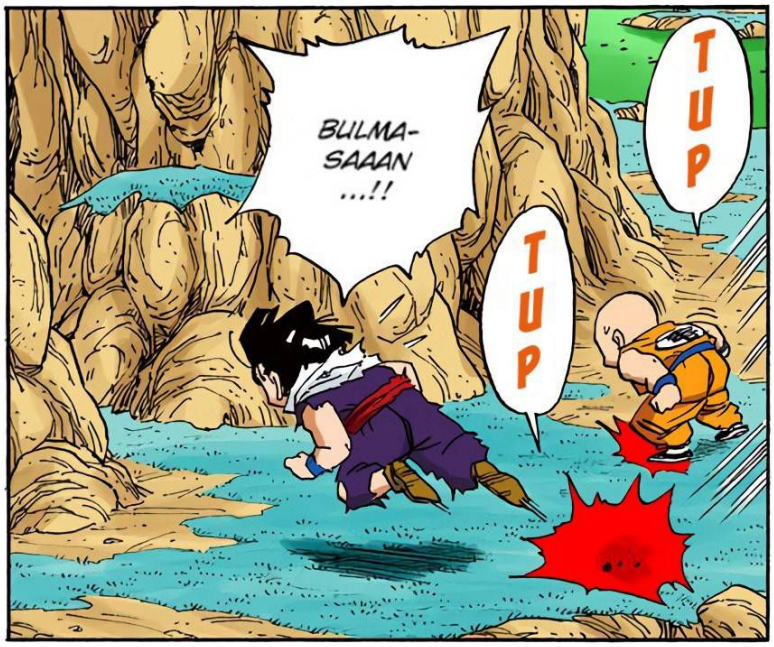

...CHI-CHI'S GONNA HAVE A FIT...
...ON TOP OF THAT, EVEN IF BY SOME MIRACLE I DO MAKE IT BACK TO EARTH...

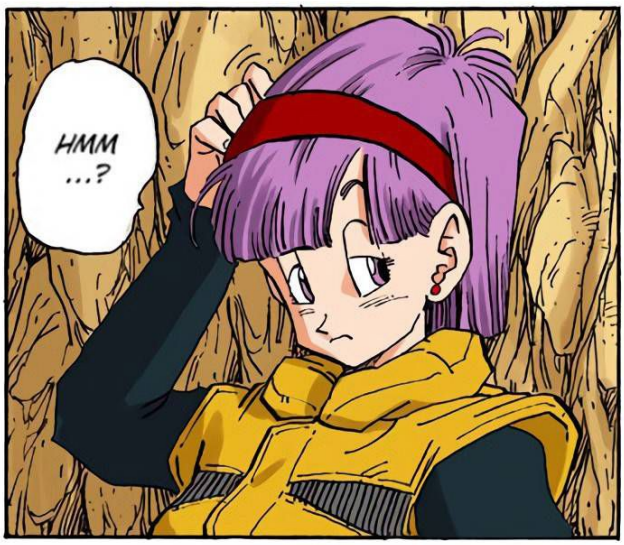


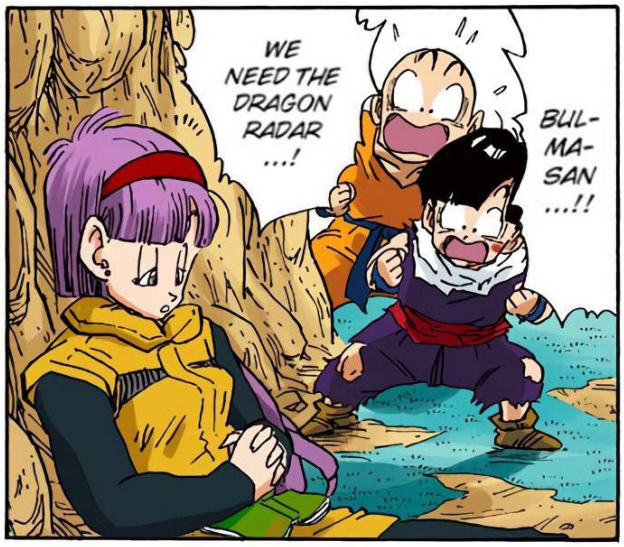

D-DAMN IT! NOT ONLY IS THIS BODY UNFAMILIAR, I'M INJURED, TOO... I CAN BARELY MANAGE TO FLY...
...THIS IS HORRIBLE ...!


ヒュン
ヒュン

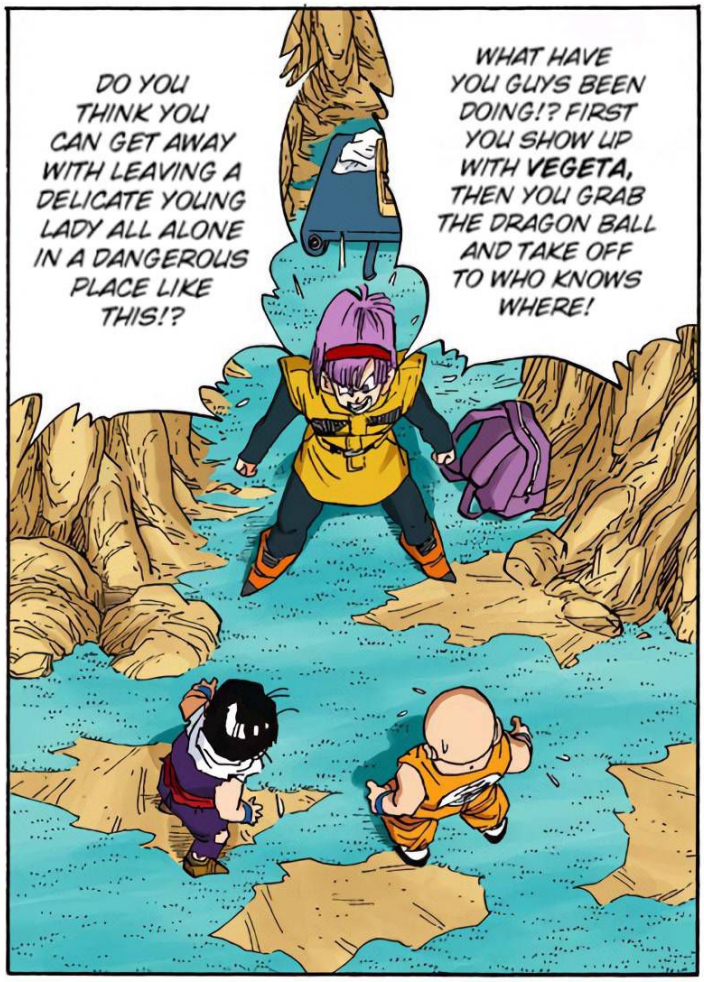

ZZZ
ZZZ

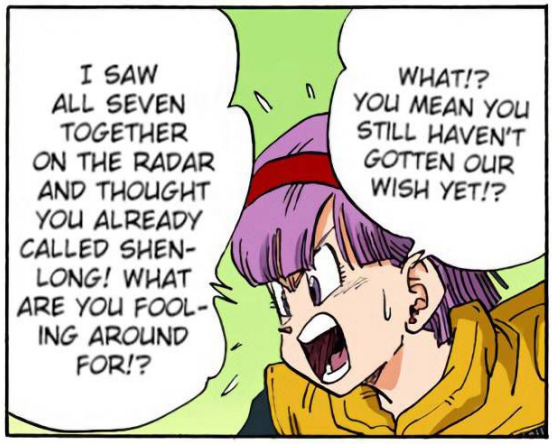

BULMA-SAAAN ...!!
TUP
TUP

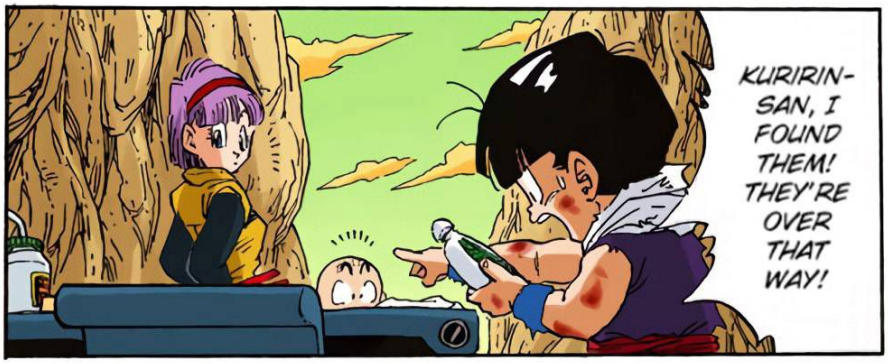

HMM ...?

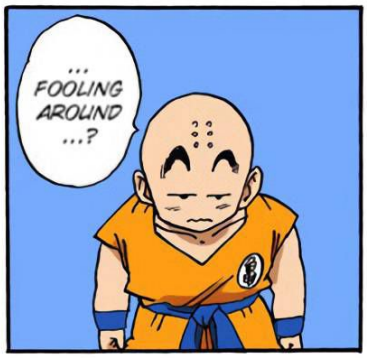

WE NEED THE DRAGON RADAR ...!
BUL-MA-SAN ...!!

WE MIGHT STILL BE ABLE TO GET OUR WISH IF--
W-WE NEED THE DRAGON RADAR ...

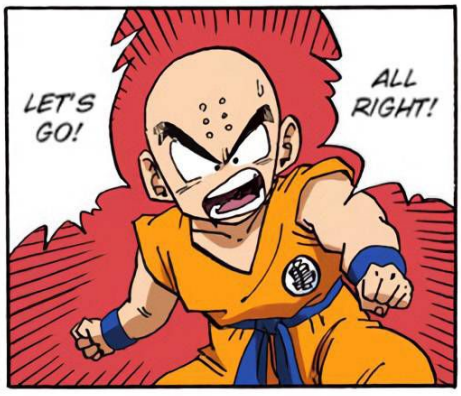

DO YOU THINK YOU CAN GET AWAY WITH LEAVING A DELICATE YOUNG LADY ALL ALONE IN A DANGEROUS PLACE LIKE THIS!?
WHAT HAVE YOU GUYS BEEN DOING!? FIRST YOU SHOW UP WITH **VEGETA**, THEN YOU GRAB THE DRAGON BALL AND TAKE OFF TO WHO KNOWS WHERE!

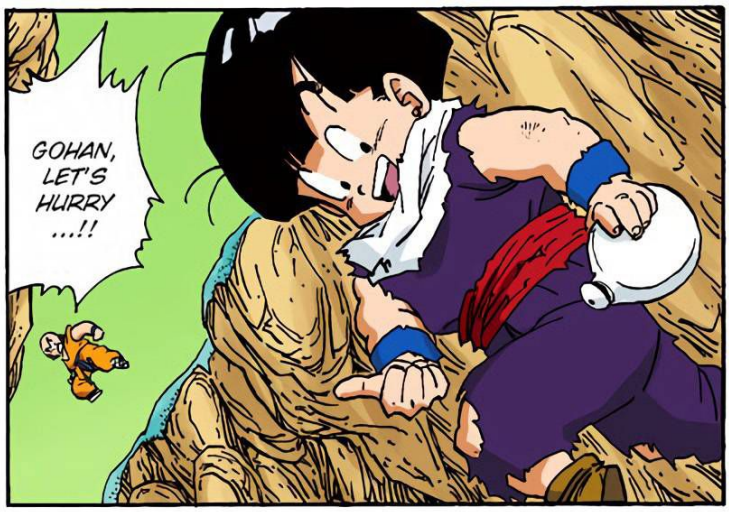

I SAW ALL SEVEN TOGETHER ON THE RADAR AND THOUGHT YOU ALREADY CALLED SHEN-LONG! WHAT ARE YOU FOOL-ING AROUND FOR!?
WHAT!? YOU MEAN YOU STILL HAVEN'T GOTTEN OUR WISH YET!?

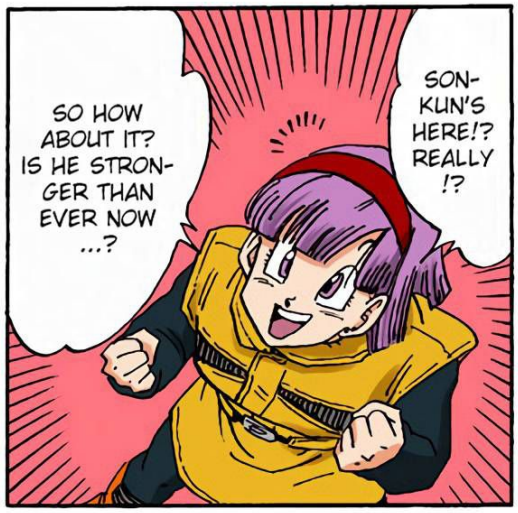

KURIRIN-SAN, I FOUND THEM! THEY'RE OVER THAT WAY!

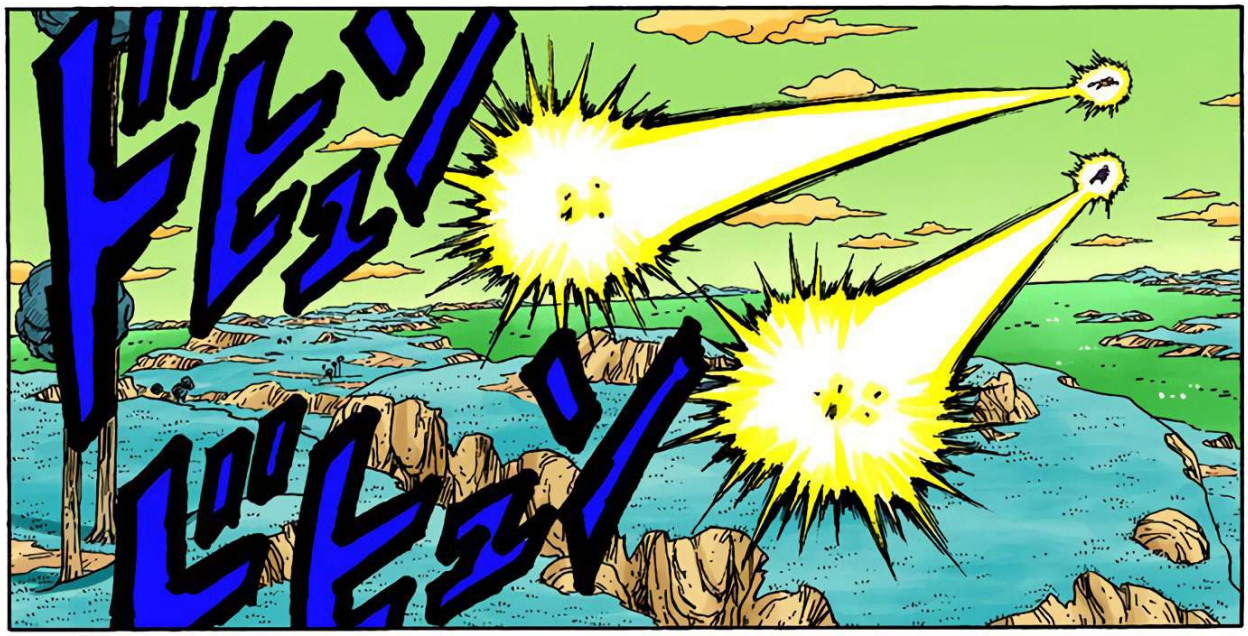

... FOOLING AROUND ...?

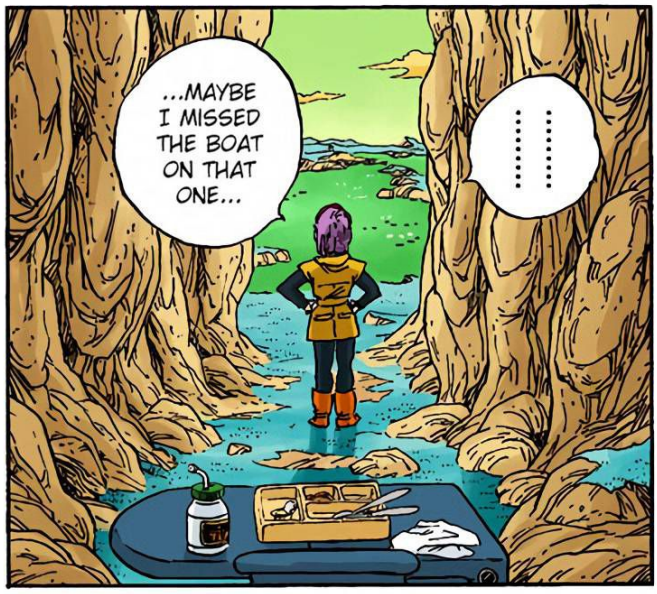
WE'RE IN A HURRY RIGHT NOW, WE'LL TELL YOU LATER!
OH YEAH! DAD IS FINALLY HERE!
WAIT! WHAT THE HECK IS GOING ON OUT THERE ...!?

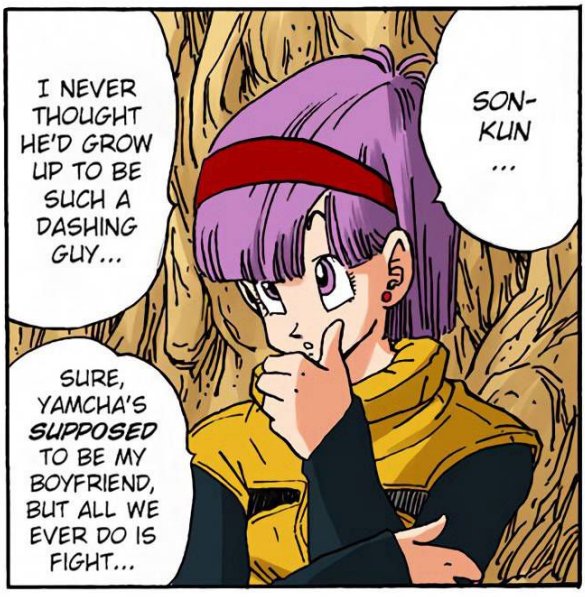

LET'S GO!
ALL RIGHT!

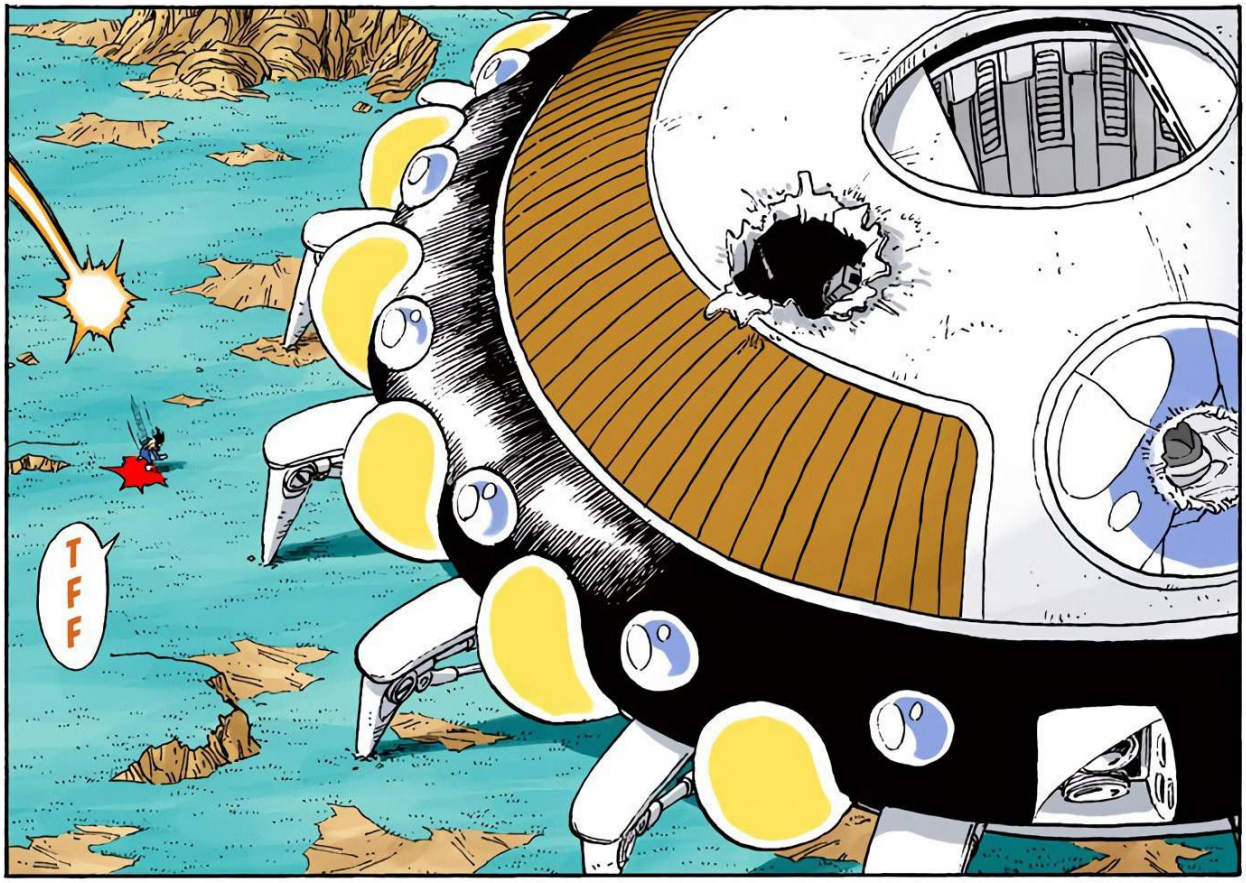

GOHAN, LET'S HURRY ...!!


SO HOW ABOUT IT? IS HE STRONGER THAN EVER NOW ...?
SON-KUN'S HERE!? REALLY !?

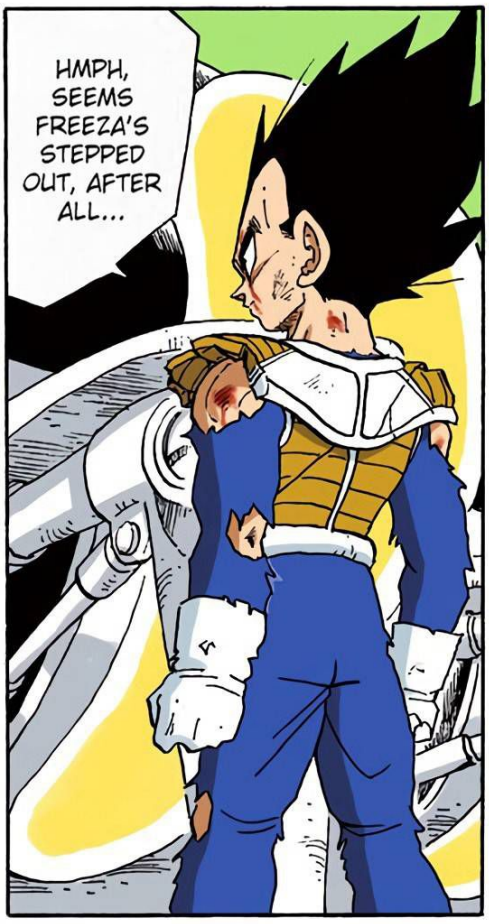

ドドドン
ドドドン

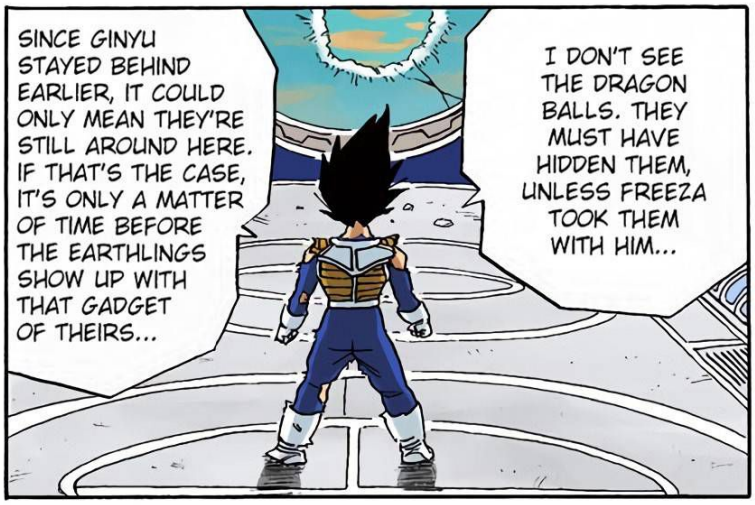

...MAYBE I MISSED THE BOAT ON THAT ONE...
.....

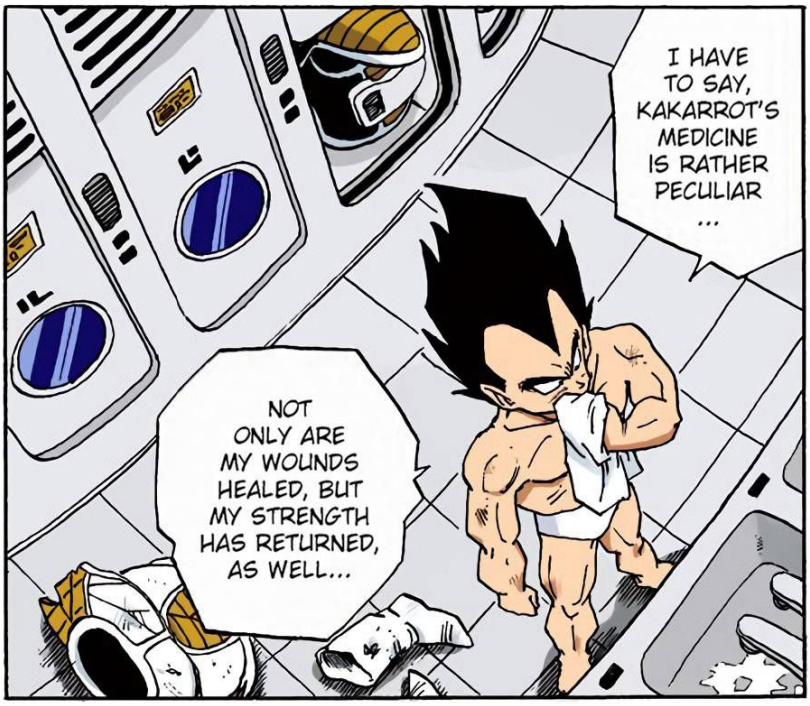

I NEVER THOUGHT HE'D GROW UP TO BE SUCH A DASHING GUY...
SON-KUN ...
SURE, YAMCHA'S SUPPOSED TO BE MY BOYFRIEND, BUT ALL WE EVER DO IS FIGHT...

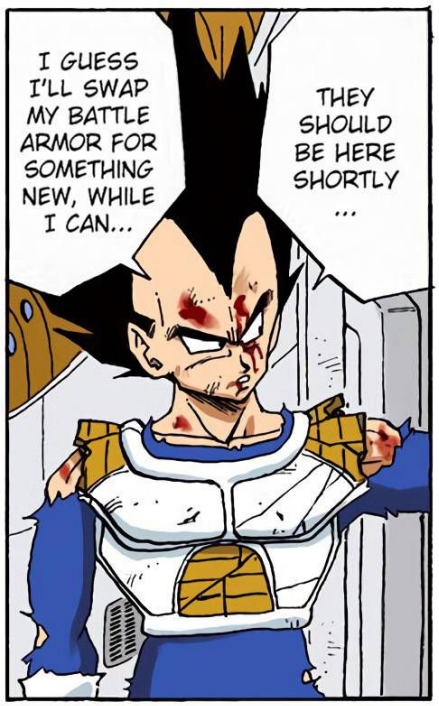

TFF

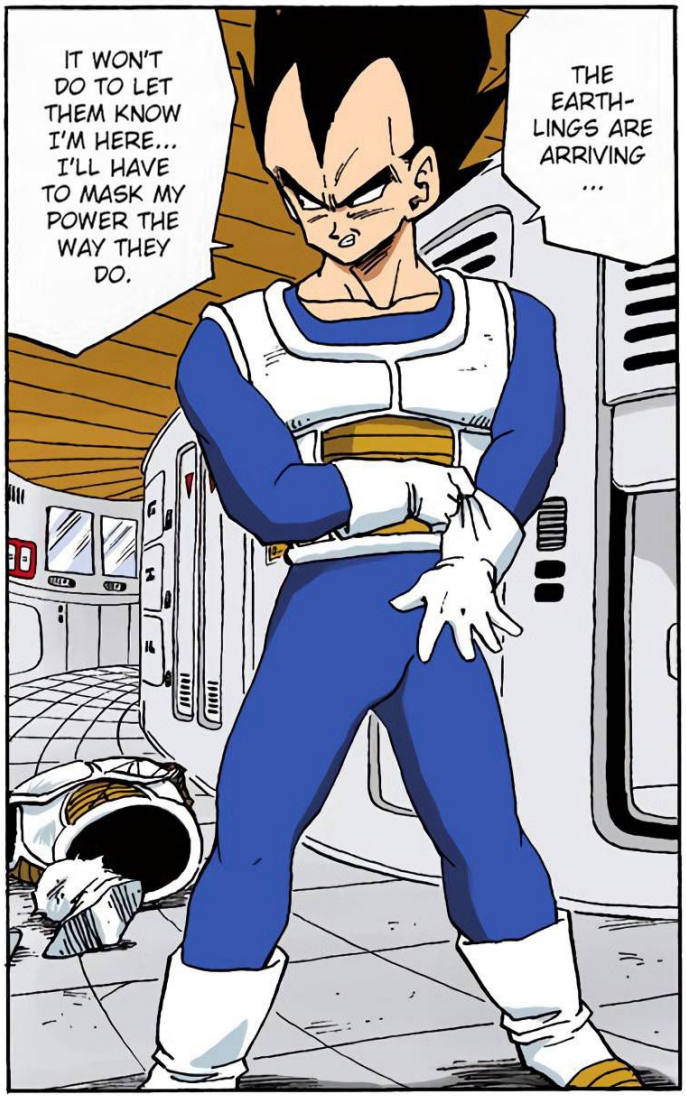
FWOP

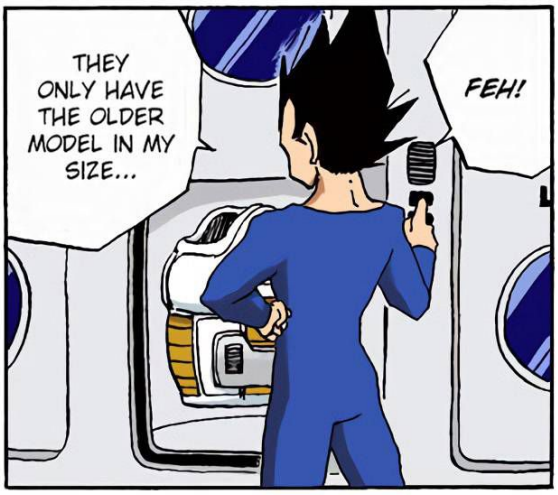

HMPH, SEEMS FREEZA'S STEPPED OUT, AFTER ALL...

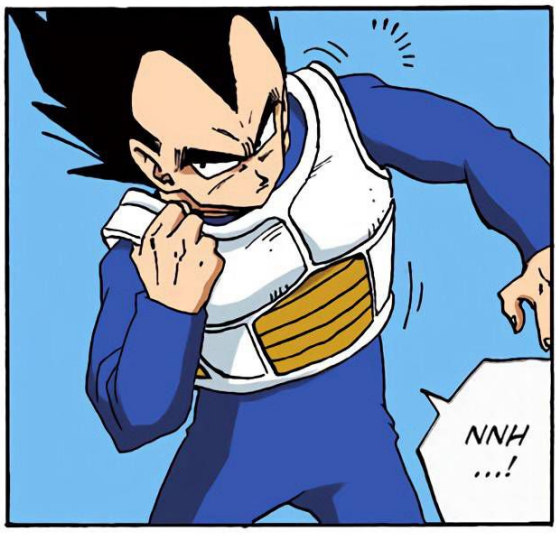

SINCE GINYU STAYED BEHIND EARLIER, IT COULD ONLY MEAN THEY'RE STILL AROUND HERE. IF THAT'S THE CASE, IT'S ONLY A MATTER OF TIME BEFORE THE EARTHLINGS SHOW UP WITH THAT GADGET OF THEIRS...
I DON'T SEE THE DRAGON BALLS. THEY MUST HAVE HIDDEN THEM, UNLESS FREEZA TOOK THEM WITH HIM...

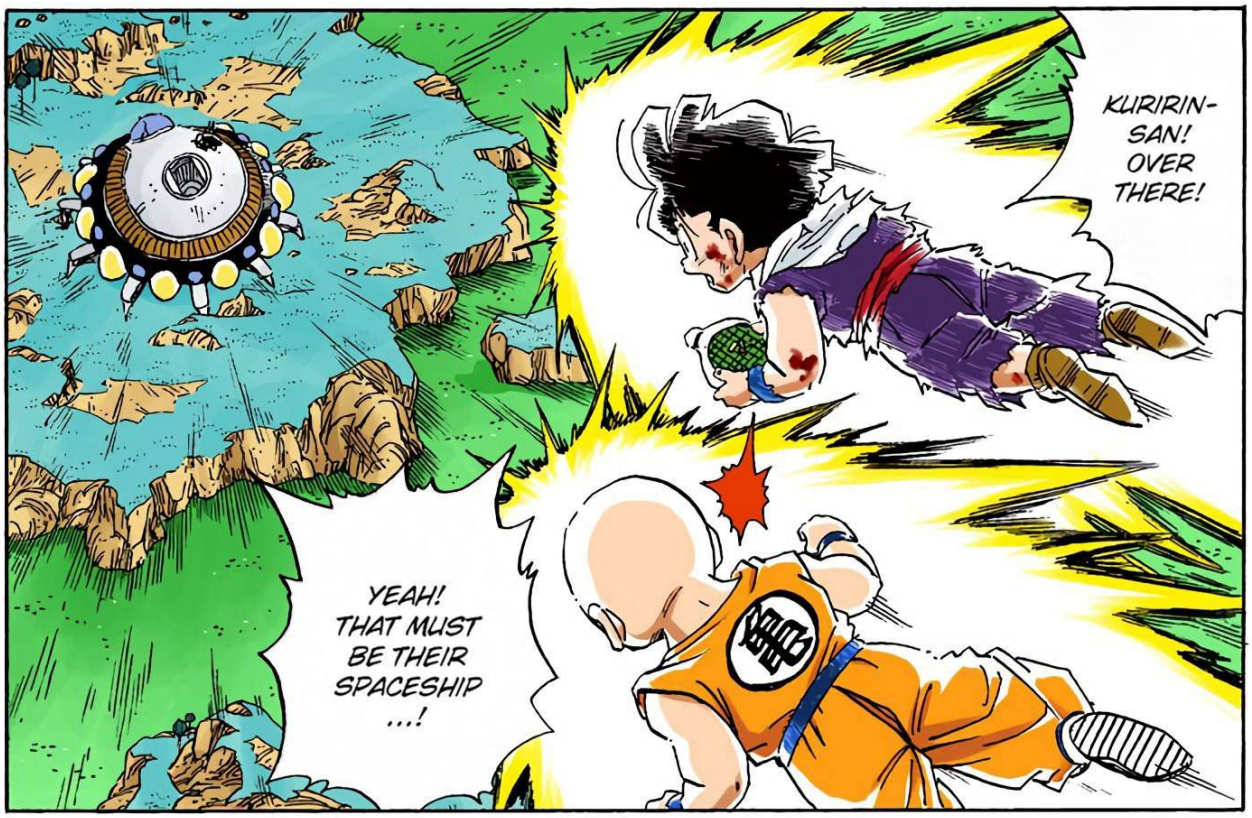

I HAVE TO SAY, KAKARROT'S MEDICINE IS RATHER PECULIAR ...
NOT ONLY ARE MY WOUNDS HEALED, BUT MY STRENGTH HAS RETURNED, AS WELL...

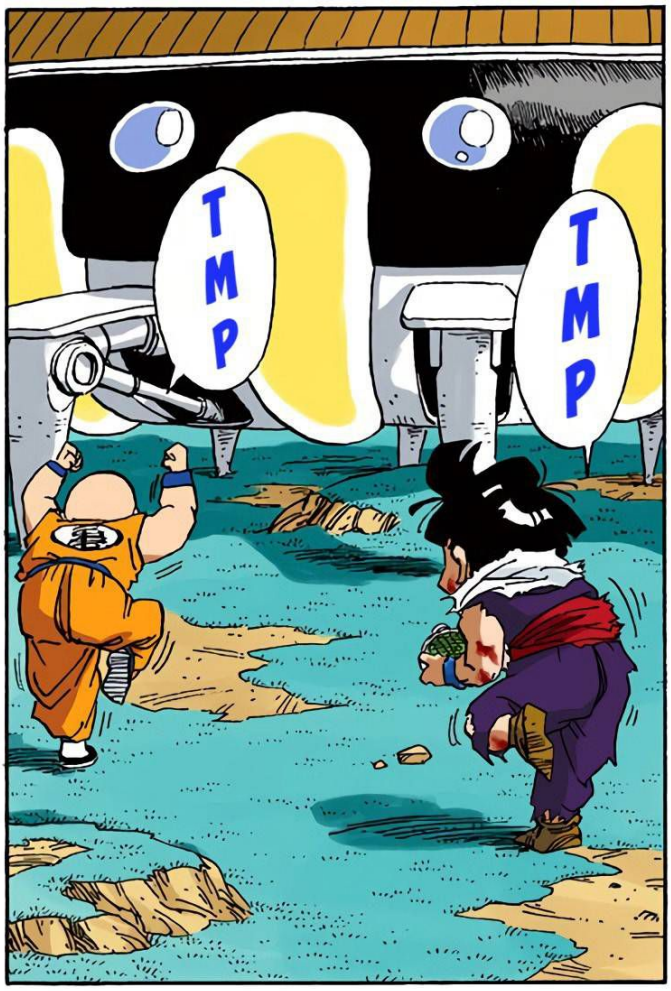

I GUESS I'LL SWAP MY BATTLE ARMOR FOR SOMETHING NEW, WHILE I CAN...
THEY SHOULD BE HERE SHORTLY ...

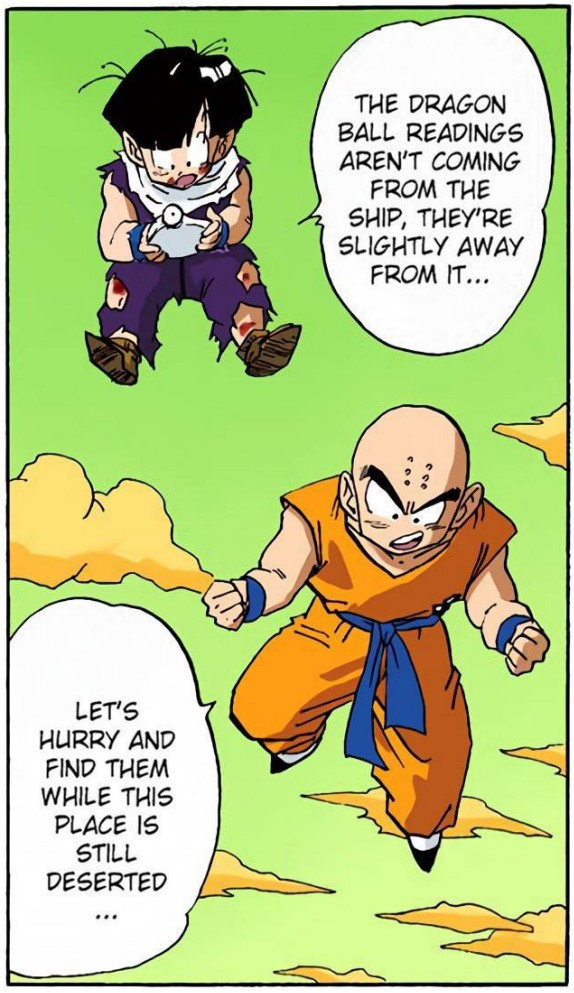

IT WON'T DO TO LET THEM KNOW I'M HERE... I'LL HAVE TO MASK MY POWER THE WAY THEY DO.
THE EARTH-LINGS ARE ARRIVING ...

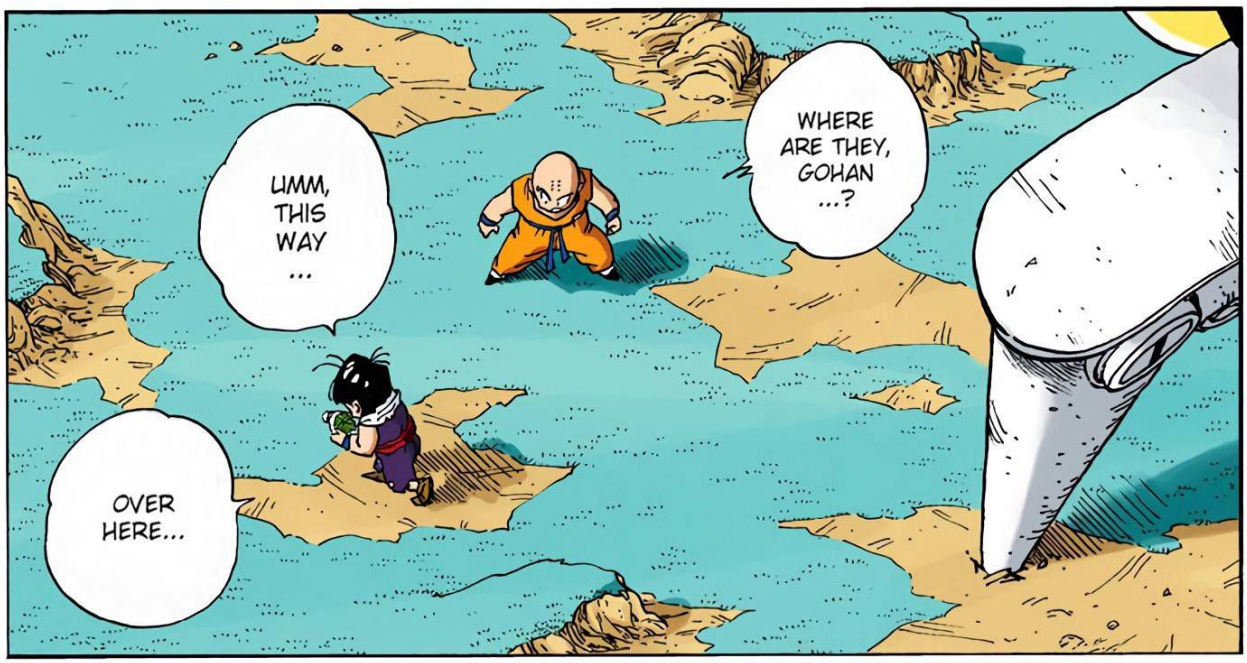

THEY ONLY HAVE THE OLDER MODEL IN MY SIZE...
FEH!

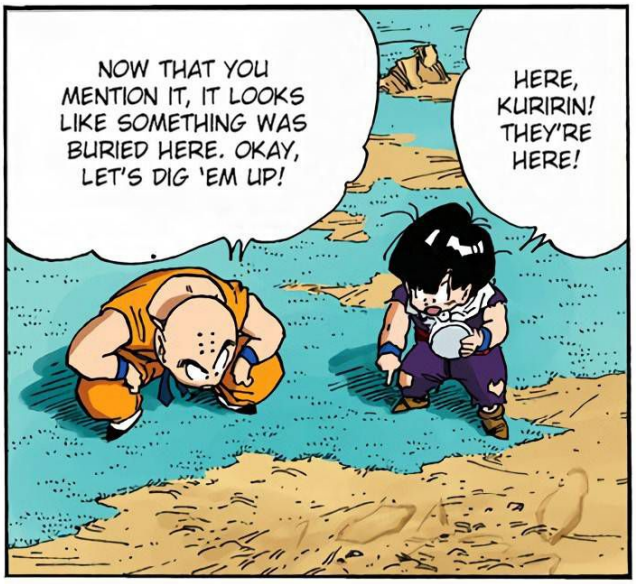

NNH ...!

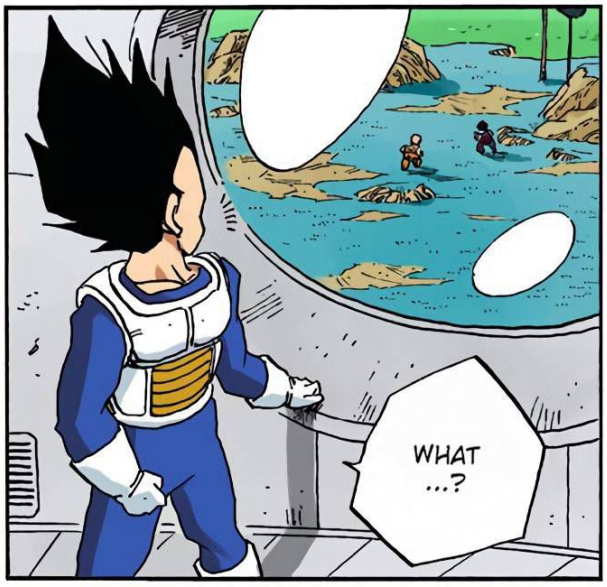

KURIRIN-SAN! OVER THERE!
YEAH! THAT MUST BE THEIR SPACESHIP ...!

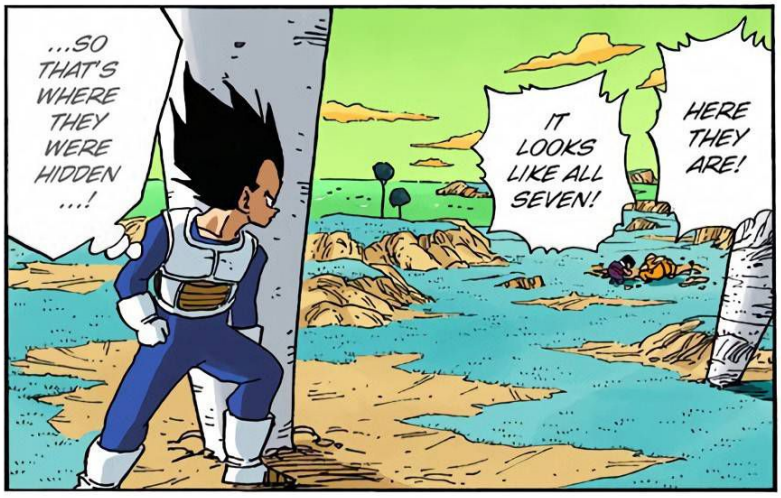

TMP
TMP

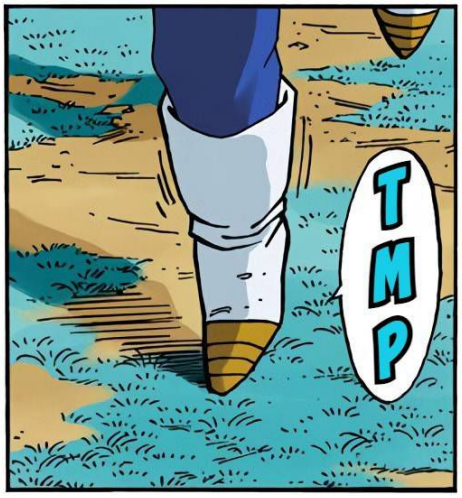

THE DRAGON BALL READINGS AREN'T COMING FROM THE SHIP, THEY'RE SLIGHTLY AWAY FROM IT...
LET'S HURRY AND FIND THEM WHILE THIS PLACE IS STILL DESERTED ...

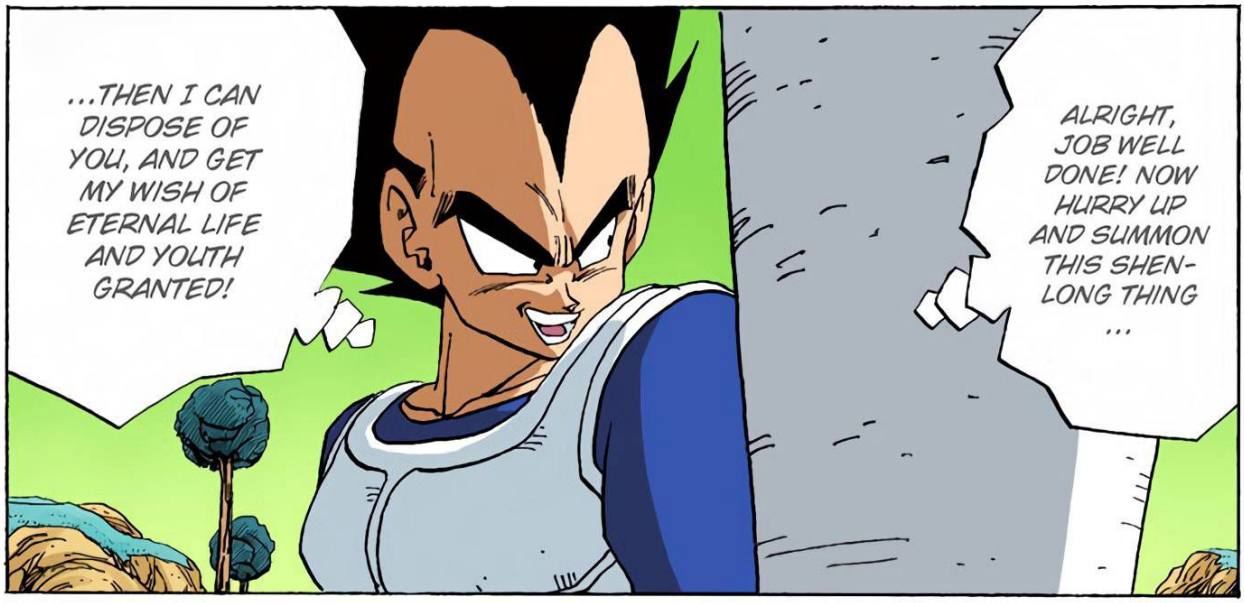

WHERE ARE THEY, GOHAN ...?
UMM, THIS WAY ...
OVER HERE...

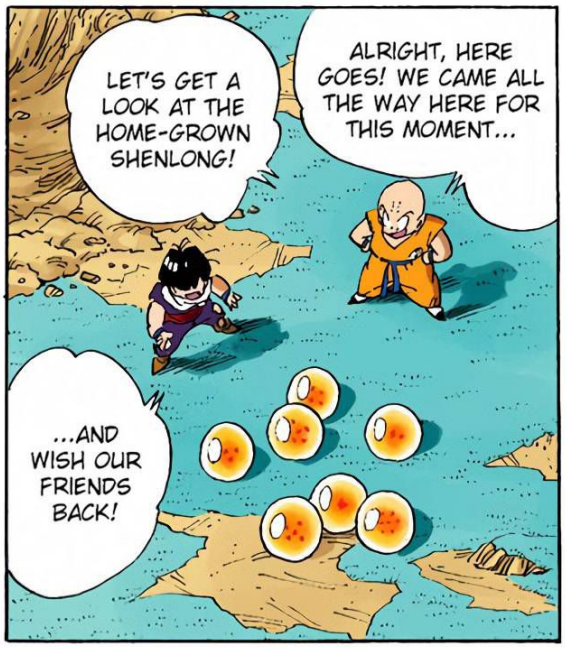

HERE, KURIRIN! THEY'RE HERE!
NOW THAT YOU MENTION IT, IT LOOKS LIKE SOMETHING WAS BURIED HERE. OKAY, LET'S DIG 'EM UP!

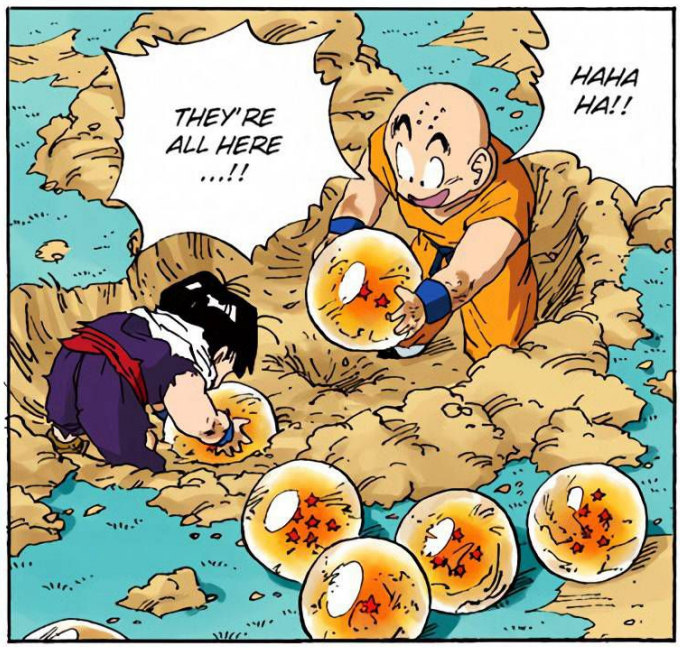

WHAT ...?

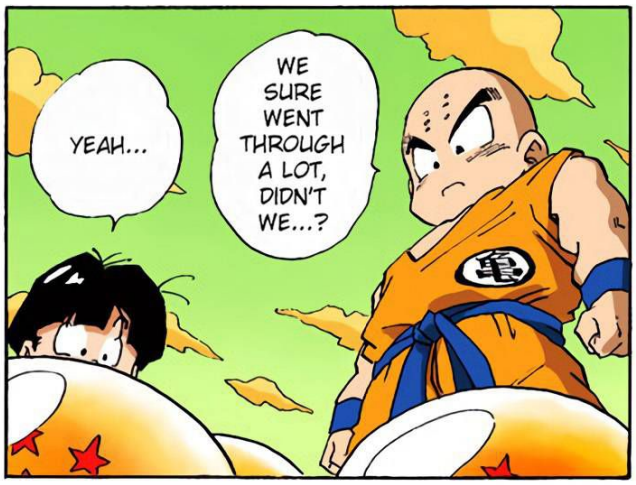

HERE THEY ARE!
IT LOOKS LIKE ALL SEVEN!
...SO THAT'S WHERE THEY WERE HIDDEN ...!

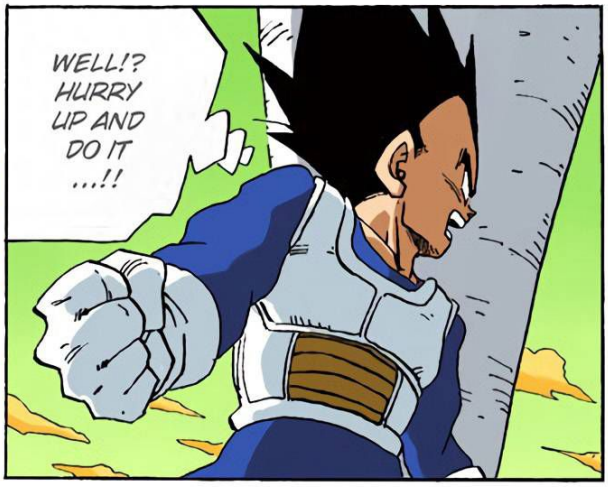

TMP

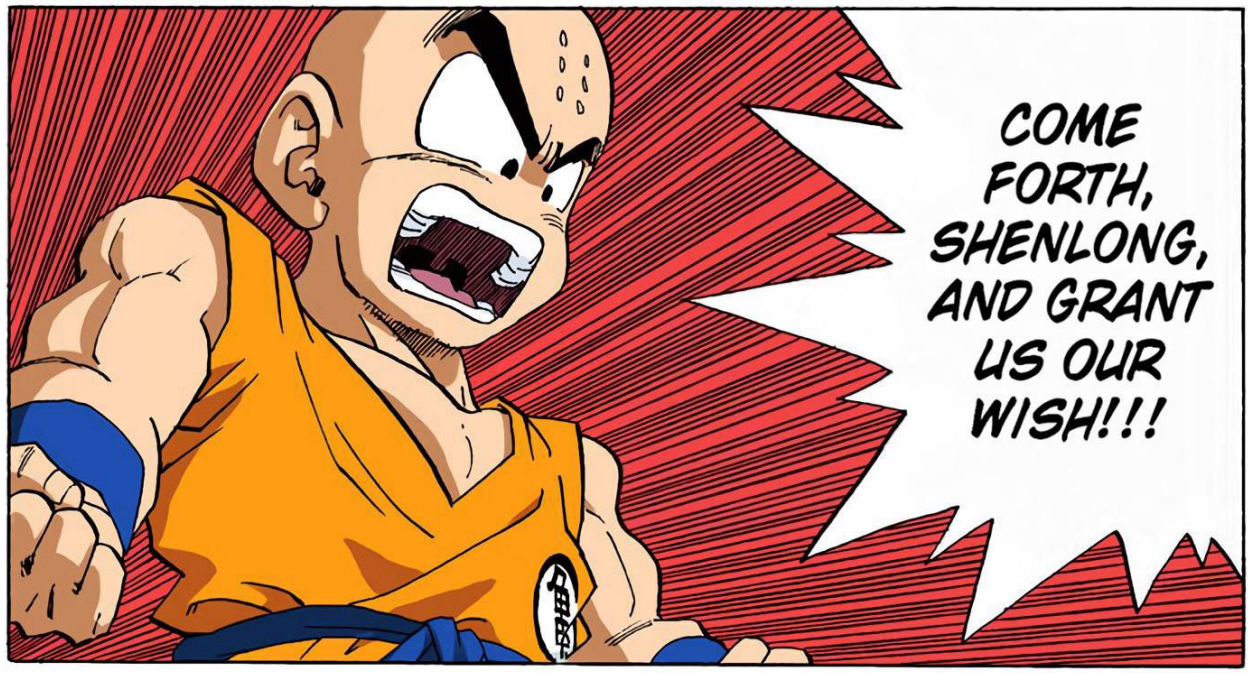

...THEN I CAN DISPOSE OF YOU, AND GET MY WISH OF ETERNAL LIFE AND YOUTH GRANTED!
ALRIGHT, JOB WELL DONE! NOW HURRY UP AND SUMMON THIS SHEN-LONG THING ...

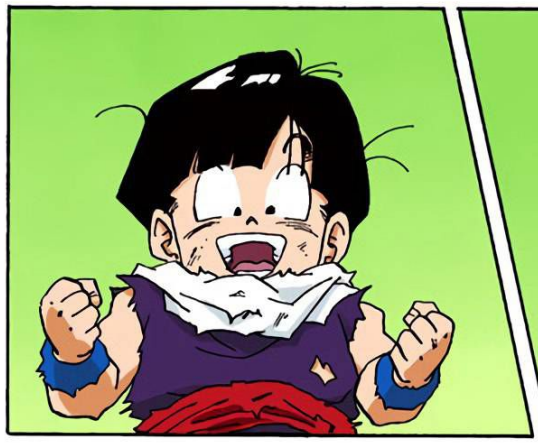

LET'S GET A LOOK AT THE HOME-GROWN SHENLONG!
ALRIGHT, HERE GOES! WE CAME ALL THE WAY HERE FOR THIS MOMENT...
...AND WISH OUR FRIENDS BACK!

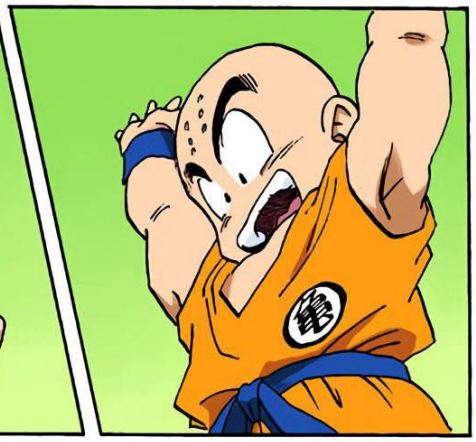

THEY'RE ALL HERE ...!!
HAHA HA!!


YEAH...
WE SURE WENT THROUGH A LOT, DIDN'T WE...?

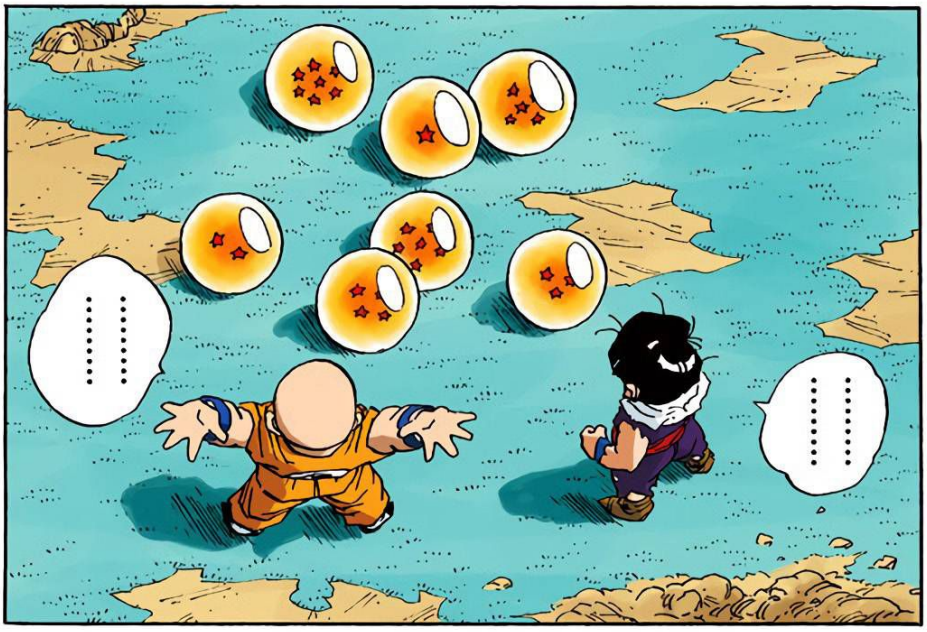

WELL!? HURRY UP AND DO IT ...!!

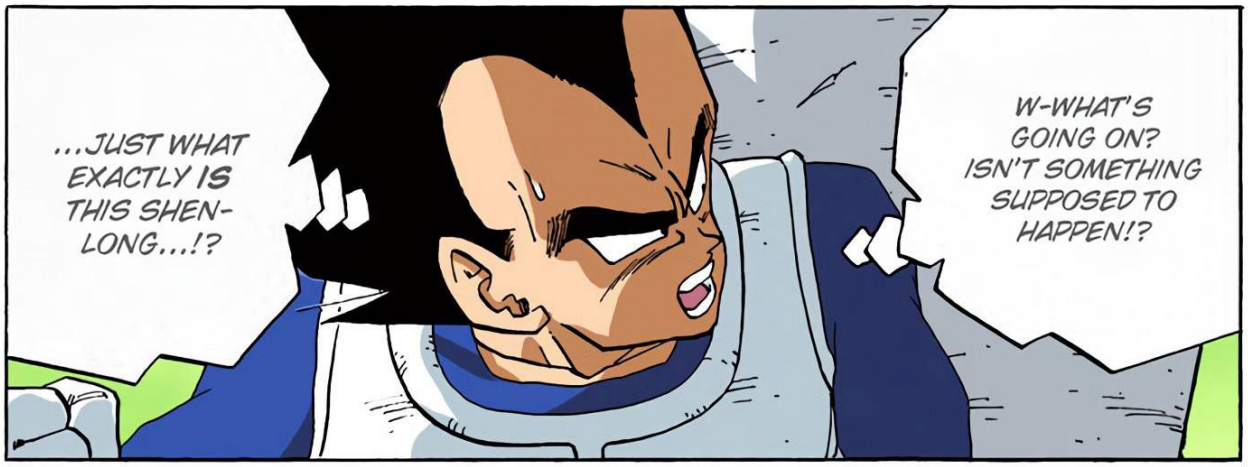

COME FORTH, SHENLONG, AND GRANT US OUR WISH!!!



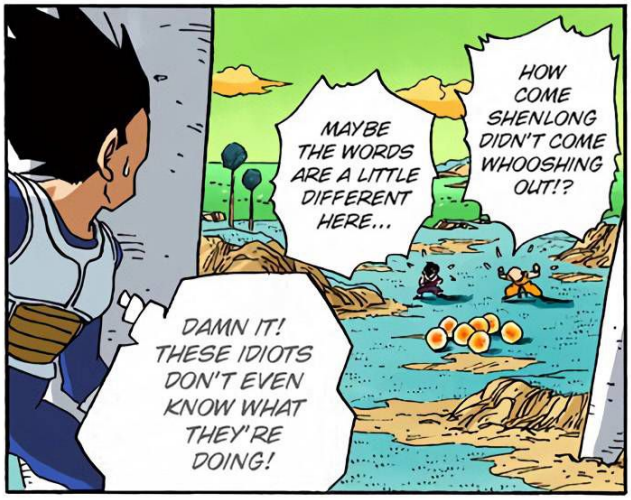


THE INVOCATION WAS THAT SIMPLE!?


.....
.....

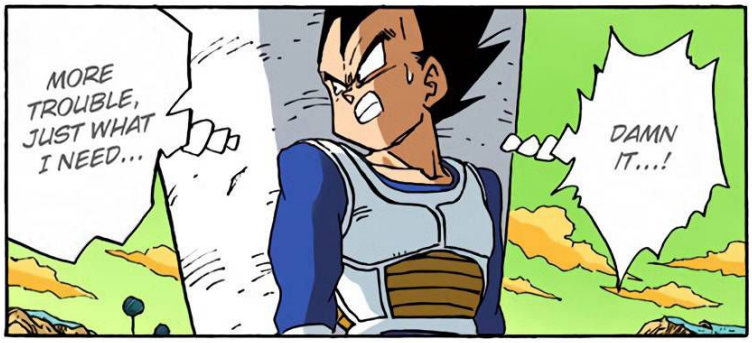

...JUST WHAT EXACTLY IS THIS SHEN-LONG...!?
W-WHAT'S GOING ON? ISN'T SOMETHING SUPPOSED TO HAPPEN!?

HNN ...!?

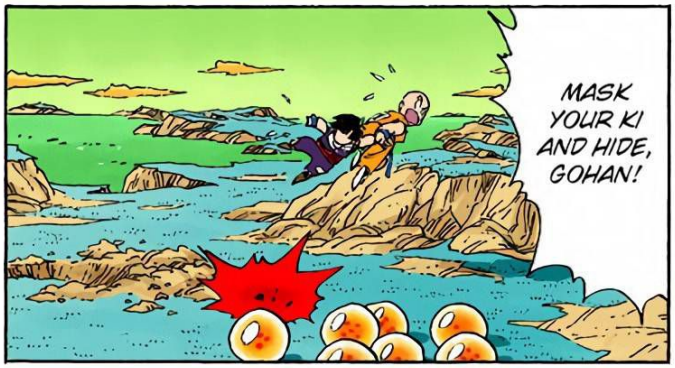

HOW COME SHENLONG DIDN'T COME WHOOSHING OUT!?
MAYBE THE WORDS ARE A LITTLE DIFFERENT HERE...
DAMN IT! THESE IDIOTS DON'T EVEN KNOW WHAT THEY'RE DOING!

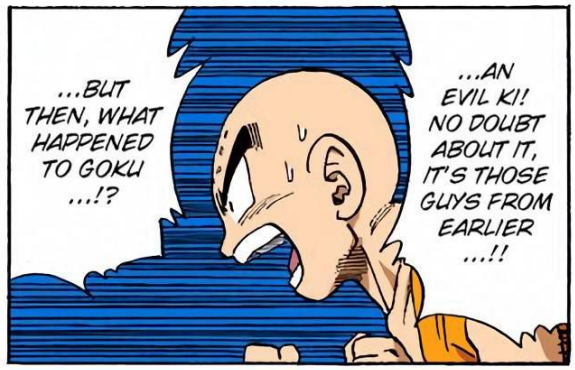
SHEN-LONG DIDN'T COME OUT ...!
B-BUT WHY NOT ...?

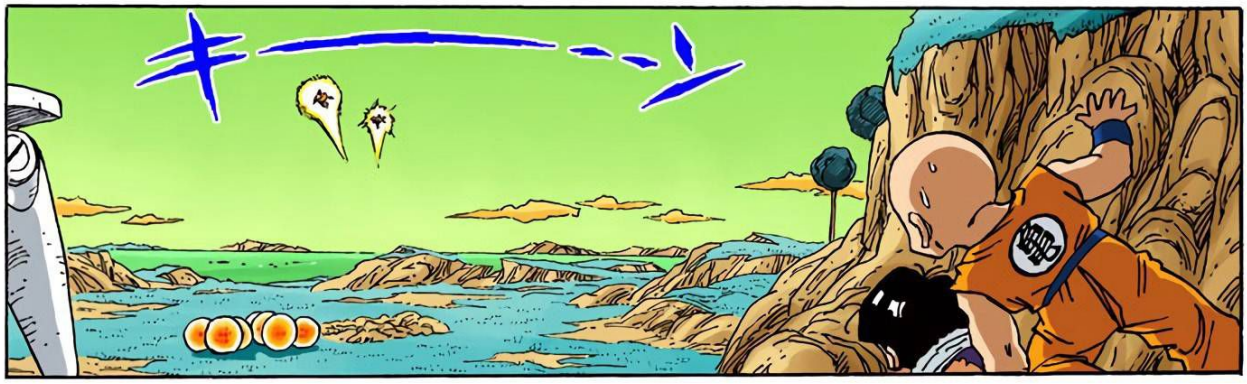
T-THEN THEY BEAT DAD!?
COULD IT BE THOSE GINYU GUYS FROM EARLIER!?
Y-YEAH! THERE'S TWO OF THEM!

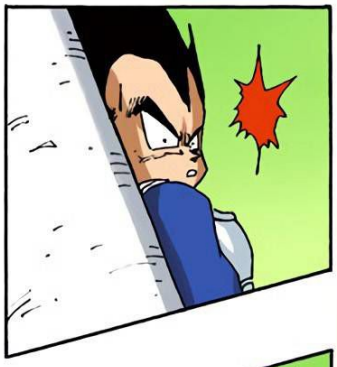

MORE TROUBLE, JUST WHAT I NEED...
DAMN IT...!

SOME-ONE'S HEADED RIGHT FOR US!!
DO YOU SENSE THAT, KURIRIN-SAN...?
HUH ...!?

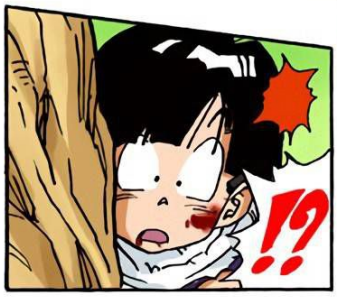

MASK YOUR KI AND HIDE, GOHAN!

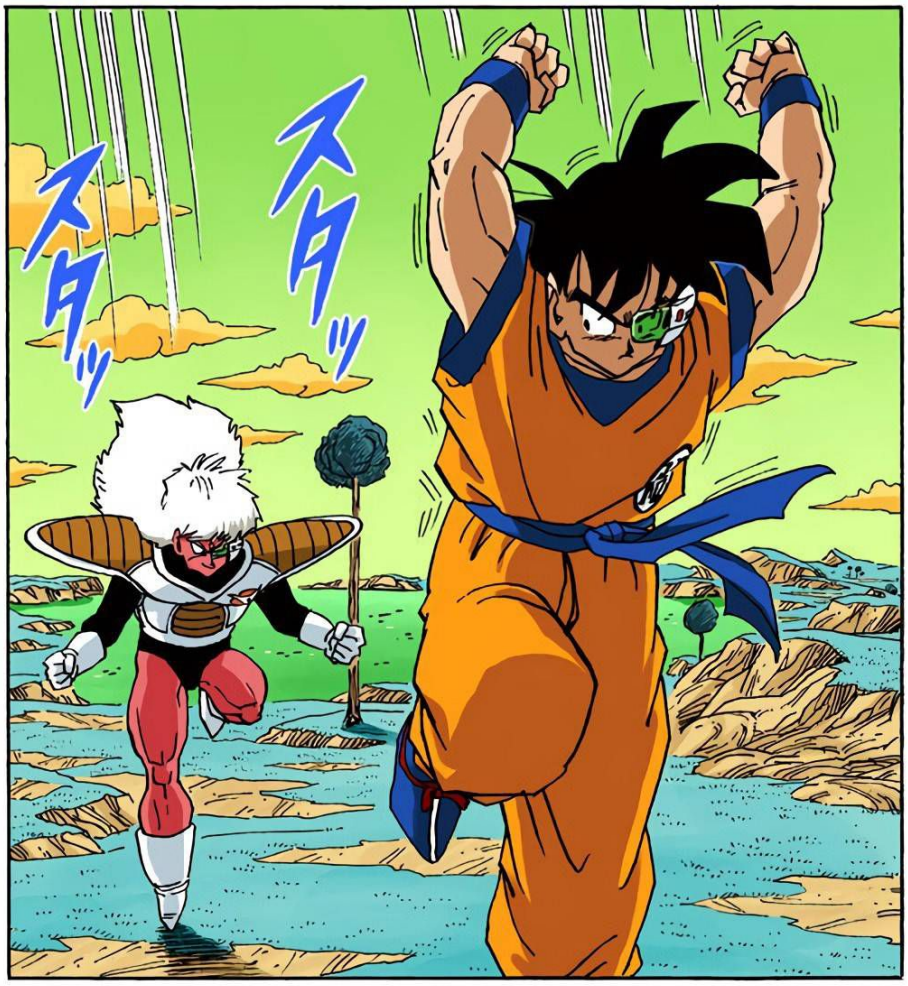

...BUT THEN, WHAT HAPPENED TO GOKU ...!?
...AN EVIL KI! NO DOUBT ABOUT IT, IT'S THOSE GUYS FROM EARLIER ...!!


キーン



HUH ?!


!?


スタッ
スタッ

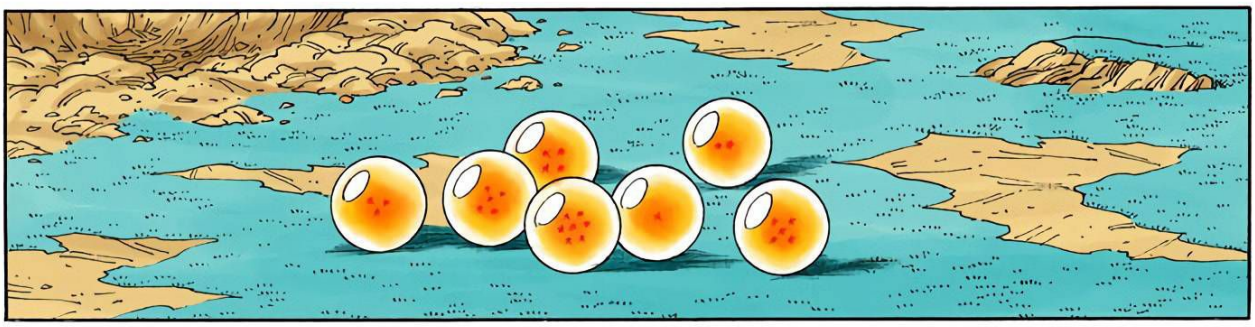
DRAGON BALL

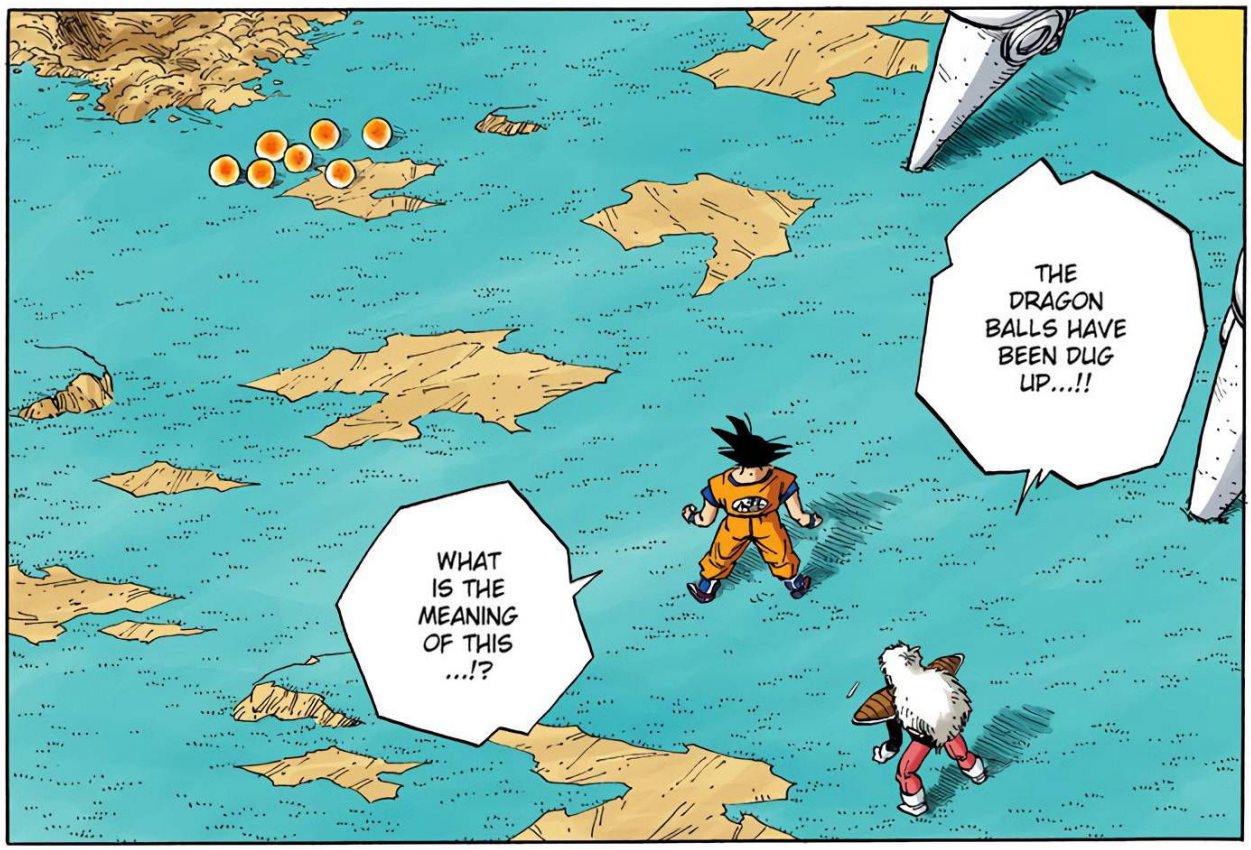
ドラゴンボール

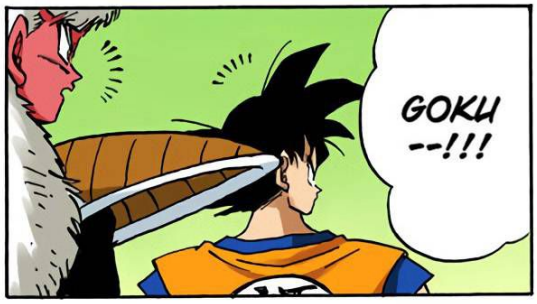
CHAPTER 288: GOKU OR GINYU?!

HM!?

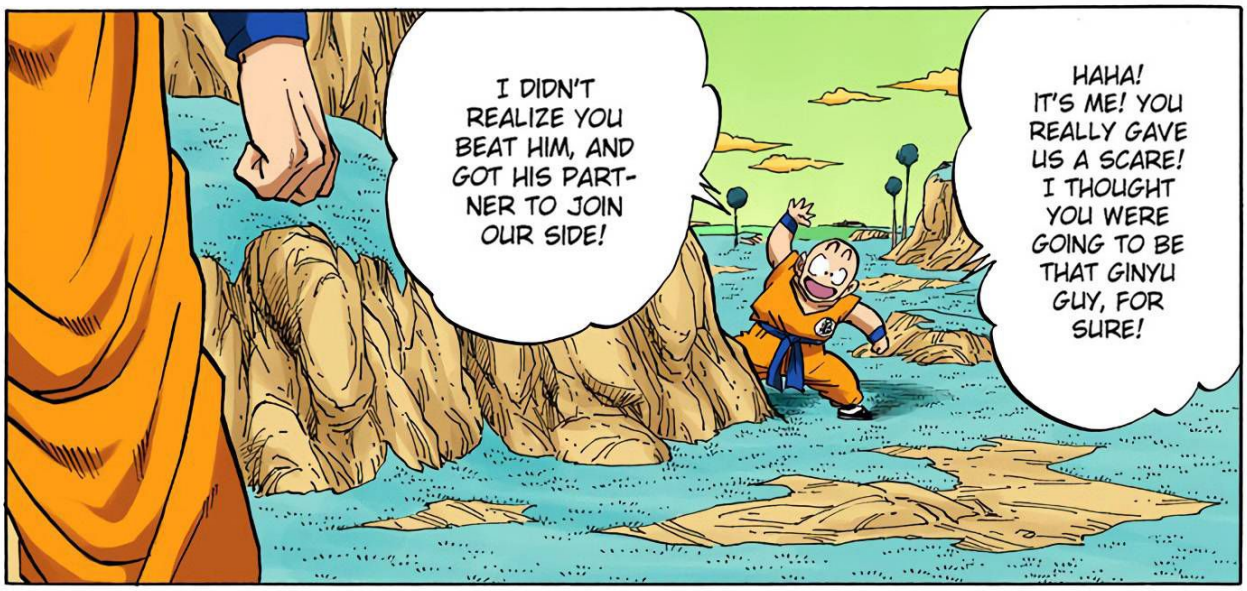
AH!

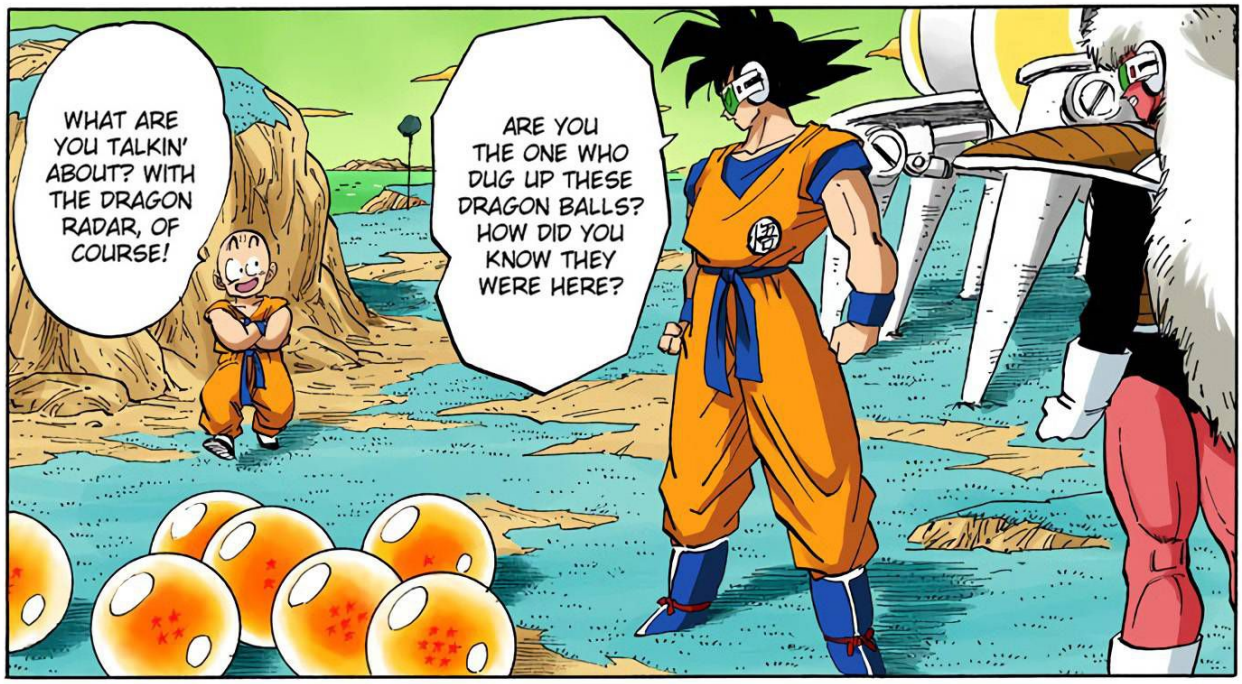



THE DRAGON BALLS HAVE BEEN DUG UP...!!
WHAT IS THE MEANING OF THIS ...!?

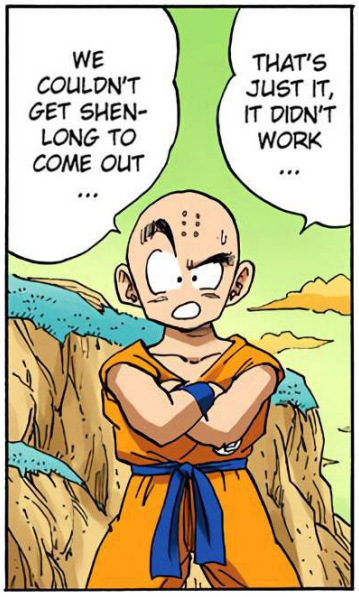

GOKU --!!!

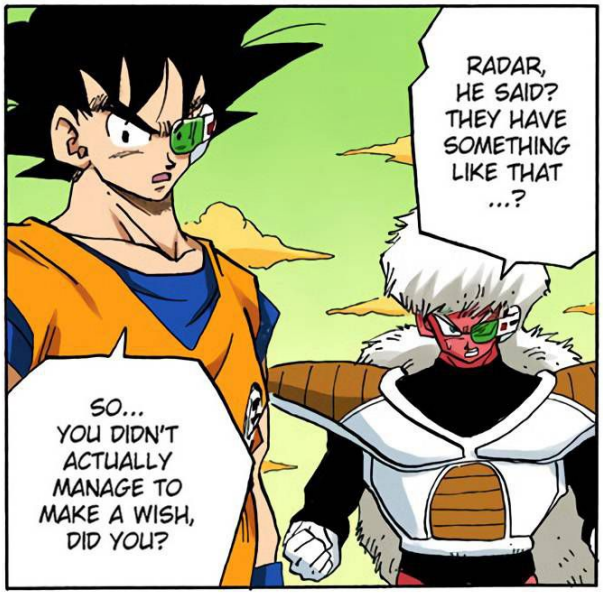
...HOW DID THEY KNOW WHERE THEY WERE BURIED ...?

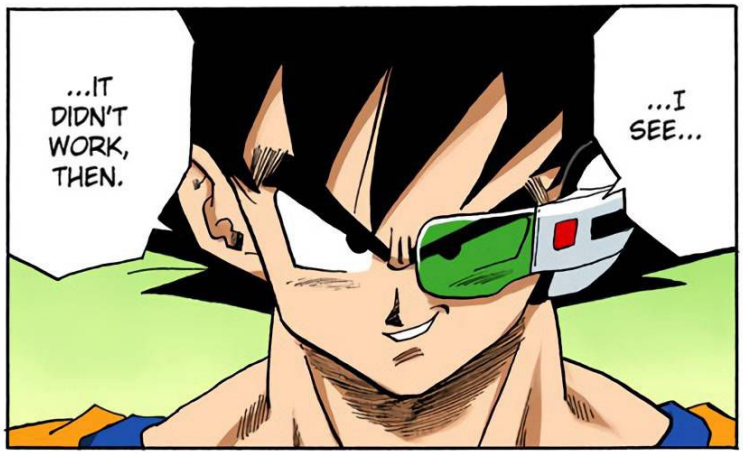

I DIDN'T REALIZE YOU BEAT HIM, AND GOT HIS PART-NER TO JOIN OUR SIDE!
HAHA! IT'S ME! YOU REALLY GAVE US A SCARE! I THOUGHT YOU WERE GOING TO BE THAT GINYU GUY, FOR SURE!

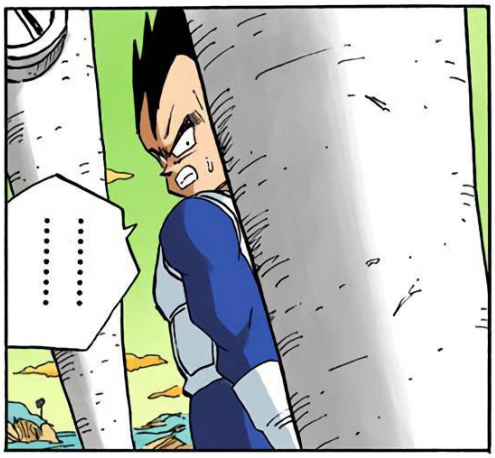

WHAT ARE YOU TALKIN' ABOUT? WITH THE DRAGON RADAR, OF COURSE!
ARE YOU THE ONE WHO DUG UP THESE DRAGON BALLS? HOW DID YOU KNOW THEY WERE HERE?

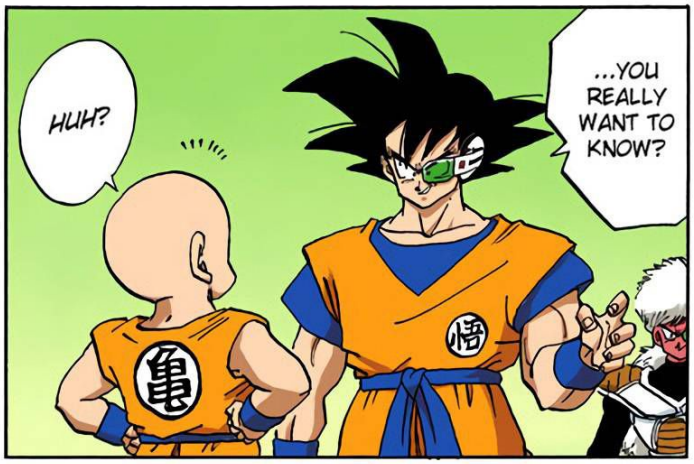
WE DON'T KNOW WHY. MAYBE THE INCANTATION IS DIFFERENT FROM WHAT IT IS ON EARTH...

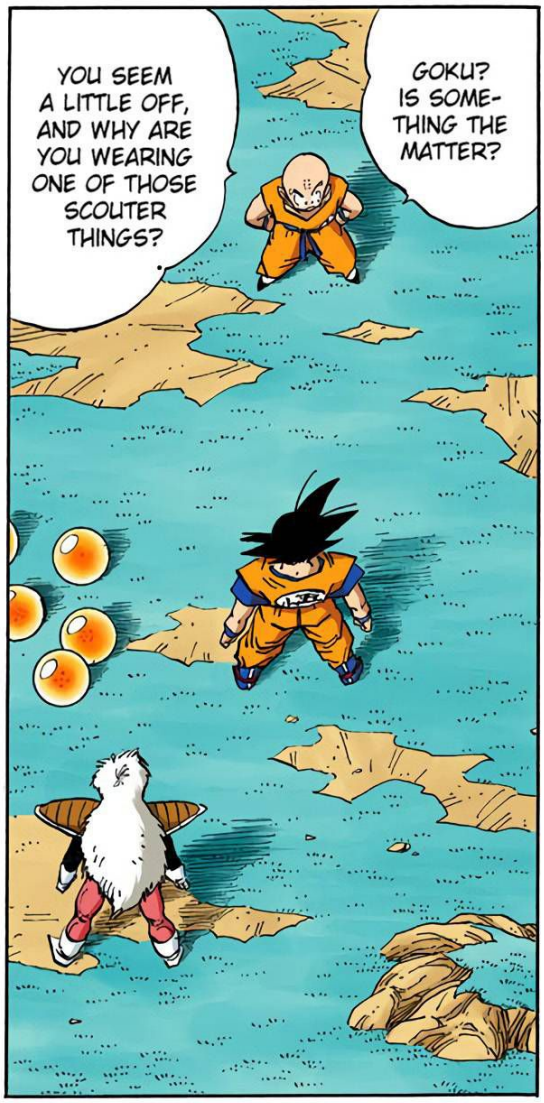

WE COULDN'T GET SHEN-LONG TO COME OUT ...
THAT'S JUST IT, IT DIDN'T WORK ...

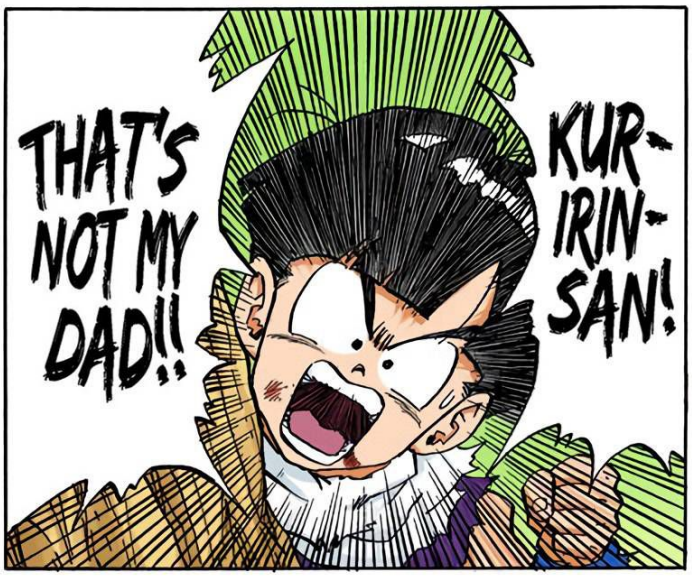

RADAR, HE SAID? THEY HAVE SOMETHING LIKE THAT ...?
SO... YOU DIDN'T ACTUALLY MANAGE TO MAKE A WISH, DID YOU?

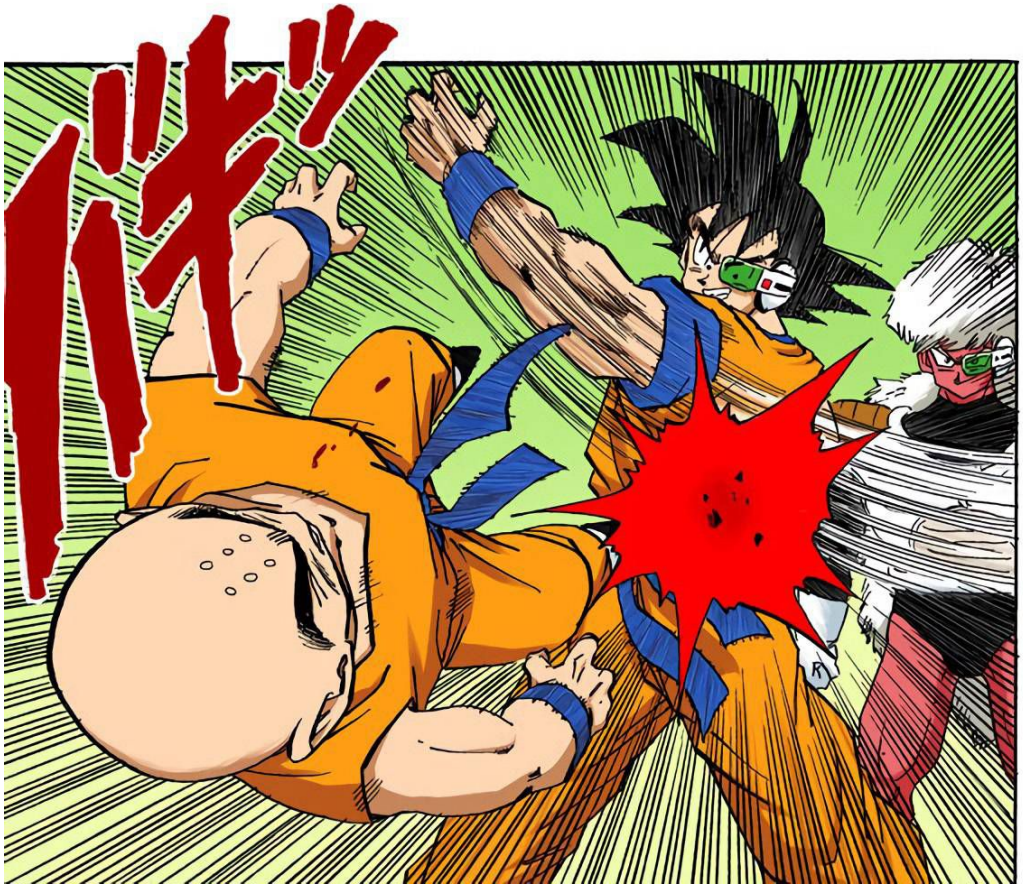

...IT DIDN'T WORK, THEN.
...I SEE...

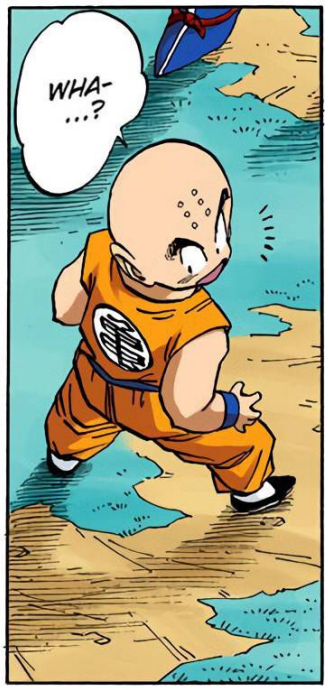

.....

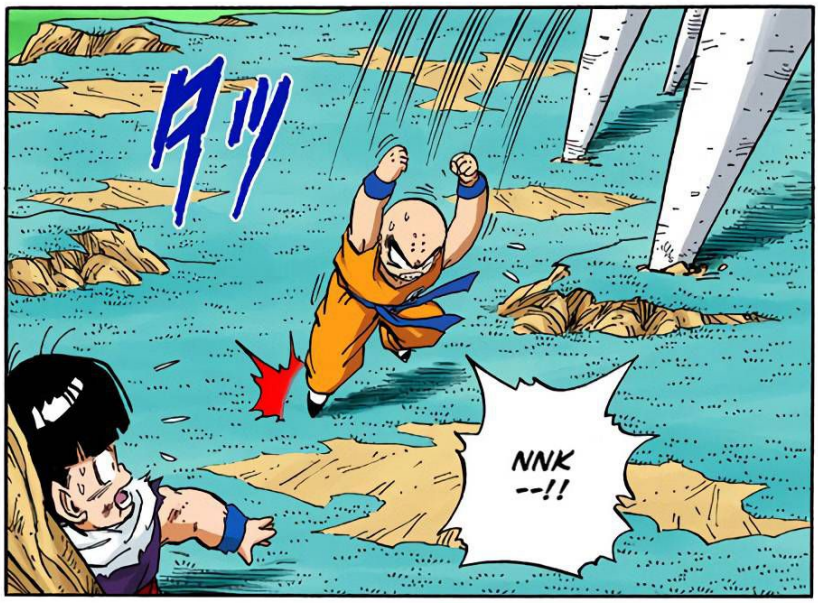

HUH?
...YOU REALLY WANT TO KNOW?

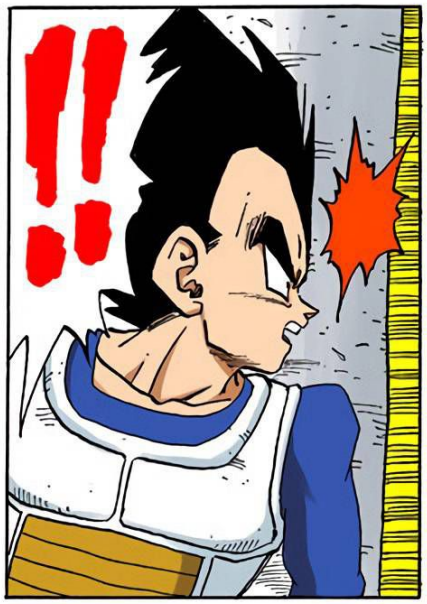

GOKU? IS SOME-THING THE MATTER?
YOU SEEM A LITTLE OFF, AND WHY ARE YOU WEARING ONE OF THOSE SCOUTER THINGS?

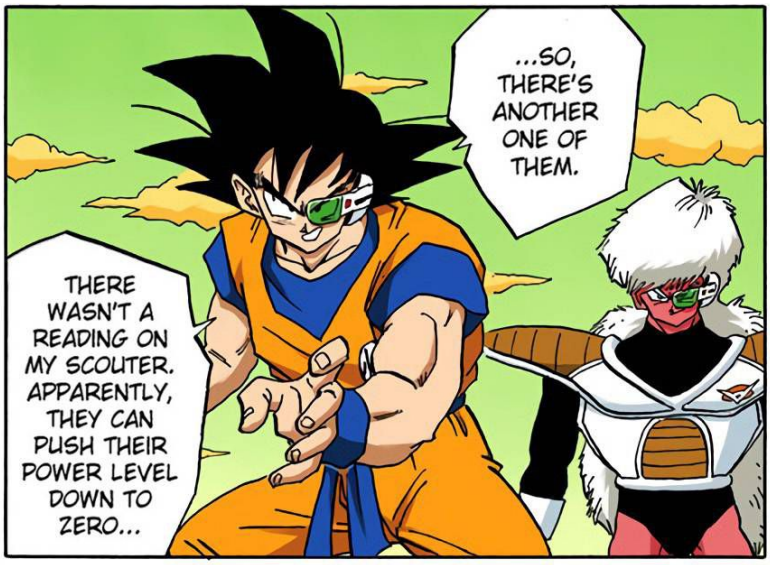

THAT'S NOT MY DAD!!
KUR-IRIN-SAN!

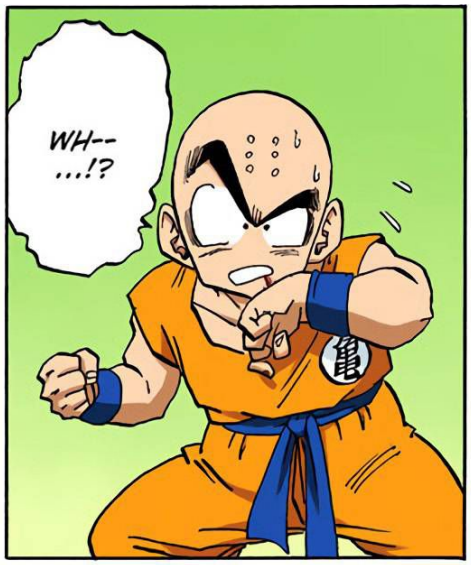

バキッ

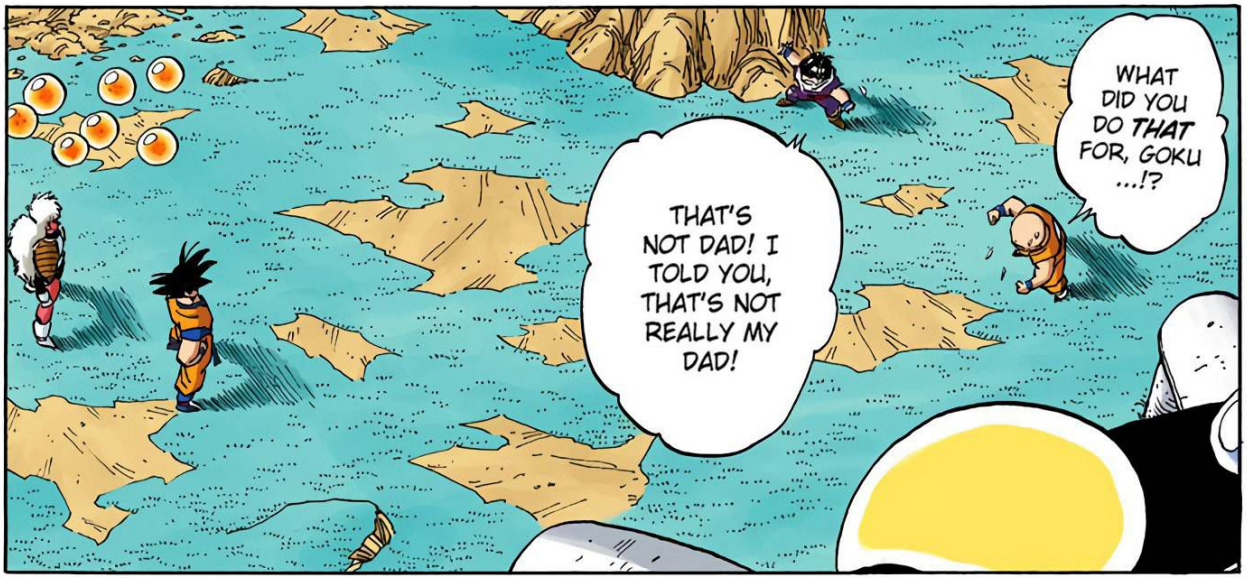

WHA-...?

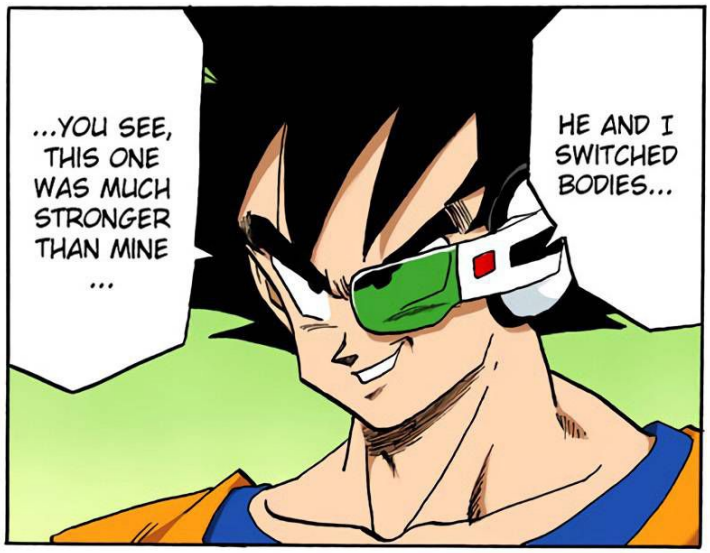

NNK --!!




...SO, THERE'S ANOTHER ONE OF THEM.
THERE WASN'T A READING ON MY SCOUTER. APPARENTLY, THEY CAN PUSH THEIR POWER LEVEL DOWN TO ZERO...


WH-- ...!?

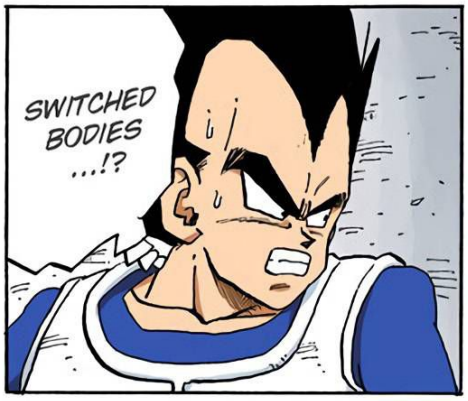

WHAT DID YOU DO THAT FOR, GOKU ...!?
THAT'S NOT DAD! I TOLD YOU, THAT'S NOT REALLY MY DAD!

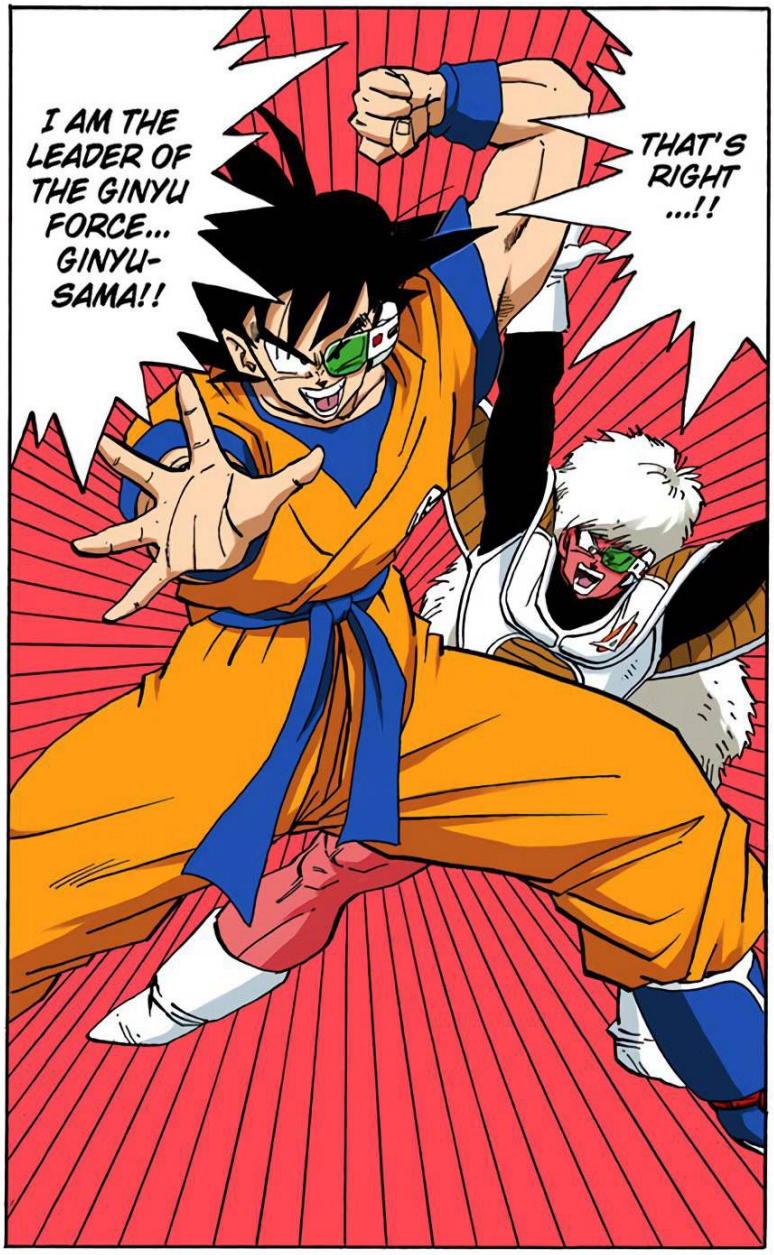

...YOU SEE, THIS ONE WAS MUCH STRONGER THAN MINE ...
HE AND I SWITCHED BODIES...

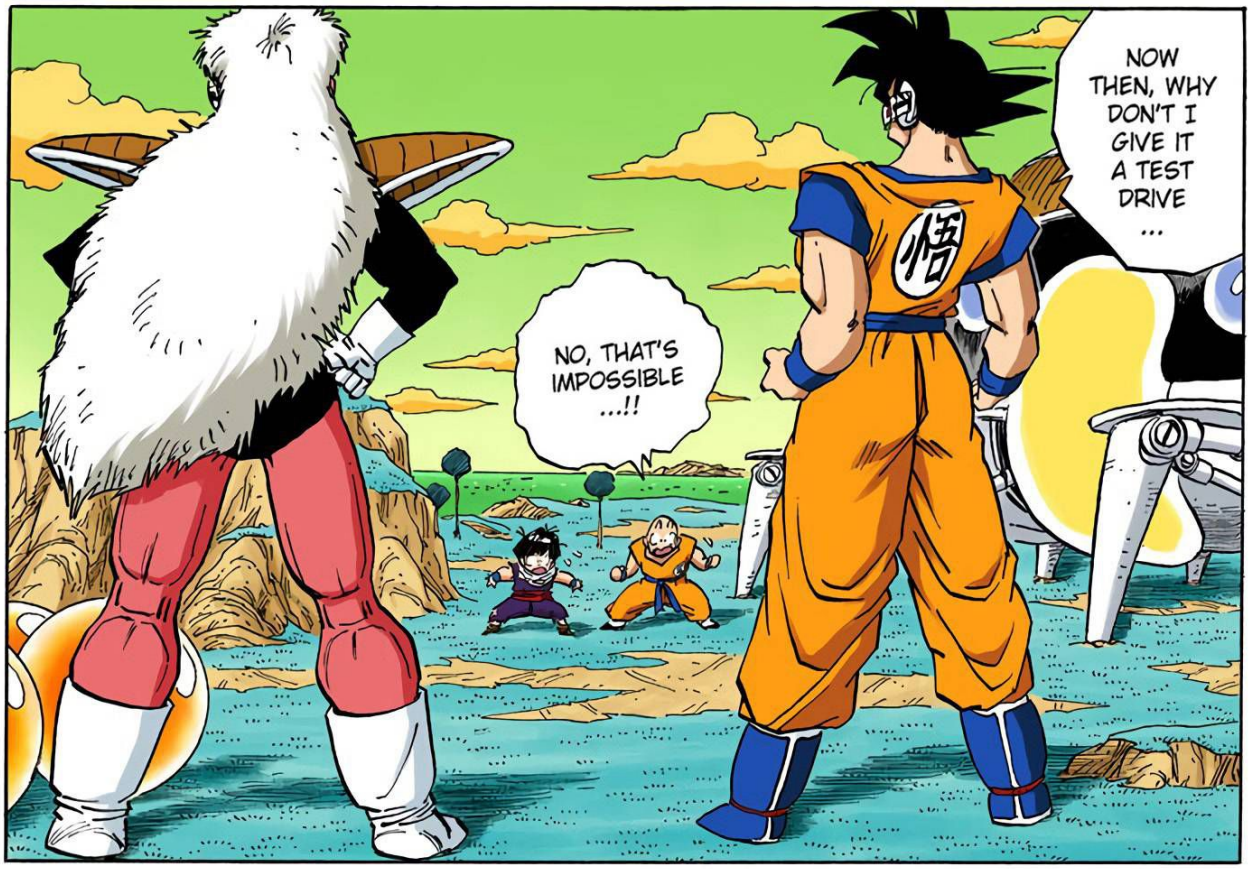
I DON'T KNOW, BUT THAT'S NOT MY DAD, I'M POSITIVE!
...NOT GOKU? WHAT DO YOU MEAN? ANY WAY YOU LOOK AT IT--

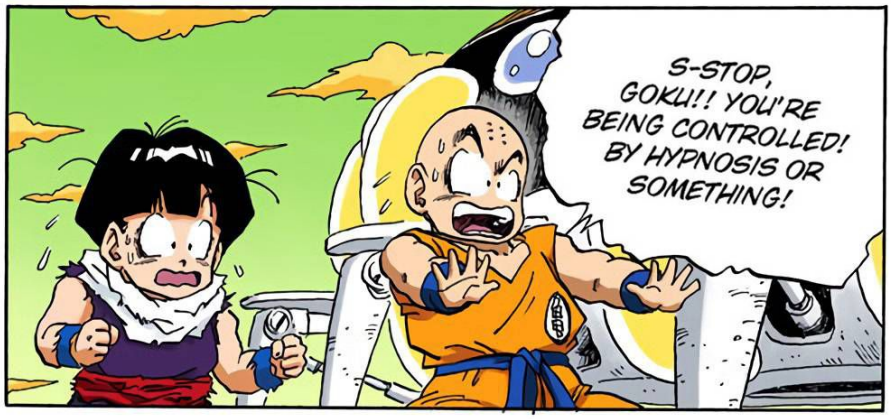
!!

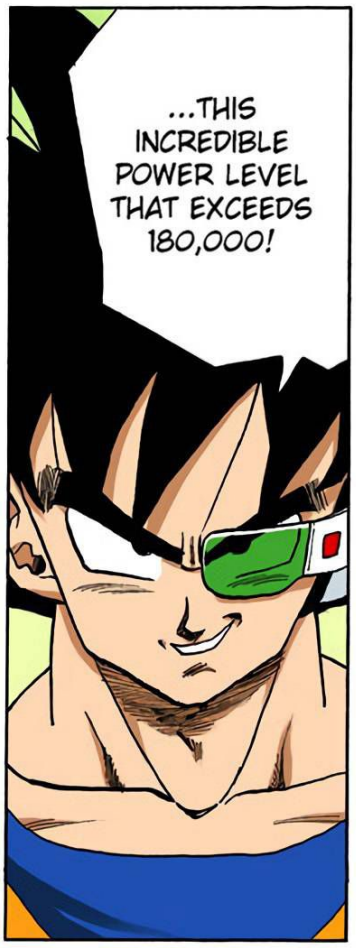
YOU DID WHAT ...!?

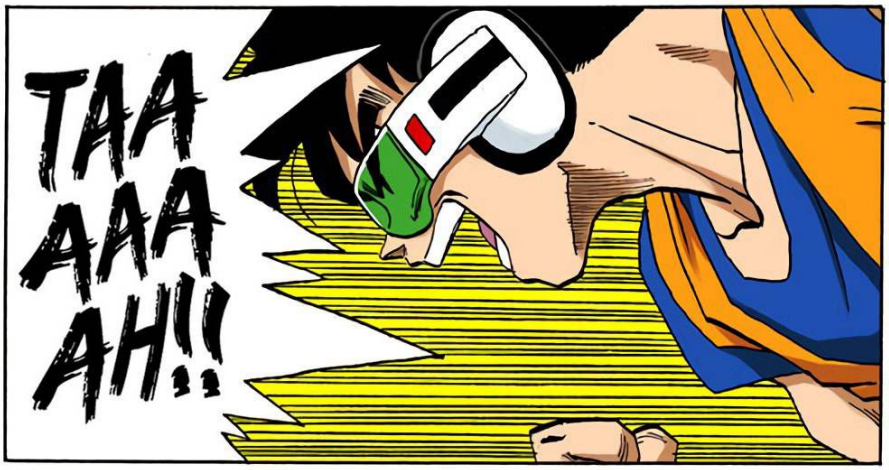

SWITCHED BODIES ...!?

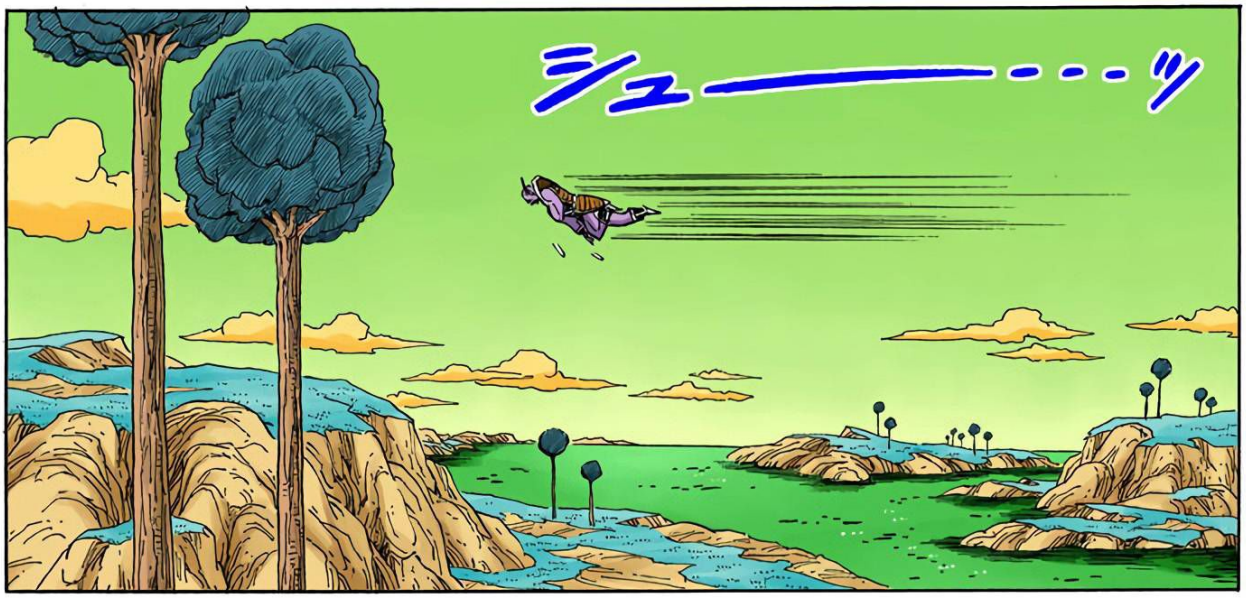

I AM THE LEADER OF THE GINYU FORCE... GINYU-SAMA!!
THAT'S RIGHT ...!!


NOW THEN, WHY DON'T I GIVE IT A TEST DRIVE ...
NO, THAT'S IMPOSSIBLE ...!!

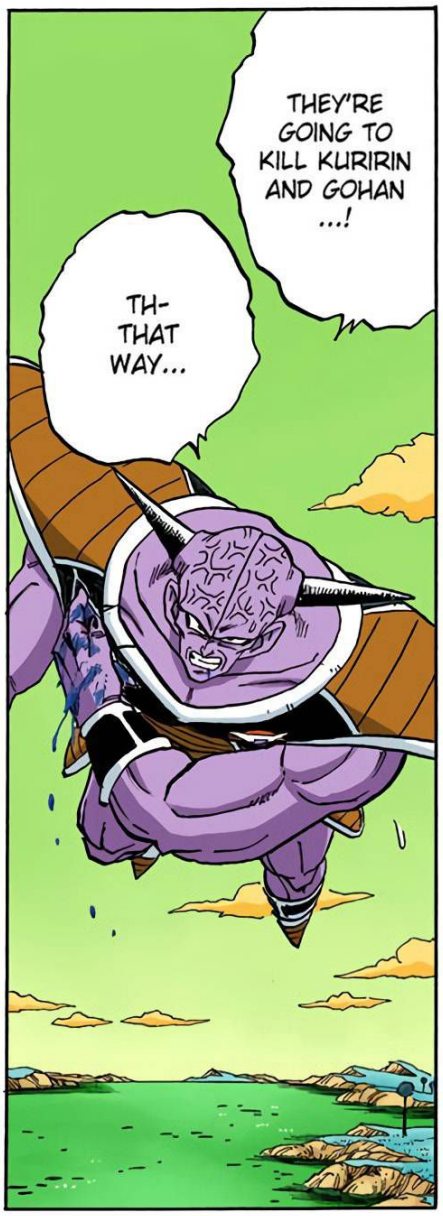

S-STOP, GOKU!! YOU'RE BEING CONTROLLED! BY HYPNOSIS OR SOMETHING!


...THIS INCREDIBLE POWER LEVEL THAT EXCEEDS 180,000!


TAA AAA AH!!

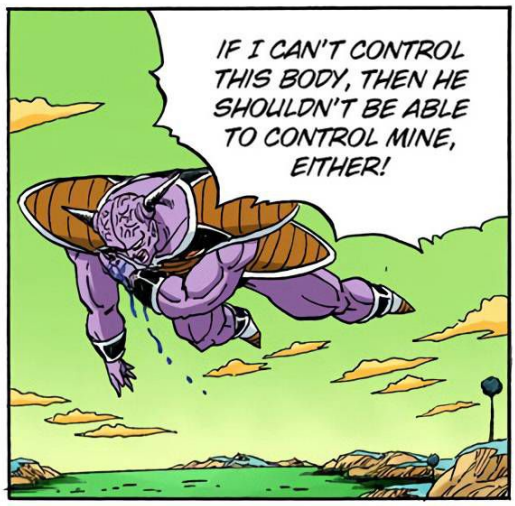

シュ———…

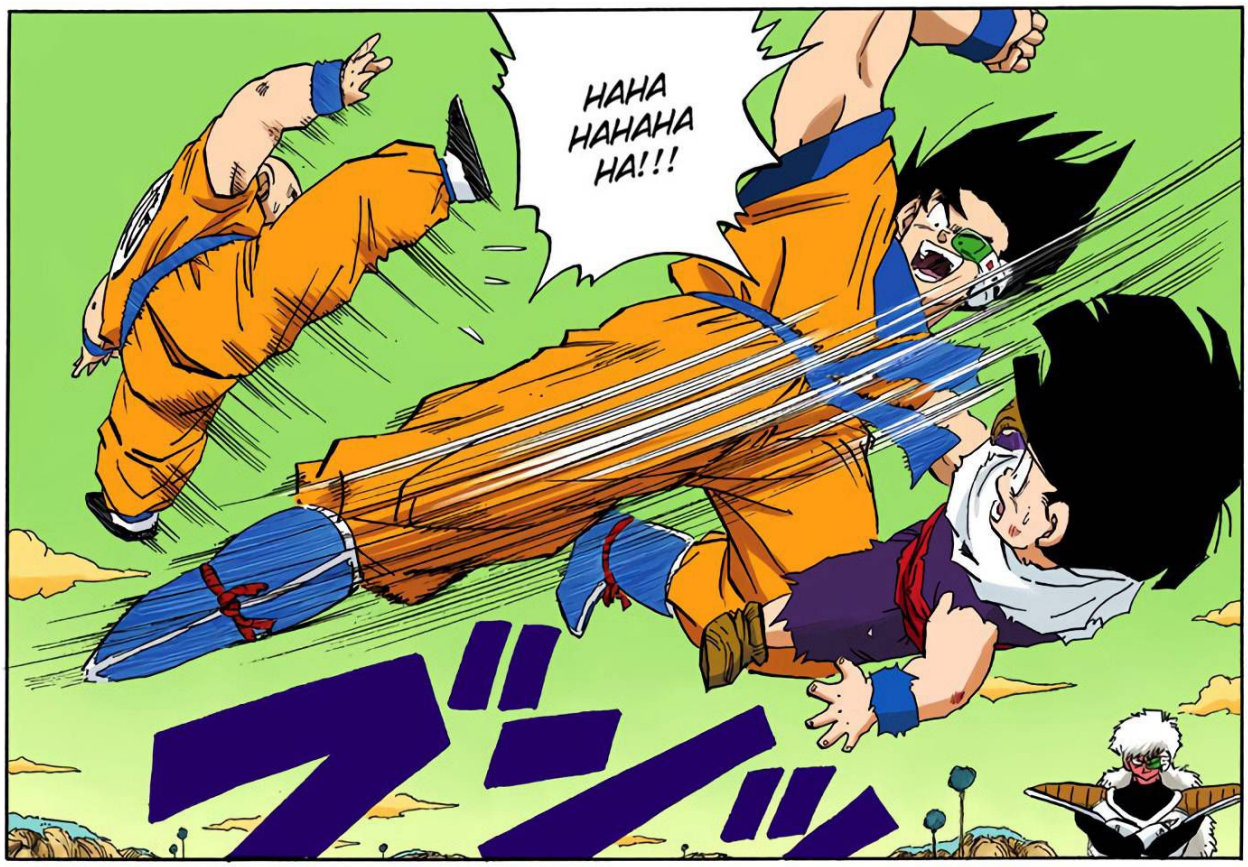
DAMN, WITH THIS UNFAMILIAR BODY, I CAN'T SENSE OUT KI VERY WELL …
N-NO, IT'S OVER HERE…

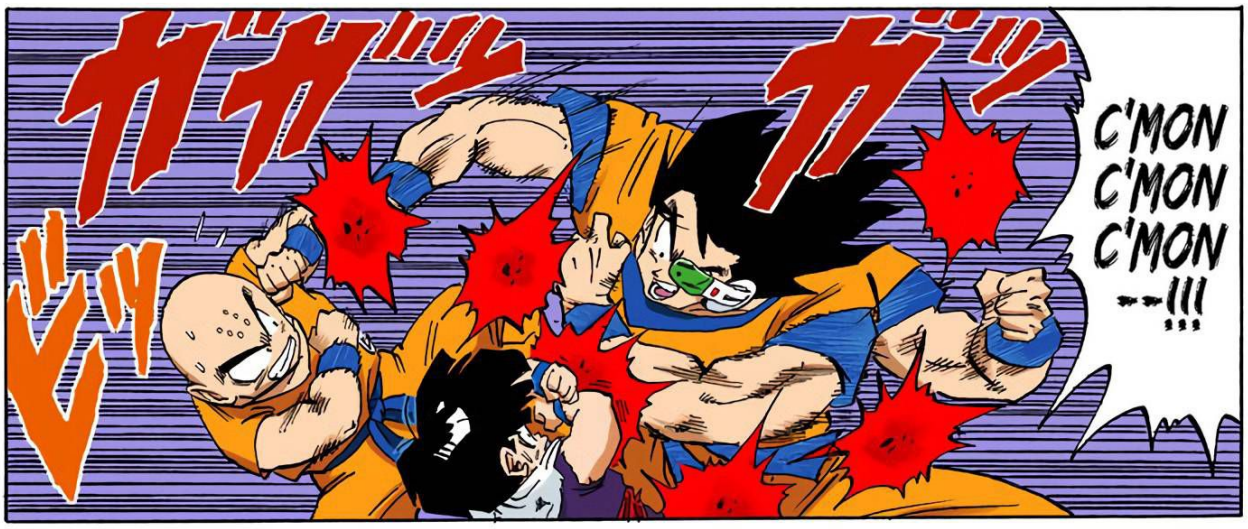

THEY'RE GOING TO KILL KURIRIN AND GOHAN …!
TH-THAT WAY…

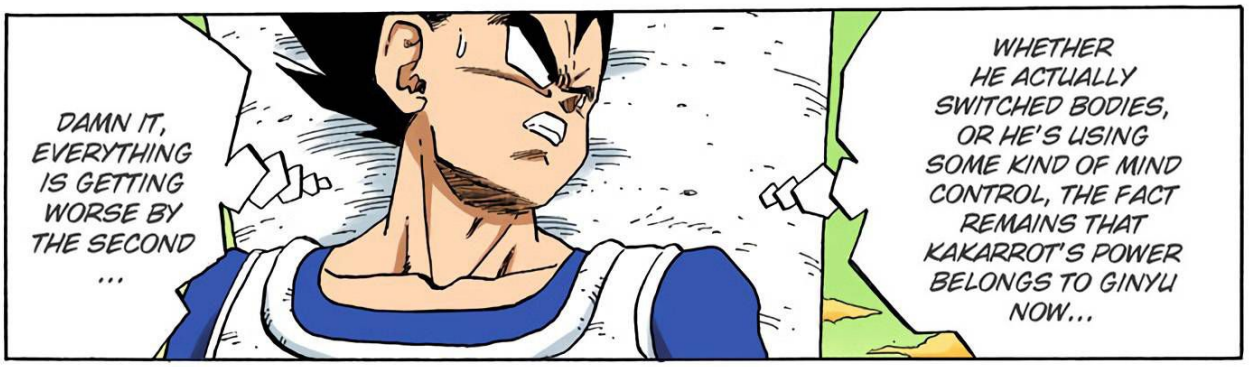
TH-THAT'S IT…!

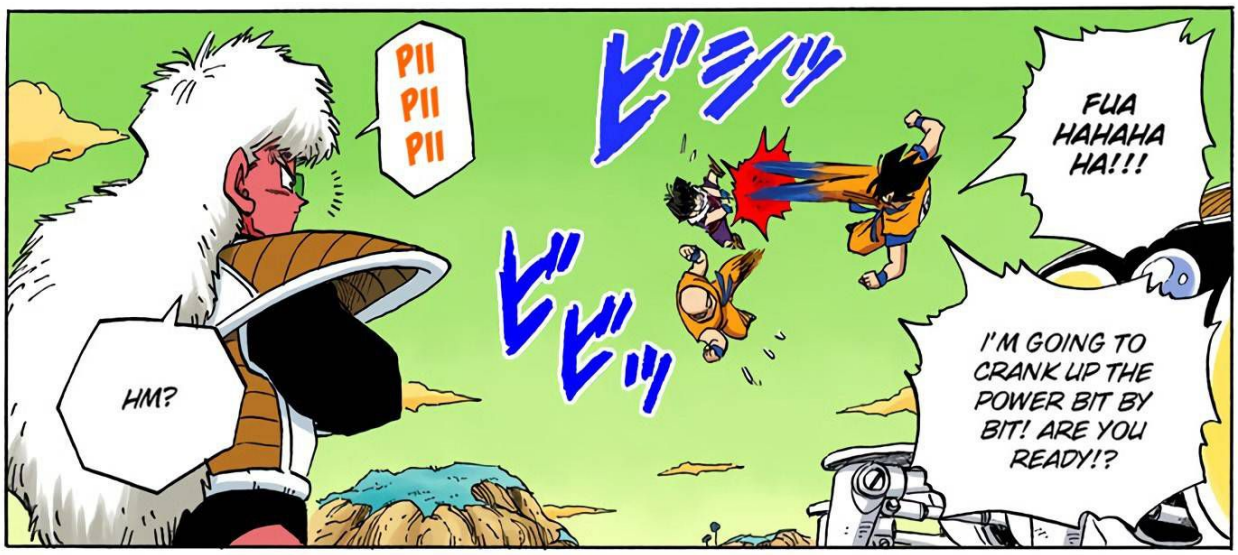
……!
…UN-FAMILIAR BODY…


IF I CAN'T CONTROL THIS BODY, THEN HE SHOULDN'T BE ABLE TO CONTROL MINE, EITHER!

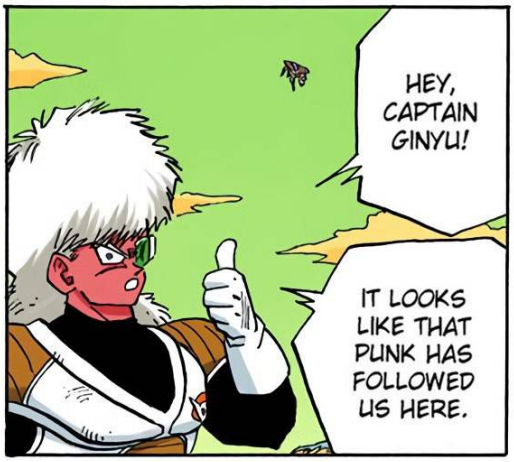

HAHA HAHAHA HA!!!
ブンッ


ガガッ
ガッ
C'MON C'MON C'MON --!!!

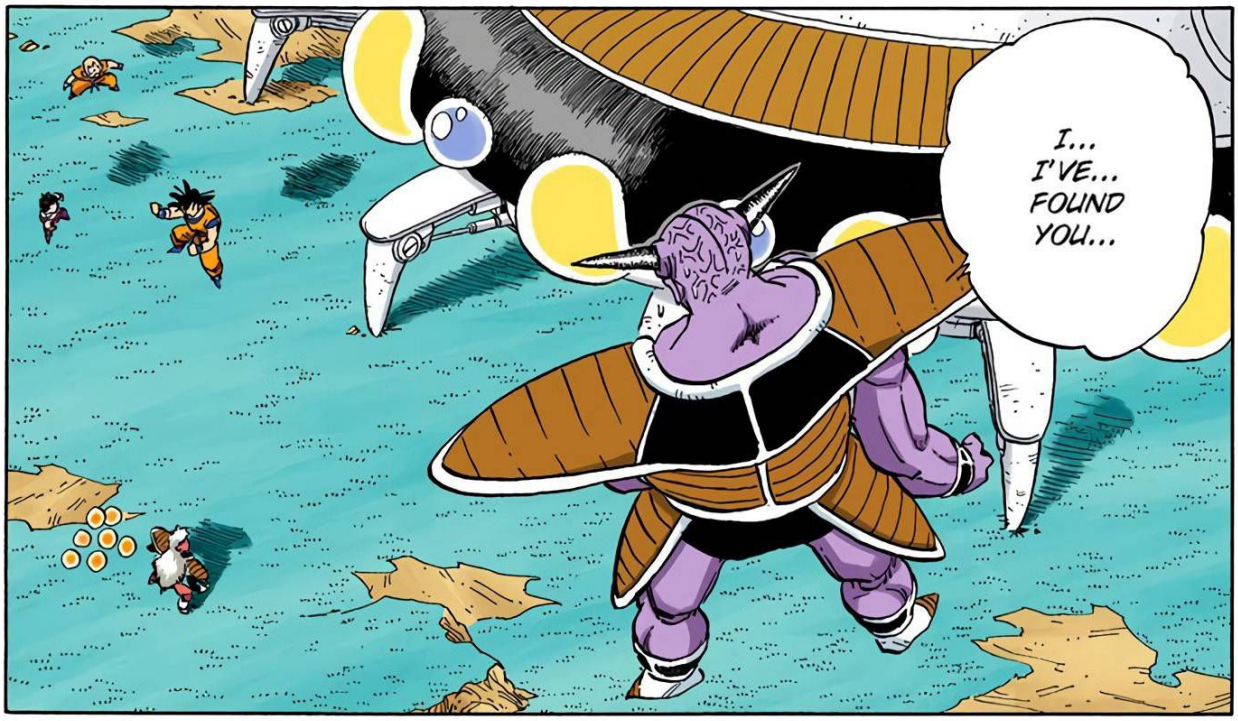

DAMN IT, EVERYTHING IS GETTING WORSE BY THE SECOND ...
WHETHER HE ACTUALLY SWITCHED BODIES, OR HE'S USING SOME KIND OF MIND CONTROL, THE FACT REMAINS THAT KAKARROT'S POWER BELONGS TO GINYU NOW...

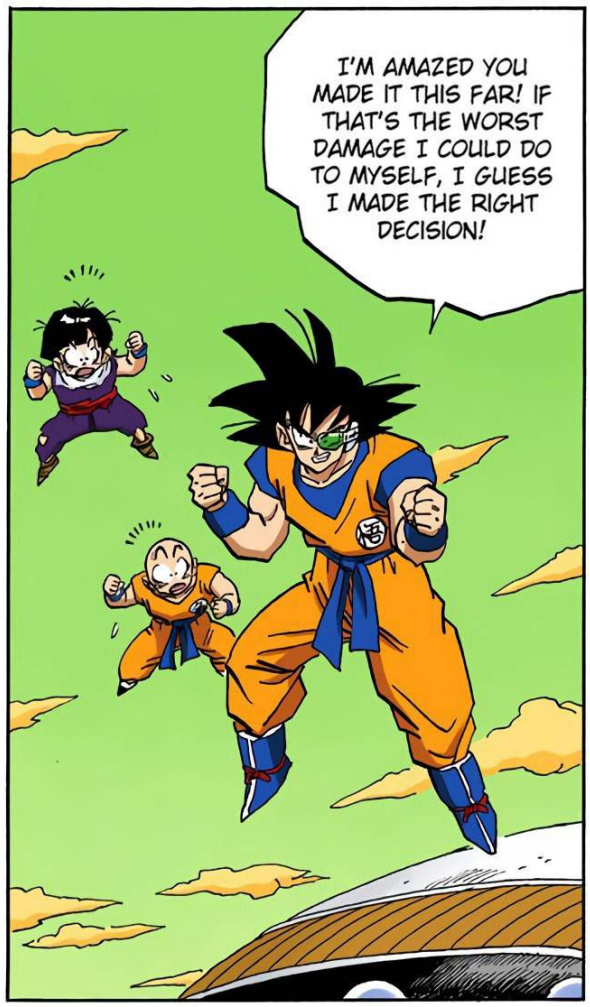

PII PII PII
ビシッ
ビビッ
FUA HAHAHA HA!!!
I'M GOING TO CRANK UP THE POWER BIT BY BIT! ARE YOU READY!?
HM?

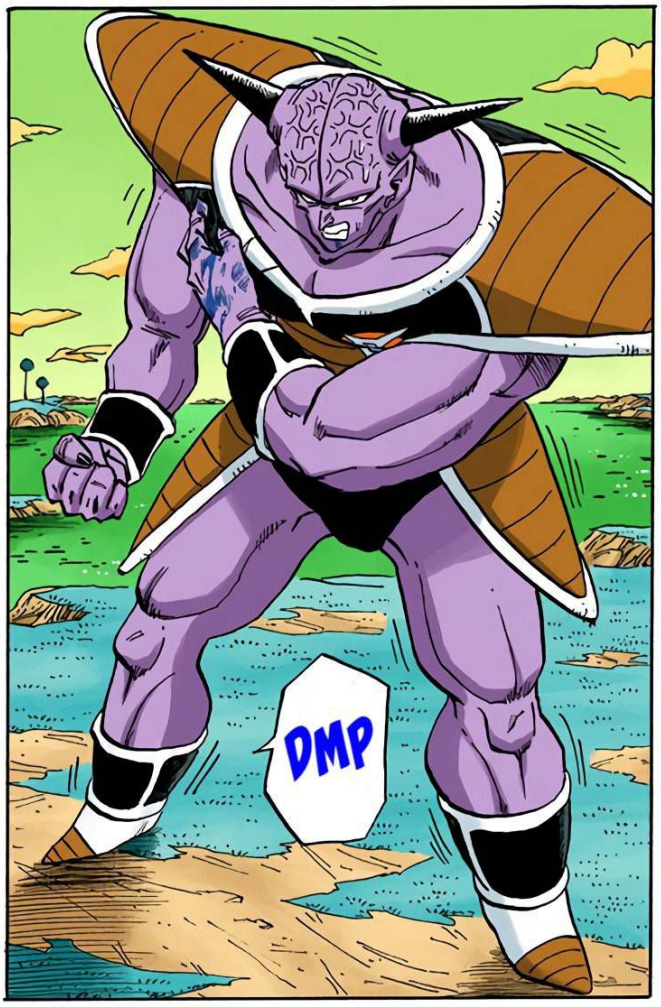
WHAT ...?
悟

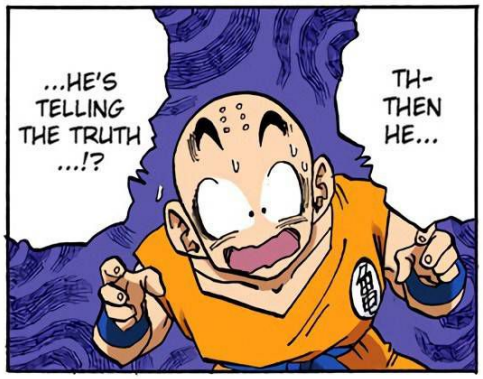

HEY, CAPTAIN GINYU!
IT LOOKS LIKE THAT PUNK HAS FOLLOWED US HERE.

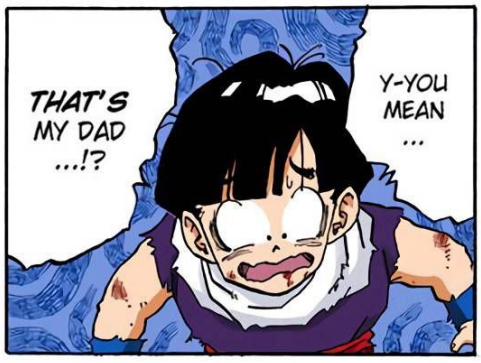
AH!

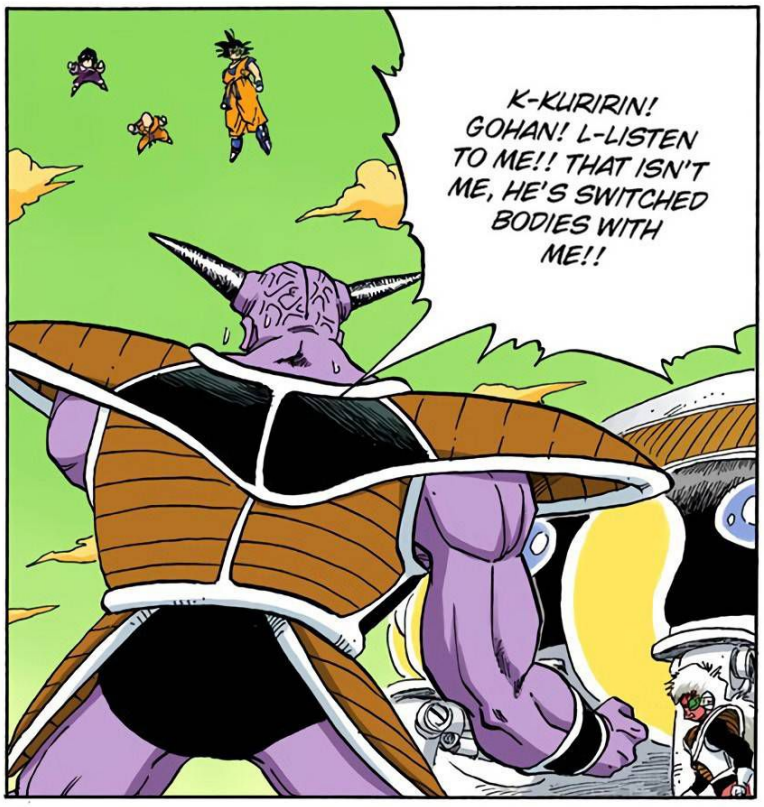

I... I'VE... FOUND YOU...


I'M AMAZED YOU MADE IT THIS FAR! IF THAT'S THE WORST DAMAGE I COULD DO TO MYSELF, I GUESS I MADE THE RIGHT DECISION!

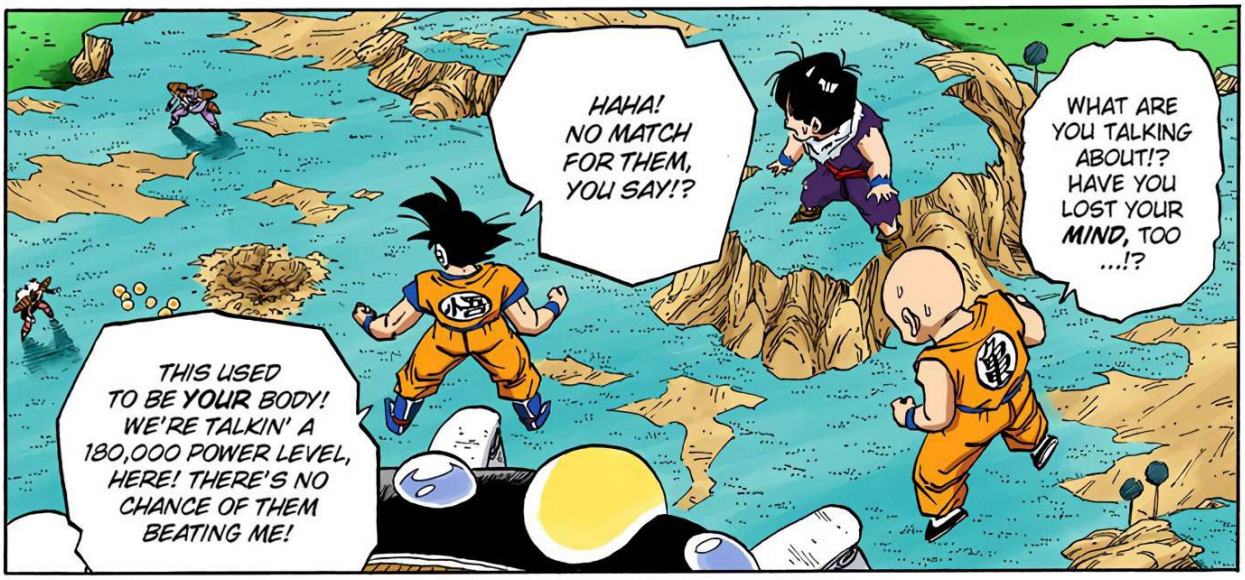

DMP

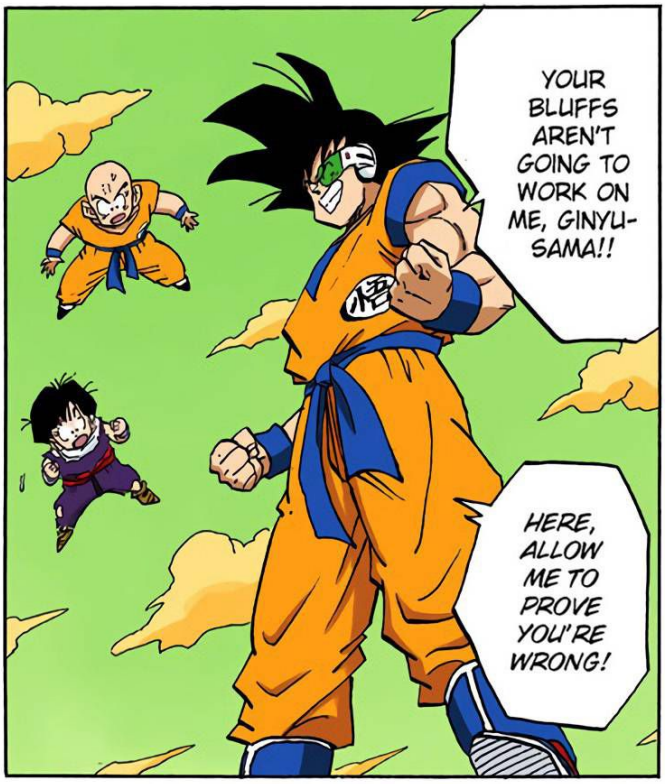

...HE'S TELLING THE TRUTH ...!?
TH-THEN HE...

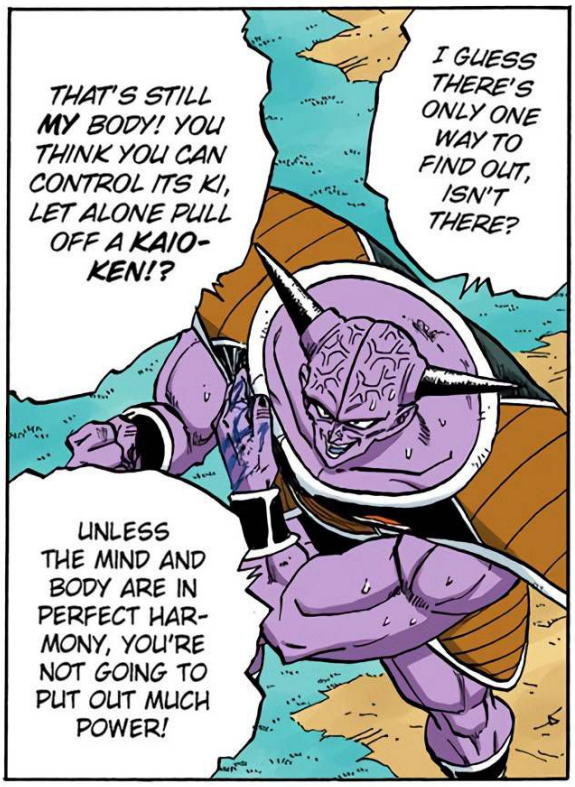

THAT'S MY DAD ...!?
Y-YOU MEAN ...

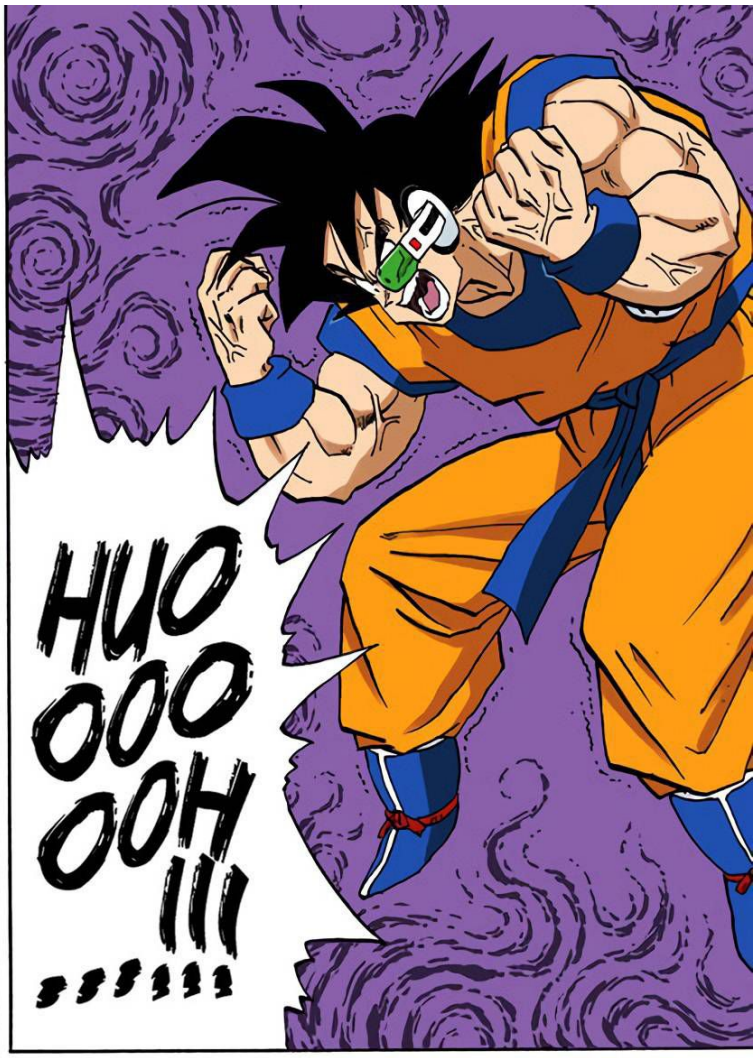

K-KURIRIN! GOHAN! L-LISTEN TO ME!! THAT ISN'T ME, HE'S SWITCHED BODIES WITH ME!!

RIGHT NOW, HE'S NO MATCH FOR YOU TWO! GIVE IT EVERY-THING YOU'VE GOT!!
THAT GUY UP THERE IS GINYU! DON'T HESITATE TO BEAT HIM UP ...!!


HAHA! NO MATCH FOR THEM, YOU SAY!?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!? HAVE YOU LOST YOUR MIND, TOO ...!?
THIS USED TO BE YOUR BODY! WE'RE TALKIN' A 180,000 POWER LEVEL, HERE! THERE'S NO CHANCE OF THEM BEATING ME!


YOUR BLUFFS AREN'T GOING TO WORK ON ME, GINYU-SAMA!!
HERE, ALLOW ME TO PROVE YOU'RE WRONG!

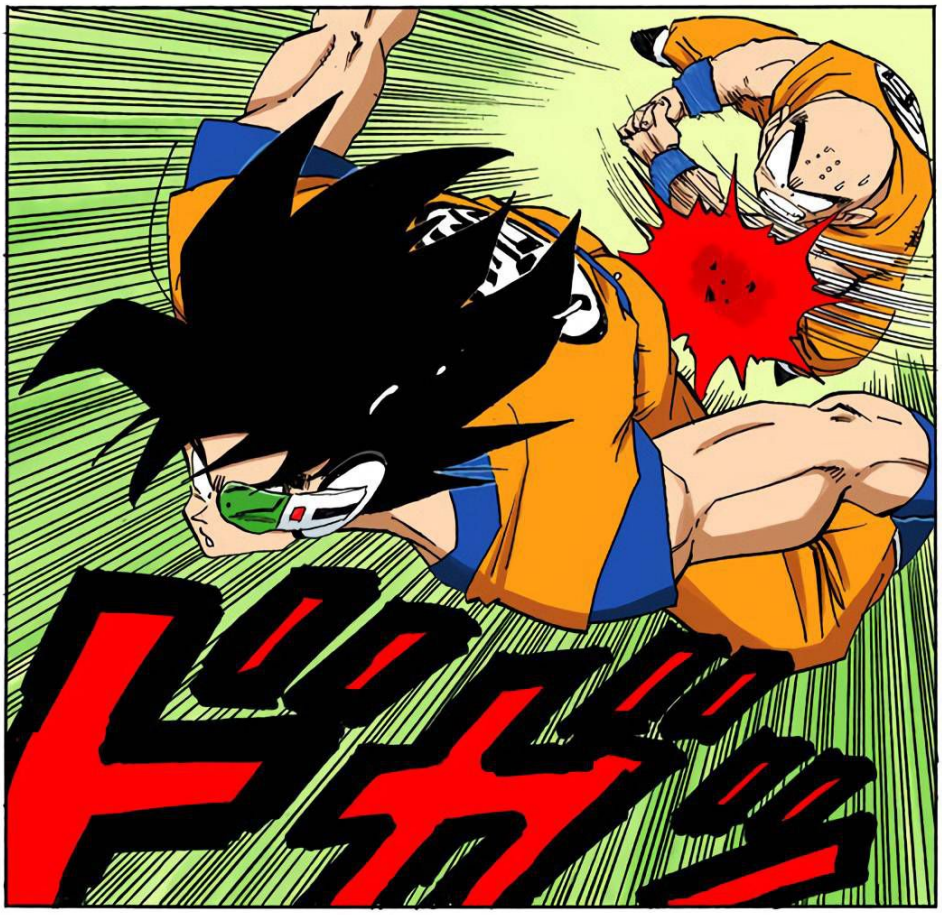

THAT'S STILL MY BODY! YOU THINK YOU CAN CONTROL ITS KI, LET ALONE PULL OFF A KAIO-KEN!?
I GUESS THERE'S ONLY ONE WAY TO FIND OUT, ISN'T THERE?
UNLESS THE MIND AND BODY ARE IN PERFECT HAR-MONY, YOU'RE NOT GOING TO PUT OUT MUCH POWER!


HUO OOO OOH !!!

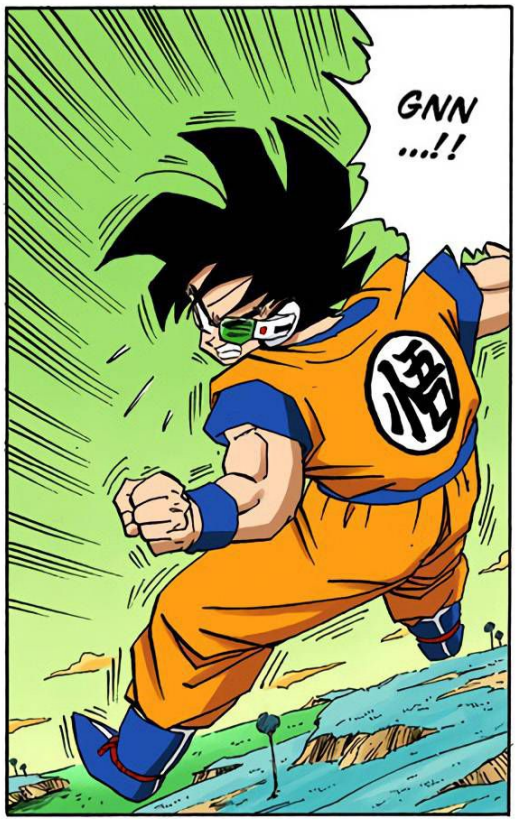
HAHA HAHAHA HAHAHA HAHA!!
JEICE!! HOW HIGH IS MY POWER LEVEL, NOW ...!?

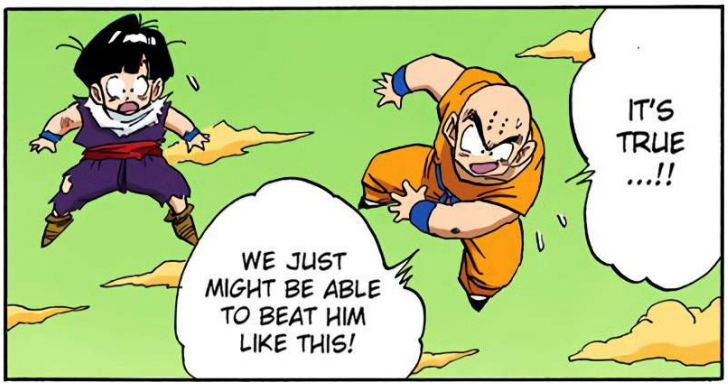
I- IT'S ...
...ABOUT 23,000, SIR...

O-ONLY 23,000!? WHY ONLY 23,000!?

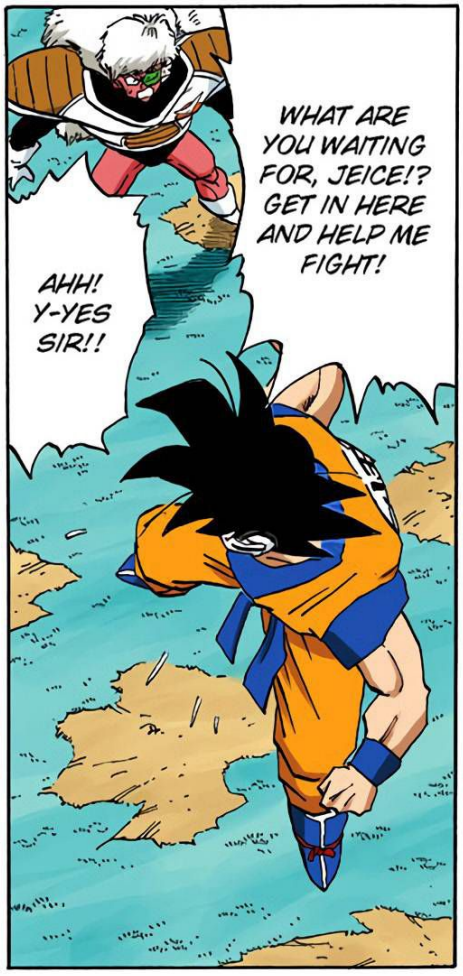

PUNCH

HOW CAN THIS BE...!?
N-NO!! THIS IS IMPOSSIBLE ...!!!


GNN ...!!


IT'S TRUE ...!!
WE JUST MIGHT BE ABLE TO BEAT HIM LIKE THIS!

YOU'LL NEED TO GET PAST ME, FIRST!
NOT SO FAST...

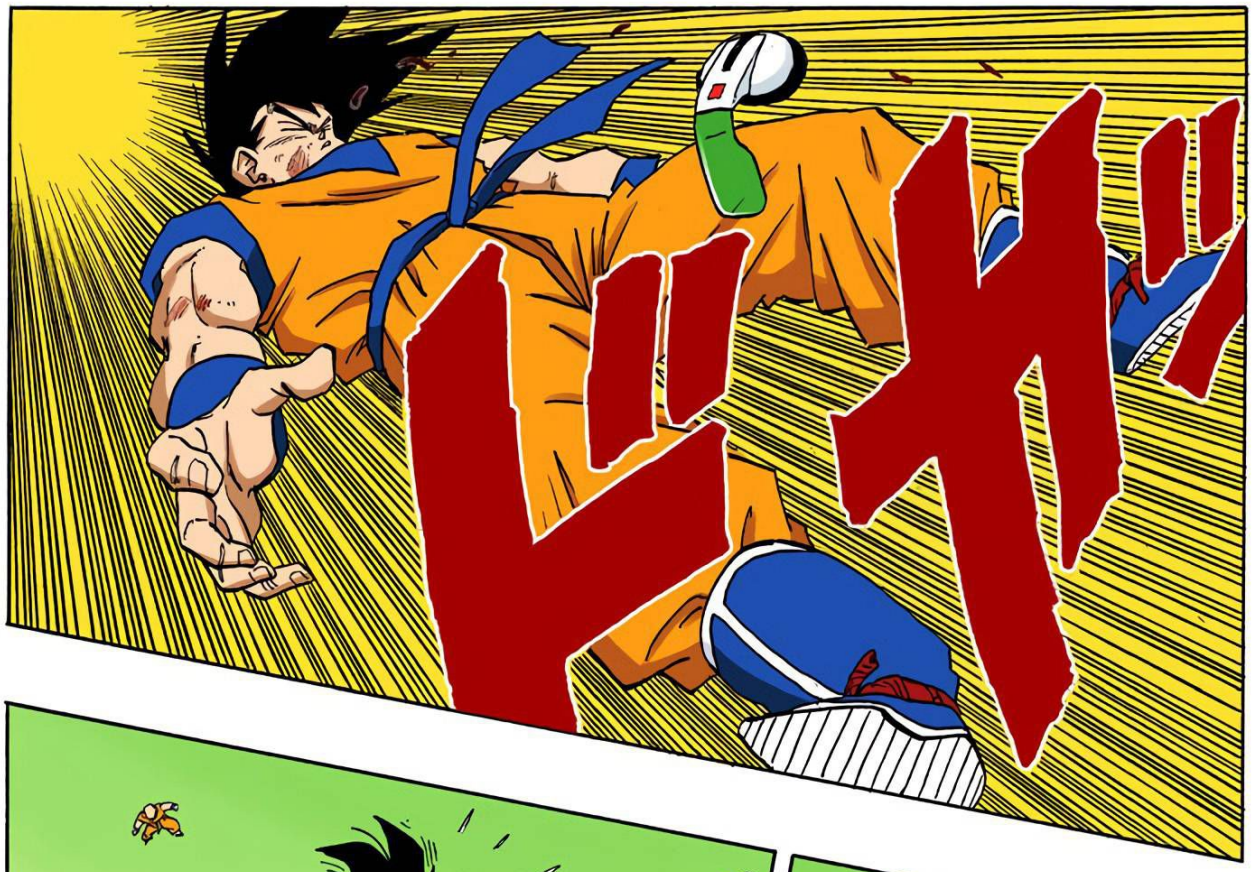

WHAT ARE YOU WAITING FOR, JEICE!? GET IN HERE AND HELP ME FIGHT!
AHH! Y-YES SIR!!

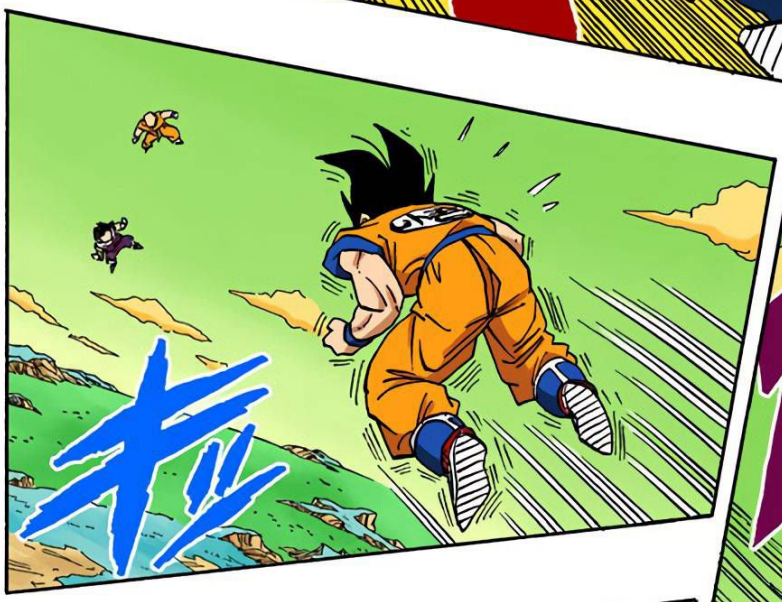
VEGETA ...!

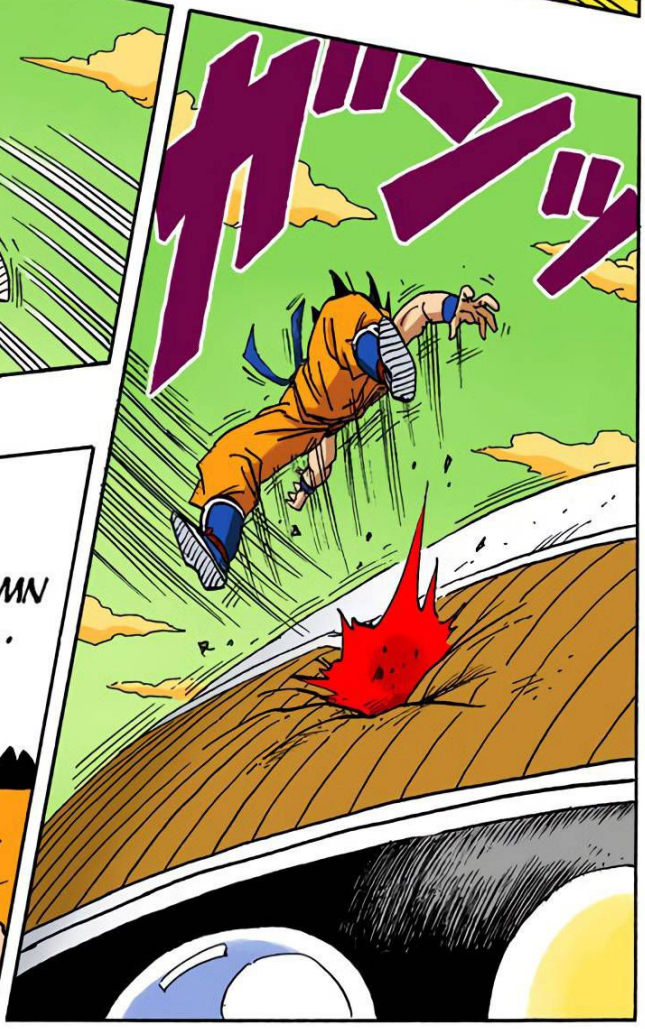
ドラゴンボール

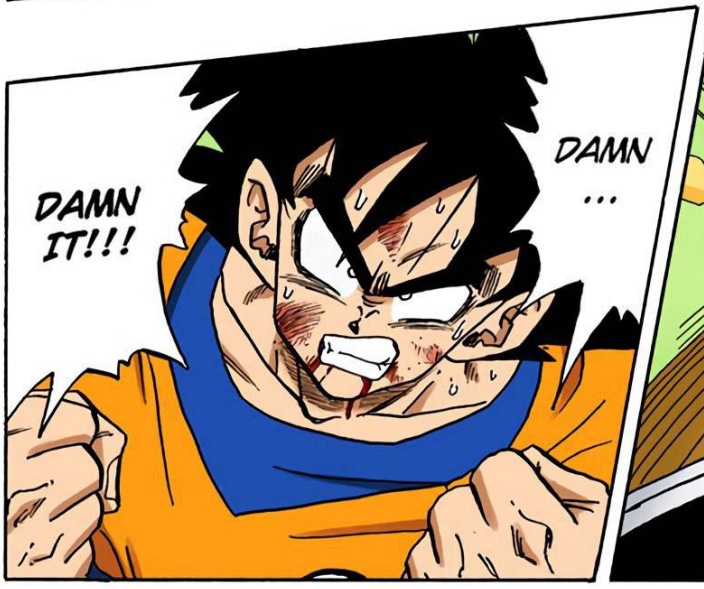
DRAGON BALL

CHAPTER 289: GINYU'S PAINFUL MISCALCULATION!!

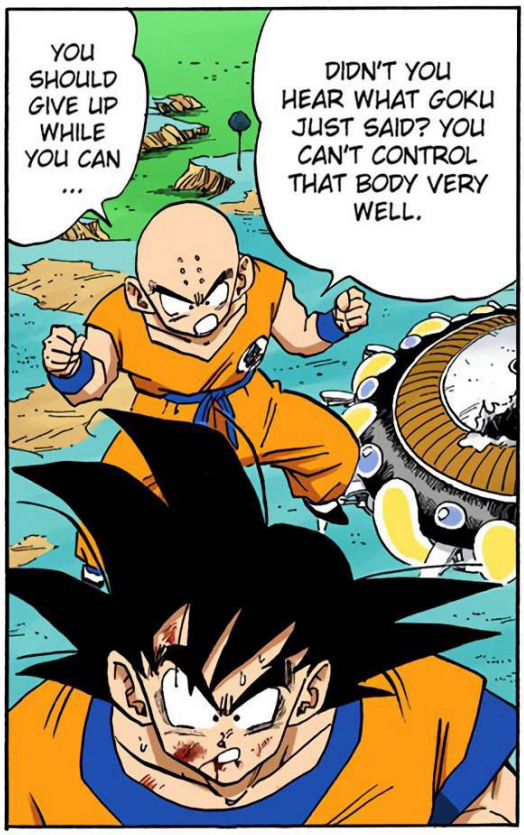

ドガッ

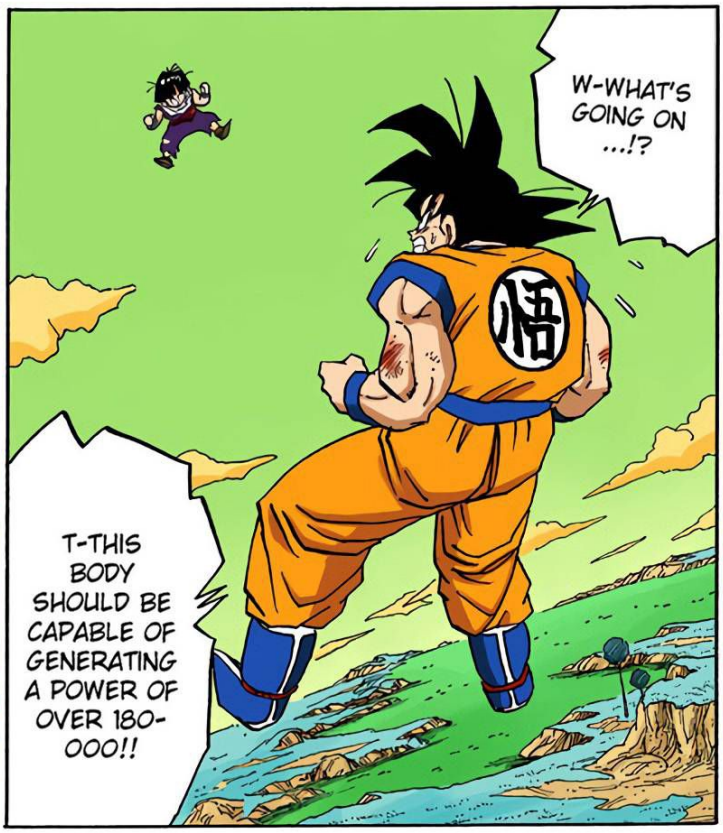

ギリ

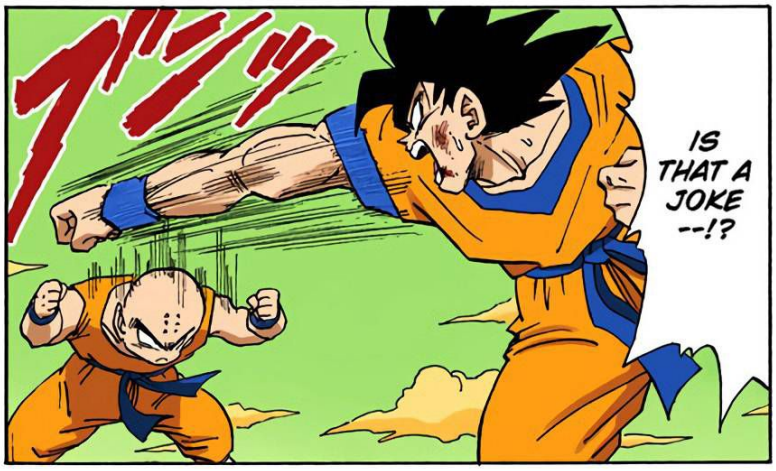

ガンッ


DAMN IT!!!
DAMN ...

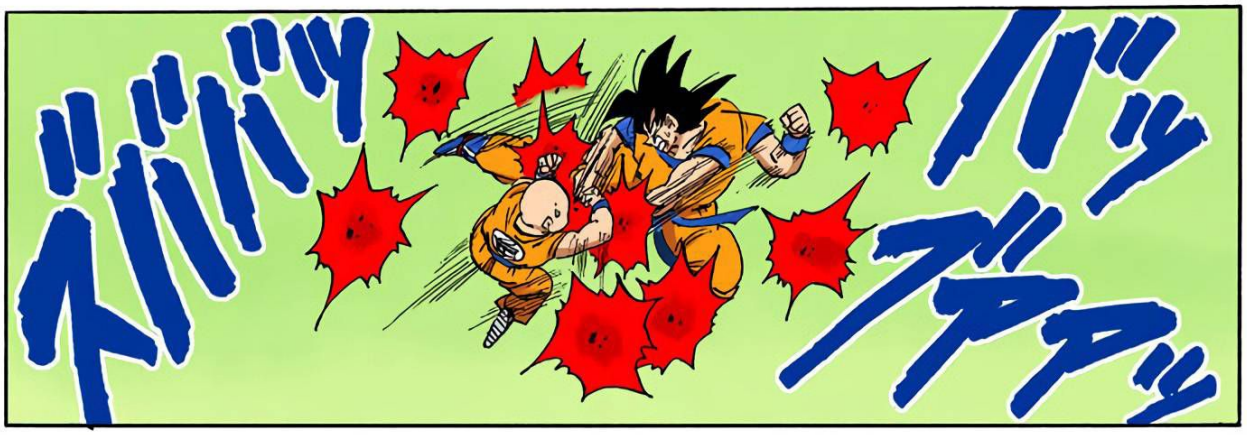
DAA AAA AH!!
YA AA H!!
IS A FLIMSY ATTACK LIKE THAT THE BEST YOU'VE GOT!?

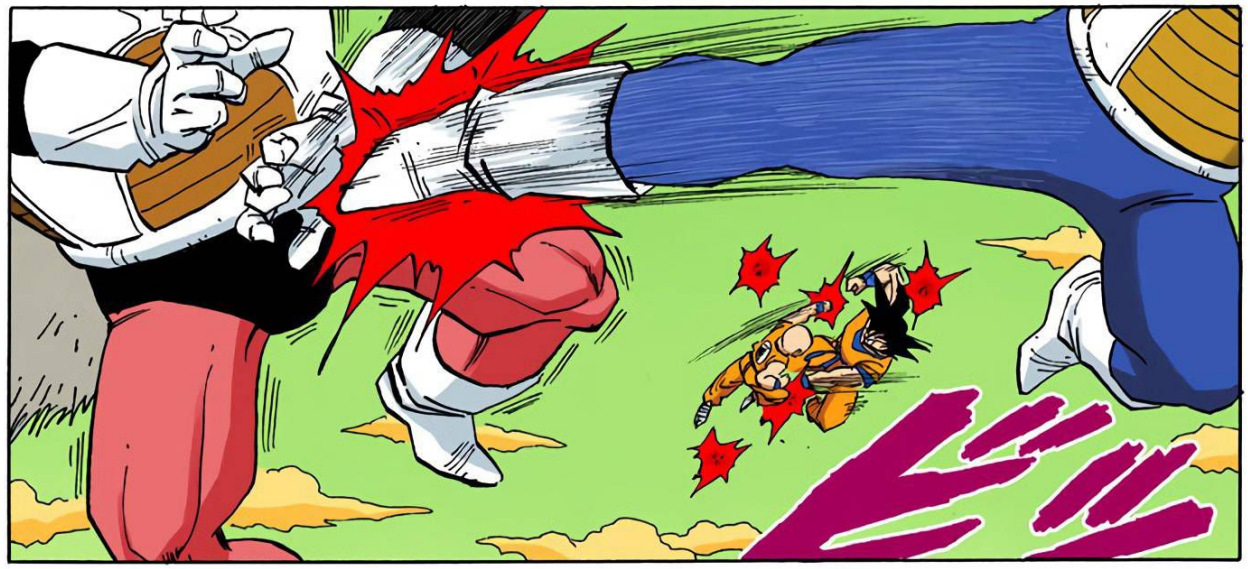

YOU SHOULD GIVE UP WHILE YOU CAN ...
DIDN'T YOU HEAR WHAT GOKU JUST SAID? YOU CAN'T CONTROL THAT BODY VERY WELL.

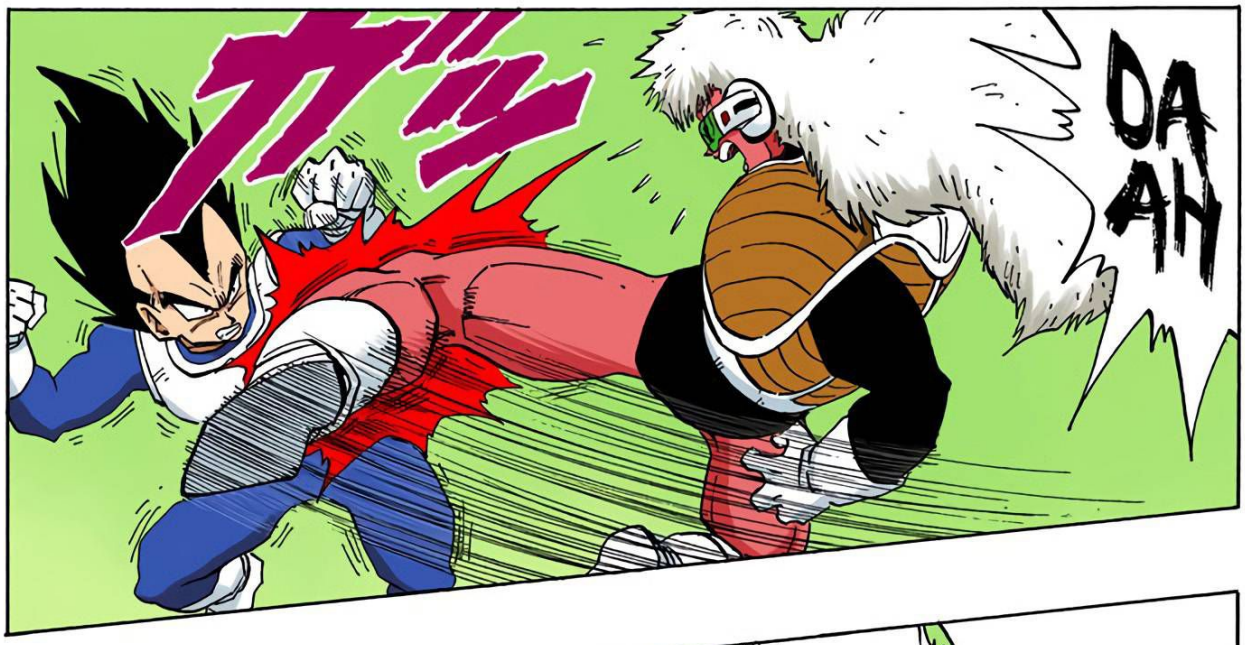

W-WHAT'S GOING ON ...!?
T-THIS BODY SHOULD BE CAPABLE OF GENERATING A POWER OF OVER 180-000!!

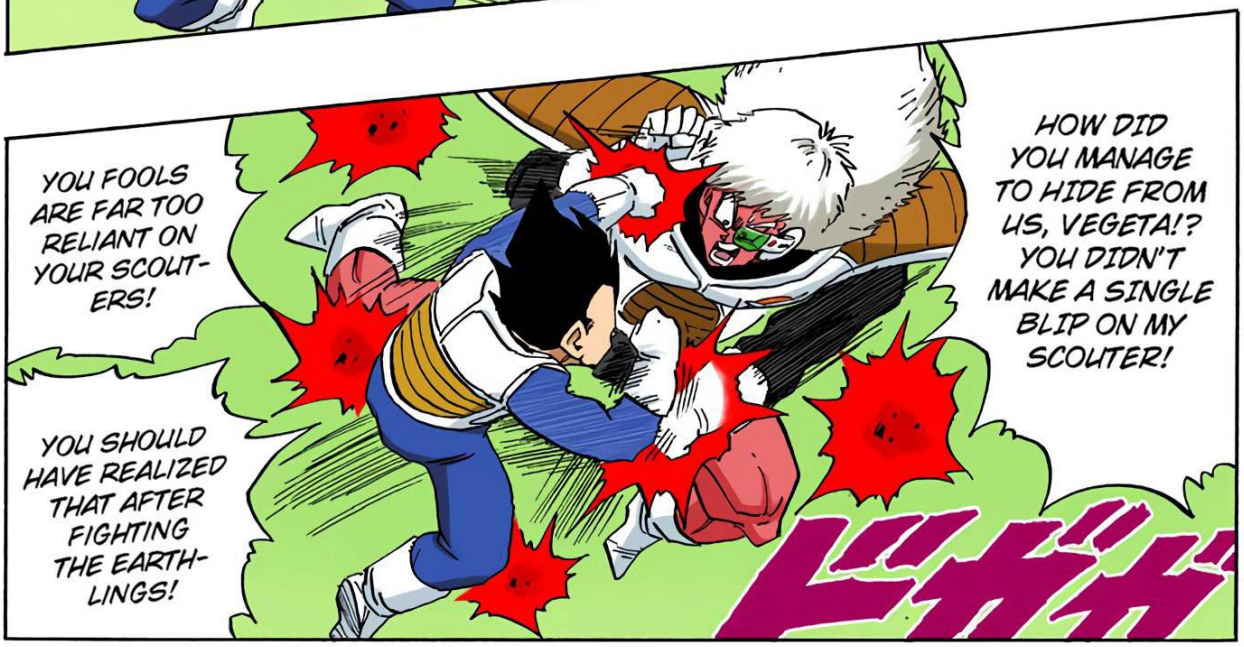

ブンッ
IS THAT A JOKE --!?

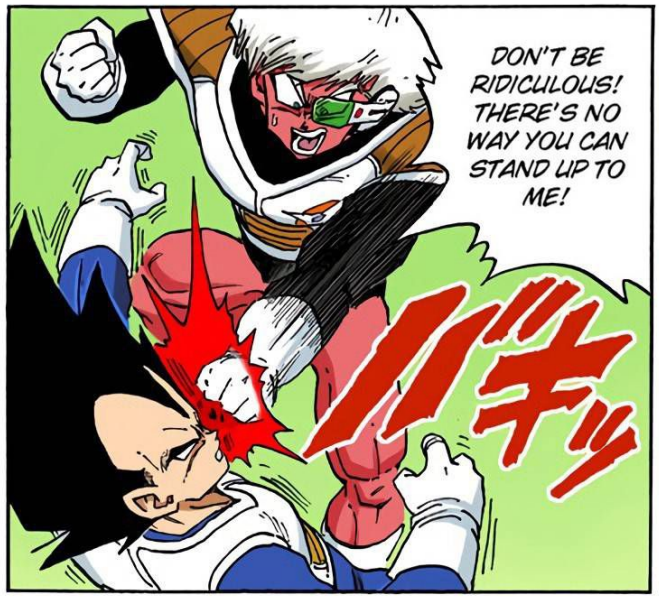
GIVE UP!?
YOU WANT ME, GINYU, TO GIVE UP ...!?


ズババッ
バッ
ブアアッ

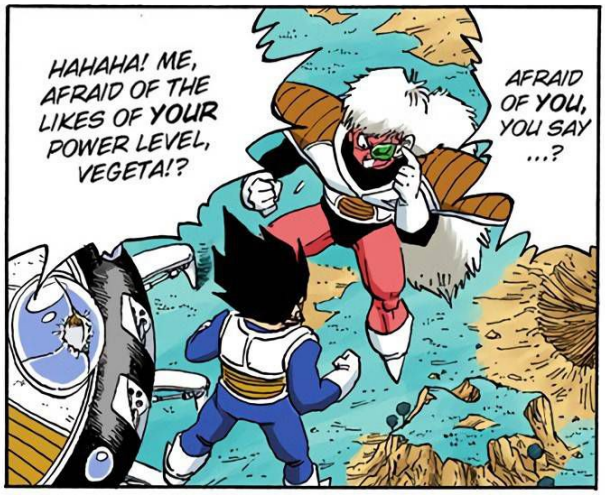

ビッ


ガッ
DA
AH


YOU FOOLS ARE FAR TOO RELIANT ON YOUR SCOUTERS!
YOU SHOULD HAVE REALIZED THAT AFTER FIGHTING THE EARTHLINGS!
HOW DID YOU MANAGE TO HIDE FROM US, VEGETA!? YOU DIDN'T MAKE A SINGLE BLIP ON MY SCOUTER!
ビガガ


DON'T BE RIDICULOUS! THERE'S NO WAY YOU CAN STAND UP TO ME!
バキッ

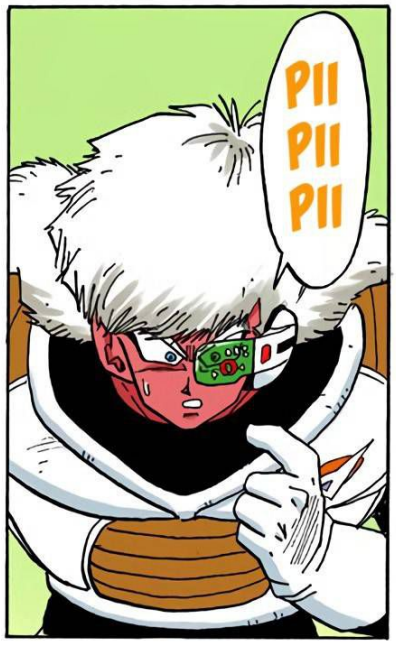
BUT SINCE YOU'RE ABOUT TO DIE, I SUPPOSE IT DOESN'T MATTER!

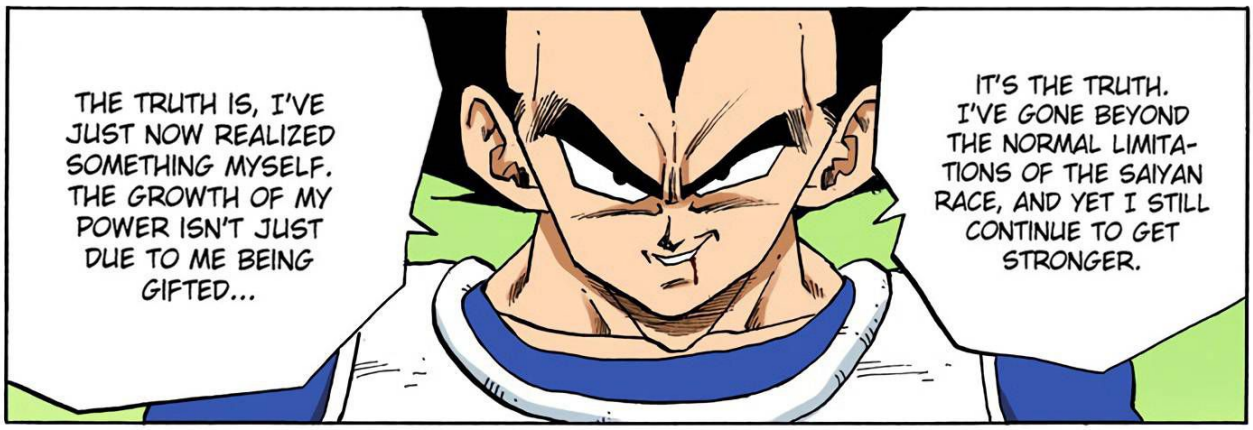

HAHAHA! ME, AFRAID OF THE LIKES OF YOUR POWER LEVEL, VEGETA!?
AFRAID OF YOU, YOU SAY ...?

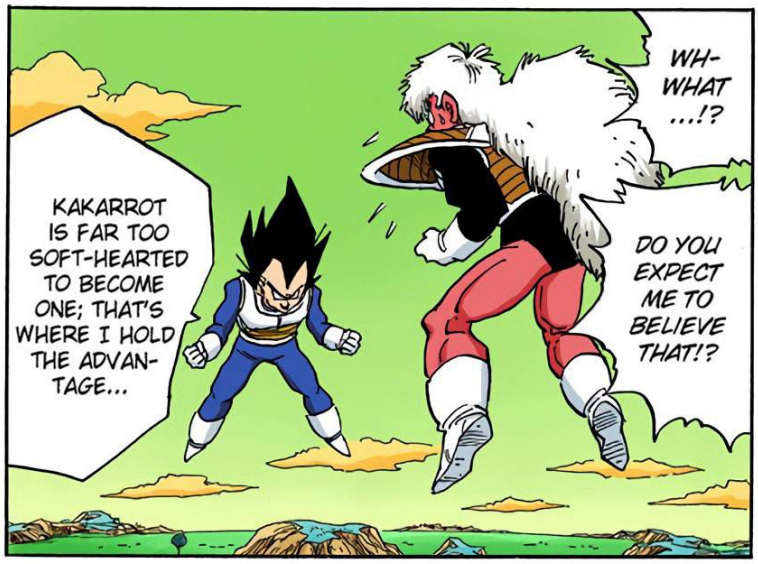
YOU FEAR MY REJUVE-NATED POWER LEVEL!
AND YET, YOU'RE AFRAID, AREN'T YOU?
TAKE A GOOD LOOK AT ME WITH THAT PRECIOUS SCOUTER OF YOURS ...

IT'S BROKEN ...!!
D-DAMN IT...!!
KRNCH
YOU DON'T REALLY BELIEVE THAT, DO YOU?

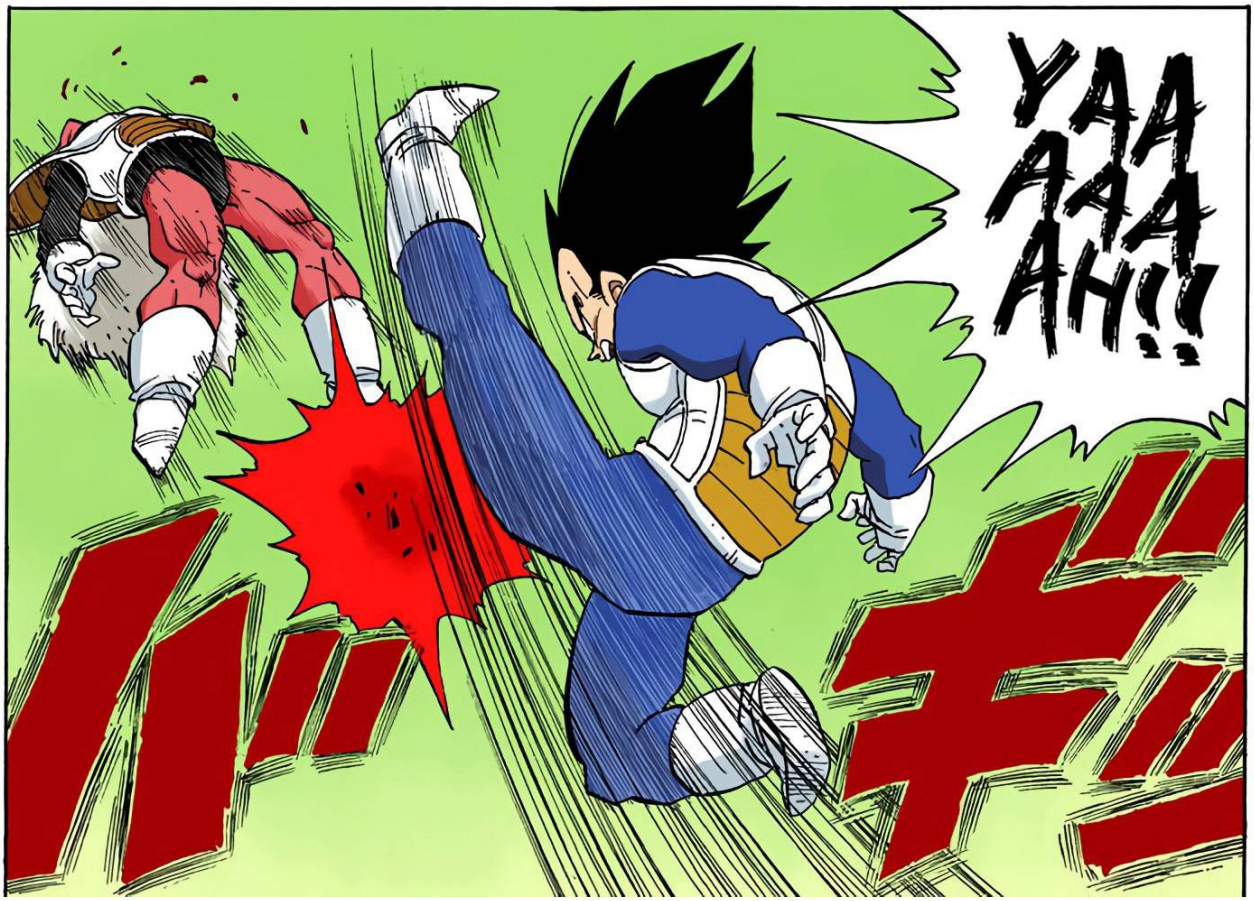
.....
NO... IMPOS-SIBLE...


PII PII PII

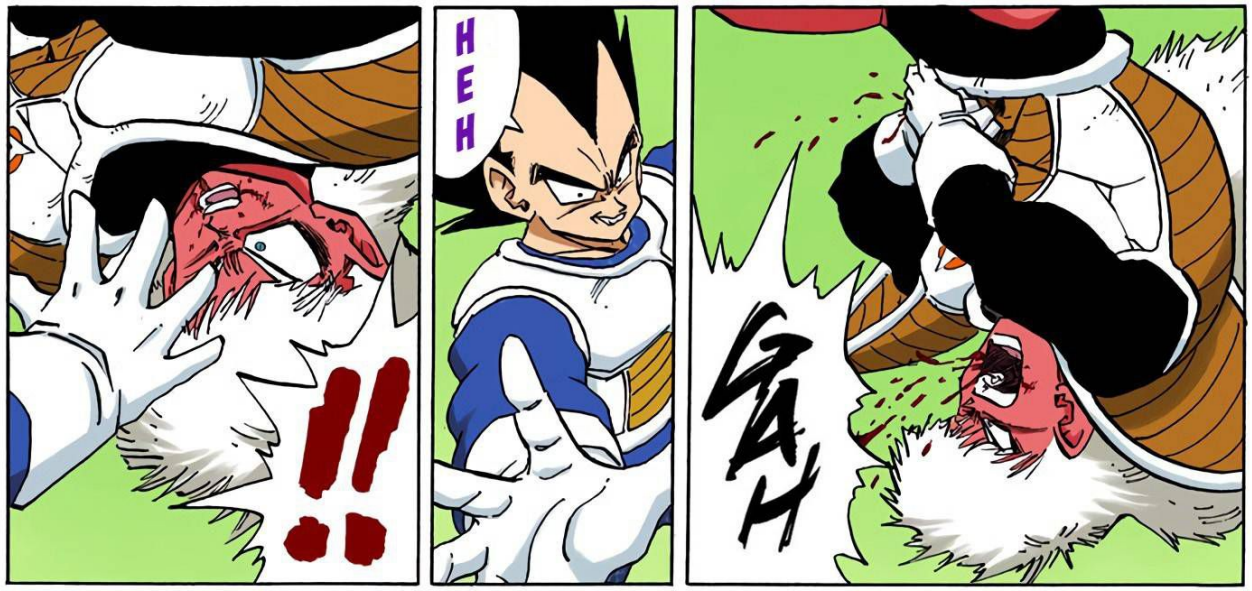

THE TRUTH IS, I'VE JUST NOW REALIZED SOMETHING MYSELF. THE GROWTH OF MY POWER ISN'T JUST DUE TO ME BEING GIFTED...
IT'S THE TRUTH. I'VE GONE BEYOND THE NORMAL LIMITATIONS OF THE SAIYAN RACE, AND YET I STILL CONTINUE TO GET STRONGER.

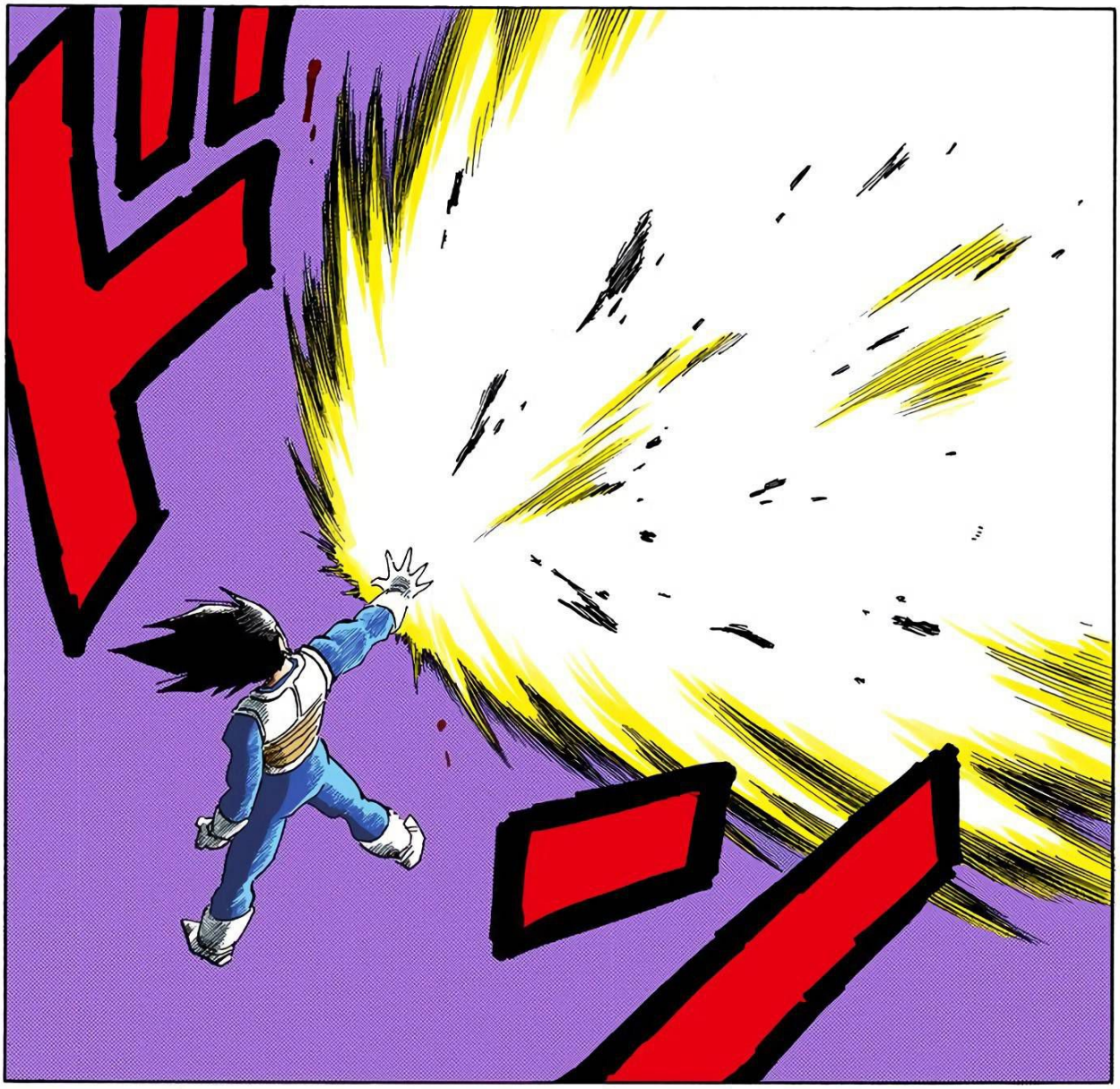

KAKARROT IS FAR TOO SOFT-HEARTED TO BECOME ONE; THAT'S WHERE I HOLD THE ADVANTAGE...
WH-WHAT ...!?
DO YOU EXPECT ME TO BELIEVE THAT!?

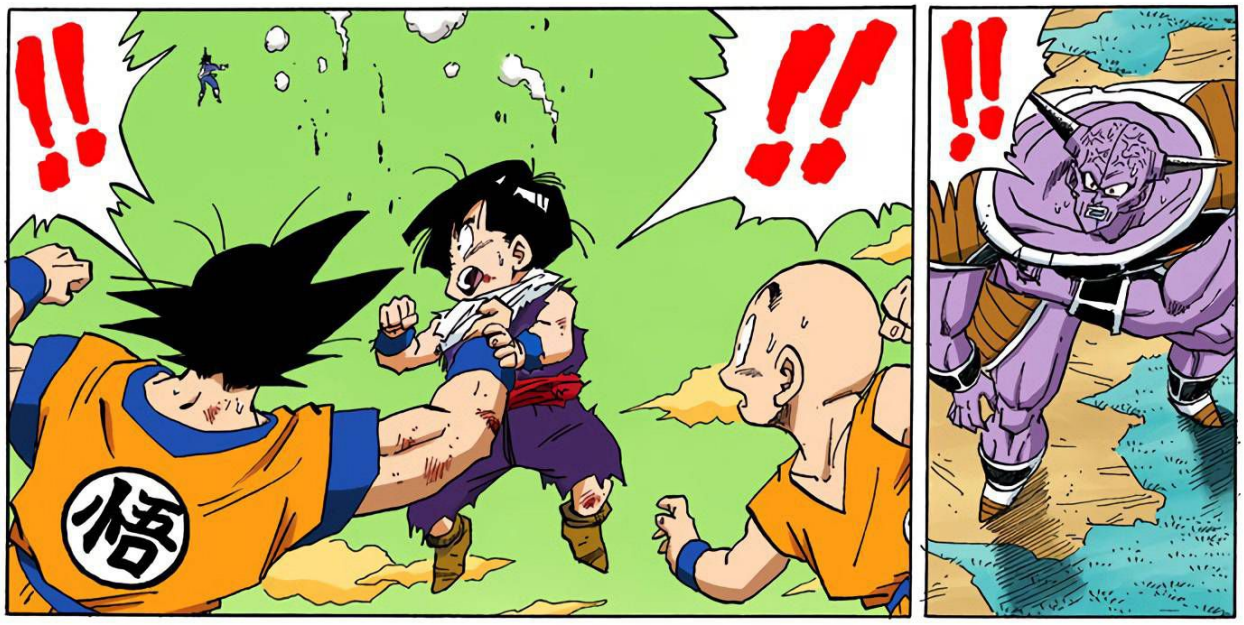
...I'M SLOWLY GETTING CLOSER ...
THAT IS TO SAY...
...TO BECOMING A SUPER SAIYAN!


YAAAAAAH!!
ドガッ

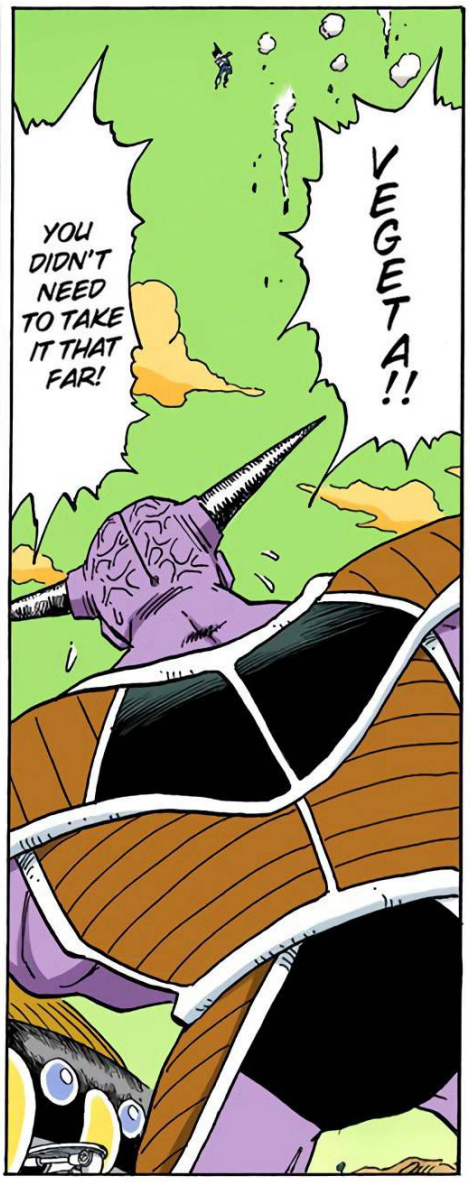
ズザザザ
ベキ
ボコ

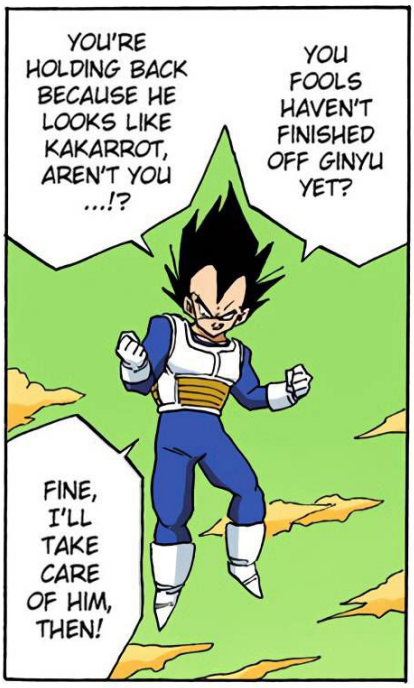

GAH
HEH
!!




!!
!!
!!

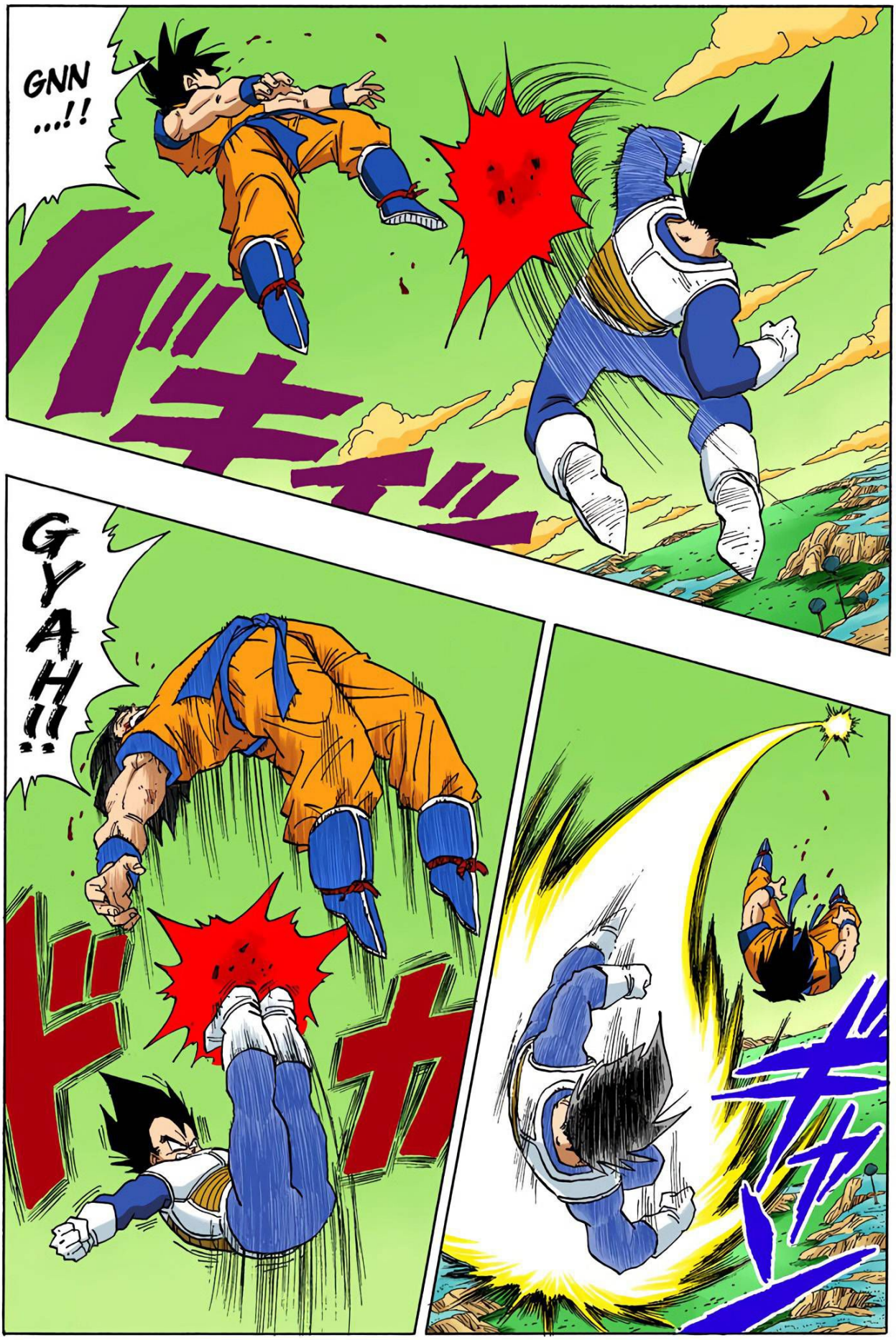
YOU WILL NEVER BECOME A SUPER SAIYAN, I'M THE ONLY ONE CUT OUT FOR THAT...
HEH HEH... THAT'S RIGHT, KAKARROT, KEEP BEING A SENTIMENTAL FOOL...


VEGETA!!
YOU DIDN'T NEED TO TAKE IT THAT FAR!

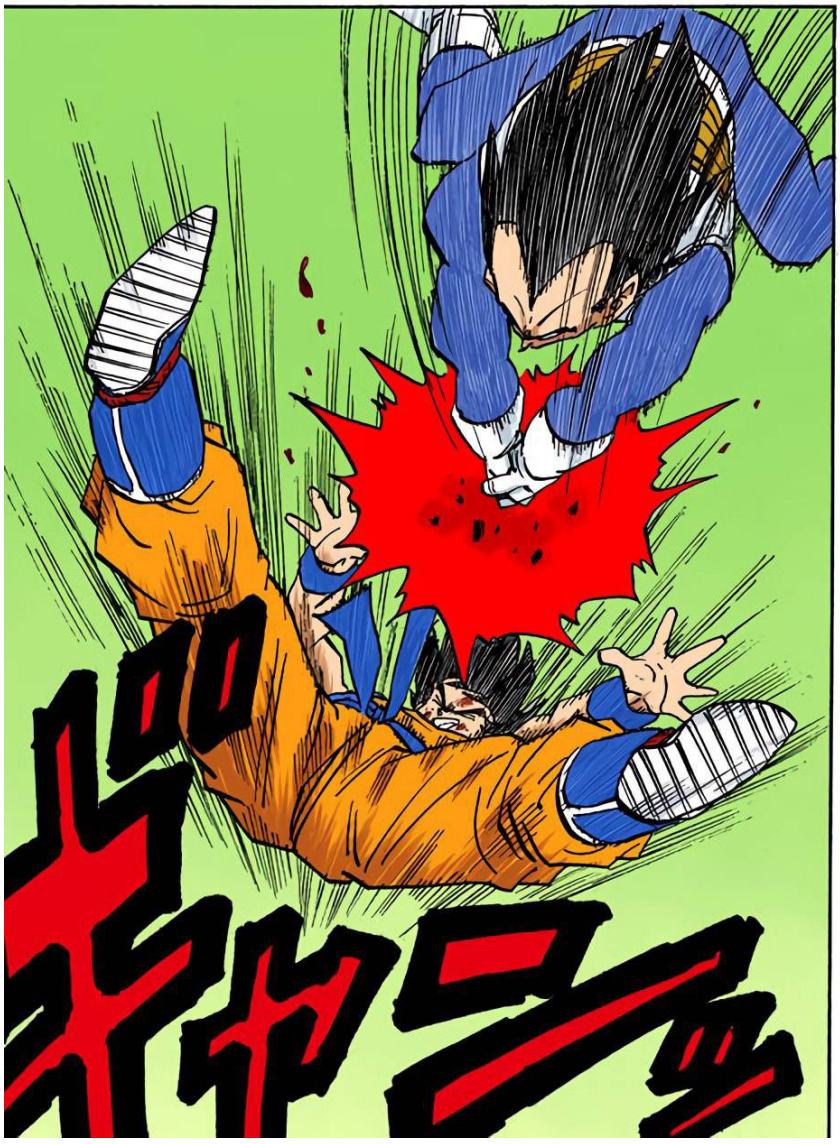

YOU'RE HOLDING BACK BECAUSE HE LOOKS LIKE KAKARROT, AREN'T YOU ...!?
YOU FOOLS HAVEN'T FINISHED OFF GINYU YET?
FINE, I'LL TAKE CARE OF HIM, THEN!

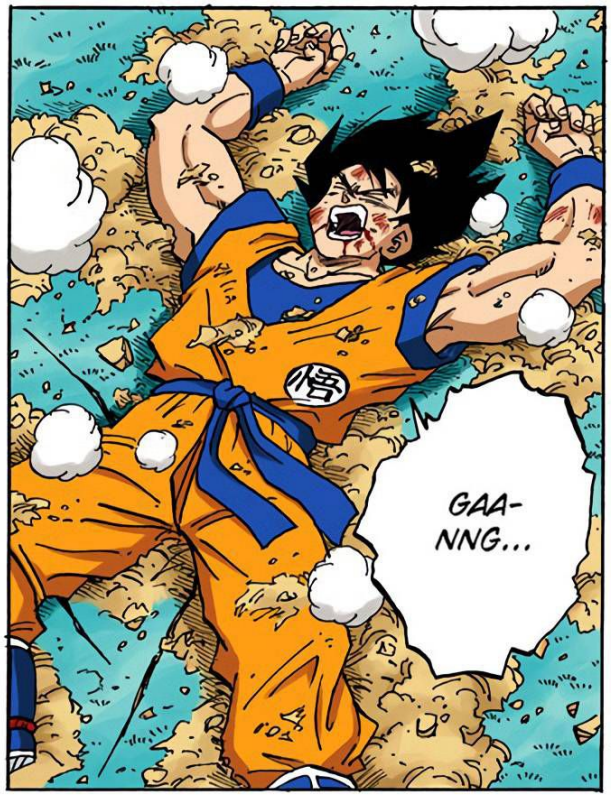
HOW CAN THIS BE!?
JEICE... KILLED BY VEGETA ...!?

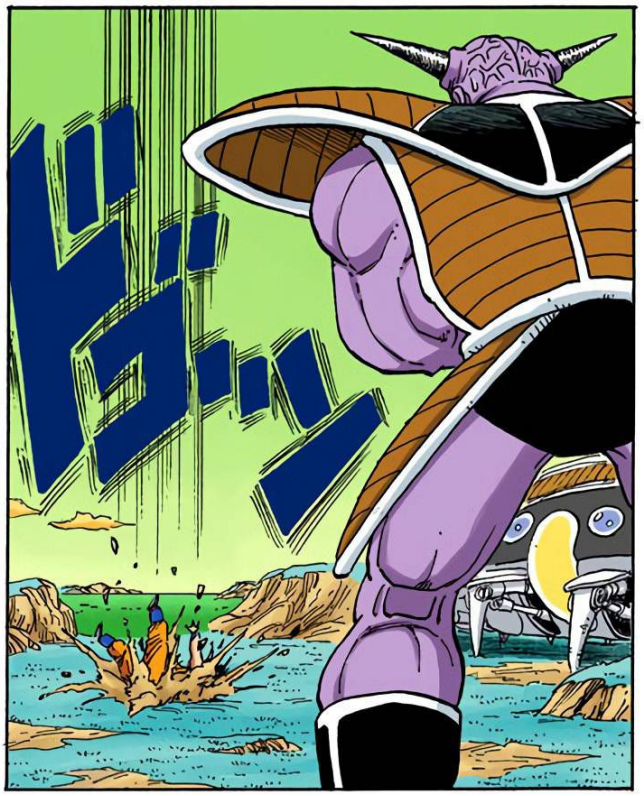
OUT OF THE WAY!!
!!
ギャン
グッ
ドカ


GNN ...!!
バキィッ
GYAH!!
ドカ
ガッ

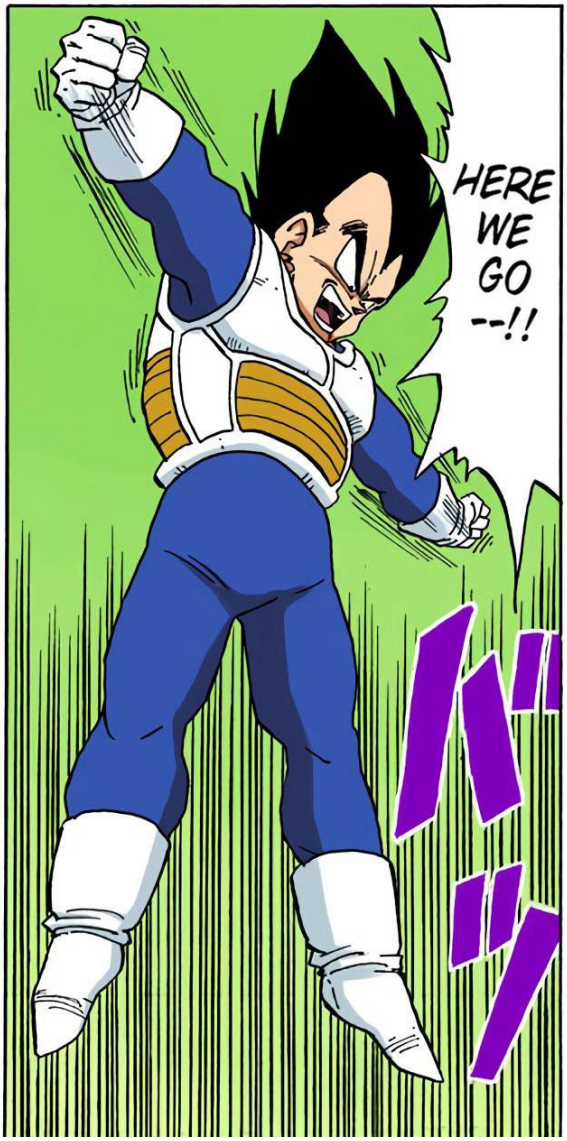
HUO
OOO
OOO
OH!!


ドゴ


GAA-
NNG...

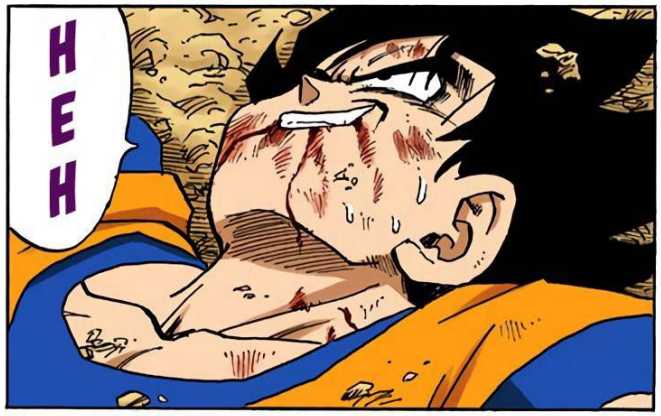

ドゴッ

D-
DAMN
YOU...

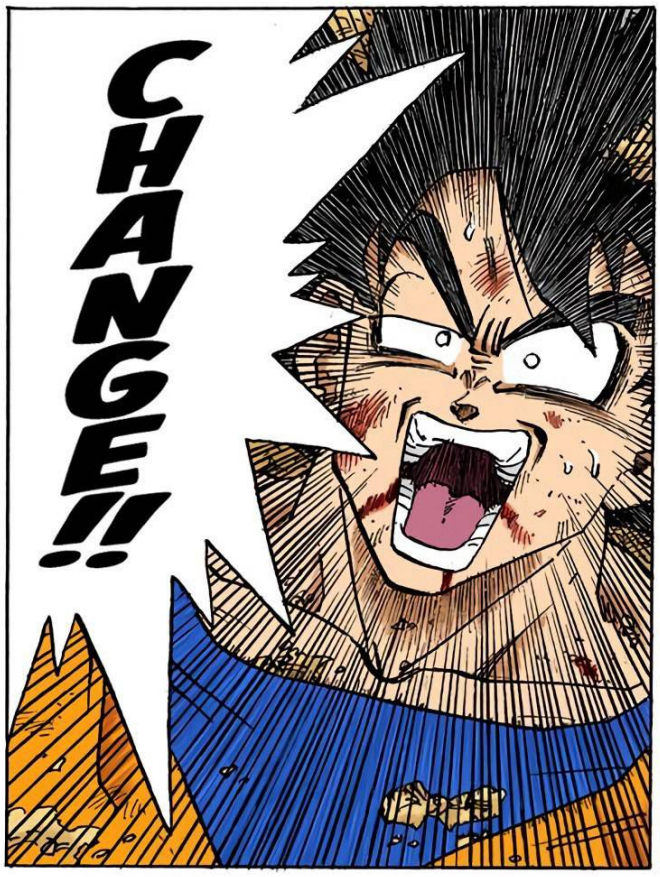

HERE
WE
GO
--!!
バッ

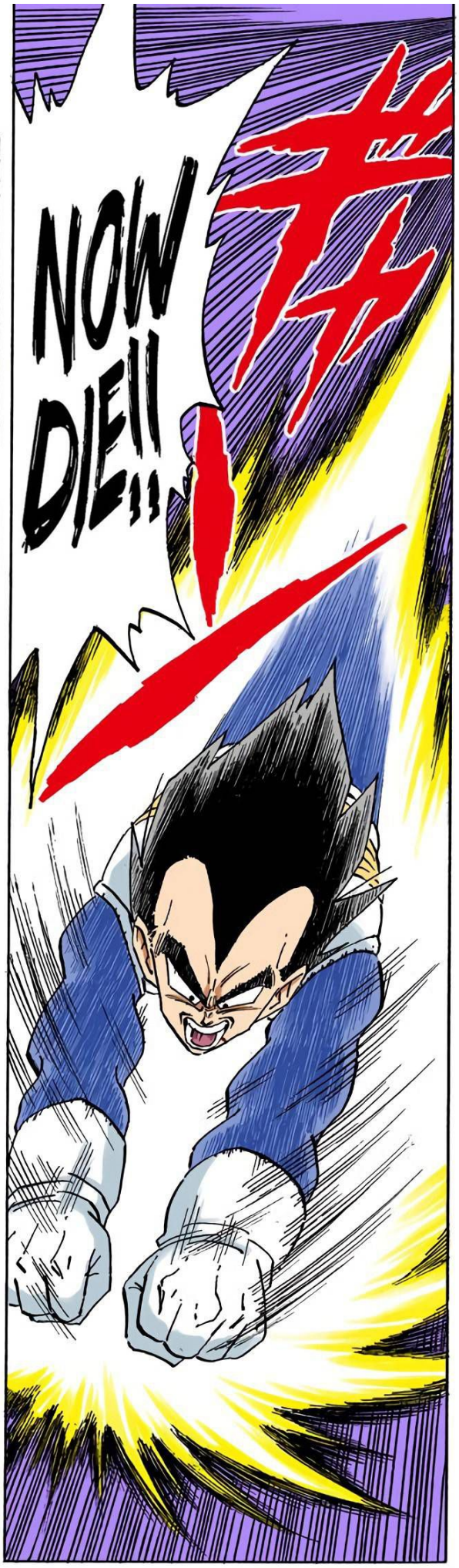
WHAA-
AAH!!
WHOA,
AMAZING
...!!

TH-
THAT'S
ENOUGH!
DON'T
KILL HIM,
VEGETA
...!!


HEH

HE'S GOING TO--!!
WAIT ...!!!

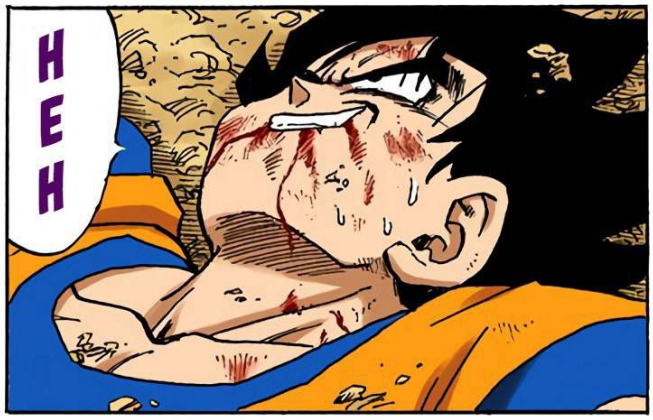

CHANGE!!


NOW DIE!!

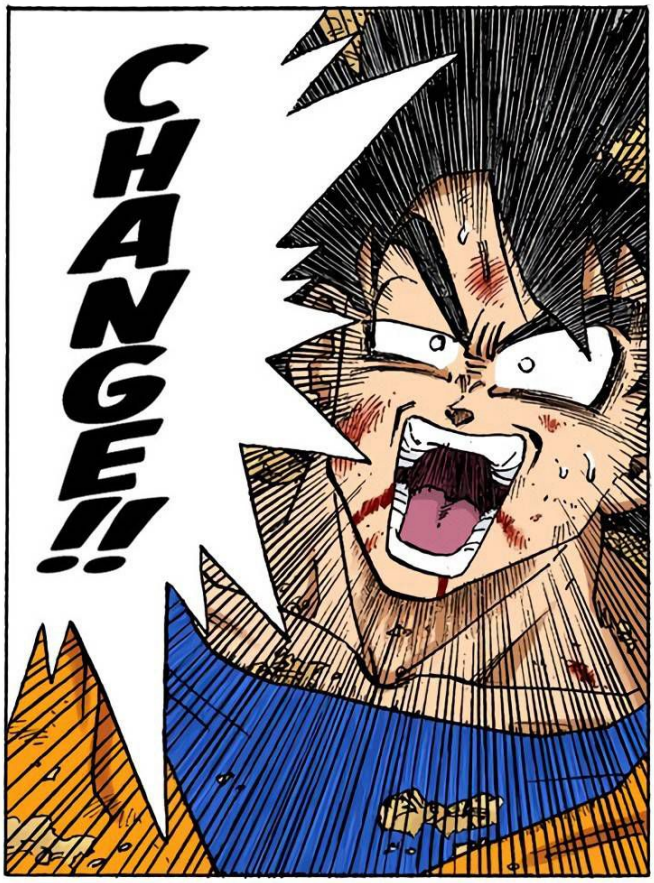
DRAGON BALL

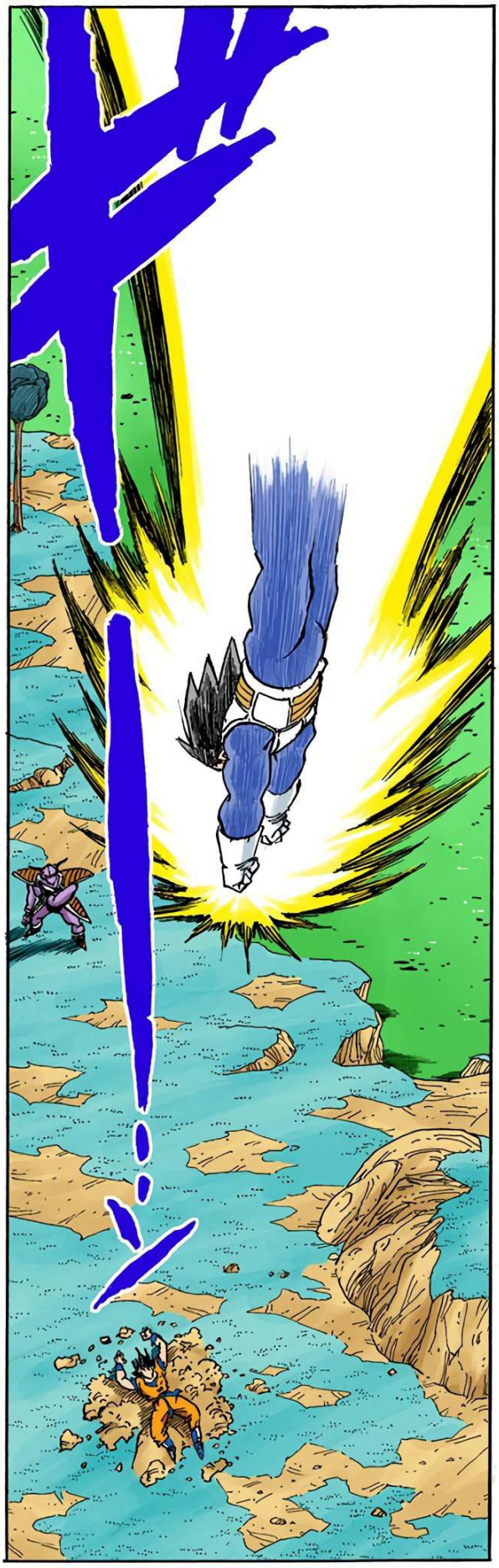
CHAPTER 290:
GINYU IS DEFEATED!!!

ドラゴンボール

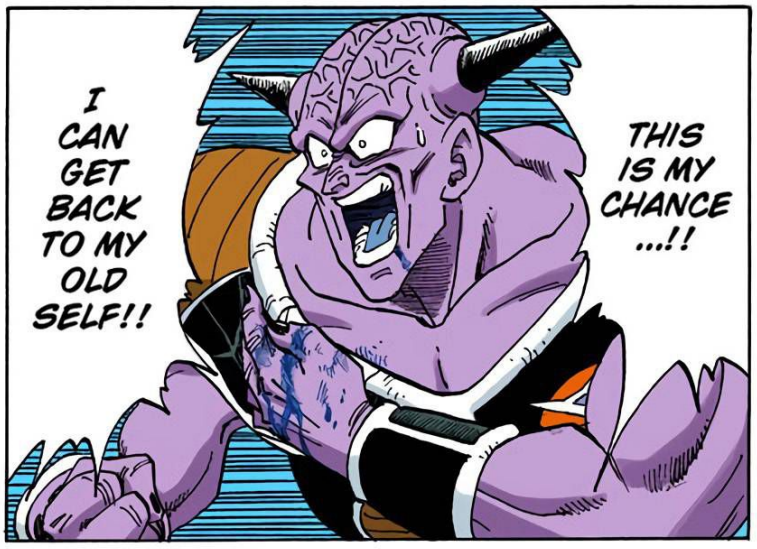

HEH

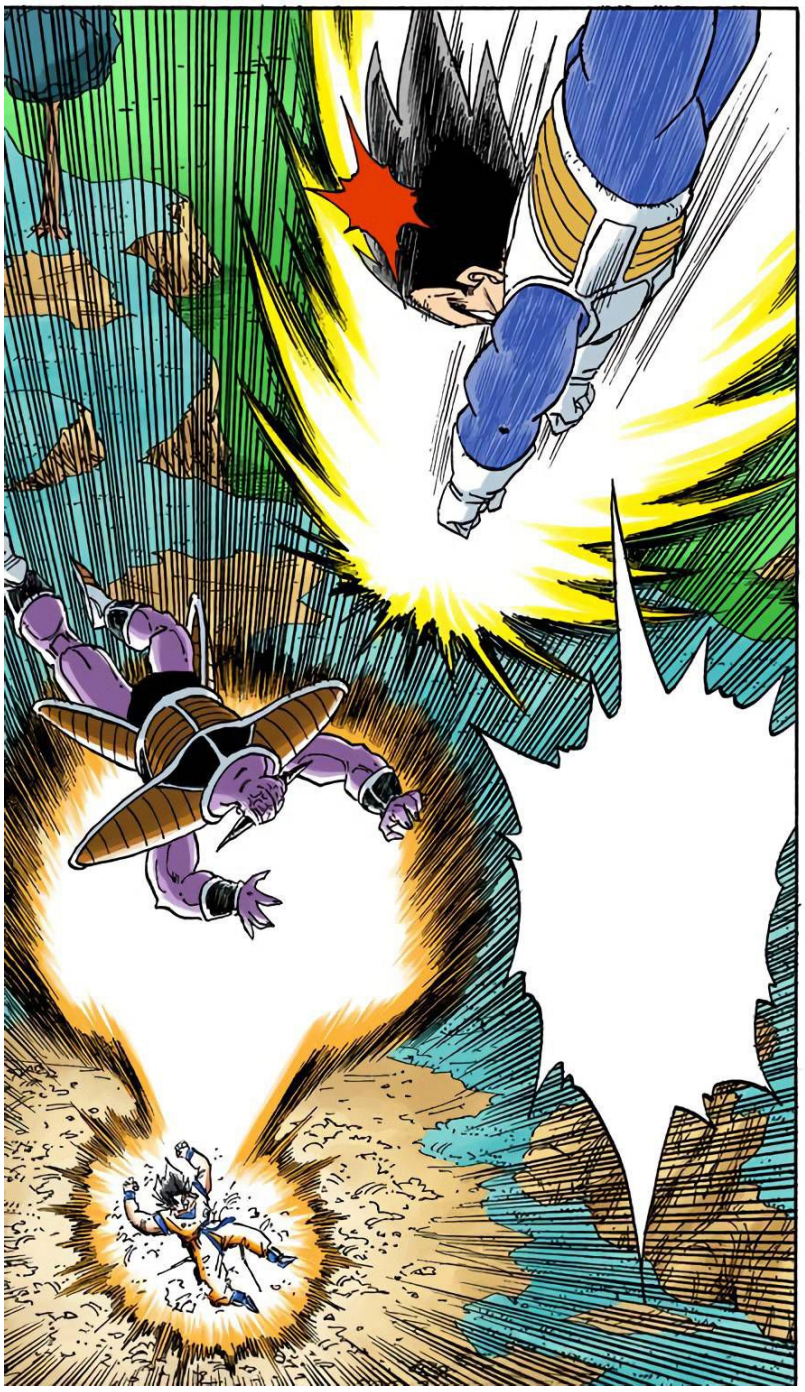
HE'S GOING TO--!!
WAIT ...!!!

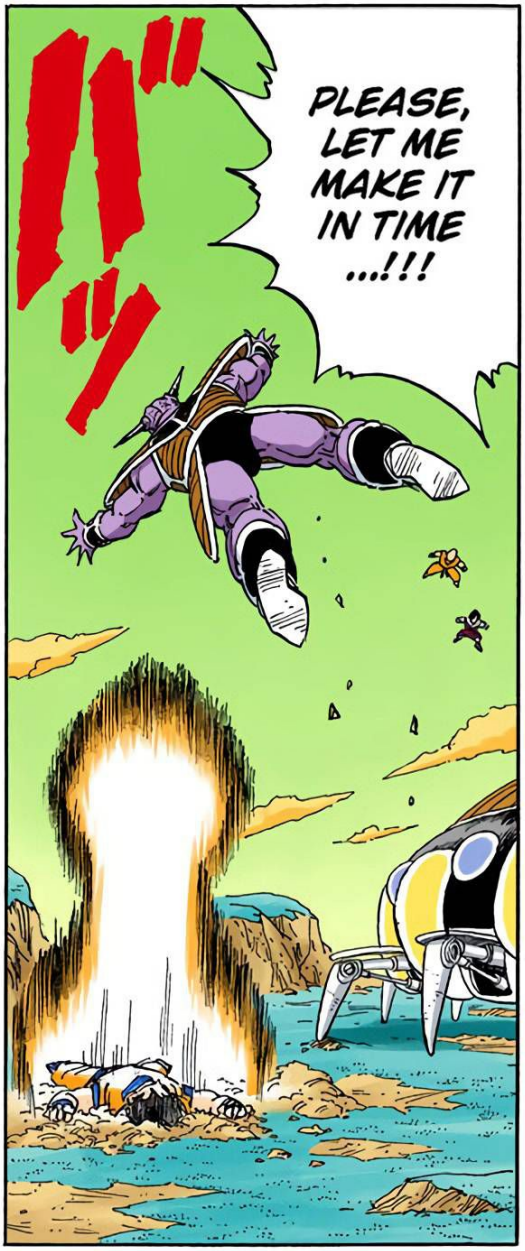

CHANGE!!

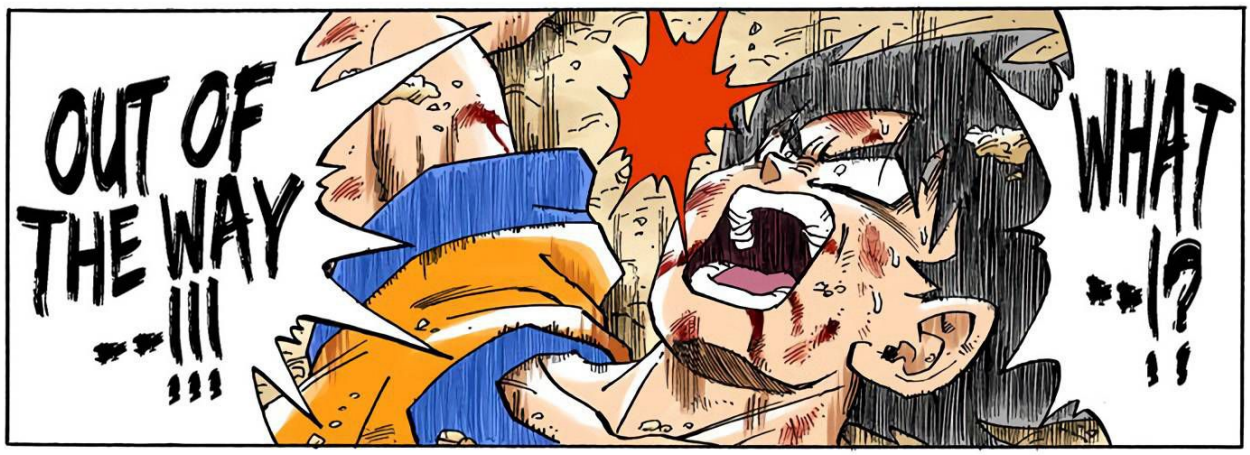


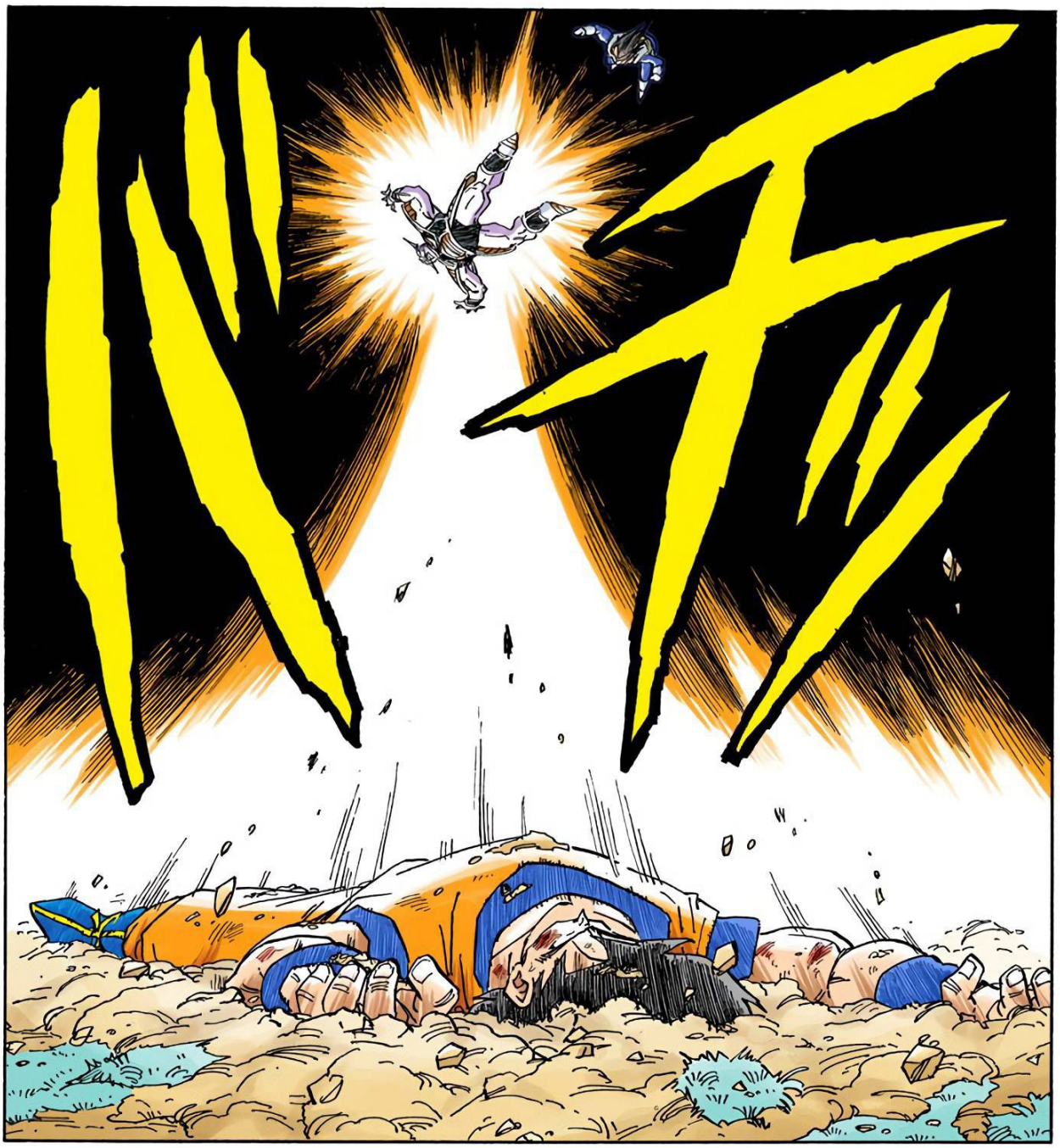
バンッ

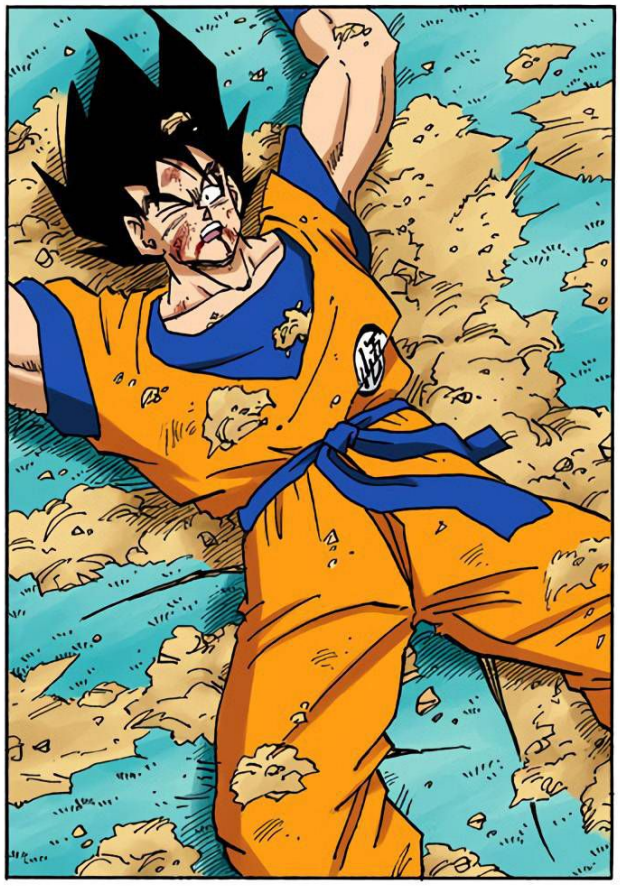

I CAN GET BACK TO MY OLD SELF!!
THIS IS MY CHANCE ...!!

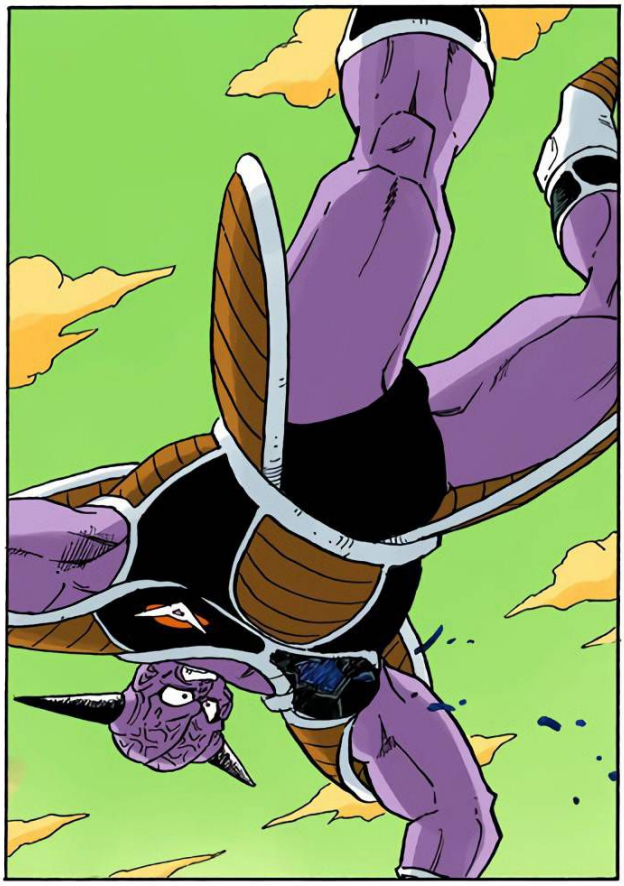


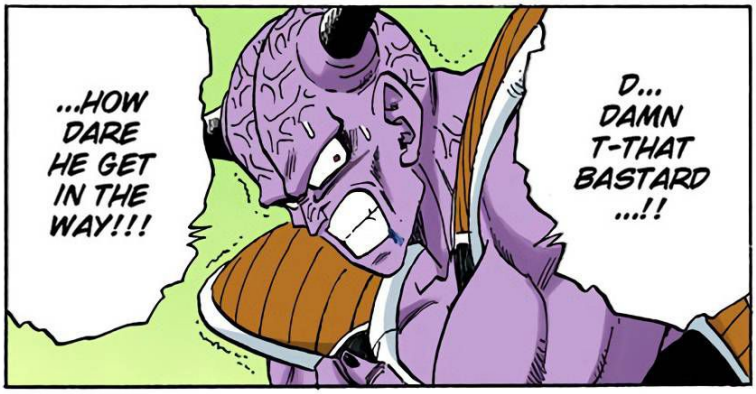

PLEASE, LET ME MAKE IT IN TIME ...!!!

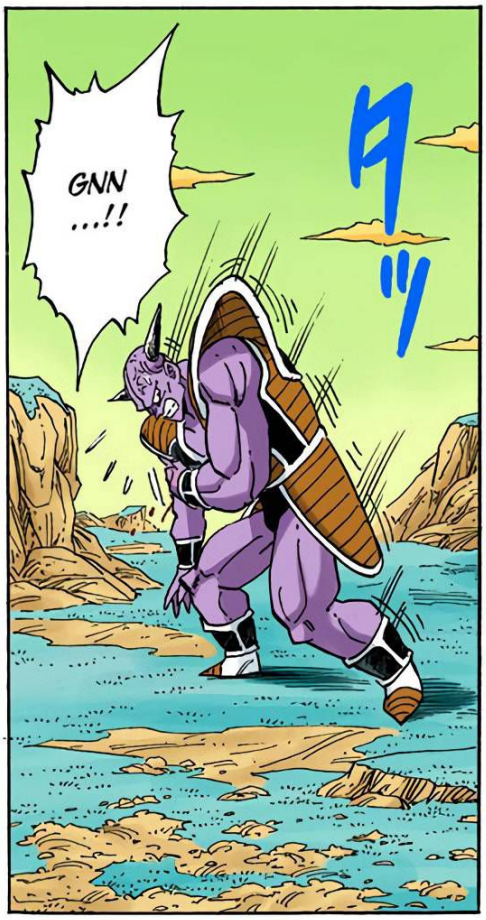

OUT OF THE WAY --!!!
WHAT --!?

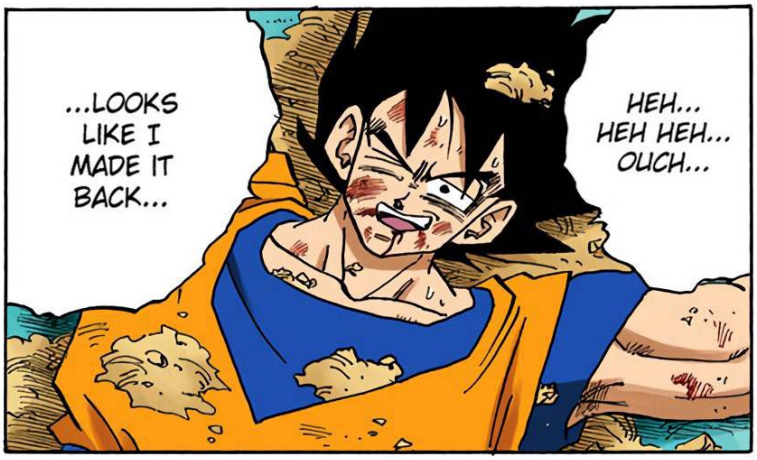


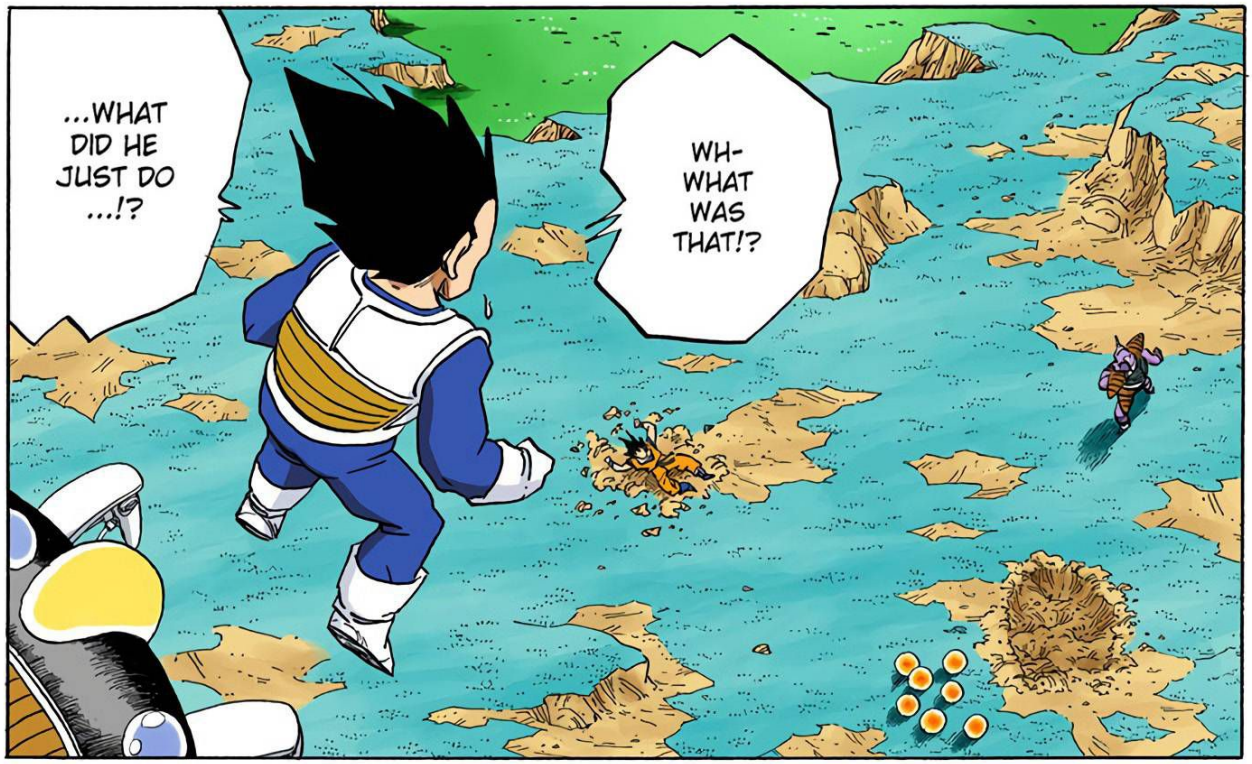


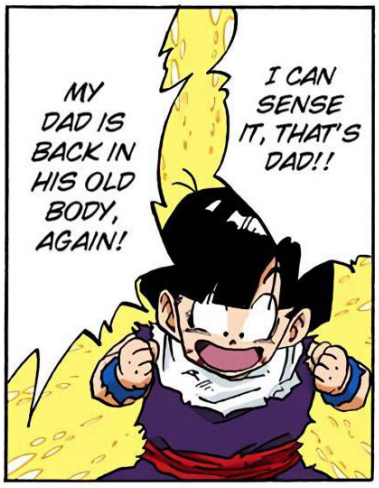



...HOW DARE HE GET IN THE WAY!!!
D... DAMN T-THAT BASTARD ...!!

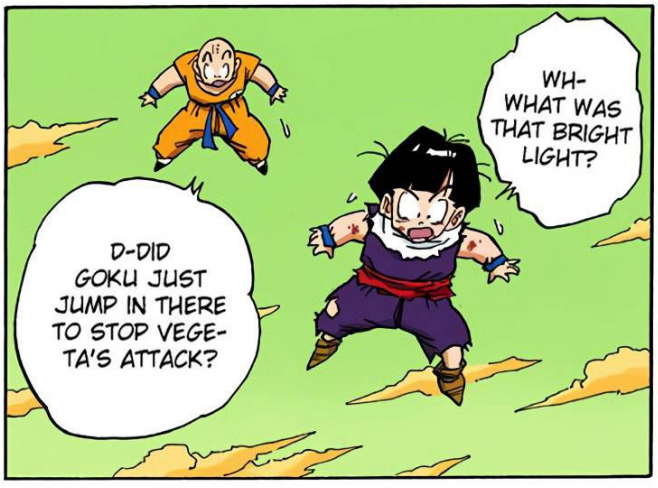

GNN ...!!

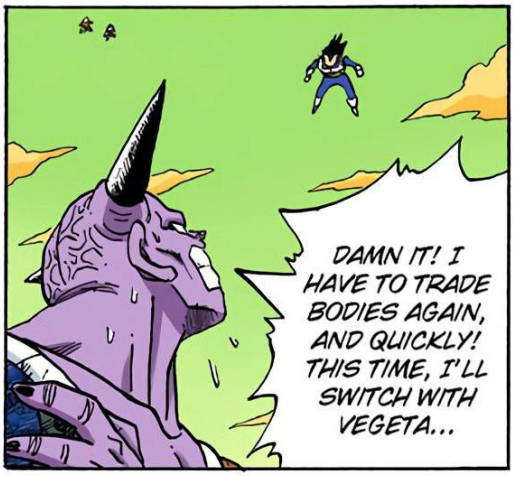

...LOOKS LIKE I MADE IT BACK...
HEH... HEH HEH... OUCH...

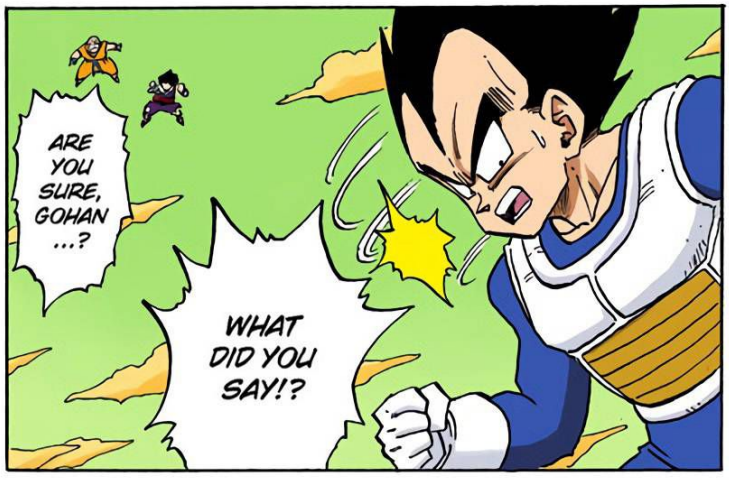

...WHAT DID HE JUST DO ...!?
WH-WHAT WAS THAT!?

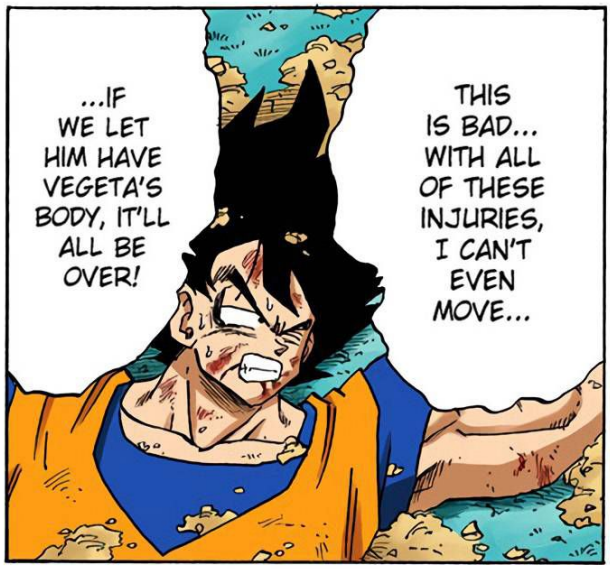

MY DAD IS BACK IN HIS OLD BODY, AGAIN!
I CAN SENSE IT, THAT'S DAD!!

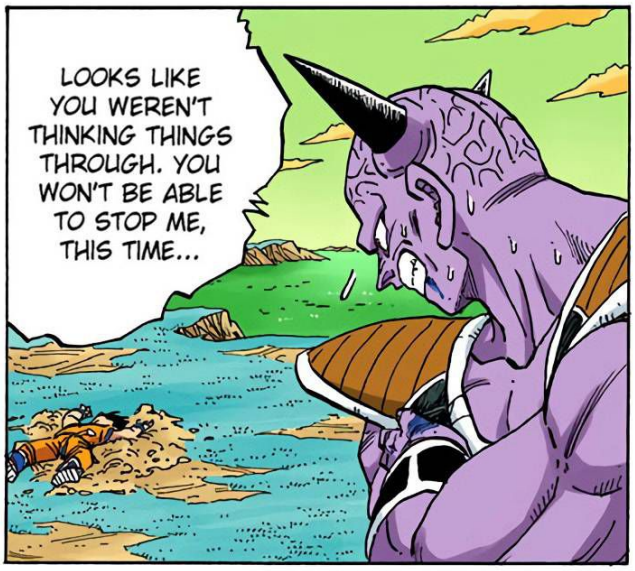
AH!!

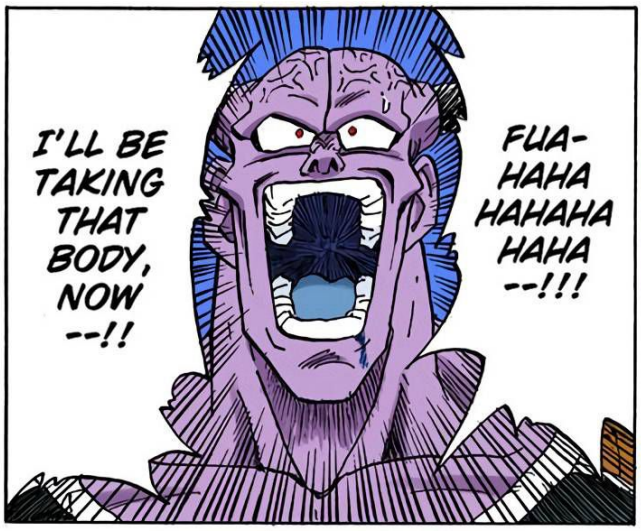

WH-WHAT WAS THAT BRIGHT LIGHT?
D-DID GOKU JUST JUMP IN THERE TO STOP VEGE-TA'S ATTACK?

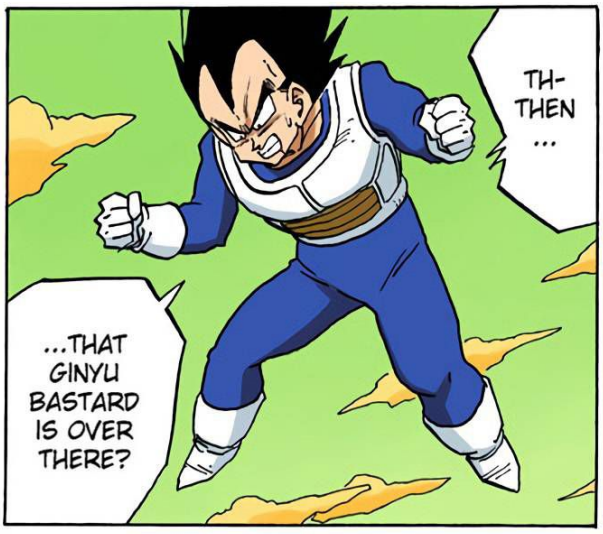

DAMN IT! I HAVE TO TRADE BODIES AGAIN, AND QUICKLY! THIS TIME, I'LL SWITCH WITH VEGETA...

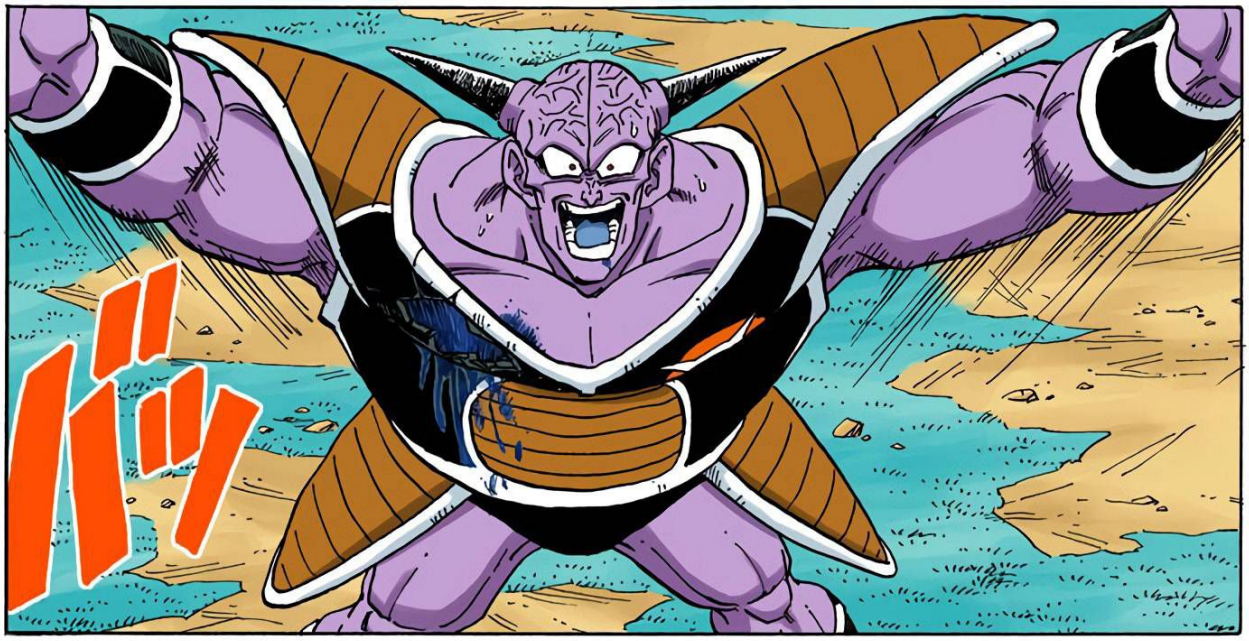

ARE YOU SURE, GOHAN ...?
WHAT DID YOU SAY!?

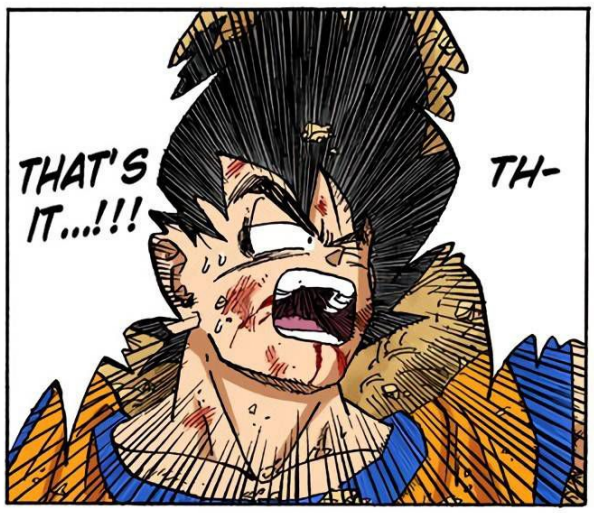

...IF WE LET HIM HAVE VEGETA'S BODY, IT'LL ALL BE OVER!
THIS IS BAD... WITH ALL OF THESE INJURIES, I CAN'T EVEN MOVE...

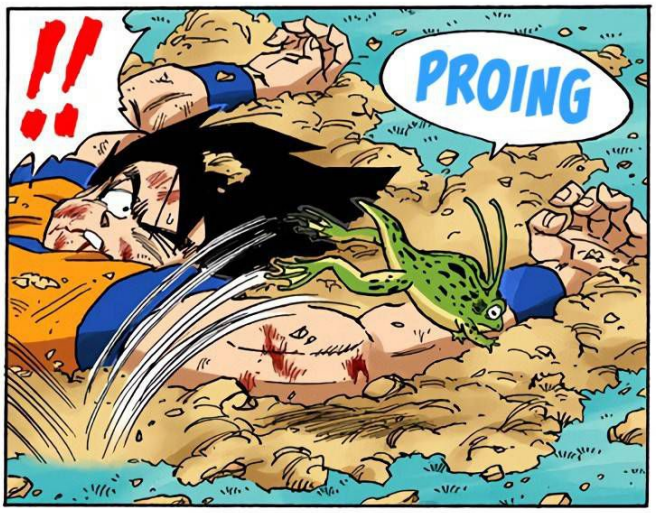

LOOKS LIKE YOU WEREN'T THINKING THINGS THROUGH. YOU WON'T BE ABLE TO STOP ME, THIS TIME...

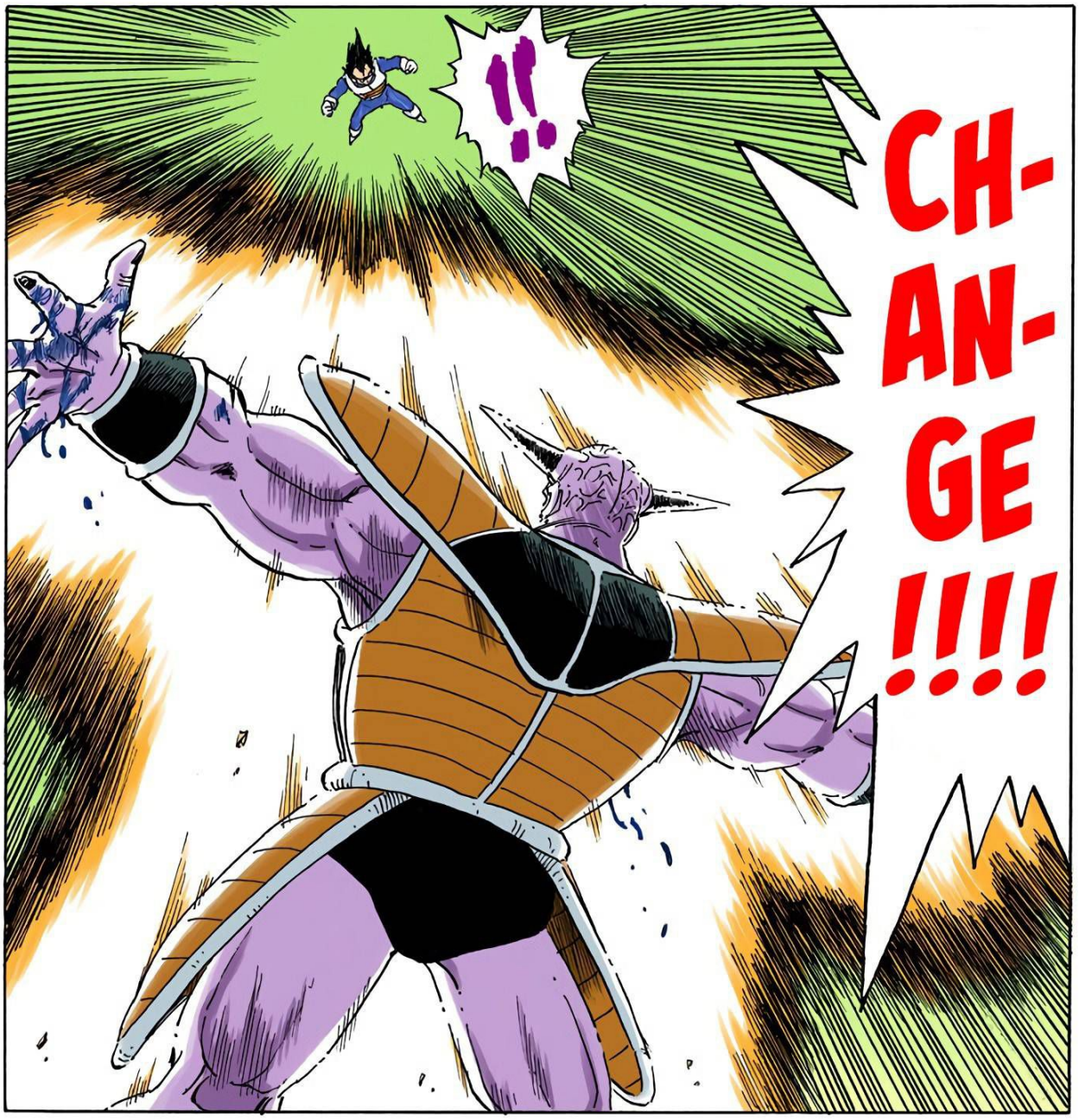

I'LL BE TAKING THAT BODY, NOW --!!
FUA-HAHA HAHAHA HAHA --!!!

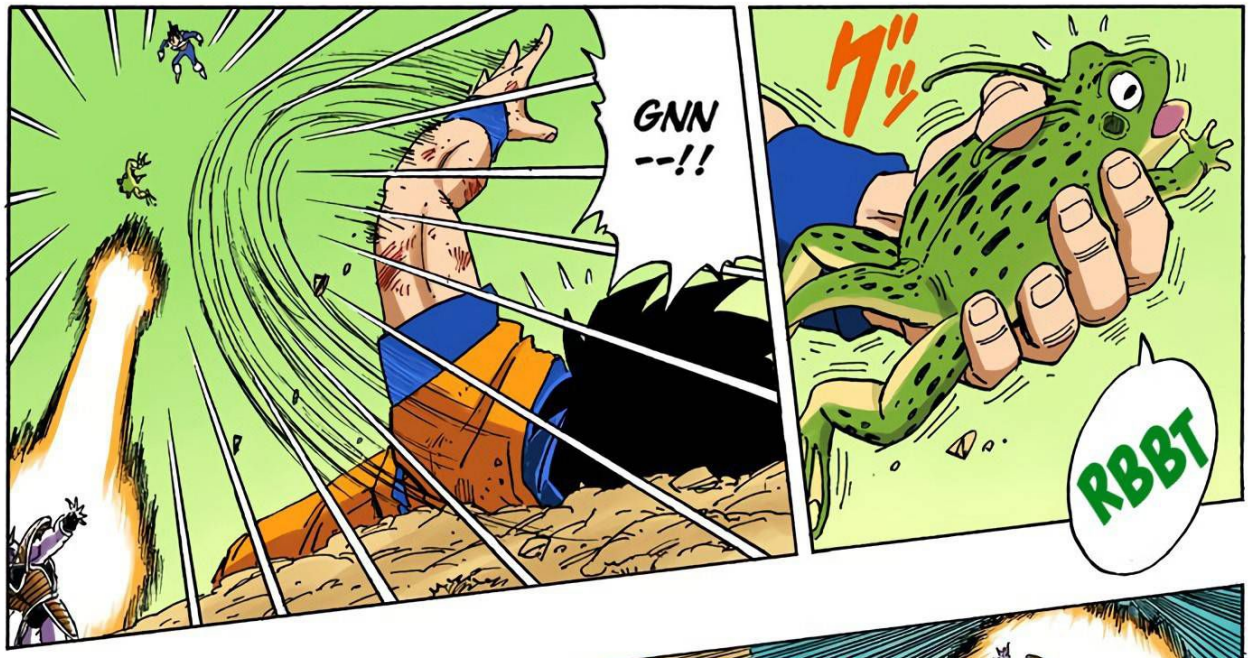

TH-THEN ...
...THAT GINYU BASTARD IS OVER THERE?

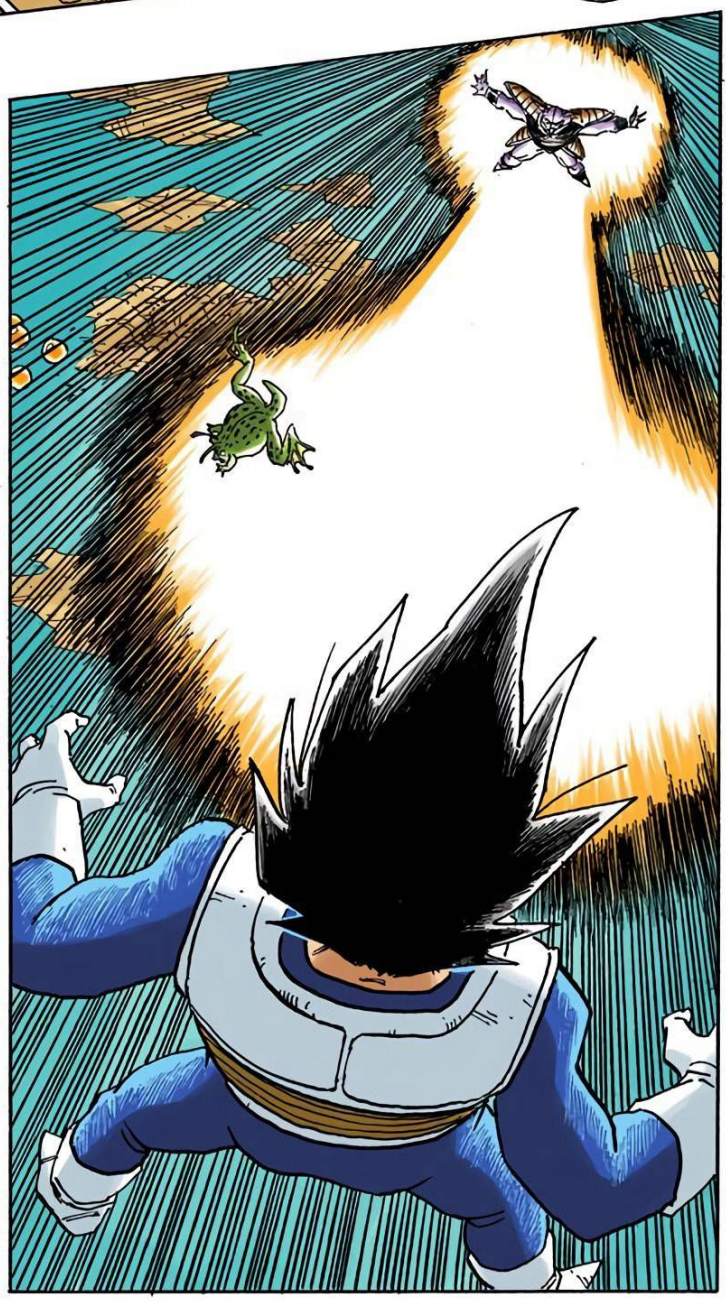

バッ

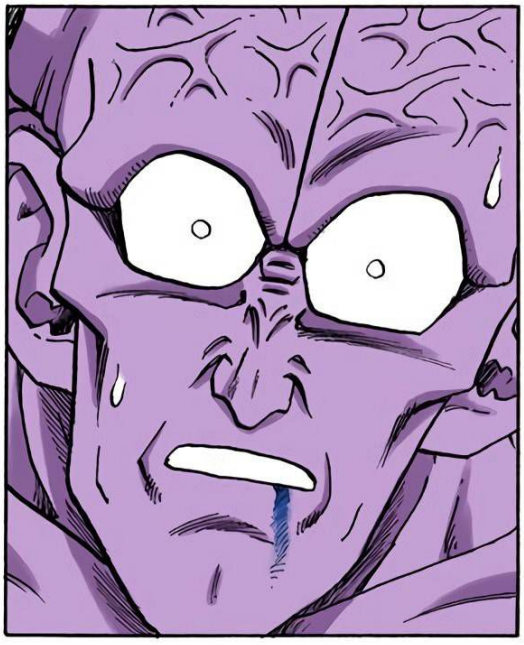

THAT'S IT...!!!
TH-

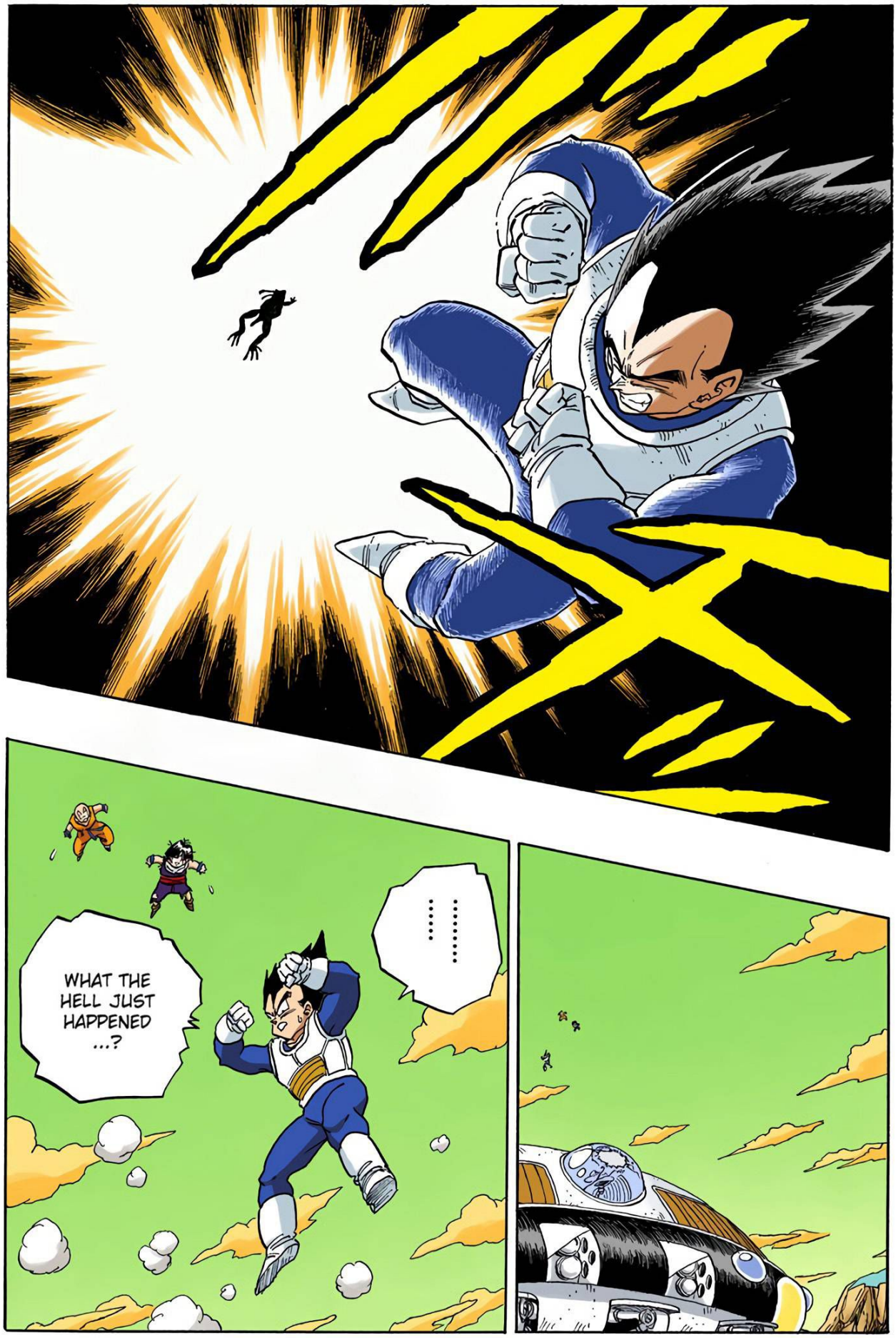

!!
PROING

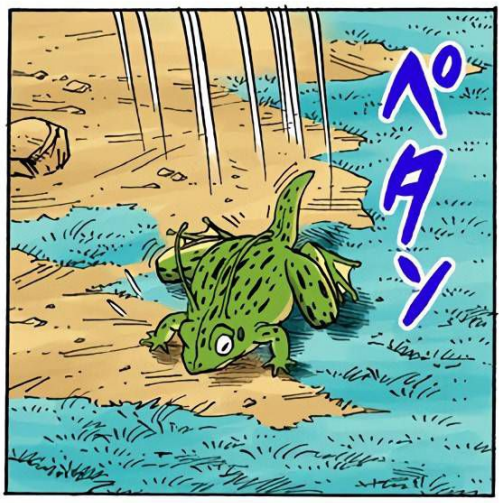

!!
CH-
AN-
GE
!!!!

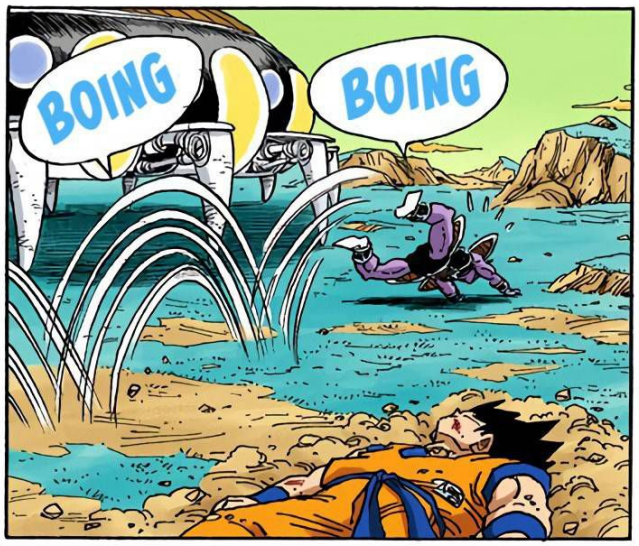

GNN --!!
ゲッ
RBBT

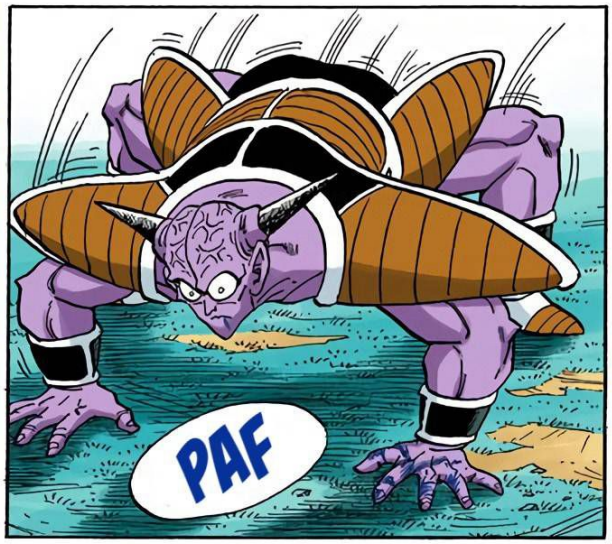




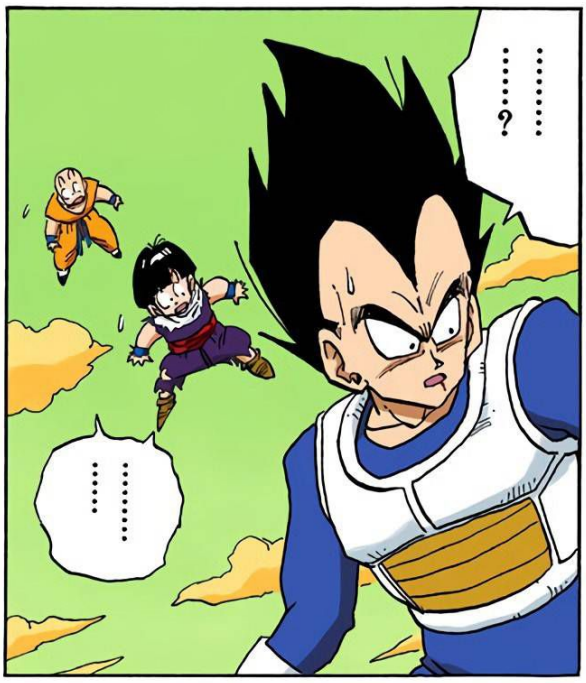

WHAT THE HELL JUST HAPPENED ...?
.....

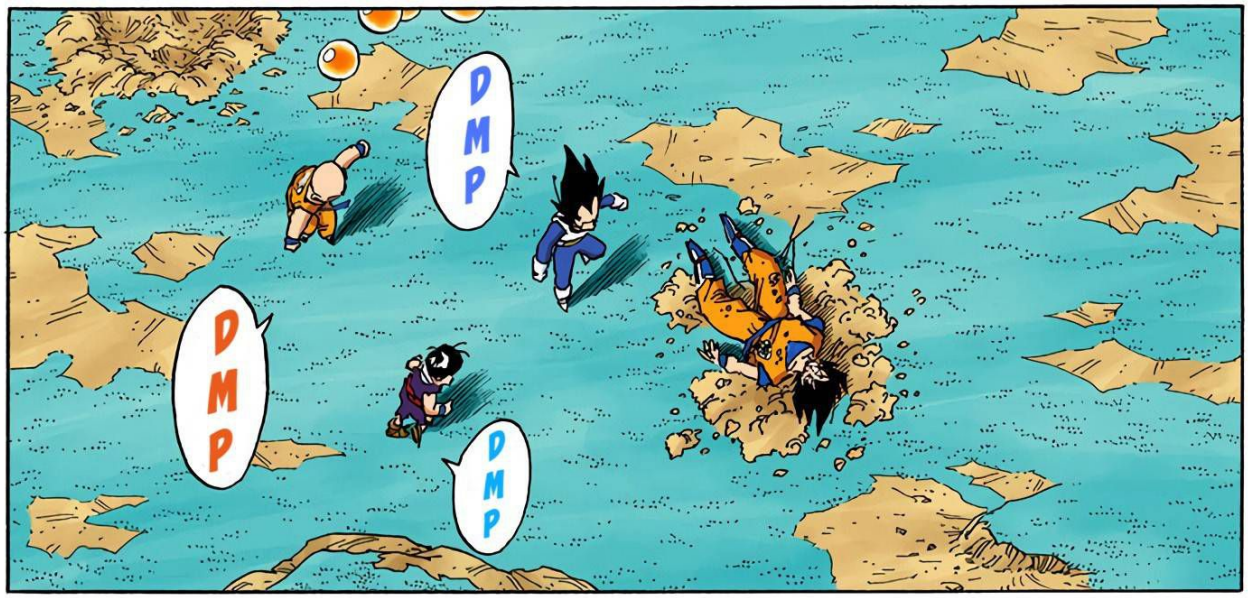

ペタン

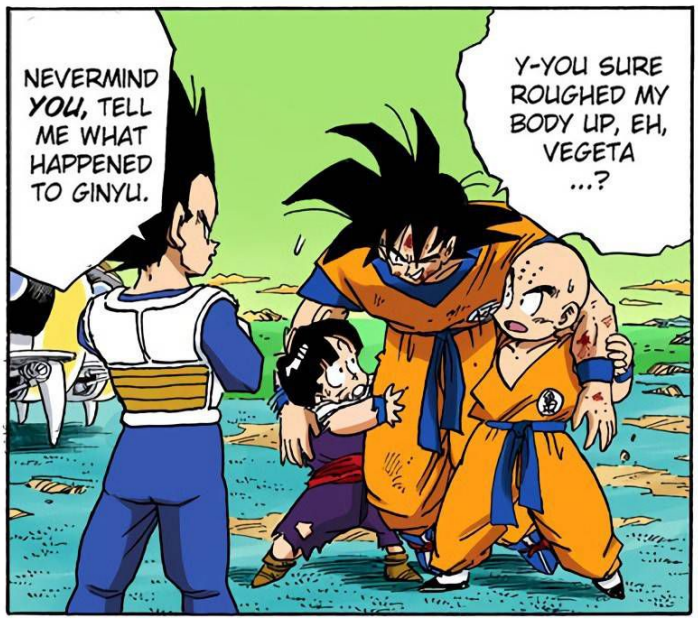

BOING
BOING

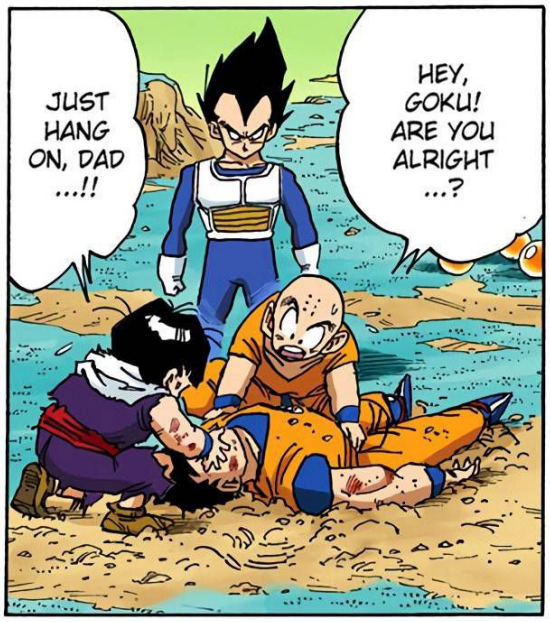

PAF

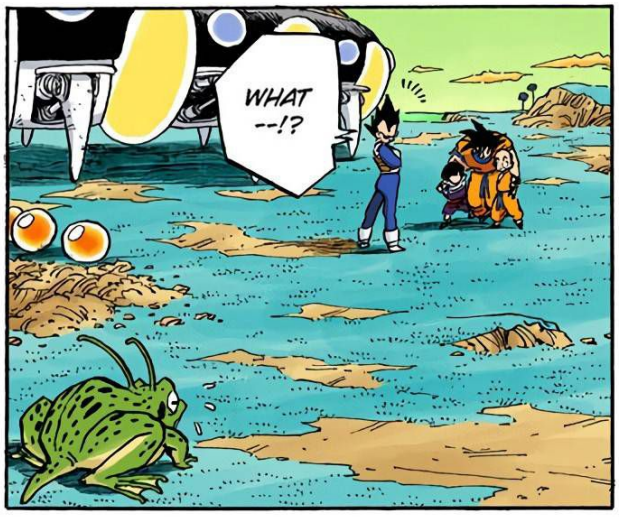
...HA HAHA HA...
I... I DID IT...

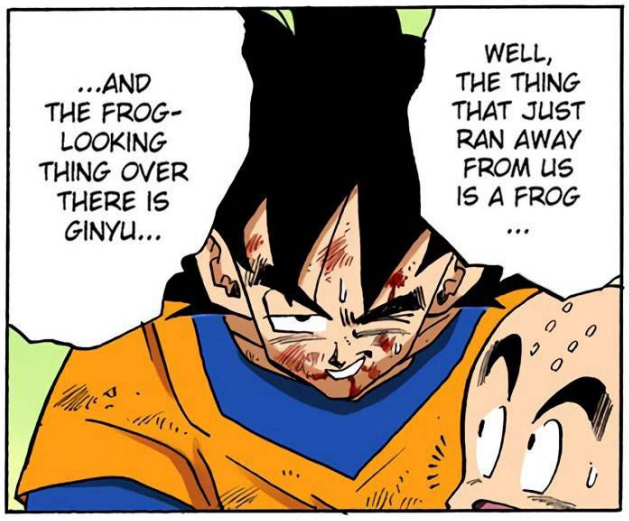

.....?
.....

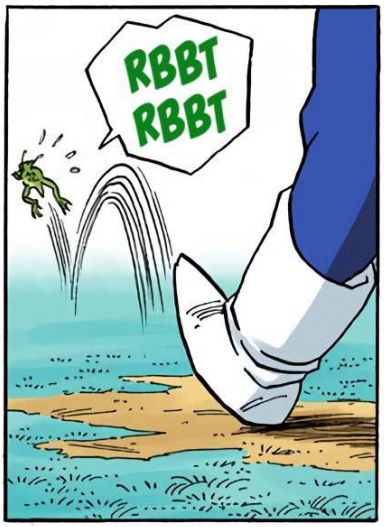

DMP
DMP
DMP


NEVERMIND YOU, TELL ME WHAT HAPPENED TO GINYU.
Y-YOU SURE ROUGHED MY BODY UP, EH, VEGETA ...?

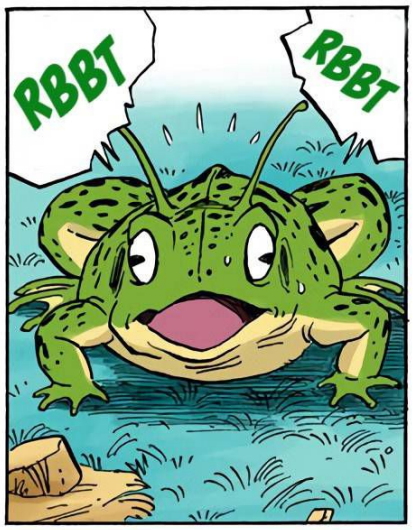

JUST HANG ON, DAD ...!!
HEY, GOKU! ARE YOU ALRIGHT ...?

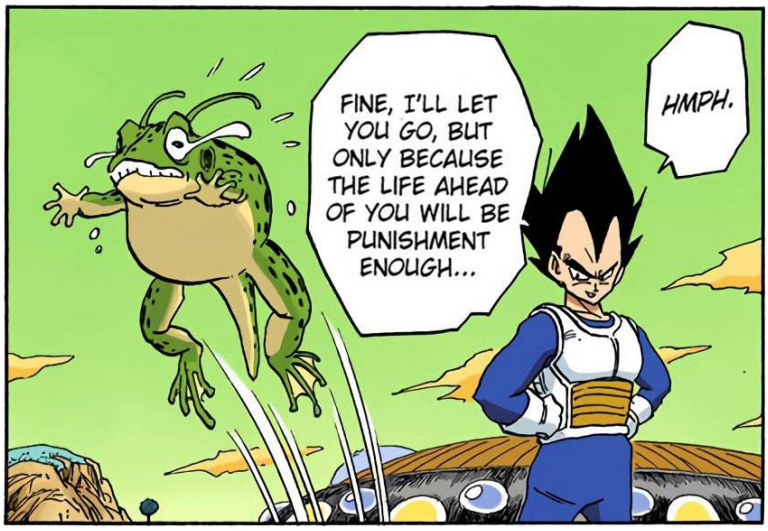

WHAT --!?


...AND THE FROG-LOOKING THING OVER THERE IS GINYU...
WELL, THE THING THAT JUST RAN AWAY FROM US IS A FROG ...

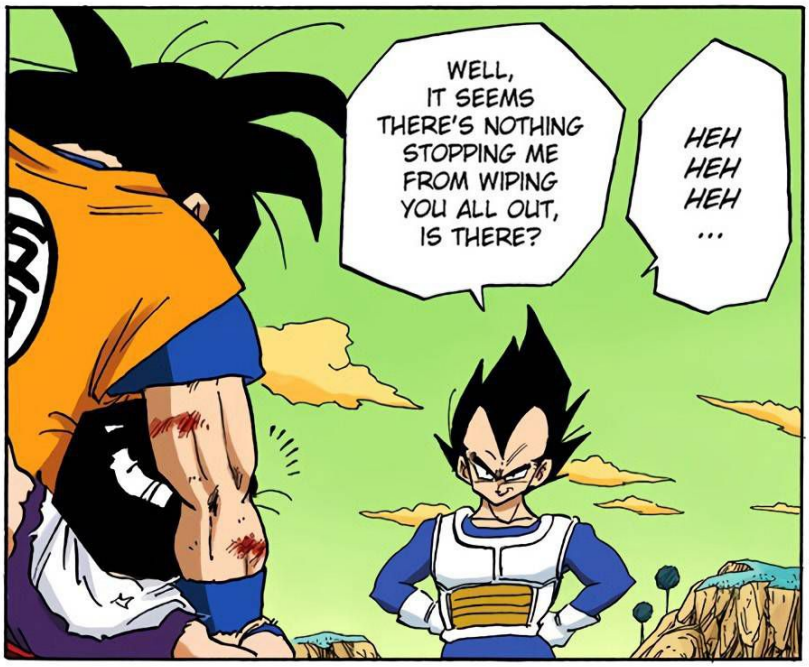

RBBT
RBBT

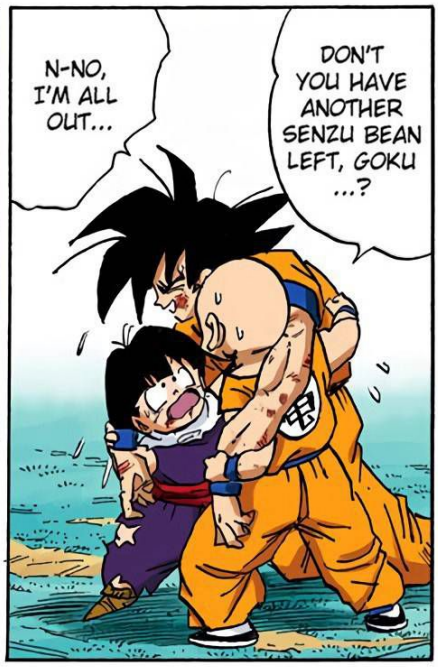
...BUT I'M STILL GOING TO STEP ON YOU!
I DON'T KNOW WHAT YOU DID...


RBBT
RBBT

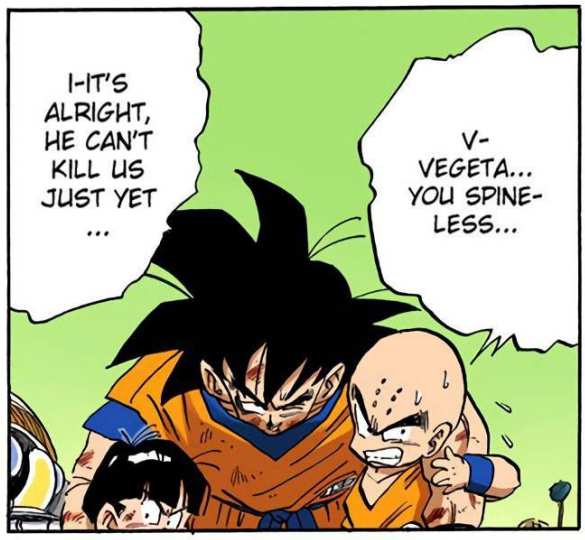

FINE, I'LL LET YOU GO, BUT ONLY BECAUSE THE LIFE AHEAD OF YOU WILL BE PUNISHMENT ENOUGH...
HMPH.

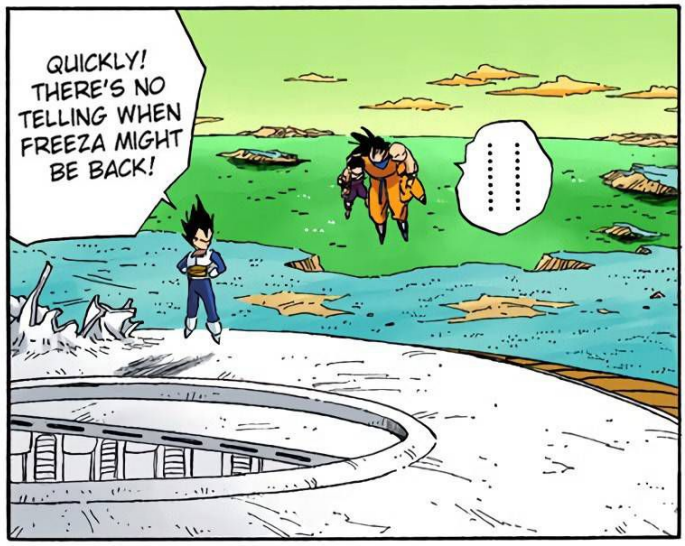
HE AIN'T ABLE TO DO NOTHING NOW THAT HE'S LIKE THAT ...
LEAVE HIM BE, VEGETA ...

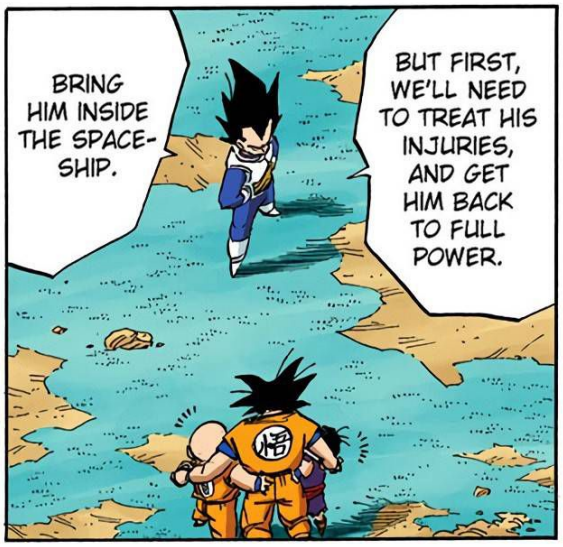

WELL, IT SEEMS THERE'S NOTHING STOPPING ME FROM WIPING YOU ALL OUT, IS THERE?
HEH HEH HEH ...

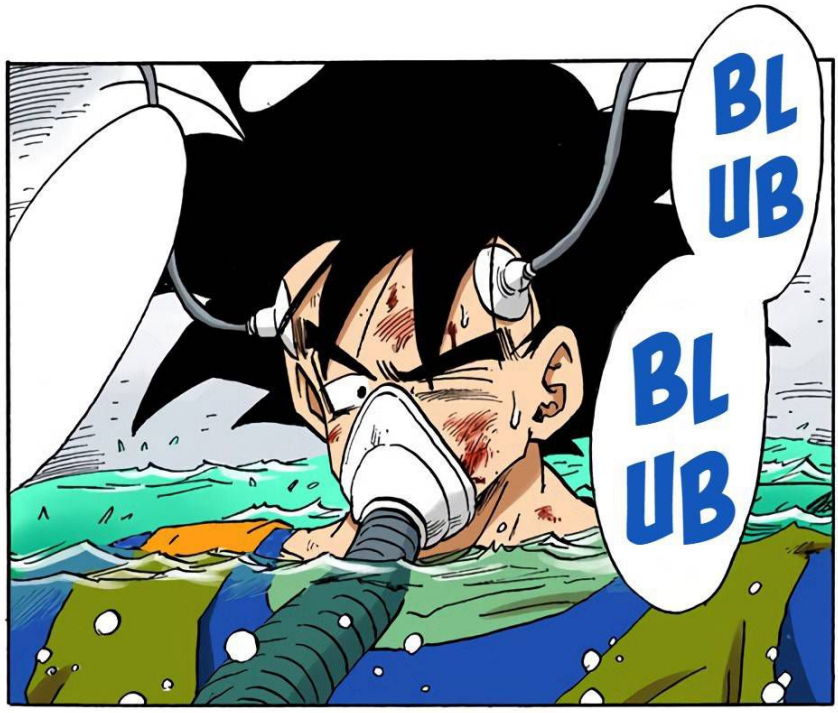

N-NO, I'M ALL OUT...
DON'T YOU HAVE ANOTHER SENZU BEAN LEFT, GOKU ...?

...THERE REMAINS THE MATTER OF THE DRAGON BALLS, AND BEYOND THAT, KAKARROT'S STRENGTH WILL PROVE USEFUL AGAINST FREEZA.
HEH... HOW ASTUTE OF YOU ...

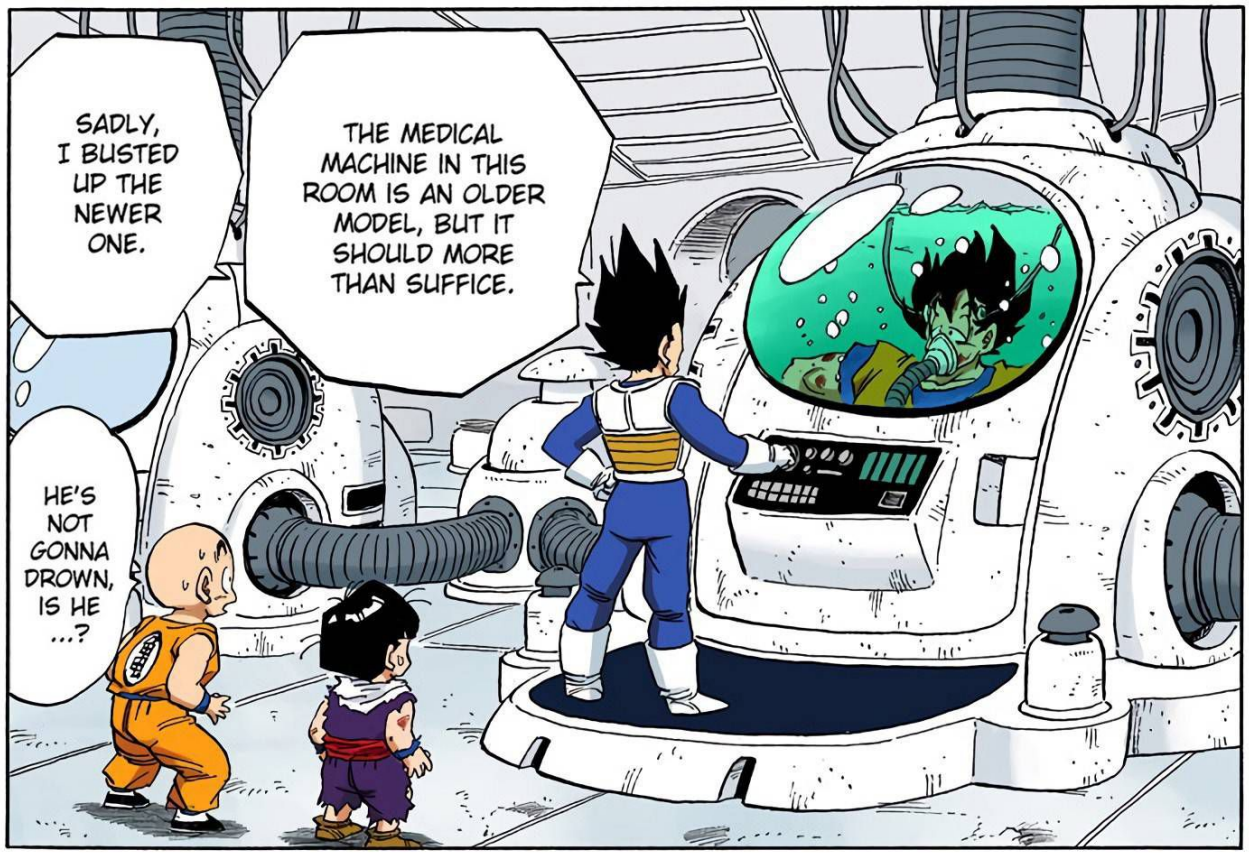

I-IT'S ALRIGHT, HE CAN'T KILL US JUST YET ...
V-VEGETA... YOU SPINE-LESS...

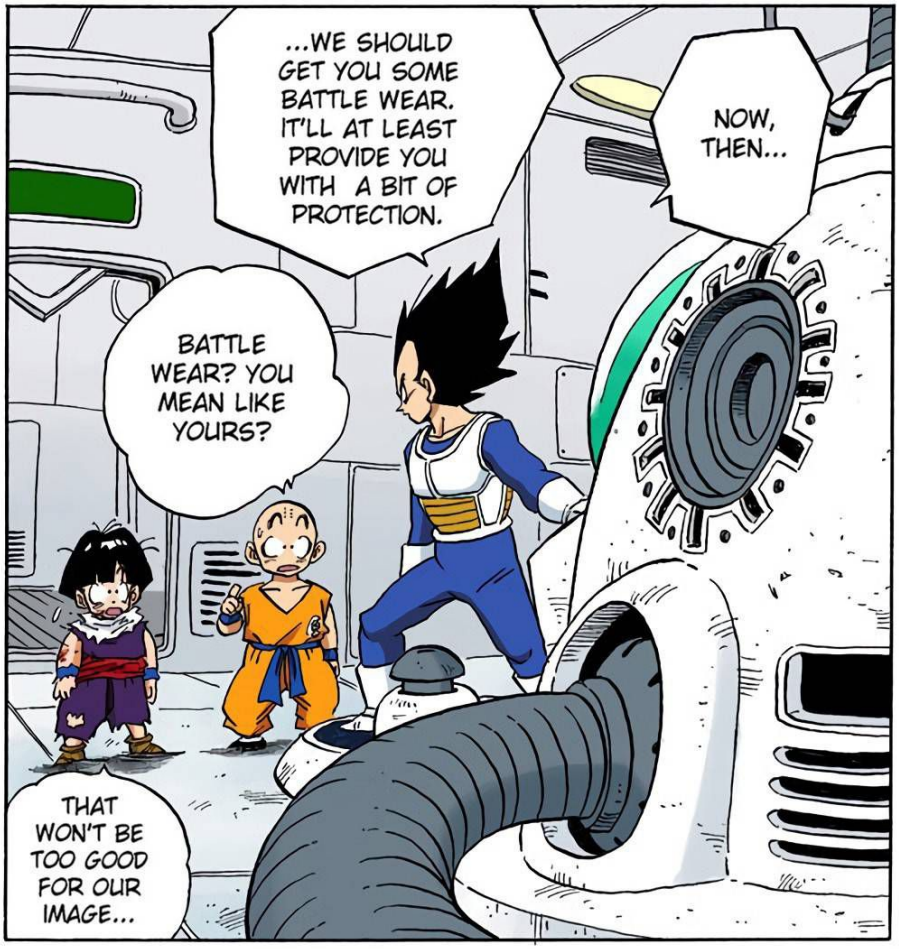

QUICKLY! THERE'S NO TELLING WHEN FREEZA MIGHT BE BACK!
.....


BRING HIM INSIDE THE SPACE-SHIP.
BUT FIRST, WE'LL NEED TO TREAT HIS INJURIES, AND GET HIM BACK TO FULL POWER.


BL UB
BL UB

...BY THEN, I HAVE NO DOUBT I'LL HAVE BECOME A SUPER SAIYAN...
ONCE FREEZA'S BEEN TAKEN CARE OF, I CAN DEAL WITH THEM WHENEVER I PLEASE...

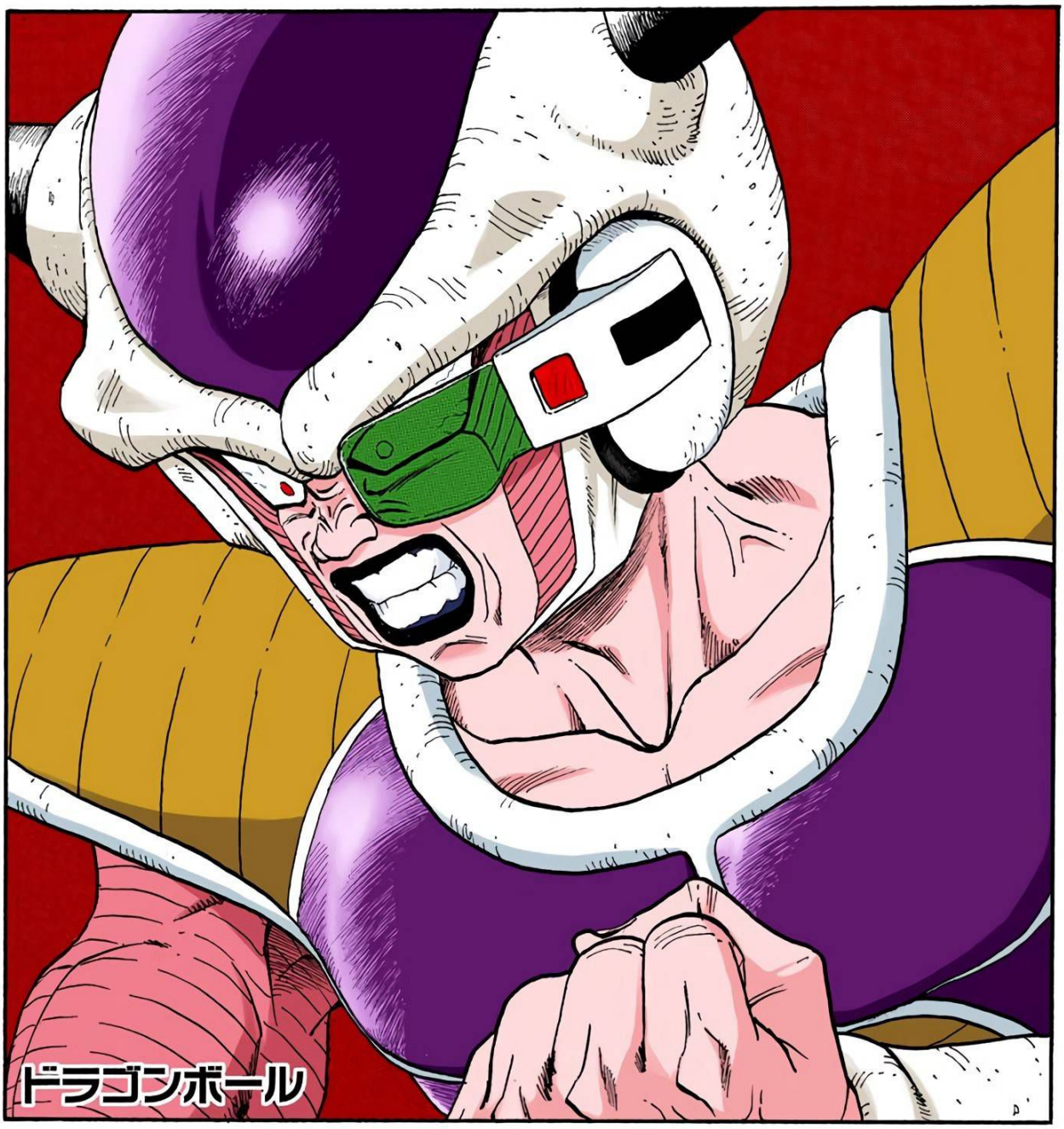

SADLY, I BUSTED UP THE NEWER ONE.
THE MEDICAL MACHINE IN THIS ROOM IS AN OLDER MODEL, BUT IT SHOULD MORE THAN SUFFICE.
HE'S NOT GONNA DROWN, IS HE ...?

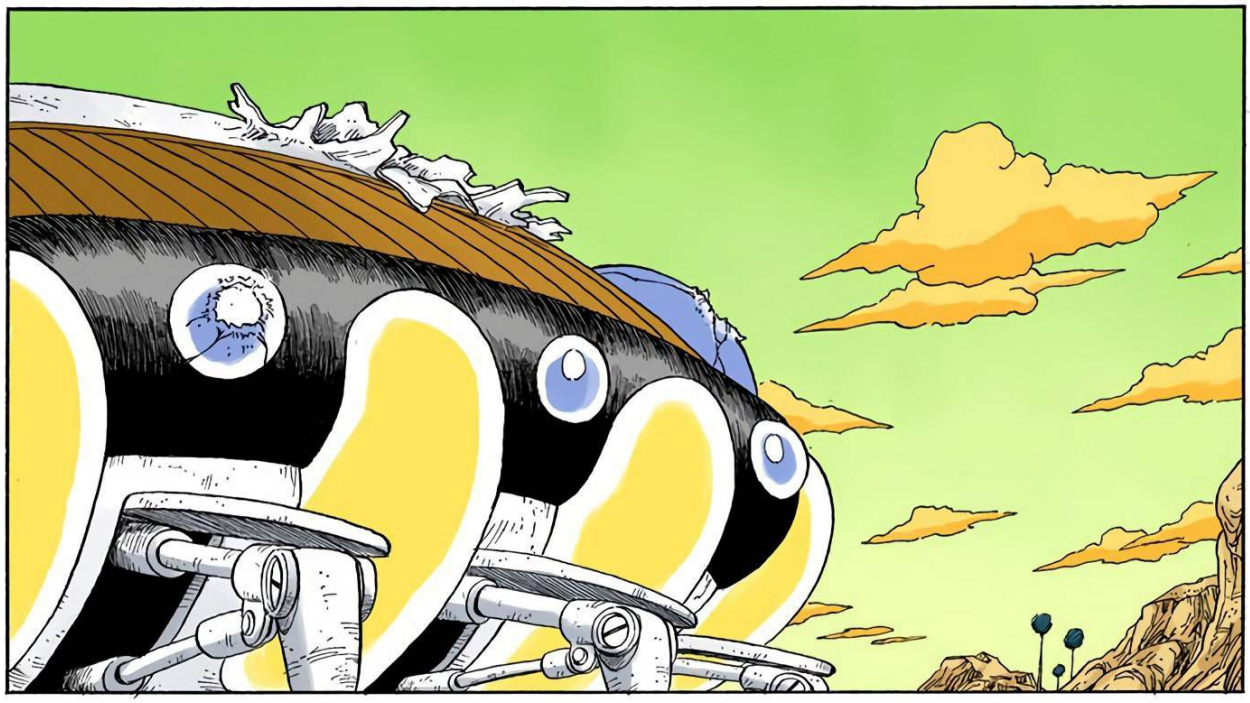

...WE SHOULD GET YOU SOME BATTLE WEAR. IT'LL AT LEAST PROVIDE YOU WITH A BIT OF PROTECTION.
NOW, THEN...
BATTLE WEAR? YOU MEAN LIKE YOURS?
THAT WON'T BE TOO GOOD FOR OUR IMAGE...

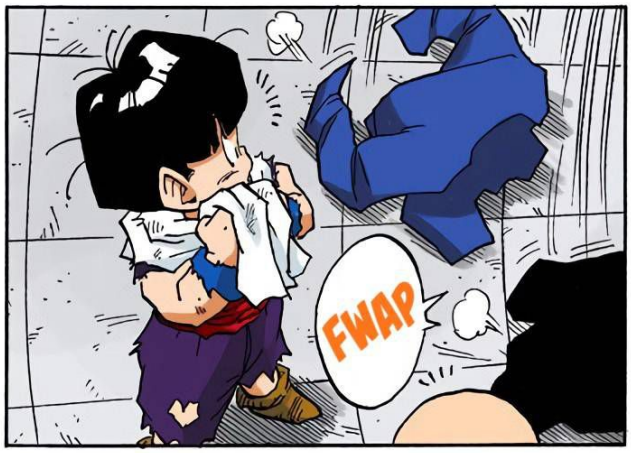
BLUB BLUB
AHH... THIS FEELS GREAT...

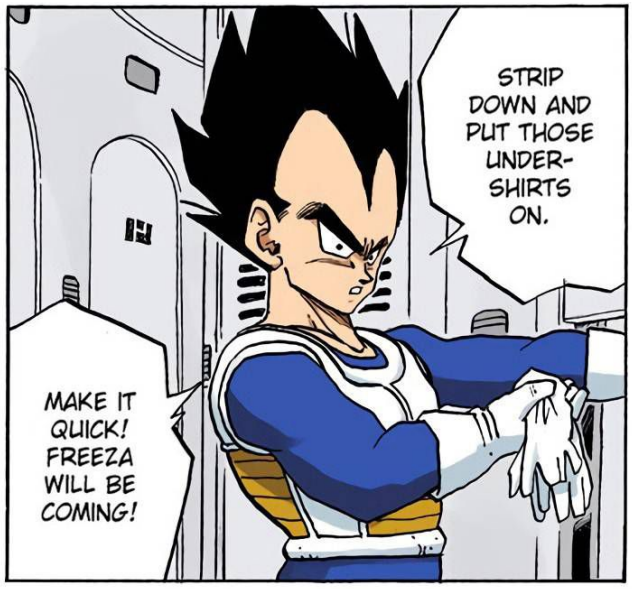
DRAGON BALL

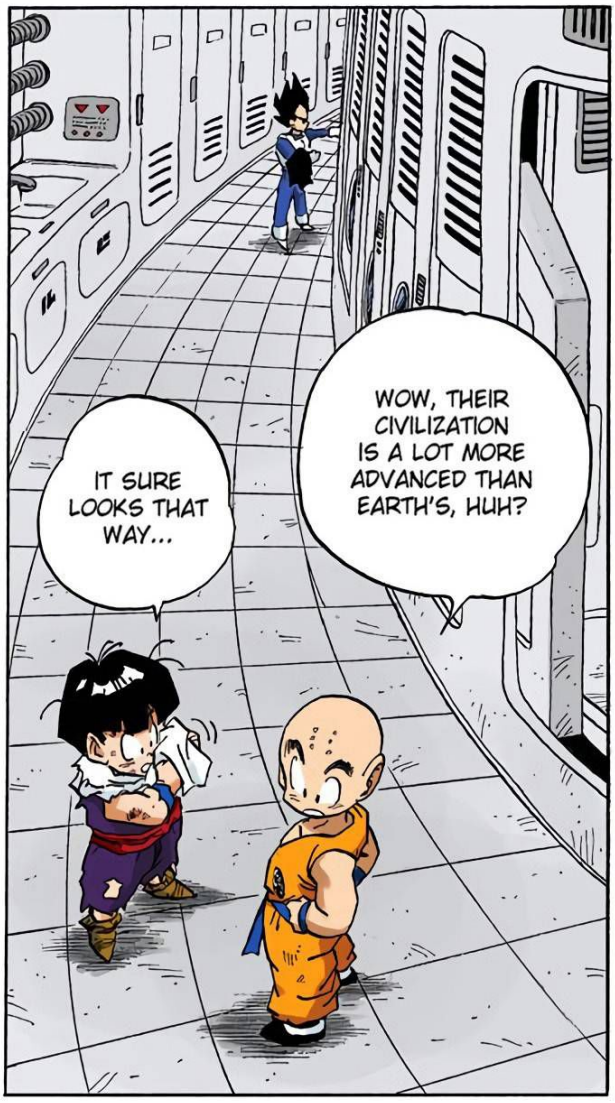
CHAPTER 291:
AN ANGRY FREEZA!!!

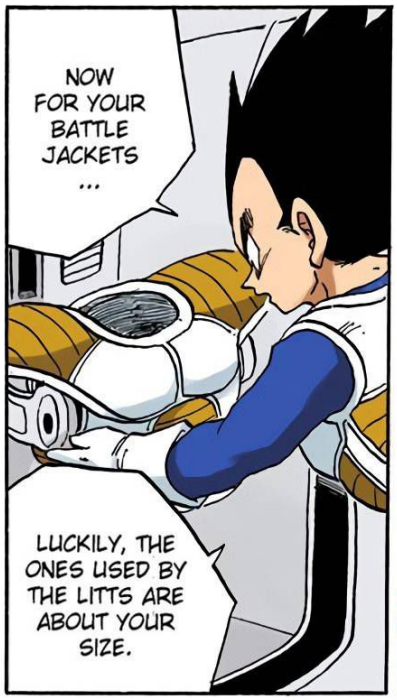


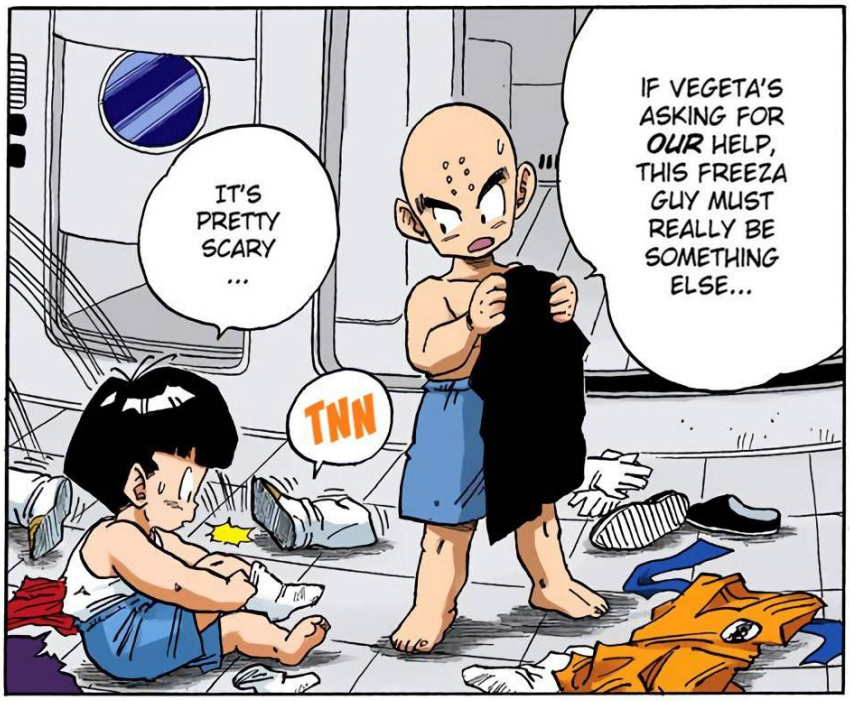


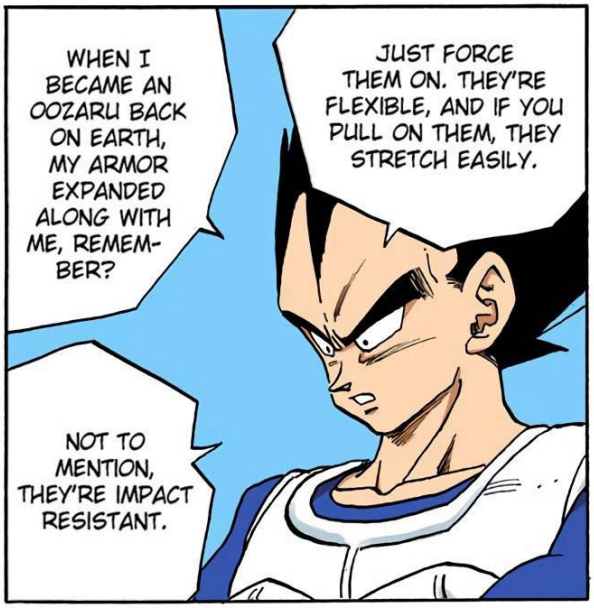

FWAP

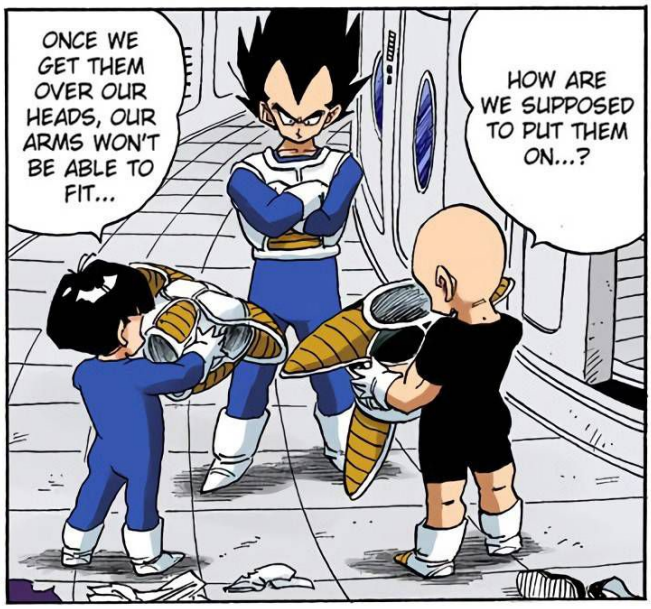

STRIP DOWN AND PUT THOSE UNDER-SHIRTS ON.
MAKE IT QUICK! FREEZA WILL BE COMING!

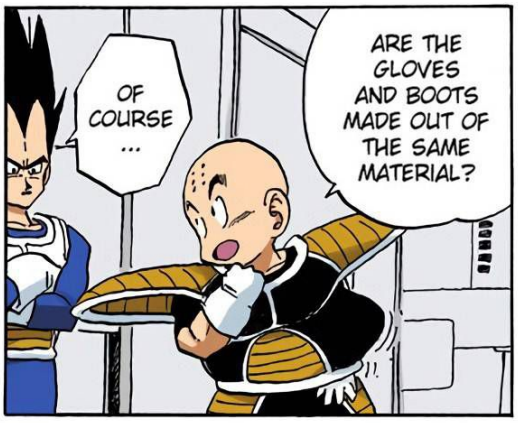

WOW, THEIR CIVILIZATION IS A LOT MORE ADVANCED THAN EARTH'S, HUH?
IT SURE LOOKS THAT WAY...

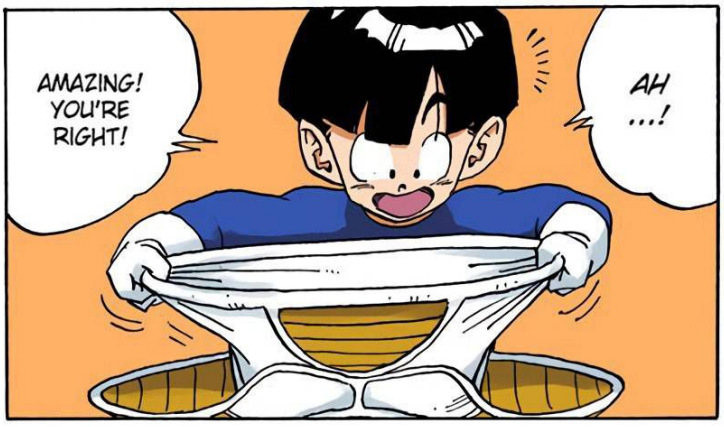

NOW FOR YOUR BATTLE JACKETS ...
LUCKILY, THE ONES USED BY THE LITTS ARE ABOUT YOUR SIZE.

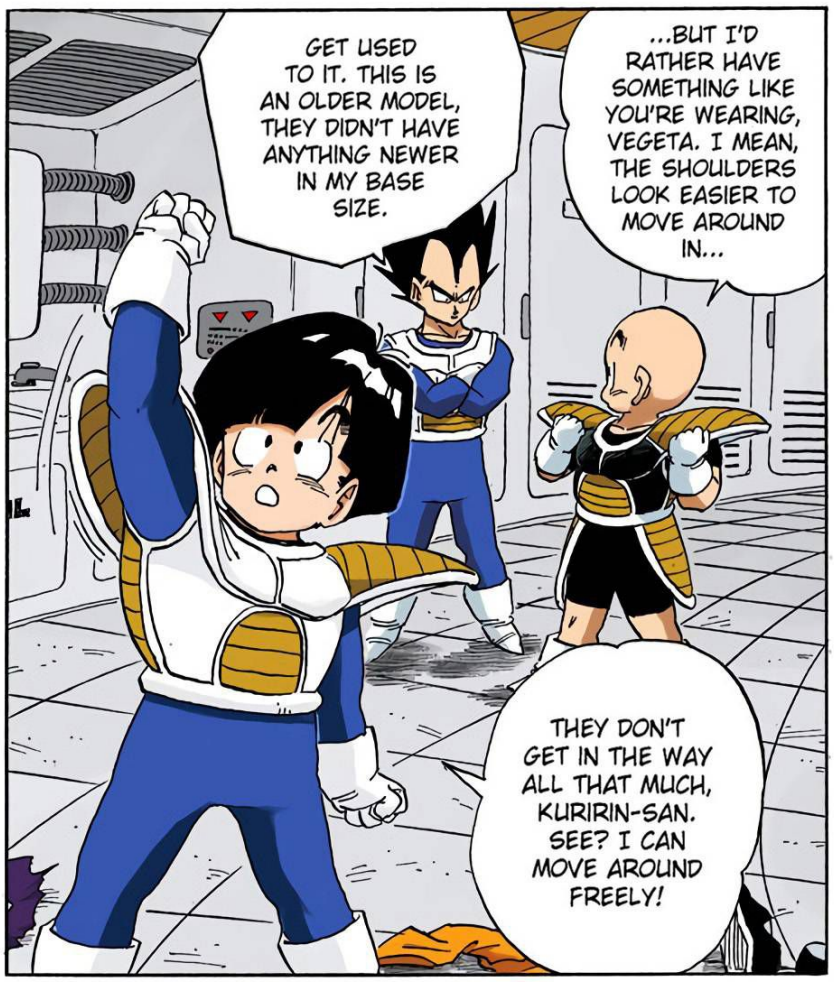

IT'S PRETTY SCARY ...
IF VEGETA'S ASKING FOR OUR HELP, THIS FREEZA GUY MUST REALLY BE SOMETHING ELSE...
TNN

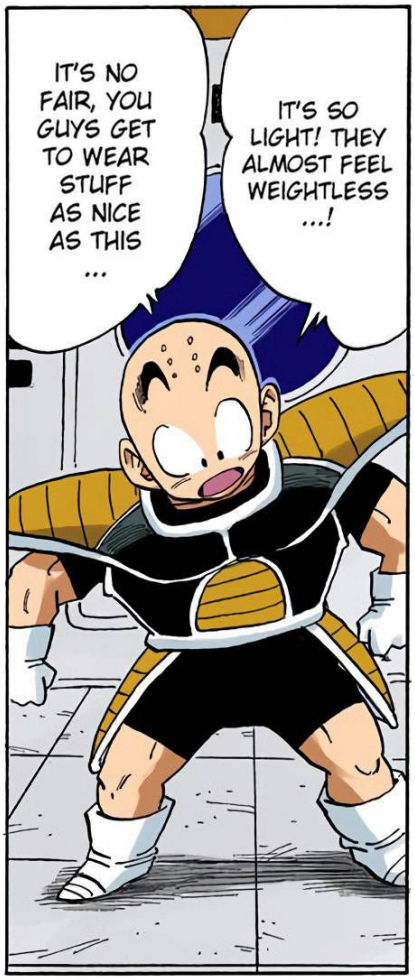

WHEN I BECAME AN OOZARU BACK ON EARTH, MY ARMOR EXPANDED ALONG WITH ME, REMEMBER?
JUST FORCE THEM ON. THEY'RE FLEXIBLE, AND IF YOU PULL ON THEM, THEY STRETCH EASILY.
NOT TO MENTION, THEY'RE IMPACT RESISTANT.

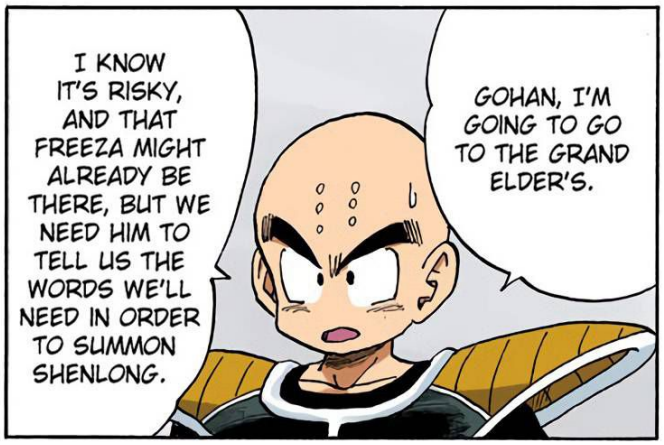

ONCE WE GET THEM OVER OUR HEADS, OUR ARMS WON'T BE ABLE TO FIT...
HOW ARE WE SUPPOSED TO PUT THEM ON...?

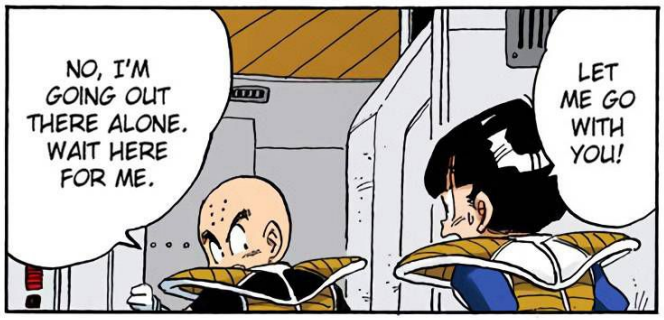

ARE THE GLOVES AND BOOTS MADE OUT OF THE SAME MATERIAL?
OF COURSE ...

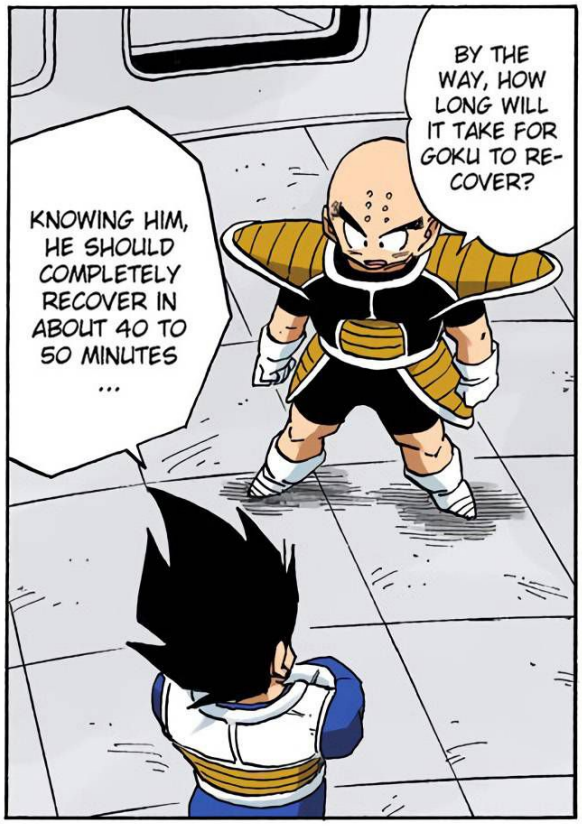

AH ...!
AMAZING! YOU'RE RIGHT!

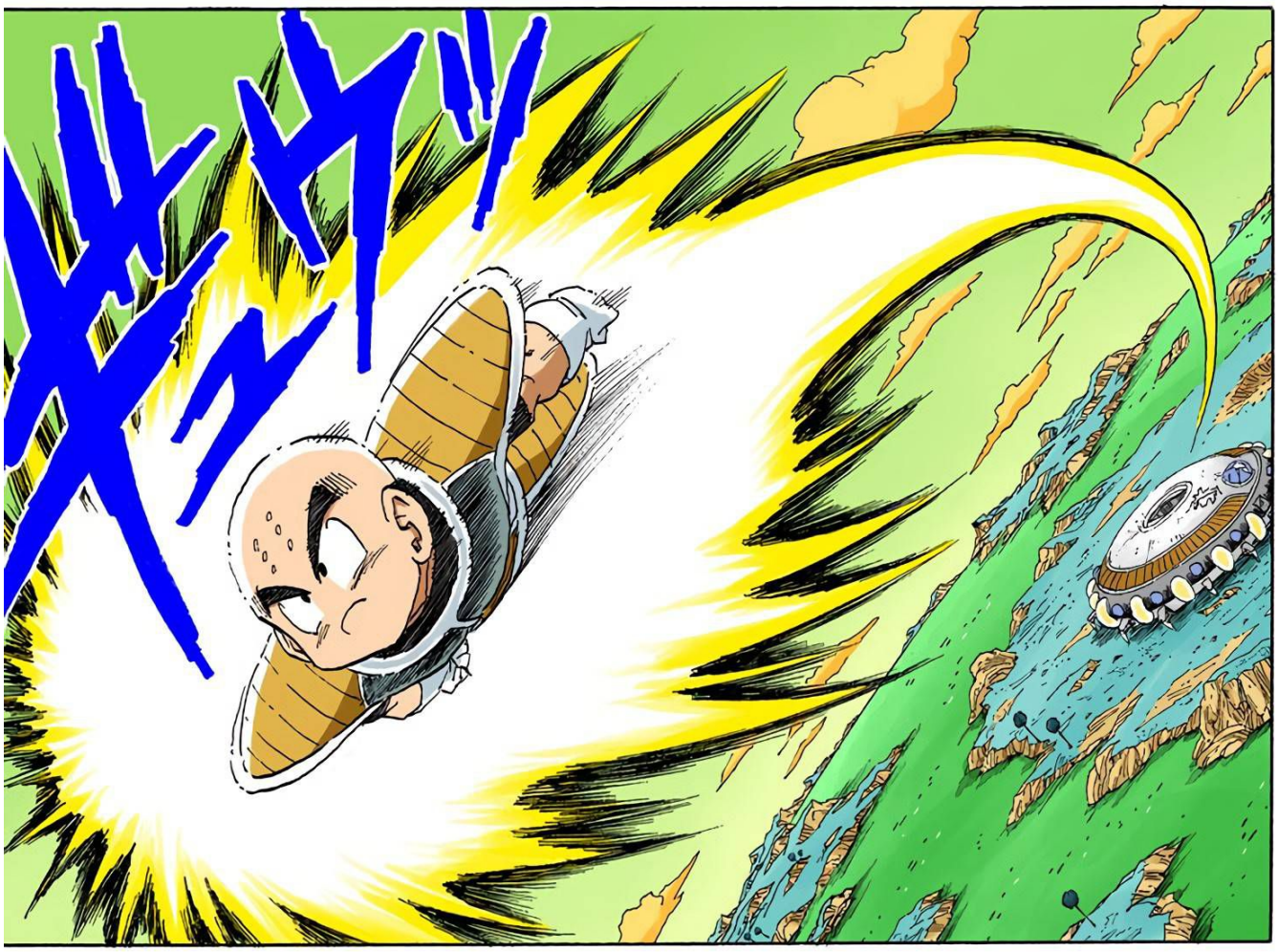

GET USED TO IT. THIS IS AN OLDER MODEL, THEY DIDN'T HAVE ANYTHING NEWER IN MY BASE SIZE.
...BUT I'D RATHER HAVE SOMETHING LIKE YOU'RE WEARING, VEGETA. I MEAN, THE SHOULDERS LOOK EASIER TO MOVE AROUND IN...
THEY DON'T GET IN THE WAY ALL THAT MUCH, KURIRIN-SAN. SEE? I CAN MOVE AROUND FREELY!

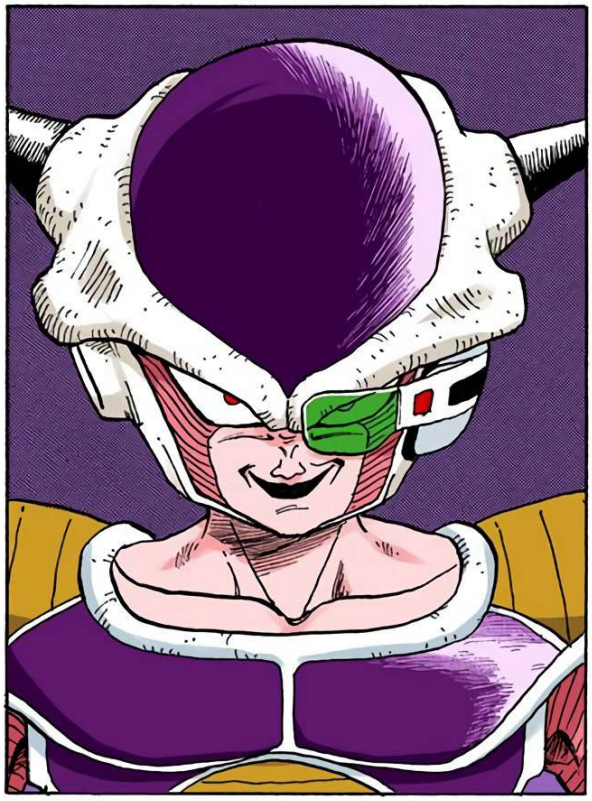

IT'S NO FAIR, YOU GUYS GET TO WEAR STUFF AS NICE AS THIS ...
IT'S SO LIGHT! THEY ALMOST FEEL WEIGHTLESS ...!

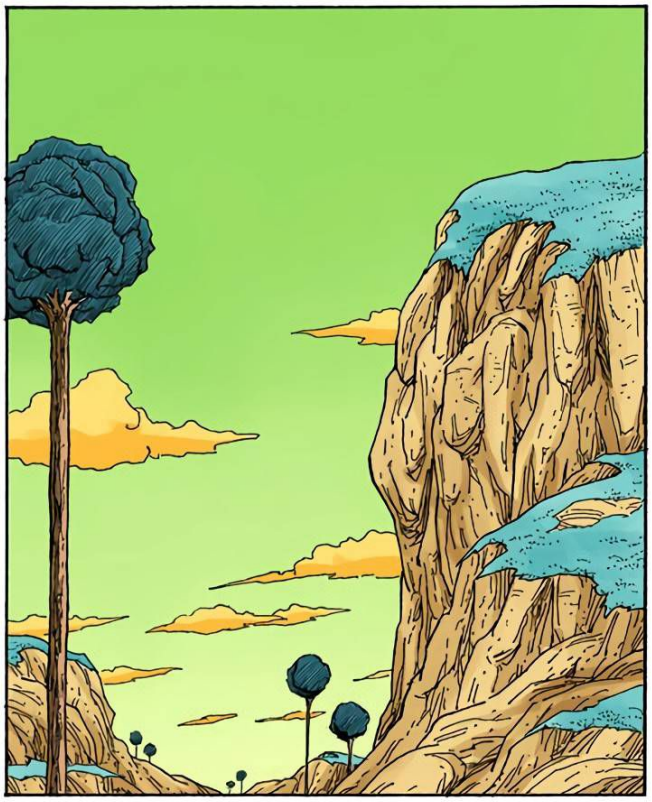

I KNOW IT'S RISKY, AND THAT FREEZA MIGHT ALREADY BE THERE, BUT WE NEED HIM TO TELL US THE WORDS WE'LL NEED IN ORDER TO SUMMON SHENLONG.
GOHAN, I'M GOING TO GO TO THE GRAND ELDER'S.

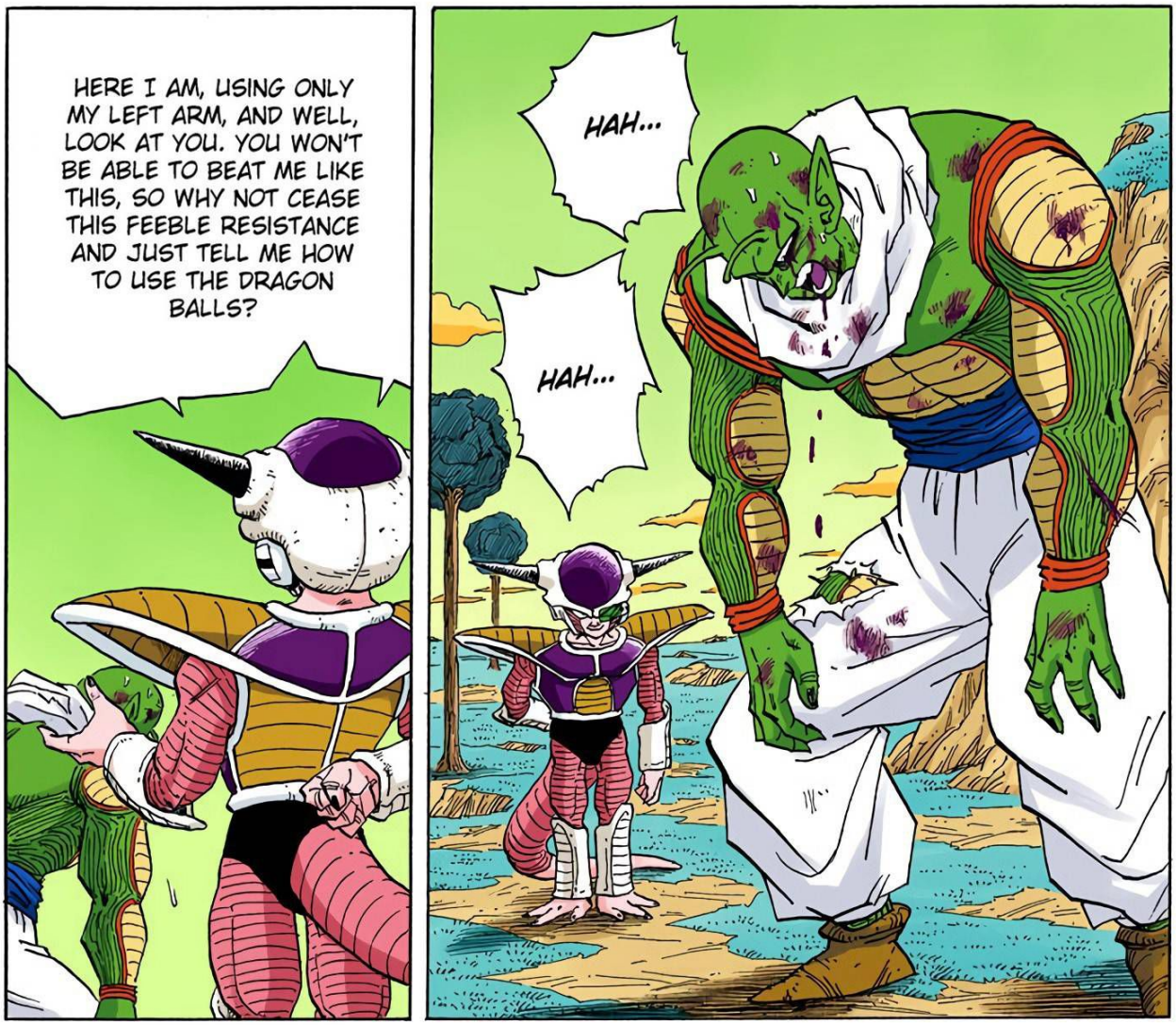

NO, I'M GOING OUT THERE ALONE. WAIT HERE FOR ME.
LET ME GO WITH YOU!

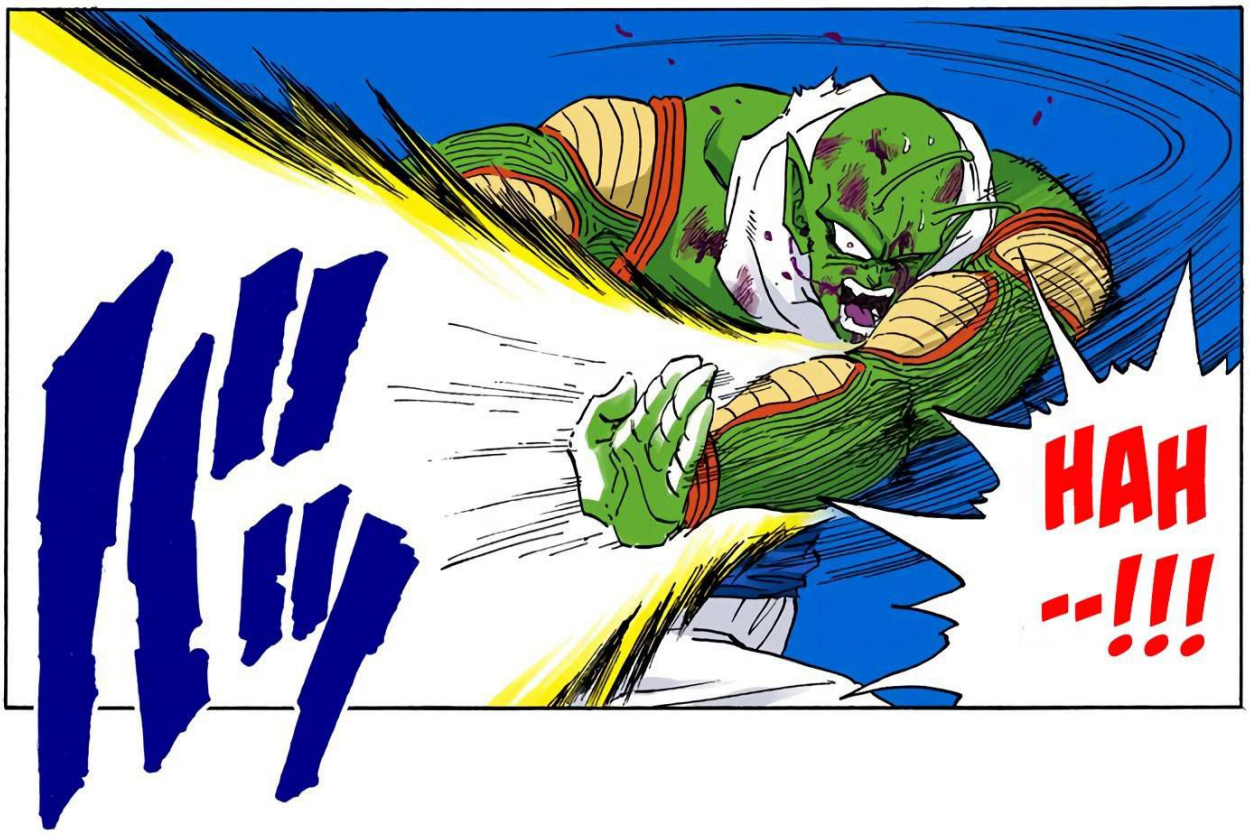

BY THE WAY, HOW LONG WILL IT TAKE FOR GOKU TO RE-COVER?
KNOWING HIM, HE SHOULD COMPLETELY RECOVER IN ABOUT 40 TO 50 MINUTES ...


ザッ
ザッ

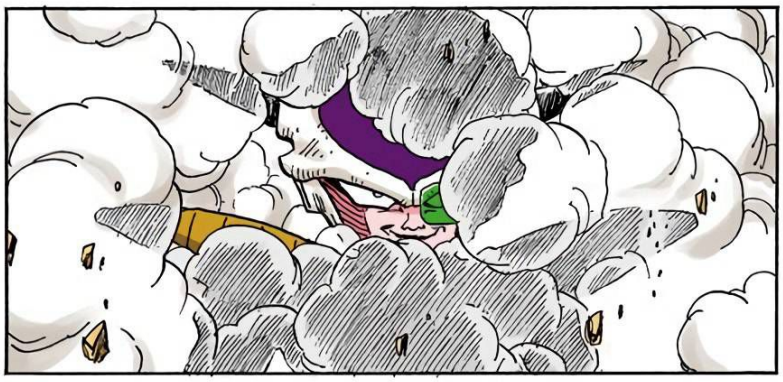





HERE I AM, USING ONLY MY LEFT ARM, AND WELL, LOOK AT YOU. YOU WON'T BE ABLE TO BEAT ME LIKE THIS, SO WHY NOT CEASE THIS FEEBLE RESISTANCE AND JUST TELL ME HOW TO USE THE DRAGON BALLS?
HAH...
HAH...

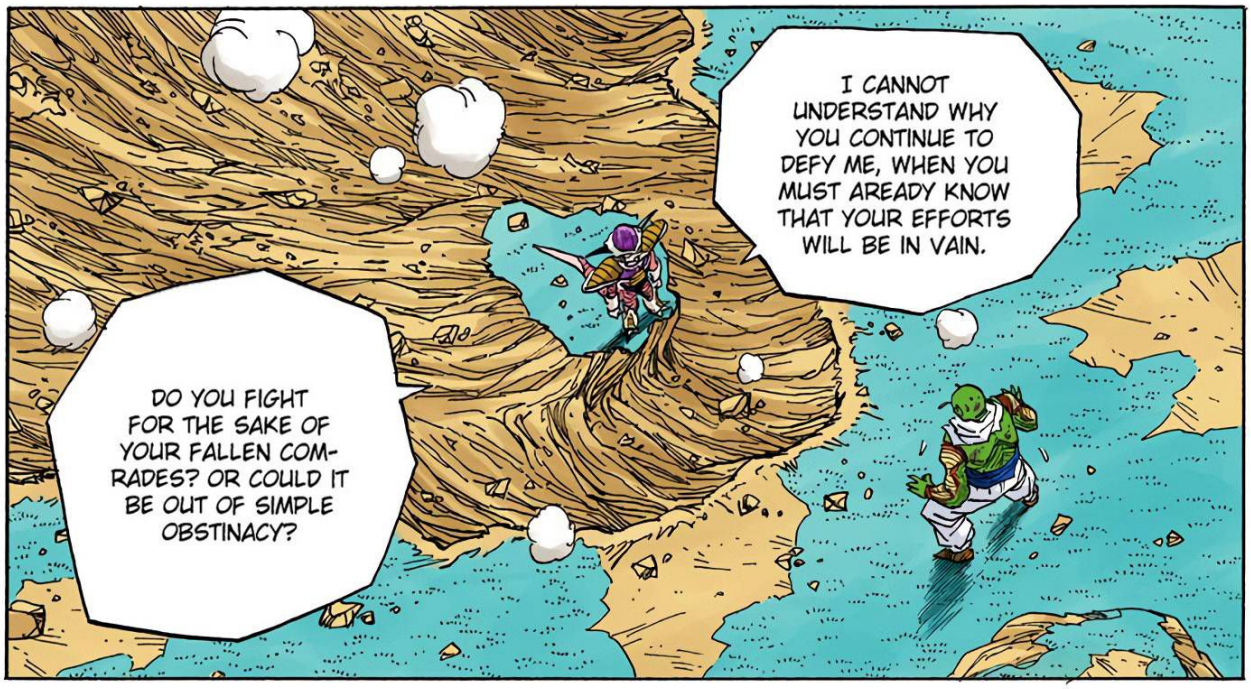

HAH --!!!

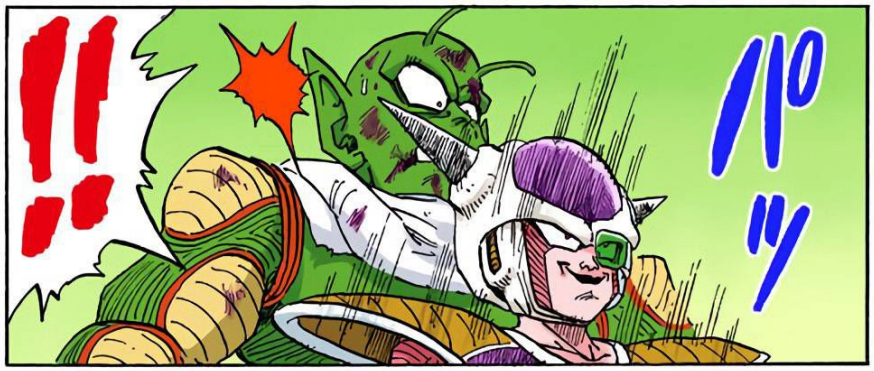
ドガァ

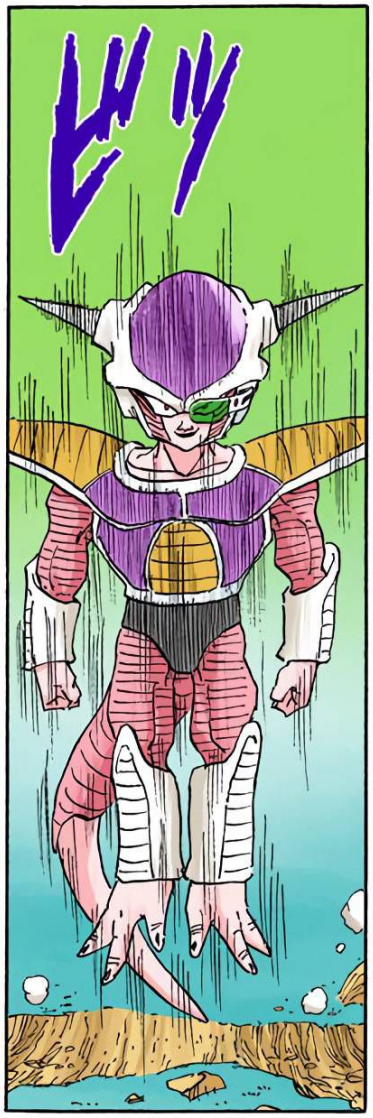


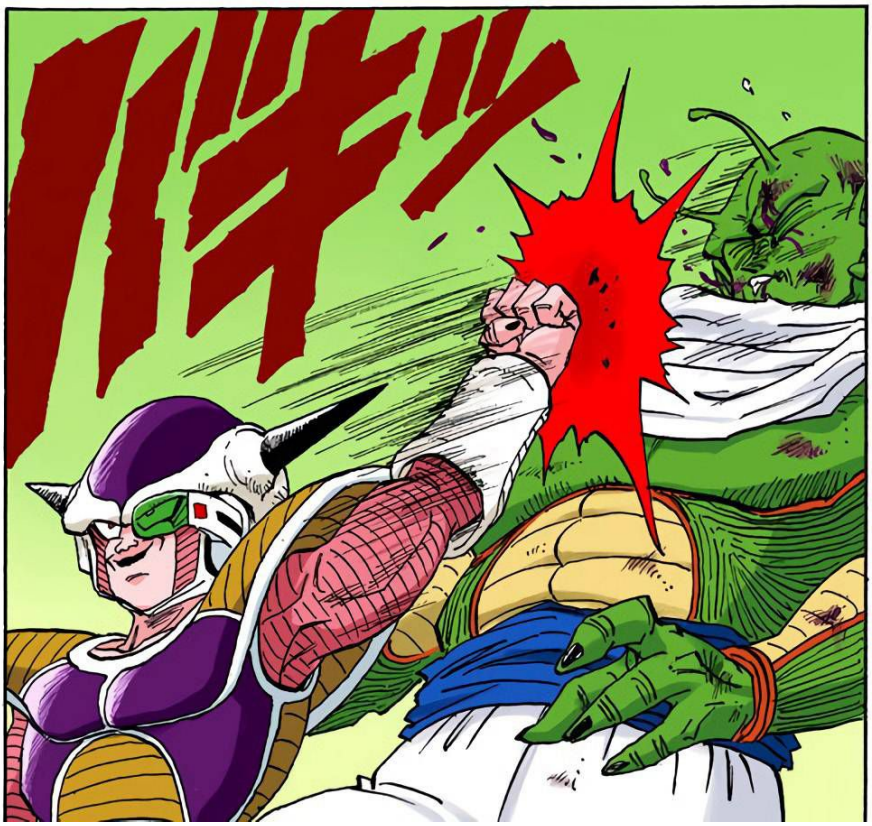
YOU KEEP EXPENDING THIS WASTED EFFORT.
I'M AFRAID SOMETHING LIKE THAT WILL NEVER WORK ON ME.

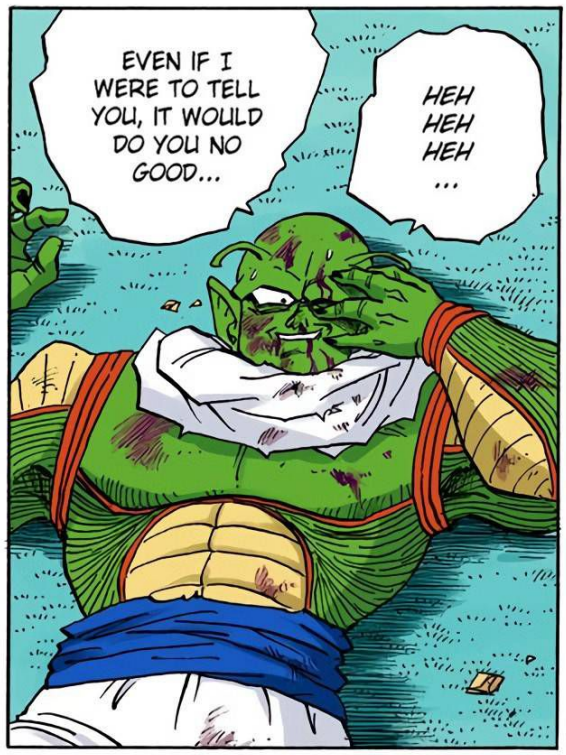
!!

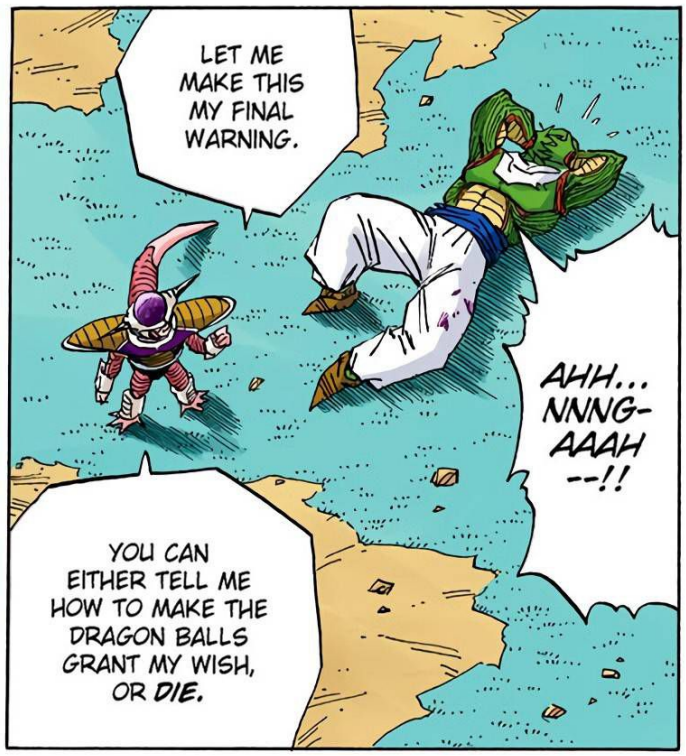

I CANNOT UNDERSTAND WHY YOU CONTINUE TO DEFY ME, WHEN YOU MUST AREADY KNOW THAT YOUR EFFORTS WILL BE IN VAIN.
DO YOU FIGHT FOR THE SAKE OF YOUR FALLEN COMRADES? OR COULD IT BE OUT OF SIMPLE OBSTINACY?


!!
パッ

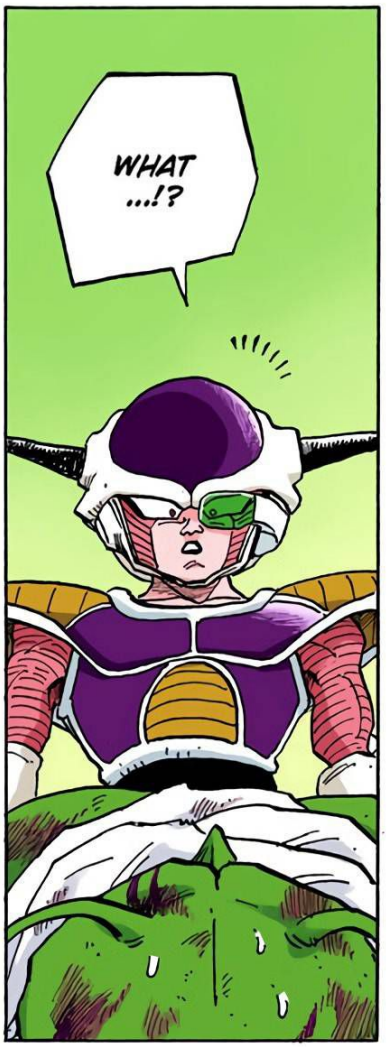

ビッ

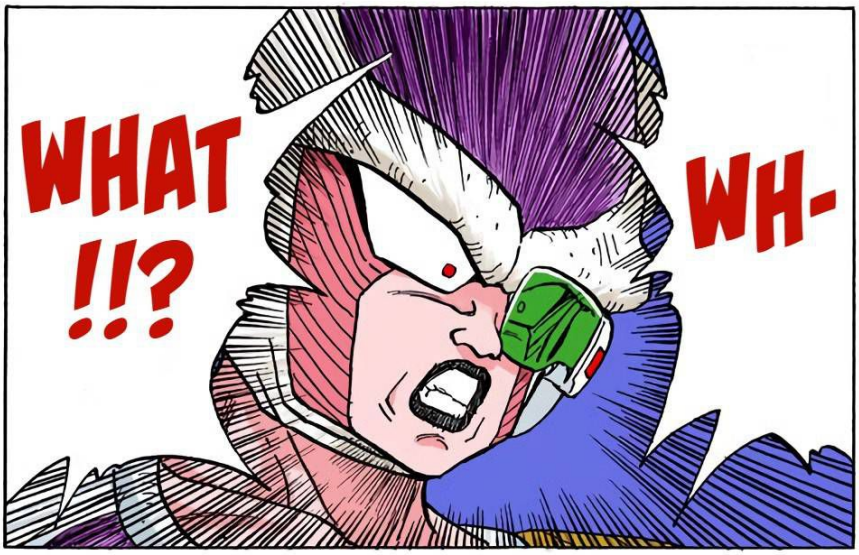

バキッ

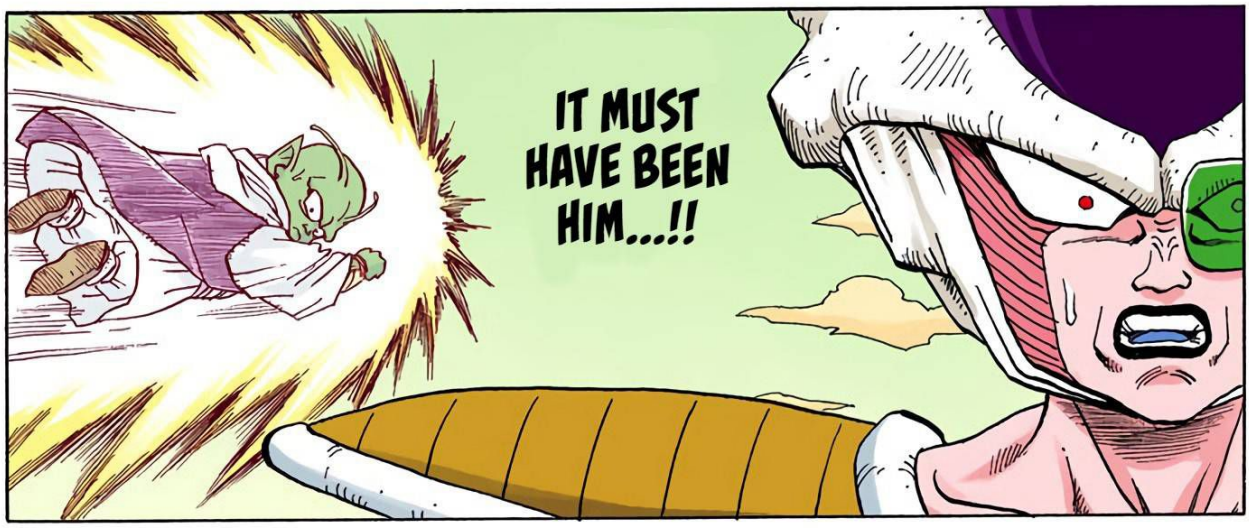

EVEN IF I WERE TO TELL YOU, IT WOULD DO YOU NO GOOD...
HEH HEH HEH ...


LET ME MAKE THIS MY FINAL WARNING.
AHH... NNNG- AAAH --!!
YOU CAN EITHER TELL ME HOW TO MAKE THE DRAGON BALLS GRANT MY WISH, OR DIE.

...AND HE'LL TELL THEM THE VERY WORDS THAT YOU SO DESPERATELY WANT TO KNOW...
S-SOON, DENDE WILL REACH THE EARTHLINGS... H-HE SHOULD BE THERE ANY MOMENT...

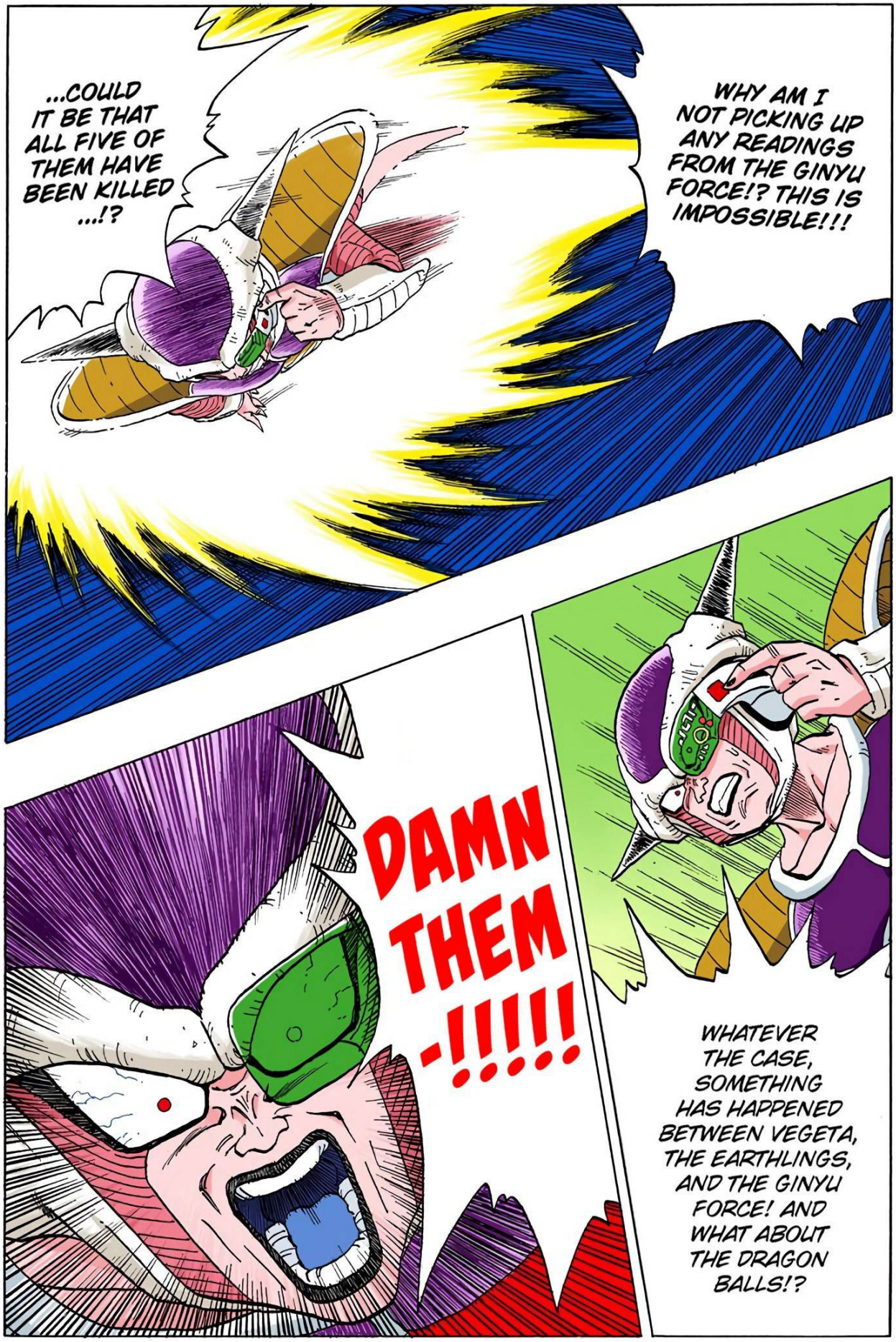

WHAT ...!?

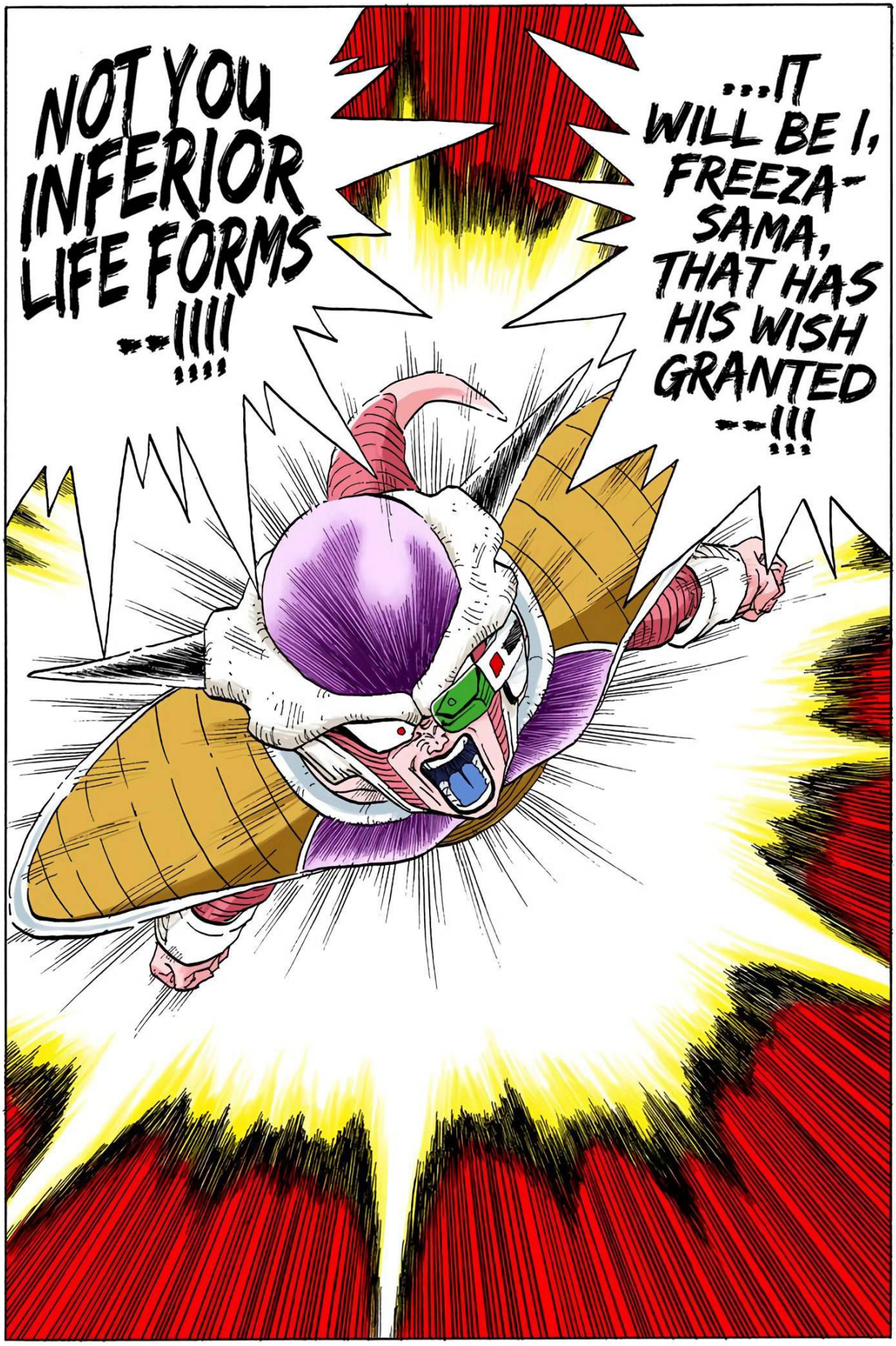

WHAT !!?
WH-

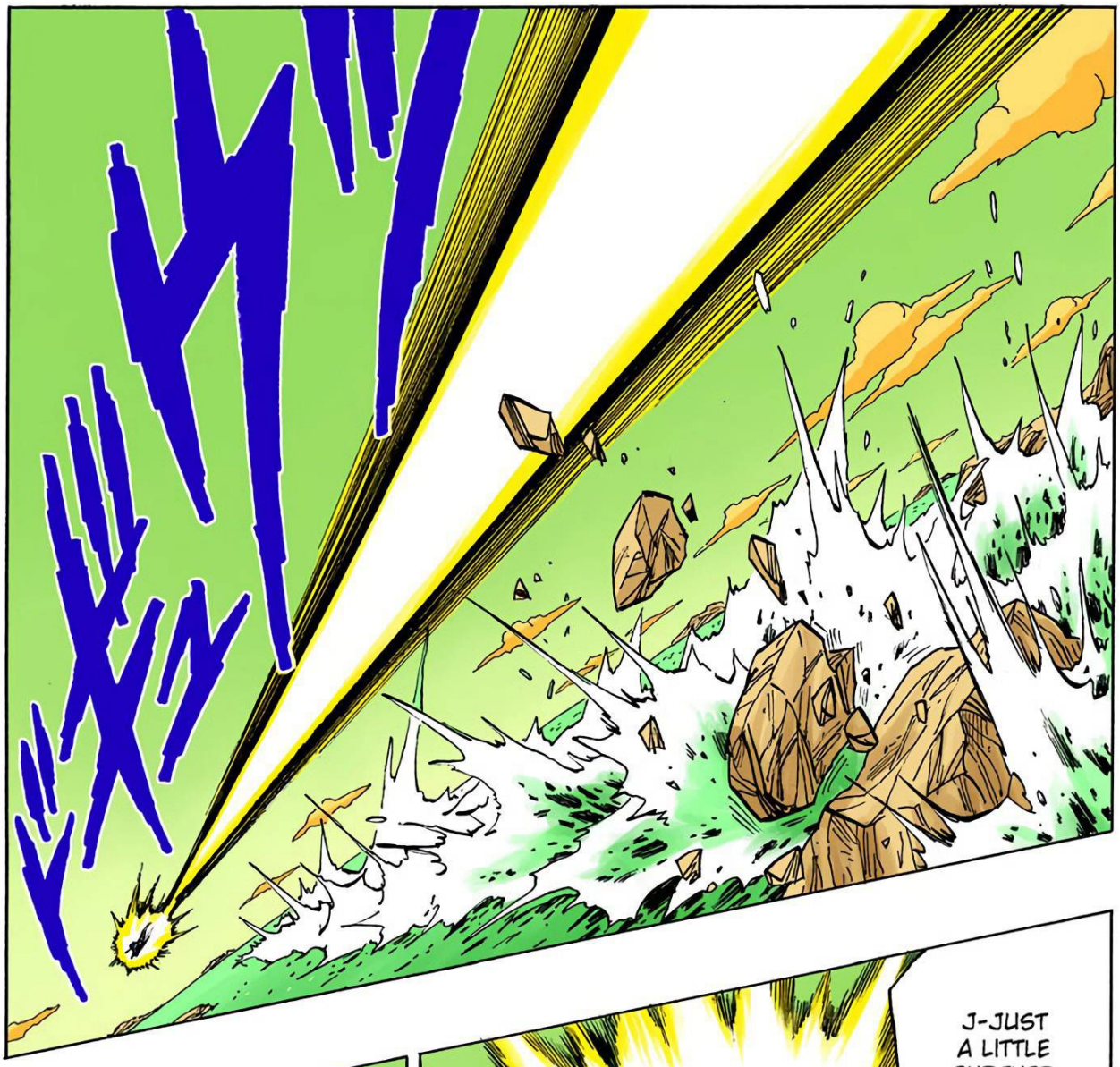

IT MUST HAVE BEEN HIM...!!

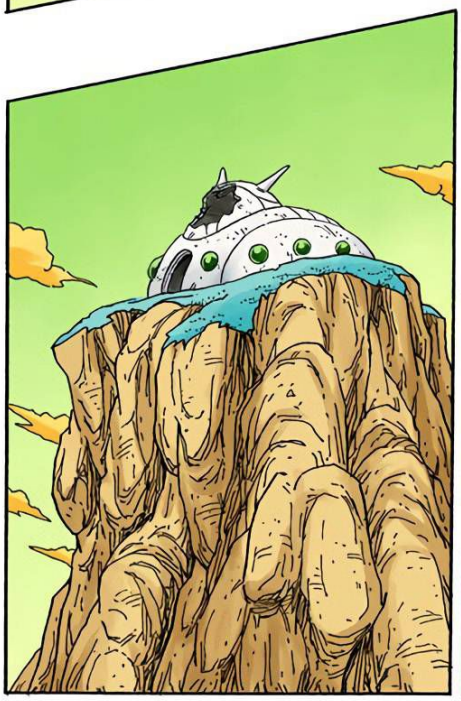
ドッ

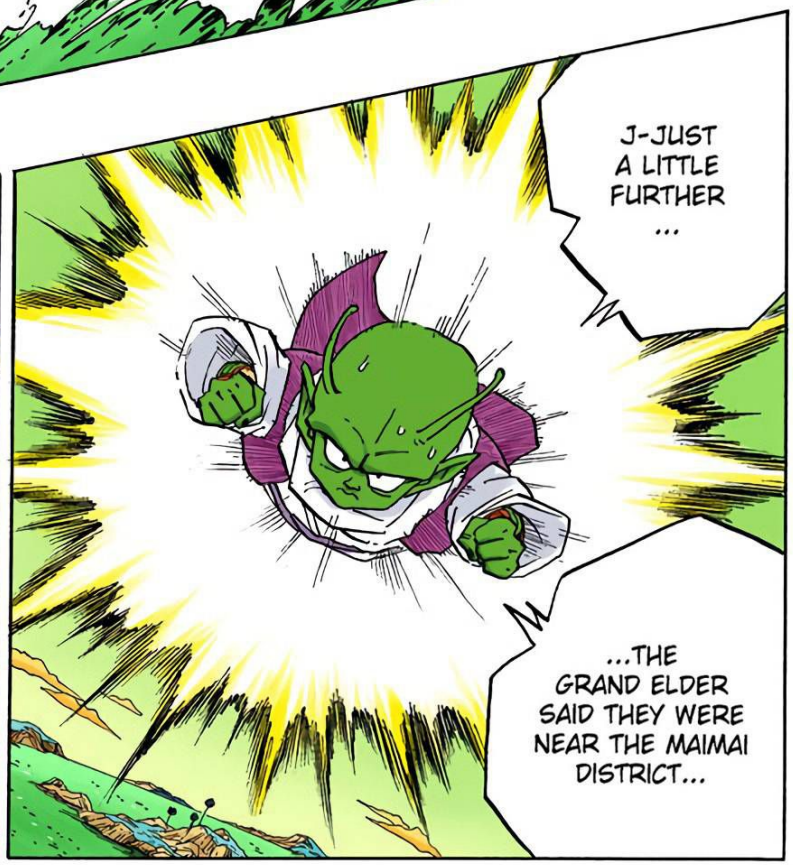
YOU WERE MERELY BUYING TIME!?
YOU LITTLE WORM ...!!!

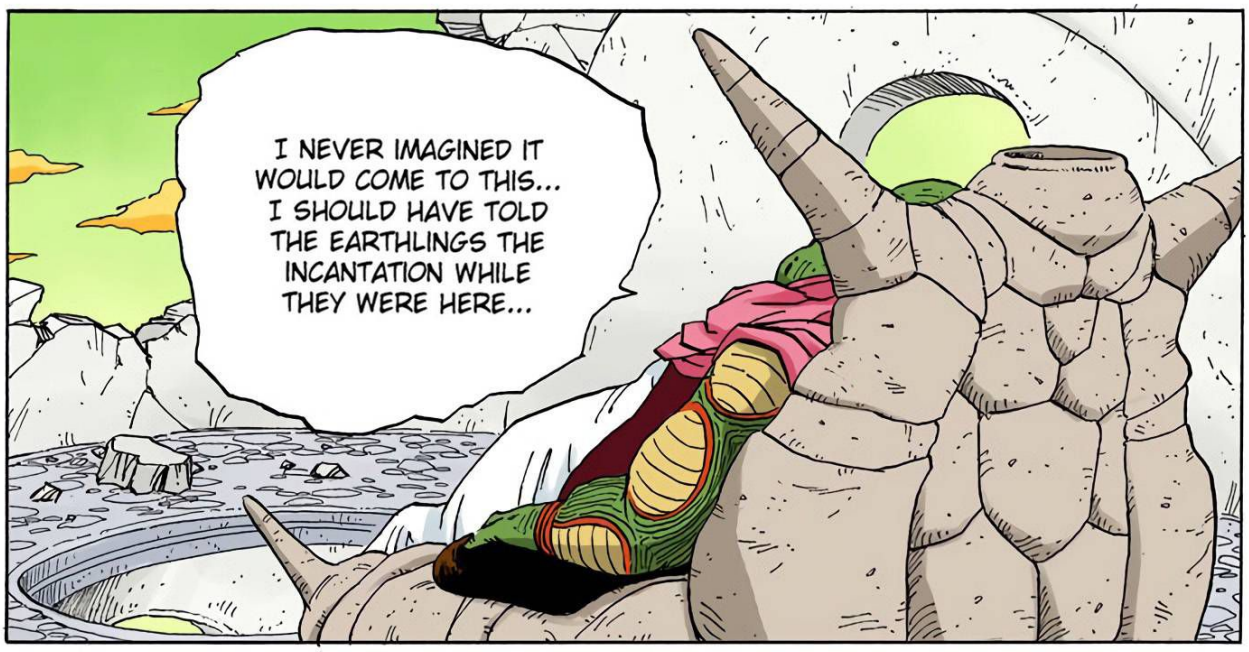

...COULD IT BE THAT ALL FIVE OF THEM HAVE BEEN KILLED ...!?
WHY AM I NOT PICKING UP ANY READINGS FROM THE GINYU FORCE!? THIS IS IMPOSSIBLE!!!
DAMN THEM -!!!!!
WHATEVER THE CASE, SOMETHING HAS HAPPENED BETWEEN VEGETA, THE EARTHLINGS, AND THE GINYU FORCE! AND WHAT ABOUT THE DRAGON BALLS!?


NOT YOU INFERIOR LIFE FORMS --!!!!
...IT WILL BE I, FREEZA-SAMA, THAT HAS HIS WISH GRANTED --!!!

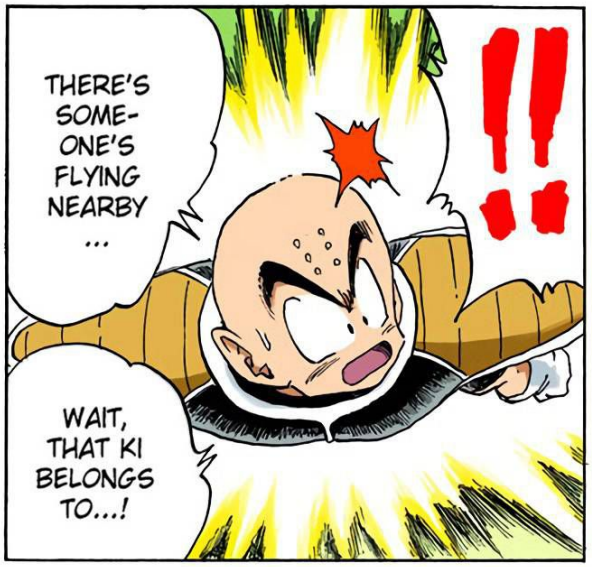


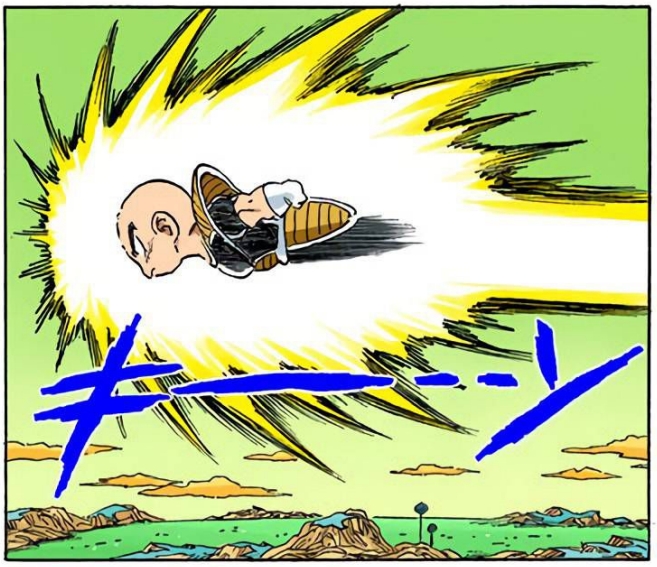


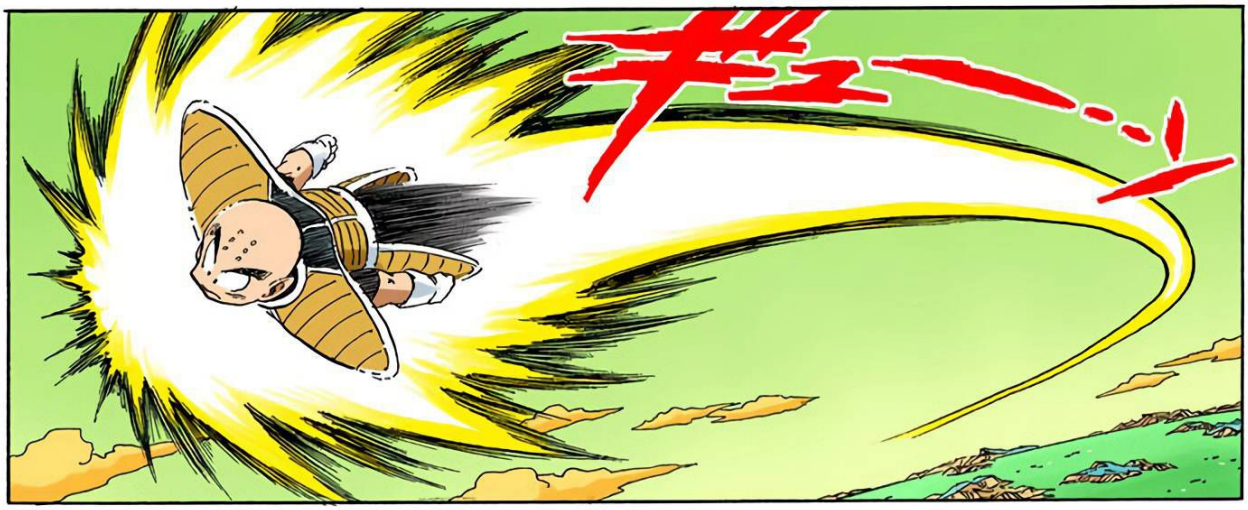

J-JUST A LITTLE FURTHER ...
...THE GRAND ELDER SAID THEY WERE NEAR THE MAIMAI DISTRICT...

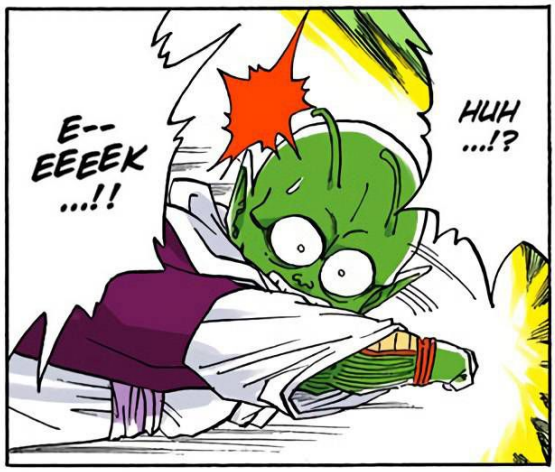

I NEVER IMAGINED IT WOULD COME TO THIS... I SHOULD HAVE TOLD THE EARTHLINGS THE INCANTATION WHILE THEY WERE HERE...

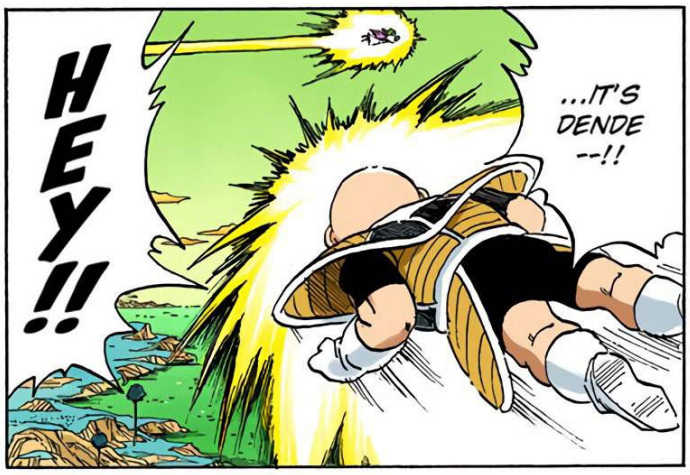
HURRY, DENDE... IT SEEMS MY TIME IS DRAWING NEAR...
...I'VE FORCED NAIL INTO A TERRIBLE ORDEAL...

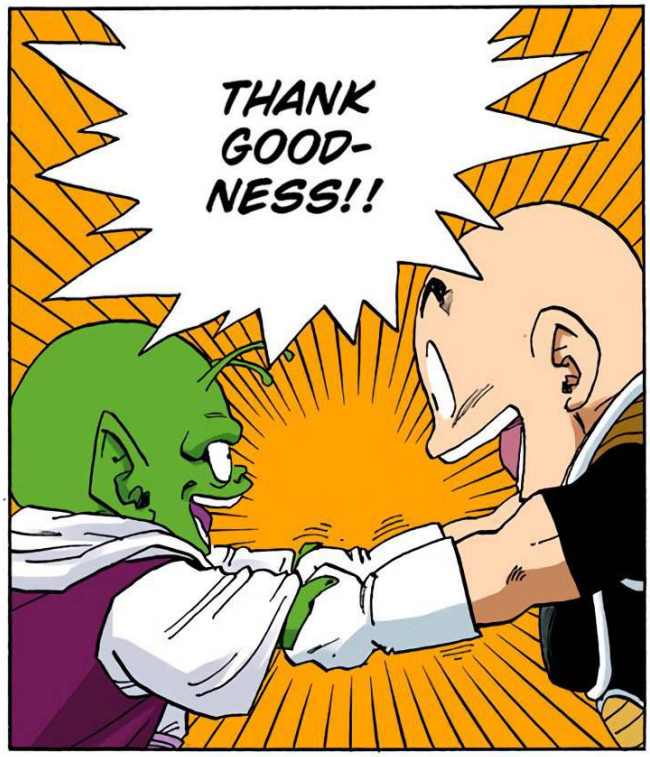

THERE'S SOME-ONE'S FLYING NEARBY ...
WAIT, THAT KI BELONGS TO...!
!!


キーン


ギューン


E--
EEEEK
...!!
HUH
...!?


HEY!!
...IT'S
DENDE
--!!

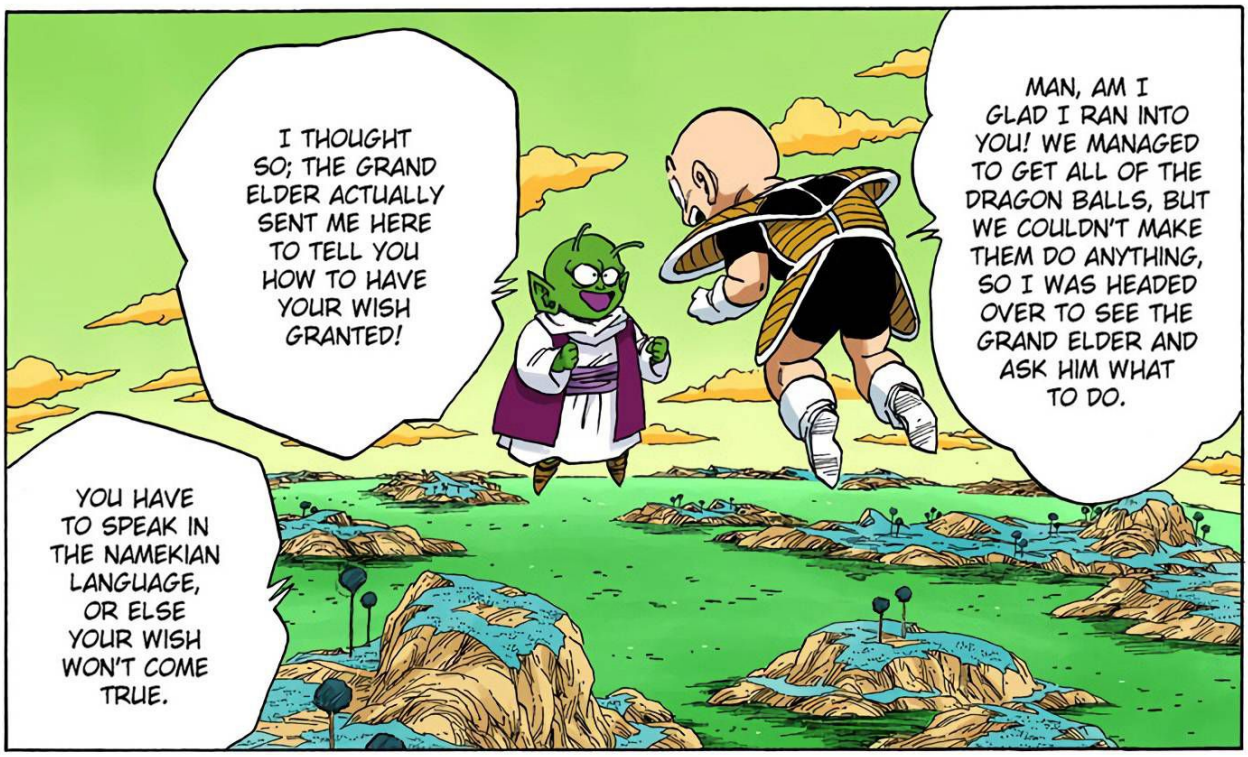

THANK
GOOD-
NESS!!

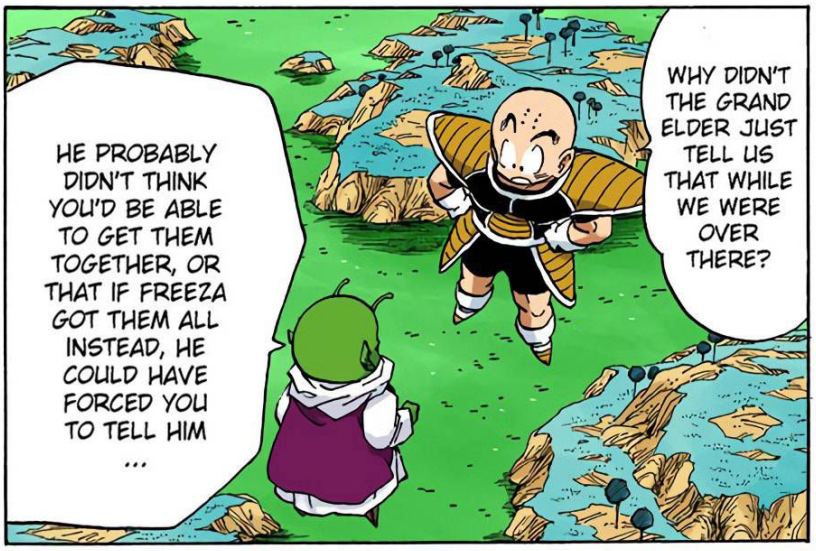
DON'T LET
THE OUTFIT
FOOL YOU,
IT'S JUST
ME!
HAA-
HAHA!
KURIRIN
...!!

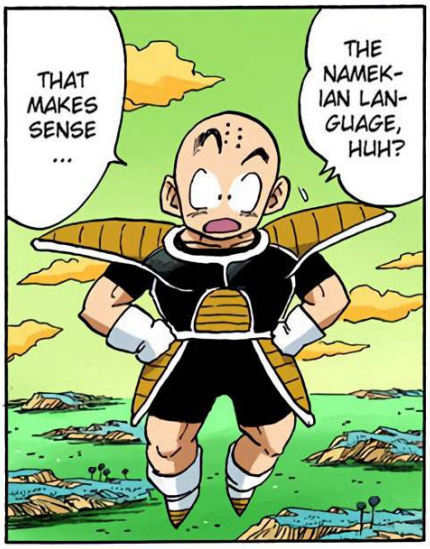
DRAGON BALL

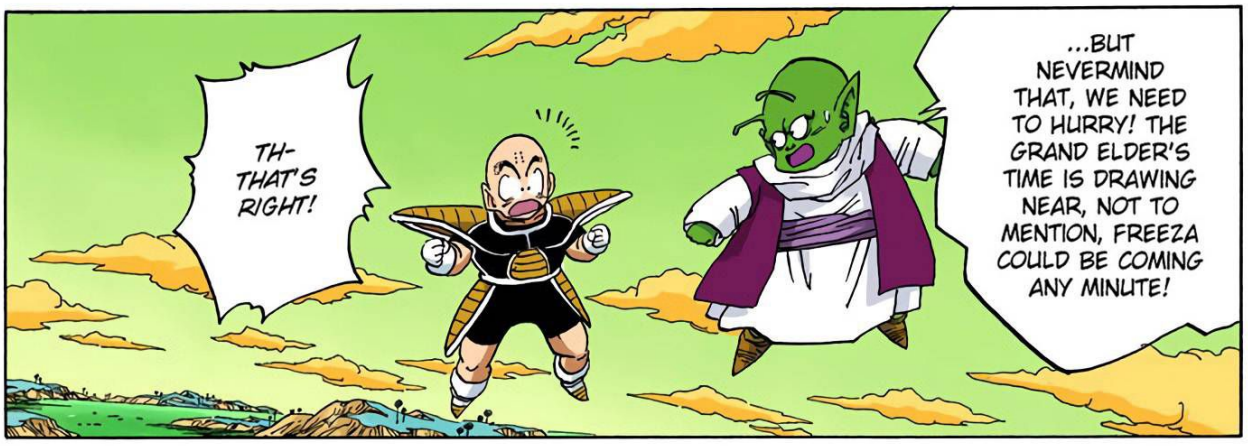
ドラゴンボール

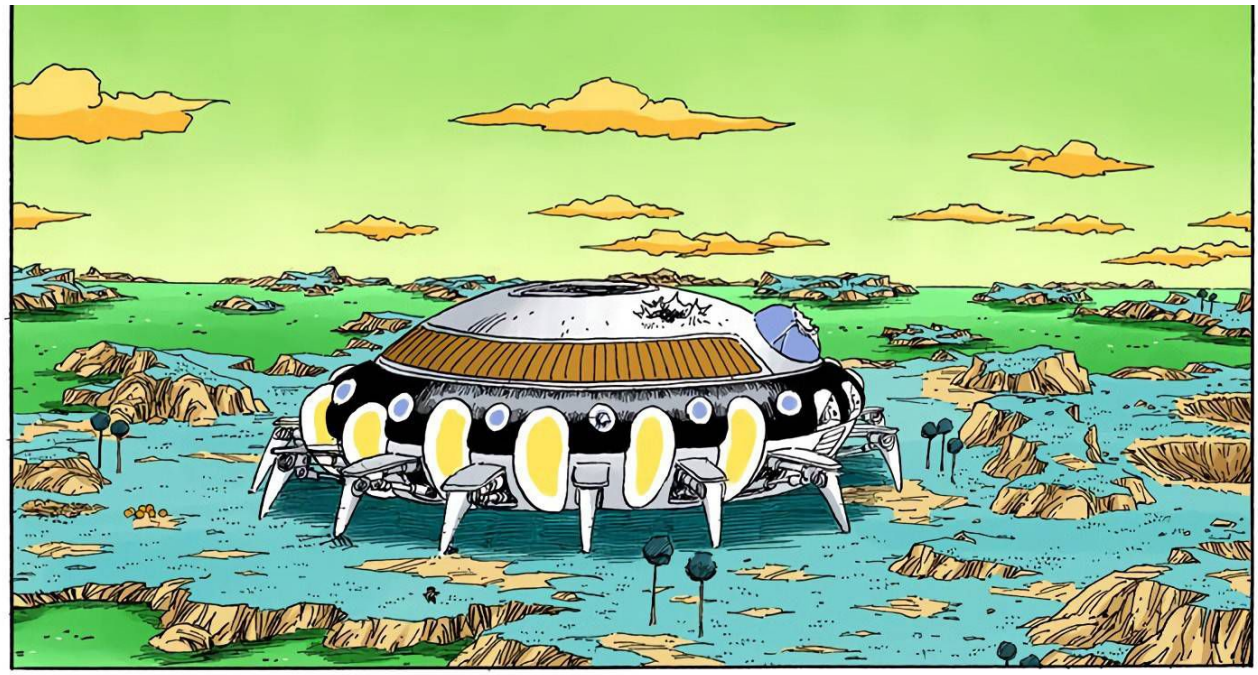
CHAPTER 292:
COME FORTH, GENUINE SHENLONG!!

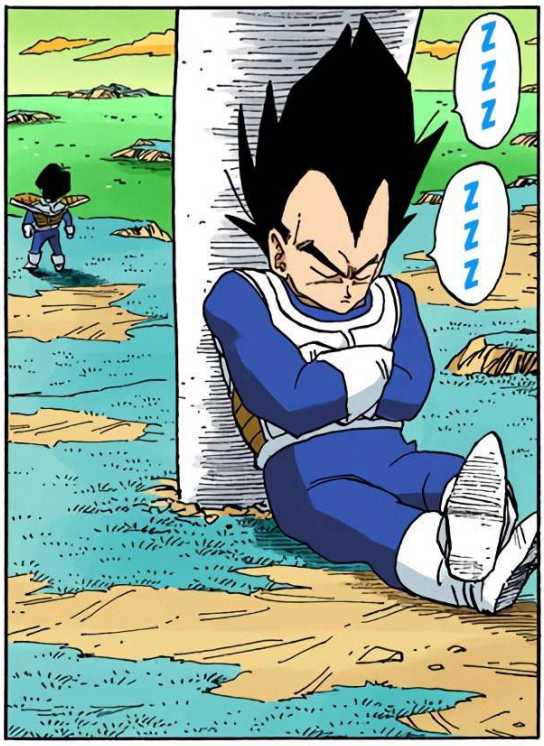

I THOUGHT SO; THE GRAND ELDER ACTUALLY SENT ME HERE TO TELL YOU HOW TO HAVE YOUR WISH GRANTED!
MAN, AM I GLAD I RAN INTO YOU! WE MANAGED TO GET ALL OF THE DRAGON BALLS, BUT WE COULDN'T MAKE THEM DO ANYTHING, SO I WAS HEADED OVER TO SEE THE GRAND ELDER AND ASK HIM WHAT TO DO.
YOU HAVE TO SPEAK IN THE NAMEKIAN LANGUAGE, OR ELSE YOUR WISH WON'T COME TRUE.

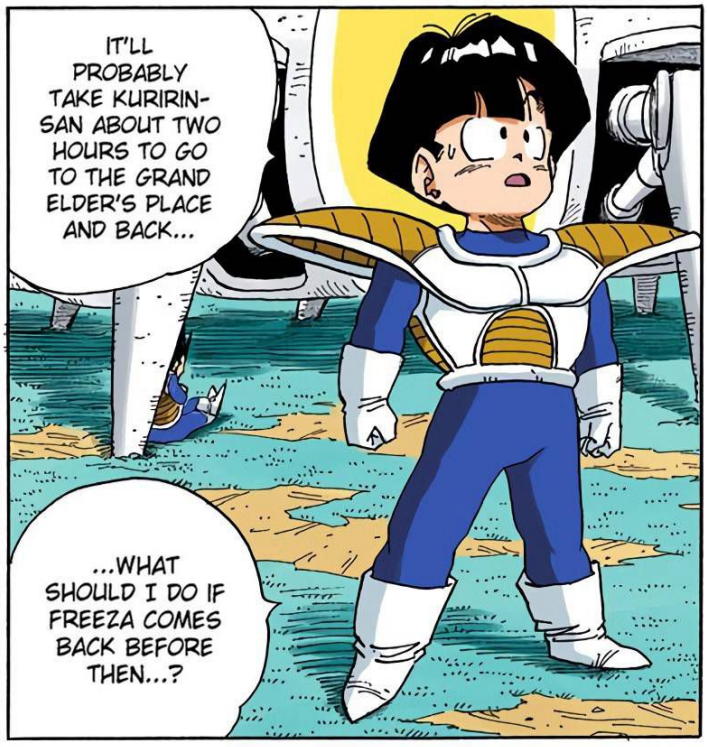

WHY DIDN'T THE GRAND ELDER JUST TELL US THAT WHILE WE WERE OVER THERE?
HE PROBABLY DIDN'T THINK YOU'D BE ABLE TO GET THEM TOGETHER, OR THAT IF FREEZA GOT THEM ALL INSTEAD, HE COULD HAVE FORCED YOU TO TELL HIM ...

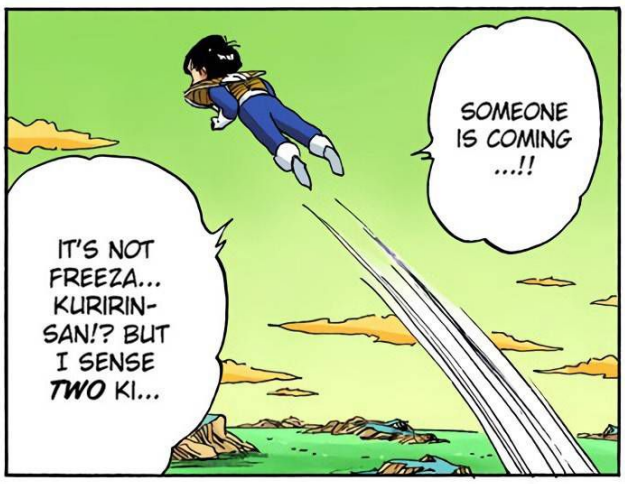

THE NAMEK-IAN LAN-GUAGE, HUH?
THAT MAKES SENSE ...

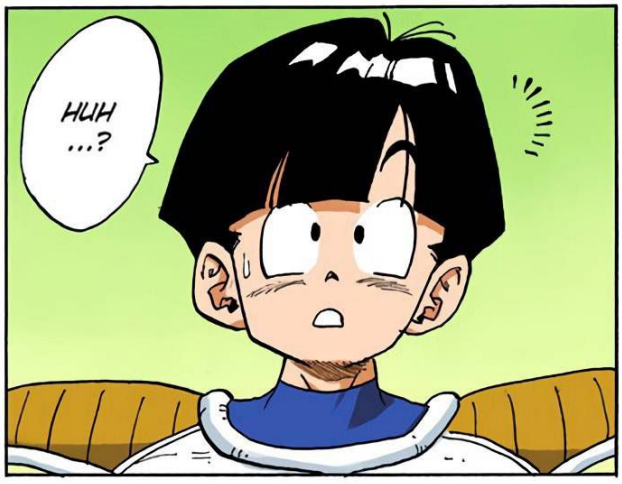

TH-THAT'S RIGHT!
...BUT NEVERMIND THAT, WE NEED TO HURRY! THE GRAND ELDER'S TIME IS DRAWING NEAR, NOT TO MENTION, FREEZA COULD BE COMING ANY MINUTE!

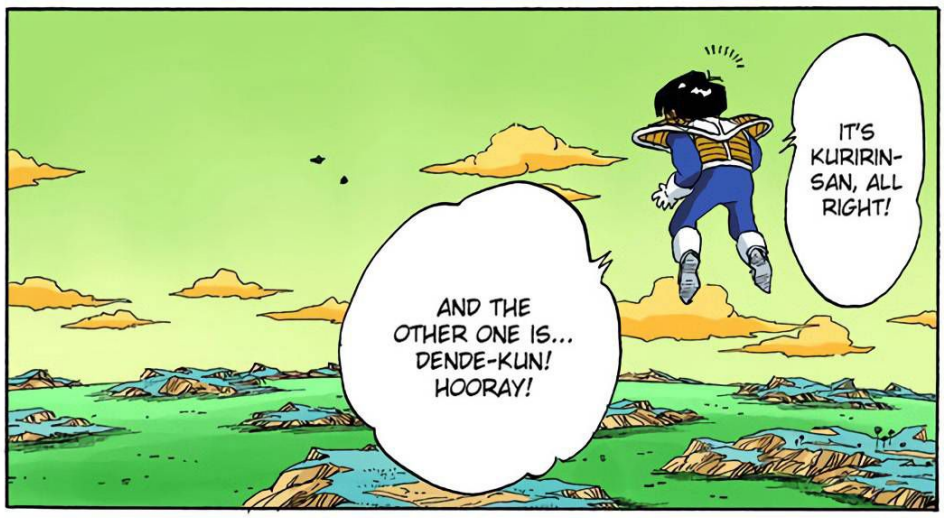



Z Z Z
Z Z Z


IT'LL PROBABLY TAKE KURIRIN-SAN ABOUT TWO HOURS TO GO TO THE GRAND ELDER'S PLACE AND BACK...
...WHAT SHOULD I DO IF FREEZA COMES BACK BEFORE THEN...?

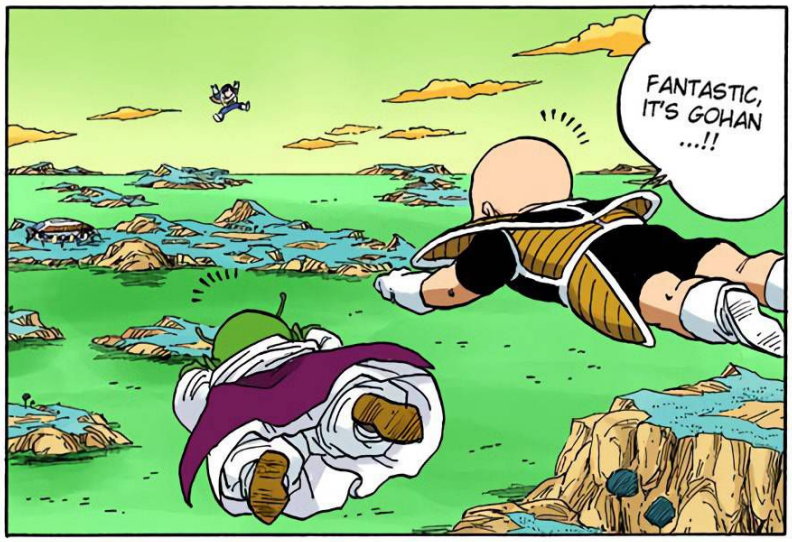

SOMEONE IS COMING ...!!
IT'S NOT FREEZA... KURIRIN-SAN!? BUT I SENSE *TWO* KI...

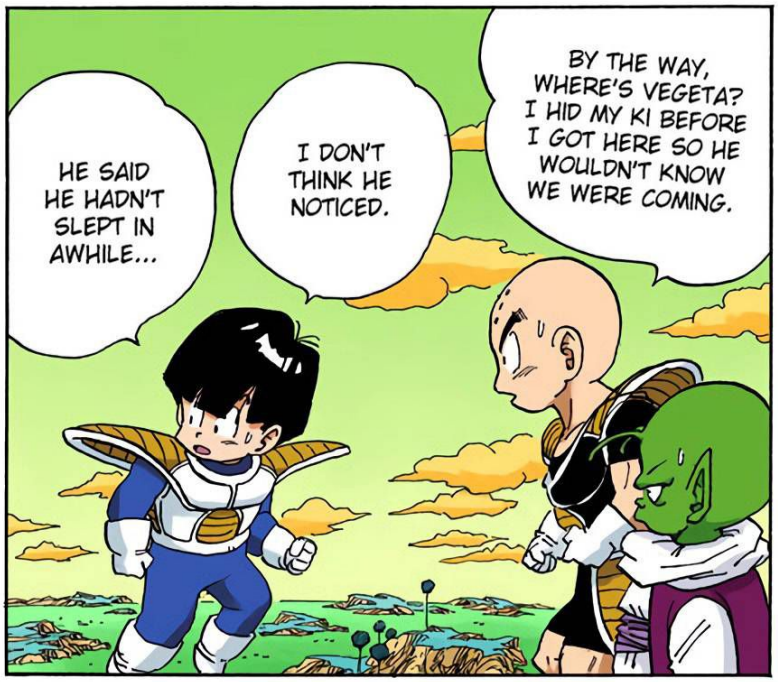

HUH ...?


IT'S KURIRIN-SAN, ALL RIGHT!
AND THE OTHER ONE IS... DENDE-KUN! HOORAY!

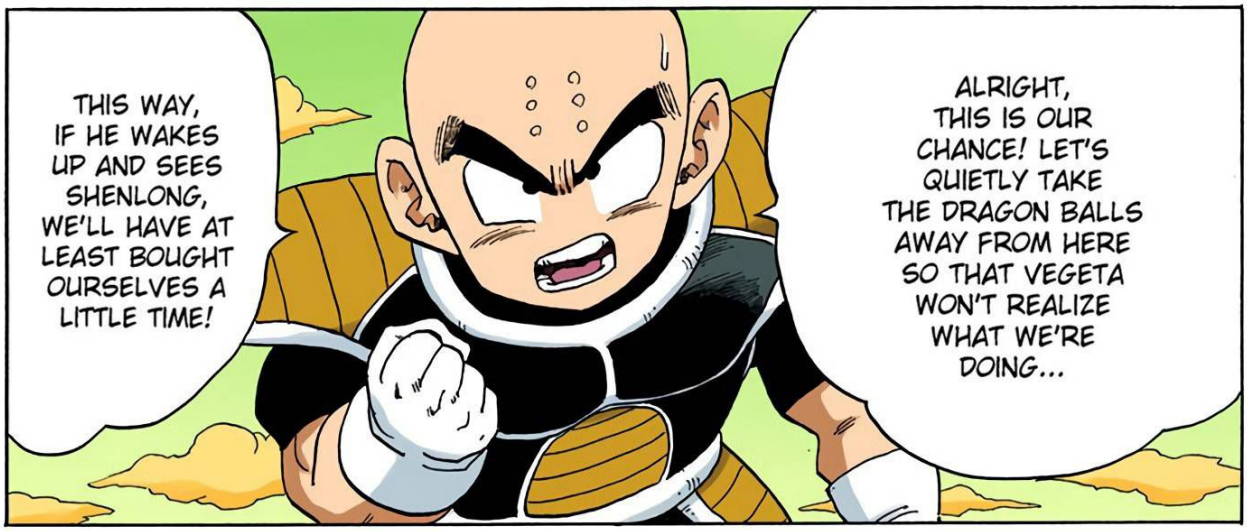
AH...! ONE'S MASK-ING THEIR KI!

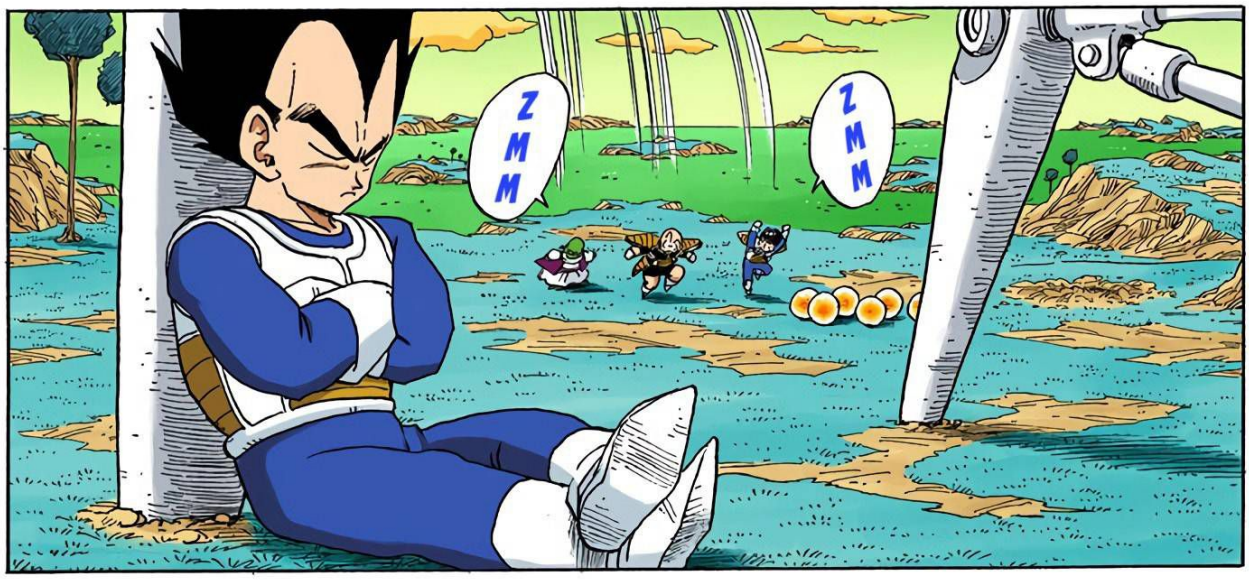
DENDE WAS ASKED BY THE GRAND ELDER TO COME SEE US!
THAT WAS REALLY FAST! HOW'D YOU DO THAT!?


FANTASTIC, IT'S GOHAN ...!!

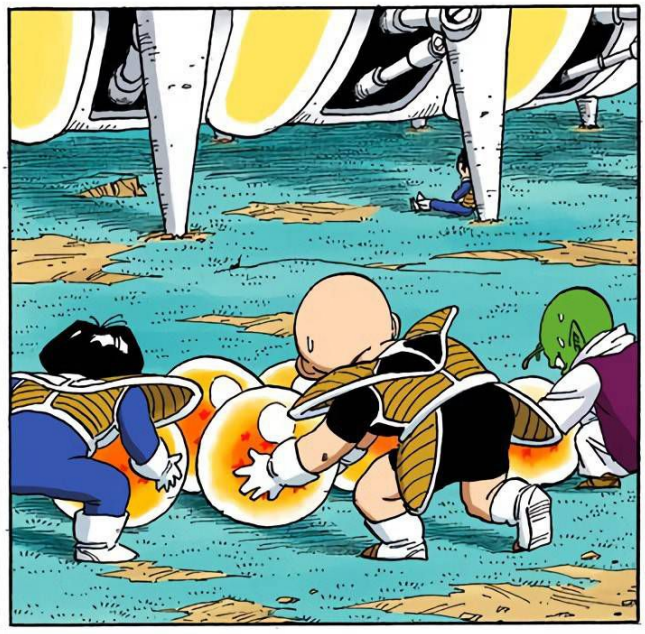

HE SAID HE HADN'T SLEPT IN AWHILE...
I DON'T THINK HE NOTICED.
BY THE WAY, WHERE'S VEGETA? I HID MY KI BEFORE I GOT HERE SO HE WOULDN'T KNOW WE WERE COMING.

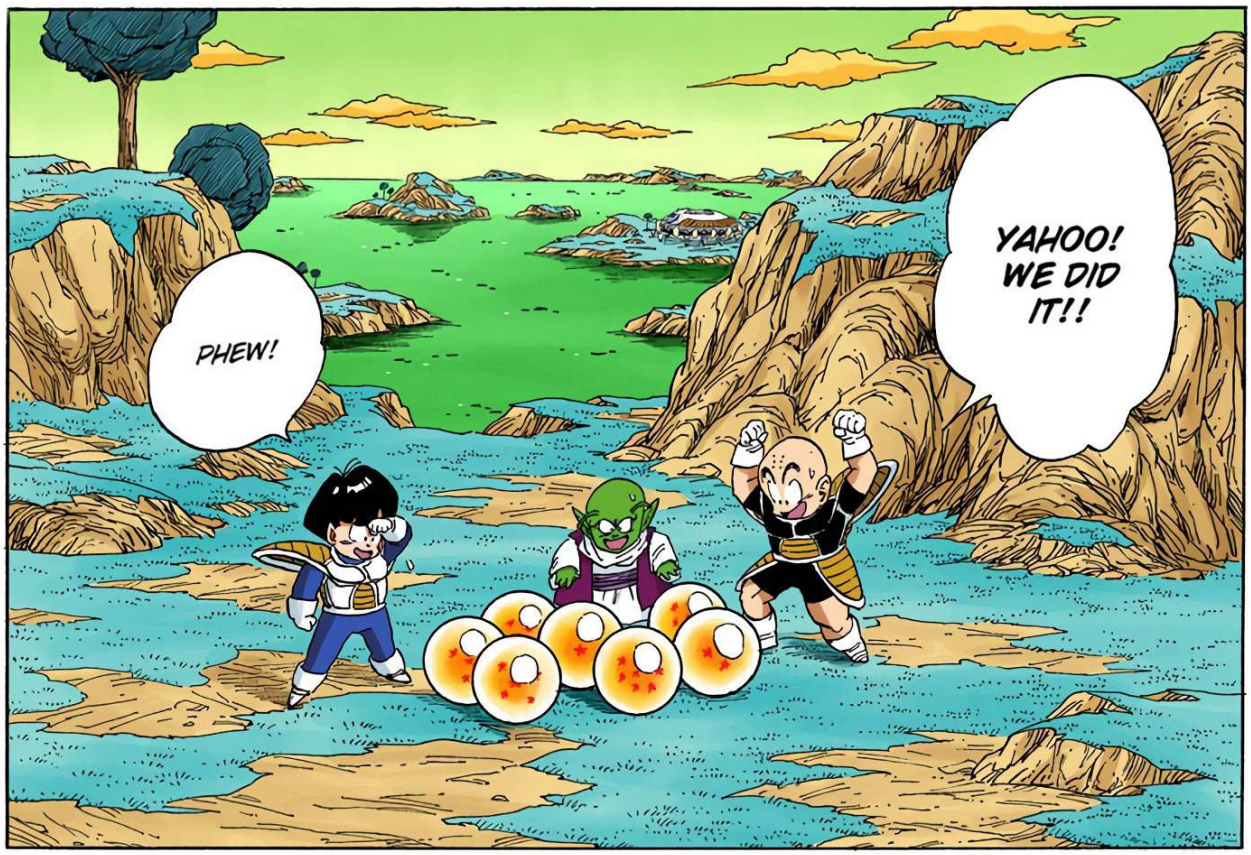
THAT'S RIGHT!
TO TELL US HOW TO USE THE DRAGON BALLS TO GRANT OUR WISH?

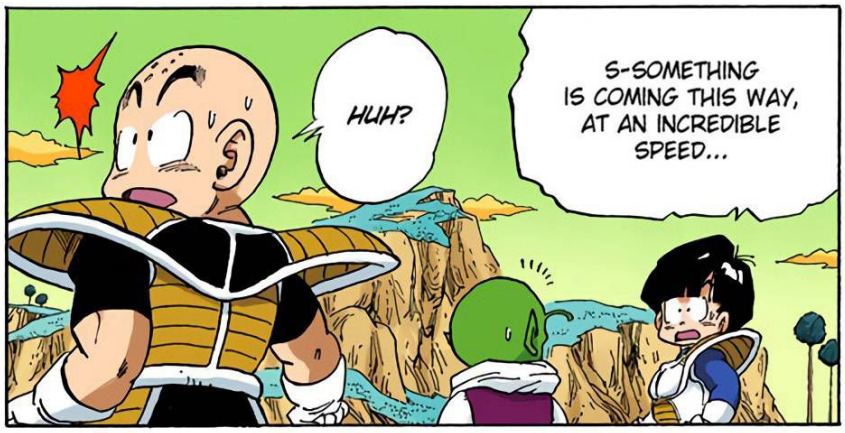

THIS WAY, IF HE WAKES UP AND SEES SHENLONG, WE'LL HAVE AT LEAST BOUGHT OURSELVES A LITTLE TIME!
ALRIGHT, THIS IS OUR CHANCE! LET'S QUIETLY TAKE THE DRAGON BALLS AWAY FROM HERE SO THAT VEGETA WON'T REALIZE WHAT WE'RE DOING...

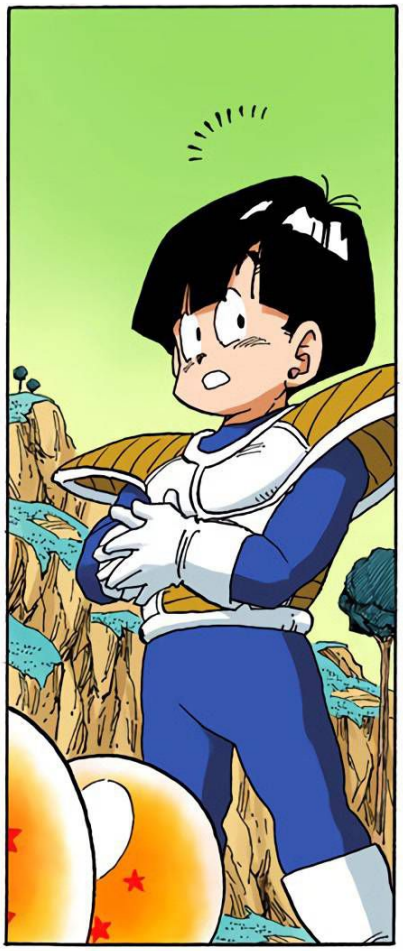

ZMM
ZMM

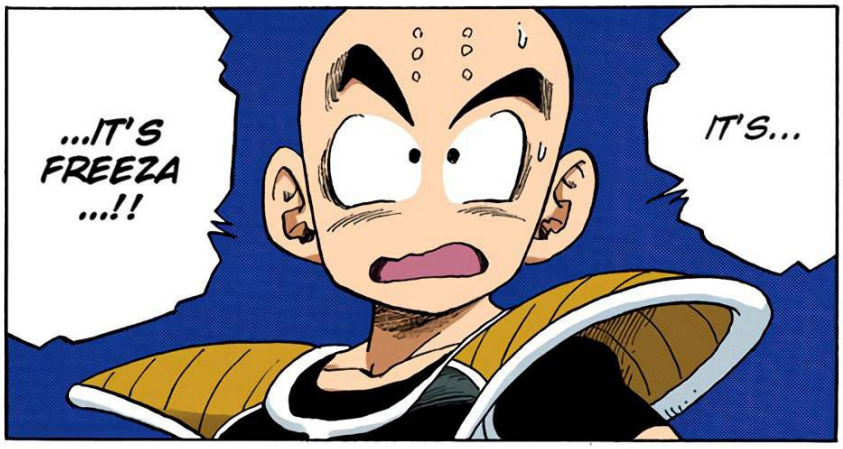
こそ こそ....

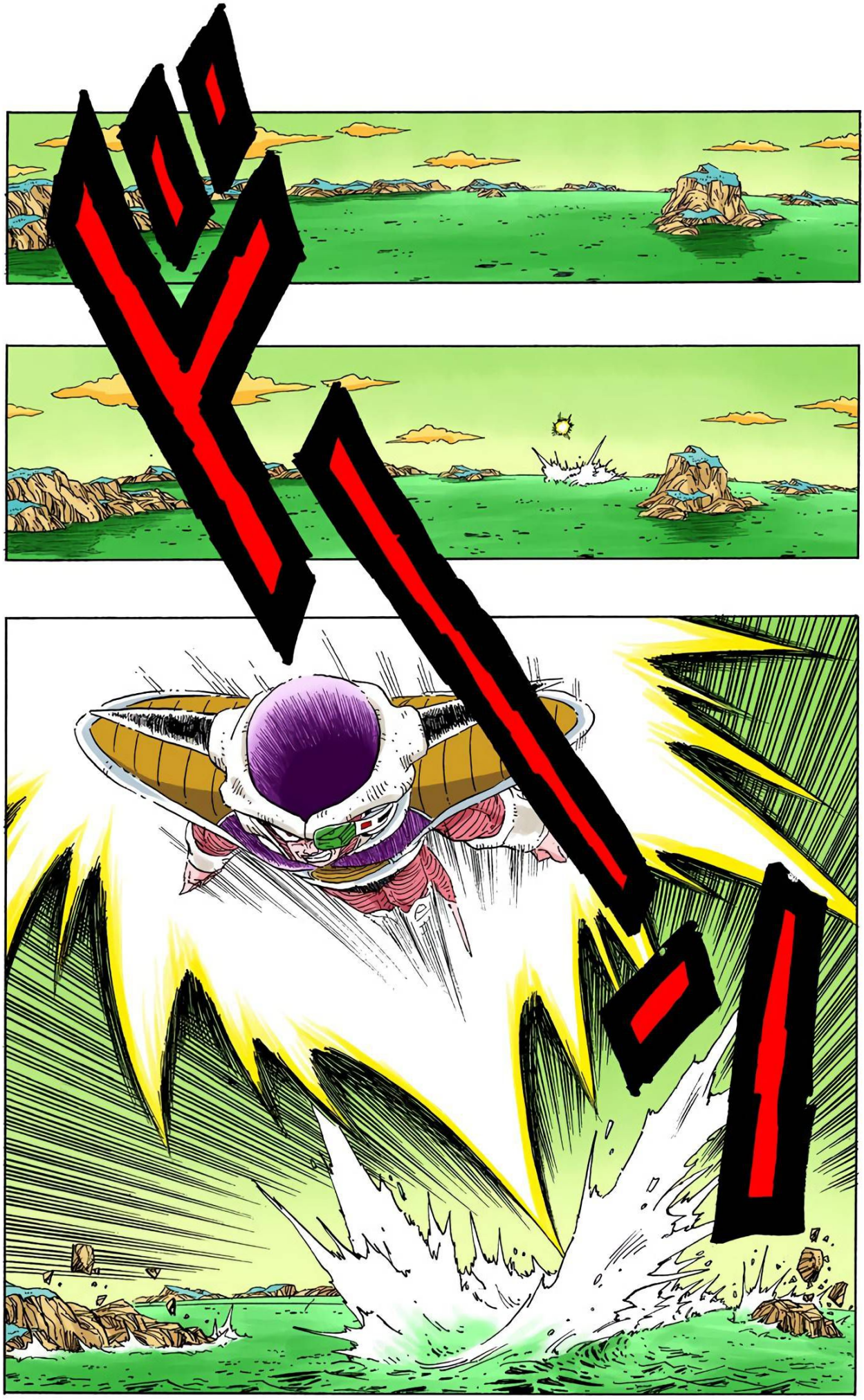


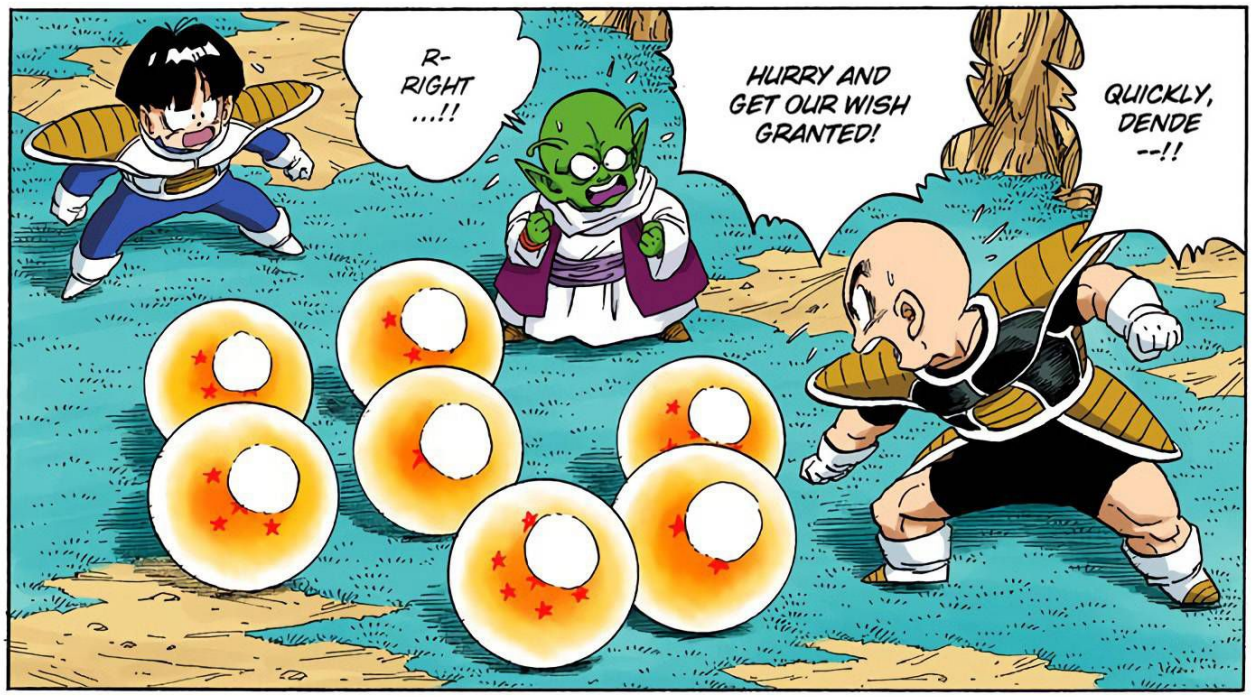

PHEW!
YAHOO! WE DID IT!!

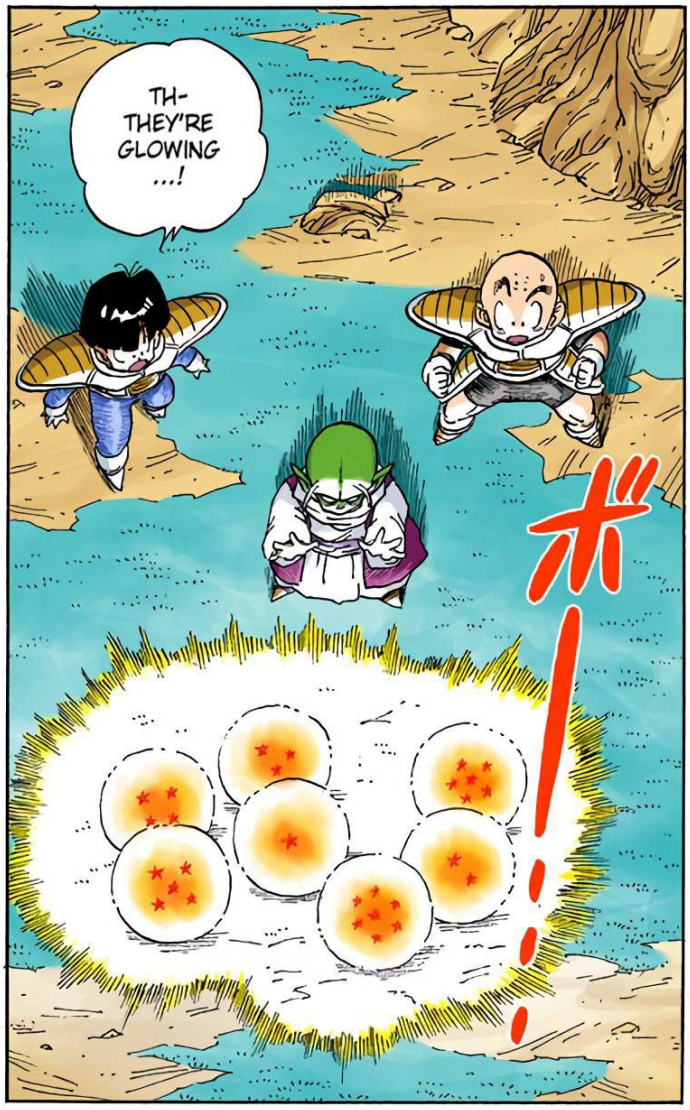

HUH?
S-SOMETHING IS COMING THIS WAY, AT AN INCREDIBLE SPEED...



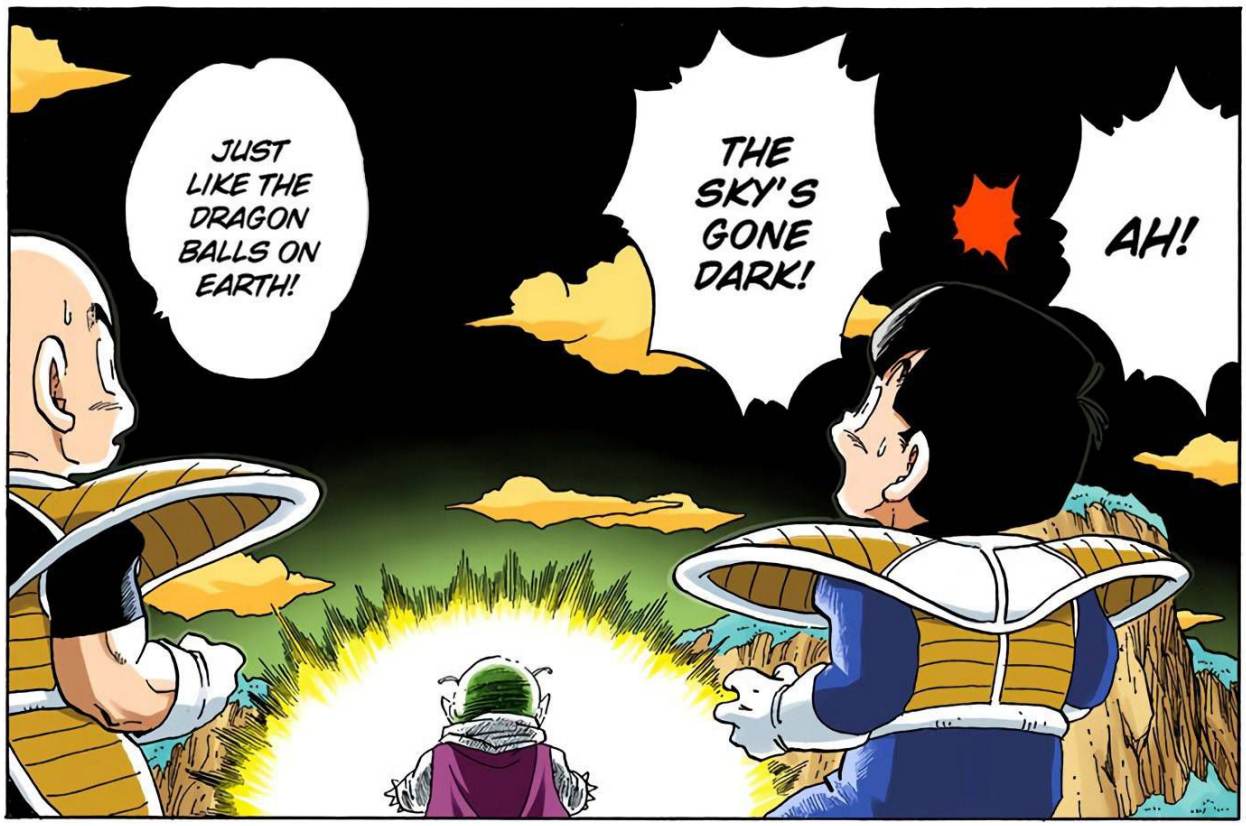

...IT'S FREEZA ...!!
IT'S...

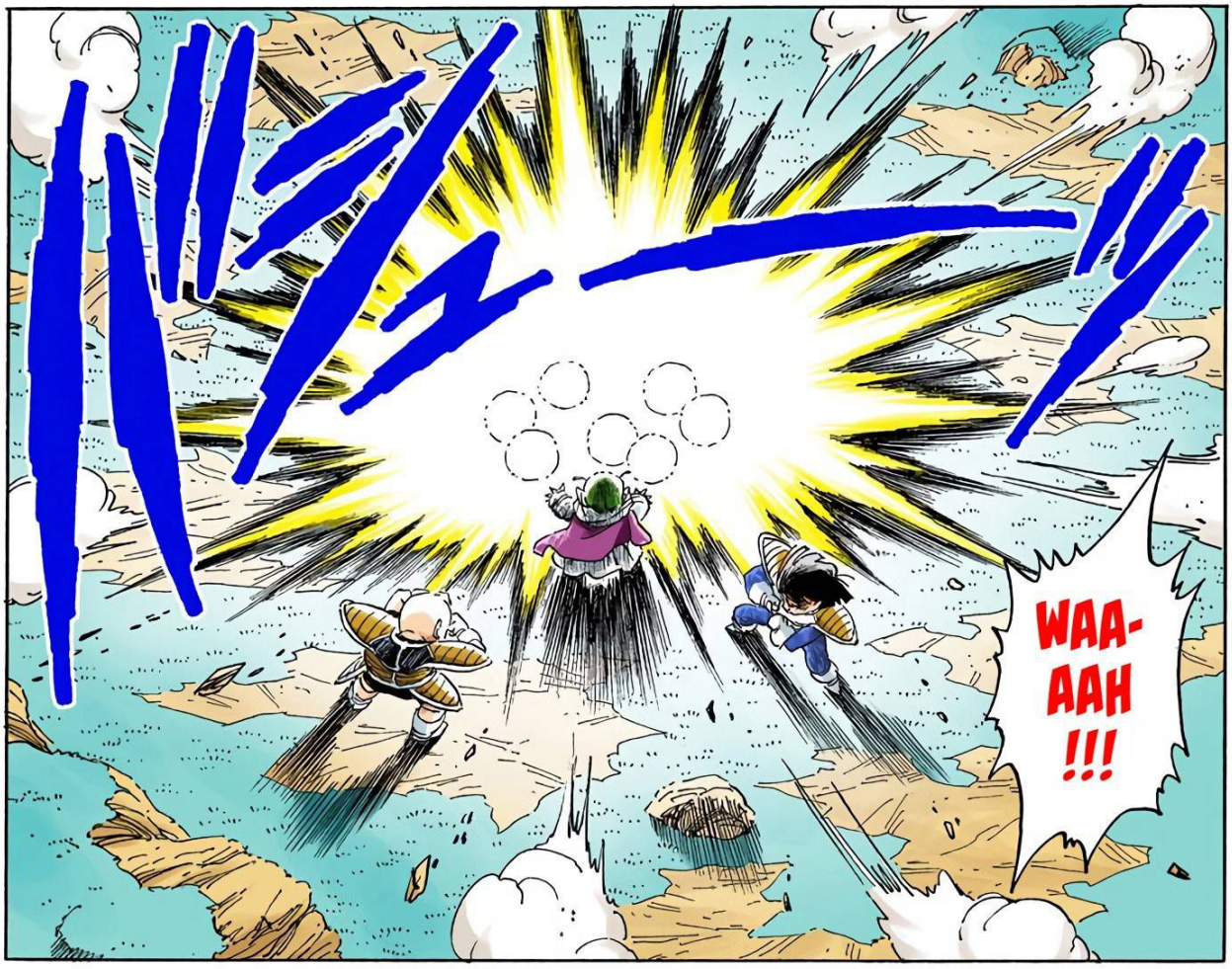

ドン
ドン

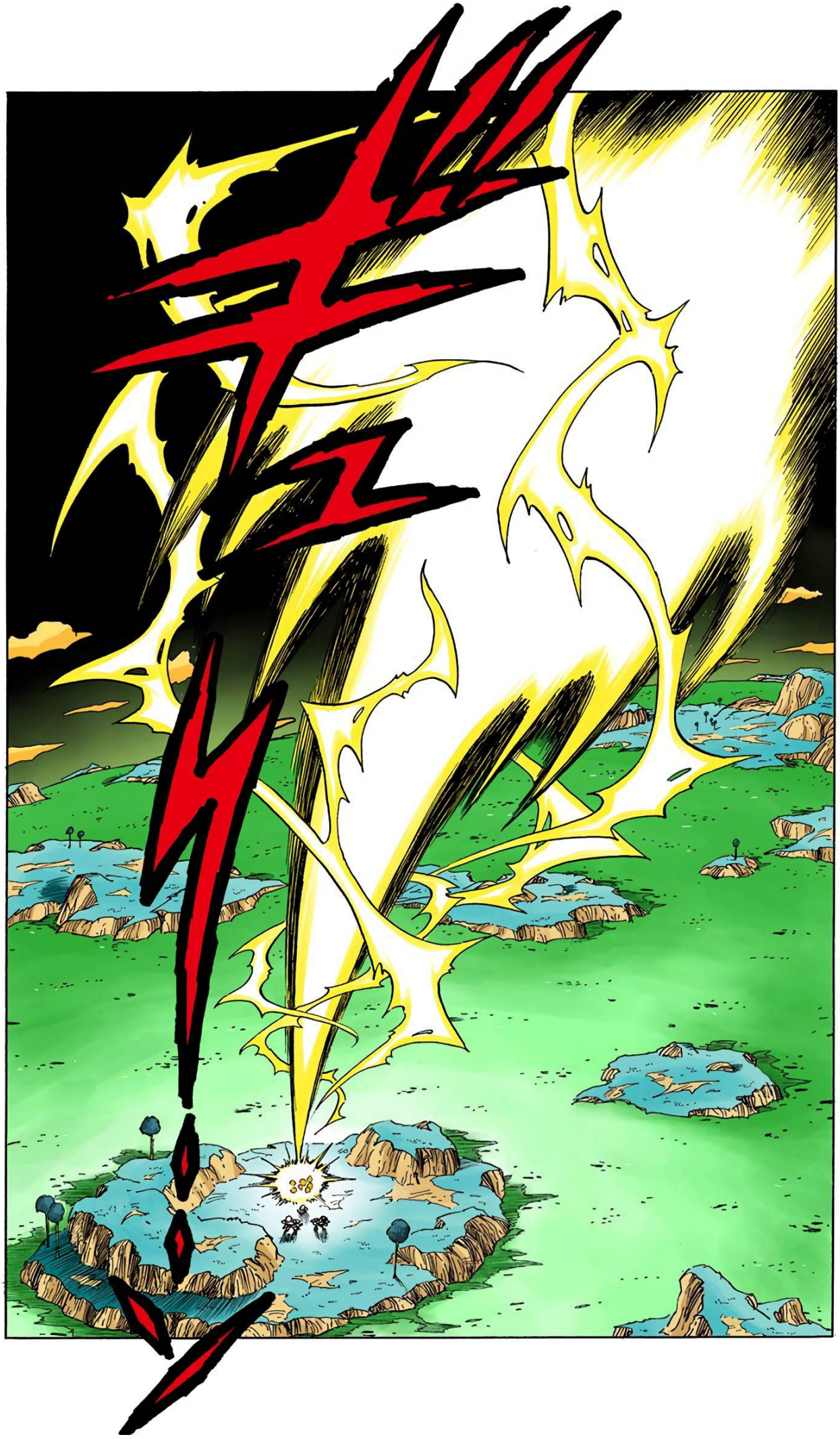

R-RIGHT ...!!
HURRY AND GET OUR WISH GRANTED!
QUICKLY, DENDE --!!

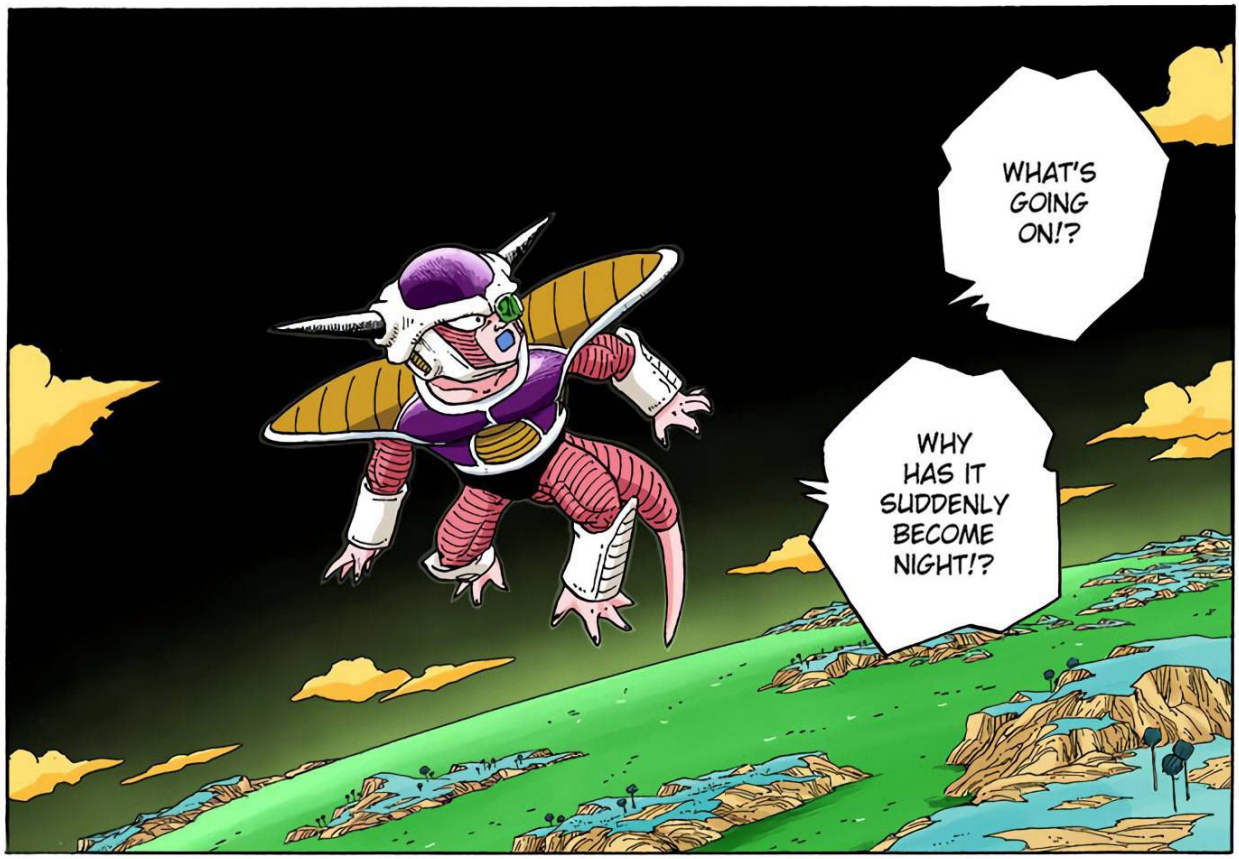

TH-THEY'RE GLOWING ...!
ボ!!!

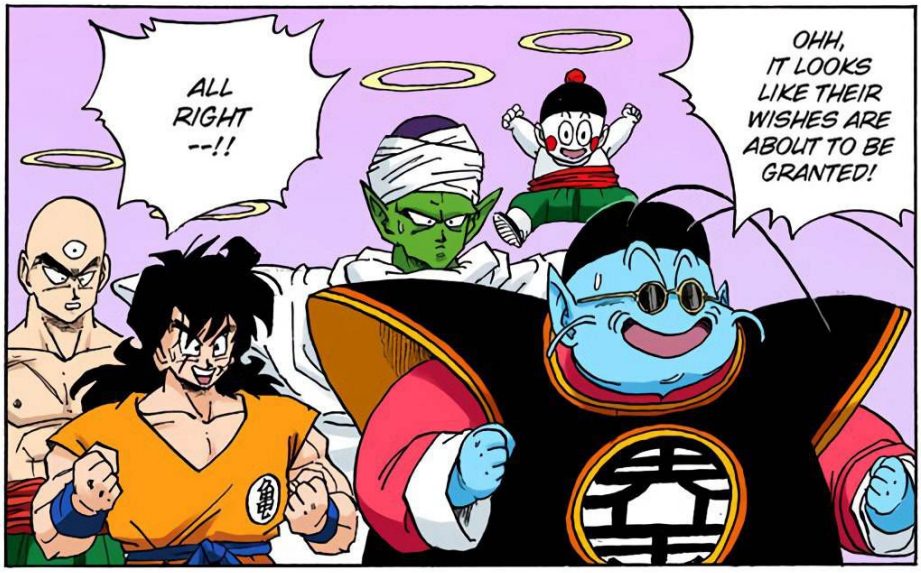
タッカラプト
ポッポルンガ
プピリットパロ

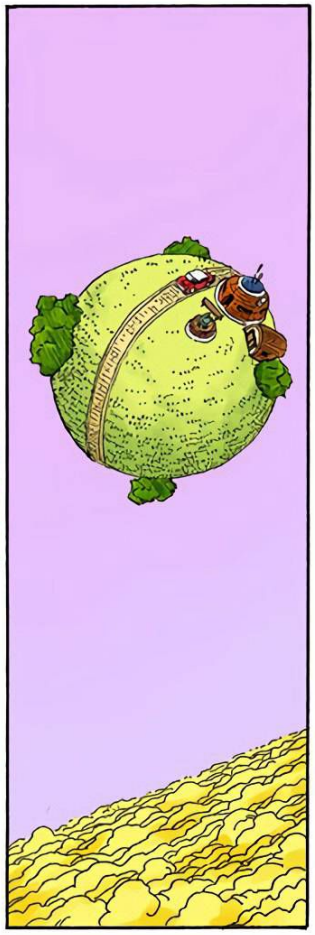

JUST LIKE THE DRAGON BALLS ON EARTH!
THE SKY'S GONE DARK!
AH!

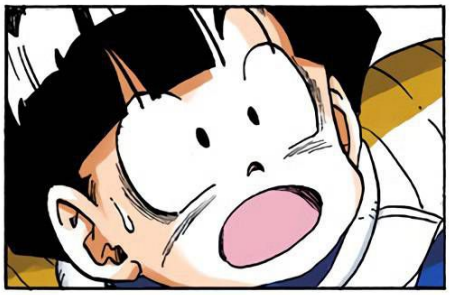

WAA-AAH !!!

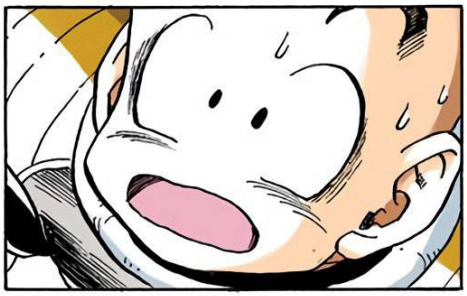

ドガ


WHAT'S GOING ON!?
WHY HAS IT SUDDENLY BECOME NIGHT!?

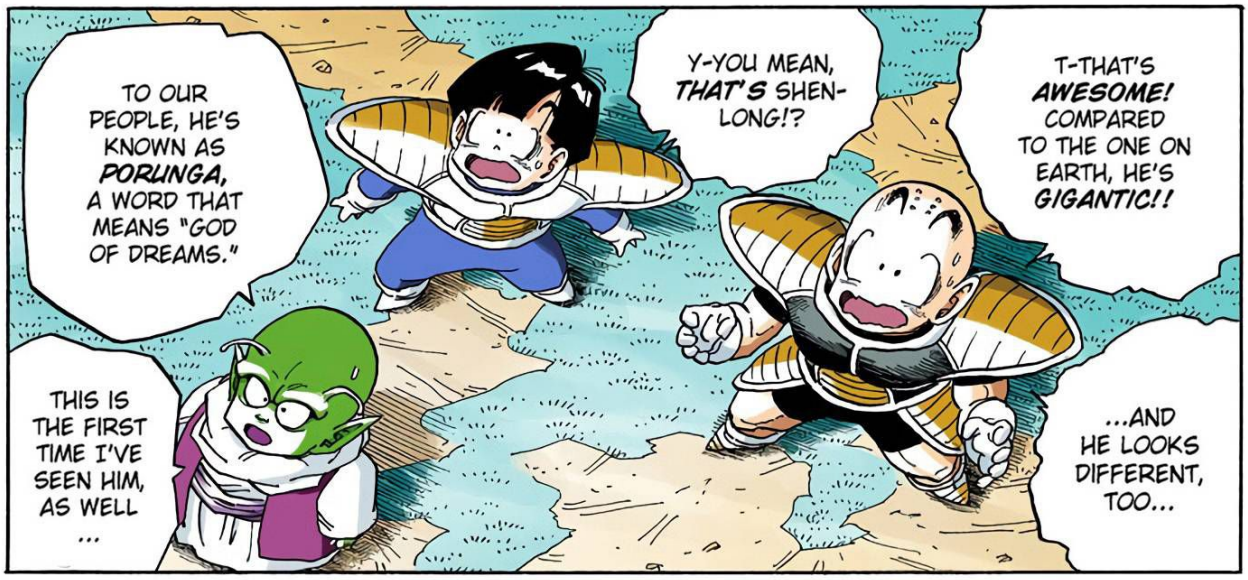

ALL RIGHT --!!
OHH, IT LOOKS LIKE THEIR WISHES ARE ABOUT TO BE GRANTED!



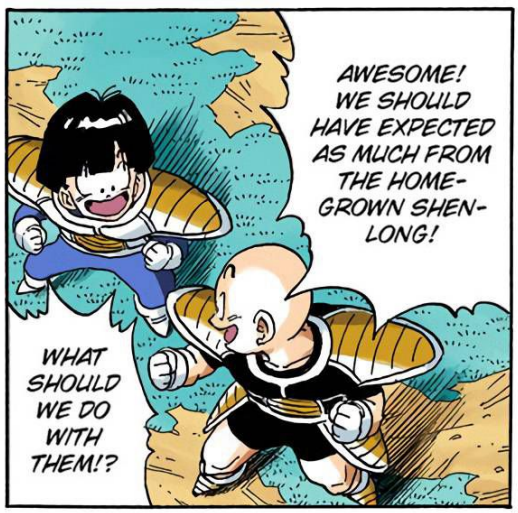




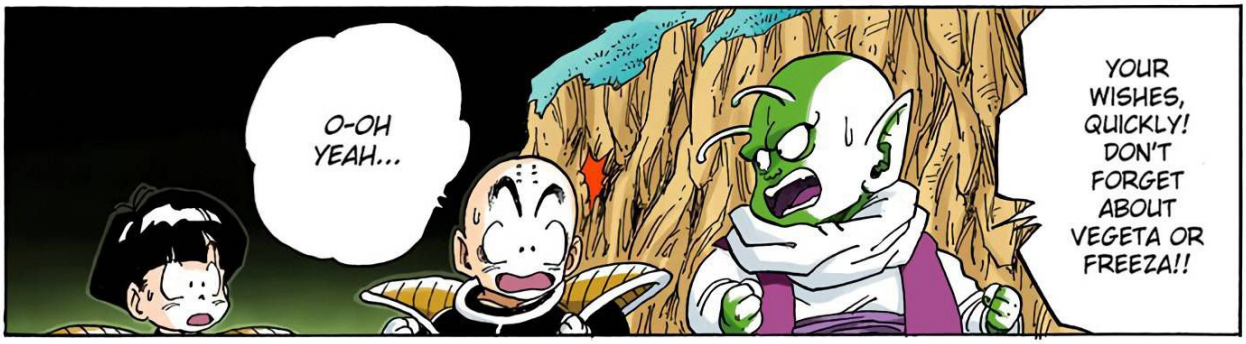
ブブブブブーーー

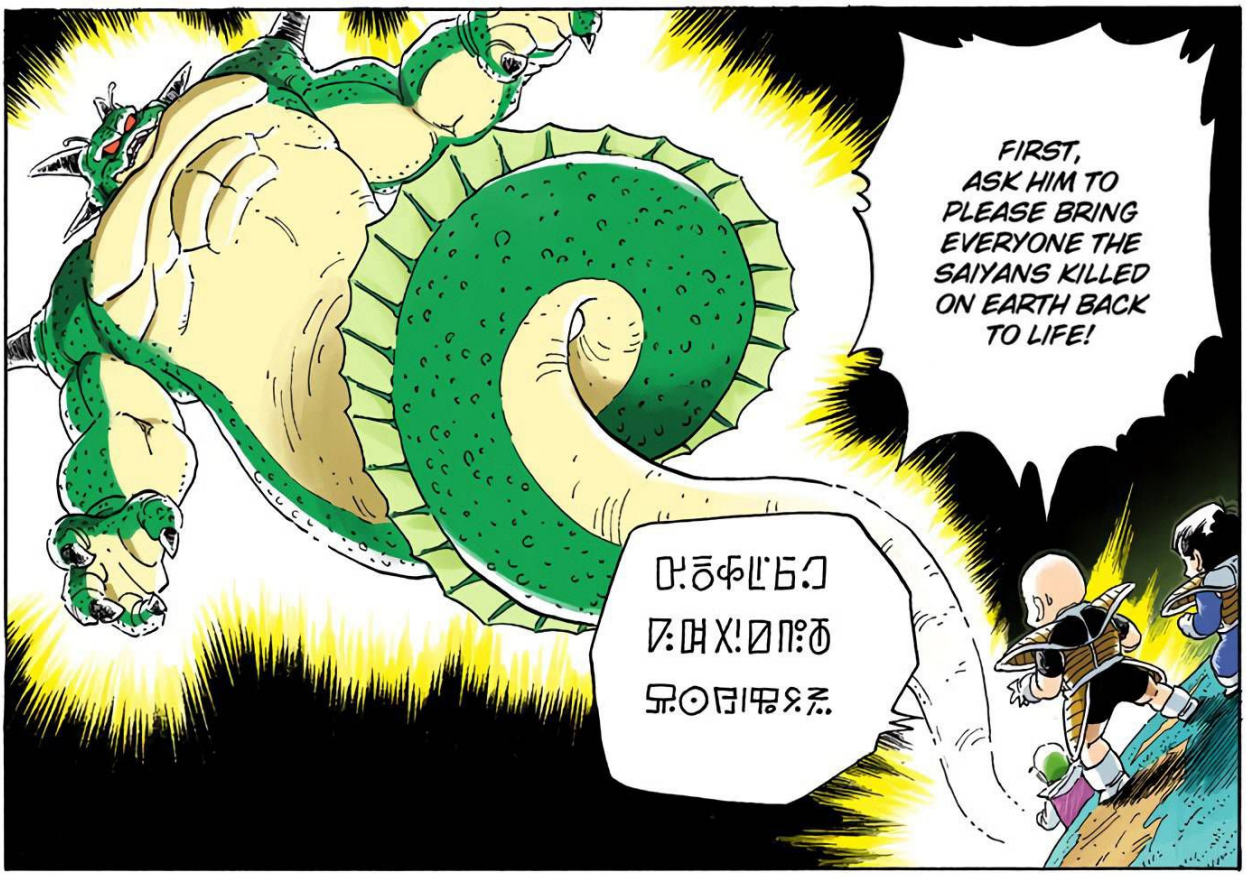

TO OUR PEOPLE, HE'S KNOWN AS *PORUNGA*, A WORD THAT MEANS "GOD OF DREAMS."
Y-YOU MEAN, *THAT'S* SHEN-LONG!?
T-THAT'S *AWESOME!* COMPARED TO THE ONE ON EARTH, HE'S *GIGANTIC!!*
THIS IS THE FIRST TIME I'VE SEEN HIM, AS WELL ...
...AND HE LOOKS DIFFERENT, TOO...

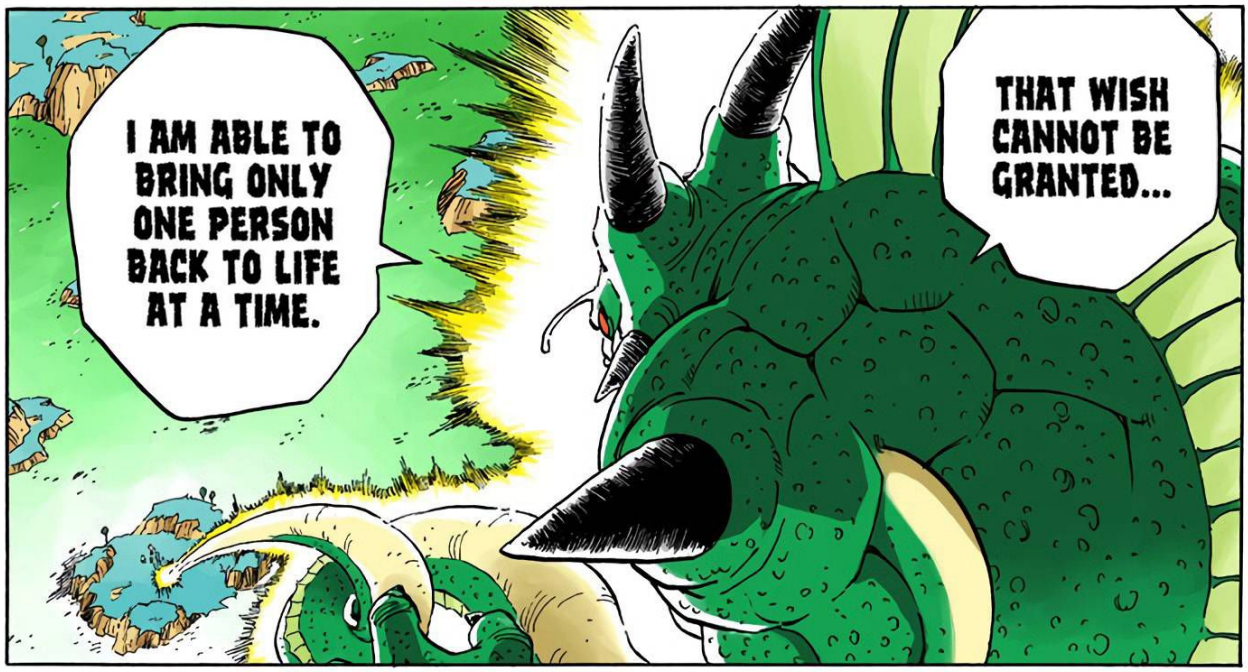
...I SHALL GRANT THEE ANY THREE WISHES THAT ARE WITHIN MY CAPACITY.
THOU WHO HAST GATHERED THE DRAGON BALLS, SPEAK FORTH THY WISHES...

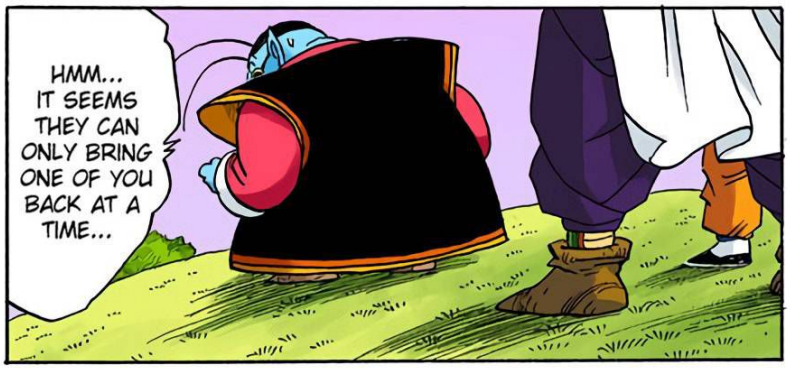

AWESOME! WE SHOULD HAVE EXPECTED AS MUCH FROM THE HOME-GROWN SHEN-LONG!
WHAT SHOULD WE DO WITH THEM!?

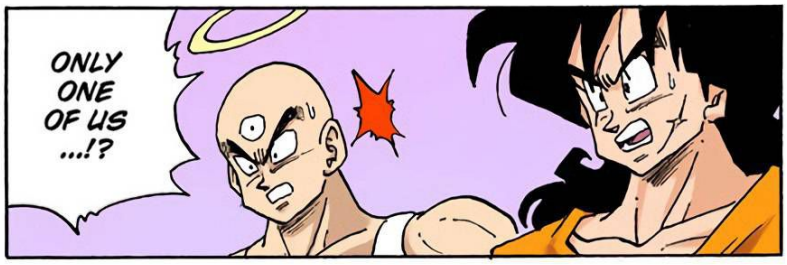
DID HE JUST SAY THREE!?
THREE --!?
THAT'S RIGHT, YOU CAN HAVE THREE WISHES GRANTED.


O-OH YEAH...
YOUR WISHES, QUICKLY! DON'T FORGET ABOUT VEGETA OR FREEZA!!


FIRST, ASK HIM TO PLEASE BRING EVERYONE THE SAIYANS KILLED ON EARTH BACK TO LIFE!

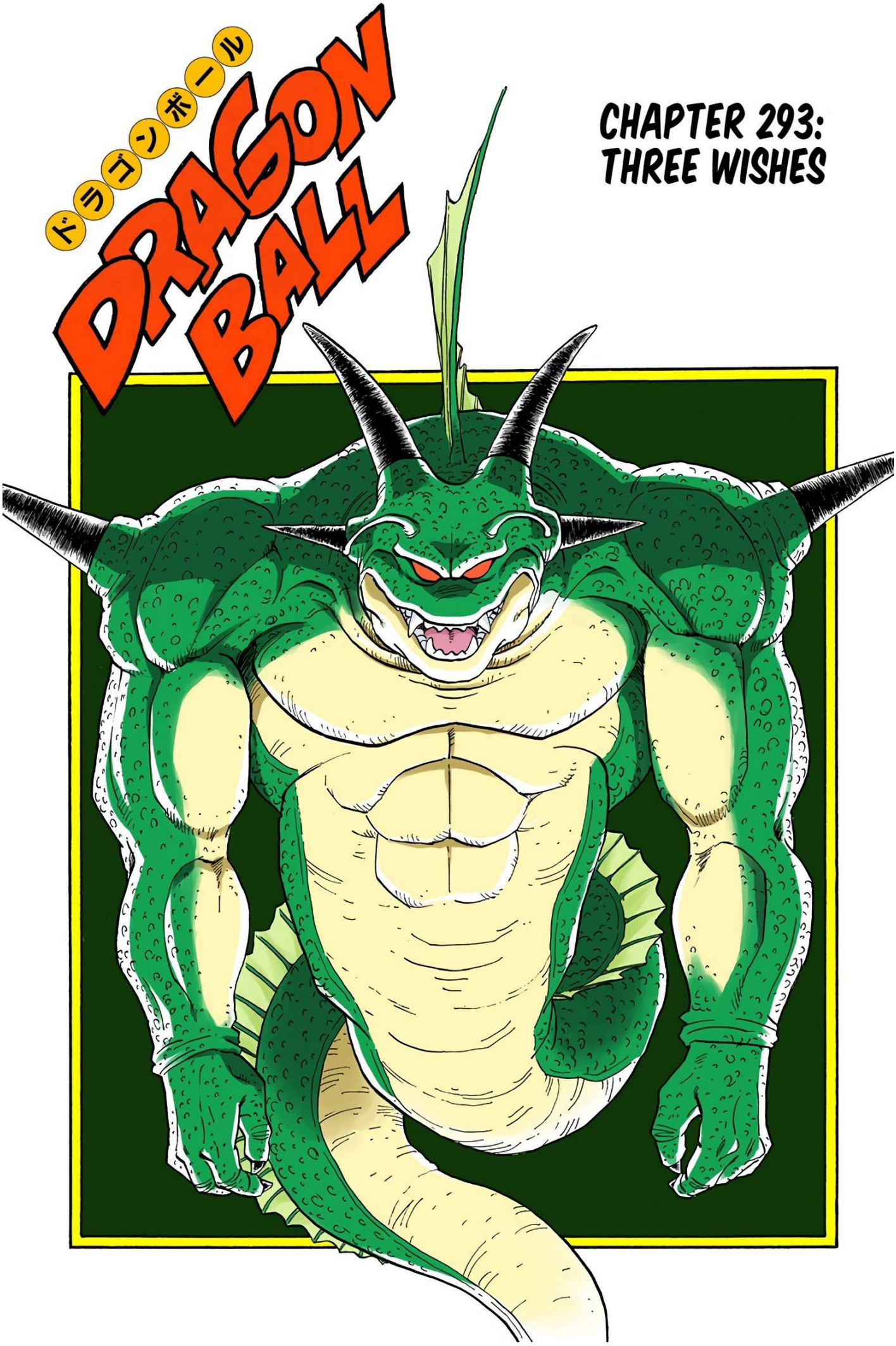

I AM ABLE TO BRING ONLY ONE PERSON BACK TO LIFE AT A TIME.
THAT WISH CANNOT BE GRANTED...


HMM... IT SEEMS THEY CAN ONLY BRING ONE OF YOU BACK AT A TIME...


ONLY ONE OF US ...!?

...I BEG YOU!
LET ME SPEAK WITH GOHAN!

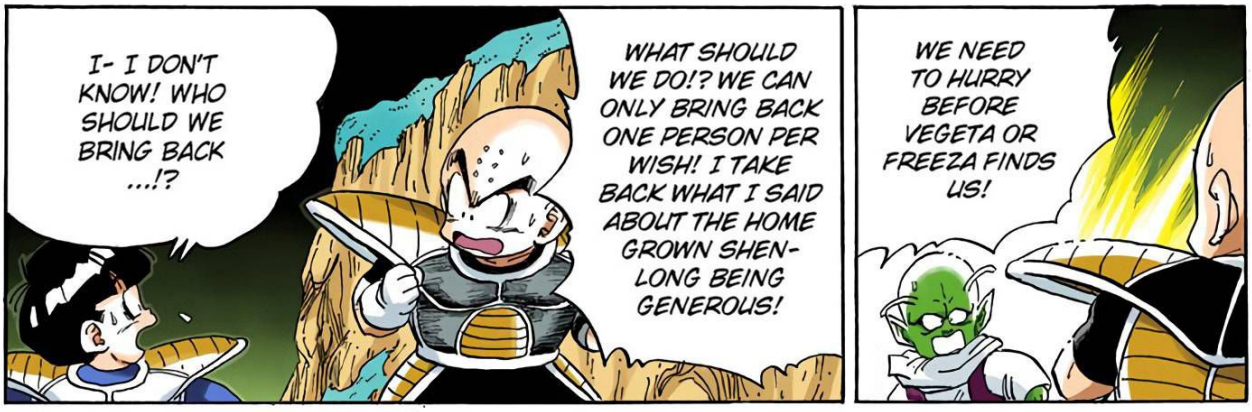
HUH --!?
O- OH NO ...!!



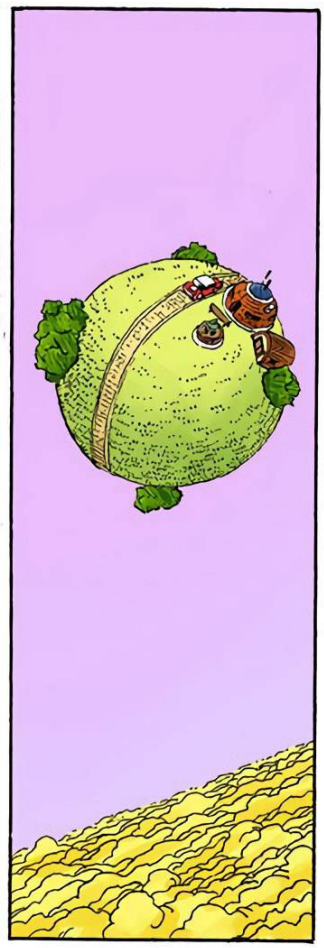
CHAPTER 293: THREE WISHES

NOW, THEN...

...SPEAK THY WISHES. I WILL GRANT THEE ANY THREE WISHES WITHING MY CAPACITY.

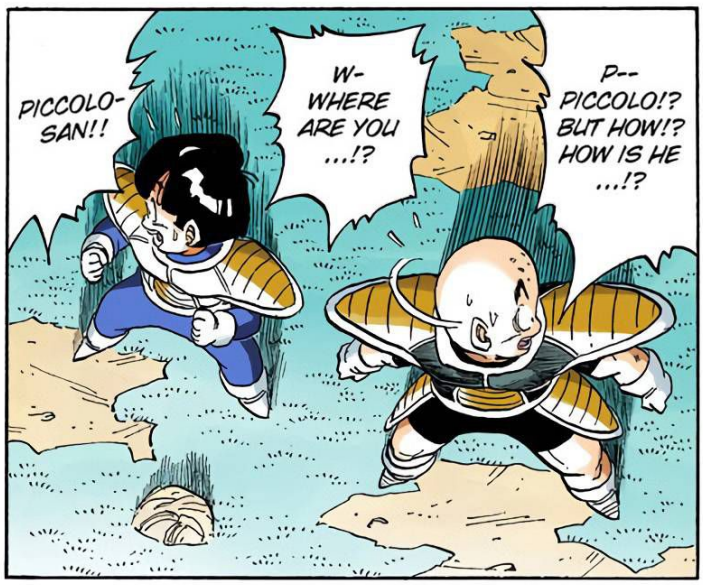


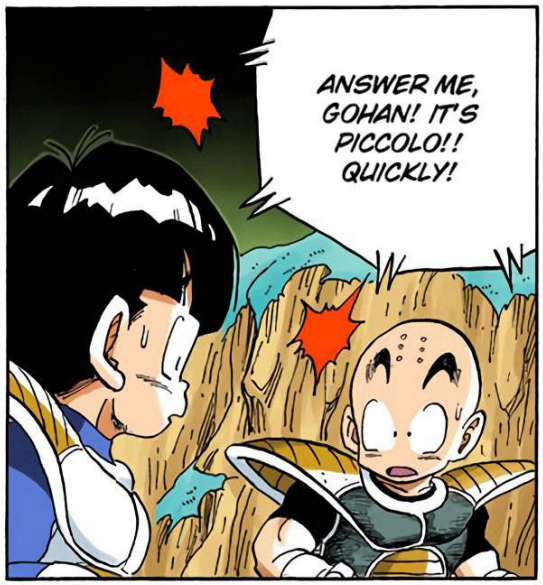
PLEASE, JUST LET ME SPEAK TO HIM!
YOU WANT TO SPEAK TO SON GOKU'S SON? JUST WHAT ARE YOU TRYING TO DO, PICCOLO?

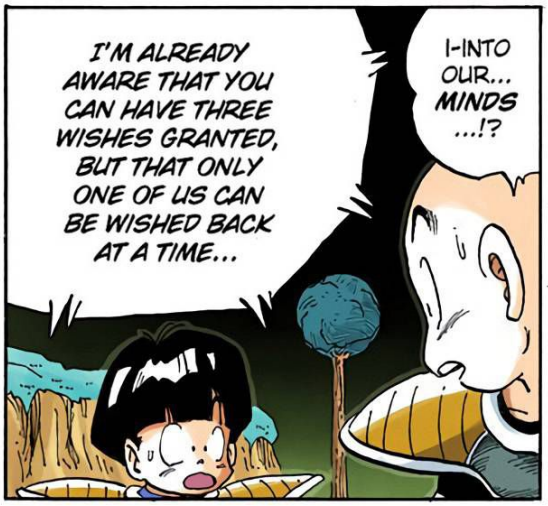


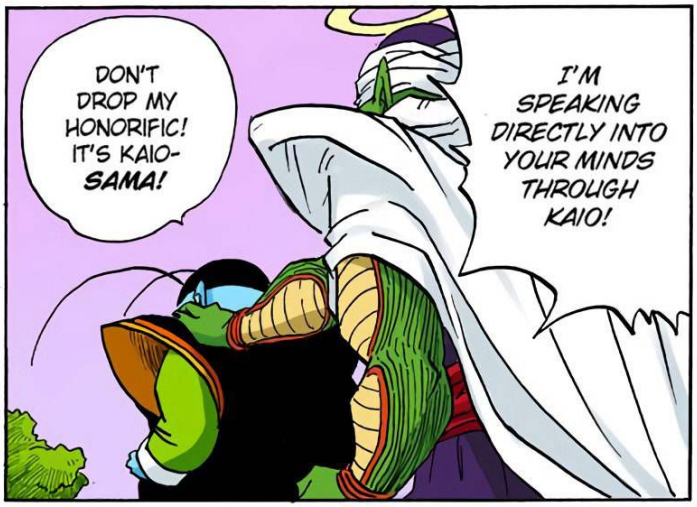
GOHAN! CAN YOU HEAR ME!? IT'S ME, PICCOLO!

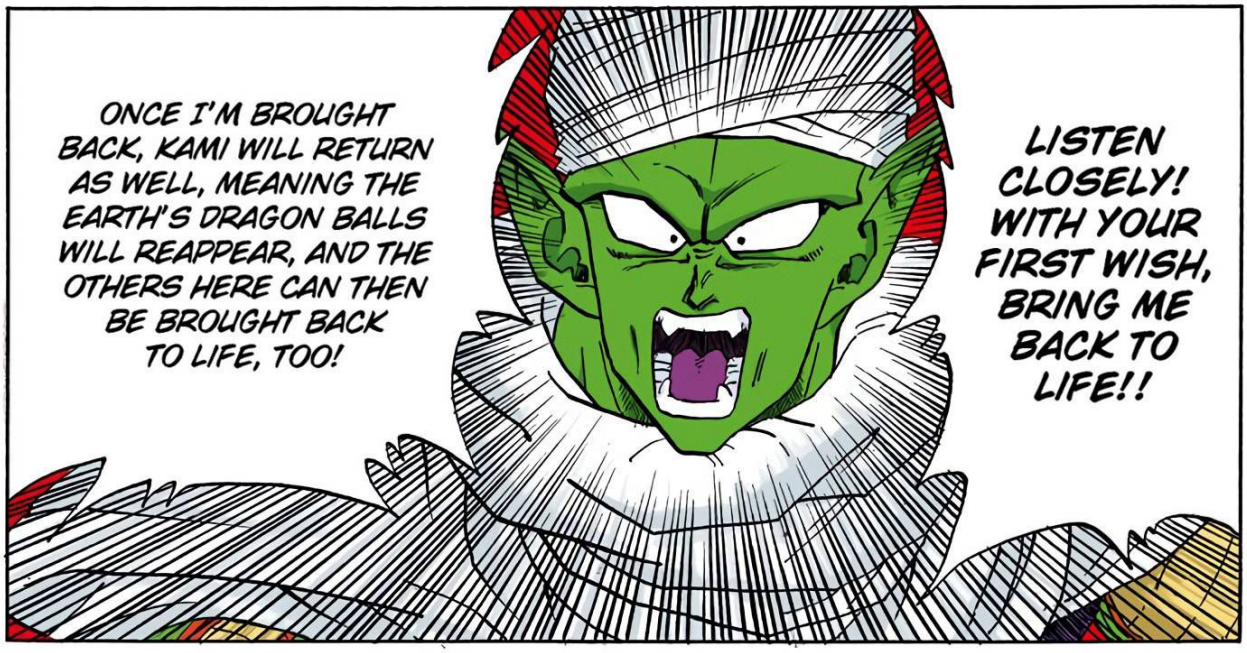
A-ALRIGHT... JUST PLACE YOUR HAND ON MY SHOULDER AND SPEAK.
YES! THANK YOU!!

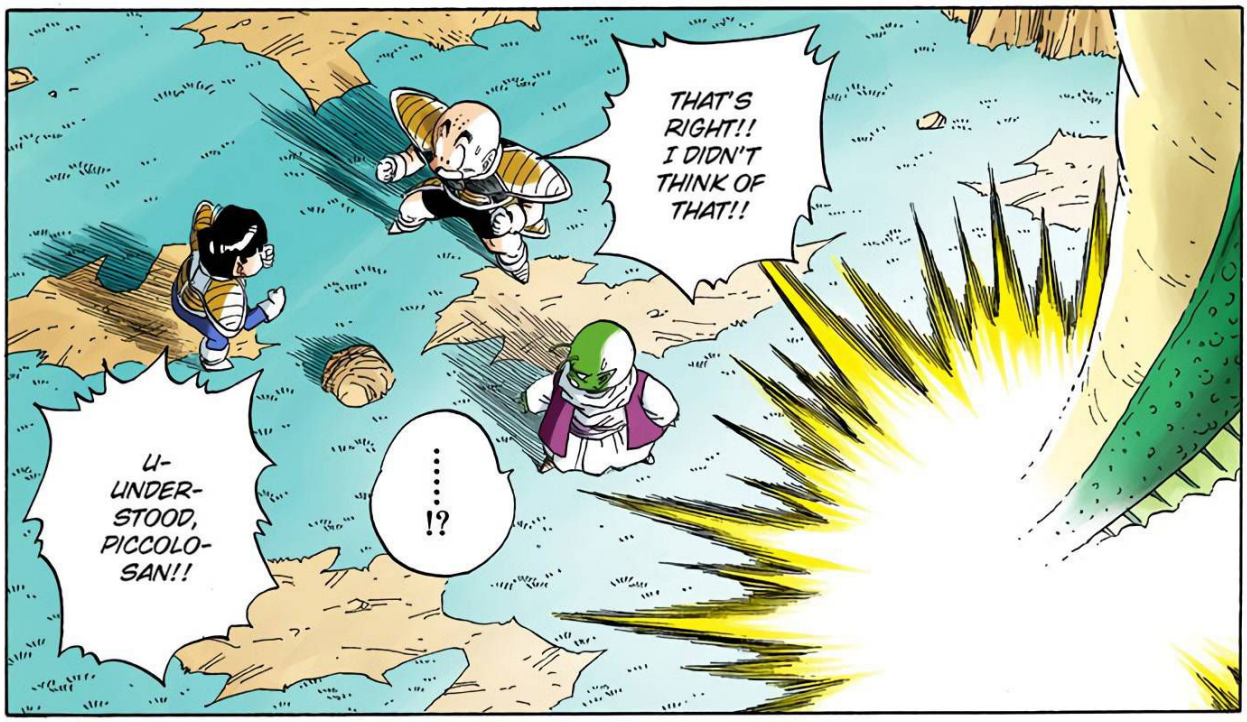

PICCOLO-SAN!!
W-WHERE ARE YOU ...!?
P--PICCOLO!? BUT HOW!? HOW IS HE ...!?

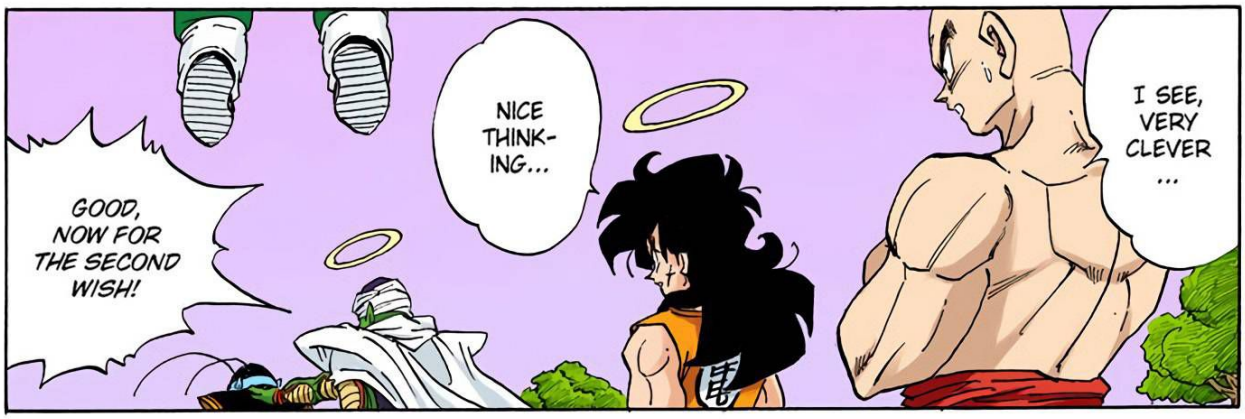

ANSWER ME, GOHAN! IT'S PICCOLO!! QUICKLY!

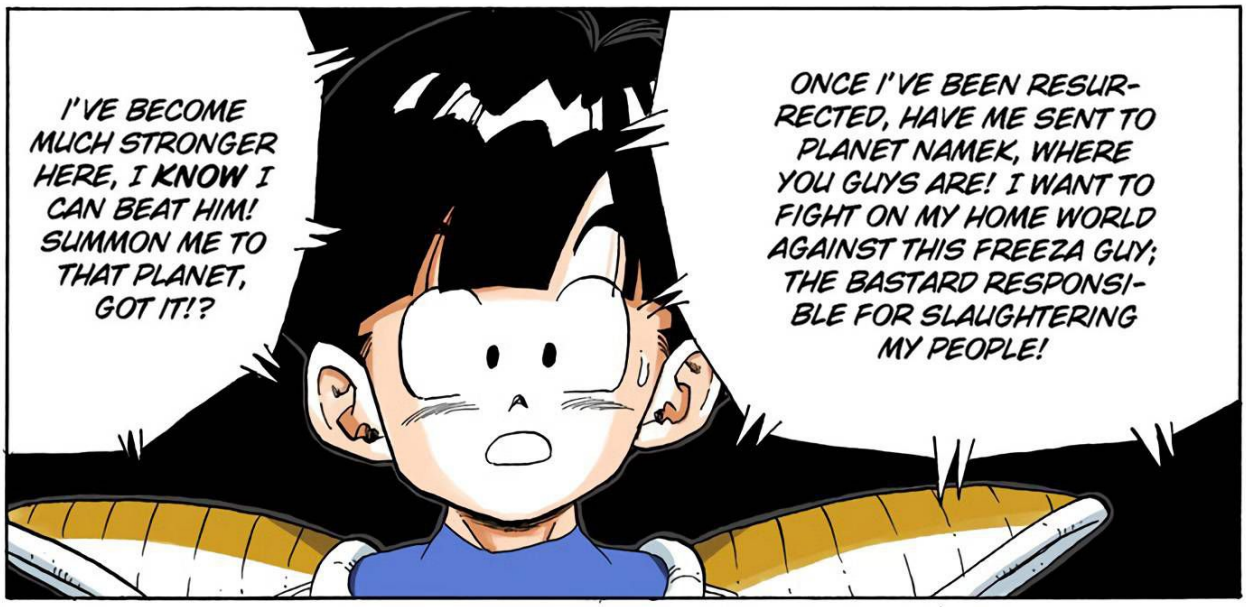

I'M ALREADY AWARE THAT YOU CAN HAVE THREE WISHES GRANTED, BUT THAT ONLY ONE OF US CAN BE WISHED BACK AT A TIME...
I-INTO OUR... MINDS ...!?


DON'T DROP MY HONORIFIC! IT'S KAIO-SAMA!
I'M SPEAKING DIRECTLY INTO YOUR MINDS THROUGH KAIO!


ONCE I'M BROUGHT BACK, KAMI WILL RETURN AS WELL, MEANING THE EARTH'S DRAGON BALLS WILL REAPPEAR, AND THE OTHERS HERE CAN THEN BE BROUGHT BACK TO LIFE, TOO!
LISTEN CLOSELY! WITH YOUR FIRST WISH, BRING ME BACK TO LIFE!!

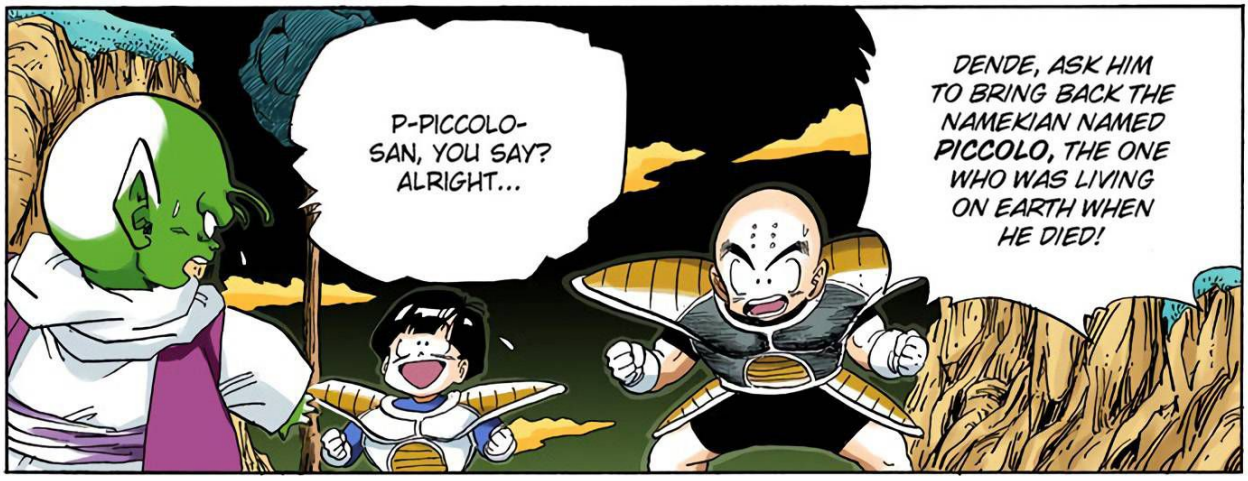

THAT'S RIGHT!! I DIDN'T THINK OF THAT!!
U-UNDER-STOOD, PICCOLO-SAN!!
.....!?

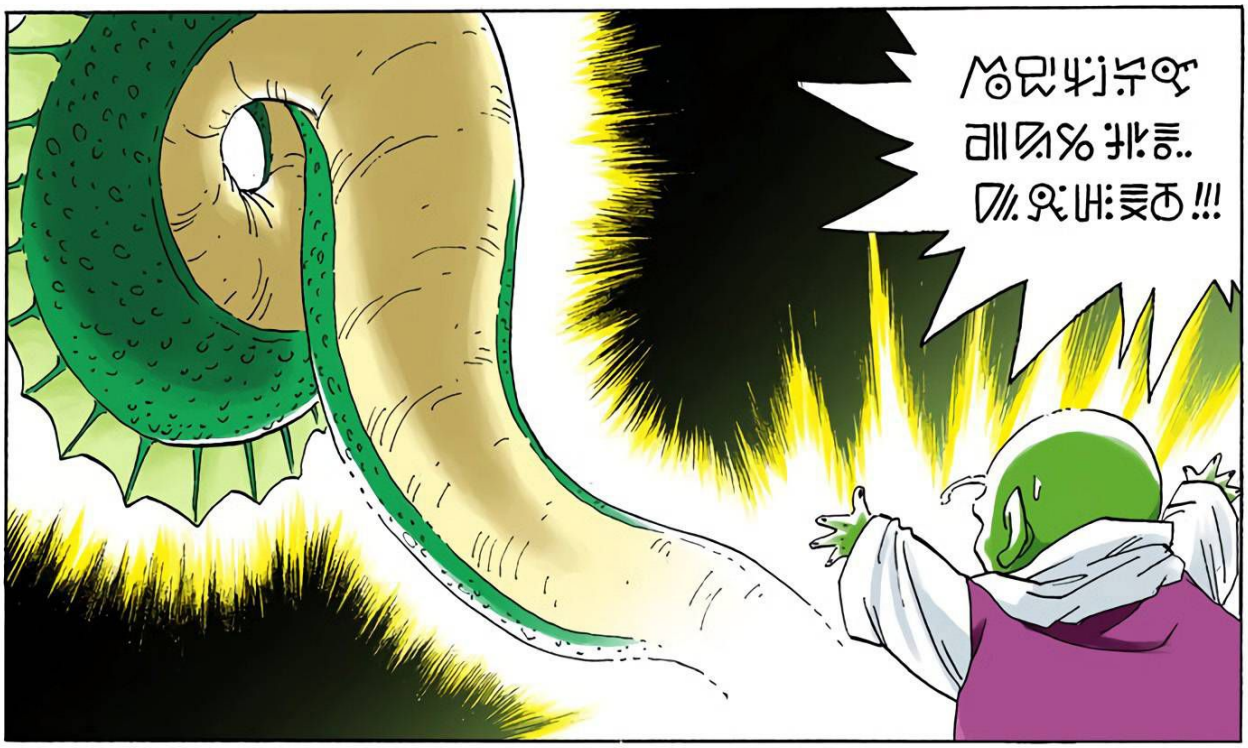

GOOD, NOW FOR THE SECOND WISH!
NICE THINK-ING...
I SEE, VERY CLEVER ...

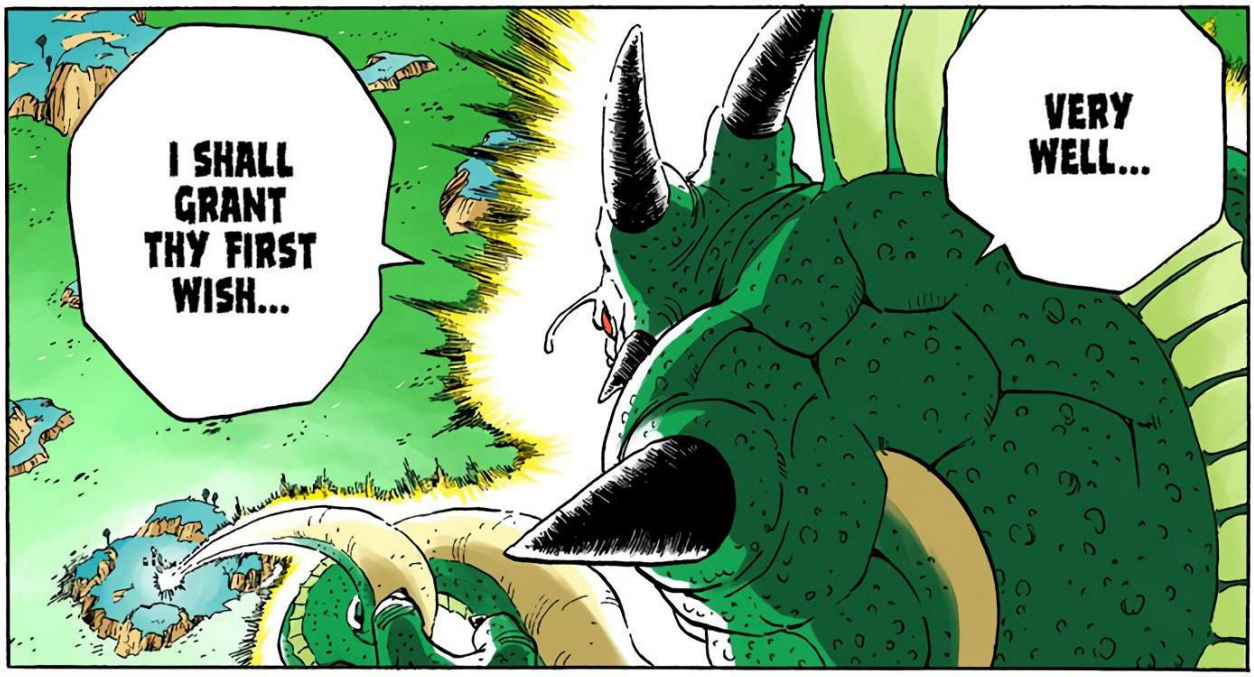

I'VE BECOME MUCH STRONGER HERE, I KNOW I CAN BEAT HIM! SUMMON ME TO THAT PLANET, GOT IT!?
ONCE I'VE BEEN RESUR-RECTED, HAVE ME SENT TO PLANET NAMEK, WHERE YOU GUYS ARE! I WANT TO FIGHT ON MY HOME WORLD AGAINST THIS FREEZA GUY; THE BASTARD RESPONSI-BLE FOR SLAUGHTERING MY PEOPLE!

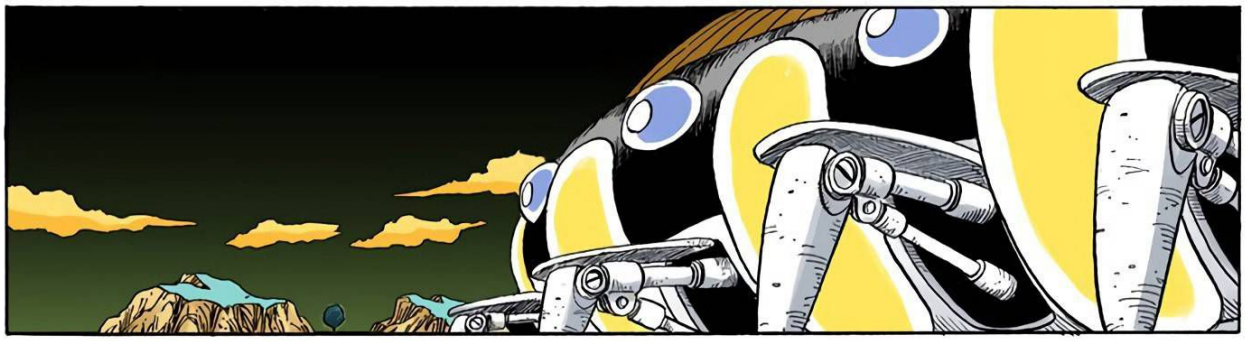
IT WILL BE GREAT TO SEE YOU AGAIN!
ALRIGHT, LET'S GET THOSE TWO WISHES OUT OF THE WAY ...

I'LL BE COUNTING ON YOU! DO WHAT-EVER YOU WANT WITH THE THIRD WISH.
O-OKAY, PICCOLO-SAN!!


P-PICCOLO-SAN, YOU SAY? ALRIGHT...
DENDE, ASK HIM TO BRING BACK THE NAMEKIAN NAMED **PICCOLO**, THE ONE WHO WAS LIVING ON EARTH WHEN HE DIED!

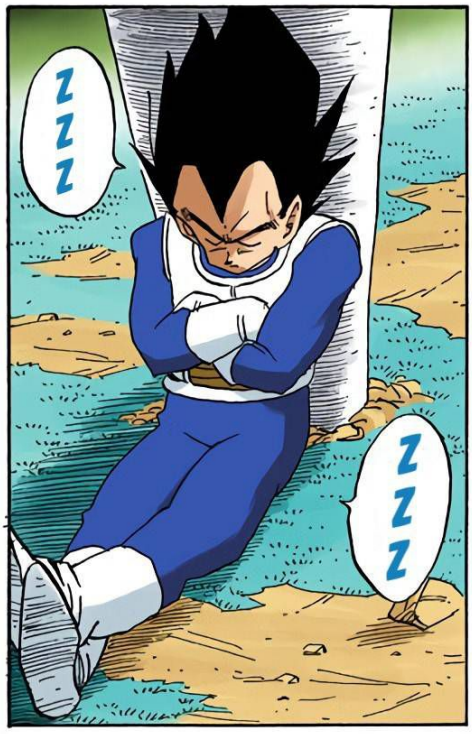

ようこそ!!!
ピッコロ様!!
ご苦労様!!

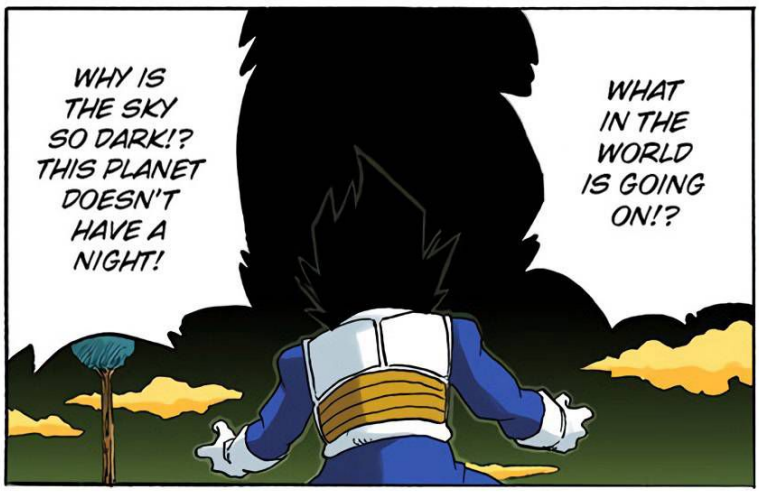

I SHALL GRANT THY FIRST WISH...
VERY WELL...

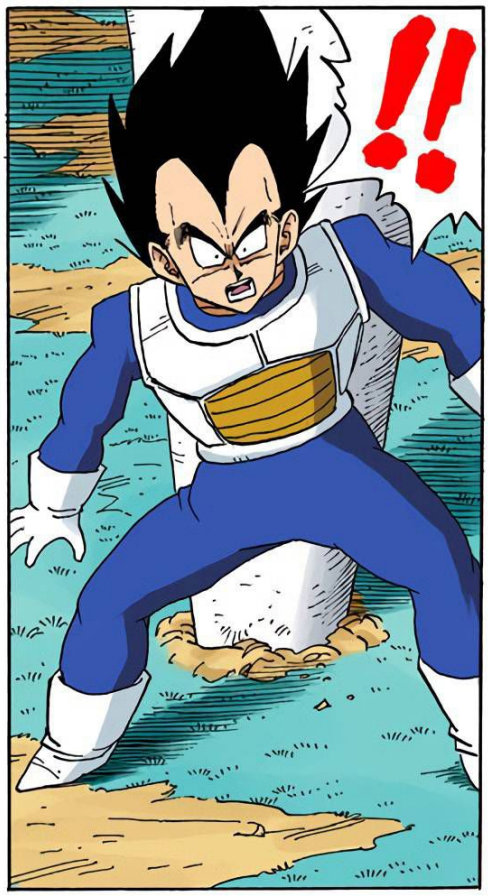


...A TREMENDOUS POWER LEVEL, IT MUST BE FREEZA!
WHAT WAS THAT!? SOMETHING IS ON ITS WAY HERE!

PWK

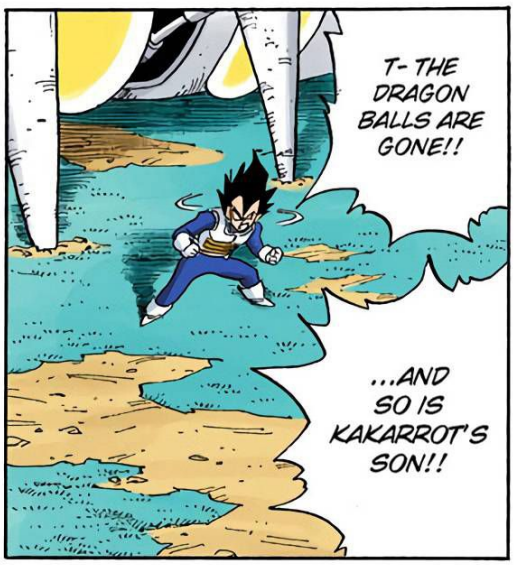

ZZZ
ZZZ

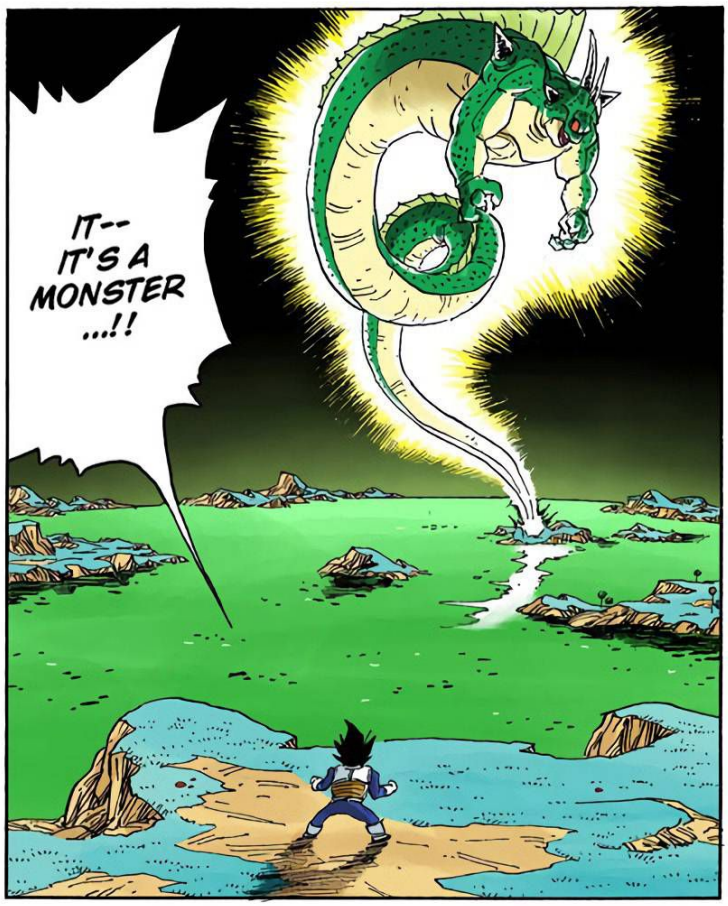

WHY IS THE SKY SO DARK!? THIS PLANET DOESN'T HAVE A NIGHT!
WHAT IN THE WORLD IS GOING ON!?

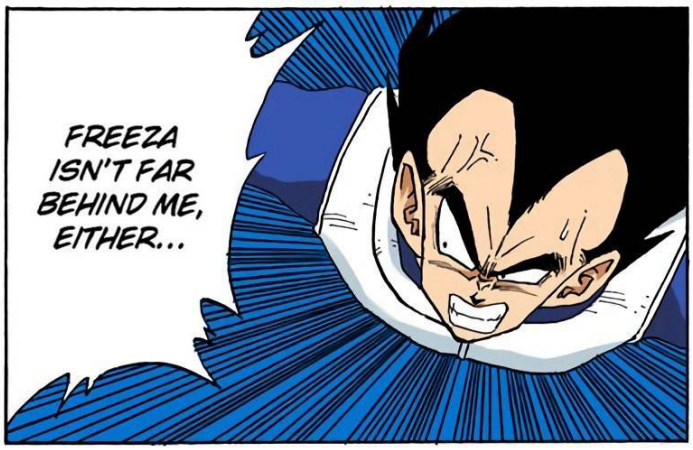

!!

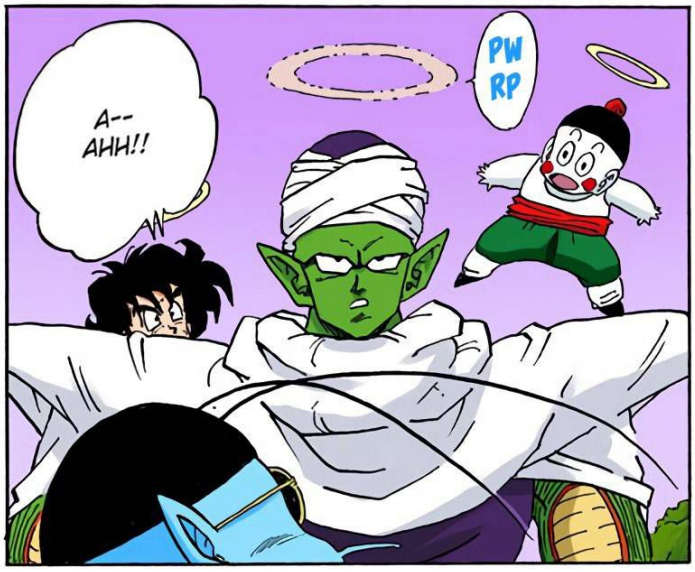
W-WHAT THE HELL IS THAT ...!?
!!

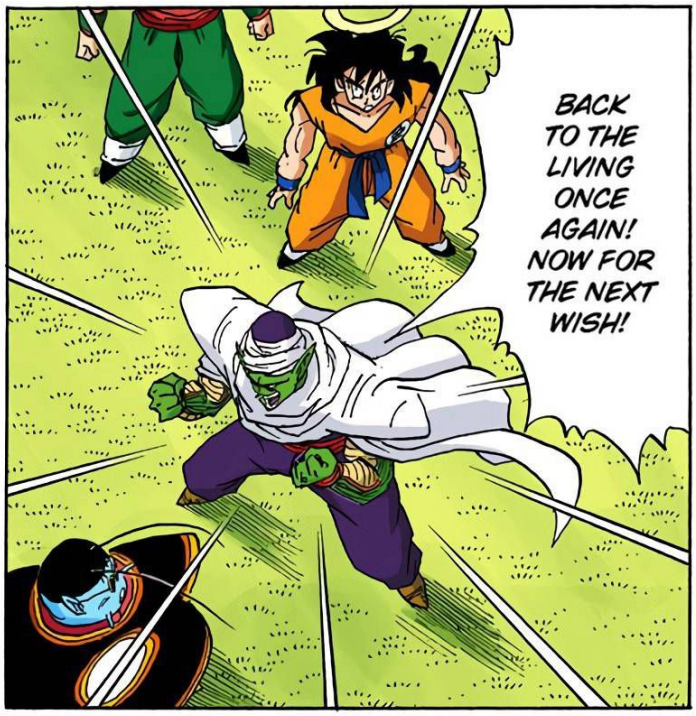
AH --!!

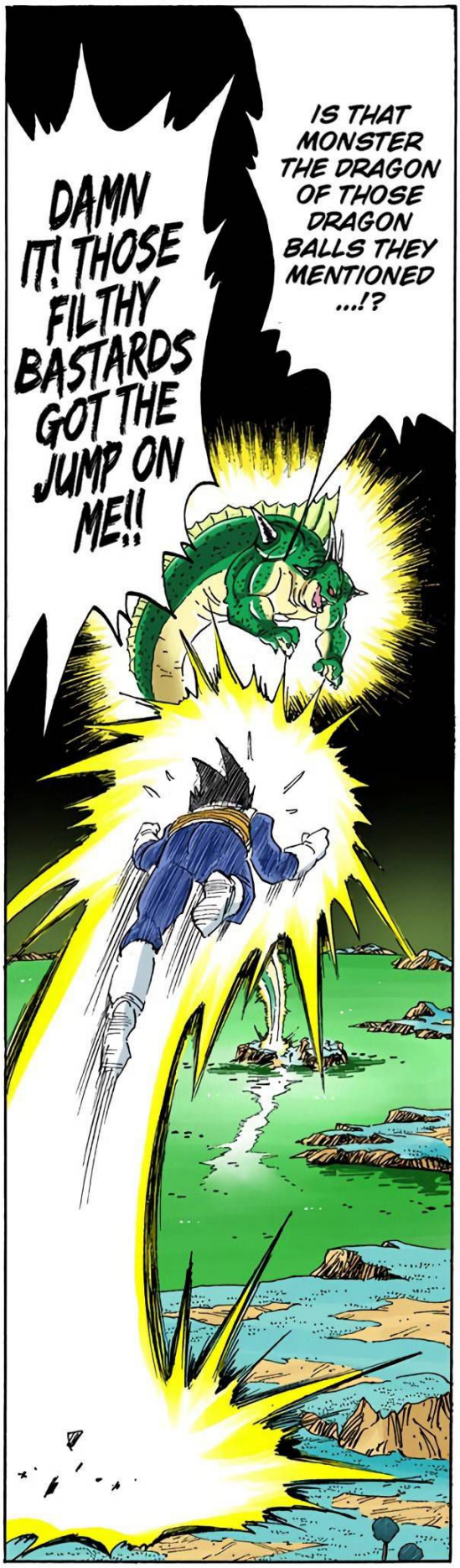

T- THE DRAGON BALLS ARE GONE!!
...AND SO IS KAKARROT'S SON!!

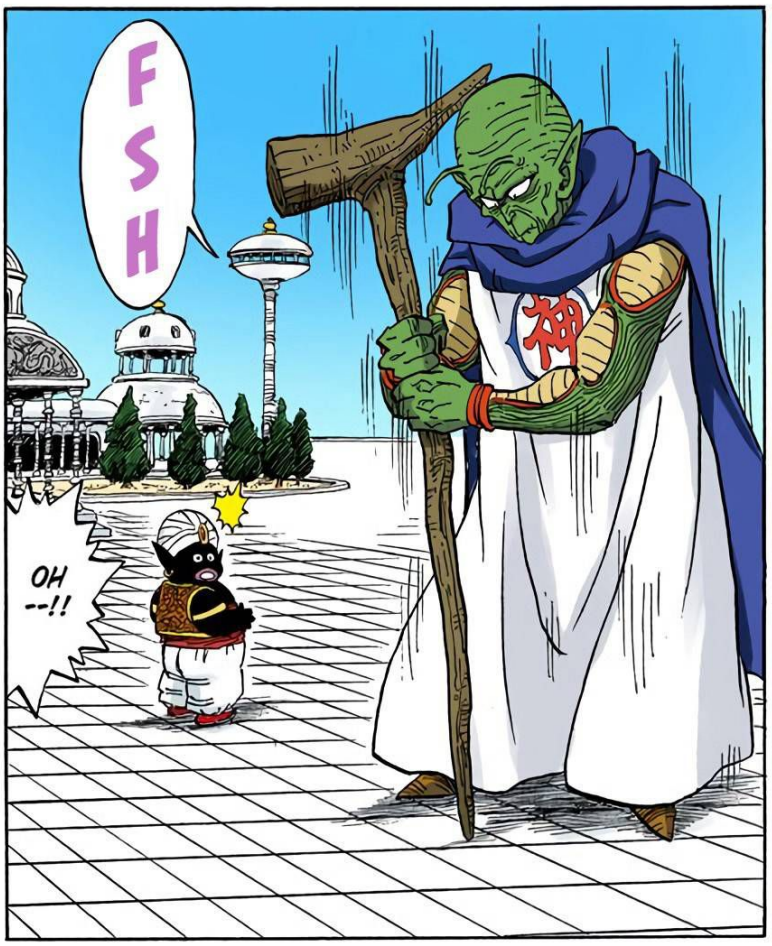

IT-- IT'S A MONSTER ...!!

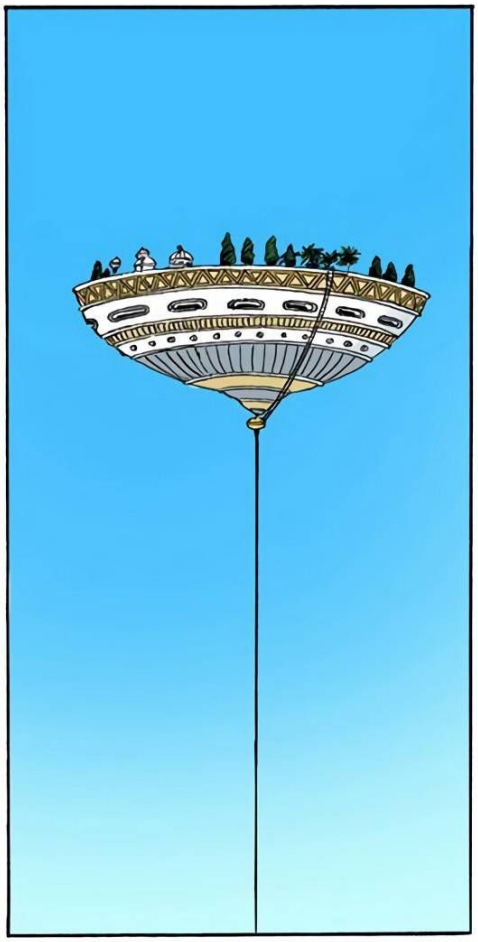

FREEZA ISN'T FAR BEHIND ME, EITHER...


A-- AHH!!
PW RP


BACK TO THE LIVING ONCE AGAIN! NOW FOR THE NEXT WISH!

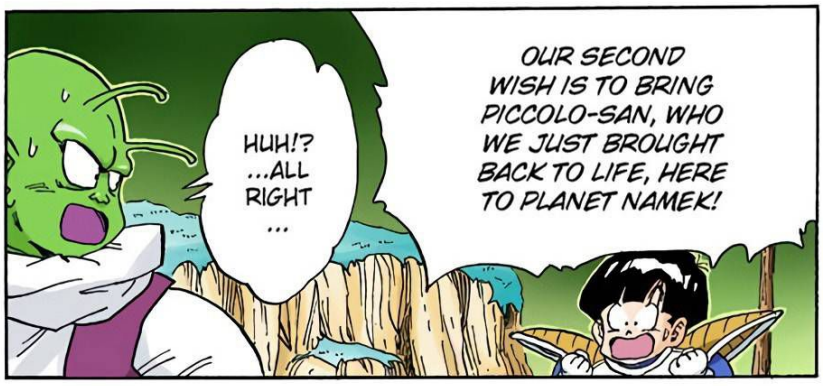

DAMN IT! THOSE FILTHY BASTARDS GOT THE JUMP ON ME!!
IS THAT MONSTER THE DRAGON OF THOSE DRAGON BALLS THEY MENTIONED ...!?

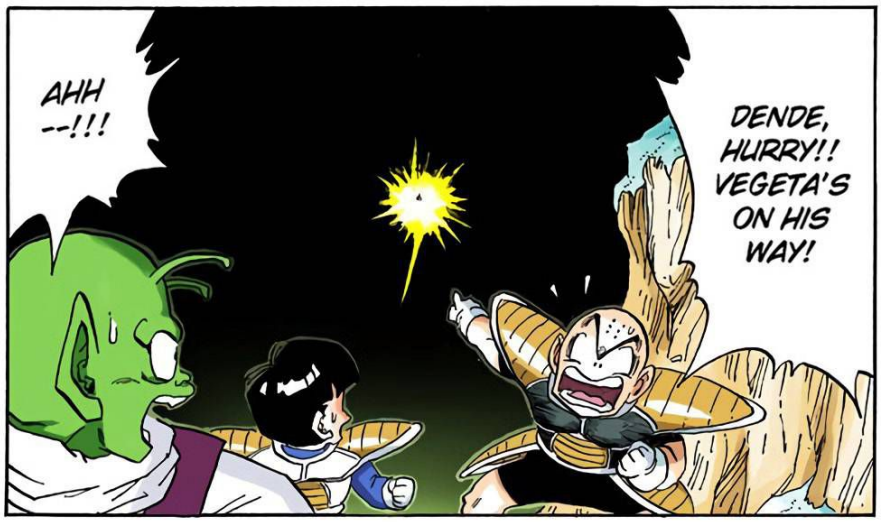

FSH
OH --!!

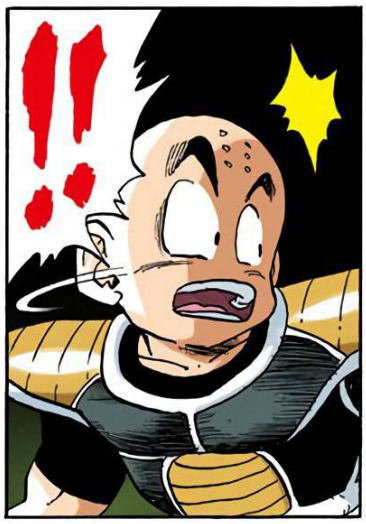


THAT WAS SOME PRETTY SMART THINK-ING.
HEH... THAT'S PICCOLO, ALRIGHT ...

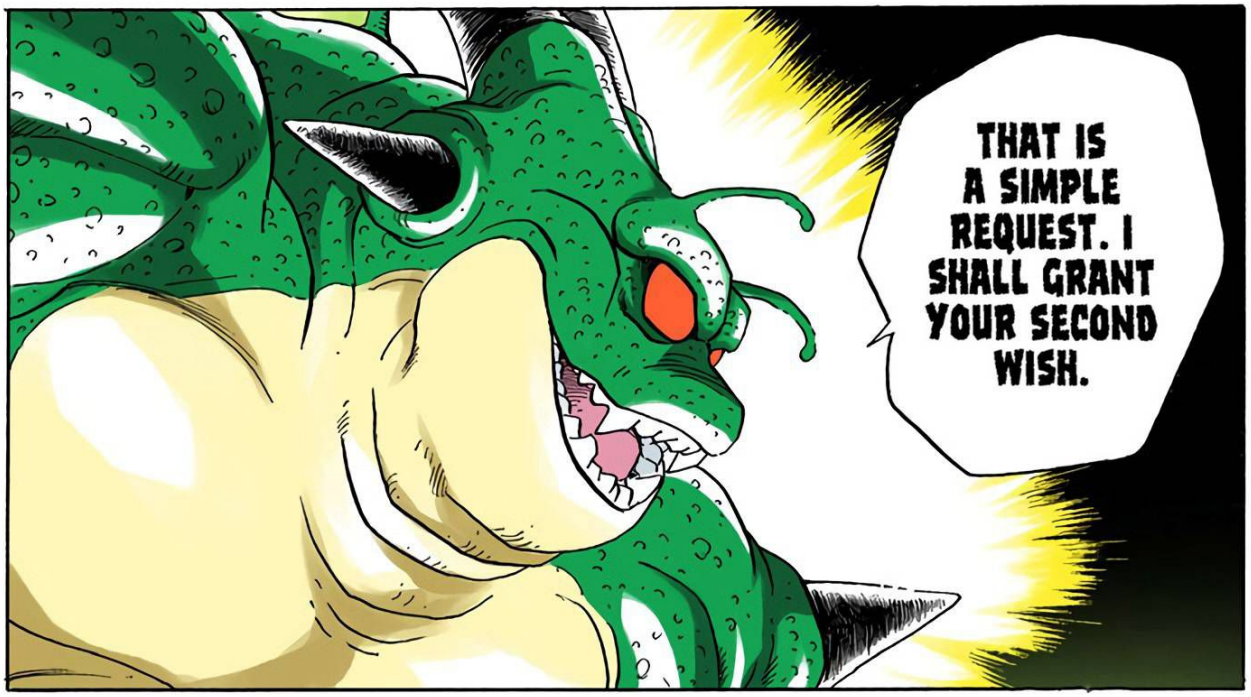
K-KAMI-SAMA!

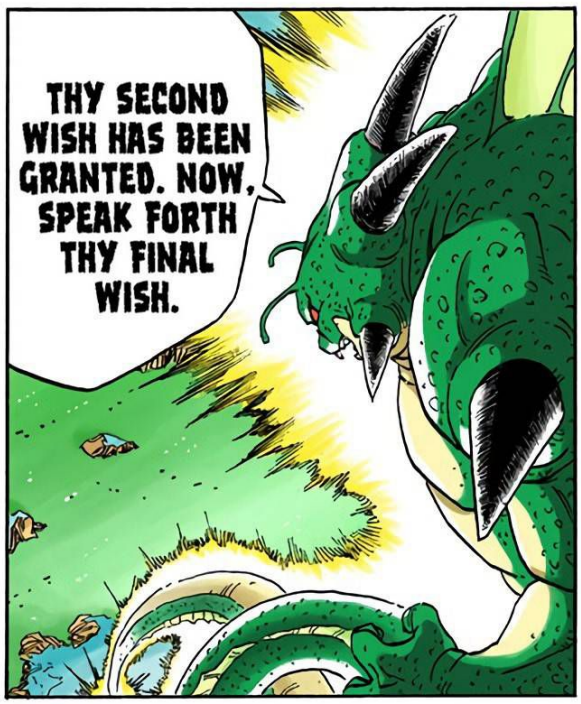

HUH!? ...ALL RIGHT ...
OUR SECOND WISH IS TO BRING PICCOLO-SAN, WHO WE JUST BROUGHT BACK TO LIFE, HERE TO PLANET NAMEK!

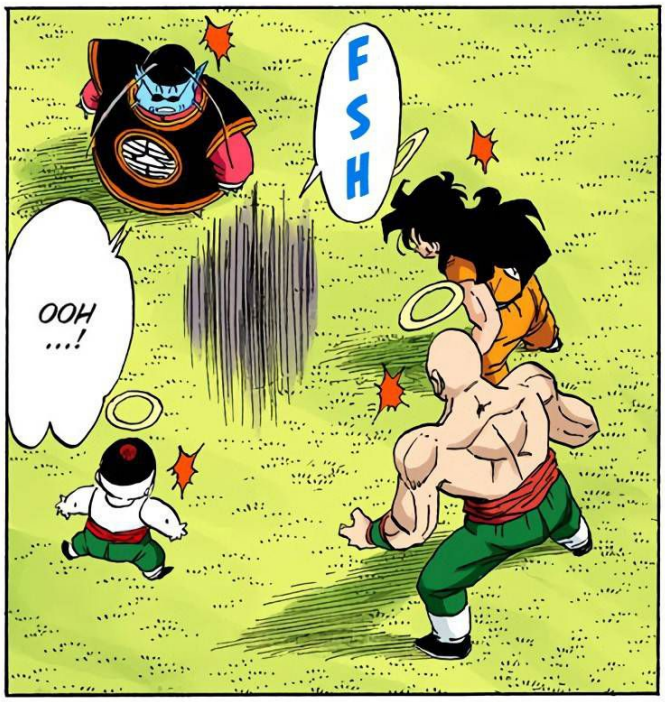

AHH --!!!
DENDE, HURRY!! VEGETA'S ON HIS WAY!



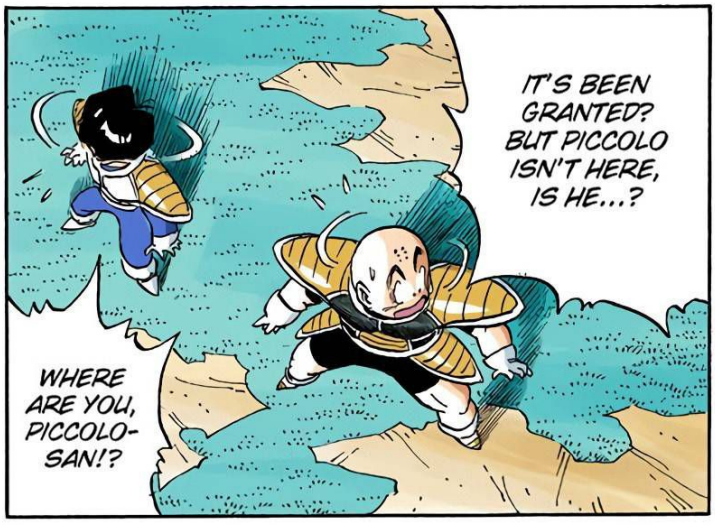
!!!!ﾊﾞｶﾓﾉﾒ
ｺﾞｶﾝﾀﾝﾅﾓﾉﾃﾞｽﾖﾈｴﾝﾁｮｳﾉﾊﾅｼﾃｱｹﾞﾙﾉｶﾞｿﾝﾀﾞﾛｳﾅﾗ

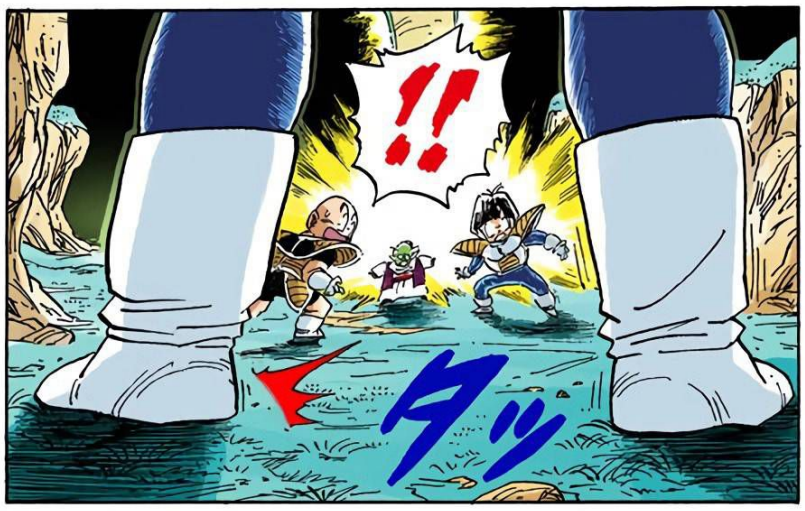

THAT IS A SIMPLE REQUEST. I SHALL GRANT YOUR SECOND WISH.

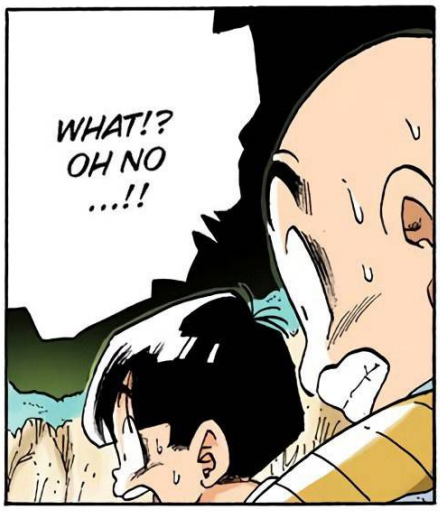

THY SECOND WISH HAS BEEN GRANTED. NOW, SPEAK FORTH THY FINAL WISH.

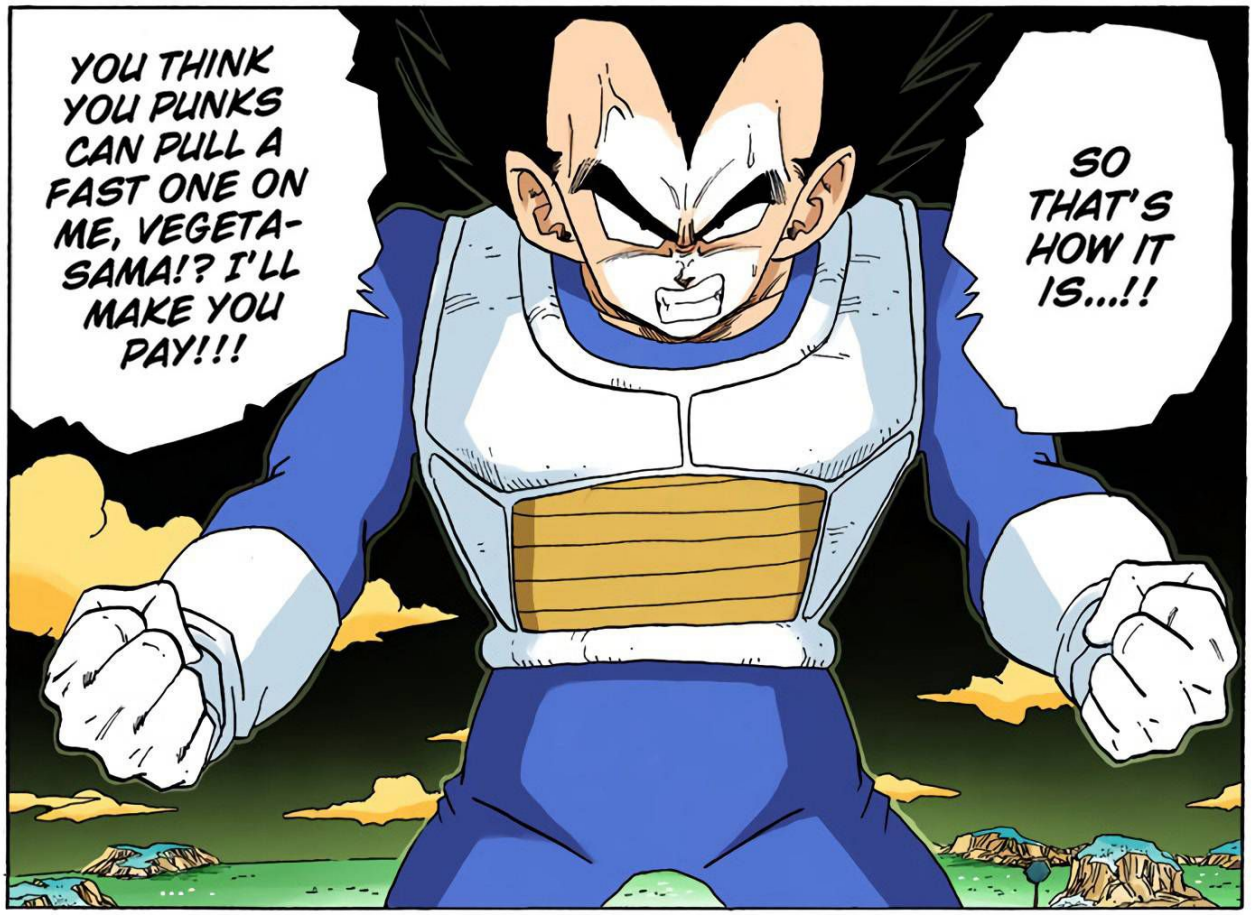

FSH
OOH ...!

...YOU MEAN YOU WANTED HIM TO COME RIGHT HERE ...!?
Y-YOU ONLY SAID TO BRING HIM TO THIS PLANET...

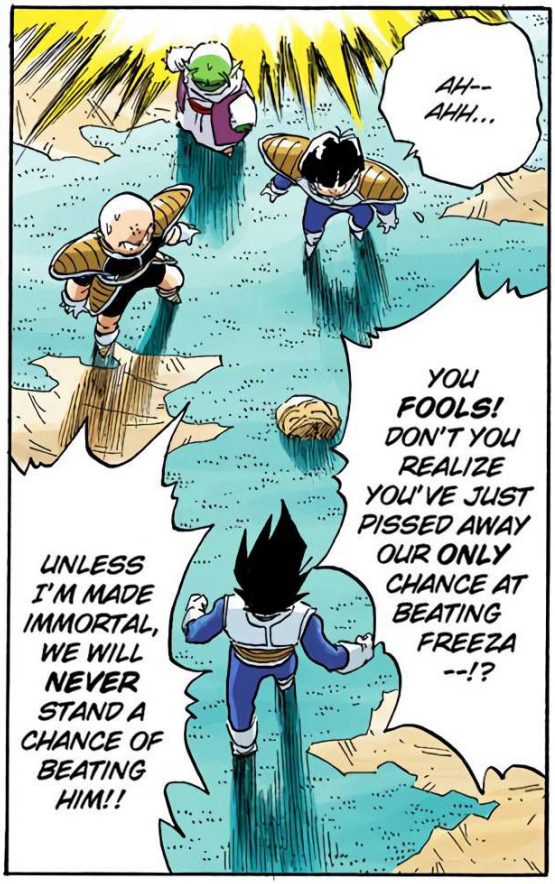

IT'S BEEN GRANTED? BUT PICCOLO ISN'T HERE, IS HE...?
WHERE ARE YOU, PICCOLO-SAN!?

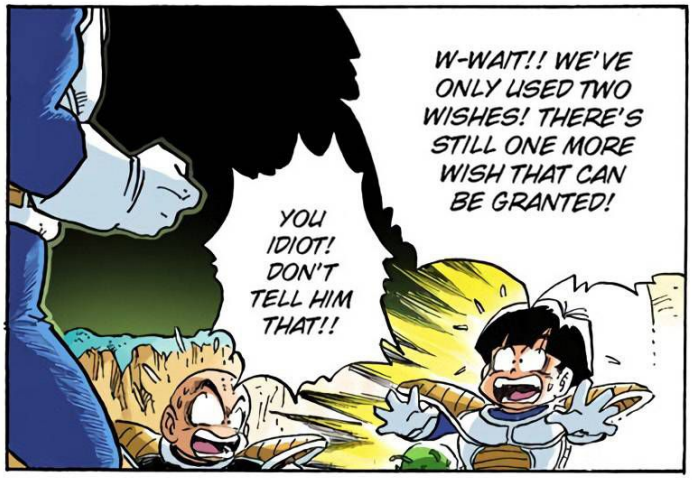

!!
ダッ


WHAT!? OH NO ...!!

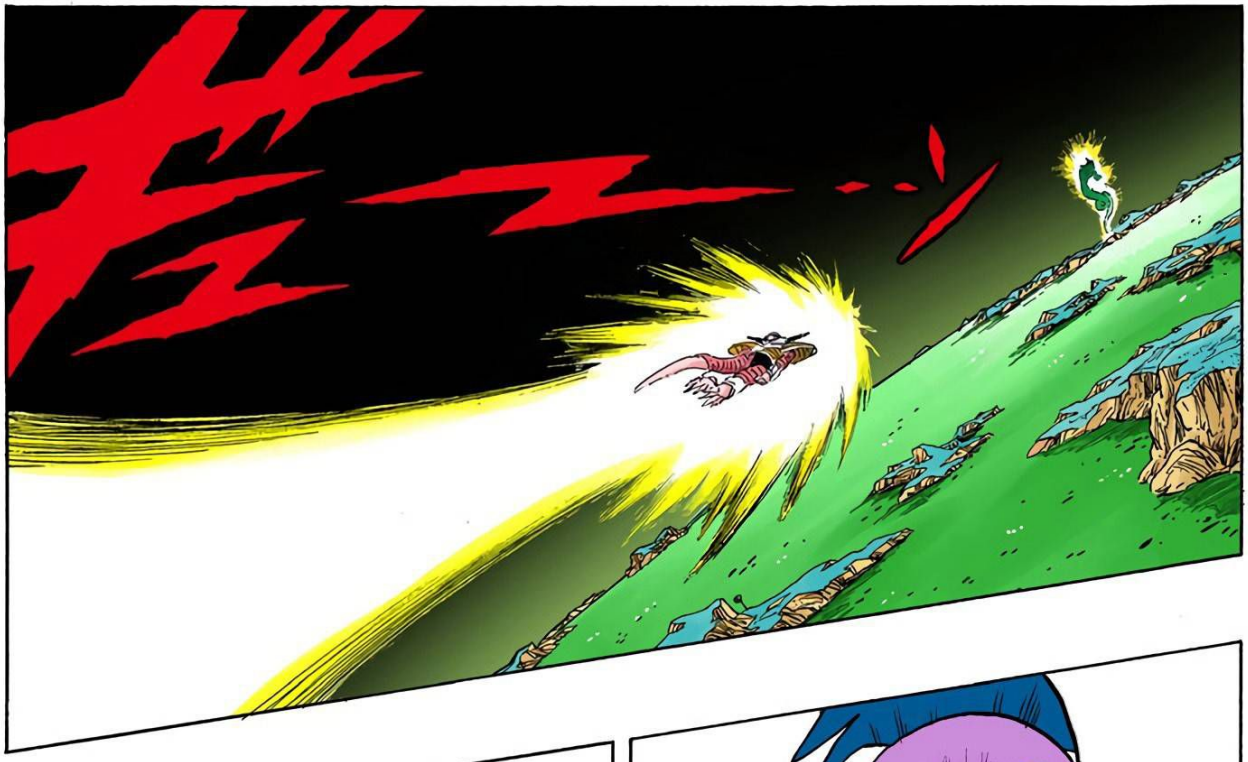

YOU THINK YOU PUNKS CAN PULL A FAST ONE ON ME, VEGETA-SAMA!? I'LL MAKE YOU PAY!!!
SO THAT'S HOW IT IS...!!

Y-YOU... ROTTEN... BASTARDS --!!!

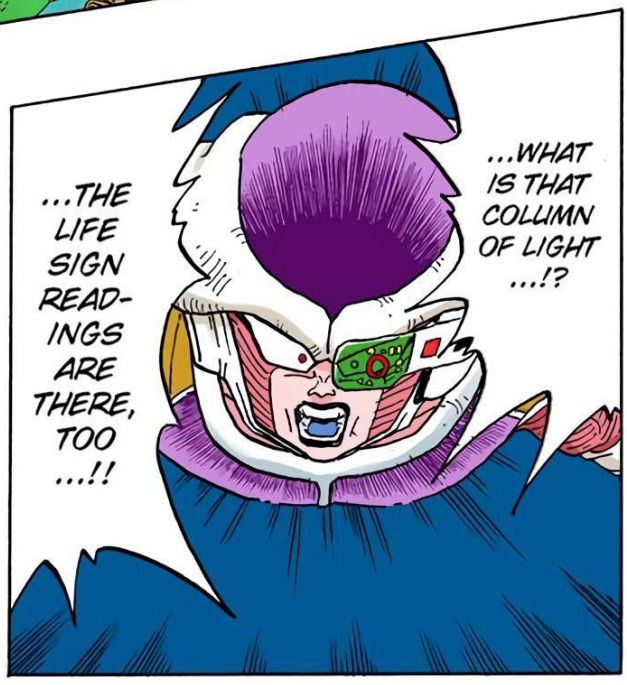

AH-- AHH...
YOU FOOLS! DON'T YOU REALIZE YOU'VE JUST PISSED AWAY OUR ONLY CHANCE AT BEATING FREEZA --!?
UNLESS I'M MADE IMMORTAL, WE WILL NEVER STAND A CHANCE OF BEATING HIM!!

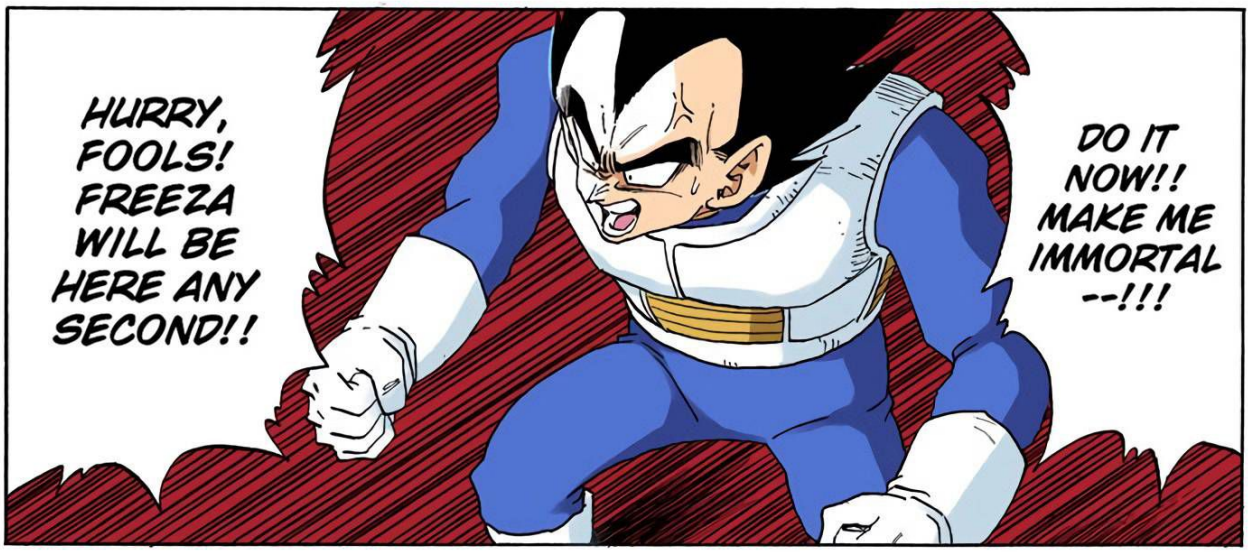

W-WAIT!! WE'VE ONLY USED TWO WISHES! THERE'S STILL ONE MORE WISH THAT CAN BE GRANTED!
YOU IDIOT! DON'T TELL HIM THAT!!

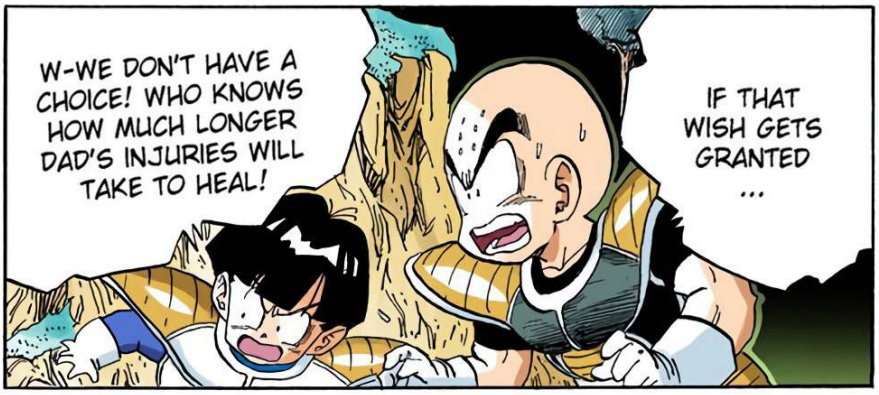
I'M RELIEVED TO HEAR THAT...
HEH



N-NO!! THEY'RE USING THE DRAGON BALLS TO GET THEIR WISH!!!


...THE LIFE SIGN READ-INGS ARE THERE, TOO ...!!
...WHAT IS THAT COLUMN OF LIGHT ...!?


HURRY, FOOLS! FREEZA WILL BE HERE ANY SECOND!!
DO IT NOW!! MAKE ME IMMORTAL --!!!


W-WE DON'T HAVE A CHOICE! WHO KNOWS HOW MUCH LONGER DAD'S INJURIES WILL TAKE TO HEAL!
IF THAT WISH GETS GRANTED ...

.....

...SO THIS IS MY HOME-LAND...

デジタルカラー版
DRAGON BALL　フリーザ編
４巻

鳥山明
©BIRD STUDIO 1991, 2013

初版発行　1991 年
デジタル版発行　2013 年

発行所　集英社
http://www.shueisha.co.jp

この作品は、著者カラー原画に加え、著者の原画をもとに集英社でデジタル彩色を行った特別編集版です。

本作品の内容あるいはデータを、全部・一部にかかわらず、無断で複製、改竄、公衆送信（インターネット上への掲載を含む）することは、法律で禁じられています。また、個人的な使用を目的とする複製であっても、コピーガードなどの著作権保護技術を解除して行うことはできません。

DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS